limburgs dagblad

Zaterdag 12 december 1987. 69e jaargang nr. 293.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

Vandaag:

Limburgs Dagblad Citykrant HEERLEN met de kerstmarkt Heerlen

Zie pagina 29, 30, 31, 32, 33, 34 en 35



- *Frans Verbeeck en Eddy Merckx poseren trots met zeefdrukken en de exclusieve trui, die in januari op de markt wordt gebracht.* Foto: PETER DEJONG

Akkoord met VS over inspecties op Woensdrecht

Van onze correspondent

BRUSSEL – De Nederlandse regering heeft gisteren een akkoord gesloten met de Verenigde Staten over de toelating van Sovjet-inspecteurs in ons land. Deze inspecteurs moeten de komende dertien jaar de naleving van het INF-akkoord komen controleren, in het bijzonder op de basis in Woensdrecht.

Deze overeenkomst moet nog door het parlement worden goedgekeurd. Dat krijgt volgende week ook de tekst van een briefwisseling tussen ons land en de Sovjetunie over de regeling van de komende inspecties en het verdrag waarbij het plaatsingsakkoord met de VS wordt opgezegd.

Tijdens een ceremonie in het NAVO-hoofdkwartier tekende minister van buitenlandse zaken Van den Broek gistermiddag het inspectie-akkoord met de VS. Hetzelfde deden zijn collega's van Groot-Brittannië, West-Duitsland, België en Italië, en tenslotte ook de Amerikaanse minister Shultz.

ELECTRONISCHE TOLHEFFING BIJ TUNNELS EN WEGEN

Wegenbelasting omhoog

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De motorrijtuigenbelasting gaat volgend jaar juli voor personenauto's met 25 gulden en voor vrachtwagens met 50 gulden omhoog. Het geld zal onder meer worden gebruikt voor verbetering van het openbaar vervoer en het oplossen van de file-problemen in de Randstad.

De overheid gaat met particuliere beleggers onderhandelen over de aanleg van vier tunnels bij Amsterdam, IJmuiden, Rotterdam en Alblasserdam. Bij de nieuwe tunnels en bij de bestaande oeververbindingen zal tol geheven worden. Op verschillende wegen zal in de toekomst ook electronisch tol geheven worden. Het betaald parkeren in de binnensteden wordt uitgebreid.

Het kabinet heeft dat gisteren beslist na een uitvoerige discussie over de aanpak van de file-problemen rond de vier grote steden in de Randstad. Dagelijks staan er gedurende de spitsuren 400.000 automobilisten in een file. Met de bouw van de eerste tunnel, onder De Noord bij Alblasserdam, moet in de eerste maanden van volgend jaar al begonnen worden, aldus minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat. De eerste tunnel moet in 1992, de laatste tegen 1995, af zijn. Op het moment dat met de electronische tolheffing bij tunnels, bruggen en wegen begonnen wordt, komt de verhoging van de motorrijtuigenbelasting weer te vervallen.

Reacties

De ANWB, het beroepsgoederenvervoer en de verzamelde milieu-organisaties hebben negatief gereageerd op het kabinetsbesluit. De milieu-organisaties wijzen vooral de verhoging van de motorrijtuigenbelasting af en vinden dat in plaats daarvan degenen die veel rijden meer moeten betalen. Meer geld moet gestoken worden in bestrijding van de gevolgen van de verzuring en in verbetering van het openbaar vervoer.

De ANWB en het beroepsgoederenvervoer wijzen de elektronische tolheffing vierkant af. „Het riekt ernaar dat de overheid haar taak niet neemt en niet meebetaalt aan de aanleg van nieuwe tunnels", aldus de ANWB. Het beroepsgoederenvervoer vreest de hoge kosten van de tolheffingen.

- Zie verder pagina 3



- *Niet met een slee, maar met een karretje oefent René Minartz op de hei voor de sleehondenrace in de Alpen. Hij is de enige Nederlander die aan deze 805 kilometer lange monstertocht deelneemt.*

René Minartz houdt Nederlandse eer hoog

Heerlenaar in sleehondenrace

HEERLEN – Als enige Nederlander zal de Heerlenaar René Minartz (28) meedoen aan een 805 kilometer lange sleehondenrace door de Alpen. De start is op 21 januari in het Italiaanse Courmayeur. Via Oostenrijk, Duitsland, Zwitserland en Frankrijk komen de deelnemers op 2 februari in Asiago wederom in Italië aan. Er doen 31 teams mee aan deze race, onder andere uit Alaska (VS) waar de kampioenen in sleehondenraces vandaan komen en tal van Europese landen.

René Minartz zal dus de Nederlandse eer hooghouden. Met zijn tien prachtige Siberische huskies draaft hij momenteel dagelijks over de hei en door de bossen bij Schinveld. In plaats van een slee trekken de honden een karretje. Want, ondanks het feit dat er geen sneeuw ligt, moet er natuurlijk wel getraind worden.

- Zie verder pagina 15

Het weer

In de ochtend kans op mist. Later op de dag wolkenvelden maar droog. Middagtemperatuur ongeveer 4 graden. Weinig wind.

Zondag t/m woensdag: Na zondag kans op regen en middagtemperaturen omstreeks 3 graden.

VANDAAG:

zon op:	08.39	onder:	16.27
maan op:	23.43	onder:	12.53

MORGEN:

zon op:	08.40	onder:	16.27
maan op:	23.43	onder:	13.02

Vaak seksueel contact patiënt en therapeut



Toename illegale handel vuurwerk

Van onze correspondent

UTRECHT – Illegale handel in vuurwerk blijft toenemen en komt steeds meer in handen van grotere criminele netwerken. Ondanks voortdurend strengere wetgeving slagen de autoriteiten er niet in de illegale handel in knalspul terug te dringen.

Dat is de bevinding van W. Modderkolk, commandant van een speciaal vuurwerkteam van het ministerie van verkeer en waterstaat.

Uit ervaringen van het team is gebleken dat niet alleen individuele handelaren zich met lucratieve miljoenenhandel in vuurwerk bezighouden, maar ook steeds vaker de georganiseerde misdaad.

Staatsdrukkerij biedt goedkoper document aan

Invoering van nieuw paspoort uitgesteld

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De invoering per 1 januari van een nieuw paspoort is voor onbepaalde tijd uitgesteld. Premier Lubbers heeft dat gisteren besloten na een gesprek met staatssecretaris Van der Linden van buitenlandse zaken. De minister-president wil een adempauze „om de invoering met alle betrokkenen nog eens goed door te spreken". Met dit besluit heeft Lubbers voorkomen dat de Tweede Kamer tijdens het paspoortdebat van maandag staatssecretaris Van der Linden tot uitstel zou hebben gedwongen. Woordvoerders van CDA, VVD, PvdA en D66 hebben de beslissing van de premier met instemming begroet.

De Tweede Kamer verzette zich afgelopen dinsdag fel tegen de invoering per 1 januari, omdat een groot aantal problemen nog niet is opgelost. Het is bijvoorbeeld nog steeds niet duidelijk of het nieuwe paspoort voldoende fraudebestendig is en hoeveel het gaat kosten. Bovendien willen de meeste fracties dat de geldigheidsduur wordt verlengd van vijf tot tien jaar en dat kinderen tot 16 jaar in de pas van hun ouders bijgeschreven kunnen worden. Van der Linden wees al die verlangens van de hand.

De ingreep van Lubbers betekent een pijnlijke nederlaag voor Van der Linden, die altijd heeft vastgehouden aan de invoeringsdatum van 1 januari. Het verzet van het parlement en het vernietigende rapport van de Algemene Rekenkamer, dat donderdag werd gepubliceerd, heeft Lubbers gedwongen om in te grijpen.

De premier verwacht niet dat de firma KEP, de producent van het paspoort, een eis tot schadevergoeding zal indienen. Lubbers: „Het is geen politiek, maar een technisch uitstel. Het bedrijf krijgt nu de mogelijkheid om het paspoort technisch te vervolmaken". KEP zou om het uitstel niet rouwig zijn.

De Staatsdrukkerij, die de strijd om de paspoortorder destijds verloor, heeft inmiddels aangeboden het nieuwe paspoort alsnog te leveren.

Volgens directeur Peters heeft het rapport van de Algemene Rekenkamer aangetoond dat de Staatsdrukkerij geen eerlijke kans heeft gekregen om mee te dingen naar de order. „Wij kunnen een paspoort leveren dat voldoet aan de wensen van de Tweede Kamer en bovendien 20 gulden goedkoper is. De overheid betaalt aan KEP 1,5 miljard gulden voor het leveren van twee miljoen paspoorten per jaar gedurende 15 jaar. Wij kunnen hetzelfde doen voor de helft van de prijs, voor 750 miljoen gulden", aldus Peters.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Plons exposeert

MAASTRICHT – In het nieuwe gebouw van Plons, Mariabastion 50 in Maastricht wordt van 18 december tot en met 3 januari een groepsexpositie gehouden. Tien leden van deze kunstenaarsgroep tonen fotografie, grafiek, schilderijen en ruimtelijk werk. De expositie is te bezichtigen van donderdag tot en met zondag van 14.00 tot 19.00 uur.

De exposanten zijn Ed Dirks, Patrick Heuts, Jos Limpens, Ellen Rongen, Giaco Quint, Jeu Geenen, Rob Schrijen, Jos Clevers, Ton Bogaard en Joris Rademaker. Deze kunstenaars hebben een map met grafisch werk samengesteld, die te koop is tijdens deze tentoonstelling.

●●●●●●●●●●●●●●●●●



● Houtsnede van Frans Masereel uit 1954

Houtsnedes van Frans Masereel

MAASTRICHT – De Belgische schilder en graficus Frans Masereel exposeert momenteel in Galerie Fah in de Brusselsestraat in Maastricht. Het betreft een expositie met houtsnedes, die tot en met 23 januari 1988 loopt. De openingstijden zijn donderdag tot en met zaterdag van 13.00 tot 17.00 uur.

De houtsnedeserie 'Die Toten erwachen', die vanaf 1917 verscheen, maakte de in 1972 overleden Frans Masereel in een klap beroemd. In zijn werk is invloed van primitieve kunst, folklore en expressionisme. Later werden zijn houtsnedes traditioneler onder invloed van zijn betrokkenheid met het lijden van zijn medemensen. Ook portretteerde hij het milieu van vissers, matrozen en hoeren in de grote Europese havens.

Tevens worden in Galerie Fah keramische objecten getoond van Gemmy Meys, verzameld onder de titel 'praatpalen'.

●●●●●●●●●●●●●●●●●

Joseph Cals bij Wansink

ROERMOND – De in Amsterdam woonachtige en werkzame kunstenaar Joseph Cals, in 1949 in Stein geboren, exposeert vanaf morgen in galerie Wansink in Roermond. Hij toont daar zijn recente, vaak monumentale werk, dat voor het eerst in Zuid-Nederland is te zien. Aan deze expositie gaat een reeks van vier presentaties vooraf, gevolgd door een overzichtstentoonstelling in het Singer Museum te Laren.

De schilderijen van Joseph Cals hebben een sterk medidatief karakter en vallen op door een uitgebalanceerd kleurgebruik. Het monumentale en de pikturale zuiverheid van de Italiaanse schilder en wiskundige Pierro della Francesca hebben Cals steeds geïntrigeerd. Het eindresultaat is echter volledig anders: zijn emotionele benadering geeft een duidelijke verbinding met het abstract-expressionisme, waarin het licht-donker aspect is verhevigd en kleurvlakken over elkaar heen worden geschilderd.

De expositie met werk van Joseph Cals, die momenteel onder meer doceert aan de Rietveld Akademie in Amsterdam, loopt tot en met 13 februari 1988 en is geopend van woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

●●●●●●●●●●●●●●●●●

Jan Tullemans in 'De Beggarden'

ROERMOND – Vanmiddag om 17.00 uur wordt in galerij De Beggarden in de Bakkerstraat te Roermond een expositie geopend met werk van de Weerter kunstenaar Jan Tullemans. Deze tentoonstelling duurt tot en met 23 januari en is dagelijks geopend van 9.00 tot 12.30 uur en van 13.30 uur tot 18.00 uur, donderdag tot 21.00 uur en zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur.

De 63-jarige Jan Tullemans schildert in een abstract impressionistische stijl. „Ik schilder de indruk van vormen, het is niet mijn bedoeling het werkelijk leven van voorwerpen op te roepen", is zijn visie. Zijn belangrijkst thema is de natuur. Zijn aquarellen zijn licht en transparant, de olieverfschilderijen zijn feller van kleur, alhoewel ze worden gekenmerkt door een sluimerachtige vaagheid.

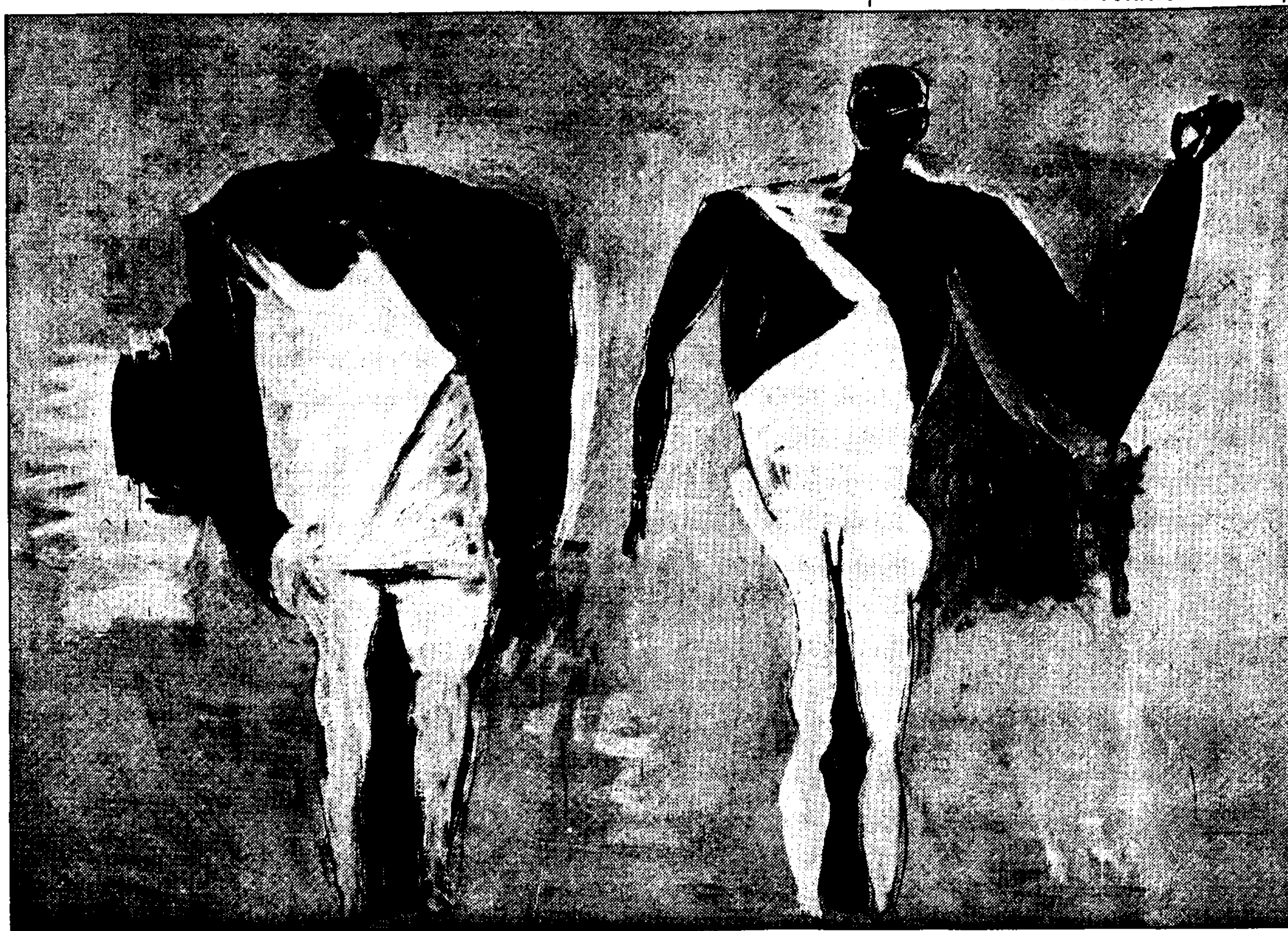


● Olieverf van Jan Tullemans, te zien in galerie De Beggarden

Expositie in Stadsgalerij Heerlen

Toon Teeken in taal en teken

● 'Wij hebben elkaar veel te vertellen onderweg', acryl op linnen uit 1987 van Toon Teeken. Dit en ander werk van deze Heerlense kunstenaar zijn tot en met 24 januari te zien in de Stadsgalerij in zijn geboorteplaats. Ook dit schilderij, door de Heerlense Stadsgalerij verworven, toont een bij Teeken veelvuldig terugkerend thema: mensen in hun relatie.



HEERLEN – In het actuele tentoonstellingsprogramma van de Heerlense Stadsgalerij is er voor de tweede maal aandacht voor een uit deze stad afkomstig kunstenaar. Bij de programmering staat – zo verklaart de conservatrice in een aan de stadsgalerij gewijd artikel in het tijdschrift Kunstbeeld – een relatie tot de regio intussen geenszins voorop: het gaat om de kwaliteit en die moet de landelijke norm halen. Is Jean-Pierre Zoetbrood eerst kort geleden naar de landelijke bekendheid doorgedrongen – met de naam van Teeken was dat al veel eerder het geval, o.m. door zijn regelmatige aanwezigheid in de presentaties van de gallerie Collection d'Art in Amsterdam. In feite had hij al landelijke publiciteit gehaald vóór hem in 1978 de koninklijke subsidie werd toegekend. Kortgeleden ontving hij de Van Bommel-Van Damprijs tijdens een overzichtstentoonstelling in Venlo.

In zijn geboortestad, waarin zijn naam een bekende klank heeft door de talrijkheid van de begaafde architectenfamilie, die daar met dertien kinderen vertegenwoordigd was, waarvan Toon de tiende in de rij, was Teeken al eerder terug met een omvangrijke presentatie in 1981 in het Stadhuis. Tussen de tentoonstelling van toen en nu ligt een periode van ontwikkeling, maar van al te abrupte veranderingen is daarin geen sprake. De thematiek, uit de nabije werkelijkheid gegrepen, is een van de contacten. De vroege werken, waarmee Teeken in de openbaarheid trad, zijn lyrisch en zachtzinnig van karakter. „Bijna niets dan magische kleurvelden" – zoals ze door Paul Haimon worden beschreven – „ruimten gekleed in de schijn van groenen en paarsen en ombers, als het ware wachtend op een betovering." Er verschijnt vervolgens in die kleurenvelden een duidelijk herkenbare figuratie van tuinen en menselijke gestalten, interieurs ook wel, sfeervol verbeeld in een nerveuze, lichte en beweeglijke penseelvoering. In een verdere ontwikkeling wordt de kleur expressiever, uiteindelijk tot het agressieve toe.

Versobering

Wat wij nu zien op de grote doeken die met name de benedenverdieping vullen van de stadsgalerij – de bovenverdieping is bestemd voor de presentatie van litho's en gouaches en van de bladen van zijn bibliophiele boek met illustraties en gedichten – is een versobering die lijkt terug te grijpen op het zachtzinnige begin. De verworvenheid van de tussenperiode is de kracht van de vormen die de composities dragen, meest eenvoudig en helder, als Teekens tekens. Wat hem in de getoonde werken, alle in de laatste twee jaar ontstaan, als thema bezighoudt, zijn mensen in hun relatie zoals op het door de stadsgalerij verworven doek 'Wij hebben elkaar veel te vertellen onderweg', schijnbaar triviale dingen uit het dagelijks leven, en bijzondere muziek, voortgebracht op vleugelpiano's. Soms lijkt een poging gedaan om niet alleen in de vormen ruimte te suggereren maar zelfs klank – een pathetische poging als het leren vliegen op eigen kracht. De aard van de opening van de tentoonstelling op zondagmiddag door de pianiste Tonie Ehlen geeft aan het thema dimensie. Vooral muziek van Messiaen inspireerde tot de reeks muziekschilderijen.

Cryptisch

Wat geloofwaardig maakt dat Teeken in zijn voortdurend bezig zijn niet opziet of om, of wat in andere woorden de authenticiteit schijnt te bevestigen van zijn idioom, is zijn nimmer verminderde voorraad aan persoonlijke waarnemingen en impressies: de benoembare benoemt hij dagelijks in een soort dagboeken, die ook aan zijn dichterschap ten grondslag liggen. De benoembaarheid sluit niet uit dat zijn teksten hier en daar cryptisch zijn van karakter. Nochtans: het zijn ervaringen van alledag die daarin figureren, zoals in zijn schilderijen voorwerpen van alledag de dragers worden van zijn lyriek. Een aantal daarvan is bijeengebracht op een groepsportret: 'De Dingen', hier met slechts enkele tonen aangegeven, daar in verstorven kleuren als van een oud Italiaans fresco.

De verschijning van zijn dichtbundel 'Schommelen in oktober' met zestien gedachten en acht litho's was aanleiding tot het organiseren van de tentoonstelling. Samenwerking met het museum van Schiedam en de galerie Collection d'Art maakte de uitgave van een verzorgde catalogus mogelijk. Van 12 december tot en met 24 januari in de Stadsgalerij Heerlen.

PIETER DEFESCHE

'Gedichte in 't plat' van Ton Valkenburg

MAASTRICHT – 'Gedichte in 't plat' is de titel van een bundeltje dialectverzen van Ton Valkenburg uit Maasbracht. De verzen zijn aan dorp en streek gebonden, soms zijn het gelegenheidsverzen. Zo ontstond 'Mienekes Leevehier' bij de herinzegening van het gerestaureerde historische veldkruis van die naam. 'Gebed van een voetballer' werd bij het 20-jarig bestaan van Sportclub Brachterbeek geschreven. 't Moller kapelke' werd door Kruisheer pater Sangers vlak voor zijn overlijden voorgedragen in zijn Limburgs radioprogramma. Zo deelt de schrijver in zijn voorwoordmee.

De verzen, voor het merendeel vierregelig, met gepaard rijm of met kruisrijm, geven waarnemingen weer. Voor eigenheimers zijn ze herkenbaar en nostalgisch invoelbaar. Het zijn bescheiden, eerlijke rijmverzen, dichterlijk bevlogen zijn ze niet. Nieuwe gedachten worden niet ontwikkeld. Maar wie geeft wat hij heeft is waard dat hij leeft en iedere schrijver bereikt wel een bepaalde kring van lezers.

...
Jao in die streek noe rechts vanne brök
Vonje veer es kinjer nog ein echt stökske gelök
Weer vaesdje in 't Snookkuikske, oere en oere
En zoote dök stiekem de eendjes op 't nèst te beloere
Weer zeumerdje aore achter de binjer op 't landj
En oote reube mit de sjaal en 't zandj
...

Het bundeltje, met 36 verzen, werd netjes gedrukt bij Tova in Maastricht en is zwart-wit geïllustreerd. Dat de inhoudsopgave op nadrukkelijke wijze vooraf gaat aan de verzen, komt de presentatie niet ten goede.

M.M.

Jan Peulen in Ruelle

OOL-HERTEN – In galerie Ruelle in Ool worden vanaf vandaag recente gouaches getoond van de kunstenaar Jan Peulen uit Reuver. Het betreft een expositie, die tot 3 januari duurt en van donderdag tot en met zondag te bezichtigen is van 14.00 tot 17.00 uur.

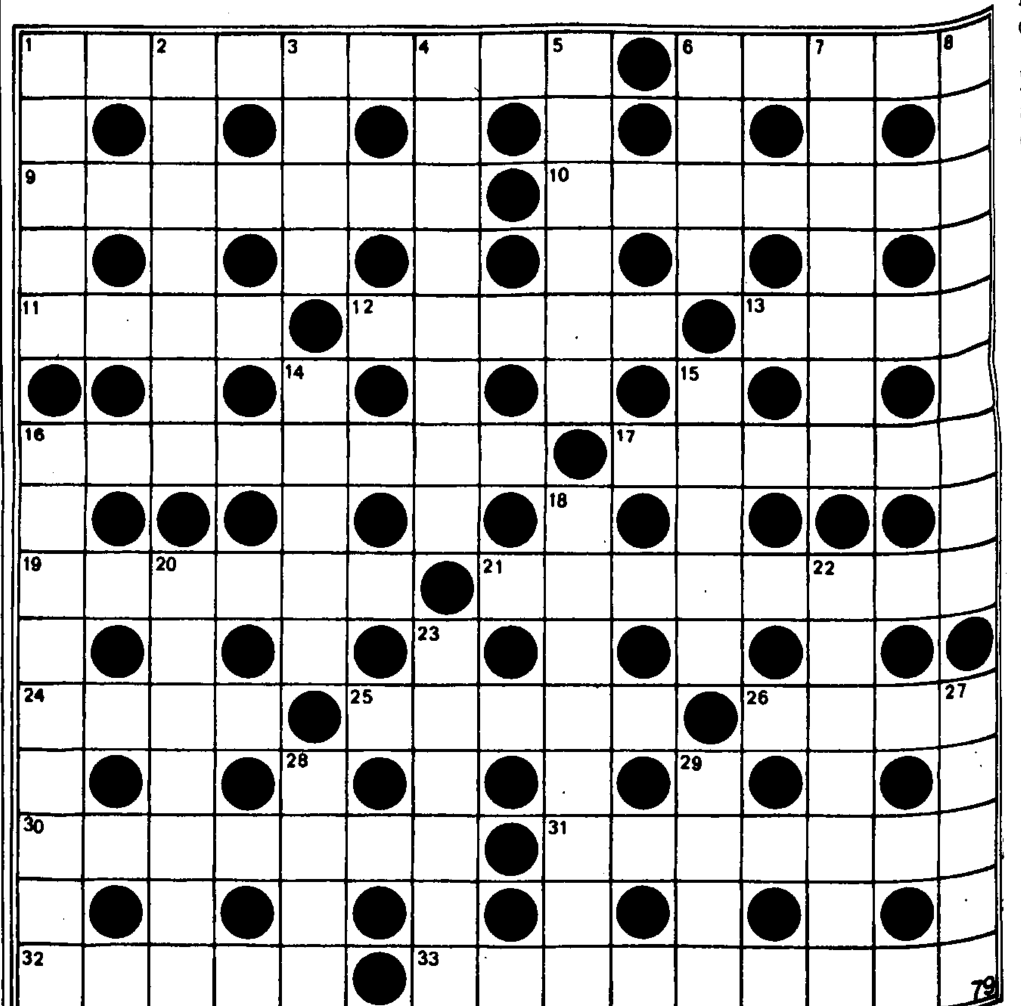
'Een schilderij moet op de eerste plaats esthetisch zijn, ik probeer mooie dingen te maken'. Dat is de artistieke visie van Jan Peulen uit Reuver; die in 1981 afstudeerde aan de Stadsacademie van Maastricht. Het landschap speelt een centrale rol in dit werk. Hij maakt kleurencomposities met een boom of bomen als vage figuratie. Voor deze landschappen heeft geen enkel landschap model gestaan. Het zijn meer kleurvlekken en lijnen, die op zich een landschap op papier vormen.

De expositie in galerie Ruelle kan gezien worden als een nieuw debuut voor de 30-jarige kunstenaar. Totnutoe heeft hij slechts een solo-expositie op zijn naam staan. Peulen, zelf amateur muzikant, vergelijkt zijn beeldend werk met muziek maken. 'Het is een soort componeren, het bij elkaar brengen van kleuren.'

Oplossing van gisteren

- j - a r - - s
- e n t e r e n
- r - e m - - e
e r g - - b a r
- y o g h u r t
- c - e e d - -
k a r - e e g a
- n a - s l a k

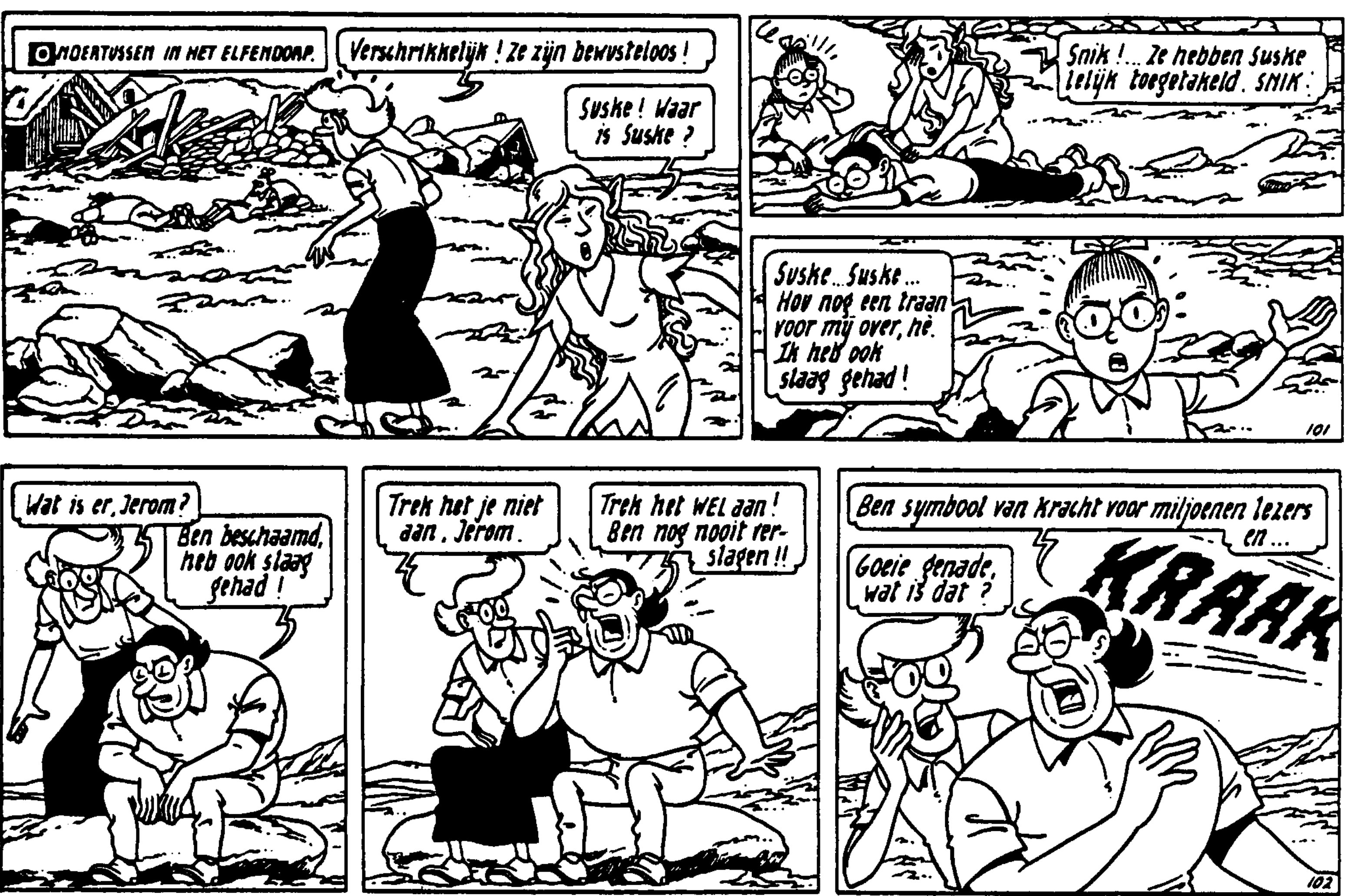
CRYPTOGRAM



HORIZONTAAL
1. De klier moet nog ver lopen. 6. Zonder 't platte plankje kan de schilder niets beginnen. 9. U hebt z'n echt ademen gehoord. 10. Hij regelt mijn zaken en betaalt me met graan. 11. 'k Heb de fat goed ingepakt. 12. Het was veelbelovend, maar ze voelden niet dat ze gedwongen werden. 13. Min tien. 16. Hij zette grote ogen op toen hij een vaars in zijn bed vond. 17. Het geluid dat daar ronkte kwam van een blaasinstrument. 19. Hij dient een verzoek in om een streek te mogen uithalen. 21. Hij begon node te zingen. 24. Mart wil niet met de bus. 25. In mijn droom zag ik Magere Hein. 26. Zeg het met klem het is goed voor iedereen. 30. De fee lijdt er erg onder, dat ze ouder wordt. 31. Ik maak de Ier wijs dat ik ga emigreren. 32. Denk niet dat je 'n koel hoofd houdt als je hiermee stookt. 33. Je moet aan de zee vragen waarmee ze vroeger geschreven hebben.

VERTICAAL
1. De Rus viel als een baal in mekaar, nadat hij knock out was geslagen. 2. Deze slechte engel zorgt voor het vuur. 3. Op voorwaarde dat je tenminste je tenen niet gebruikt. 4. Doe de steun erop als je het voor je nekharen gebruikt. 5. De academicus liep met gefronst voorhoofd. 6. De helft van de eerste helft van 1. 7. Het kan me geen lor schelen, dat je blijft slapen. 8. Doet 't pijn als je rente moet betalen voor dit schoonmaakmiddel? 14. Ik heb bijna geen tijd. 15. 't Moet wel meerstemmig zijn. 16. Zo te horen en te zien slokte hij vrij weelderig. 18. Deze vertelt je waarheen de wind waait. 20. In de kerk maakt Lea altijd zo'n herrie. 22. De betreurenswaardige had zijns inziens wat gelei moeten krijgen. 23. Ik bid nog steeds kort en krachtig. 27. Voor ze gereed was heb ik 'r kaal moeten knippen. 28. Toen studeerde ik nog in Engeland. 29. Deze gewoonte moet je kennen.

de edele elfen



panda en het rijk van het kwaad



recept

h. meijer

Krabbetjes uit de oven

Krabbetjes, varkensribjes met vlees eraan, werden vroeger uitsluitend verkocht voor de erwtensoep. Ze smaken echter ook heel goed bij zuurkool en andere winterse gerechten zoals bij stamppotten en peulvruchten.

Benodigdheden voor 4 personen: 1 kg krabbetjes (in stukken gesneden), 1 ui, 1 teentje knoflook, 2 el grove mosterd, 1 tl azijn, zout en grof gemalen zwarte peper, 2 laurierbladeren.

Rasp de ui op een fijne rasp en voeg er de uitgeperste knoflook, de grove mosterd, de azijn, het zout en veel grof gemalen zwarte peper aan toe. Wrijf de krabbetjes in met het mengsel en laat ze een uurtje op een koele plek doch niet in de koelkast liggen. Leg een treefje in een ovenslee en schenk er zoveel kokend water in tot het net iets onder het treefje staat. Voeg de verkruimelde laurierbladeren toe. Leg de krabbetjes op het treefje en schuif de ovenslee op het rooster iets onder het midden in de reeds tot 225°C. – stand 5 – voorverwarmde oven. Temper na tien minuten de ovenwarmte tot 200°C. – stand 4. Reken op een braadtijd van 40 minuten. Keer de krabbetjes van tijd tot tijd om.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 69.40
per maand	ƒ 23.15

Advies Raad van State niet meegenomen

Kabinet dient wetsvoorstel euthanasie in

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft de bezwaren van de Raad van State op het euthanasie-wetsontwerp naast zich neergelegd. De ministers Korthals Altes (Justitie) en Brinkman (WVC) hebben gisteren het wetsontwerp vrijwel ongewijzigd bij de Tweede Kamer ingediend.

In het wetsontwerp wordt geregeld welke medische handelingen niet onder euthanasie vallen. Als de dood wordt veroorzaakt door pijnstillende middelen, is dat geen euthanasie. Ook als een medisch zinloze handeling op uitdrukkelijk verzoek van de patiënt niet wordt voortgezet, zal dat niet meer strafbaar zijn.

Daarnaast hebben artsen de mogelijkheid om een beroep te doen op overmacht, als zij actieve euthanasie toepassen in geval zij geen enkele andere uitweg meer zien. De rechter zal dit altijd moeten toetsen. Om dat voor de rechter tot een goed einde te kunnen brengen, moet de arts aan een aantal zorgvuldigheidseisen hebben voldaan, die in de wet worden omschreven.

De Raad van State vindt dat een arts die besluit tot het plegen van euthanasie, daarvoor een andere door de artsenorganisatie aangewezen arts moet raadplegen. Het kabinet is het daarmee niet eens. Het vreest dat het een tot routinematige aangelegenheid wordt, wanneer één arts wordt belast met het adviseren over euthanasie.

Het verslag van de arts over de toepassing van euthanasie moet volgens de Raad van State naar de geneeskundig inspecteur worden gezonden. Het kabinet vond aanvankelijk dat dat verslag aan de officier van justitie moest worden gestuurd. Daar had de Raad van State ernstig bezwaar tegen. In het wetsontwerp komt nu te staan dat de gemeentelijk lijkschouwer het verslag moet krijgen.

Kinderen

Het kabinet blijft bij zijn standpunt dat bij euthanasie bij kinderen onder achttien jaar de ouders of andere wettelijke vertegenwoordigers betrokken moeten worden. De Gezondheidsraad wilde geen leeftijdsgrens stellen, maar van geval tot geval beoordelen of er sprake is van een weloverwogen beslissing en of de patiënt geestelijk en lichamelijk de rijpheid heeft bereikt om de draagwijdte van de vraag om euthanasie te beseffen. Het kabinet vindt dit criterium te vaag en houdt dus vast aan zijn oorspronkelijk standpunt.

D66 en PvdA houden vast aan het D66-wetsontwerp, waarin ruimere mogelijkheden worden gegeven voor actieve euthanasie. CDA en VVD (samen een meerderheid) steunen het kabinetsvoorstel. Het VVD-Kamerlid Hermans hoopt dat de euthanasie-wetgeving vóór de zomer door de Tweede Kamer kan worden behandeld.



● Bij een bomaanslag op een kazerne van de Guardia Civil in de Noordspaanse stad Zaragoza zijn gisteren volgens de jongste officiële cijfers elf mensen om het leven gekomen, onder wie vijf kinderen. Vijf meisjes van vier tot zeven jaar, een tiener, twee onder-officieren van de Guardia Civil, twee vrouwen en een burger zijn bij de explosie gedood. Zeker 30 mensen raakten gewond. Volgens de autoriteiten was de aanslag het werk van de Baskische afscheidingsbeweging ETA. Foto: Na de explosie bleef er slechts een ruïne over van de kazerne, waar 50 leden van de Guardia Civil met hun gezinnen woonden.

Kabinet denkt aan hervatting hulp Suriname

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet is begonnen met de voorbereiding van de hervatting van de ontwikkelingshulp aan Suriname. Zodra de nieuwe regering in Suriname is geïnstalleerd, zal Nederland de gesprekken met Suriname over hervatting van de intwikkelingssamenwerking openen.

„Om dat gesprek goed te kunnen voeren, moeten we nu alvast bekijken welke aspecten daar aan de orde moeten komen. Daarover moeten we het vooraf eens zijn", aldus premier Lubbers gisteren na afloop van het kabinetsberaad. Hij verwacht dat de gesprekken met Suriname in het voorjaar kunnen beginnen. „Uitgangspunt is niet de vraag of we de hulp zullen hervatten, maar hoe".

Het kabinet is niet van plan een nieuw verdrag met Suriname te sluiten over de nog resterende ontwikkelingsgelden (1,6 miljard gulden). „De besprekingen zullen op basis van het bestaande verdrag plaatsvinden. Wel zullen we kijken of er in de uitvoering veranderingen aangebracht moeten worden", aldus Lubbers.

Van den Broek verrast door cijfers raketten

Van onze correspondent

BRUSSEL – Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) is verrast door de deze week in Washington gepubliceerde cijfers, waaruit blijkt dat de Amerikanen in Europa meer middellange-afstandsraketten hebben opgesteld dan tot nog toe steeds is verteld.

Zo blijken er in West-Duitsland, Italië, Groot-Brittannië en België geen 256 kruisraketten te staan, maar 309, en staan in West-Duitsland 120 Pershing-2-raketten in plaats van de steeds opgegeven 108. Ook hebben de Amerikanen 260 kruisraketten achter de hand.

„Voor ons waren deze cijfers ook een nieuw feit", zei minister Van den Broek gisteren in Brussel, waar de NAVO-ministers van buitenlandse zaken bijeen waren. Zij toonden zich verheugd over het INF-akkoord dat „het resultaat van solidariteit en volharding" werd genoemd.

Volgens de minister hebben de VS en de Sovjetunie elkaar met hun cijfers verrast. „Gelukkig is het niet meer zo belangrijk nu er een akkoord is. Maar deze verschillen tonen het belang van het uitwisselen van betrouwbare gegevens. Het leert ons een les voor toekomstige akkoorden".

De verschillen in de cijfers worden volgens Van den Broek vooral veroorzaakt doordat de Amerikanen over een groot aantal reserveraketten beschikken. Dat zelfde geldt overigens ook voor de Sovjetunie. Hoewel de Sovjets minder SS-20's hebben geplaatst dan tot nog toe werd aangenomen (405 tegen 441), beschikken zij over 356 reserve-systemen. Ook hebben de Sovjets 387 korte-afstandsraketten, terwijl men bij de NAVO tot nog toe uitging van zo'n 150 operationele raketten.

De Amerikanen blijken de bondgenoten steeds onjuiste cijfers te hebben verstrekt, zo is duidelijk geworden. Van den Broek zei dan ook daarover in de komende maanden eens uitgebreid met de Amerikanen te willen gaan praten.

Kabinet wijst verlaging van benzineprijs af

Vervolg van pag. 1

DEN HAAG – De regering legt al met al 400 miljoen gulden op tafel voor het „mobiliteitsplan", zoals het totale pakket maatregelen in Den Haag heet. 200 miljoen is beschikbaar als bijdrage in de bouw van de vier tunnels, 100 miljoen voor verbetering van het openbaar vervoer, en 100 miljoen voor investeringen door de gemeenten en provincies.

De 400 miljoen moet beschikbaar komen uit de verhoging van de motorrijtuigenbelasting. Een voorstel de benzineprijs met een kwartje te verhogen is door het kabinet afgewezen.

De lastenverzwaring is, meent premier Lubbers, niet in strijd met het regeerakkoord, dat juist verlichting van de belastingen belooft. „Het is op het randje", aldus Lubbers, maar het kabinet voelt zich niet verplicht de belastingverhoging te compenseren door andere belastingverlagingen.

Volgende week beslist het kabinet over een beperking van de fiscale aftrek van reiskosten. De elektronische tolheffingen moeten op den duur in principe de motorrijtuigenbelasting gaan vervangen, aldus Smit-Kroes. Het is nog onbekend op welke wegtrajecten in de toekomst tol zal worden geheven.

Weer Zwitserse kaas uit handel

BERN – De Zwitserse autoriteiten hebben na een onderzoek van 350 in het land zelf en in het buitenland geproduceerde soorten zachte kaas voor 18 merken een verkoopverbod uitgevaardigd. Het betreft met name Zwitserse en Franse soorten. De betrokken merken zijn tot dusver niet genoemd, maar volgens de gezondheidsautoriteiten kan de bevolking er nu van uitgaan dat er geen besmette kaas meer op de Zwitserse markt is.

Aidsremmer AZT in ziekenfonds

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Dees (Volksgezondheid) heeft besloten dat het Aidsremmende middel Retrovir in het ziekenfondspakket mag worden opgenomen. Hiermee volgt hij het advies dat de Ziekenfondsraad hem onlangs gaf. Met het middel, ook bekend als AZT ofte wel zivovudine, zijn tot dusver goede resultaten behaald bij een aantal Aidspatiënten in ons land. Per patiënt kost de behandeling per jaar 15.000 tot 20.000 gulden.

Sedert april van dit jaar golden beperkende maatregelen voor de verstrekking van AZT vanwege schaarste. Nu de produktie groter is, gelden deze bepalingen niet meer. Inmiddels was het middel ook geregistreerd door het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen. Wel blijft de bepaling gelden dat het ziekenfonds de verstrekking van het middel vooraf moet goedkeuren.

Ervaringen met AZT werden vooral opgedaan in het Academisch Medisch Centrum Amsterdam. In de Aidskliniek constateerde men dat de 50 tot 60 patiënten sedert het begin van de behandeling vooruit gingen. Medici waarschuwen echter wel dat dit middel alleen remmend werkt, uiteindelijk niet genezend.

Weer levenslang geëist tegen moordenaar (21)

Van onze correspondent

ARNHEM – In hoger beroep is opnieuw levenslange gevangenisstraf geëist tegen de 21-jarige Deventenaar van Turkse afkomst die op kerstavond vorig jaar een 42-jarige filiaalhouder van een bank in die stad en diens 28-jarige medewerkster na een overval met messteken om het leven bracht. De rechtbank in Zutphen had in juni dit jaar de man al tot levenslang veroordeeld.

De 21-jarige man had uit geldzucht de bank overvallen. De man hield er een stijlvolle manier van leven op na en was verslaafd aan het gokken. Om zijn 35.000 gulden opgelopen schulden af te kunnen lossen en om uit Deventer te kunnen verdwijnen, besloot hij een bank te overvallen.



Balans toch positief

Teleurstelling over de resultaten van de derde topconferentie tussen Ronald Reagan en Michail Gorbatsjov kan alleen bestaan bij hen, die vurig gehoopt hebben dat de bezegeling van het INF-akkoord over de kernwapens voor de middellange en korte afstand onmiddellijk tot doorbraken op ander vlak zouden leiden. Dat is er niet van gekomen en men moet zich daarover ook niet verwonderen.

Het rakettenakkoord is trouwens ook niet zo maar uit de hemel komen vallen; het was het resultaat van moeizaam overleg in taaie volharding gedurende heel wat jaren. Zelfs met inachtneming van het gegeven dat het hele onderhandelingsklimaat sinds ruim een jaar structureel opgeklaard is en het onderlinge wantrouwen en de wederkerige argwaan, die haast twee generaties lang elke vorm van zinnig overleg bij voorbaat torpedeerde, aan de kant zijn gezet, is de materie van de nucleaire vernietigingskracht dermate complex, dat de totstandkoming van vaste afspraken over een substantiële vermindering van de strategische atomaire bewapening ongetwijfeld de nodige tijd zal vergen. Maar de principële wil in die richting spijkers met koppen te slaan, is bij de Grote Twee aanwezig.

Met de door hem op gang gebrachte politiek van 'glasnost' en 'perestrojka' heeft Michail Gorbatsjov ook in de Verenigde Staten grote indruk op de bevolking gemaakt en dat pré is door de manier, waarop hij te Washington aan public relations deed, alleen nog maar versterkt. Zelfs president Ronald Reagan is overstag gegaan. Het Amerikaanse staatshoofd heeft toegegeven dat hij zijn mening over de Sovjetunie als het 'rijk des kwaads' grondig heeft herzien. Zijn zoveel optimisme en vertrouwen op dit moment wel gerechtvaardigd?

Er ligt nog een heel scala van onopgeloste conflitstof, zowel actuele als potentiële: kwesties als Afghanistan, de mensenrechten in de Sovjetunie en de bizarre ontwikkelingen in de Golfregio, waaronder uiteraard het door de Amerikanen gepropageerde wapenembargo, waarbij Moskou zich (nog) niet aangesloten heeft.

De volslagen uitzichtloze oorlog in Afghanistan gaat over twee weken het negende jaar in. Dagelijks sterven daar mensen. Zij zijn het slachtoffer van ordinair geweld, door een nog steeds totalitair regime ontketend. De Sovjetunie heeft al eerder haar principële bereidheid uitgesproken zich gefaseerd uit het land terug te trekken en daarvoor een tijdschema van twaalf manden genoemd. Maar de datum waarop met de aftocht begonnen zal worden, is nog steeds niet bekend. Moskou wil een aftocht zonder gezichtsverlies, dat is duidelijk.

Onomstotelijk is ook dat Gorbatsjovs populariteit in de nabije toekomst mede zal worden afgemeten aan de realisering van verdere overeenkomsten en het tempoo waarin die veranderingen zich voltrekken.

Een spoedige terugtrekking van de Sovjets uit Afghanistan zou ook de twijfel van menig hardnekkige scepticus kunnen wegnemen. En getwijfeld wordt er nog in brede kring, ondanks het INF-akkoord en de hoopvolle signalen in het verlengde daarvan.

F.S.

Dagverpleging zwakzinnigen wordt uitgebreid

AMSTELVEEN – Het aantal plaatsen voor dagverpleging in de zwakzinnigenzorg in ons land zal volgend jaar met ongeveer eenderde worden uitgebreid van bijna tweehonderd tot tegen de driehonderd. De commissie verstrekkingen van de Ziekenfondsraad (ZFR) is bereid een subsidie van zeven miljoen gulden op tafel te leggen. Dat blijkt uit een ontwerp-advies dat volgende week in de raad aan de orde komt.

De uitbreiding van de dagverpleging is een enigszins soelaas bieden voor de problemen in de zwakzinnigenzorg die kampt met een tekort aan capaciteit en met lange wachtlijsten. Momenteel staan er op die wachtlijst volgens een woordvoerder van de ZFR in totaal meer dan 3.600 mensen voor wie in de zwakzinnigeninrichtingen (capaciteit in totaal ruim 30.000 mensen) geen plaats is.

Adoptiekind blijkt Aids te hebben

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Een pas in ons land aangekomen adoptiekind blijkt Aids te hebben. Voorzover bekend is dit het eerste Aidsgeval onder deze kinderen. Het kind komt uit Haïti en moet tijdens de zwangerschap zijn besmet. Kinderarts Tom Schulpen (werkzaam in het Utrechtse Overvechtziekenhuis) maakte dit gistermiddag bekend in de 'Ver van mijn bed-show' van de KRO.

Het kind levert bij normaal sociaal gedrag geen risico voor zijn omgeving op, aldus de arts. Het wordt behandeld met geneesmiddelen (op experimentele basis), maar heeft geen gunstige toekomst. De adoptieouders hebben jaren moeten wachten voor zij een kind mochten aannemen.

Haïti behoort met Brazilië en de meeste landen van Centraal Afrika tot de zogeheten risicogebieden wat Aids betreft. Normaal worden adoptiekinderen in het land van herkomst onderzocht. Een dergelijke screening is in dit geval niet gehouden, zodat de ziekte pas na aankomst is gebleken.

PUNT UIT

Muiterij

● Blanke Zuidafrikaanse agenten hebben met wapengeweld een einde gemaakt aan een muiterij van 60 zwarte politieagenten. Volgens de kranten van gisteren zijn bij de botsing zes zwarte en een blanke agent gewond geraakt. De agenten in de zwarte wijk Lekoa, ten zuiden van Johannesburg, weigerden donderdag gehoor te geven aan een bevel van een blanke commandant voor het houden van een voertuiginspectie. Enkele agenten probeerden hun commandant vervolgens te overrijden, terwijl anderen wapens haalden.

Opgelicht

● Een 24-jarige man uit Den Bosch heeft gisteren bekend op 25 plaatsen in Gelderland videotheken te hebben opgelicht in drie dagen tijd. Met een vervalst rijbewijs 'leende' hij films en compact-discs die nooit werden teruggebracht. In totaal zagen de videotheekhouders zich voor 22.500 gulden gedupeerd. Van de gehuurde beeld- en geluiddragers is tot op heden niets teruggevonden.

Beschuldigd

● Een 76-jarige Canadees van Hongaarse afkomst is in staat van beschuldiging gesteld wegens het plegen van oorlogsmisdaden. Het is voor het eerst dat een Canadees wegens oorlogsmisdaden wordt vervolgd, op grond van een onlangs aangenomen wet. Imre Finta uit Toronto zou betrokken zijn geweest bij de deportatie van meer dan 8.000 joden uit het Hongaarse Szeged, in april, mei en juni 1944.

Couppoging

● Op de Comoren, een eilandengroep in de Indische Oceaan ter hoogte van het noorden van Mozambique, zijn zeker zeven mensen omgekomen bij een mislukte couppoging tegen de rechtse regering van president Ahmed Abdallah op 30 november. De doden vielen in een vuurgevecht dat ontstond toen opstandelingen een legerkamp in de hoofdstad Moroni van de vroegere Franse kolonie bestormden om politieke gevangenen te bevrijden.

Couppoging (2)

● In Guatemala is donderdag een complot tegen de regering ontdekt. Volgens president Vinicio Cerezo zouden gisteren 'mensen uit zeer conservatieve kringen van particuliere ondernemers' een poging hebben willen doen zijn bewind omver te werpen.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

KEULS TECHNIEK B.V.

is een in Limburg toonaangevend werktuigkundig installatiebedrijf op het gebied van centrale verwarming, airconditioning, sanitair, brandpreventie, process-piping en meet- en regeltechniek.
Met vestigingen te Roermond, Heerlen, Maastricht en Sittard behoort zij als volledig zelfstandige dochter van de Nederlandsche Caliqua (hoofdkantoor Tilburg) tot de wereldwijd werkende Sulzer Brothers, Zwitserland.

In verband met de gestage groei van ons opdrachtenbestand zoeken wij voor onze afdeling "Roermond":

monteurs

en

hulpmonteurs

voor werkzaamheden op het gebied van centrale verwarming, sanitaire installatie en process-piping in zowel de utiliteitsbouw als woningbouw en industriële installaties.

Voor de juiste man bieden wij interessant en afwisselend werk in een dynamisch en kerngezond bedrijf.

Sollicitaties kunnen zich schriftelijk of telefonisch melden bij:

KEULS TECHNIEK B.V.

Delfstoffenweg 4, 6074 NK Melick
t.a.v. dhr. Verstegen, bedrijfsleider.

STRAUSS DE RUITER OPTICIENS

is een gerenommeerde optiek-speciaalzaak met vestigingen in Heerlen en Maastricht. Selekte kwaliteit kenmerkt de aantrekkelijke en modieuze kollektie brillen en kontaktlenzen. Dienstverlening is inherent aan het produkt en de kwaliteit daarvan is medebepalend voor de bedrijfsresultaten. Een optimale dienstverlening staat bij Strauss de Ruiter [illegible]

Strauss de Ruiter vraagt voor haar vestigingen te Heerlen en Maastricht een

OPTIEKVERKOPER

Leeftijd tussen 19 en 25 jaar met een opleiding van tenminste HAVO (liefst met wiskunde). Verkoopervaring is een pré.

Voor iemand met een enthousiaste en kommerciële instelling een uitstekende kans op een goede werkkring.

Sollicitaties kunt u richten aan STRAUSS DE RUITER OPTICIENS, Promenade 60a, 6411 JK Heerlen, t.a.v. De Heer P. Gadiot. (Eventueel pasfoto bijvoegen).

STRAUSS DE RUITER SR OPTIEK

Heerlen: Promenade 60a (045-714821)

RIOS

RIOS B.V.,
gevestigd te Heerlen,

is een jong modern onafhankelijk facilitair bedrijf voor het uitvoeren van onder andere komplexe mailingopdrachten, door middel van een kombinatie van de volgende hoofdaktiviteiten:
– Data Entry
– Data Processing
– Laserprinting
– Kouverteren

In verband met sterke uitbreiding van onze aktiviteiten zoeken wij voor onze afdeling DATA ENTRY op korte termijn enkele

Ervaren DATA TYPISTES (m/v)

Taakomschrijving:
Het vastleggen van diverse gegevens voor onze opdrachtgevers.
Hiervoor gebruiken wij moderne vastleggingsapparatuur.
RIOS vraagt:
– een opleiding op MAVO-niveau
– diploma machineschrijven
– enige jaren ervaring in een soortgelijke funktie

RIOS biedt:
– goede salariëring
– goede sekundaire arbeidsvoorwaarden
– prettig werkklimaat in een leuk team van medewerksters

Indien deze funktie u aanspreekt, richt dan uw sollicitatiebrief aan:
RIOS B.V.
Postbus 48
6400 AA Heerlen

U kunt ook bellen voor een afspraak met
mevrouw T. Beckers,
telefoon 045-719276, toestel 38,
op werkdagen tussen 14.00 en 17.00 uur.
Zonder ervaring heeft het geen zin te reflekteren.

gemeente heerlen vraagt:

De sociale dienst is belast met de uitvoering van de Algemene Bijstandswet, de Wet Werkloosheidsvoorziening en een aantal aanverwante wetten en regelingen. Hierbij geldt als uitgangspunt dat aandacht dient te worden gegeven aan met de uitkering samenhangende immateriële problemen.

Naast de direktie en het rechtstreeks daaraan gekoppelde bureau toetsing omvat de dienst de afdelingen bijstandsmaatschappelijk werk, algemene en juridische zaken en administratie. De gehele dienst telt circa 120 medewerk(st)ers.

Bij de afdeling bijstandsmaatschappelijk werk is plaatsingsmogelijkheid voor een:

BIJSTANDSMAATSCHAPPELIJK WERKER (M/V)

De afdeling bijstandsmaatschappelijk werk is onderverdeeld in vier wijk-gerichte units bestaande uit circa 10 bijstandsmaatschappelijk werkers en administratief ondersteunende medewerkers werkend onder leiding van unithoofden.

Funktie-informatie:
- zorgdragen voor intake, onderzoek, heronderzoek, rapportage en formulering van koncept-besluiten naar aanleiding van aanvragen om uitkering;
- het geven van immateriële hulp en begeleiding aan c.q. het verwijzen daartoe van uitkeringsgerechtigden naar relevante instellingen.

Funktie-vereisten:
- een op het vakgebied gerichte opleiding op hoger beroepsniveau, dan wel middelbaar beroepsniveau met gerichte ervaring;
- voldoende affiniteit met de wetstechnische en administratieve aspekten van de funktie;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid, goed kunnen rapporteren;
- stress-bestendigheid.

Daar de omvang van de formatie nog niet definitief vastgesteld is, zal benoeming voorshands geschieden op tijdelijke basis voor de duur van één jaar.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Salariëring zal bij aanname, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, maximaal f 3.284,– bruto per maand bedragen.
Bij gebleken geschiktheid is een maximum van f 4.215,– bruto per maand bereikbaar.
[illegible]
Sollicitaties binnen tien dagen onder nummer 210, met vermelding zowel op brief als enveloppe, te zenden aan de direkteur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

tempo-team uitzendbureau

De afd. techniek heeft werk voor m/v.

hts-er wtb

voor een bedrijf in Landgraaf.

Wij zoeken iemand:
- met een afgeronde opleiding HTS-WTB,
- met enige jaren werk-ervaring,
- die stress-bestendig is,
- die een groot technisch inzicht naast een affiniteit voor o.a. planningsactiviteiten heeft,
- die goede contactuele eigenschappen bezit.

Wij bieden:
- een functie voor langere tijd,
- een salariëring in overeenstemming met het belang van de functie,
- een uitdagende functie in een dynamisch bedrijf.

mts-ers e

voor diverse bedrijven in de omgeving van Heerlen.

Wij zoeken personen die:
- een opleiding MTS-elektro of elektronica afgerond hebben,
- weinig of veel werk-ervaring hebben,
- interesse en/of kennis hebben van besturings-, installatie-, of koeltechniek.

Wij bieden:
- diverse functies bij verschillende bedrijven

Bel voor informatie over bovenstaande vacatures tel. 045-718366 en vraag naar ing. E. de Jong, of kom langs.

Op de Nobel 1/Akerstr., Heerlen
tel. 045-718366

Wilhelminaplein 10, Roermond
tel. 04750-30495

Vrijthof 33, Maastricht
tel. 043-210551

Roermolenstraat 4, Sittard
tel. 04490-17360

De Concordia Groep is een vooruitstrevende, middelgrote verzekeringsmaatschappij die bestaat uit Concordia Levensverzekering N.V., Concordia Schadeverzekering N.V. en Concordia Hypotheken B.V. Bij de groeiende onderneming zijn 350 medewerkers werkzaam in de binnendienst en 475 medewerkers in de buitendienst. Concordia biedt voordelige levensverzekeringen met een voor Nederland uniek hoge winstdeling, aantrekkelijke hypotheken en een uitgebreid pakket doordachte schadeverzekeringen waarmee een gunstige marktpositie wordt gerealiseerd.

De buitendienst is de dynamische, commerciële schakel tussen Concordia en de verzekerden. Zorgvuldig geselecteerde en goed opgeleide inspecteurs en adviseurs in het hele land staan borg voor een zeer professionele begeleiding van de klanten. Perfecte service, maatwerk in verzekeringen en alert reageren op nieuwe ontwikkelingen vormen hier de basis voor succesvol opereren in een uitdagende markt.

In de regio **MAASTRICHT/VALKENBURG/GELEEN e.o.**
zoeken wij kandidaten voor de functie van:

verzekeringsadviseur m/v

Taak:
Na een inwerkperiode opereert u zelfstandig in uw agentschap, waar u verantwoordelijk bent voor de begeleiding en advisering van uw klanten. Verder legt u contacten met nieuwe relaties. Naast uw commerciële taken bent u ook verantwoordelijk voor het administratieve beheer van uw agentschap. U rapporteert rechtstreeks aan de rayoninspecteur.

Wij vragen:
– een actieve, representatieve en bovenal commerciële medewerker;
– bij voorkeur een opleiding op HAVO–niveau en het assurantie B–diploma;
– de bereidheid de benodigde vakdiploma's te behalen.
– dat u woonachtig bent in genoemde plaatsen of directe omgeving;
– leeftijd vanaf 25 jaar;
– ervaring in de assurantie–branche is een pré.

Wij bieden:
– een gedegen opleiding en tijdens de inwerkperiode een gegarandeerd inkomen;
– een prima basissalaris en een aantrekkelijke provisieregeling;
– 8% vakantietoeslag, een 13e maanduitkering en een aanzienlijke kerstgratificatie;
– uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een premievrij pensioen.

Een medisch en een psychotechnisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

De sollicitatie:
Uw schriftelijke sollicitatie, onder vermelding van vacaturenummer F 87–19 op brief en enveloppe, kunt u richten aan:

concordia verzekeringen

Concordia Verzekeringen, Afdeling Personeelszaken,
Postbus 2051, 3500 GB Utrecht, Telefoon 030-330 330.

Technipower Management Consultants zoekt voor

Roermond Papier

TECHNISCH MANAGER PAPIERFABRIEK

Het bedrijf
Roermond Papier te Roermond produceert jaarlijks 300.000 ton papier met drie papiermachines en zal de produktie nog verder uitbreiden. De strategie van het bedrijf is op kwaliteit en expansie gericht. Behalve capaciteitsuitbreiding van de fabricage wordt ook geëxpandeerd door het overnemen van bedrijven. Bij Roermond Papier werken circa 320 mensen. De fabriek draait volcontinue. Het management is zeer energiek met zijn taak bezig en heeft de uitstraling die een enthousiast en succesvol team kenmerkt. De functie is beschikbaar vanwege een interne promotie van de huidige Manager Techniek.

De functie
Deze manager van mensen en techniek (Manager Techniek) geeft leiding aan circa 100 mensen. Primaire taak is de zorg voor het optimaal functioneren van de machines zodat een maximale produktie gerealiseerd kan worden. Het onderhouds-, energie- en investeringsbudget bedraagt circa 40 miljoen gulden per jaar. De juiste besteding hiervan is de verantwoordelijkheid van de Manager Techniek. De nieuwe functionaris rapporteert aan de Technisch Directeur en maakt deel uit van het Managementteam. Aan de Manager Techniek rapporteren drie afdelingshoofden.

De functie-eisen
De nieuw aan te trekken Manager Techniek moet een technisch, ondernemende figuur zijn die er een eer in stelt de produktie- en ondersteunende machines vlekkeloos te laten lopen. Een zeer inventieve, energieke en probleemoplossende manager die zijn mensen weet te stimuleren en ze maximaal tot hun recht kan laten komen is hier op zijn plaats.
Leeftijd: 35-45 jaar.
Opleiding: minimaal HTS-Wtb of HTS-E.
Ervaring: brede ervaring in machinefabriek/procesindustrie of aanverwante bedrijfstak met leidinggevende positie.

HOOFD ENGINEERING PAPIERFABRIEK

Het bedrijf
In de fabriek Roermond Papier te Roermond wordt, met oud papier als grondstof, papier geproduceerd voor de verpakkingsindustrie. Drie machines, dag en nacht operationeel en computergestuurd leveren een jaarproduktie van circa 300.000 ton. Behalve deze papiermachines beschikt de fabriek ook over een eigen energievoorziening en een waterzuiveringsinstallatie. Snelheids- en kwaliteitseisen die aan het produktieproces worden gesteld maken constante vernieuwingen en verbeteringen noodzakelijk.

De functie
Het Hoofd Engineering is verantwoordelijk voor het snel en doelmatig uitvoeren maar ook initiëren van verbeteringen, toevoegingen en vernieuwingen aan het bestaande machinepark, de energievoorziening of andere installaties van de fabriek. De activiteiten staan alle in het licht van een hoogwaardige en snelle produktie. De nieuwe functionaris geeft leiding aan een drietal project-engineers die zelfstandig installatieprojecten coördineren. Het Hoofd Engineering stelt het financiële en operationele jaarplan op voor de nieuwe investeringen en projecten.

De functie-eisen
De functie vraagt om een technisch breed ontwikkeld, pragmatisch en flexibel denkend mens, met een communicatieve en coöperatieve instelling. Het Hoofd van deze afdeling moet altijd gespitst zijn op verdere verbeteringen en optimalisaties in de fabriek.
Leeftijd: circa 35 jaar
Opleiding: HTS-E of HTS-Wtb.
Ervaring: ontwerp- en installatie ervaring op een breed terrein, bijvoorbeeld in de procesindustrie of een machinefabriek.



TECHNIPOWER
MANAGEMENT CONSULTANTS

Geïnteresseerde kandidaten worden verzocht hun sollicitatie te richten aan Technipower Management Consultants BV, Veldweg 28, 1404 CV BUSSUM. Voor eventuele verdere informatie over de functie en de procedure kunt u contact opnemen met mevrouw L. Hooft, tel. 02159-11333. Uw gegevens worden uiteraard vertrouwelijk behandeld.

Michail Gorbatsjov was doorslaand succes in termen van public relations

Supermachten nader tot elkaar; ook dat is winst

Van onze correspondent Henk Dam

WASHINGTON – Wie oktober vorig jaar in Reykjavik de Amerikaanse president Reagan en de Sovjetrussische partijleider Gorbatsjov uit hun laatste bespreking zag komen, wist het onmiddellijk: dat is niet goed gegaan. Reagan was duidelijk teleurgesteld toen hij afscheid nam. De strak kijkende Gorbatsjov en hij wisselden nog een paar laatste ernstige woorden, en weg waren ze.
Een zichtbaar aangeslagen minister Shultz (Buitenlandse Zaken) legde later aan de wereldpers uit wat er was gebeurd: de vernietiging van een groot deel van 's werelds nucleaire arsenaal had op tafel gelegen. Verschil van mening over Star Wars had alles ongedaan gemaakt. De afsluiting van de top Reagan-Gorbatsjov III gisteren was heel anders.



Het regende, toen Reagan en Gorbatsjov uit het Witte Huis kwamen en naar het podium in de achtertuin liepen. Maar de stemming was bepaald zonnig. Reagan hield een positief verhaal waarin hij zei dat de topontmoeting „een duidelijk succes" was geworden. „Veel is bereikt," aldus ook Gorbatsjov, die de handen op elkaar kreeg toen hij zei nog eens terug te willen komen om meer van het land te zien.

Succes

Was de top in Washington inderdaad een succes? Leverden de drie dagen van besprekingen in de Amerikaanse hoofdstad meer op dan de sensationele maar uiteindelijk geflopte onderhandelingen van Reykjavik? Het antwoord hangt af van het uitgangspunt dat men kiest.
Naar substantie gemeten, leverde Reagan-Gorbatsjov III vrijwel niets op. Want ga de vier punten op de agenda maar na. Mensenrechten: geen vooruitgang. Regionale conflicten (inclusief Afghanistan): geen vooruitgang. Bilaterale contacten: niet meer vooruitgang dan de finalisering van een paar onbelangrijke verdragen.
Alleen op het vlak van de ontwapening, met name de onderhandelingen over de vermindering van strategische (lange afstands-) wapens, maakten zowel Reagan als Gorbatsjov melding van „enige vooruitgang". Maar ook hier was zeker geen sprake van een doorbraak. Deze resultaten moeten worden afgezet tegen de verwachtingen die de Amerikanen en de Sovjets van de top hadden.

Amerikaanse functionarissen zeiden vorige week te hopen op een overeenkomst over de Russische terugtrekking uit Afghanistan, en duidelijke vooruitgang ten aanzien van strategische wapens. Gorbatsjov zelf zei maandag bij aankomst wat zijn doel was. Hij wilde onderhandelen over strategische raketten. De Russische partijleider zei dat hij daarover iets te zeggen had, en dat hij hoopte „nieuwe woorden" van de Amerikanen te zullen horen.
Russische en Amerikaanse officials gaven nog het afgelopen weekeinde zware hints dat er beweging zat in het vraagstuk van strategische wapens en het daarmee nauw verband houdende SDI (ruimteverdediging). Er zou een compromis denkbaar zijn, waarbij de Sovjets zich niet langer zo rigide anti-SDI zouden opstellen, en de Amerikanen de grootste Russische zorg zouden wegnemen door te beloven zich enigszins te beperken bij testen en ontwikkelen van ruimtewapens.

INF

Zo ver is het dus allemaal niet gekomen. Het enige concrete dat de top heeft opgeleverd, is de definitieve ondertekening van het INF-akkoord over de vernietiging van korte en middellange afstandswapens. Op zichzelf is dat belangrijk genoeg. Het is het eerste akkoord in de geschiedenis van het atoomtijdperk dat de vernietiging van kernwapens betekent.

Wat verder uitermate belangrijk is, is dat de Sovjets, voor het eerst, blijkens de termen van het akkoord verificatie op hun grondgebied toestaan. Dat is een precedent waarop bij de onderhandelingen over verdere akkoorden, onder andere een START-akkoord over strategische wapens, verder kan worden gebouwd.
Maar bij de beoordeling van Reagan-Gorbatsjov III mag niet vergeten worden, dat dit allemaal al overeengekomen was, vóór Gorbatsjov in Washington aankwam. En dus: in concrete termen leverde de top tussen de twee wereldleiders niet veel op. Moet dan van een mislukking worden gesproken? Dat hangt, zoals al gezegd, af van het perspectief dat men kiest.

Grapjes

Want de top heeft in ieder geval ervoor gezorgd, dat de leiders van de twee machtigste landen ter wereld nader tot elkaar zijn gekomen. Ze konden het duidelijk met elkaar vinden, maakten in het openbaar grapjes, en besloten elkaar voortaan 'Ron' en 'Michail' te noemen.

Is dat van belang? Ooit zei Brent Scowcroft, nationaal veiligheidsadviseur onder Carter: „Topontmoetingen zijn vooral belangrijk voor het creëren van een atmosfeer. Ze stellen de wereld gerust, en maken duidelijk dat de aarde minder gevaarlijk is, simpelweg omdat de twee kanten met elkaar praten."
De elf topontmoetingen tussen de leiders van de VS en de Sovjetunie sinds 1959 (Eisenhower-Chroesjtsjov) hebben maar zelden concrete resultaten opgeleverd. Wat dat betreft volgt de top in Washington een traditie.

Sovjet-functionarissen waarschuwden de afgelopen dagen al, dat niet te veel mocht worden verwacht. Valentin Falin, directeur van de Russische informatiedienst Novosti: „Het voornaamste punt is niet nieuwe voorstellen te vinden, maar een gemeenschappelijke basis voor positieve veranderingen in de toekomst." En de Russische journalist Fyodor Burlatsky zei het heel kernachtig: „Wat we hier hebben is detente zonder illusies."

Charme

Als men, met dit in het achterhoofd, zoekt naar andere dan concrete resultaten, dan is er in elk geval één zo'n resultaat. De top heeft er voor gezorgd dat Amerika absoluut gefascineerd en zelfs gecharmeerd is geraakt van Gorbatsjov.

Daar is aan gewerkt. De Russische leider heeft er tijdens zijn bezoek speciaal op gelet, niet alleen met Amerikaanse regeringsleden te praten. Hij heeft ontmoetingen gehad met Congresleden, uitgevers, wetenschappers, academici, de meeste smaakbepalende groepen in de Amerikaanse samenleving kortom. Dat heeft diepe indruk gemaakt. Zo diep, dat de Democratische senator Robert Byrd zijn mede-Congresleden waarschuwde: „We moeten er voor oppassen ons niet te veel door Gorbatsjov te laten meeslepen."

Gorbatsjov was een doorslaand succes, in termen van public relations gesproken. Het hoogtepunt was wellicht zijn totaal onverwachte wandeling door het verbijsterde Washingtonse publiek, donderdagochtend. Want, komend van een gesprek met vice-president George Bush, besloot Gorbatsjov ineens, tot grote schrik van alle veiligheidsagenten, zijn Zil te laten stoppen op de hoek van de 17e en L-Straat om wat handen te schudden.

Dat alleen al heeft hem meer goed gedaan onder de gewone Amerikanen dan tien ontwapeningsvoorstellen. Gorbatsjov – en zijn vrouw – hebben de afgelopen dagen heel wat Amerikanen ervan overtuigd dat in de Sovjetunie ook gewone mensen wonen. En dat is winst. Het is winst voor de relatie tussen de twee supermachten, winst voor de ontspanning, winst voor de vrede.

MICHAIL GORBATSJOV
...ik kom graag nog eens terug om meer van het land te zien...

Rijk

Tekenend is de reactie van president Reagan zelf. Nog niet zo lang geleden was hij de man die de Sovjetunie het „rijk des kwaads" noemde. Halverwege de top in Washington gaf hij een interview aan enkele Amerikaanse columnisten, waarin hij een heel ander verhaal hield. Tijdens mijn gesprekken met Gorbatsjov in Genève en Reykjavik, „maar vooral tijdens onze ontmoeting hier" ben ik fundamenteel anders over de Sovjetunie gaan denken, zo vertelde de president.

Vroeger, aldus Reagan, hadden Sovjet-leiders het steeds over de wereldheerschappij van het communisme. „Dat is niet meer zo. Ik denk dat we nu de bij de Sovjets een erkenning zien van het feit dat we twee systemen hebben, dat die concurrerend zijn, en dat ze verschillende waarden hebben. We zien ook een wens om te bewijzen dat we samen in vrede kunnen leven."
Blijkens dit citaat heeft Reagan zijn oude vijand-denken over de Sovjets nu losgelaten. Ook dat is winst, en het is exemplarisch voor het veranderende denken in Amerika over de Sovjetunie. Deze nieuwe verhouding tussen de twee supermogendheden kan, zij het misschien in een tergend langzaam tempo, gevolgen krijgen, bijvoorbeeld in de vorm van verdere ontwapening. Immers, om Reagans tv-rede van donderdagavond te citeren: „Landen wantrouwen elkaar niet omdat ze wapens hebben. Landen hebben wapens, omdat ze elkaar wantrouwen."

Wilfried Martens fenomeen in de Belgische politiek

Van onze correspondent
Hans de Bruijn

BRUSSEL – In de 42 naoorlogse jaren heeft België 34 kabinetten gehad. Zeven daarvan werden geleid door Wilfried Martens. Geen van zijn voorgangers slaagde er in de woelige Belgische politiek in om langer overeind te blijven dan de 51-jarige boerenzoon uit het Gentse land.

Als de Belgische kiezer morgen eventjes meewerkt, kan Martens over enkele weken aan zijn achtste kabinet sinds 1980 beginnen. Om zijn karwei af te maken, zeggen de Vlaamse christendemocraten in navolging van hun Nederlandse geestverwanten.
Maar over die medewerking maakt men zich in de demissionaire rooms-liberale coalitie zorgen. De meest recente – illegale – opiniepeiling drukt de christendemocratische CVP en de liberale PVV ruim onder de 50 procent. En dat zou wel eens het einde van Martens kunnen betekenen.

Die dreiging was er in 1985 óók. Toen verloor de PVV zes zetels, maar won de CVP er evenveel, zodat de coalitie in het zadel kon blijven. Dat was geheel te danken aan het 'Martens-effect' en daarop hopen de christendemocraten opnieuw. Want de CVP doet het niet best in de peilingen.
Niet dat de partij buiten de regering zal raken, dat nooit. Maar als er niet opnieuw een centrum-rechtse meerderheid komt, zullen de socialisten erbij gehaald moeten worden om aan een meerderheid te geraken. En dat is voor de meeste CVP'ers, Martens voorop, onverteerbaar.
Twee jaar geleden liet Martens weten te zullen terugtreden als er een rooms-rode coalitie zou komen. Dit heeft hij dat nog niet zo hard gezegd, maar zijn standpunt is bekend. Voor de CVP is een coalitie zonder Martens een waar schrikbeeld en daarom is de campagne volledig gericht op zijn persoon.

Populariteit

De Vlaamse christendemocraten trekken zich op aan de onderzoeken waaruit blijkt dat ruim 40 procent van de Belgen hem opnieuw als minister-president wil. De tweede kandidaat, de Waalse socialist Guy Spitaels, komt landelijk niet verder dan acht procent. De Vlaamse socialist Van Miert scoort nog lager.

Het tekent de enorme populariteit waar Martens op kan bogen. Hij is een fenomeen, zoals de Belgische politiek die maar zelden gehad heeft. Een man die bovendien in beide landsdelen gezien is. Bij zijn publieke optreden is Martens een wat stugge, schuchtere man die met veel stemverheffing zijn boodschap uitdraagt.
Maar achter de schermen is hij een slimme tacticus en een harde onderhandelaar met een no-nonsensementaliteit à la Lubbers. En die houding spreekt de Belgen aan. Niet voor niets is Lubbers bij de Vlaamse christendemocraten zeer populair. Zelfs de verkiezingsleus leent de CVP van het CDA.

Sanering

Martens heeft zich – na een kortstondig mislukt avontuur met de socialisten in 1980-81 – samen met de PVV en de Waalse liberalen en christendemocraten gezet aan een hard en onpopulair saneringsbeleid. De Belgen hebben de laatste jaren de pijn gevoeld. Er is fors ingeleverd, de sociale voorzieningen liepen een deuk op die in ons land niet zou zijn aanvaard.

Maar – steunend op zijn populariteit – heeft Martens die boodschap steeds met hand en tand verdedigd. België was jarenlang de zieke man van Europa en daar moest verandering in komen. Hij heeft dat echter alleen kunnen doen, omdat de regeringspartijen hem de vrije hand gaven, waardoor het kabinet-Martens bijna vier jaar lang met volmachten kon regeren.

De protesten vanuit de bevolking stuitten op dovemansoren, de oppositie kwam in het hele spel niet eens voor. Pas toen begin dit jaar de resultaten zichtbaar werden, kwam een eind aan dit algemeen verfoeide systeem. Maar juist daarom hamert Martens er op, dat dit beleid moet worden 'verdergezet'.
Want de werkloosheid is nog steeds veel te hoog, net als het overheidstekort en de gigantische staatsschuld waarvan de rente nu al het totale tekort overtreft. Op zijn verkiezingstoernee door 'zijn' Gentse land - hij is geboren in Sleidinghe - hamert Martens het er bij een dankbaar gehoor in.

'Heilige'

Rond Martens hangt een zelfde soort verering, die we in Nederland enkele jaren geleden rond Dries van Agt zagen. Voor de Vlaamse christendemocraten is hij een soort heilige, die ademloos wordt aanhoord en over wie geen kwaad woord gesproken mag worden. De CVP maakt daar graag gebruik van.

Keer op keer houdt Martens het publiek voor dat het met België de verkeerde kant op gaat, wanneer Vlaamse en Waalse liberalen en christendemocraten niet mogen doorgaan. Een verkiezingsnederlaag zou de socialisten aan de macht kunnen brengen en dat lot moet het land bespaard blijven.
Dat zijn kabinet juist nu moest vallen over de affaire-Happart voelt hij als een grote onrechtvaardigheid. Zijn al bijna legendarische gave om voor onmogelijke problemen een oplossing te vinden liet hem echter te langen leste in de steek.
Op verkiezingsbijeenkomsten laat Martens niet na de krachten achter Happart van onverantwoordelijk gedrag te beschuldigen. Happart moet zich gewoon naar de regels voegen of anders moet hij weg is nu ook Martens boodschap. Een pasklare oplossing voor dat probleem heeft hij echter ook niet.

● Zie ook pag. 26 'Happart – de man die Martens niet meer onderuit mag halen'

Steeds vaker voorstellen van werkgevers

Prestatieloon wordt bonden opgedrongen

UTRECHT – De caissières van de Konmar, een supermarktketen in Rotterdam, Den Haag en omstreken, krijgen sinds drie maanden per week 40 of 75 gulden netto extra als ze goed hebben gewerkt. Met goed wordt bedoeld: een hoge omzet en een klein kasverschil. Dat is gemakkelijk vast te stellen want de caissières tellen elke avond hun kas. De belangrijkste beweegreden voor de Konmar-directie om de prestatiebeloning is te voeren, is het tekort aan goede caissières. Het systeem bevalt het bedrijf goed.

Steeds vaker komen werkgevers met voorstellen naar de vakbonden om extra prestatie beter te belonen. En met het omgekeerde. Ook de overheid speelt met die gedachte. Herhaaldelijk laat de minister van Binnenlandse zaken als werkgever van alle ambtenaren weten eigenlijk af te willen van het automatisme van de jaarlijkse periodiek (salarisverhoging) voor ambtenaren.

FNV- noch CNV-bonden zijn gelukkig met die ontwikkeling. Eigenlijk zijn ze er ronduit tegen. Maar soms heeft kortweg 'tegen zijn' geen nut. Zoals bij het laselektrodenbedrijf Smitveld in Nijmegen, waar de bonden afgelopen week onder druk van hun leden instemden met prestatieloon. En zoals bij de verzekeringsmaatschappij Centraal Beheer, waar hetzelfde al langer geleden gebeurde.

Beter

De Industriebond FNV zegt elke week wel een voorstel van een werkgever voor prestatiebeloning te krijgen. Woordvoerder Bas Linders wijst erop dat de bond steeds begint uit te zoeken wat de gevolgen van de gepresenteerde voorstellen (kunnen) zijn. „Tachtig procent van de mensen denkt er beter van te worden; bijna iedereen denkt van zichzelf dat hij wel voor een toeslag in aanmerking zal komen", zegt hij.

Een duidelijk beleid hebben de vakbonden nog niet. Maar de bestuurders van zowel CNV als FNV zijn het erover eens dat dat er wel moet komen, want tegenhouden kunnen de vakbonden het prestatieloon niet. Dus haasten ze zich nu zo'n beleid te ontwikkelen, want ze kunnen er niet langer omheen.

Gebrekkige talenkennis remt export

DEN HAAG – Het Nederlandse bedrijfsleven laat exportkansen onvoldoende benutten als gevolg van het gebrek aan taalvaardigheid van de medewerkers. De eenzijdige oriëntatie op Engels in het onderwijs vormt een grote belemmering voor export naar andere taalgebieden. In het onderwijs moet talenkennis een veel grotere plaats krijgen.

Dat schrijven het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond (NCW) en de exportfederatie Fenedex aan minister Deetman van onderwijs en de staatssecretarissen Ginjaar-Maas (onderwijs), Van Rooy (economische zaken) en Van der Linden (buitenlandse zaken).

De kwaliteitszorg en de prestatiegerichtheid in het onderwijs moeten worden vergroot, aldus de twee organisaties in hun nota Taalvaardigheid en Export. Er moet grondiger worden geëxamineerd. De grammaticale kennis en de active taalvaardigheid van de leerlingen moeten worden verhoogd.

In het algemeen vormend onderwijs moet naast Engels tenminste één Romaanse taal, zoals Frans of Spaans, worden bestudeerd, menen NCW en Fenedex. In het beroepsonderwijs dient in ieder geval bij de commerciële richtingen te worden geëxamineerd in Engels, Duits en Frans. Commercieel en technisch gerichte studenten moeten voorts de mogelijkheid krijgen binnen hun studieprogramma hun studie gedurende een jaar in het buitenland voort te zetten. De overheid zou er daarnaast goed aan doen finaciële steun te geven aan vertaalopleidingen Nederlands in Frans- en Engelssprekende landen, aldus de organisaties.

Gasvondst bij Pernis

ASSEN – De Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) heeft bij een proefboring in Pernis aardgas aangetroffen. Het gas werd gevonden op een diepte van circa drieduizend meter en lijkt van goede kwaliteit.

Volgens een woordvoerder van de NAM moet de put nog nader worden onderzocht maar wijzen de eerste indicaties op een mogelijke reserve van meerdere miljarden kubieke meters. Wanneer dat inderdaad zo is gaat het om de grootste aardgasvondst van dit jaar.

De put is geboord op een terrein van de Shell raffinaderij, even ten westen van Pernis. Het verdere onderzoek, waarbij produktieproeven zullen worden gedaan, zal in januari 1988 plaats vinden, aldus de woordvoerder.

CAO Postbank verworpen

UTRECHT – De AbvaKabo en het Ambtenarencentrum hebben vrijdag het eindbod van de Postbank voor een nieuwe cao die op 1 januari 1988 moet ingaan verworpen. De twee bonden vertegenwoordigen samen 35 procent van het personeel. Van de CMHA (hogere ambtenaren) en de CNV-bond CFO die het eindbod met respectievelijk een positief advies en „neutraal" aan hun leden zullen voorleggen, is volgens bestuurder S. Raaijmakers van der AbvaKabo 3 procent van de 10.000 werknemers van de Postbank lid. Over de cao is vier keer onderhandeld.

De Postbank heeft vrijdag enkele tienden van procenten meer salarisverhoging geboden dan in eerdere overlegronden: 0,75 procent voor de werknemers met een salaris tot 5.700 gulden bruto per maand en 1,75 procent voor het hogere personeel. In die 1,75 procent zit een afkoopsom van 1 procent voor overwerk. Verder biedt de Postbank een uitkering van 100 gulden netto met Pasen en een tijdelijke verlaging van de leeftijd voor vervroegde uittreding van 61 naar 60 jaar in 1988 en in 1989.

De AbvaKabo had een tweejarige cao met een salarisverhoging van 2 procent per jaar voorgesteld. Raaijmakers noemde het onaanvaardbaar dat de directie van de Postbank twee soorten personeel wil met verschillende beloningen en dat ze de salarissen van het hoger personeel meer wil verhogen dan die van de mensen met de laagste inkomens. De bond zal zijn leden nog deze maand vragen of ze het eens zijn met afwijzing van de voorstellen van de Postbank. Raaijmakers sluit de mogelijkheid van acties niet uit.

Dollarkoers daalt verder

AMSTERDAM – De Amerikaanse dollar, die donderdag direct na de bekendmaking van het recordtekort op de Amerikaanse handelsbalans met 2,5 cent omlaag schoot, is de schrik nog niet te boven. Vrijdag zat de Amerikaanse munteenheid op de wisselmarkt van Amsterdam omstreeks 10.00 uur op een koers van 1,8330 gulden, een niveau dat sinds de Tweede Wereldoorlog niet meer is bereikt.

Na een sl[illegible] donderdag van 1,8[illegible] gulden zakte de koers op de wisselmarkt van New York verder weg. Ook tijdens de handel op de markt van Tokio ging de dollar onderuit. Aan het slot van de handel in Tokio noteerde de dollar 128,75 yen tegenover een slotkoers van 132,07 yen op donderdag, wat toen ook al een laagterecord inhield.

Interventies van de centrale bank van Japan voorkwamen erger. Volgens de Japanse minister van financiën waren ook andere centrale banken in de markt om de dollarkoers te steunen. Ook op de wisselmarkt van New York waren de centrale banken actief.

BEURS-OVERZICHT

Enig leven

AMSTERDAM – Geruchten rond hernieuwde Engelse belangstelling voor Elsevier hebben gezorgd voor enig leven in de brouwerij op de doorgaans kalme vrijdag op de Amsterdamse beurs. Op een vriendelijke optiebeurs was Elsevier het drukst verhandelde fonds en op het Beursplein was de omzet in aandelen van deze uitgever ongeveer vier keer zo groot als in de voorgaande dagen. De koers steeg met meer dan 10 procent van f 37 naar f 41.

Andere uitgevers werden meegesleept door de juichstemming. VNU won een gulden op f 54,50 en Wolters Kluwer was f 3,50 beter op f 108,30. Op de lokale markt was Audet, na eerder deze week al aardig te zijn gestegen, opnieuw in trek. Dit resulteerde in een stijging van f 16 op f 168. Wegener steeg f 2 naar f 103.

Ook elders in de markt waren opmerkelijke verschuivingen te zien. Stork won zeven dubbeltjes op f 12,70, Nedlloyd f 6 op f 116,50 en Bührmann-Tetterode f 1,70 op f 39,20.

De beurs opende weliswaar lager, maar bleek de schok van een lager handelstekort in de VS en de prompt daaropvolgende daling van de dollarkoers donderdagmiddag al verwerkt te hebben. In de loop van de dag werd mondjesmaat wat aan de koersen toegevoegd. Bij de internationale waarden kwam Akzo tot een winst van f 1,80 op f 86, Hoogovens van f 0,90 op f 25,40 en Philips van f 0,40 op f 28,40. De dollargevoelige verzekeraars Amev en Nationale Nederlanden vielen op met een stijging van achtereenvolgens f 2 op f 35 en f 1,10 op f 45, terwijl Aegon wat terug moest. De obligaties moesten wat terug, nadat er donderdagmiddag op de scherpe koersdaling van de aandelen nog een stijging was.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 11-12-1987 om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt f 29.110-f 29.610, vorige f 28.860-f 29.360 ; bewerkt verkoop f 31.210, vorige f 30.960 laten.

Zilver: onbewerkt f 380-f 450, vorige f 365-f 435; bewerkt verkoop f 490 laten, vorige f 480 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,78	1,90
Brits pond	3,22	3,52
Belg. frank (100)	5,21	5,52
Duitse mark (100)	110,25	114,25
It. lire (10.000)	14,20	16,20
Port. esc. (100)	1,15	1,55
Can. dollar	1,35	1,47
Franse fr. (100)	31,50	34,50
Zwits. fr. (100)	136,00	140,50
Zweedse kr. (100)	29,25	32,25
Noorse kr. (100)	27,25	30,25
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,77	16,27
Spaanse pes (100)	1,55	1,80
Griekse dr. (100)	1,10	1,50
Finse mark (100)	44,00	47,00
Joeg. dinar (100)	0,06	0,20
Iers pond	2,83	3,12

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,83525-83775
Brits pond	3,3685-3735
Duitse mark	112,470-520
Franse frank	33,100-150
Belg. frank	5,3695-3745
Zwits. frank	138,09-138,14
Japanse yen	142,83-142,93
Ital. lire	15,215-265
Zweedse kroon	30,940-990
Deense kroon	29,175-225
Noorse kroon	28,865-8,915
Canad. dollar	1,40525-40775
Oost. schill	15,9830-9930
Iers pond	2,9850-9950
Spaanse pes	1,6590-6690
Gr. drachme	1,3700-4700
Austr.dollar	1,3050-3150
Hongk.dollar	23,60-23,85
Nieuwz.dollar	1,1750-1850
Antill.gulden	1,0150-0450
Surin. gulden	1,0150-0550
Saudische rial	48,75-49,00
Ecu gulden	2,3195-3245

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	207,6	198,[illegible]
alg.-lokaal	178,6	17[illegible]
internationals	238,9	22[illegible]
industrie	157,8	15[illegible]
scheep/luchtv.	132,2	12[illegible]
banken	260,4	25[illegible]
verzekering	372,7	36[illegible]
handel	309,5	30[illegible]
cbs obl.index	116,4	[illegible]
rend. staatsl.	6,14	6,[illegible]
waarvan 3-5 jr	5,97	5,[illegible]
waarvan 5-8 jr	6,16	6,[illegible]
waarv.5 langst	6,27	6,[illegible]
rend. bng-len.	6,48	6,[illegible]
rend. banklen.	6,19	6,[illegible]
rend. pandbr.	6,04	6,[illegible]

● **Effectenbezit** – Het bestuur van de Amsterdamse Effectenbeurs en [illegible] organisaties hebben samen de Stichting Bevordering Effectenbezit opgericht, waarvan drs. S. Orlandini, oud president-directeur van de KLM, voorzitter is. De stichting acht een brede spreiding van het bezit van effecten van belang voor de economische groei en de werkgelegenheid en wil knelpunten om dat te bereiken wegnemen.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	52,50	52,10
Ahold	58,80	58,50
Akzo	84,20	86,00
A.B.N.	38,00	37,90
Alrenta	142,00	142,20
Amev	33,00	35,00
Amro-Bank	55,30	55,50
Ass. R'dam	93,20	93,00
Bols	92,50	92,70
Borsumij W.	72,00	70,50
Bührm.Tet.	37,50	39,20
C.S.M.cert.	45,80	46,50
Dordtsche P.	180,50	180,50
Elsevier	37,00	41,00
Fokker	21,30	20,50
Gist-Broc. c.	23,00	23,50
Heineken	114,00	116,00
Hoogovens	24,50	25,40
Hunter Dougl.	32,00	31,50
Int.Müller	35,50	35,30
KLM	24,70	25,10
Kon.Ned.Pap.	106,50	108,00
Kon. Olie	192,30	192,50
Nat. Nederl.	43,90	45,00
N.M.B.	116,00	116,50
Nedlloyd Gr.	110,50	116,50
Nijv. Cate	61,00	59,00
Océ-v.d.Gr.	176,00	180,00
Ommer.Cetec.	20,50	21,20
Pakhoed Hold.	53,30	53,50
Philips	28,00d	28,40
id. div.'88	–	–
Robeco	77,30	79,70
Rodamco	141,90	142,80
Rolinco	70,50	72,30
Rorento	53,80	53,80
Stork VMF	12,00	12,70
Unilever	96,80	99,20
Ver.Bezit VNU	53,50	54,50
Wessanen	53,50	52,20
Wolt Kluwer	104,80	108,30

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 86-96	135,05	135,05
12¾ NL 81-91	115,50	115,50
12½ NL 81-91	113,90	113,90
12¼ NL 81-88	106,60	106,50
12 NL 81-91	110,60	110,50
12 NL 81-88	104,00	103,80
11¾ NL 81-91	112,10	112,10
11½ NL 80-90	107,60	108,00
11½ NL 81-86	111,50	110,80
11½ NL 81-96	118,50	118,50
11½ NL 82-92	114,80	111,30
11¼ NL 81-88	111,30	111,30
11¼ NL 82-92	112,00	112,00
11 NL 81-88	112,20	112,20
11 NL 82-92	112,80	112,80
10¾ NL 80-95	107,90	108,00
10¾ NL 81-91	112,20	112,20
10½ NL 80-90	107,20	107,20
10½ NL 82-89	106,10	106,10
10½ NL 86-90	107,70	107,60
10¼ NL 80-95	[illegible]	[illegible]
10¼ NL 82-92	112,30	112,30
10¼ NL 82-92	[illegible]	[illegible]
10¼ NL 87-97	[illegible]	[illegible]
10 NL 80-90	106,80	106,80
10 NL 82-92	108,70	108,70
10 NL 82-89-1	104,30	104,30
10 NL 82-89-2	104,90	104,90
9½ NL 80-95	[illegible]	[illegible]
9½ NL 86-93	[illegible]	[illegible]
9½ NL 86-93	[illegible]	[illegible]
9¼ NL 86-93	[illegible]	[illegible]
9 NL 79-94	106,30	106,30
9 NL 83-93	109,95	109,95
8¾ NL 79-94	105,30	105,30
8¾ NL 79-89	104,50	104,50
8¾ NL 84-94	110,60	110,60
8½ NL 78-93	105,10	105,10
8½ NL 78-89	101,90	101,90
8½ NL 79-89	102,90	102,85
8½ NL 83-94	108,70	108,70
8½ NL84-94-1	108,80	108,80
8½ NL84-94-2	115,10	114,85
8½ NL84-91-1	104,80	104,80
8½ NL84-91-2	105,15	105,10
8½ NL84-91-3	105,40	105,35
8½ NL87-95	111,05	110,85
8¼ NL 77-92	103,00	103,00
8¼ NL 77-93	103,25	103,25
8¼ NL 79-89	101,90	101,90
8¼ NL 83-93	106,10	106,10
8¼ NL 84-94	108,30	108,30
8¼ NL 85-95	109,40	109,30
8 NL 78-88	102,90	102,90
8 NL 83-93	106,10	106,10
8 NL 85-95	108,10	108,00
7¾ NL 77-97	103,10	103,10
7¾ NL 77-92	103,00	103,00
7¾ NL 82-93	105,10	104,90
7¾ NL 85-00	107,70	107,80
7½ NL 78-93	102,10	102,10
7½ NL78-88-1	101,10	101,10
7½ NL78-88-2	101,90	101,90
7½ NL83-90-1	102,20	102,20
7½ NL83-90-2	102,30	102,30
7½ NL 84-00	106,45	106,45
7½ NL 85-95	105,95	105,90
7½ NL 85-2 95	106,20	106,10
7½ NL 86-93	105,35	105,35
7 NL 66-91	102,70	102,70
7 NL 66-92	102,00	102,00
7 NL 69-94	102,20	102,20
7 NL 85-92/96	104,20	104,15
7 NL 87p93	104,50	104,30
6¾ NL 78-98	102,70	102,70
6¾ NL1-2 85-95	102,80	102,70
6¾ NL 86-96	102,80	102,70
6½ NL68-93-1	101,20	101,20
6½ NL68-93-2	101,10	101,10
6½ NL 68-94	101,30	101,50
6½ NL 86-96	101,50	101,10
6½ NL 87-94	102,10	102,00
6 NL 87	100,15	99,80
6¼ NL 66-91	101,40	101,40
6¼ NL 67-92	100,80	100,80
6¼NL86-92/6	100,35	100,25
6¼ NL 86/96	100,00	99,80
6¼ NL 80/95	100,50	100,10
[illegible]	[illegible]	100,00
[illegible]	[illegible]	99,90
[illegible]	[illegible]	100,80
[illegible]	[illegible]	99,25
[illegible]	[illegible]	100,50
[illegible]	[illegible]	100,30b
[illegible]	[illegible]	100,00
[illegible]	[illegible]	99,60
[illegible]	[illegible]	97,20
[illegible]	[illegible]	99,20
[illegible]	[illegible]	98,30
[illegible]	[illegible]	95,70
[illegible]	[illegible]	99,20
[illegible]	[illegible]	97,20
[illegible]	[illegible]	96,00
[illegible]	[illegible]	95,60
[illegible]	[illegible]	96,20
[illegible]	[illegible]	95,80
[illegible]	[illegible]	97,50
3½ NL B48-98	[illegible]	97,30
3¼ NL 48-98	[illegible]	93,70
3¼ NL 55-85	[illegible]	94,40

Binnenl. obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	120,40	120,70
11 BNG 81-06	115,80	116,00
8½ BNG84-09-1	110,50	111,00
8½ BNG84-09-2	111,00	111,20
7.60 BNG 73-98	102,00	101,80
7¼ BNG73-98-1	102,10	102,10
7 BNG 66-91-1	102,20	102,20
7 BNG 66-91-2	102,30	102,30
7 BNG 66-92-4	102,60	102,60
7 BNG 72-97	103,20	103,10
6¾ BNG 67-92	101,70	101,70
6¾ BNG 68-93	102,30	102,50
6½ BNG67-92-1	101,40	101,40
6¼ BNG 67-92	101,70	101,70
6 BNG 65-90-1	101,00	101,00
6 BNG 65-90-2	101,00	101,00
5¾ BNG65-90-2	100,60	100,60
5½ BNG 65-90	101,00	104,00
5¼ BNG 64-89	100,00	100,00
5¼ BNG 64-90	100,00	100,00
5 BNG 58-88	99,90	99,90
5 BNG 64-89-1	99,90	99,90
4¾ BNG 58-88	99,70	99,70
4½ BNG 58-88	99,50	99,50
4½ BNG 62-92	97,20	97,50
4½ BNG 62-93	96,60	97,00

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	100,60	100,30
8 Asd.R.84-92	108,00	106,00
6¾ Amro 73	101,50	101,50
8¼ A.I.R.85	98,50	99,00
6½ Bobel 86a	88,00	83,00
6¾Br/Mol85	0,85	0,80
6¼Bührm.73	162,00	162,00
7¼Bührm.76	190,00	183,00
6¼ Cham 86	82,00	81,00a
7 CreditLBN 74	100,00	100,00
5 Enraf-N.86	83,50	82,00
7¼Furness73	98,00	98,20
6 Hoogov. 85	94,30	94,90
8½Holec85	80,00	81,00
5Hoop Co 87	80,50	80,50
8¾ KNSM 75	110,00	110,00
9 Meneba 74	100,50	100,50
9 Men. 74 uitg	99,00	–
7¾ Nutr.72	141,00	145,00
6½ Nijv.85	120,00	118,00
10 Pont 74-89	100,00	100,50
6½ Rol.67	99,40	98,50
14 SHV 81	145,50	146,00
8¾ Stevin76	99,00	99,00
8½ Volker78	99,50	99,50

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	15,50	15,20
ACF-Holding	36,50	36,20
Ahrend Gr. c	63,00	65,00
Alg.Bank.Ned	39,10e	39,20
Asd Opt. Tr.	29,50	29,80
Asd Rubber	8,60	8,50
Amst.Rijtuig	381,00	385,00
Ant. Verff.	291,00	–
Atag Hold c	47,20	47,20
Audet	152,00	168,00
Aut.Ind.R'dam	48,00	48,00
BAM-Holding	105,00	102,00
Batenburg	44,50	44,50
Beek, Van	117,00	114,50
Beers	88,00	87,50
Begemann	34,10	34,10
Belindo	394,00	396,50
Berkel's P.	8,00	8,00a
Blyd.-Will.	15,40	15,20
Boer De, Kon.	104,00	103,00
de Boer Winkelbedr.	45,20	45,00
Boskalis W.	4,95	4,75
Boskalis pr	3,80	3,80
Braat Bouw	451,00	451,00
Burgman-H.	2840,00	2820,00
Calvé-Delft c	690,00	670,00
Calvé pref.c	2925,00	2925,00
Center Parcs	61,00	60,00
Centr.Suiker	46,00	45,00
Chamotte Unie	8,70	8,70
Cindu-Key	43,50	45,00
Claimindo	400,00	400,00
Cred.LBN	42,50	40,00
Crown v.G.c	44,00	46,00
Datex Hold.	10,90	10,80
Desseaux	150,00	151,00
Dordtsche pr.	177,50	174,50
Dorp-Groep	304,00	304,00
Econosto	120,00	119,50
EMBA	975,00	982,00
Enraf-N.c.	27,20	27,20
Eriks hold.	186,50	183,00
Frans Maas c.	26,30	26,00
Furness	22,00	22,50
Gamma Holding	44,00	43,50
Gamma pref	5,40	5,50
Geveke El.	81,50	79,80
Geveke T.H.	26,00	26,00
Giessen-de N.	60,00	54,00
Goudsmit Ed.	123,00	123,00
Grasso's Kon.	54,00	52,00
Grolsch	61,00	60,50
GTI-Holding	68,50	68,50
Hagemeyer	42,70	42,50
H.B.G.	89,00	91,00
HCS Techn	6,10	6,30
Hein Hold	97,00	99,00
Hoek's Mach.	90,00	88,00
Holdoh Hout	262,00	258,00
Holec	9,20	9,50e
H.A.L. Tr. b	630,00	645,00
Holl.Am.Line	665,00	680,00
Heineken Hld	97,00	99,00
Holl.Sea S.	1,50	1,45
Holl. Kloos	290,00	290,00
Hoop en Co	10,00	10,00
Hunter D.pr.	2,50	–
ICA Holding	29,30	28,50
IGB Holding	18,60	18,80
IHC Caland	11,80	11,10
Industr. My	122,00	120,00
Ing.Bur.Kondor	361,00	363,00
Kas-Ass.	34,10	36,50
Kempen & Beg.	185,00	183,00
Kempen Holding	11,30	11,30
Klene's Suik.	1160,00	1160,00
KBB	84,50	84,50
KBB (eert.)	64,00	65,00
Kon.Sphinx	34,20	35,00
Koppelpoort H.	170,00	170,00
Krasnapolsky	80,50	81,50
Landré & Gl.	255,00	255,00
Leidsche Wol	40,50	40,00
Macintosh	24,50	23,50b
Maxwell Petr.	481,00	481,00
Medicopharma	32,00	33,20
Melia Int.	4,80	5,00
Meneba	37,00	37,00
MHV Amsterdam	8,50	8,20
Moeara Enim	835,00	831,00
M.Enim OB-cert	10850,00	10800,00
Moolen en Co	23,20	23,00
Mulder Bosk.	30,00	31,00
Multihouse	10,50	11,10
Mynbouwk. W.	404,00	403,00
Naeff	215,00	–
NAGRON	22,10	23,00
NIB	405,00b	417,00
NBM Bouw	5,60	5,60
NEDAP	195,00	192,00
Ned.Part.Mij	18,00	17,70
Ned.Springst.	8500,00	8500,00
Norit	270,00	265,00
Nutricia	106,00	108,00
Orco Bank c.	72,30	73,00
OTRA	250,00	250,00
Palthe	82,00	82,50
Polynorm	58,50	59,00
Pont, Kon.	142,00	142,00
Porcel. Fles	76,00	76,00
Pronam	106,00	106,00
Proost en Br.	25,00	25,00
Ravast	39,80	39,50
Reesink	38,50	38,10
Riva	41,50	41,50
Riva (cert.)	40,50	40,50
Samas Groep	34,00	32,50
Sanders Beh.	50,00	53,00
Sarakreek	30,00	31,00
Schuitema	1305,00	1310,00b
Schuttersv.	64,50	64,00
Smit Intern.	13,60	13,60
St.Bankiers c.	16,20	16,30
Telegraaf De	200,00	200,00
Text.Twenthe	124,00	124,00
Tulip Comp.	27,20	27,00
Tw.Kabel Hold	62,50	62,50
Tw. en Gudde	60,00a	59,00
Ubbink	232,00	225,00
Ver.Glasfabr.	116,50	120,00
Verto	23,00	22,00
Volker Stev.	17,20	17,20
Vredestein	18,00	18,40
VRG Gem.Bez.	84,00	83,00
Wegener's	101,00	101,00
Westhaven Asd	168,00	163,00
Wolters Kluwer	105,00	108,50
Wyers	40,00	38,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	272,00	264,00
ABN Beleg.f.	40,20	40,20
Alg.Fondsenb.	187,50	187,50
America Fund	225,00	224,00
Amro A.in F.	81,20	81,20
Amro Neth.F.	45,00	45,50
Amro Eur.F.	48,50	49,50
Amvabel	82,00	80,50
Bemco Austr.	50,50	50,50
Bever Belegg.	20,50	20,30
BOGAMIJ	102,50	103,00
Chemical Fund	11,50	11,40
Delta Lloyd	27,50	26,60
DP Am. Gr.F.	15,30	15,30
Dp Energy.Res.	32,00	32,00
Eng-Holl.B.T.1	1080,00	1080,00
Equity Mort.F.	49,70	49,50
Eurinvest(1)	56,00	56,00
Eur.Ass. Tr.	3,00	3,00
EurGrFund	32,00	32,00
Hend.Eur.Gr.F.	120,90	121,00
Henderson Spirit	52,70	52,70
Holland Fund	40,00	39,70
Holl.Obl.Fonds	121,00	121,00
Holl.Pac.F.	62,00	62,00
Interbonds	543,00	543,00
Intereff.500	21,50	20,00a
Japan Fund	38,10	38,10
MK Int.Vent.	49,00	49,00
Nat.Res.Fund	1190,00	1185,00
NMB Dutch Fund	23,80	23,20
NMB Vast Goed	35,00	35,00
Obam, Belegg.	143,50	141,00
OAMF	10,30	10,50
Orcur.Ned.p.	37,40	37,40
Rentalent Bel.	1286,40	1287,30
Rentotaal NV	28,80	28,80
Rolinco cum.p	101,50	101,50
Sci/Tech	15,50	15,50
Technology F.	13,60	13,50
Tokyo Pac. H.	165,00	163,00
Trans Eur.F.	48,00	47,80
Transpac.F.	398,00	390,00
Uni-Invest	138,00	138,00
Unico Inv.F.	76,70	76,70
Unifonds	21,80	21,00
Vast Ned	107,40	107,40
Venture F.N.	43,30	43,00
VIB NV	81,90	81,60
WBO Int.	68,00	68,00
Wereldhave NV	192,00	192,00

slotkoersen/optiebeurs

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	27,50	27,00
Amer. Brands	43,00	42,00
Amer. Expres	21,80	22,00
Am.Tel.& Tel.	28,60	27,10
Ameritech	84,90	83,20
Amprovest Cap.	127,00	127,00
Amprovest Inc.	236,00	236,00
ASARCO	26,20	25,70
Atl. Richf.	69,00	66,50
BAT Industr.	4,10	4,00
Bell Atlantic	65,40	64,30
BellCanEnterpr	36,50	36,20
Bell Res.Adlr	2,00	2,00
Bell South	36,10	34,90
Bethl. Steel	15,80	16,00
Boeing Comp.	35,50	36,00
Chevron Corp.	36,50	–
Chrysler	21,80	21,00
Citicorp.	17,60	17,20
Colgate-Palm.	38,00	37,80
Comm. Edison	29,00	29,00
Comp.Gen.El.	217,00	–
Control Data	19,50	18,75
Dow Chemical	80,50	81,20
Du Pont	81,25	80,50
Eastman Kodak	46,50	46,00
Elders IXL	5,70	–
Exxon Corp.	39,50	38,00
First PacInt	0,80	–
Fluor Corp.	12,60	13,25
Ford Motor	75,70	73,00
Gen. Electric	42,50	42,50
Gen. Motors	59,60	57,50
Gillette	29,70	29,50
Grace & Co.	21,80	21,50d
Honeywell	53,00	53,10
Int.Bus.Mach.	111,00	110,00
Intern.Flavor	42,50	42,10
Intern. Paper	40,00	39,80
ITT Corp.	45,80	43,60
Litton Ind.	71,50	71,00
Lockheed	34,30	33,30
Minnesota Mining	60,00	59,00
Mobil Oil	36,50	36,75
News Corp Aus$	10,50b	9,60b
N.Am.Phill.	55,50	–
Nynex	64,20	62,50
Occ.Petr.Corp	24,30	23,70
Pac. Telesis	26,70	25,90
Pepsico	32,25	30,10
Philip Morris C.	92,00	89,50
Phill. Petr.	11,00	10,50
Polaroid	21,50	21,00
Quaker Oats	44,20	42,50
RJR Nabisco	48,00	46,00
Saralee	34,00	32,00
Schlumberger	28,60	29,00
Sears Roebuck	32,80	31,10
Southw. Bell	33,70	32,60
Suzuki (yen)	610,00	600,00
Tandy Corp.	32,00	31,00
Texaco	32,00	32,00
Texas Instr.	44,50	44,50
Union Carbide	20,00	20,50
Union Pacific	50,50	51,25
Unisys	31,50	28,50
USX Corp	29,70	30,00
US West	49,70	48,20
Warner Lamb.	67,00	66,80
Westinghouse	46,50	45,50
Woolworth	32,80	31,50
Xerox Corp.	54,10	54,00

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	34,80	34,00
Am. Home Prod.	130,00	–
ATT Nedam	51,30	51,00
ASARCO Inc.	40,00	–
Atl. Richf.	125,50	123,00
Boeing Corp.	66,00	66,00
Can. Pacific	27,00	25,50
Chevron Corp.	68,00	–
Chrysler	40,00	38,00
Citicorp.	65,00	62,00
Colgate-Palm.	65,00	68,00
Control Data	31,00	30,00
Dow Chemical	148,00	144,00
Eastman Kodak	90,50	86,00
Exxon Corp.	71,00	71,00
Fluor Corp.	24,00	24,00
Gen. Electric	160,00	150,00
Gen. Motors	110,00	104,00
Gillette	49,00	53,00
Goodyear	95,00	98,00
Inco	34,50	32,80
I.B.M.	208,00	205,00
Int. Flavors	76,50	76,50
ITT Corp.	83,00	81,00
Kraft Inc	89,00	87,00
Kroger	46,00	45,00
Lockheed	64,00	61,80
Merck & Co.	300,00	290,00
Minn. Min.	110,00	108,00
N.Am.Philips	93,00	93,00
Pepsi Co.	59,00	60,00
Philip Morris C.	165,00	162,00
Phill. Petr.	18,50	20,00
Polaroid	39,00	39,00
Procter & G.	155,00	–
Quaker Oats	78,00	78,00
Schlumberger	54,00	53,50
Sears Roebuck	62,00	58,00
Shell Canada	48,00	47,50
Tandy Corp.	59,00	58,00
Texas Instr.	84,00	84,00
Union Pacific	93,00	92,00
Unisys Corp	58,00	–
USX Corp	53,00	53,00
Varity Corp	4,10	–
Westinghouse	83,00	82,00
Woolworth	61,00	57,00
Xerox Corp.	101,00	99,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	100,90	100,90
11⅞ Aegon84	102,00	102,00
Aegon warr	15,50	15,40
10½ ABN 87	102,75	102,75
13Amev 85	98,50	98,50
13Amev 85	99,50	99,50
10 Amev85	102,00	101,50
11 Amev 86	103,50	103,50
14¼Amro87	101,00	101,25
13 Amro-Bank82	106,00	106,00
10¾ Amro 83	101,50	101,30
10½ Amro 86	101,75	101,80
10 Amro 87	102,80	102,60
5¾ Amro 86	102,50	102,50
Amro Bank wr	11,00	11,00
Amro zw 86	68,50	68,50
9 BMH ecu 85-92	100,50	100,50
7 BMH 87	95,00	95,00
11 CC Rabo83	103,70	103,50
9 CCRabo 85	102,50	102,50
7 CCRabo 84	108,75	108,50
11 DSM 84	102,00	101,10
10⅛EEG-ecu 84	101,20	101,20
9¾EIB-ecu 85	104,50	104,50
12½ HIAirl.F	95,00	95,00
12¼HIAirl.F	102,00	102,00
HollAirl.warr.	34,00	34,00
12 NIB(A)85-90	101,00	101,00
12 NIB(B) 85-90	103,50	103,50
11¼ NGU 83	104,30	104,00
11¼ NGU 84	102,00	102,00
10 NGU 83	102,50	102,50
2¼ NMB 86	86,00	86,00
NMB warrants	11,20	11,10
8¾ Phil. 86	92,90	92,70
6¾ Phil.83	94,50	94,50
14¼Un.Becumy 86	99,60	100,00
12¼ Unil.	96,75	96,75
4¾ Akzo 69	131,00	130,00
4¾ Akzo u.	131,00	130,00
5½ Amro 69	410,00	–
5¾ Gist 69	270,00	–
5¼ Hoog.68	100,00	–

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	
abn	c	apr	46,00	145	1,10a	[illegible]
abn	c	jul	50,00	500	1,00	[illegible]
akzo	c	jan	90,00	265	2,50	[illegible]
akzo	c	jan	130,00	164	0,40	[illegible]
amro	p	jan	60,00	192	6,00	[illegible]
d/fl	c	dec	185,00	170	1,80	[illegible]
d/fl	c	jan	180,00	520	5,00a	[illegible]
d/fl	c	jan	190,00	1001	0,70	[illegible]
d/fl	p	dec	185,00	320	2,00	[illegible]
d/fl	p	jan	180,00	218	2,20	[illegible]
d/fl	p	feb	185,00	195	5,00	[illegible]
d/fl	p	mrt	180,00	[illegible]	2,50	[illegible]
d/fl	p	mrt	185,00	1136	6,40	[illegible]
d/fl	p	mrt	190,00	1013	9,50a	[illegible]
els	c	jan	40,00	560	1,50a	[illegible]
els	c	jan	45,00	544	0,30	[illegible]
els	c	jan	50,00	340	0,40a	[illegible]
els	c	apr	45,00	335	1,80	[illegible]
els	c	apr	50,00	245	1,20	[illegible]
eoe	c	dec	165,00	140	1,10	[illegible]
eoe	p	dec	155,00	303	3,00	[illegible]
eoe	p	dec	160,00	280	6,80	[illegible]
eoe	p	jan	160,00	164	12,50	[illegible]
goud	c	feb	500,00	233	17,90	[illegible]
goud	c	feb	520,00	144	9,50b	[illegible]
goud	p	feb	440,00	515	3,80	[illegible]
goud	p	feb	500,00	131	24,00a	18,[illegible]
gist	c	jan	45,00	245	0,40a	0,[illegible]
nls	p	feb	112,50	1080	0,60a	[illegible]
nls	p	feb	115,00	1000	1,70a	[illegible]
nly	p	aug	97,50	250	0,60	[illegible]
nly	p	aug	100,00	750	1,40	[illegible]
natn	c	jan	45,00	233	2,00	2,[illegible]
natn	c	jan	50,00	143	0,80	0,50
natn	p	jan	50,00	195	6,80b	4,[illegible]
phil	c	jan	35,00	163	0,30	0,[illegible]
phil	c	apr	30,00	130	2,40	2,[illegible]
phil	c	o91	55,00	176	4,00	4,[illegible]
phil	p	jan	30,00	384	3,80	3,[illegible]
phil	p	apr	25,00	177	2,50	1,[illegible]
phil	p	apr	27,50	215	3,50	3,[illegible]
phil	p	jul	55,00	130	28,00	27,[illegible]
olie	c	jan	200,00	179	3,50b	4,[illegible]
olie	c	apr	200,00	146	10,00	10,[illegible]
olie	p	jan	180,00	189	3,50	2,[illegible]
robe	p	jan	100,00	165	22,50	19,[illegible]
unil	c	jan	108,00	211	1,00	2,00
unil	p	jan	100,00	421	7,50	6,30
unil	p	jul	100,00	242	16,00	15,40

a=laten — g=bieden+ex-div.
b=bieden — h=laten+ex-div.
c=ex-claim — k=gedaan+h
d=ex-dividend — l=gedaan+g
e=gedaan+bieden — vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten — sk=slotkoers gisteren

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Ministerie van WVC

Dienst Bijzonder Jeugdwerk, Internaat "De Dwingelberg" te Valkenburg.
"De Dwingelberg" verleent hulp aan ± 45 jongens en meisjes tussen 12 en 20 jaar die door ernstige problemen binnen hun milieu blijvend in hun ontwikkeling geschaad dreigen te worden en voor wie de in eigen omgeving aanwezige hulpvormen ontoereikend zijn. Het interne onderwijs is geïntegreerd in het totale hulpaanbod en gericht op jongeren die door omstandigheden niet bij het reguliere onderwijs kunnen aansluiten. Het leerprogramma komt zoveel mogelijk tegemoet aan de motivatie en interesse van de jongeren en is overwegend vormingsgericht. Daarnaast is het mogelijk extern onderwijs te volgen. De plaatsing geschiedt op basis van vrijwilligheid.

Momenteel is er een vacature voor

Coördinator vorming en onderwijs (v/m)

Functie-informatie:
- het geven van (bege)leiding aan de medewerk(st)ers die op het taakveld van vorming en onderwijs actief zijn;
- het leveren van bijdragen aan de ontwikkeling van het internaatsbeleid, in het bijzonder op het gebied van vorming en onderwijs;
- het verantwoordelijk zijn voor het sociaal-cultureel werk in het internaat alsmede voor de opstelling, uitvoering en evaluatie van het vormingspakket in de individueel geformuleerde begeleidingsplannen;
- het analyseren van vraag en aanbod in de regio m.b.t. dagopvang en leer-/werkprojecten alsmede het opzetten en ontwikkelen van een daarop afgestemd hulpaanbod.

Vereist:
- akte MO-pedagogiek-A, studerend voor -B of een daarmee vergelijkbare opleiding;
- ruime onderwijservaring;
- creatieve (onderwijs)-vaardigheden strekken tot aanbeveling.

Salaris: maximaal *f* 5253,- bruto per maand.

Standplaats: Valkenburg (L.).

Inlichtingen bij de directrice van het internaat, mevrouw L.M.F. van Soest-Mertens, onder nr. 04406-14242.

Uw sollicitatiebrief kunt u, onder vermelding van vacaturenummer 7-1886/1172 richten aan het hoofd van de dienst Bijzonder Jeugdwerk, de heer J.L. Muller, Postbus 141, 7240 AC Lochem, binnen 14 dagen na verschijning van dit blad.

Het ministerie van WVC wil meer vrouwen in dienst nemen. Bij gelijke geschiktheid van kandidaten genieten vrouwen de voorkeur.

Bijzonder Jeugdwerk

Be[illegible]m de Wolfskoele Vaals

Het verzorgingstehuis De Wolfskoele biedt verzorging en huisvesting aan 122 ouderen. Voor het centraal medicijnensysteem zoeken wij:

EEN PART-TIME APOTHEKERSASSISTENTE

Binnen haar takenpakket draagt zij zelfstandig zorg voor registratie, beheer en distributie van het totaal medicijngebeuren.
Zij onderhoudt contacten extern met de huisartsen en apotheek en intern met de verzorgingsafdelingen. Onze voorkeur gaat uit naar een gediplomeerde apothekersassistente met ervaring.

- werktijden: maandag t/m vrijdag v. 10.00 tot 13.00 uur
- salariëring en overige arbeidsvoorwaarden conform de CAO voor Bejaardentehuizen.

Nadere inlichtingen omtrent deze functie worden gaarne verstrekt door het hoofd verzorging dhr. J. v.d. Beek.

Uitvoerige sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van deze advertentie te richten aan de directeur, de heer J. Schoenmakers, Ceresstraat 70, 6291 XW Vaals.

131199

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg. De ambtelijke organisatie bestaat uit de Sekretarie en de Technische Dienst, met in totaal ± [illegible] personeelsleden.

Binnen de afdeling Personeelszaken, die deel uitmaakt van de Sekretarie, bestaat de vakature

[illegible] AFDELINGSHOOFD PERSONEELSZAKEN (M/V)

(Vakaturenr. PZ-9)

Betrokkene behartigt alle aanvragen om toepassing van rechtspositieregelingen, voorzover het betreft de hem/haar toegewezen organisatie-onderdelen.

Voorts is hij/zij belast met de dagelijkse leiding van het secretariaat van de afdeling.
Bovendien is een aantal taken van meer beleidsmatige dan wel uitvoerende aard te onderscheiden, zoals:
- ontwikkeling en bewaking van een systeem van personeelsplanning;
- werving en selectie;
- personeelsbeoordeling;
- behartiging van bijzondere aangelegenheden zoals, Arbo, WAGW, etc.

Afhankelijk van persoonlijke interesse/deskundigheid en behoefte van de organisatie kan het funktiegebied uitgebreid worden.
De voorbereiding en uitvoering van de bestuursbesluiten terzake, behoort eveneens tot de funktie.

Als belangrijkste funktiecriteria worden onderscheiden:
- een algemene, gerichte hogere beroepsopleiding, liefst aangevuld met vakgerichte cursussen;
- leidinggevende kwaliteiten;
- een aantal jaren ervaring in een soortgelijke funktie;
- uitstekende communicatieve en contactuele eigenschappen;
- ervaring met/kennis van relevante administratieve beheerssystemen.

Een psychotechnisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Het salaris kan uiteindelijk *f* 6024,- per maand bedragen.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Het Zuiveringschap is voor de ziektekostenverzekering aangesloten bij het IZA-Limburg. Standplaats is Roermond.

Sollicitaties dienen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond onder vermelding van het vakaturenummer PZ-9 in de linkerbovenhoek van zowel brief als envelop.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de heer [illegible], hoofd afdeling Personeelszaken, tel. 04750-9444, toestel 355.

131183

---

m/v
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Randstad heeft een baan in uw beroep

kantoor

Secretaressen

Indien u over recente werkervaring als secretaresse beschikt en zelfstandig kunt werken, dan kunt u regelmatig via ons bureau aan de slag. Van u wordt verwacht dat u een goede kennis heeft van de moderne talen, met een tekstverwerker en een telex overweg kunt en stressbestendig bent.
Informatie bij Annemie Frijns of Frand van Bladel, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Akerstraat 26.

Administratief medewerker

Indien u beschikt over boekhoudkundige ervaring, een goede typesnelheid heeft en met een telefooncentrale overweg kunt, dan kunt u voor hele dagen gaan werken bij een bedrijf in Heerlen.
Informatie bij Annemie Frijns of Frand van Bladel, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Akerstraat 26.

Datatypiste

U kunt voor hele dagen gaan werken bij een bedrijf in Heerlen. Van u wordt verwacht dat u over ruime recente werkervaring beschikt en secuur kunt werken.
Informatie bij Annemie Frijns of Frand van Bladel, tel. 045-74 00 40, Heerlen, Akerstraat 26.

industrie

Hulp-isoleerders

Indien u 18 of 19 jaar bent en woonachtig in Simpelveld, Bocholtz of de directe omgeving daarvan, kunt u m.i.v. 4 januari '88 aan het werk bij een isolatiebedrijf. Uw werkzaamheden bestaan voornamelijk uit het isoleren van leidingen en machines. U hoeft niet in het bezit te zijn van eigen vervoer, daar wordt voor gezorgd. De opdracht gaat ongeveer 3 weken duren.
Informatie bij Irmgard Vluggen, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Inpakkers

U bent 18 jaar of ouder en bereid om in 2- of 3-ploegendienst te werken. Na een korte inwerkperiode als oproepkracht, kunt u als vaste [illegible]. Uw werkzaamheden [illegible] het bedienen van [illegible].
Informatie bij [illegible], tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Machinebediende

Voor een verpakkingsmaterialenbedrijf op een industrieterrein in Heerlen zoeken wij voortdurend medewerkers die in de continudienst willen werken. Eigen vervoer is vereist.

Informatie bij Jolande Brinkman, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Fabricagemedewerkers

Voor een onderdelenfabrikant in Nuth zoeken wij met spoed medewerkers (met een LTS Metaal-opleiding). De kandidaten dienen bereid te zijn te werken in 2- en/of 3-ploegendienst en zijn in de leeftijd van 18 tot 25 jaar.
Informatie bij Helene Beerens, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Controleur/machinebediende

U kunt gaan werken bij een bottelarij in Hoensbroek. Er wordt gewerkt in 2-ploegendienst.
Informatie bij Katinka Bastin, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Oproepkrachten

Voor een bedrijf in Brunssum. U kunt werken op de produktie-inpak- of expeditieafdeling. Het werk is in 3-ploegendienst. U kunt ook reageren wanneer u slechts enkele dagen beschikbaar bent. U moet 18 jaar of ouder zijn. Diploma's zijn niet noodzakelijk.
Informatie bij Lilian Fijten of Ronny Joosten, tel. 045-25 91 91, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Produktiemedewerkers

U kunt meteen aan de slag bij een bedrijf in Brunssum. U bent tussen de 18-30 jaar en bereid in 3-ploegendienst te werken. Het werk is voor lange tijd.
Informatie bij Lilian Fijten of Ronny Joosten, tel. 045-25 91 91, Brunssum, Rumpenerstraat 79.

gezondheidszorg

Gediplomeerd verpleegkundige-B

U kunt regelmatig werken bij een psychiatrisch gezondheidscentrum in Heerlen. De opdrachten betreffen zowel dag-, nacht-, avond- als weekenddiensten.
Informatie bij Eveline Lemmens of Michel Zijlstra, tel. 045-71 31 00, Heerlen, Akerstraat 26.

horeca

[illegible]

De komende feestdagen kunt u gaan werken bij diverse restaurants en hotels in Heerlen en directe omgeving. Zwart-wit kleding en enige ervaring zijn vereist.
Informatie bij Mieke Aarts, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Natuurlijk zijn mannen én vrouwen welkom.

randstad uitzendbureau

MTS'ers Elektrotechniek voor de standplaatsen Maastricht en Venlo.

Het Telecommunicatiedistrict Maastricht verzorgt met circa 1600 medewerkers de telecommunicatievoorzieningen in Limburg. Hierbij heeft de afdeling Kabelnetten de verantwoording voor de aanleg, het onderhoud, de storingsopheffing en de wijzigingen met betrekking tot het totale kabelnet. Bij de afdeling Kabelnetten kan de groep Voorbereiding en Registratie de inzet van een aantal medewerkers goed gebruiken. Het gaat om vacatures met standplaats Maastricht en Venlo.

Het werkterrein van deze medewerkers
Na een inwerkperiode werkt u mee aan het voorbereiden van kabelprojecten en het maken van tekeningen. U verzorgt technische voorcalculaties, materiaalspecificaties van kabelprojecten en stelt de werkvolgorde op. Voorts verwerkt u kabelgegevens in diverse registratiesystemen, welke in de toekomst zullen worden geautomatiseerd.

Onze wensen
Wij vragen het MTS-diploma Elektro/Energietechniek, bij voorkeur met ervaring in de werkvoorbereiding. U kunt zich zowel mondeling als schriftelijk goed uitdrukken en vindt het plezierig om in teamverband op een kantoor te werken. Verder verwachten we enige ervaring in of ten minste aanleg voor tekenwerk. U moet nauwkeurig kunnen werken in een technisch administratieve functie. Bovendien heeft u het nodige overwicht om bij de uitvoering van het bouwwerk toezicht te kunnen houden op aannemerspersoneel.

Wat wij bieden
Het aanvangssalaris wordt mede bepaald door ervaring en leeftijd. Bij indiensttreding varieert het van ± f 1616,- (18 jaar) tot f 2338,- (27 jaar en ouder) bruto per maand. In de toekomst is een uitloop mogelijk tot maximaal f 2960,- bruto per maand. Jaarlijks heeft u recht op 8% vakantietoeslag en vakantiedagen naar rato.

Bijzonderheden
PTT Telecommunicatie wil graag meer vrouwen in dienst nemen, vooral in functies waarin zij nu nog ondervertegenwoordigd zijn. Bij gelijke geschiktheid wordt daarom voor deze vacatures de voorkeur gegeven aan vrouwen.

Informatiebijeenkomst
Om tot een wederzijdse juiste keuze te komen, zullen na voorselectie aan de hand van de gegevens uit de sollicitatiebrief, kandidaten worden uitgenodigd voor een informatiebijeenkomst.

De sollicitatie
De selectieprocedure bestaat verder uit een nader sollicitatiegesprek en een medisch onderzoek. Voor informatie kunt u zich wenden tot de chef Kabelnetten Maastricht, ir. B. Huenges Wajer, (043) 81 28 20 of tot de chef Kabelnetten Venlo, ing. J.A. Wester (077) 54 86 61.
Uw schriftelijke sollicitatie, met vermelding van opleiding en ervaring, zien wij graag tegemoet binnen 10 dagen na verschijningsdatum van dit blad, onder vermelding van AKN. Richt uw brief ongefrankeerd aan:
Telecommunicatiedistrict Maastricht
T.a.v. de afdeling Personeelsvoorziening en Loopbaanontwikkeling
Postbus 1933
6201 BX Maastricht

ptt

ptt telecommunicatie

District Maastricht

97/29IT

---

hogeschool heerlen
hoger technisch onderwijs

roept sollicitanten op voor de functie van

medewerker financiële en personeelsadministratie m/v

voor het coördineren van de werkzaamheden in de sectordienst financiële en personele zaken en voor het mede voeren van de financiële en personeelsadministratie.

vereist:
- diploma middelbare opleiding en praktijkervaring in het taakgebied en in de administratieve automatisering
- ervaring in een leidinggevende functie strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt:
volledige weektaak met bezoldiging volgens rijksregeling waarbij inschaling conform laatstgenoten salaris mogelijk is tot een maximum van *f* 3.616,– per maand.

administratief medewerker m/v

voor het uitvoeren van financieel administratieve werkzaamheden in de sectordienst financiële zaken.

vereist:
- diploma middelbare opleiding in het taakgebied en met ervaring in de administratieve automatisering.

Geboden wordt:
volledige weektaak met een looptijd van één jaar met bezoldiging volgens rijksregeling waarbij inschaling conform laatstgenoten salaris mogelijk is tot een maximum van *f* 2.571,– per maand.

medewerker huishoudelijke dienst m/v

voor het uitvoeren van werkzaamheden in de huishoudelijke dienst, die betrekking hebben op het magazijn, de kantine en de reproductie.

vereist:
– LBO-diploma of gelijkwaardig.

Geboden wordt:
volledige weektaak met bezoldiging volgens rijksregeling, waarbij inschaling conform laatstgenoten salaris mogelijk is tot een maximum van *f* 2.336,– per maand.

Schriftelijke sollicitaties binnen één week te richten aan de Sectordirectie Techniek van de Hogeschool Heerlen, Postbus 4458, 6401 CZ Heerlen.

Limburgs Dagblad

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. is de uitgeefster van het gelijknamige dagblad en van Limburgs grootste huis-aan-huisblad De Trompetter.
Voor deze uitgaven, alsmede voor het drukken van andere dag- en weekbladen, beschikt onze onderneming over de meest geavanceerde persen en tekstverwerkingstechnieken. Een andere belangrijke aktiviteit ten behoeve van derden is de uiterst modern geoutilleerde offsetdrukkerij, gespecialiseerd in full-colour drukwerk, voornamelijk met grote oplagen.

Wij hebben op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

HOOFDAGENT M/V

in ROERMOND en directe omgeving.

De werkzaamheden omvatten onder meer:
- 's morgensvroeg kontrole op losplaatsen
- begeleiden van bezorgers
- werven van nieuwe abonnees
- inkasso
- administratie

De vereisten voor deze funktie zijn:
- Havo-niveau
- leeftijd tussen 25 en 30 jaar
- verkoopervaring
- goede kontaktuele eigenschappen
- zelfstandig kunnen werken
- rijbewijs B
- woonachtig in Roermond of directe omgeving

Wij bieden:
- een vast CAO-salaris van plm. *f* 2300,– bruto per maand
- een goede provisieregeling
- onkostenvergoeding

Nadere informatie over de funktie kan verkregen worden bij de heer H. v.d. Ven of J. Suliot, tel. 045-739375.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V., t.a.v. mr. F. van Hellemondt, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, met in de linkerbovenhoek van de envelop de vermelding „HA".



AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN

zoekt voor haar goed geoutilleerde werkplaats

een 1e MONTEUR

Onze gedachten gaan uit naar een functionaris van minimaal 30 jaar met een gedegen werkplaats, ervaring in de huidige technieken, o.a. inspuitsystemen en auto-electronica.

Opleiding: MTS autotechniek of VAM eerste-monteur met auto electrotechniek.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer P.L.A. Janssen

Official Ford dealer

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V.

Weth. Sangersstraat 7 (bij Makado), 6191 NA Beek
Telefoon 04490-75353

131806

Informatica, een vak voor jou?

Als je geïnteresseerd bent in informatica en je bent gemotiveerd voor een carrière in de automatiseringswereld, volg dan een van de ISI-opleidingen. Deze worden in 1988 weer door de SBVL georganiseerd in diverse plaatsen in Limburg.

1. Assistent Micro-computer
In deze opleiding leer je o.a. hoe de microcomputer te installeren, bedrijfsklaar te maken en ... bij het gebruik van de micro.
Vereiste vooropleiding:
- MAVO-D (met handel- of economievakken)
- LBO-C (met name LEAO)
- of een vergelijkbare opleiding (b.v. een gedeeltelijke MEAO of een ECABO-opleiding.

De opleiding wordt gegeven in Roermond, Heerlen en Maastricht.

2. Applicatieprogrammeur
Hier leer je o.a. het opstellen van stroomschema's, het schrijven van toepassingsprogramma's en het testen en invoeren ervan. Dit gebeurt via de programmeertaal COBOL.
Vereiste vooropleiding:
- HAVO (met wiskunde)
- of een vergelijkbare opleiding (b.v. VWO of MEAO).

De opleiding wordt gegeven in Heerlen.

3. Applicatiebeheerder/ontwikkelaar
Het betreft hier een nieuwe experimentele opleiding. Je leert er o.a. het installeren van softwareprogramma's, het toepassen en aanpassen van bestaande software en het beheren van databanken.
Vereiste vooropleiding:
- HAVO (met economie)
- MEAO
- of een vergelijkbare opleiding (VWO of MDS)

De opleiding wordt gegeven in Venray.

In deze gevallen gaat het om een éénjarige fulltime dagopleiding, waarin praktijk en theorie (AMBI-examens) worden gecombineerd. De opleidingen zijn kosteloos, omdat ze door de overheid worden gesubsidieerd. De opleidingen zijn in principe bedoeld voor jongeren tussen 16 en 23 jaar.
(Ook als je tussen de 23 en 27 jaar bent, kun je je aanmelden. Na overleg met het GAB, kun je wellicht toch aan de opleiding deelnemen).

De opleidingen starten op 1 februari 1988.

I.S.I.

Je kunt worden opgeleid tot:
- *Assistent Micro-computer*
- *Applicatieprogrammeur*
- *Applicatiebeheerder/ontwikkelaar*

INTERESSE? VUL DAN NU DE BON IN

Je ontvangt van ons nadere informatie en een uitnodiging voor een van de voorlichtingsbijeenkomsten.

BANENBON

Ik ben geïnteresseerd in de opleiding no. ____
Stuur mij alle informatie.
Naam ____
Adres ____
Postcode ____
Woonplaats ____
Telefoon ____
Geboortedatum ____ m/v ____
Vooropleiding ____

In een gesloten envelop, voorzien van een postzegel, opsturen naar de SBVL, Postbus 6970, 6077 ZH St. Odiliënberg.

Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg



De Stichting Verpleeghuis St. Camillus is een centrum voor verpleging, reaktivering en dagbehandeling. Het gekombineerde verpleeghuis biedt hulp aan patiënten met somatische (lichamelijke) klachten en aan psychogeriatrische patiënten (patiënten met een geestelijke stoornis). Verder is er een centrum voor dagbehandeling voor beide groepen patiënten.

Voor de inservice-opleiding, die in maart 1988 van start gaat, hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor

LEERLING-ZIEKENVERZORGENDEN (M/V)

De opleiding:
De opleiding duurt 2½ jaar en is een kombinatie van theorie en praktijk.
De theorie komt vooral in de voorbereidende periode van 7 maanden aan bod, maar ook daarna kom je nog regelmatig terug naar school voor het volgen van lessen.
De praktijk van het beroep leer je op de afdelingen waar je werkt als leerling-ziekenverzorgende.

Vooropleiding:
- MAVO en/of INTAS;
- minimaal een LBO-diploma met 2 vakken op C-niveau, waarvan één theorievak en één vak naar keuze, en 4 vakken op B-niveau.

Leeftijd:
- minimaal 16 jaar en 18 maanden, en niet ouder dan 20 jaar.

Arbeidsvoorwaarden:
- er wordt uitgegaan van een werkweek van 36 uren;
- tijdens de beroepsvoorbereidende periode van 30 weken ontvang je naast de kinderbijslag, die je zelf moet aanvragen, een zakgeld van ƒ 395,- netto per maand;
- na de beroepsvoorbereidende periode ontvang je een aanvangssalaris van ƒ 1.160,- bruto per maand, eksklusief een toeslag voor het verrichten van onregelmatige diensten;
- de mogelijkheid bestaat om intern te wonen in de personeelsflat.

Ben je geïnteresseerd?
Schrijf dan je sollicitatiebrief binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie ter attentie van de Personeelsdienst van Verpleeghuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176, 6045 CK Roermond.



ZIEKENHUIS ST. GREGORIUS
VERPLEEGHUIS 'SCHUTTERSHOF'
6440 AG BRUNSSUM

De stichting H. Gregorius de Grote te Brunssum beheert onder één bestuur en directie het St.-Gregoriusziekenhuis en het verpleeghuis Schuttershof.
Een van de centrale diensten van de stichting is de economisch-administratieve dienst.
Binnen deze dienst is er een tijdelijke vacature voor een full-time

BOEKHOUDKUNDIG MEDEWERKER m/v

Het betreft een tijdelijke vacature van 6 maanden. De werkzaamheden zullen verricht worden t.b.v. de afdeling inkoop en/of kas/boekhouding.

Functie-eisen:
- een voltooide administratieve opleiding op het niveau van M.B.A., M.E.A.O.- B.A. of C.E.
- goede contactuele eigenschappen
- kennis van voorraadadministratie strekt tot aanbeveling.

Het salaris is in overeenstemming met het niveau van de functie volgens de in de instelling gangbare normen. De overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O.-ziekenhuiswezen.

Verdere inlichtingen over deze functie worden gaarne ...

Schriftelijke sollicitaties dienen vóór 23 december gericht ... aan de personeelsdienst van de stichting H. Gregorius de Grote, Postbus 255, 6440 AG Brunssum.

131746

Ervaren reisburomedewerker(ster)

Voor ons nieuw te starten reisburo te **Hoensbroek** willen wij op korte termijn in kontakt komen met een ervaren, zelfstandig werkende

reisadviseur (m/v)

Schriftelijke sollicitaties te zenden aan Kupers B.V. Noordkade 49, 6003 NG Weert

131012



Akerstraat 117 - 6417 BM Heerlen

Gevraagd per 7 januari 1988:

DOCENT(E) MAATSCHAPPIJLEER

1e graads bevoegdheid is vereist.
Lessen op maandag, dinsdag, donderdag.
... maatschappijleer op een naburige school.

Inlichtingen bij en sollicitaties te richten aan de wnd. rector, de heer J.C.J. Ridderhof, 045-713952.

131117

Autodivisie Volvo Car B.V. zoekt een ervaren MTS'er, die leiding kan geven aan zo'n dertig produktiemedewerkers

Volvo Car B.V. is een onderneming met ruim 8.000 medewerkers, gespecialiseerd in de ontwikkeling, produktie, marketing, verkoop en service van Volvo personenauto's in de top van het middenklasse-segment. Daarnaast produceert Volvo Car ook componenten voor de Europese automobielindustrie. In totaal omvat de organisatie negen vestigingen in Nederland en één in België.
Gemotiveerde en professionele mensen staan aan de basis van het succes van de huidige 300-serie en de Volvo 480. Ook van toekomstige produkten hebben wij hoge verwachtingen.

De afdeling Montage
Het produceren van auto's is een complex proces. De beheersing ervan vraagt een perfecte afstemming van mensen, middelen, methoden en materialen.
Ook in de afdeling Montage te Born, waar de gelakte carrosseriebody wordt afgebouwd tot een complete auto, spelen geavanceerde techniek, inzet, vakbekwaamheid en organisatietalent een grote rol.
In een groepsgewijs produktieproces worden zo'n 4.000 onderdelen gemonteerd. De afdeling bouwt ook de mechanische componenten in, die nodig zijn voor de aandrijving van de auto.

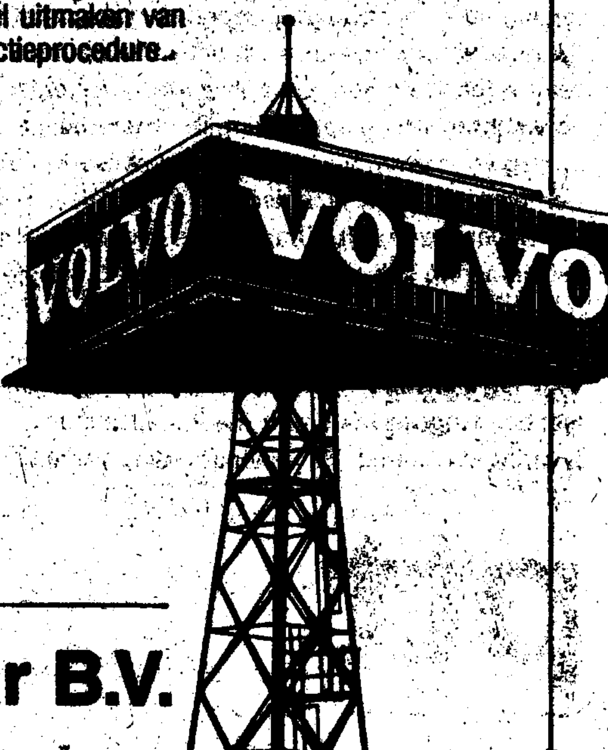
Werkmeester Montage voor één van de produktiegroepen
De werkmeester bevindt zich op het eerste leidinggevende niveau in de afdeling Montage. Hij beheerst de kwaliteit van het werk door een zakelijke en menselijke manier van leiding geven.
Bij het oplossen van eventuele produktieproblemen werkt hij nauw samen met mensen uit nevendisciplines.

In het dagelijks werk is de werkmeester verantwoordelijk voor een doelmatige realisatie van de produktiedoelstellingen van gemiddeld dertig produktiemensen. Net als zij werkt hij in tweeploegendienst. Door de inzet van al zijn vaardigheden draagt hij bovendien bij aan de toekomstontwikkelingen in techniek en organisatie.

Kennis, ervaring en de wil om verder te leren
U heeft uw MTS-opleiding aangevuld met cursussen in leiding geven en management. Tijdens ten minste 5 jaar ervaring in een produktie-omgeving zijn uw leidinggevende capaciteiten al tot hun recht gekomen, evenals uw kennis van de procesbeheersing. U bent vindingrijk en flexibel en u houdt ervan initiatieven te nemen. U bent bereid tot verdere studie.
Uw leeftijd schatten wij op ± dertig jaar.

Wat mag u van Volvo Car verwachten?
Tussen de dynamiek van de onderneming en de flexibiliteit van de relatief jonge bemanning bestaat een gezonde wisselwerking. Het loopbaanbeleid wordt gekenmerkt door een hoge mate van eigen verantwoordelijkheid en initiatief. Volvo Car biedt verschillende opleidingsfaciliteiten, van de vergoeding van studiekosten tot eigen opleidingen op variërend niveau.
Salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden doen recht aan de positie die hier geboden wordt.

Informatie/sollicitatie
Wilt u meer informatie, dan belt u even met de heer H. Schmitz, hoofd Montage, telefoon (04498) 9 42 42.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan de heer H. Snijders en/of de heer J. van Mousch, Personeelsdienst Autodivisie Volvo Car B.V. Produktie Born, Postbus 150, 6130 AD Sittard.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.





Autodivisie Volvo Car B.V.

HERHAALDE OPROEP

Verpleegkliniek „Klevarie" is een gecombineerde verpleegkliniek te Maastricht met ± 400 patiënten en een afdeling dagbehandeling.

Binnen de centrale keuken, waar een team van 31 medewerk(st)ers werkzaam is, bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

partie-chef (m/v)

Functie-informatie Tot de taak behoort ondermeer:
- zorgdragen voor en toezien op een juiste en tijdige bereiding van alle maaltijdcomponenten in de betreffe[nde] partie;
- assisteren bij de portionering;
- verrichten van de eindcontrole van maaltijden aan de lopende band;
- toezien en mede zorgdragen voor een hygiënisch verantwoorde werkwijze;
- berekenen van de hoeveelheden te bereiden voeding[...];
- begeleiding van stagiaires en/of leerlingen koks.

Functie-eisen
- kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma instellingskok, alsmede het diploma dieetkok. De horeca-opleiding dienen kandidaten tevens gevolgd te hebben;
- enige jaren praktijkervaring, opgedaan in diverse instellingen en horecabedrijven, is eveneens vereist;
- leeftijd minimaal 25 jaar.

Algemeen
- Het salaris is afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding.
- De Algemene Burgerlijke Pensioenwet en de IZA-ziektekostenregeling zijn van toepassing.
- Nadere informatie over de functie kan ingewonnen worden bij dhr. H. Cornelissen, hoofd Keuken, telefo[on] 043-210541, toestel 517.

Schriftelijke sollicitaties kunt u, binnen 14 dagen, rich[ten] aan het hoofd Personeelszaken van de stichting Burgerlijk Armbestuur, Polvertorenstraat 6, 6211 LX MAASTRICHT met vermelding van vacaturenummer 10. Degenen die reeds gesolliciteer[d] hebben hoeven niet opnieuw te reflecteren.

131856



Klevarie
ressorterend onder de Stichting Burgerlijk Armbestuur



Heemstede Obelt-Mijnsse[n] TECHNISCHE INSTALLATIES B[.V.]

is een zeer groot installatiebedrijf dat zich bezig houdt me[t] het ontwerpen en uitvoeren van electro-technische installa[ties], instrumentatie- en besturingsinstallaties, centrale verwarm[ing], luchtbehandeling, ventilatie en sanitaire installaties.

Voor onze vestiging in Geleen vragen wij voor spoedige indiensttreding een

werkvoorbereider

voor onze afdeling installatietechniek.
Opleiding ... applicatiecursus Procesbesturing en Meet- en Regeltechniek.

Bij gebleken geschiktheid, uitgroei mogelijk naar projectle[ider].

electromonteurs

Opleiding MTS - LTS - VEV - MSI - TSI

meet- en regelmonteu[rs]

Opleiding MTS met applicatiecursus Meet- en Regeltechniek Bemetel 1 en 2.

Van alle kandidaten wordt een actieve en betrouwbare werkinstelling gevraagd en bereidheid tot verdere studie. Salariëring vlgs. CAO, opleidingsniveau en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan ons adres: Heiweg 2, 6161 DA Geleen, t.a.v. de directie. Tel. 04490-47777.

Vestigingen te: UTRECHT
AMSTERDAM, DEN HAAG, WEERT,
GELEEN, GRONINGEN,
NIJVERDAL

BIJ JAC. HERMANS MAXI-WERKPLEZIER EN MINI-SL...

Voor ons filiaal te Hoensbroek zoeken wij een:

KASSIÈRE (M/V)

Je gaat de hele dag met mensen om. Je bent vriendelijk en behulpzaam en werkt samen met een gezellig team kollega's. Het werk wat je doet is belangrijk. Door jouw handen en die van je kollega-kassières gaat de hele omzet van het bedrijf. Vandaar de grondige opleiding. Daarom ook de prima beloning, met de mogelijkheid op een extra waarderingstoeslag en waar nodig een reiskostenvergoeding. Bovendien krijg je 8% vakantietoeslag, koopavondtoeslag en extra vrije tijd voor het werken op zaterdagmiddag. Ons bedrijf beschikt tevens over een uitgebreide studiekostenregeling.

Ben je tussen de 16 en 20 jaar jong en heb je minimaal een LBO/MAVO-opleiding en kun je 32 uur per week werken, dan kun je solliciteren bij de bedrijfsleider van ons filiaal te Hoensbroek, adres Akerstraat 282-286.



Onze verbouwing is ver klaar daarom te Sittard grote

OPRUIMING

op uitlopende modellen 30 tot 70% korting

Iedere koper ontvangt een feestelijke attentie

Wij stoppen met onze Oosterse tapijten nu 60% korting
ALLES MOET WEG, MET CERTIFICAAT

VAN SLOUN MEUBELEN
Industriestraat 23, Sittard

Ook in onze andere zaken diverse aanbiedingen

VAN SLOUN INTERIEUR
ANNASTRAAT 19, GELEEN

VAN SLOUN SLAPEN
INDUSTRIESTRAAT 4, SITTARD

VAN SLOUN MEUBELEN
REINOLDSTRAAT 1, VALKENBURG
Valkenburg geheel verbouwd, zondags geopend van 13 tot 17 uur

---

Dankers Ledermode
Hurksestraat 21, Helmond.
Tel. 04920-22923/41344

Speciale kerstaanbiedingen bij Dankers

- Ook gespecialiseerd in grote maten!
- Ook op maat en naar eigen model
- Leer en suede per meter
- Reiskosten worden bij aankoop vergoed

Zondags modeshow in Helmond

DE KOFFIE STAAT KLAAR
NIEUW! Postorderbedrijf in lederen kleding. Bel voor catalogus, telefoon 04920-22923

Leren jurken	van 749,00	voor 399,00
Leren dameskostuum	van 949,00	nu 499,00
Leren dameskostuum	van 1099,00	nu 599,00
Leren dames- en herenjacks	van 549,00	nu 299,00
Leren broeken	van 369,00	nu 199,00
Leren ¾ damesjassen	van 899,00	nu 499,00
Leren rokken	van 289,00	nu 169,00
Lammy coats	van 1099,00	nu 499,00
Wijde leren rokken	van 499,00	nu 249,00
Exclusieve dames- en herentruien met leer	van 499,00	nu 249,00
	en van 149,00	nu 69,90
Vesten met leer	van 299,00	nu 129,00
Lange dames/heren lammy's	van 1999,–	voor 999,-

• MOTORKLEDING • VERLOVINGSKLEDING • TROUWKLEDING • COMMUNIEKLEDING

Nederlands grootste lederspeciaalzaak
FILIAAL REUVER KEULSEWEG 92, TEL. 04704-4808
FILIAAL SITTARD STEENWEG 28, TEL. 04490-12341

Fietsen/bromfietsen

Iedere zaterdagmiddag v.a. 1 uur GRATIS monteren van de bromfietsbanden. Rens Janssen & Zn. B.V., Ganzeweide 54-56, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

De winter nadert. Wij hebben 'n groot assortiment cross- en BUITENBANDEN voor de brommer, alle merken v.a. ƒ 22,50. Rens Janssen & Zn. B.V., Ganzeweide 54-56, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

YAMAHA RD 50 MX, zwart, 11 mnd. oud. Bart Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

RENFIETS Raleigh Equipe, 6 mnd. oud, z.g.a.n., gekost ƒ 925,– voor ƒ 450,–. 045-421539.

Te k. Vespa PIAGIO als nieuw incl. verz. Pr. ƒ 600,–; 045-254198.

Te k. grote sortering gebruikte ONDERDELEN v. Puch Maxi, Vespa Ciao en Yamaha. Tel. 045-221852.

Te k. BROMF. Honda Camino 1986 de luxe incl. helm en verzekering 3000 km gel. Vr.pr. ƒ 700,-. Na 18.00 uur. Tel. 045-752795 (Engelse familie, spreekt ook Duits). Tijdens werkuren tel. 045-263129.

Te k. VESPA Ciao m. sterw. i.z.g.st. bwj. '84, veel extra's, ƒ 800,–, Kampstr. 6, Heerlen.

Te k. zeer mooie HONDA MT 5, origineel oranje, bj. '85, + verzeker. i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Lichtenbergstr. 29, Kerkrade.

Te k. ingevoerde RDLC 80, 1-zitter, pr. ƒ 750,–. Tev. HONDA MT 5 ƒ 550,–, Uterweg 120, Heerlen.

Te k. VESPA Ciao + helm + verz., bwj.'80, i.z.g.st., tel. 045-418302.

Te k. PUCH Maxi '81 met verzekering. Itterbeek 12 Geleen.

Te k. VESPA Ciao met sterw. ± ƒ 550,-. Maarzijde 29 Kerkrade (Terwinselen).

Weg. aansch. auto te k. BROMF. YAMAHA Enduro bwj. '84. Tel. 045-318448.

Diversen

Heb je dat nooit aan iemand kunnen vertellen? Bel de MANNENLIJN. Ma. en do. 20-23, di. en za. 15-18 uur. Tel. 020-252225.

Wij zijn verhuisd!
J. Verstappen
M. Vandeberg
Paranormaal genezers/paragnost
Lid N.F.P.N., Voortstr. 1 Landgraaf, tel. 045-320322.

As. zondag 13 dec. SNUFFELMARKT va. 10.00 u. Pavillon Valkenburg met talentenjacht va. 16.00 uur. Entree ƒ 2,50. Inl. 045-213386.

„Eroland" VIDEOTHEKEN. Gespecialiseerd in erotische films. Verhuur - verkoop - filmzaal - kabines. Stationsstr. 31, Sittard. In Maastricht t.o. Brusselse Poort.

STROOMAGGREGATEN, dieselmotoren, pompen enz. Fa. Valkenburg. Haverkamp 11 Maasbracht. 04746-3596.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230, 24-uur service.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Voor al uw KERSTKAARTEN en post, voordelig via Interpost Verzendbus in de buurt of anders. Bel 045-727728.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-Service. Tel. 045-314122.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautom. defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

Pavillon Valkenburg zaterd. 12 dec. finale TALENTENJACHT Grand Prix '87 senioren. Meer dan ƒ 2000,-. prijzen. Aanv. 19.00 uur, entree ƒ 5,-.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten en biezen stoelen met garantie. 045-418820.

Geld en goed

Hypotheek Centr.
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente v.a. 5,8% ook hypotheken tot 130% e.w., tel. 077-19775.

RTV/muziek

Te k. gebr. PARTITUREN van religieuze muziek (missen, oratoria, liederen, orgelmuziek) en profane muziek (opera's, piano- en vioolmuziek, liederen in Nederlandse en andere talen). Te bevr. Vugts, Kasteel, 6171 GW Stein, tel. 04490-32850.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op:

Wilhelmina Lodewika Jacoba DE BEER, geboren te Kerkrade op 14 november 1963 en **Wilhelmus Cornelus Peter VAN MEEL,** geboren te Schaesberg op 3 november 1958, thans zonder bekende woon- en verblijfplaats, om naar aanleiding van een vordering van de officier van justitie in het arrondissement Maastricht strekkende tot bekrachtiging van de voorlopige toevertrouwing aan de Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht van de minderjarige:

Glen Peter Henri DE BEER, geboren te Kerkrade op 13 oktober 1986,

te verschijnen ter terechtzitting met gesloten deuren van deze rechtbank, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht van **vrijdag 8 januari 1988 te 11.10 uur,** teneinde te worden gehoord.

131703 De griffier, Drs. J.M.Th.E. Toebosch

Motoren

RELIANT bestelwagen voor motorrijbewijs model 850 kl. wit, technisch goed, ƒ 2950,–; Inl. 08385-11251.

Te k. SUZUKI RM 125, in nieuwstaat, slechts enkele malen gebr. ƒ 3500,–. Hulterweg 30, Oirbseek, 18.30 tot 19.30 uur.

Te k. SUZUKI RM 125 bwj. '81 ƒ 500,-. Tel. 045-314464.

Te k. SUZUKI 380 GT i.g.st. Tooropstr. 7a Heerlen.

Te k. Opel CORSA 1.0, bwj. '84, km.st. 35.000, vraagpr. ƒ 9750,–, tel. 045-226070.

Fietsen/bromfietsen

AROLA, 4-wielig invalideautootje in goede staat, rijdt 40 km p.u. ƒ 4500,–; Inl. 08385-11251.

Grote korting op overj. fietsen. Vraag voor inlichtingen. Tweewielers Math Salden Limbricht, tel. 15944.

SUZUKI TS 50 X Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Openbare lezingen
ROZENKRUISERS GENOOTSCHAP
Dinsdag 15 december
Aanvang 20.00 uur
KERSTLEZING
Golden Tulip Hotel
Wilhelminaplein 17, Heerlen

Bij beschikking van de e.a. heer kantonrechter te Heerlen d.d. 11 november 1987 is onder bewind gesteld **Maria Catharina Jozefina Houppermans, wonende te Heerlen aan de Vrusschemiggerweg no. 28a** met benoeming van **mr. F.J.P. Baur, Pasweg 83 te Landgraaf** tot bewindvoerder.

De bewindvoerder
mr. F.J.P. Baur
Pasweg 83
6371 BK Landgraaf
045-313706

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank d.d. 12 november 1987 werd onder curatele gesteld **Karel Jozef Gerard Kessels** geboren te Herten op 26 april 1947, verblijvende in de socio-woning Pepijnklinieken, Aan de Graaf 17 te Echt, onder benoeming van de heer Eduard Willem Kessels, wonende te 6065 BB Montfort. Hoogstraat 29 tot curator en van mevrouw Toos Maria Kessels-Driessen (echtgenote van de heer E.W. Kessels), wonende te 6065 BB Montfort, Hoogstraat 29 tot toeziend curatrice.

Mr. H.G.M. Hilkens,
adv. en proc.
Stationsweg 7
6101 HK Echt

auto caubo
Speciale uitgev.
VW Transporter
1.9 ltr. - 78 pk.
gesloten uitv. 1984
met: 2e schuifdeur, stoffen bekl., vent. raampjes, halogeen kopl., interval schakelaar, achteruitrijlampen, 3 punts gordels
131803

KIES VOOR KENNIS MET KANSEN

EENJARIGE BEROEPSOPLEIDINGEN MET TOEKOMST

De dagopleidingen starten begin september 1988. Met de avondopleidingen kan elk gewenst moment gestart worden.

TOP-SECRETARESSE M/V
V/H PHILIPS SECRETARESSE-OPLEIDING

*Met ingang van het cursusjaar '88/'89 zal de v/h **Philips Secretaresse-opleiding** ondergebracht zijn bij het **Instituut Notenboom** in een zelfstandig onderdeel. De naam van dit onderdeel luidt: INTERNATIONAAL SECRETARESSE COLLEGE NOTENBOOM v/h PHILIPS SECRETARESSE-OPLEIDING. Voor gedetailleerde informatie dient u onderstaande bon in te vullen en te sturen aan het adres van het instituut.*

MANAGEMENT SECRETARESSE m/v
DIRECTIESECRETARESSE m/v
AFDELINGSSECRETARESSE m/v
RECEPTIONIST(E)
MEDEWERK(ST)ER BINNENLANDS TOERISME
TOERISTISCH MANAGEMENT ASSISTENT(E)
TOERISTISCH MEDEWERK(ST)ER
EURO-HOST(ESS)
opl. geassocieerd met de Stg. Euro Academie Nederland.

OPEN DAGEN
16 jan. 1988 11.00 - 14.00 uur
5 mrt. 1988 11.00 - 14.00 uur

Bel voor vrijblijvende informatie (040) 520620

BON
Ik wil graag inlichtingen over uw opleiding:
naam:
adres:
postcode
plaats
Gefrankeerd sturen aan:
Postbus 307, 5600 AH Eindhoven

INSTITUUT NOTENBOOM
Kerkakkerstraat 34
5616 HC EINDHOVEN
Telefoon (040) 520 620

ZONDAG 13 DECEMBER GEOPEND: vanaf 12 tot 17 uur

KEUKENS



"Ik hou van mooie dingen... ik kies voor Keukengalerie Limburg"

Wat ik bij Keukengalerie Limburg zie lijken droomkeukens. Zo perfect als maar kan. Daarom kies ik voor een keuken van Keukengalerie Limburg. Dat geeft mij het fijne gevoel het beste en het mooiste te hebben gekozen. Want ik hou van mooie dingen.

Wie nu een keuken kiest bij Keukengalerie Limburg kiest voor Stijl '88. Een heel bijzondere klasse. Trendy, modern, maar ook 17e eeuws klassiek met harmonieus contrasterende kleuren creëren een kleur- en lijnenspel dat past bij uw smaak. Variërend van een zwevend keukenblok tot een uitgekiend kookeiland. **Keukengalerie Limburg laat u dat nu al zien.**



KERSTSHOW vanaf 13 t/m 30 december

Wij zetten onze deuren gastvrij open tijdens onze sfeervolle kerstshow vanaf 13 t/m 30 december. **U bent van harte welkom!**

STIJL '88

VOORDEEL: Kopen in de decembermaand 1987 en betalen in 1988. Dat betekent voordeel. U betaalt dan nog de oude prijs voor een splinternieuwe keuken in 1988.

Openingstijden:
Maandag van 13.00 tot 18.00 uur. Dinsdag t/m vrijdag van 9.30 tot 18.00 uur.
Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.30 tot 17.00 uur.

Koopavonden:
Donderdag 17 dec., vrijdag 18 dec., maand. 21 dec., dinsdag 22 dec. en woensdag 23 dec. tot 21.00 uur. Koopzondagen 13 en 20 december.

KEUKENGALERIE LIMBURG
Uitgekiend en mooi anders
Nobelstraat 23, Heerlen, Tel. 045-716666

Keukengalerie Limburg...de logische keuze als klasse u aanspreekt

Dieren

HONDE- kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Yorkshire- en FOXTERRIERS, dwergpoedels, teckels, rottweilers. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Spec. aanbieding spijlenkennel 2×3 mtr, nu slechts ƒ 525,- incl. geïSol. nachthokken-tuinpoortjes enz. BRESMA, Bocholtzerweg 19, Simpelveld. Tel. 045-444917.

Diverse soorten PAPEGAAIEN tegen de laagste prijzen. Firma Flamingo, Meerssenerweg 15 M'tricht, tel. 043-634945.

T.k. mini-yorkshire TERRIERTJES. Tel. 04404-1527.

Te k. Ierse en Gordon SETTERPUPS van zeer bekende afst., ook oudere honden te k. Kennel Huize Comtessa. Tel. 045-752681 b.g.g. 043-641273.

Te k. mooie dwerg- en MIDDELSLAGPOEDELTJES, div. kleuren. Tilly Busch, Putstraat 50, Sittard.

Te koop gevr. duivenhok ± 200x200, DUIVENREN ± 200x350. Tel. 045-310009 na 19.00 uur.

LABRADOR Retriever pups en Golden Retriever pups met stamb. en garantie. Tel. 04135-1931.

Te k. PERSONATA'S en collies. Rimburgerweg 161 Ubach o. Worms. 045-322211.

Dierenpension Bodden

Wij zijn met de Kerst-, Nieuwjaar- en Carnavalsdagen open. Lekker verwarmde honden- en kattenkennels. Elke dag open van 9-18 u. (zo. gesloten)

Kom eens kijken. Reserveer tijdig.

Inschrijven voor de hondecursus

Start januari 1988
Sleperweg 30 - Beatrixhaven - Maastricht
Tel. 043-633955.

Te k. West-Heyland TERRIER, uit cesar reclame, tel. 09-49-24077789.

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIERS (pups), 04498-54002.

Yorkshire TERRIERTJES m. pap. + ent. Feestdgn. reg. mog. 045-312152.

Te k. BOBTAIL reu, 8 mnd. met stamb. Tel. 045-315878.

RASHONDJES, jonge ierse setters, labradors, bouviers, collies (lassies), dobermanns, bobtails, duitse staanders, cockerspaniels, wels terriers, malthezer leeuwtjes, poedeltjes, tekkels, yorkshire terriers en div. soorten bastaardhondjes. Gedipl. kennel. Ook alle hondeartikelen. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851. Ook 's zondags.

Airedale TERRIERPUPS m. stamb., ingeënt en ontw. Verkoop na gezondheidsverklaring van de dierenarts van de koper. Tel. 04128-1050.

10% korting op onze enorme kollektie KOOIEN. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen.

Te k. Groenendaeler en Terveurnse HERDERPUPS tel. 04408-2282 na 18 uur.

Heden

grote vogelmarkt

in Makado - Beek

Te k. rond kerstmis, werkelijk voortreffelijk gefokt nest Duitse HERDERS. Reu en teef beiden uit Duitsland geïmporteerd en uit uitzonderlijk goede bloedlijnen en bij uitstek geschikt voor africhting. Tel. 045-242506.

Te k. DWERGSCHNAUTZERS kl. zwart-zilver, vrolijk karakter. Prima afstamming. Tel. 04498-56511.

Te k. wit-zw. perz. KATER, 11 mnd. oud, stamb. en papieren, weg omstandigh. 045-217887 of 250309.

Kattenpension De Gelaarsde Kat

het gehele jaar geopend. Reservering volgens afspraak, mevr. H. Kusters-Haaksma, Hertogsingel 82, Maastricht, tel. 043-212119.

Te k. Amerikaanse COCKERSPANIELPUP m. stamb. Tel. 04498-52698.

Te k. YORKSHIRETERR.-PUPS, geënt v.a. ƒ 350,-. Buttigstr. 274 Hoensbroek. Tel. 045-220559.

Te k. geslachte natuurvlees KONIJNEN, ouderwets gemest. Naanhofsweg 67 Vaesrade.

Mech. HERDER 5 mnd. teef. Custerslaan 13 Nieuwenhagen.

Kennel v.d. Geuren, Smidsstr. 4, Hellendoorn, tel. 05486-54314 biedt aan: Drentse PATRIJSHONDEN en Golden Retrievers met stamboom, paspoort, ingeënt.

Te k. jonge blonde BOUVIERS, geënt en ontw. Tel. 04490-23722.

Te k. PONY'S en paarden, inruil mog. Stal de Klöes, tevens D-pony tuig, 04492-1038.

Te k. abricot DWERGPOEDELTJES, Graverstr. 24, Kerkrade (W.), tel. 045-421767.

Te k. ruwharige DWERGTECKELS. Tel. 04749-3926.

De MHSV org. op zon. 13 dec. as. een CLUBMATCH van 10 tot 17 uur. U bent van harte welkom, entree ƒ 3,50.

Te k. GANZEN en eenden, Nieuwstraat 19, Schimmert.

Gr. roodstaart PAPEGAAI, z. tam, spr., lft. 1 jr. ƒ 850,-, 045-421771.

Te k. Mech. HERDERPUP, reu, 10 wk oud ƒ 350,-. Tel. 045-250296.

Te k. ROTHWEILERPUPS m. stamboom, Mechelse herder teef, 9 mnd. en reu 5 mnd. Mechelse herder, teef, 3 jr. Rothweiler teef m. stamboom, 3 jr. Tel. 045-270066.

Te k. BOUVIER teef, waaks, besl. kindervriendelijk, Potgieterstr. 51, Heerlen.

Goed tehuis gezocht v. Golden Retriever voor periode van kerstmis. Tel. 04405-3570.

Te k. ROTTWEILER reu, 6 wkn. m. stamb., geënt en ontw. + 1 bouvier, reu met stmb., goed waaks en lief voor kinderen. P. v.d. Vin, Industr.terr. de Koumen 124, Hoensbroek.

Te k. Mechelse HERDER gesch. v. bewaking, Naanhofsweg 93, Vaesrade, tel. 045-243439.

Te k. NEW-FOUNDLANDER-PUPS zwart m. stamb. Tel. 04750-22860.

Te k. nest LABRADORS. Tel. 04743-2303.

Te k. YORKSHIRETERRIERTJES. Bovenste Puth 48 Puth-Schinnen, tel. 04493-2751.

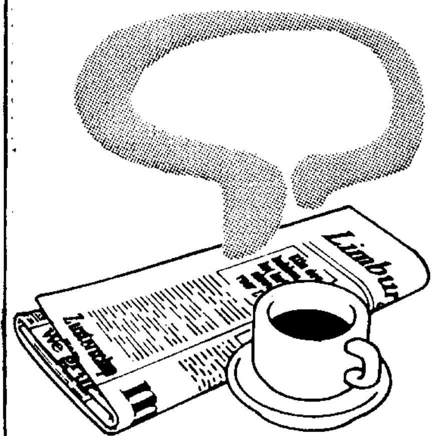
Te k. j. M. HERDERS, k.-afstamm. Moeder certif. met 1. 418 pnt. Vader certif. met 1. Harde steller. Tev. enkele j. bouviers, pr. afstamm. Ontw. en geënt. P. v. Oosterhout, Stationsstr. 27, Schinnen, tel. 04493-2097.

Te koop gevr. duivenhok ± 200x200, DUIVENREN ± 200x350. Tel. 045-310009 na 19.00 uur.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 12 december 1987 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Hans Stelsmann,

Dialectpurist



Hans Stelsmann (66), Kerkradenaar in hart en nieren en dialectpurist. Maar niet alleen heeft hij een hekel aan een slechte beheersing van het Kerkraads dialect, ook kan hij het niet hebben dat het Algemeen Beschaafd Nederlands (ABN) verkeerd wordt gebruikt. Uitdrukkingen als: 'Ik ga mij douchen', en 'koffie inschudden' doen hem pijn in de oren. Gistermiddag ontving deze Kerkradenaar in het stadhuis van Aken een hoge culturele onderscheiding voor zijn vele verdiensten op het gebied van het dialect in en rondom Kerkrade. Deze prijs werd hem uitgereikt door het Landschaftsverband Rheinland.

Aangifte

Geboren werd Hans Stelsmann in een pand aan de markt van Kerkrade, waar nu een fruithandel zetelt. Zijn vader nam het niet zo nauw met de aangifte van zoonlief. Althans wat zijn achternaam betrof. "Eigenlijk heet ik Stelzmann, met een 'z'. Maar vroeger was men niet zo secuur bij deze zaken", zegt hij. Hij tilt daar niet aan, maar waar hij wel een punt van maakt is zijn geliefde Kirchröadjer dialect.

Hij was al bijna veertig voordat hij teksten maakte voor de carnavalskrant. Uiteraard in het dialect. Om dit vervolgens nooit meer los te laten. In 1967 werd zijn eerste gedicht gepubliceerd in Veldeke. 'Der Voespal' heette het. Over het gebruik van het dialect heeft hij een duidelijke mening. „Het is een puur stukje cultuur. Dat moet absoluut niet veranderen. Op school zouden ze er toch aandacht aan moeten besteden. Het dialect bindt de Kerkradenaren".

Scholen

Maar ook is hij het eigenlijk wel eens met de uitkomsten van een onderzoek dat wijst op een vrij ernstige taalachterstand bij de jeugd. „Dat geldt niet alleen voor Kerkrade, maar voor de gehele Oostelijke Mijnstreek. Als oplossing voor dit probleem is er maar één remedie. Ouders moeten thuis uitsluitend dialect spreken met hun kinderen. Als zij het Nederlands niet perfect beheersen, brengen ze fouten over op hun kroost. Laat het onderwijzen van het Nederlands maar aan de scholen over, dan komt het best in orde."

Hans Stelsmann werkte, samen met enkele andere voorvechters van streektalen, sinds 1958 aan de Kirchröadsjer Dieksiejoneer. Een boekwerk dat op 22 september verscheen. Verder is hij auteur van vijf werken met proza en poëzie, al dan niet in co-produktie geschreven. Evenveel toneelstukken staan op zijn naam. Zijn poëzie kent de laatste tijd geen strakke rijmschema's, er is meer aandacht voor inhoud en ritme. Over het aanbod van de Akense Grenzlandfunk om een aantal korte hoorspelen te schrijven, moet hij zich nog beraden. Want de Dieksiejoneer vraagt nu al weer zijn spaarzame vrije tijd. Een aanvulling is op komst.

Verkeerd

Kabouters worden gemakkelijk verwisseld. Dat bleek in de krant van gisteren weer eens. De onder de Heerlense kerstboom afgebeelde kabouters waren niet Ger Tummers en Hans Strijbos, zoals wij meldden, maar John van Vlodrop en Ben Meinhardt. Onze excuses aan de echte en vermeende kabouters.

Haastklus

LANDGRAAF – God schiep de wereld in zeven dagen, de Jehovah's Getuigen moeten hun Landgraafse tempel in twee dagen opzetten.

Gistermorgen om zeven uur begonnen de vierhonderd Jehovah's uit alle delen van het land met de bouw aan de Sperwerweg in Abdissenbosch. Op de plek waar gistermorgen alleen nog de fundamenten lagen, moet vanavond een Koninkrijkszaal verrezen zijn.

In deze vergaderplaats willen de getuigen hun 'centrum van aanbidding' vestigen. Elke zondag moeten er toespraken gehouden worden over een bijbels thema. Het gebouw is gelegen aan de rand van het industriegebied Abdissenbosch.

Tegen drie uur gistermiddag stonden de geprefabriceerde binnenwanden al en was het metselwerk twee meter hoog opgetrokken (zie foto). Het houten gedeelte van het dak lag er al op.



In flat Vossekuil Heerlen

Binnenbrandje

HEERLEN – Gisteravond tegen zes uur woedde een binnenbrandje in een woning op de zesde verdieping van een van de flats aan de Vossekuil in Heerlen.

Een slaapkamer brandde daarbij uit. De schade bedraagt zo'n vijfduizend gulden. De brandweer was het vuur zeer snel meester. De politie was gisteravond nog bezig met het onderzoek.

Mishandeld

KERKRADE – Een man uit Kerkrade werd donderdagavond tegen negen uur zwaar mishandeld. Hij werd in de buurt van de markt door een paar mannen in een auto geduwd, naar een plek achter de Roda-hal gereden en daar in elkaar geslagen.

Bij onderzoek in het ziekenhuis bleek hij een sleutelbeen gebroken te hebben en diverse kneuzingen te hebben opgelopen. Over de achtergrond van het voorval tast de politie nog in het duister.

Woede over optreden burgemeester in voorbarige bouwstop

Sfeer in college Nuth verziekt

door Hendrikje Boetzkes en Hans Toonen

NUTH/MAASTRICHT/SCHIMMERT – De sfeer binnen het college van Nuth is verziekt. Zelfs zo ernstig, dat wethouder Maurice Kerkhofs onlangs uit protest tegen het 'eigenzinnig' optreden van burgemeester Ellie Coenen thuis bleef van de raadsvergadering.
Komende maandag komen de coalitie-partijen CDA en 'Groot Nuth' speciaal bijeen om de inmiddels diepgaande meningsverschillen binnen het college van b en w te bespreken.

Ook de oppositie-fractie Lenoir is ernstig verontrust over de opstelling van burgemeester Coenen binnen het college en tegenover de raad. Overigens verbaast het fractieleider Lenoir niets als dit stilgehouden conflict nog voor de raadsvergadering van komende dinsdag tot uitbarsting komt. „Want de irritatie over het eigenmachtig optreden van de burgemeester groeit met de dag."

Bouwstop

Aanleiding tot de uitbarsting was een bouwstop voor vijf woningen, die burgemeester Coenen onlangs op eigen houtje afkondigde. Wethouder Kerkhofs, nota bene belast met Ruimtelijke Ordening, werd pas twee dagen later door Coenen hierover geïnformeerd. Intussen had de burgemeester zwart op wit tegenover de vijf betrokkenen beweerd dat de bouwstop 'na collegeberaad' was opgelegd.
Laaiend over dit eigenmachtige optreden stuurde de gepasseerde wethouder een brandbrief aan de vijf particuliere bewoners. Daarin distantieerde hij zich nadrukkelijk van zowel de bouwstop als de brief van Ellie Coenen.

Bovendien waren de twee wethouders in Nuth niet op de hoogte van het inschakelen van de officier van justitie in Maastricht voor een inval bij bouwmaterialenhandel J. van de Hove in Banholt en bij architect H. Spaetgens in Schimmert.

Dwang

De, overigens inmiddels opgeheven bouwstop, dateert van 19 november jongstleden.
De avond daarvoor belt burgemeester Coenen vijf Limburgers, die in de gemeente Nuth momenteel een huis laten bouwen.
Coenen laat hen weten onmiddellijk te stoppen met de bouw, omdat er 'onregelmatigheden zijn geconstateerd'. Zo niet, dan moeten zij rekenen op politiedwang. Meer wil burgemeester Coenen niet kwijt aan de hevig verbouwereerde inwoners in spe. Een brief hierover wordt hen wel toegezegd.

Op 19 november 's avonds laat burgemeester Coenen – nog steeds zonder wethouder Kerkhofs in te schakelen – de gewraakte brief tikken door kabinetschef Berger. Met haar handtekening en die van loco-secretaris Meijers laat Coenen 'namens ons college' de brief nog diezelfde avond per ijlbode bezorgen.
Als reden voor de bouwstop verwijst zij naar Bouw- en Woningtoezicht, die „geconstateerd heeft, dat bij de bouwactiviteiten ondeugdelijk materiaal is gebruikt, dat niet voldoet aan de normbladen en niet voorzien is van een KOMO-keurmerk."

Nog diezelfde avond verricht de rijkspolitie, in opdracht van de door Coenen ingeschakelde Maastrichtse officier van justitie mr Van Opstal, huiszoeking en een beslaglegging bij bouwmaterialenhandel Van de Hove in Banholt en bij architect Spaetgens in Schimmert.
Wethouder Kerkhofs krijgt via-via te horen, wat burgemeester Coenen ook in zijn naam heeft verordonneerd. Op 20 november breekt de hel los binnen het college. Kerkhofs stuurt de reeds genoemde brandbrief. Burgemeester Coenen, die dag op een VVD-vergadering in Utrecht, krijgt lucht van Kerkhofs brief en belt hem alsnog met de mededeling achteraf over haar 'eenzame, (te) spontane actie'

Want nog geen drie dagen later blijkt, dat er geen sprake is van onregelmatigheden bij de bouw. Op de vloerelementen, die Van de Hove aankoopt van Echo-Trilco in Hemiksen (België), ontbreekt weliswaar het vereiste KOMO-keur, maar zij voldoen wel degelijk aan de vastgestelde bouweisen. Reeds op 27 november wordt dit schriftelijk bevestigd aan de gemeente Nuth door het Keuringsinstituut voor waterleidingartikelen (Kiwa).
Een telefoontje, gisteren naar 'Maastricht', leert dat de officier van justitie al bijna twee weken geleden het beslag heeft opgeheven.

Excuus

Tot op heden hebben de vijf gedupeerde bouwers geen excuses ontvangen van burgemeester Coenen.
En dat irriteert vooral mevrouw Goossens uit Schimmert. „Burgemeester Coenen heeft wel het lef gehad om een bouwstop af te kondigen vanwege ondeugdelijke materiaal. En nu heeft ze niet de moed haar ongelijk openlijk toe te geven. Wel heeft Willems van Bouw- en Woningtoezicht even gebeld over het opheffen van de bouwstop."

Bouwmaterialenhandelaar Van de Hove is de 'trammelant' te boven. Meer wil hij vooralsnog niet kwijt over deze affaire. Architect Spaetgens daarentegen overweegt een procedure tegen de gemeente Nuth.

NUTH – De een noemt haar 'een tirannetje, dat heel Nuth van fraude verdenkt'. Een ander prijst haar werklust, maar voegt eraan toe dat zij wel overal de eerste viool wil spelen.
Over burgemeester Ellie Coenen lopen in Nuth steeds minder medewerkers, van ambtenaren tot lokale politici, te juichen. Maar ook over de houding van wethouder Kerkhofs, of het ontbreken daarvan, wordt 'Nuth' niet vrolijk.

Vraag maar aan oppositie-leider Lenoir: „Hoelang blijft hij 't pikken dat hij door burgemeester Coenen, om het maar 'ns plat te zeggen, in de zeik wordt gezet... En hoelang pikken de ambtenaren het nog, dat de hoofden van dienst niet langer welkom zijn op de college-vergaderingen, iets wat vroeger toch een goede gewoonte was. Om maar te zwijgen over de opborrelende wrevel over haar groeiend aantal bijbaantjes..."

Maar meteen gebeld met de nu onder vuur liggende burgemeester Coenen. Helaas, noch op het gemeentehuis noch thuis, is ze te bereiken. Trouwens, op het gemeentehuis bleek nagenoeg iedereen die vrijdag met atv. Gebeld met een ziek thuis zijnde kabinetschef Berger. Die weet waar burgemeester Coenen vertoeft: in Montfort.
Allez, Berger is niet voor niets woordvoerder van de gemeente Nuth. Dat van de 'te spontane' bouwstop klopt. Dat de sfeer verziekt is binnen het college, ontkent hij met de verzuchting, dat er 'overal wel misverstanden zijn'. Dat ambtenaren niet fluitend naar hun werk gaan, neemt hij absoluut niet voor zijn rekening. Dat het college zonder hoofden van dienst vergadert, past gewoon in Coenens andere werkwijze.

■ Zeuren

En dat zeuren over haar bijbaantjes, snapt hij ook niet. „De commissie Algemene Bestuurlijke Zaken is hiervan volledig op de hoogte gesteld. En had er geen enkele moeite mee."
Verder wil hij niet gaan. „De troubles zijn voorbij. Er zijn nieuwe lijnen getrokken."
Op naar wethouder Kerkhofs. In het begin is hij buitengewoon terughoudend. Begrijpelijk, want sinds een dikke week is hij weer 'on speaking terms' met de burgemeester, met wie hij wel een openhartig gesprek heeft gevoerd. Dat de coalitiepartners komende maandag speciaal bijeen komen, vindt hij passen in de poging het verleden te vergeten en door te gaan met besturen. „Vandaar dat we onderling hadden afgesproken niets hiervan aan de pers door te geven..."
CDA-fractieleider Van Malkenhorst blijft ook liever achter een dikke boom staan: „Dat we een gesprek gaan voeren, geeft al aan hoe belangrijk wij een goede sfeer binnen de raad en ook het college vinden."

Van de maandagavond te houden 'praatavond' is burgemeester Coenen niet op de hoogte. Bij deze dan.



● *Een beeld van de opnamen nabij de bibliotheek en het gebouw van de Kamer van Koophandel in Heerlen.*

Heerlens decor in reclamefilm

HEERLEN – De bibliotheek van Heerlen en het gebouw van de Kamer van Koophandel vormen het decor in een reclamefilmpje van een tapijtenfabrikant.

Gisteren werden opnamen gemaakt bij genoemde gebouwen voor het reclamefilmpje. Een Belgische filmploeg zorgde voor de opnamen.

De politie moest eraan te pas komen om de drukte daar omheen in goede banen te leiden.

Onkosten declareren bij 'eigen' gemeente

Geen vergoeding leden gewestraad

HEERLEN – Het ziet ernaar uit, dat de leden van de gewestraad van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg geen vergoeding krijgen voor hun lidmaatschap. Het dagelijks bestuur van het Streekgewest is althans niet van plan een vergoedingsregeling voor te stellen.

De Wet Gemeenschappelijke Regelingen laat de mogelijkheid open voor gewestraden om een vergoeding vast te stellen. Dat gebeurt ook wel in den lande, variërend van 45 gulden per vergadering tot 11.000 gulden per jaar. Ook andere gewesten in Limburg geven hun leden een vergoeding. Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg wil dat echter niet doen. Het dagelijks bestuur van het streekgewest (bestaande uit burgemeesters en wethouders) besloot als eerste van een vergoeding af te zien en in het verlengde daarvan meent het bestuur dan ook geen vergoedingsvoorstel voor het algemeen bestuur, dus de gewestraad, te moeten opstellen.

De onkosten die gewestraadsleden maken moeten ze maar declareren bij de gemeenten waarvoor ze in de gewestraad zitten, zo vindt het dagelijks bestuur. Dinsdag vergadert de gewestraad in Heerlen. Dan zal onder andere over dit onderwerp gesproken worden.

Geboren

EELCO

Zoon van
Mark en Leontine
Oosentjuk-Lempers
9-12-1987

Hesselleplein 8
6411 CG Heerlen

Te koop aangeboden

Te k. antiek Engels grenen NACHTKASTJE + klein Engels grenen dekenkistje, tel. 04493-3855.

Te k. ant. eiken BED + nachtkastje, tel. 045-317534.

Te k. STEENZAAG-MACH., afkortzaagmach., ijzer en hout, 220 V, houtdraaibank, 1 nr. exc. Tel. 045-722259 of 717914.

Pa en Ma

BONS

proficiat met jullie 40-jarig huwelijk

Kinderen en kleinkinderen

Op donderdag 10 december 1987 overleed temidden van hen die haar dierbaar waren

Maria Helena Guffens

geboren 26 mei 1900 in Schinnen
echtgenote van

Martinus Joseph Mannens

Heerlen: **M.J. Mannens**
Herten: **Leny Mannens**
Curaçao/Heerlen: **Jan Mannens**
Rietje Mannens-van Kessel
Joep
Marieke
Venlo-Blerick: **Jos Mannens**
Ans Mannens-Bongers
Monique
Roeleke

Op de Nobel 125, 6411 GD Heerlen

De uitvaartmis wordt gehouden op dinsdag 15 december a.s. om 11.00 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis plaatsvindt op het r.k. kerkhof te Schinnen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.

Zondag avondmis om 18.00 uur in de St. Pancratiuskerk.

Afscheidnemen van de overledene is dagelijks mogelijk van 16.00 tot 17.00 uur in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

---

†

Bedroefd om zijn plotseling heengaan, doch dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft gedaan, berichten wij u dat heden is overleden, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 79 jaar, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hubert Joseph Nacken

weduwnaar van

Wilhelmina Carolina Tummers

weduwnaar uit het eerste huwelijk van

Elfriede Wilhelmine Solty

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Chèvremont: **Leo Nacken**
Oegstgeest: **Bert Nacken**
Constance Nacken-Oostveen
Rik en Thijs
Familie Nacken
Familie Tummers
Familie Solty

6463 GH Kerkrade, 10 december 1987
Lindenlaan 57

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 14 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van De Blijde Boodschap te Chèvremont-Kerkrade, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis, heden zaterdag 12 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met veel leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze mede-oprichter

Jup Nacken

Wij wensen zijn familie veel sterkte toe in deze moeilijke dagen.

Bestuur, leden en ereleden
RKVV Miranda

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Bertha Bies

echtgenote van

Piet Derksen

Zij overleed na een liefdevolle verzorging in huize De Dormig, in de gezegende leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **P. Derksen**
Schaesberg: **Theo Derksen**
Kitty Derksen-Evers
Schaesberg: **Ger Derksen**
Thea Derksen-Rutzerveld
Diana en John
Andria
Familie Bies
Familie Derksen

6371 XN Landgraaf-Schaesberg,
10 december 1987
Op den Heugden 100, kamer 93.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 15 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Veldstraat, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk. Geen kondoleren.

Gebedsdienst maandag 14 december as. om 18.15 uur in de kapel van huize De Dormig.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra Beuteweg 32, Nieuwenhagen, dagelijks van 18.00 uur tot 18.15 uur.

Voor vervoer kerk - crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel in de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve en zorgzame echtgenote, moeder, schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Agnes Schonbrodt

echtgenote van

Marie Jozef Leopold Debeij

Beek: **M.J.L. Debeij**
Landgraaf: **Jan en Alwine Debeij**
Familie Schonbrodt
Familie Debeij

Beek, 11 december 1987
Corr.adres: Kochslaan 17, 6373 GW Landgraaf

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 15 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek, waarna de begrafenis plaats vindt op de r.k. begraafplaats te Schinnen.

Bijeenkomst in de kerk. Liever geen condoleren.

Het rozenkransgebed, gevolgd door de avondmis zal gehouden worden op maandag 14 december om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, heden, zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur en maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Langs deze weg willen wij allen bedanken die op welke wijze dan ook hun belangstelling en deelneming hebben betuigd bij de begrafenis van

Margareta (Greetje) Peeters-Thuis

De plechtige zeswekendienst is op zaterdag 9 januari 1988 om 19.00 uur in de dekenale kerk St. Jan Evangelist te Hoensbroek.

Jacob Peeters
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, december 1987

Gevestigd

mr. H.J.M. GULIKERS

advocaat en procureur

voorheen kantoorhoudend te Maastricht aan de Alexander Battalaan 40 zal m.i.v. 14 december 1987 haar praktijk als advocaat en procureur uitoefenen aan

HET BAT 8 te 6311 EX MAASTRICHT
(naast Gewestelijk Arbeidsbureau)
Telefoon 043-219158

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij kennis, dat God tot Zich heeft geroepen, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Reinhold van der Heijden

weduwnaar van

Trautje Winthagen

Hij overleed op 75-jarige leeftijd, na een liefdevolle verzorging in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Bleijerheide: **José Hamacher-van der Heijden**
Heinz Hamacher
Gerrie en Ellen
Kaalheide: **Tiny Baumans-van der Heijden**
Harry Baumans
Pascal
Maasbree: **Cor van der Heijden**
Gerda van der Heijden-Senden
Reinhold en Wilburt
Familie Van der Heijden
Familie Winthagen

Heerlen, 11 december 1987
Corr.adres: Ericastraat 10, 6466 BC Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 16 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen-Imstenrade. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vader wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 15 december om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 19.00 tot 19.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In diepe verslagenheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 66 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve man, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Milchers

echtgenoot van

Anny Reumkens

begiftigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **A.G.H. Milchers-Reumkens**
Familie Milchers
Familie Reumkens

6374 GD Ubach over Worms-Landgraaf, 10 december 1987
Schoolstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op dinsdag 15 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.

Maandagavond wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in bovengenoemde kerk; vooraf om 18.45 uur rozenkransgebed.

[illegible] weg 32; bezoekuur dagelijks tussen 18.30 en 18.45 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het plotselinge overlijden van

Frans Milchers

Hij was ruim vijftig jaar verbonden aan onze vereniging als spelend lid, bestuurslid en penningmeester.
Wij verliezen in hem een actief bestuurder; hij zal in onze herinnering blijven voortleven als een groot voorbeeld en goede vriend.

Beschermheer, bestuur, dirigent, leden,
Erecomité, Damescomité
Koninklijke Fanfare Eendracht Waubach

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gepensioneerde medewerker, de heer

F.L. Milchers

Hij was tot aan zijn pensionering in 1984 ruim 13 jaar werkzaam bij onze afdeling distributie.

Directie en personeel
NV Provinciale Limburgse
Elektriciteits-Maatschappij

Maastricht, 10 december 1987

Te koop aangeboden

Te k. GASHAARD, bijzetkachel, gevelkachel en kolenhaard, 04409-3500.

Te k. eik. TAFEL, 2 mtr. lang, 6 eiken stoelen, tel. 04493-4209.

Kurkdroog KACHELHOUT 2½ m3, dennen schaaldelen f 75,-, ook zeer geschikt voor gemengd stoken met dik hout, 04459-1675.

Enige en algemene kennisgeving

†

In memoriam

Claus Leufkens

5-4-1936 7-12-1987
echtgenoot van

Heleen Leufkens-Geraedts

vader van Hans, Elvira, Sander

Wij die het voorrecht hebben gehad Claus te kennen, denken aan hem terug als aan een bijzonder mens. Ofschoon hij de grootste helft van zijn korte leven ernstige problemen had met zijn gezondheid, heeft hij zich doen kennen als taai vechter. Hierdoor was het voor hem mogelijk, zijn zilveren bruiloft te beleven. Samen met Heleen bracht hij zijn kinderen naar echte volwassenheid. Zijn zorgzaamheid beperkte zich niet tot slechts het eigen gezin. Ook zijn familie, vrienden en de vriendenkring van zijn kinderen hadden zijn zorg en aandacht.
Claus was zeer integer. Wij die hem kenden, konden onder reserves op hem vertrouwen.
Ofschoon het Claus en zijn gezin materieel niet voor de wind ging, heeft hij voor hen steeds een sfeer van geborgenheid weten te scheppen.
De kunstenaar in Claus was altijd aanwezig. Deze eigenschap zorgde er voor, dat hij zijn niet gemakkelijke levensweg met zwier heeft afgelegd.
Wij hebben Claus altijd en onder alle omstandigheden als HEER ervaren.
Er zal steeds een lege plaats zijn.

Heerlen, De Mullender 16

Familie Leufkens
Familie Geraedts

Op zijn verzoek en geheel naar zijn bescheiden aard heeft de crematie in stilte en besloten kring plaatsgevonden.

Met veel verdriet geven wij kennis van het overlijden van ons gewaardeerd lid en onze vriend

Claus Leufkens

Moge hij rusten in vrede.

Beschermvrouwe, beschermheer, erebestuur, bestuur, dirigent, pianiste en leden van het mannenkoor St. Remigius Klimmen

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 87 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jozef van Loo

echtgenoot van

Maria Consten

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M. van Loo-Consten
Wed. M. van Loo-Kriecher
L.H. van Loo
H. van Loo-Merx
Fr. van Loo
A. van Loo-van der Putten
F. Geurts-van Loo
G. Geurts
P.J. van Loo
E. van Loo-Sistermans
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie van Loo
Familie Consten

[illegible]

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 15 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua te Bleijerheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145.
Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

De zusters Franciscanessen van de H. Jozef, Kloosterweg 34, Valkenburg, danken u hartelijk voor uw medeleven, bloemen en h. missen b.g.v. het overlijden van

Zr. Laetitia Faay

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag, bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 15 en 16 uur op ons hoofdkantoor, of telefonisch uitsluitend op 045-739886.

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen.

MINISTERIE VAN WVC IN VERTROUWELIJK RAPPORT:

Honderd asielzoekers in bungalowpark Hellebeuk

VOERENDAAL – Zodra alle Tamils uit bungalowpark Hellebeuk in Klimmen weg zijn, moet hun plaats onmiddellijk worden ingenomen door honderd asielzoekers van verschillende nationaliteiten. Dat staat volgens betrouwbare bron in een vertrouwelijk rapport van het ministerie van WVC. Burgemeester mr H. Strous van Voerendaal zegt de inhoud van het rapport niet te kennen.

Eind december moeten de laatste Tamils uit Hellebeuk zijn verhuisd. Zij krijgen een permanente opvang. Volgens het rapport van WVC, waarvan eigenaar Lindenaar van Hellebeuk naar verluidt op de hoogte is, moet hun plaats dan meteen worden ingenomen door honderd vluchtelingen van meer dan tien nationaliteiten.

„Ik dacht wel dat er voortgang zou zijn, maar ben wel verbaasd dat het zo snel gaat", reageert eigenaar Lindenaar in eerste instantie. Hij stelt dat hij wel contacten met WVC gehad heeft, maar van definitieve afspraken zou geen sprake zijn. „Ik denk wel dat WVC tevreden is met de accommodatie. Ik heb uiteraard wel vaker geprobeerd het vingertje op te steken, maar uitsluitsel heb ik nooit gekregen. Het is een goede zaak als de opvang zou doorlopen".

Burgemeester Strous van Voerendaal stelt het WVC-rapport niet te kennen en ook dat er door de gemeente geen afspraken zijn gemaakt met WVC. Daar zou ook eerst de raad van op de hoogte worden gesteld.

„Natuurlijk hebben we in het recente verleden met WVC verschillende mogelijkheden en modellen doorgesproken. Het kan best zijn dat één van die modellen in een rapport nader is uitgewerkt. Daar weet ik niets van".

Volgens Strous moet haast vermeden worden. Formeel zou de raad wel moeten instemmen met de huisvesting van de asielzoekers, omdat het bestemmingsplan spreekt over de tijdelijke opvang van vakantiegangers in Hellebeuk.

Bij asielzoekers kan ook sprake zijn van tijdelijke opvang, terwijl daarnaast de Tamils twee jaar in Hellebeuk hebben vertoefd. „Het is echter zeer onverstandig als niet de instemming van de raad verkregen wordt", aldus Strous.



● *Pand Vouerweg: een explosief bolwerk...*

Kraakpand 'explosief' geladen

Met tuinslang gas afgetapt

SITTARD – De kraker van een pand aan de Vouerweg in Sittard heeft letterlijk met vuur gespeeld door met een tuinslang illegaal gas uit het gemeentelijk gasnet te tappen en met enkele kabeltjes stroom in de woning te leiden. Tegelijk probeerde hij de open haard in het pand te stoken. 'Het is nog een wonder dat er geen ernstige ongelukken zijn gebeurd. Een enkel vonkje en het pand was zonder twijfel in de lucht gevlogen', aldus een woordvoerder van de gemeente Sittard gisteren.

De zaak werd ontdekt omdat voorbijgangers een enorme rookontwikkeling rond het kraakpand meldden bij de politie. Politie en brandweer constateerden dat de schoorsteen was verstopt en doofde het brandje in de open haard. Bij verdere controle van het pand werden de 'ingrepen' ontdekt. De storingsdienst van de Gemeentebedrijven heeft intussen maatregelen genomen om verdere ongelukken te voorkomen.

Volgens de gemeentewoordvoerder van Sittard was al eerder ontdekt dat er illegaal stroom werd afgetapt in het pand door de leiding buiten het pand te verbinden met de binnenleiding. De tuinslang in de gasleiding was een nieuwe poging van de 27-jarige R. om 'energiebronnen' aan te boren.

De eigenaar van het pand probeert al enige tijd het pand te laten ontruimen. Totnutoe zonder resultaat.

In vier gemeenten in vier dagen tijd al 191 bekeuringen uitgedeeld

Scherpe controle op veiligheidsgordels

MELICK – De verkeersgroep van de Rijkspolitie Limburg is aan een zeer intensieve controle op het gebruik van veiligheidsgordels begonnen. In vier dagen tijd zijn al 191 bekeuringen uitgedeeld omdat bestuurs en/of inzittenden de veiligheidsgordel niet hadden omgegespt. De verscherpte controle duurt in Zuid-Limburg nog tot en met 21 december.

Omdat de politie er van uit gaat dat al lange tijd gelegenheid is geweest om te wennen aan het gordelgebruik in de auto en daarover voortdurend informatie is verstrekt is er nu sprake van een repressieve actie waarbij voor geen enkele overtreding door de vingers wordt gekeken.

Dagelijks gaan voor de controle nu 5 of 6 motorrijders van de verkeersgroep vanuit de lokatie Maastricht de weg op. Als ze een auto waarnemen waarin een bestuurder of de naast hem zittende meerijder geen veiligheidsgordel om heeft wordt het voertuig gedecideerd naar de kant de weg verwezen. Daar wordt onverbiddelijk een bekeuring uitgeschreven.

De bekeuring komt een in overtreding zijnde bestuurder te staan op 35 gulden boete. Als ook de persoon naast de bestuurder geen gordel om heeft betaalt de bestuurder 50 gulden en de meerijder zelf ook nog eens 35 gulden boete.

Achtergrondgedachte bij de verscherpte controle is de uit verschillende onderzoeken getrokken conclusie dat het dragen van de autogordel het aantal dodelijke slachtoffers in het verkeer in ons land met 400 per jaar kan terugdringen. De kans op dodelijk letsel daalt er met 60 procent door.

Niettemin is ook komen vast te staan dat binnen de bebouwde kom nog maar de helft van de autobestuurders een gordel om heeft. Buiten de bebouwde kom ligt dat cijfer iets hoger. Cijfers die schril afsteken tegen een gordelgebruik van 95 procent in West-Duitsland.

Als het gebruik door voortdurende controles met een procent toeneemt scheelt dat al vijf verkeersdoden en 20 tot 40 erntig gewonden per jaar.

De autosnelwegen in Limburg vallen buiten het controlegebied van de Limburgse RP-verkeersgroep. In de gemeente Beek werden in drie uur tijd 64 mensen voor de gordelgebruik-overtreding bekeurd. In Born waren er dat 39, in Eijsden 54 en in Gulpen 34. In de komende weken zullen de overige Zuidlimburgse gemeenten in willekeurige volgorde aan bod komen.

Boekpresentatie

MAASTRICHT – In café Satyricon aan de Bernardusstraat in Maastricht wordt vandaag het achtste vervolg gepresenteerd in de serie 'Maastricht schrijft en dicht', van de gelijknamige stichting. De bijdragen in de bundel zijn afkomstig van amateurschrijvers en -dichters.

Maastrichtse patiënten naar Sittard en Heerlen

Hartbewaking verkoopt 'nee'

MAASTRICHT – Directeur medische zaken dr J. Carpay van het academisch ziekenhuis in Maastricht heeft gisteren de noodklok geluid omdat het ziekenhuis de laatste tijd steeds vaker 'nee' moet verkopen op de afdeling intensieve hartbewaking (coronary care unit, CCU). Tot nu toe heeft men de patiënten nog zonder schade kunnen onderbrengen op vergelijkbare afdelingen van het De Weverziekenhuis in Heerlen en het Maaslandziekenhuis in Sittard.

De CCU van het academisch ziekenhuis telt 16 bedden, waarvan 2 voor acute gevallen. De laatste tijd komt het geregeld voor dat al die bedden bezet zijn. Oorzaak van de toegenomen vraag naar CCU-bedden: het aantal openhart-operaties loopt op jaarbasis op naar ongeveer 800; steeds meer mensen worden behandeld met de dilatatie-ballon; bovendien is de afdeling cardiologie nu zover dat steeds meer mensen kunnen worden opgenomen die gevaar lopen binnen afzienbare tijd een hartinfarct te krijgen.

Wachtlijst

Het aantal ballon-dilataties (dotteren, PCTA) is opgelopen tot tegen de 300, in plaats van de geplande 125. Bij de hartoperaties zijn vele gevallen die acuut zijn en die dus zonder uitstel uitgevoerd moeten worden. Dat is er momenteel al één per dag gemiddeld, naast de twee 'normale' operaties. Voor die normale operaties bestaat momenteel een wachtlijst van 194 patiënten, en die lijst dreigt ook te groeien.

Carpay wijst van de hand dat de oorzaak van het probleem zou liggen in de buitenlanders die in Maastricht worden geopereerd. Dat zijn er maar enkele per jaar, bovendien is de cardiologie in Maastricht nu eenmaal een van de weinige groepen ter wereld die bepaalde operaties aan kan.



● *De hijgende huskies op de Brunssumerheide.*

René Minartz: „Hoofddoel is de finish halen"

Alpirod wordt race voor de allerbesten

Vervolg van pag 1

HEERLEN – Voor het eerst wordt er in Europa een race voor hondensleeën gehouden over meer dan 800 kilometer. Het wordt een race voor de beste 'mushers' (zo heten de menners van hondensleeën) ter wereld. De allerbesten komen uit Alaska (USA) en Canada. „Daar zijn de mogelijkheden bijna onbeperkt. Daar wordt jaarlijks een grote race gehouden en wel de Iditarod, een wedstrijd over 1100 mijl, maar dan wel grotendeels over vlak land. Hier krijgen de Alaskanen die komen te maken met een zeer geaccidenteerd terrein", aldus Minartz. Ondanks dat geeft hij zich zelf niet veel kans de monstertocht te winnen: „ons hoofddoel is de finish te halen."

Minartz heeft sinds 1980 huskies. „Als kleine jongen heb ik ooit een film gezien met sleehonden. Ik wilde vanaf dat moment graag zo'n roedel honden hebben. In 1980 heb ik de eerste gehaald bij iemand in Enschede die zelf in de sleehondensport zat. Ik ben toen ook meegeweest naar een wedstrijd en vanaf dat moment was ik verkocht." De Heerlenaar, werkzaam bij het ABP, werd al snel een echte 'musher'. Inmiddels heeft hij tien honden die hij in een ren naast zijn huis houdt. Regelmatig gaat hij met de beesten op stap. „Elke mogelijkheid grijp ik aan om met de slee er op uit te trekken. Als het warmer is dan 13 graden kunnen we niet trainen, dat is niet goed voor de honden. Maar als het kouder is dan wordt er flink getraind en doen we aan wedstrijden mee."

Oefenen

Het fijnste is het natuurlijk in de sneeuw, maar ligt die er niet dan oefent de Heerlenaar met een karretje. „Als het effe kan gaan we naar de Eifel, het Sauerland of naar de Alpen", vertelt Minartz.

Hij heeft deelgenomen aan diverse wedstrijden in de Eifel maar ook in de Alpen en het Sauerland. „Ik heb ook al long-trails gedaan over 100 tot 120 kilometer, compleet met overnachtingen. Alles moet je dan meenemen op je slee. Feitelijk ben ik me steeds meer aan het richten op die lange tochten. Dat is het echte werk."

Met plezier zien Minartz en zijn vrouw Henny (27 jaar) uit naar de Alpirod. Een week voordat de start is gaan ze naar de Dolomieten in het noorden van Italië vanwaar de grote race begint. In totaal bestaat het team uit drie man. René Minartz, zijn vrouw Henny en nog een vriend die voor vervoer van de auto en andere werkzaamheden zal zorgen.

Steun

Financiëel wordt de groep ondersteund door vele particulieren en een drietal bedrijven. „Dank zij die ondersteuning kunnen we aan de race deelnemen, anders was het misschien niet eens mogelijk, want zo'n tocht kost veel geld," zegt Minartz.

Vooral werk in traditionele beroepen

Positie werkende vrouw in Limburg amper veranderd

MAASTRICHT – De positie van de vrouw op de Limburgse arbeidsmarkt is in de jaren '80 nauwelijks veranderd. Ze vindt nog steeds hoofdzakelijk werk in de traditionele vrouwenberoepen. Of de vooruitzichten beter worden is – uiteraard – afhankelijk van de groei van de werkgelegenheid maar ook van de vraag of de werkgever aan allerlei randvoorwaarden kan voldoen, zoals deeltijdarbeid, kinderopvang, tijdelijk onbetaald verlof.

Dat staat in het gisteren verschenen rapport 'Arbeidsmarkt voor vrouwen in Limburg' van het Economisch Technologisch Instituut Limburg (ETIL) in Maastricht. Daarin staat verder dat niet eenduidig vast te stellen is of de positie van de vrouw is verbeterd of verslechterd. Dat komt omdat er zowel sprake is van gunstige als ongunstige ontwikkelingen.

Enerzijds hebben steeds meer vrouwen werk gevonden, terwijl de mannelijke beroepsbevolking praktisch gelijk is gebleven. Van de andere kant echter werden tegelijkertijd meer werkloze vrouwen geregistreerd en die groei was sterker dan bij de mannen.

Daarnaast blijft de positie van de vrouw op de Limburgse arbeidsmarkt slechter dan de Nederlandse. Ook binnen de provincie zijn er duidelijke verschillen. Zo is de situatie rond Maastricht zorgwekkend, waar nu 27,3 procent van de vrouwen werkloos is, terwijl in de regio Venray de positie van de vrouw het gunstigst is (14,6 procent).

Het ETIL heeft in 1980 al eens een rapport uitgebracht over de positie van de vrouw in Limburg en sindsdien is er ook ten opzichte van de landelijke situatie weining veranderd. De enkele verschillen die destijds nog gesignaleerd werden, zijn nu bijna verdwenen. Het opleidingsniveau is wel verhoogd, maar dat gebeurde in dezelfde mate als bij de mannen.

'Beek' gesloten

BEEK – Vanwege de dichte mist is Maastricht Airport gistermiddag vanaf half drie 's middags voor het luchtverkeer gesloten geweest. De passagiers, die een vlucht na die tijd hadden geboekt, werden met bussen naar en van Schiphol gebracht, dat nog wel open was. Vrachtverkeer werd week uit naar omliggende vliegvelden.

ABP mag ook buiten EG beleggen

DEN HAAG – Het kabinet wil het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds toestaan ook in landen buiten de Europese Gemeenschap te beleggen. Plannen voor investeringen binnen de EG zijn al in een vergevorderd stadium van voorbereiding.

Het ABP zou door de verruiming ook actief kunnen worden op de beleggersmarkt in Australië, Canada, Japan, Nieuw-Zeeland, de Verenigde Staten, Zweden en Zwitserland. Het besluit tot aanwijzing van die landen is genomen op grond van de economische en politieke stabiliteit, de omvang van de economie en de kapitaalmarkt aldaar en de behoeften van het ABP.

†

Geheel onverwacht overleed op 3 december jl., in de leeftijd van 40 jaar, mijn zoon, broer, oom en neef

Hubertus Jozef (Sjef) Geelen

De familie:
Heerlen: J. Geelen
H. Beaumont-Haas
Schaesberg: H. Delsing-Geelen
R. Delsing
Olga en Hugo

Heerlen, december 1987
Corr.adres: R. Delsing
Aan de Sleutel 16, 6372 SE Landgraaf

De crematie heeft in alle stilte, in besloten familiekring, op 11 december jl. plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 34 jaar, onze goede vader, zoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Peter Grunewald

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Patrick - Patricia
Familie Grunewald

6463 XT Kerkrade, 10 december 1987
Teutelbroekstraat 99

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op woensdag 16 december as. om 14.30 uur in het crematorium, Imstenraderweg 10, Heerlen.
Bijeenkomst aldaar om 14.15 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Peter is opgebaard in het mortuarium van de Verpleegkliniek Heerlen. Bezoekuren van 15.00 uur tot 16.00 uur.

---

†

Zover wij konden, zijn wij samen met jou gegaan. De laatste fase moest je echter alleen doorstaan. Mam, je was een schat voor ons allen. Je te moeten missen zal ons zwaar vallen. Diep trots zijn we zo'n vrouw, moeder en oma te hebben gehad. Je blijft altijd bij ons, diep in ons hart.

Mia Extra-Paulissen

echtgenote van

Jacob Extra

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Jacob Extra
Brunssum: Leny en Simon
Vliex-Extra
John en Marlou
Annelies en Arno
Hoensbroek: Willy en Resie
Extra-Klinckhamers
Maurice
Bingelrade: Annie en Arnold
Janssen-Extra
Frans, Suzanne

11 december 1987
Slakkenstraat 27, 6431 NG Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 15 december om 10.30 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag as. om 19.15 uur, avondwake in de kleine St.-Jan aan de markt.

Mijn vrouw, onze moeder en oma is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij onverwacht, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 51 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hilde Vilain

echtgenote van

Fer Bahnen

Kerkrade: Fer Bahnen
Maastricht: Hildegard Kemmerling-Bahnen
Henk Kemmerling
Kerkrade: Fred Bahnen en Carolien
Kerkrade: Ron Bahnen
Familie Vilain
Familie Bahnen

6462 BD Kerkrade, 10 december 1987
Veldkuilstraat 24

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 15 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna uitsluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Voor vervoer vanaf de kerk naar het crematorium is gezorgd.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag 14 december tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Moeder is opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145.
Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

OVERLEDEN

† **Bèr Wijsen,** oud 82 jaar, echtgenoot van wijlen Bertha Huntjens. 6211 NC Maastricht, Hertogsingel 5. De uitvaartdienst zal gehouden worden heden zaterdag 12 december om 11.30 uur in de St. Lambertuskapel aan de Victor de Stuersstraat 17 te Maastricht. Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de kapel.

† **Martin Beckers,** oud 66 jaar. 6212 AP Maastricht, Graaf van Waldeckstraat 6. Eucharistieviering in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht heden zaterdag 12 december om 10.00 uur. Geen condoléance.

† **Willy Gelissen,** oud 77 jaar, echtgenoot van Caroline Janssen. 6215 PK Maastricht, Quirinaalhof 6.n. De uitvaartdienst zal plaatshebben heden zaterdag 12 december om 11.30 uur in de parochiekerk van San Salvator te Daalhof-Maastricht. Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.00 uur achter in de kerk.

† **Agnes Peters,** oud 79 jaar, weduwe van Pie Neven. Maastricht. Corr.adres: Quirinaalhof 2.d. 6215 PH Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder, heden zaterdag 12 december om 11.00 uur. Er is geen condoleren.

† **Henk Lengs,** oud 67 jaar, echtgenoot van Henny Vroege, 6224 XZ Maastricht. Generaal Simpsonstraat 10.b. De begrafenis zal plaatsvinden maandag 12 december om 14.15 uur op de algemene begraafplaats aan de Tongerseweg, ingang Javastraat. Gelegenheid tot condoleren in de aula van het uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40 Maastricht.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u allen hartelijk danken voor uw vele blijken van medeleven en belangstelling, betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder

Jadwiga Kowalewski-Goniak

Namens de hele familie
kinderen Kowalewski

Waubach-Landgraaf

---

†

Geheel onverwacht nam God heden, na een welbesteed leven, in de leeftijd van 79 jaar, tot Zich, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Geurts

echtgenoot van

Maria Thans

In dankbare herinnering:
Huls-Simpelveld: Mevrouw M. Geurts-Thans
Huls-Simpelveld: Theo Geurts
Keetje Geurts-Lahaut
Nuth: Hub Geurts
Tonny Geurts-Geurts
Bocholtz: Jack Geurts
Ria Geurts-Erkens
Huls-Simpelveld: Marleen Kleijnen-Geurts
Wiel Kleijnen
en al zijn kleinkinderen
Familie Geurts
Familie Thans

6369 EV Huls-Simpelveld, 10 december 1987
Huls 93

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 15 december om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, aansluitend om 11.00 uur gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandagavond om 7.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen, nog voorzien van de h. sacramenten der zieken, van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Martha Widdershoven

weduwe van

Bartholomeus Ubachs

Zij bereikte de leeftijd van 89 jaar.
Wij vragen u voor haar te bidden.

Nieuwstadt: † Maria Meershoek-Ubachs
Geleen: Mathilde Ubachs-Moors
Nieuwstadt: Catharina Ubachs
Nieuwstadt: Jan en Annie Ubachs-Savelkoul
Nieuwstadt: Lei en Lenie Ubachs-Mentjens
Nieuwstadt: Nettie Gelissen-Ubachs
Heerjansdam: Zef en Lenie Ubachs-Meurers
Sittard: Roos en Lei Hanssen-Ubachs
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Widdershoven
Familie Ubachs

6118 CB Nieuwstadt, 10 december 1987
Millenerstraat 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 15 december om 11.00 u. in de parochiekerk St. Johannes de Doper te Nieuwstadt.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 u.

De avondwake, gevolgd door de avondmis, zal gehouden worden op maandag as. om 18.45 u. in voornoemde kerk.

Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 u.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Langs deze weg willen wij u allen danken voor uw vele blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze lieve vader en grootvader

Bauke Oosterloo

Kinderen en kleinkinderen

Te koop aangeboden

FOTOTOESTEL Cosina CS-1, flits, telelens, statief, koffer, vraagpr. ƒ 400,–, tel. 04405-3334.

ZONNEHEMELS!!! 8 lampen + vent. vanaf ƒ 695,–, 10 lampen verrijdb. stat. ƒ 1095,–, 12 lampen + vent. ƒ 1345,–, 12 lampen dubb. geb. turbo ƒ 1595,–. Speciaalzaak Brozon, Kerkstraat 55, Cadier en Keer, 04407-1554.

Te k. NERTSMANTEL, gemaakt van zilvernertskopjes, m. 44-46; staande halkapstok massief eiken, 04457-1400, na 16.00 uur.

HOMECOMPUTER Commodore 64 + monitor + diskdrive 1541 (defect) + speedos ƒ 350,–, tel. 04454-2443.

Te k. AQUARIUM 40x60x60, compl. met kas, planten en vissen ƒ 400,–, 04454-3680.

VAATWASMACH. als nw., ook voor inbouw, tel. 04454-4223.

Te k. z.g.a.n. KETTLER halterbank m. gewichten en roeibank, vaste prijs samen ƒ 475,–; Tel. 045-242868.

Te k. RIDDER-HARNAS staande herkomst Frankrijk + ant. Vuursteengeweer Engels. Bel 045-254198 t.e.a.b.

IJSKAST ƒ 95,–; diepvries 225,–; gasfornuis 125,–; wasautom. 250,–. 045-725595.

TE k. 1e soort ANTRACIETKOLEN nu per ton nog voordeliger. 045-319784.

Te k. prima WASMACHINECOMB. Zanker of AEG met garantie. 045-314914.

KERSTGROEPEN handgesch. 20 + 26delig. tel. 045-420765.

Te k. AEG-WASMACHINE pr. ƒ 475,- 6 mnd. garantie, tel. 045-230188.

Te k. COMMODORE 128 D + monitor en div. programma's pr. ƒ 1200,-. 045-461508.

Te k. KAMERKAST, hoekbank, salontafel, gasforn., tel. 045-318930.

Te k. TEKENTAFEL + loopw., merk Max LTD, 2 jr. oud, pr.i.o., tel. 045-220454.

Atari 800 XL COMPUTER + toebeh. Stapelbek, koelkast (inb.), stencilapp., tel. 045-720022.

Te k. 10 lamps ZONNEBANK nw. snelbr., vaste pr. ƒ 550,–; kleine zonnehemel op statief snelbr. ƒ 150,–; tel. 04490-46185.

Te k. PHILIPS VS0080 RGB monitor ƒ 600,–; Tel. 04494-54087.

SCHAATSEN + schaatsen slijpen Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. 045-726840.

Te k. schoonheids-, massage en PEDICURESTOELEN. Beursmodellen halve prijs. Tel. 04923-62939 of 04925-1666.

Te k. SLAAPKAMER, eiken fineer, 2 salontafels, salonkast, bankstel, radiokast, TV-tafel. Tel. 045-460452.

Te k. nw. COMPRESSOR, Crimex, 380 V, 200 ltr., accusnellader, garagekrik etc. Tel. 045-454469.

Te k. BMW 316 bwj. '86, 40.000 km, 4-drs., wit, i.z.g.st. 045-415393.

Te k. wit LEDIKANT m. vlonders 100,–, tel. 045-216389.

Oude mooie zwarte KOLENKACHEL + wit gasfornuis, 045-714775.

Te k. KAST, Henrie Deux in vrij goede staat, 045-415013.

Te k. RVS-TANK, inhoud 2500 ltr., tel. 045-222887.

Handgeschild. KERSTGROEP te k. v.a. ƒ 75,–, tel. 045-250583.

Te k. ant. NACHTKASTJE, opaligstoel tafeltje, en kleinzit-stoeltje, 045-258828.

Te k. JUKE-BOX Rocola en Wurlitzer i.g.st. Tel. 04492-1108.

Droog OPENHAARDHOUT eiken, berken, stammetjes, gez. gekl. en thuisbez. ƒ 95,– m3. Houtzagerij Windels Brunssum, 045-270585.

Te k. 2 st. Peavy LUIDSPR.BOXEN à 200 watt, pr.n.o.t.k. Tel. 045-272262.

PIANO'S te koop fa. J. Somers, Akerstr. 82, Heerlen, 045-713751.

Electronisch ORGEL Riha Jupiter ƒ 650,–; 045-753512.

Ant. EETHOEK 4 stoelen, rechth. tafel. 04450-2851.

AQUARIUM-LIEFHEBBER, u vindt bij ons vele soorten vissen en planten zowel voor zoet- als zeewater. Uit voorraad leverbaar aquaria, tafels, kortom alle benodigheden bij de Aquariumspecialist Willemstraat 111 Heerlen. Tel. 045-724499.

Te k. ANTRACIETJOLEN ƒ 16.50 p.z., ook voor allesbrander. Tel. 045-723021.

Te k. 4-delig eiken WANDMEUBEL, tel. 045-270525, na 18.00 uur.

Te k. TREINSTEL met toebeh. + 2 auto-racebanen Carera. Te bevr. Tel. 045-443148.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Exploitatie. Alles moet weg diepvrieskasten en -kisten va. 295,-; koelkasten va. 125,-; wasautomaten van 295,-, droogautomaten va. 195,-; kooktoestellen va. 125,-; ktv's va. 195,- ook voorr. stereo en teletekst, video's va. 295,-, videocamera's compl. va. 1495,-; comp.disc va. 295,-; stereoapp. va. 95,-; boxen, computers, bakjes enz. enz. incl. garantie. Eig. servicedienst VRIESKO, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 727342. 's Maandags gesloten.

Te k. compl. POSTZEGELVERZAMELING, Nederland, 35% v. catalogus-waarde, tel. 045-414542.

VUURWERK, Bert Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Geremde AANHANGER, laadverm. 1250 kg ƒ 550,-. Amstelstr. 8, Beersdal-Hrln.

Parketteur

zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Te k. electr. ORGEL Eminent 1600. Nw.pr. ƒ 12.000,- nu ƒ 6000,-. Tel. 04492-1852.

Nieuwe gebruikte

kachels

Koop je bij de vakman. Aanbiedingen: nu honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Weg. plaatsgebrek te k. MEUBELMAKERSWERKBANK. Tel. 045-226690.

Te k. Pelgrim KOLENFORNUISJE. Tel. 045-211983.

Te k. AQUARIUM Afm. 100 x 50 x 50 cm geh. compl. Pr. ƒ 500,-. Tel. 045-224759.

Te k. grote KERSTDENNEN ± 5 m. Tel. 045-258881.

Te k. 67-dlg. BESTEK met goudoplaag ƒ 450,- als nieuw koperen telefoon ƒ 250,-. Tel. 045-441554.

Te k. weg. aansch. Commodore 64, Atari SPELCOMPUTER met 14 spelletjes ƒ 200,-. Tel. 045-326013. Baanstr. 89 Schaesberg-Landgraaf.

Te k. ca. 15 antieke KACHELS waaronder div. Gelderse potkachels. In een koop ƒ 3500,-. Tel. 04497-1972 of 04402-79033.

HOUTKACHEL uit grootma's tijd. Koempel 112 bij draf- en renbaan Schaesberg.

Weg. plaatsgebr. te k. Eminent ORGEL ƒ 2000,-. Te bevr. v. 18 uur 045-318593.

TREINEN SPECIAALZAAK De Spoorlijn in- + verk. HO, N. enz. geop. 13-18 uur, zat. 10-16 uur, Nieuwstr. 88, Kerkrade, 045-456666.

Te k. 4-pers. eiken EETHOEK, tel. 045-352155.

O.K. HAL!! Voor gebruikte en nieuw meubels!! Opruiming echt leren kuipbankstellen met 10-60% korting v.a. ƒ 2295,–, eiken lederlook bankstellen v.a. ƒ 995,–, stoffen bankstel v.a. ƒ 1095,–, eiken eethoeken v.a. ƒ 895,–, eiken toogkasten v.a. ƒ 995,–, wandmeubels 200 cm ƒ 1495,–, zwaar klassiek bankstel van ƒ 4695,– voor ƒ 3000,–, 2e hands meubels van topkwaliteit verkregen via inruil. Wisselende voorraad! Bij ons moet u eerst komen kijken, pas dan oordelen!! U bespaart honderden guldens!! Eiken bankstellen v.a. ƒ 195,–, eethoeken v.a. ƒ 145,–, kasten v.a. ƒ 165,–, salontafels v.a. ƒ 45,–, echt leren bankstellen v.a. ƒ 595,– en wij ruilen ook uw gebruikte meubels in. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen centrum, (vlakbij Alb. Heyn).

VLOERTEGELS, 30/30 cm, 2e keus, ƒ 14,50 p/m2 incl. 20% BTW. Tegelhandel Janssen, van Dorst, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

Te k. KERSTBOMEN, groot of klein, ƒ 15,–. Kerkraderweg 220, Hrl.

Te k. massief eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 200,–, eiken eethoeken v.a. ƒ 175,–, salontafels v.a. ƒ 25,–, wandmeubels v.a. ƒ 175,–, gaskookplaten v.a. ƒ 65,–, koelkasten v.a. ƒ 50,–, wasautomaten v.a. ƒ 175,–, zwart-wit t.v.'s ƒ 50,–, KTV's v.a. ƒ 150,–, slaapkamers compl. v.a. ƒ 300,–, dressoirs v.a. ƒ 100,–, eiken t.v.-kasten nieuw ƒ 299,–, eiken eethoek tegelblad nieuw ƒ 999,– eiken wandmeubels nieuw ƒ 995,–, eiken salontafels tegelblad nieuw ƒ 195,–, eiken kuipbankstel nieuw ƒ 1450,–, enz. enz. Lamba, Steenweg 87, Sittard, tel. 04490-23525. Open van 9.00 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond.

Te k. INBOUWAFWASMACH. z.g.a.n. merk Gaganau tev. Cranen verwarmingsketel. Tel. 04454-3333.

TRAPSTOELLIFT z.g.a.n. rechte trap (220 V), gem. bediening. Na 18.00 uur. Tel. 045-311621.

Te k. top Hifi STEREO-INSTALLATIE versterker 2x120 watt, ƒ 380,–, digitaltuner ƒ 380,–, cassettedeck ƒ 350,–, Seiko herenhorloge ƒ 75,–, tel. 045-253468.

Te k. Siemens MAGNETRON compact bakoven, Etna gasfornuis, 2-pers. slaapk. en jalouzie, 3.40 m + 90 cm, te bevr. Schrieversheideweg 91, Heerlen, na 12.00 uur.

Te k. 1e soort ANTRACIET nu voor ƒ 450,–, 1 ton, tel. 045-720729.

HOUTZAGERIJ Landgraaf, het goedkoopste adres voor al uw balken, kepers, planken, latten, enz. Tevens stookhout, v.a. ƒ 35,– p. kub. Bel voor info 045-318518.

Te k. SCHEPPACH freesschaaf-boor-combinatie, 04459-2767.

Te k. CBM-128 met snelle 1571 disc-drive, kleurenmonitor (video-aansluitb.), datarecorder, joystick, naslagwerk en progammatuur. Vraagpr. ƒ 1750,–; Tel. 04494-46475.

Te k. enkele houten SCHEEPSMODELLEN (geen bouwdozen). Tel. 045-417797.

Te k. enige bronzen BEELDJES uit AZië, o.a. Boedha's enz. Tel. 045-417797.

Te k. elektr. INBOUWFORNUIS met oven en grill. Tel. 045-751955.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: POSTZEGELS, munten, goud, oude ansichtkaarten. Akerstraat 208, Hoensbroek, di.-vrijd. 4-6 u., zat. 10-5 uur.

Defecte KLEURENTEEVEES vanaf 1980 (typenummer vermelden) 045-723712.

Te k. gevr. OUD-IJZER en metalen. Ook sloopauto's. Tel. 045-272216.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen. 043-210830 (13 - 18 uur).

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv. munten, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit b.v. Beëdigd taxateur. Nobelstr. 41 Hrln. 045-710571.

Te koop gevr. duivenhok ± 200x200, DUIVENREN ± 200x350. Tel. 045-310009 na 19.00 uur.

KLEURENTEEVEE, video en stereotoren gevr. Def. geen bezw. 04406-12875.

VIDEO gevr. Def. geen bezw. Tel. 04406-12875.

Wij betalen ƒ 50,–/ƒ 15.000,– v. uw AUTO. 045-423063. Ook sloopauto's.

Te k. gevr. 3 in 1 combi-kinderwagen. Br.o.no. SB 799 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

Inkoop GOUD, zilv., brilj. en munten. Contant geld, hoogste prijzen. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666.

Te k. gevr. MEISJESFIETS, leeftijd 7-11 jr., tel. 04450-3554.

Te k. gevr. zigeuner of JAZZ-GITAAR, volkopus, met of zond. elementen, De Groot, Palestinastr. 13, Heerlerbaan, tel. 045-420359.

Te k. gevr. kl. VLEUGEL of Spinet, De Groot, Palestinastr. 13, Heerlerbaan, tel. 045-420359.

Te k. gevr. WINKELINTERIEUR en verdere benodigheden voor kledingzaak. Tel. 04490-35060.

Te k. gevr. WIJNPERS tel. 04493-2203.

Te k. DIRECTIEKEET op wielen, kolenhaard, elect. kookstel, rotan bankstel. Custersln. 13 N'hagen.

Te k. lange NERTSMANTEL nieuw, maat 42, wedemantel + breitschwanz bont, brede mouwen, exq. jasje, zeer brede schouders + haarband mt. 42-44. Tel. 045-414109.

Te k. WMF koffie ESPRESSOMACHINE, Eloma heteluchtoven met accessoires voor te braden, bakken, sudderen. Ver beneden de nieuwprijs, z.g.a.n. (2 mnd. in gebruik). Tel. 0949-2451-41081 of 42827.

Te k. WIENER Melodia 2 j. oud als nieuw G.C.F.B. Hertogenlaan 113 Kerkrade.

Te k. antieke JACHTVITRINEKAST, zeer mooi en boeren keukenkast. 045-444045.

Te k. weg. overcompl. 2-zits CHESTERFIELD leren bank + eethoek + 2 arm fauteuils; Perzisch wandtapijt (als nieuw). Tel. 04750-18902.

KERSTGANZEN en wasmachine te k. Tel. 045-326339.

Te k. LOD.-16e-KAST, 1 jas schadowvos met rekening 045-322418.

Te k. BANKSTEL + salontafel, radiomeubel + pers. Tel. 04492-2139.

Bruidsboetiek Tanja. Wij hebben een enorme collectie moderne 1× gedragen BRUIDSJAPONNEN. Komt u eens geheel vrijblijvend kijken en eventueel passen. Printhagenstr. 3, Kleingenhout-Beek. Ingang meubeltoonzaal Vefato. Tel. 04402-79430. Open di. t/m zat. van 13.00-17.00 uur. Zondag 13 dec. geopend.

SCHILDERIJ 120x100 Picasso stijl t.e.a.b. eventueel inruil met iets anders mog. Tel. 04454-4752.

STOOKHOUT, op maat gezaagd voordelig af te halen voor ƒ 45,– per m3 van Thoor, Holstr. 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Te k. Yamaha KEYBOARD PS 6100, tel. 04406-14214.

Antiek BED + kast, en contramars weefgetouw te k. Tel. 04492-4234.

Te k. wegens omstandigh. 2 HERENSPORTFIETSEN (Gazelle). Tel. 04404-1608.

Te k. 8-delig DRUMSTEL Maxtone. Vraagpr. ƒ 1700,–. Tel. 045-725860.

Te k. Henri Deux KAMERKAST ± 140 jr. oud, donker eiken, uitgesn. Tel. 045-753116.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Stichting Mens en Relatie

Postbus 8040,
6401 VA Heerlen

Ellen, 65 jaar
Aantrekkelijke charmante vrouw, creatief en jeugdig, z.s.k.m. beschaafde heer voor serieuze relatie. 045-740088

Nico, 28 jaar
Goed uitziende j.man, 1.85, d.blond, houdt van tuinieren, autotochtjes en dieren (hond), zou graag lieve vriendin ontmoeten voor gezamenlijke toekomst. 045-740088

Olivia, 36 jaar
Spontane blondine, knap en slank, zkt. aantr. veertiger (35-45 jr.) met goede baan voor vaste relatie. 045-740088

Lodewijk, 42 jaar
„Ik heb een goede baan, leuke hobby's en vrienden. Toch mis ik nog die ene vrouw, waarmee ik bouwen kan aan een relatie, een gezamenlijke toekomst. Wie? 045-740088

Deze en vele andere ingeschrevenen zoeken een partner voor een duurzame relatie. Bel voor vrijblijvende informatie:

045-740088

(mevr. Schiks) of 043-620886 (mevr. Dautzenberg) of vraag de gratis brochure aan: Postbus 8040, 6401 VA Heerlen. Goede en betrouwbare partnerbemiddeling voor een vaste relatie,

erkend RvT

Inzake uitbreiding kunststoffenfabriek

Actiegroepen eens met VROM-standpunt

BEEK – De milieugroeperingen die bij de Raad van State in beroep zijn gegaan tegen de uitbreiding van de ABS-kunststoffenfabriek van DSM in Beek, zullen zich neerleggen bij het standpunt van het ministerie van VROM in deze Kroonprocedure. Een woordvoerder van de Raad van State heeft dat gezegd. Het ministerie wil dat in de vergunning van de ABS-fabriek een extra voorschrift ter beperking van de luchtverontreiniging wordt opgenomen.

De afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State heeft het Kroonberoep van de milieugroeperingen gisteren behandeld. De bezwaarmakers waren bij die zitting niet aanwezig.

Woordvoerders van DSM hebben gezegd zich ook te kunnen stellen achter het standpunt van het ministerie van VROM, dat in deze zaak advies geeft aan de Raad van State.

Het ministerie wil dat in de vergunning die DSM gekregen heeft volgens de Wet inzake de luchtverontreiniging, een bepaling wordt opgenomen waarbij extra uitstoot van gassen wordt voorkomen. In de vergunning die DSM van gedeputeerde staten van Limburg had gekregen, waren te hoge waarden voor die uitstoot opgenomen.

De afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State zal in dit beroep advies uitbrengen aan de Kroon. De Kroon doet vervolgens uitspraak.

Zes nieuwe priesters in bisdom Roermond

RK Kerk: minder leden maar meer priesterwijdingen

DEN HAAG/ROERMOND – Het aantal rooms-katholieken in Nederland is in 1986 gedaald van 38,1 naar 38,0 procent van de bevolking. Per 1 januari van dit jaar telde ons land 5.559.340 rooms-katholieken. Voor het eerst sedert bijna twintig jaar hebben in 1986 alle bisdommen één of meer priesters gewijd: Groningen en Haarlem ieder één, Rotterdam en Breda ieder twee, Utrecht en Den Bosch ieder drie en koploper Roermond zes. Per 1 januari 1987 waren er 2.568 priesters werkzaam ten behoeve van de zeven bisdommen. Dat zijn er 93 (ongeveer 4 procent) minder dan een jaar ervoor. Het aantal priester-religieuzen per 1 januari van dit jaar bedroeg (inclusief 182 monniken) 4.559. Dat is ruim 2,3 procent minder dan in 1985. Er werden in 1986 10 priester-religieuzen gewijd, 8 meer dan in 1985. Slechts één legde in 1986 zijn ambt neer tegenover 10 in 1985.

Dit blijkt uit de 'Kerncijfers uit de kerkelijke statistiek 1986/'87 van het RK Kerkgenootschap', samengesteld door het Kaski te Den Haag. De cijfers zijn gepubliceerd in een 'special' van '1-2-1', het informatiebulletin van het RK Kerkgenootschap. De afname van het aantal actieve priesters lijkt iets minder snel te gaan dan enkele jaren geleden werd aangenomen. Behalve de 18 seculiere priesters werden er in 1986 ook nog 10 priesters van orden en congregaties gewijd. In 1985 bedroegen deze aantallen 10 en 2. Verder hebben in 1986 slechts 5 priesters (4 seculiere en 1 reguliere) het ambt neergelegd tegenover 15 (5 seculiere en 10 reguliere) in 1985. Bovendien blijven oudere priesters langer in de zielzorg functioneren. Uit het Kaski-onderzoek naar de kerkgang, gehouden in maart dit jaar, bleek dat 13 procent van de voorgangers in de woord- en communiediensten ouder was dan 70 jaar. Waarschijnlijk is één op de vier priesters in de eucharistievieringen in het weekend ouder dan 65 jaar, aldus de toelichting van Kaski. Behalve het ledental liep ook het misbezoek terug.

Doopsels

De teruggang was ook zichtbaar in het aantal doopsels, in de RK Kerk gesloten huwelijken en toegediende vormsels en eerste communies. In 1986 werd 27,9 procent van alle (184.513) levendgeboren kinderen in de RK Kerk gedoopt tegen 28,1 procent in 1985.

In 1986 werden er 87.337 huwelijken in Nederland gesloten, 4.490 meer dan in 1985. In de RK Kerk werden in 1986 in totaal 19.988 huwelijken gesloten (22,9 procent van het totaal), in het jaar ervoor 20.299 (25,5 prcent). In 1986 hebben 49.881 personen – in hoofdzaak kinderen van 12 à 13 jaar – het sacrament van het vormsel ontvangen. In 1985 was dit 57.412 en in 1984 64.218.In 1986 hebben 51.945 kinderen van 8 of 9 jaar de eerste communie ontvangen. Over de jaren 1985 resp. 1984 bedroegen deze aantallen 53.284 en 55.644.

Het aantal vrouwelijke religieuzen daalde in 1986 met 3 procent van 18.573 naar 18.039. In 1985 bedroeg de daling 2,7 procent. Er traden in 1986 27 zusters toe, 13 meer dan in 1985. Per 1 januari 1987 waren er in Nederland 2.829 broeders en fraters, inclusief 154 monniken. Dat is 4,5 procent minder dan een jaar ervoor. Er traden in 1986 16 broeders/fraters toe, evenveel als het jaar ervoor.

BELASTINGEN VORDEREN MEERDERE MILJOENEN

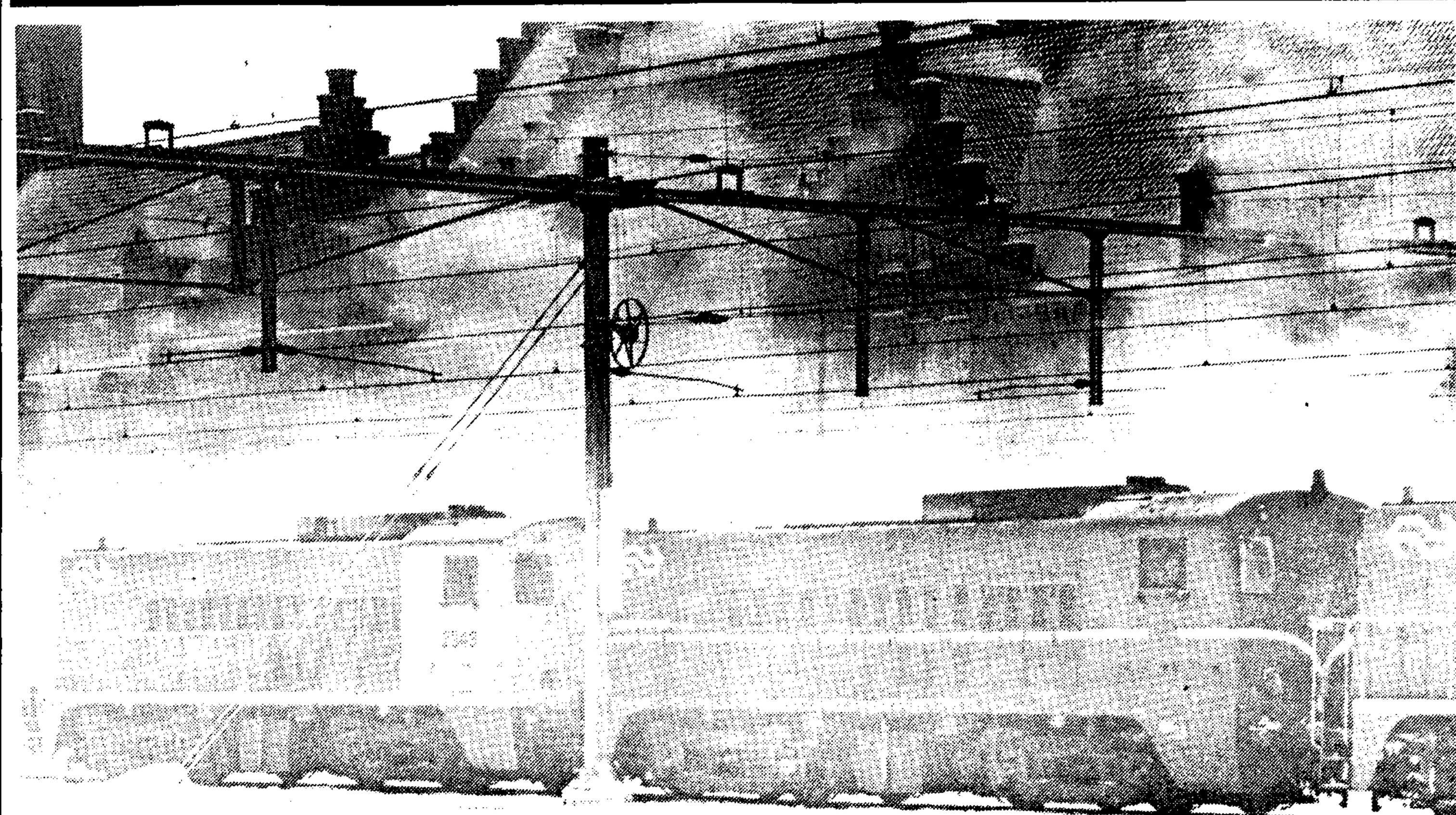
Onderzoek fraude aannemer Schreurs vordert moeizaam

SITTARD – Het onderzoek naar mogelijke gevallen van fraude in het faillissement van het bouwbedrijf Schreurs in Sittard heeft nog geen concrete feiten opgeleverd. Financiële deskundigen van FIOD, belastingdienst en justitie zijn onder leiding van officier van justitie J. Laumen begonnen met het uitkammen van de verleden week in beslag genomen administratie van het bouwbedrijf en van directeur Schreurs zelf. Het kan nog weken duren alvorens duidelijk wordt of er geldbedragen en materialen en welke aan de failliete boedel zijn onttrokken.

Ook aannemer Moermans uit Geleen, die het roerend en onroerend goed heeft opgekocht, is nog bezig te inventariseren welke zaken ontbreken.

De Inspecteur van belastingen wacht de zaak intussen niet af en heeft navordering naar eigenaar en BV gestuurd van respectievelijk een half en enkele miljoenen voor achterstallige betalingen in voorbereiding.

Zoals bekend heeft directeur Schreurs ontkend de hand te hebben gehad in de malversaties waarvoor in de faillissementsstukken aanwijzigingen zijn ontdekt.



● *Het emplacement van Maastricht met warmdraaiende diesellocs. Het leverde NS veel klachten op over stank- en geluidsoverlast. De foto werd genomen in de winter van 1985/86.*

Wel 'opwarm-ritten' van diesellocs

Warme treinen kost NS veel inspanning

HEERLEN/MAASTRICHT – De Nederlandse Spoorwegen laten op dit ogenblik 's nachts geen treinen vanuit Heerlen en Maastricht naar Eindhoven rijden om 'op te warmen'. Maar het kost het NS-personeel wel enorm veel inspanning om ervoor te zorgen dat de reiziger in deze tijd van het jaar ook in de vroege morgen behagelijk warm zit. Dat blijkt, desgevraagd, uit een reactie van NS op klachten die zijn binnengekomen van reizigers. Het fenomeen van de 'opwarm-trein' doet zich wel voor in de omgeving van Zwolle: treinen die 's nachts leeg enkele tientallen kilometers rijden om de vroege reiziger warmpjes te kunnen ontvangen.

Zuid-Limburg moet voor het samenstellen van de Intercity's vaak nieuw materieel afstaan aan 'Holland' waar de toeloop van reizigers in de spitsuren veel groter is dan in Limburg. Vandaar dat de IC's vanuit Limburg ook worden samengesteld met oudere rijtuigen, die voorzien zijn van heel zwakke batterijen.

Het NS-personeel heeft in Zuid-Limburg opdracht er alles aan te doen die batterijen te sparen voor de verwarming. Op verlichting moet sterk worden bezuinigd: in treinen die lang stilstaan of de nacht 'overblijven' moeten de lampen uit om de batterijen te sparen. Daar wordt streng op gecontroleerd. Wellicht dat 'opwarm-ritten' vanuit Zuid-Limburg wel worden gereden als het echt koud wordt en er niet voldoende verwarmde rijtuigen zijn.

Momenteel worden wèl van dergelijke ritten gereden met diesellocs, maar dat heeft een geheel andere oorzaak. Om deze diesellocs 'op temperatuur te krijgen rijden ze vanuit Maastricht naar Sittard en terug, omdat warmdraaien op het emplacement in Maastricht bijzonder veel overlast bezorgt aan de mensen die kort bij dat emplacement wonen. In de winter van 1985/1986 bijvoorbeeld, kwamen bij de NS in Maastricht veel klachten binnen over geluids- en stankoverlast door warmdraaiende diesellocs. Dat euvel is nu verholpen door de zogenaamde 'opwarm-ritten'.

Meer erosie in Limburg

STEIN/UTRECHT – Mogelijk worden de Limburgse landbouwers bij het bewerken van de akkers gebonden aan wettelijke regels. Dat blijkt uit een rapport van het geografisch instituut van de Rijksuniversiteit Utrecht naar aanleiding van een onderzoek naar de erosie van de landbouwgronden in Limburg. Het eerste onderzoek in Catsop-Elsloo (gemeente Stein) heeft namelijk uitgewezen dat er sprake is van een behoorlijke erosie.

Volgens de onderzoekers, die geassisteerd werden door de vakgroep cultuurtechniek van de Landbouw Universiteit in Wageningen, is ook de wijze waarop de boeren de grond bewerken debet aan de erosie. Het onderzoek werd uitgevoerd in opdracht van de provincie Limburg, Waterschap Roer en Overmaas en de gemeente Stein. Zodra de gegevens van de onderzoeken, die elders in het land worden gehouden, bekend zijn, worden aan de hand daarvan aanbevelingen gedaan om de erosie te voorkomen.

Rockwool ziet wat in Texaans produktiebedrijf

ROERMOND – Rockwool International, hoofdaandeelhouder van Rockwool Lapinus in Roermond, heeft een optie genomen voor de overname van het Amerikaanse bedrijf Rockwool Industries overnemen. Beide ondernemingen hebben daartoe een principe-akkoord getekend. Rockwool Industries is weliswaar gesloten maar behoorde tot de grootste steenwolfabrieken in de Verenigde Staten.

Rockwool Industries is gevestigd in Belton, Texas. De fabriek ging vorig jaar dicht omdat de produktie met verlies draaide. Volgens Rockwool werden in deze fabriek, die over vier produktielijnen beschikte, nog ouderwetse technieken gebruikt.

De eventuele aankoop van het Amerikaanse bedrijf heeft geen gevolgen voor de vestiging van Rockwool in Roermond. Het is onduidelijk welke plannen Rockwool International, de Deense moederorganisatie, met de Amerikaanse fabriek heeft. De optie loopt tot september 1988.

BIJ ROCKWOOL LAPINUS IN ROERMOND

Eind maken aan stof en stank kost 65 miljoen

ROERMOND – Roermond moet nog tot eind '91 wachten voordat de stank- en stofhinder van het bedrijf Rockwool Lapinus, producent van isolatiemateriaal, helemaal ten einde is. Pas dan is de laatste installatie klaar, die een einde moet gaan maken, aan de uitworp van de rotte-eierenstank (zwavelwaterstof) boven de smeltovens van alle produktielijnen.

Gisteren maakte milieugedeputeerde E. Mastenbroek en Rockwool-direkteur drs. A. Kuijs de maatregelen bekend die in de komende jaren genomen zullen worden. Die kosten in totaal 65 miljoen gulden. Het rijk (VROM) draagt daaraan een niet gering deel bij: 25 miljoen.

De installaties worden gebouwd in een aantal fasen. Nog dit jaar is er direkt 5 miljoen gulden beschikbaar om de eerste twee produktielijnen aan te pakken. Volgend jaar komt er 9 miljoen beschikbaar. Eind '88 zal pas de aanpak van de tweede lijn voltooid kunnen worden; eind '89 de derde en eind '90, begin '91 de vierde en vijfde produktielijn. De installaties worden gebouwd door het bedrijf BDM in Friesenheim bij Straatsburg in de Bondsrepubliek.

Actieplan

Bij het produktieproces van Rockwool (1200 werknemers, omzet 280 miljoen in '86) vindt uitworp plaats van stof, zwavelwaterstof, zwaveldioxyde en koolmonoxyde. Om die problemen aan te pakken heeft het bedrijf samen met de provincie een milieu-actieplan gemaakt om de schadelijke uitworp te beperken en in overeenstemming te brengen met de hinderwetvergunning.

Bij de gekozen maatregelen is vooral gekeken naar de mogelijkheden om de uitworp van zwavelwaterstof (200 ton per jaar) en zwaveldioxyde (1300 ton per jaar) terug te dringen. Daartoe wordt zwavelwaterstof omgezet in kooldioxyde. De hoeveelheid zwavelwaterstof wordt daarmee praktisch tot nul teruggebracht. Door naverbranding van zwavelwaterstof wordt tevens de milieuverontreiniging door koolmonoxyde volledig gereduceerd.

Ingewikkeld

Door ontzwaveling toe te passen op zwaveldioxyde en op het naverbrande zwavelwaterstof wordt de uitworp van zwavelverbindingen met circa 70 % teruggebracht tot een niveau van ongeveer 480 ton per jaar.

„Een technisch ingewikkeld proces", zegt Kuijs. Hoe ingewikkeld blijkt wel uit uitlatingen van deputé Mastenbroek die eraan toevoegt de montage van de installaties niet tegelijk kan worden uitgevoerd omdat die wellicht tijdens de montage aangepast moeten worden. Tot slot worden er installaties in het produktieproces gebouwd ter vermindering van de hoeveelheid uitgeworpen stof.

Voor 1 juli 1988 moet Rockwool Lapinus een plan maken om een eind te maken aan de uitworp van fenolen en formaldehyde-gassen.

Auto's

AUTO LANDGRAAF biedt aan occasions van topkwaliteit. Kijk en vergelijk. Nissan Turbo Bluebird SGX Hatchback rood '87 ƒ31.750,–; Audi 100 cc diesel bruinmet. '83 ƒ16.750,–; BMW 518 m. z.v. acc. blauwmet. mooi '85 ƒ24.750,–; BMW 524 TD m. sportv., schuifd. enz. wit '84 ƒ26.950,–; BMW 323i m.z.v. blauwmet. '81 ƒ13.900,–; BMW 318 z. mooie auto '81 ƒ8.950,–; Citroën 2CV6 Club rood in nw.st. '82 ƒ4.950,–; Ford Sierra 1.8 Laser m. 5-bak 3-drs. '85 ƒ19.750,–; Ford Escort 1.3 Luxe 5-drs. groenmet. '84 ƒ13.750,–; Ford Granada 2.0 Luxe m. schuifd. LPG groenmet. '82 ƒ9.750,–; Ford Escort XR-3i blauwmet. m. div. acc. '84 ƒ16.950,–; Ford Escort 1.6 luxe antr.grijsmet. '83 ƒ12.900,–; Hyundai Pony GL 5-drs. groenmet. '83 ƒ7.950,–; Mazda 626 GLX Coupé zilvermet. '86 ƒ21.750,–; Mercedes 240D m. 5-bak, stuurbekr., sportv. ... '84 ƒ9.750,–; Mitsubishi Sapporo GL 5-bak zilvermet. '83 ƒ11.900,–; Mitsubishi Colt Turbo m. z.v. extra's wit '82 ƒ12.500,–; Nissan Blue Bird Stationcar diesel bronsmet. ƒ16.900,–; Opel Rekord Station 2.3 D Traveller zilvermet. '86 ƒ24.900,–; Opel Rekord 1.8 S m. div. acc. goudmet. '83 ƒ12.900,–; Opel Rekord 2.0S Luxe uitv. groenmet. '84 ƒ9.750,–; Peugeot 505 Turbo Injection zilvermet. alle acc. '84 ƒ22.750,–; Peugeot 504 Familiair ivoor '81 ƒ9.750,–; Peugeot 505 GL m. 5-bak, LPG, schuifd., blauwmet. '84 ƒ12.900,–; Renault 18 GTL stationcar wijnrood '82 ƒ7.900,–; Talbot Rancho X m. LPG onderb. bruinmet. '83 ƒ12.950,–; Talbot Solara GL m. 5-bak bruinmet. '84 ƒ10.900,–; Talbot 1510 SX autom. zilvermet. '82 ƒ6.900,–; Volvo 240 GL m. z.v. acc. roodmet. '84 ƒ19.750,–; Volvo 240 DL m. stereo-inst. wit '84 ƒ18.950,–; Volvo 340 GL 5-drs. z. mooie auto '84 ƒ12.900,–; Volvo 343 autom. '82 ƒ9.900,–; VW Jetta C 4-drs. radiocass. wit z.mooi '84 ƒ14.500,–. Cabriolets: Lancia Beta Spider 20 Targa rood '79 ƒ14.500,–. Bedrijfsauto's: Ford Transit personenvervoer 9 pers. wit '85 ƒ18.900,–; Mini Metro Van grijs kent. wit '86 ƒ9.900,–; VW Passat Stationcar Van grijs kent. '84 ƒ10.900,–; Toyota Corolla Stationcar Van diesel 2x '84 ƒ8.900,–. Inruilers: Renault 4 GTL beige z. auto blauw '82 ƒ4.900,–; Ford Taunus 1.6 L blauwmet. '81 ƒ4.250,–; Renault 4 GTL z. mooi rood '80 ƒ2.900,–; Honda Civic wit zilvermet. '80 ƒ2.900,–; Opel Ascona 1.9 S zilvergrijs. '80 ƒ4.300,–; Chevrolet Malibu Stationcar 8 cil. '80 ƒ3.900,–; Renault 4 GTL geel '79 ƒ1.500,–; Citroën GS rood '80 ƒ1.500,–. Keuze uit ± 80 occasions. 12 mnd. garantie. Hoge inruilprijzen. Snelle discrete financiering. Erkend Bovagbedrijf. Garantie in eigen werkplaats. Eigen serviceafdeling. Snel wisselende voorraad. Auto Landgraaf, Heerlenbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268. Dagelijks geopend van 9.30 tot 18.00 uur.

Opel

Corsa 1200 S	'83
Kadett	'83
Kadett 1200 N, 3-drs.	'83
Kadett 1300 S, 3-drs.	'83
Kadett 1300 GL	'83
Kadett 1600 SR, 3-drs.	'84
Ascona 1600 S, 4-drs.	'81
Ascona 1600 GL Diesel,	'83

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Markt-verkoop VRACHTWAGEN Ford D 910, DHZ. De Kissel, De Kissel 42, Heerlen.

Fiats waanzinnige winstweekend
10, 11, 12 december
ƒ 2000,–
korting op ANWB/Bovag-koerslijst

Fiat Panda 45 '84 van ƒ 9250,– voor ƒ 7250,–, Fiat Panda 45 '85 van ƒ 10.500,– voor ƒ 8500,–, Fiat Panda white 90 van ƒ 10.250,– voor ƒ 8250,–, Fiat Panda 150 L '84 van ƒ 11.250,– voor ƒ 9250,–, Fiat 127 1050 3-drs. '83 van ƒ 8250,– voor ƒ 6250,–, Fiat Uno diesel 3 d. '84 van ƒ 7750,– voor ƒ 5750,–, Fiat Uno 60 S '85 van ƒ 12.500,– voor ƒ 10.500,–, Fiat Uno 45 '86 van ƒ 13.750,– voor ƒ 11.750,–, Fiat Ritmo diesel 5 d. '84 van ƒ 11.750,– voor ƒ 9750,–, Fiat Ritmo diesel '85 van ƒ 14.750,– voor ƒ 12.750,–, Fiat Ritmo 60 CL '84 van ƒ 11.750,– voor ƒ 9750,–, Fiat Ritmo 60 L 5 d '85 van ƒ 12.750,– voor ƒ 10.750,–, Fiat Croma IE aut. '86 van ƒ 38.750,– voor ƒ 36.700,–.

Diverse andere merk-occasions met zeer aantrekkelijke kortingen

Fiat Klankstad

Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West. Tel. 045-413916

Te k. FORD Sierra 1.6 L 70.000 km, wit, m. div. extra's ... 045-...

Te k. CITROËN GSA X3 bj. '81, APK, vr.pr. ƒ 1900,–. Tel. 045-...

Te k. R 4 GTL '79 APK gek. ... ƒ 1750,–. Vauxhall Chevette '76 APK gek. ... ƒ 550,–. Dorpstr. ...

Autobedr. AUTO-ONDERDELEN, Akerstr. Noord ..., Hoensbroek, 045-...

Te k. AUDI 80 CL Turbo diesel '81, 5 versn., 4-drs., APK, in nw.st. Tel. 045-...

Financier uw auto met de goedkoopste lening van Nederland

Voorbeelden van een persoonlijke lening: u leent ƒ 3000,–, rente 12,5, 12 mnd. ƒ 267,–, 36 mnd. ƒ 100,–, 48 mnd. ƒ 79,–; u leent ƒ 6000,–, rente 11,5, 12 mnd. ƒ 531,–, 36 mnd. ƒ 197,–; 48 mnd. ƒ 155,–; u leent ƒ 8000,–, rente 10,5, 12 mnd. ƒ 704,–, 36 mnd. ƒ 259,–, 48 mnd. ƒ 203,–; u leent ƒ 10.000,–, rente 9,9, 12 mnd. ƒ 877,–, 36 mnd. ƒ 321,–, 48 mnd. ƒ 252,–; u leent ƒ 18.000,–, rente 9,9, 12 mnd. ƒ 1579,–, 36 mnd. ƒ 577,–, 48 mnd. ƒ 453,–. De rente is op basis van samengestelde interest.

Spaarbank Limburg

Onze vestigingen: hoofdkantoor, Markt 17-18, Maastricht, tel. 043-296666. Districtskantoor: Spoorstraat 38, Venlo, tel. 077-541212. Bijkantoren: Maastricht (20), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (4), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.

Ook op zaterdag open:

Maastricht: hoofdkantoor, Markt 17-18, kantoor Vroom & Dreesmann. Venlo: Spoorstraat 38. Venray: Poststraat 9.

Autobedrijf Frans Vanhauten biedt aan: NISSAN Micra DX autom. '87, Ford Sierra 1.6 Laser div. extra's '86, Renault 11 GTX '86, VW Golf GTD div. extra's '85, Opel Kadett 1.6 D Sedan uitv. '85, Opel Kadett 1.6 S HB '85, BMW 316 zeer veel extra's 4-drs. '86, BMW 316 4-drs. '85, Mazda 626 GLX 2.0 coupé '84, Opel Record 2.0 luxe '84, Toyota Starlet DX '85, Ford Sierra 5-drs. 2.0 GL '84, Toyota Tercel 1.3 DX 3-drs. '83, Mazda 626 LX 4-drs. '84, Honda Civic autom. '82, Mazda 323 LX autom. '86, Honda Accord 4-drs. LPG, '84, 2 CV 6, club wit '83, Porsche 924 i zeer mooi BMW 518, LPG nw. model '83, Opel Senator 2.5 i autom. '83, Renault 18 GTD Turbo '82, VW Golf 1.6 LX 3-drs. Opel Kadett 1.6 D '83, Ford Escort 1.3 '81, Mitsubishi Colt GLX '82, Toyota Tercel 1.3 '80, Volvo 340 '85, Opel Ascona 1.9 LPG '79. Alle auto's worden gekeurd afgeleverd. Eigen werkplaats, boge inruilprijzen. Ook verzorgen wij uw APK-keuring. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbacherweg Kerkrade 045-423288.

Te k. ALFA GTV 6 2,5 '82 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-315835.

RENAULT 14 TS nw. v. '80, apk, centr. vergrend., elec. raam, lpg, trekh., veel extr. ƒ 2300,–. Schanserweg 3 U.O.W.-Landgraaf.

Te k. MAZDA 323 1.3 LX, 1e eig., km 9000, aut., bwj. '86, ƒ 17.500,–. Tel. 045-215389 of 045-210112.

BMW

316	'83 t/m '86
318 I	'84, '85
320 I	'86
518	'86
525 I Aut.	'84
732 I Aut.	'83
628 CSI Aut.	'83, '84
635 CSI Aut.	'84

Kera

Kerkraderstеenweg 5 Kerkrade - 045-452121

Te k. Daf VEEVERVOERWAGEN, voor het vervoer van paarden, goedgekeurd t/m 11-88. Tel. 045-252734 (na 20.00 uur).

Te k. OPEL Rekord, stationcar 1.9 N, bwj. '79, met set sneeuwbanden op velg, trekh. Vr.pr. ƒ 2450,–. Tel. 045-210685.

VW Polo

Polo Elan	'84
Polo Oxford, 3-drs.	'84
Polo Comfort, 3-drs.	'83
Polo Coupé, 1300 cc	'85
Polo Coupé Sprinter	'85

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

De hoogste prijs in Limburg bet. ik voor uw loop of defecte AUTO'S, bel nu 045-254081 ook 's avonds.

Te k. VW PASSAT GL diesel '82, VW Golf D met nulmotor, zeer mooie '76, Alfa sud 80, innocenti 90 L 80, auto bianchi A 112 E, '78, Volvo 242 GL, op LPG '78, DHZ garage De Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S teg. red. prijs en gratis afh. Tel. 045-752986.

Te k. OPEL Kadett 1.2S 3-drs. bwj. '84, groenmet. Pr. ƒ 12.750,–. Tel. 045-221074.

4 z.g.a.n. Continental WINTERBANDEN 175-R 14-880. Tel. 045-752446.

MAZDA 626 GLX Coupé 1984 i.z.g.st. Tel. 045-210652 na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett Coupé bwj. '76, APK-gek., tst. bez. van 13 en 17 u. Heemskerkstr. 34 Heerlen.

Van particulier te k. RENAULT 11 TXE electr., 50.000 km, mei 1984, koopje, zeer veel extra's, metall.grijs, getint glas, boordcomputer, electr. spiegels + ramen, toerenteller, centr. portiervergrendeling en nog veel meer, zuinig in verbruik en onderh. i.z.g.st., nu of nooit! Tel. 045-416185 vanaf 9 - 18 uur en van 18 - 22 u. Tel. 045-422587.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Heerlen. Tevens schade en gebruikte automobielen. Inen verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

Let op

1000 tot 2000 gld. voordeel bij het kopen van een occasion van Smeets Opel wegens ruimtegebrek De Griend 2 Maastricht (naast Eurohal) in M.B. garage

MERCEDES 230 4 cyl. kl. groen, automatic, stuurbekr., centr. vergr., trekh., radiocass. enz. bj. '79, APK gek. Vr.pr. ƒ 6750,–. Ariensstr. 2; Kakert-Sch'berg.

Te k. AUDI 100 5 cyl. m. LPG, bj. '80, APK gek. kl. helminastr. ƒ 4350,–. Wilhelminastr. 56, N'hagen.

Te k. als nieuw FORD Taunus 1.6 GL '79, APK gek., kl. beige m. leren dak ƒ 2750,–. Pr. Hendrikstr. 4, N'hagen.

Te k. RENAULT 5 GTL 5-drs., bj. '80, resedagroen, APK t/m 11-'88. Vr.pr. ƒ 2800,–. Tel. 045-319328.

STERCARS biedt u aan met 3 mnd. gar. en topservice: Opel Monza type '80, aut., veel extra's, nw. motor ƒ 9500,–; Opel Kadett HB '80 ƒ 5500,–; Opel Kadett stationcar '80 ƒ 6250,–; Opel Kadett aut. '78 ƒ 3250,–; 2× Opel Ascona '78 ƒ 2450,–; Opel Rekord 2 ltr type '78 ƒ 1950,–; Mitsubishi Lancer '80 ƒ 4750,–; Honda Civic stationcar type '81 ƒ 4950,–; Volvo 244 DL '80 + '78 ƒ 3750,– + ƒ 2250,–; Audi 100 5 cyl., 5 versnell. '80 ƒ 3500,–; Audi 80 GLX '78 ƒ 1850,–; VW Derby nieuw '78 ƒ 2450,–; Ford Taunus '80, nieuw model ƒ 2750,–; Peugeot 504 '78 ƒ 1250,–; Ford Fiesta '78 ƒ 2750,–. Inr., financ. mogelijk. Europaweg-Zd. 7, Ubach o. Worms. Tel. 045-324763.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 1000,– voor uw Peugeot 504 GL of Renault 18, Mercedes 4 cyl. benz., Datsun, Violet, VW Bus en div. Toyota's. Tev. alle merken SLOOPAUTO'S. 045-325955.

Te k. RENAULT 4+5 i.pr.st. beide met 1 jr. APK, bwj. '79 v.a. ƒ 1000,–. Edr. Hoenstr. 181, Hoensbroek, na 11.00 uur.

Absoluut laatste weekend

Alle auto's van '84 en jonger

ƒ 2000,– onder ANWB Bovagkoerslijst

Enkele voorbeelden

Panda 34 wit 1984	nu 5500,–
Panda 34 1986	nu 7750,–
Panda 1000 CL 1986	nu 9750,–
Uno diesel super 1985	nu 13.750,–
Ritmo Prima 1984	nu 7500,–
Ritmo 60 L 3-drs. 1985	nu 9000,–
Ritmo 60 L 5-drs. 1986	nu 12.250,–
Ritmo diesel 8 1986	nu 15.000,–
Regata 85 S 1987	nu 21.900,–
Regata diesel 1987	nu 22.500,–
Croma diesel 1987	nu 31.500,–
Croma Turbo ie 1986	nu 39.500,–
Citroën Visa 11 RE 1984	nu 8500,–
Lancia Prisma 1600 1985	nu 16.500,–
Renault 4 Dakar 1984	nu 7000,–
Renault 18 GT diesel 1985	nu 14.500,–

Bovaggarantie APK gekeurd

Fiat Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544.

SUBARU Wagon 4 WD 1.8 GL 4 x 2 versnell. bj. '81 i.pr.st. Ideaal 's winters en in terrein. Vr.pr. ƒ 7000,–. Krijgersbergstraat, Schaesberg. Tel. 045-311697.

Range Rover bouwjaar '84

'VAN' uitvoering met LPG. Voorkom wegenbelasting, geel kenteken door dit jaar nog op naam te zetten.

Jurgen autocentrum

Langheckweg 36 industr.terr. Dentgenbach Kerkrade Tel. 045-462353

Te k. FORD Fiesta bwj. '84 nieuw model. Tel. 045-316419.

Auto COMPACT-DISC-SPELER Philips type 085, booster, equaliser type AP 362. Pr. ƒ 1500,–. 045-310406.

FIAT Panda Prima bwj. '83 als nw. APK. 04490-14427.

Te k. VW Golf GLS '82 zeer luxe ƒ 7250,–. 04490-15431.

Uw Citroën-dealer van Leeuwen

Heeft diverse occasions van 1e eigenaar, volledige garantie, APK-keuring (indien nodig)

Citroën 2CV6 Club, 1985, wit, ƒ 8500,–
Citroën BX Basis, 1984, wit, ƒ 14.400,–
Peugeot 309 1.1, 1986, beige, ƒ 17.900,–
Peugeot 305 GT, 1985, grijs, ƒ 14.900,–
Peugeot 205 1.1, 5-drs., 1984, blauw, ƒ 10.900,–
Citroën BX 1600 TRS, 1983, grijs, ƒ 13.900,–
Citroën Axel 11, 1985, rood, ƒ 7500,–
Citroën BX Basis, 1985, creme, ƒ 15.900,–

Goedkopere auto's met volledige garantie:

Citroën 2CV6 Club, 1983, ...
Citroën Visa, 1984, wit, ƒ 7900,–
Citroën GSA Special, 1982, blauw, ƒ 5900,–
Citroën GSA Break, 1982, rood, ƒ 6900,–
Daihatsu Charmant 1.6, 1983, bruin, ƒ 8900,–

Goedkope auto's:
Citroën Visa 11 E, 1982, rood, ƒ 3500,–
Lada 2105, 1982, wit, ƒ 3500,–
Opel Ascona 1.6, 1980, oranje, ƒ 2250,–
Volvo 343 DL, 1979, blauw, ƒ 3250,–

Diverse auto's van ƒ 500,– tot ƒ 2000,–

Citroën van Leeuwen. Strijthagenweg 129, Kerkrade-W. Ind.-terr. Dentgenbach 045-453355.

Te k. FORD Capri 2.2 liter, aut. bijz. mooi, APK, vr.pr. ƒ 2500,–. 045-452736.

FORD Taunus 2 L 6 cyl. lpg '78, sunr., trekh. mang. velg. '80. Tel. 045-321469. Hovenstr. 29 Ubach o. Worms.

VOLVO stationcar 245 GLE, LPG, aut., zilvermet. bwj. '79, alu. velg, 045-459231.

Excl. SPORTWAGEN Nissan 280 ZX, pr. ƒ 13.500,–. Lnw.st. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Weg. omst. te k. RENAULT 5 GTL APK, t.e.a.b. H. Walstok, Clotildestr. 81, Sittard, 04490-24250.

Te k. FORD Fiesta 1.1 L bwj. '80, APK. Tel. 04490-16952.

Te k. MERCEDES 240 D wit, bjw. '84 i.z.g.st. ƒ 2250,–. Tel. 045-314350.

VW Passat

Passat CL	'81
Passat Rimini	'84
Passat 1600, 3-drs.	'82
Passat Rimini Diesel	'84

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

FORD Taunus 1.6 GL APK 12-88, nw. mod. '80 ƒ 3100,–. 04490-25489.

Nw. FORD ESCORT Bravo nw. mod. bwj. nov. '82, APK, ƒ 8250,–; 04490-13467.

Te k. RENAULT 5 Alpine bwjr. '81 m.v. extr., APK, in abs. nw. st. ƒ 6500,–. Inr. mog. 04499-3353.

Te k. PORSCHE 924 Carrera m. turbo-omb., Targadak, vele extr. bwjr. '79, ƒ 18.500,–. Evtl. inr. mog. 04499-3353.

Te k. GOLF diesel bwj. '77, APK 12-88, i.z.g.st. ƒ 2250,–. 04490-10646.

Nieuw
Nissan petrol turbo diesel

Voorkom wegenbelasting, geel kenteken door dit jaar op naam te zetten.

Jurgen autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-462353.

Automobielbedrijf TON QUADFLIEG biedt aan: Peugeot XS '86 ƒ 19.900,–; Ford Escort 1.3 CL wit '86 ƒ 16.800,–; Ford Escort 1.4 CL rood '86 ƒ 17.900,–; Opel Corsa LS '85 ƒ 11.750,–; Ford Escort Laser LPG '84 ƒ 13.750,–; Toyota Tercel 1.3 '85 ƒ 11.750,–; Subaru 1.3 DL sedan '88 ƒ 13.900,–; Opel Corsa LS '85 ƒ 11.750,–; Ford Escort 1.1 Laser '83 ƒ 13.750,–; Ford Sierra 1.6 L '83 ƒ 13.900,–; 3-drs.; Citroën 2 CV 6 '85 ƒ 6950,–; Fiat Uno Rialto '85 ƒ 10.900,–; Audi 100 CC 5 cyl. '83 ƒ 16.900,–; Mitsubishi Galant 2.3 Turbo D '83 ƒ 10.750,–; Nissan Prairie '83 ƒ 12.900,–; Opel Ascona ... Opel Record stationcar LPG '80 ƒ 5950,–; Toyota Carina '82 ƒ 7950,–; Ford Sierra 5-drs. zilver '83 ƒ 13.900,–; Honda Prelude EX '84 ƒ 21.900,–; Opel Kadett '82 ƒ 11.900,–; Opel Corsa 1.2 S '84 ƒ 13.900,–; Datsun Sunny '85 diesel combi ƒ 14.900,–; Mercedes 240 D '79 ƒ 14.900,–; Ford Sierra 1.6 L '81 ƒ 8900,–; Lada 2105 rood '81 ƒ 2500,–; Lada 1500 '79 geel ƒ 1000,–; Opel Kadett '80 ƒ 2950,–; Peugeot 104 GL '80 ƒ 2950,–; Ascona 1.6 '78 ƒ 850,–; Ford Granada '79 ƒ 2500,–; Ford Taunus '79 ƒ 1950,–; Peugeot 305 '78 ƒ 2950,–. Vliegveldweg 90 Kerkrade-West, tel. 045-423434; Sittarderweg 113, 6381 HJ Ubach over Worms tel. 045-...

T.k. OPEL Ascona 16 S, bj. dec. '82, met LPG, i.z.g.st. tel. 045-243136.

Te k. zeldzaam mooie KADETT Berlina 13 S, 4-drs., schuifdak bj. '80. Vr.pr. ƒ 5400,–. Tel. 045-422115.

Te k. MERCEDES 300 D autom. Amerikaanse uitv. bwj. '82, zeer apart. Wiegelraede 3, Spaubeek.

Te k. VOLVO 66, bwj. '79, km.st. 83.000, pr. ƒ 2500,–. APK goedgek. tel. 045-710699, De Lirp 11, Heerlen.

Allu. velgen voor BMW 3 serie, FORD Taunus en Austin Mini DHZ garage de Kissel, De Kissel 42, Heerlen.

TOYOTA Starlett 1.2 Spec., APK, bwj. '80, ƒ 3250,–; 04490-25489.

MAZDA 323 bwj. '80, APK ƒ 2950,–; 04490-26047.

VW GOLF GTI '79, kl. groen, als nw. ƒ 7950,–; 04492-3234.

Te k. NISSAN Micra GL, bwj. nov. '84, APK 11-'88, pr.n.o.t.k. Tel. 045-212416.

Te k. per jan. '88, VOLVO 340 GL Sedan, bwj. '85, blauwmet. ƒ 16.000,–. Heerenweg 326, Heerlen.

2 CV 6 i.z.g.st. APK dec. '88, ƒ 400,–. tel. 045-251820.

Te k. FIAT X 1.9 '78 i.z.g.st. ƒ 5500,–. tel. 045-252036.

Opel Ascona

autom. bwj. '85, km.st. 39.000, nw.st. 1 jr. garantie. 1 jr. onderhouds vrij. ƒ 17.500,–, Inr. mog. Tel. 045-351570.

Te k. MAZDA 1300 eind '77 pas APK ƒ 1200,–; 04490-14873.

Te k. OPEL Kadett Berlina nw. model '81, garage gekeurd. pr. ƒ 5600,–; 04490-13233.

Uitlaat kapot?

dan snel naar sneIservice Auto Sport, Scheisberg 175, Heerlen, 045-725507. Dealer van originele Romax uitlaten en alle topmerken schokbrekers. Ook 's zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

APK-keuringsstation

1986 VW Golf 1.3 CL 5-drs.; 1985 VW Jetta 1.3 C 4-drs.; 1985 Renault 5 GTL 5-bak; 1985 Seat Fura Playa; 1984 Peugeot 505 GR 5-bak ƒ 13.600,–; 1984 Ford Orion 1.3 GL; 1984 Citroën 2CV6 Club; 1983 Peugeot 505 GR Familiale 7-pers. 5-bak; 1983 Mazda 626 2.0 GLX met LPG ƒ 11.750,–; 1983 Opel Rekord 2.0 GLE automatiek met sportvelgen; 1983 VW Golf 1.6 CL 3-drs. rood met striping; 1983 Opel Manta 2.0 S GTJ Coupé ƒ 11.950,–; 1983 Opel Ascona 1.6 S; 1983 Mazda 323 1.3 DX 3-drs.; 1983 VW Jetta 1.3 LX met LPG; 1983 Renault 4 GTL; 1983 Peugeot 104 GL; 1983 Mazda 323 bestel m. grijs kent.; 1982 Saab 900 Turbo m. alle extra's ƒ 14.850,–; 1982 Mazda 323 1.1 DX 3-drs.; 1981 Datsun Bluebird 1.8 GL met LPG; 1982 Honda Civic luxe 5-bak; 1982 Mitsubishi Galant 1.6 GL 5-bak met LPG; 1982 Peugeot 504 SR met electr. ramen; 1982 Fiat 131 Mirafiori 1.6 CL; 1982 Peugeot 305; 1982 Fiat Ritmo 65 CL; 1981 Opel Kadett 1.2 3-drs. HB; 1981 Talbot Tagora 2.2 GL 5-bak; 1981 Mazda 323 1.1 DX 3-drs.; 1981 Honda Civic luxe; 1981 Ford Taunus 1.6 met LPG; 1981 Fiat Ritmo 65 L ƒ 3975,–; 1980 Volvo 244 GL; 1980 Peugeot 505 GR met LPG; 1980 Opel Manta Coupé; 1980 Opel Kadett 1.2; 1979 Mitsubishi Sapporo 2.0 GSR 5-bak Coupé; 1979 Opel Rekord 2.0 S 5-drs. Stationwagen; 1979 Opel Kadett 1.2 S automatiek ƒ 3975,–; Allerlaagste prijzen gedurende onze winteractieshow met speciale hoge kortingen voor kopers zonder inruilauto's! Wij leveren alle auto's af met gratis grote beurt en APK-gekeurd, inruil en financiering mogelijk. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd: AUTO-SELECT, Trichterweg 109 Brunssum, tel. 045-229080 (bij Shelle-benzinestation Treebeek).

Automobielbedrijf LOVEN Heerlen B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Wegens verkoopsucces van alle nieuwe Mazda-modellen, bieden wij onderstaande inruilauto's te koop aan: Mazda 323 HB '81; Mazda 323 HB 1.3, '82, en lpg; Mazda 323 HB 1.3, '82; Mazda 323 HB 1.1, '83; Mazda 323 HB 1.3, '83; Mazda 323 HB 1.5 GT, '83; Mazda 323 HB 1.3, '84; Mazda 323 HB 1.3, '84; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '81; Mazda 323 NB 1.5 GT, '83, zwart; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '82 + lpg; Mazda 323 NB 1.3 GLX, '86; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '83; Mazda 323 NB 1.5, '83; Mazda 626 Sedan 1.6, '80; Mazda 626 Sedan 2.0 D, '87; Mazda 626 Coupé 1.6 LX, '84; Mazda 626 HB 1.6 LX, '84; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '86; Mazda 626 HB 2.0 Diesel, '86; Mazda 626 HB 2.0, '85 nieuw model; Mazda 626 HB 2.0 I, '86; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '86; Mazda 626 Coupé 1.6, '86; Mazda 626 Coupé 2.0 GLX aut. '85; Mazda RX7, '84; Opel Corsa 1.2, '84; Opel Kadett 1.2 S, '82; Opel Kadett 1.2, '82; Opel Kadett Caravan, '84; Opel Ascona 1.6, '83; BMW 320-6, '82; BMW 316, '85; Ford Sierra 1.8, '85; Ford Escort 1.3 GL, '81; Ford Escort 1.1 Laser, '84; Ford Escort 1.3, '83; Honda Civic 1.5, '84; Honda Quintet aut. '82 ...

Nissan Cherry 1.3, '86; Peugeot 205 1.3 XR, '86; Volvo 340 DL + lpg; Fiat Uno 55 S 1.2, '85. Diverse goedkope inruilauto's. Eigen financiering en verzekering. APK-keuringsstation.

AUTOCENTRUM Kerkrade biedt aan. Deze week o.a. BMW 323 i Hartge uitv. zeer apart '82, grijsmet. 16.750,–; BMW 518 '80 9500,–; Kadett 1.6 S rood '82 11.250,–; Ascona 1.6 '82 8750,–; Mercedes 240 D '76 4500,–; Toyota Cressida aut. '80 5750,–; Mazda 626 1.6 GL '80 2500,–; Peugeot 505 GR '83 8950,–; Mazda 323 1.3 LX met LPG '84 12.750,–; VW Jetta Holiday 1.3 '83 12.750,–; BMW 316 diesel kl. blauw '83 8900,–; VW Passat diesel zwart '84 12.750,–; VW Golf 1600 D. 8900,–; Mitsubishi Sapporo GL kl. sedan '82 ... Ford Taunus 2.0 Ghia alle extr. '82 8900,–; Taunus 1.6 ... Opel Record 1.6 ... Citroën Visa 4 cyl. 80 3500,–, Peugeot 104 coupé '82 5900,–, Peugeot 505 STI '82 9900,–, Opel Kadett 1.6 S autom. '81 5500,–; Ford Sierra 1.6 luxe LPG '84, 14.900,–; Ford Taunus 1300 GL stationcar '82 8900,–, Taunus 2.0 Ghia alle extra's '82 8900,–, Ford Taunus 2.0 '81 4750,–, Taunus 1.6 L 80 4500,–, Capri 1600 S div. extra's '82 6900,–, Citroën Visa 4 cyl. 80 3500,–, Peugeot 104 coupé '82 5900,–, Peugeot 505 STI '82 9900,–, Opel Ascona 1.6 S '84 12.750,–, Opel Ascona S nieuw model '82 8900,–, Ascona 2000 S '81 5900,–, Ascona 19 N LPG '81 5900,–, Kadett diesel '82 9900,–, Rekord diesel '82 ... Ford Granada 2.3 '80 ... Ascona automaat '79 3750,–; Ascona 2000 LPG (spuitwerk) 2900,–, Rekord Traiuy '80 ... Daihatsu Charade 1000, '82 ... Ford Taunus Ghia '78 3900,–, Taunus Kombi '79 2900,–, Taunus '79 1500,–, BMW 520 A LPG '77 ... Lada 1200 LPG '84, 2500,–; Ford Taunus 1600 L '81 ... Peugeot 504 '78 ... Mitsubishi Celeste 1750,– enz. enz. Inruil mogelijk, ook met uitbetaling op uw auto, levens alle ... Snelle financiering en garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkraderstеenweg 89 Kerkrade, tel. 045-453502, naast politiebureau Kerkrade. Dinsdags gesloten, open vanaf 10 uur.

BMW 525 febr. '81, LPG en trekh., i.g.st. 04492-2754.

Te k. i.z.g.st. Opel KADETT 1300S bwj. nov. '80. Pr. n.o.t.k. Tel. 04498-52254.

Te k. Ford ESCORT 13 Laser wit bwj. 8-84. Vraagpr. ƒ 13.250,–. Tel. 04498-51710.

Te k. Ford ESCORT 1.3L Bravo groenmet. 38.000 km, bwj. '84 ƒ 13.500,–; 045-216895.

Te k. MINI Special 1100 bwj. '79, gek. km.st. 70.000. Tel. 045-712176.

Te k. HONDA Civic aut. 1e eig. kl. roodbruinmetall. bjw. '80 km.st. 81.000, sunroof i.g.st. 4900,–. Inl. 045-529440.

VOLVO 240 GL diesel stat. ...

Audi 100LS 5 cyl. '83 ƒ 1350,–; Opel Rekord 2000S autom. '86 ƒ 4000 km ƒ 2200,–; Opel Rekord 2000S '85 ƒ 18.000,–; Opel Kadett 13 diesel '82 ... Kadett 1900S '82 ƒ 9750,–; Ford Sierra 1600L '86 ƒ 22.000,–; Sierra 2000 GL '84 ƒ 16.500,–; Ford Escort 1600 '82 ƒ 8750,–; Escort 1300 Bravo '83 ƒ 13.900,–; Escort 1100 '84 ƒ 13.500,–; Mazda 626 Coupé ƒ 13.750,–; Mazda 626 '84 ƒ 13.500,–; Mitsubishi Galant 1600CL 5 bak '80 ƒ 3750,–; Toyota Celica ST Hatchback '83 ƒ 14.000,–; Renault 11 TL '84 3-drs. ƒ 12.600,–; Renault 18 TL ... Renault 5 '83 ... 25.000 km ƒ 10.500,–; R5TL '81 ƒ 3250,–; Ford Orion 1300 GL '84 ... ƒ 13.500,–; BMW 315 '81 ƒ 10.500,–; Datsun Stanza '83 ƒ 10.500,–; Citroën prestige '81 ƒ 3750,–. Inruil en financiering. Bovaggarantiebedrijf. Garage P. van Dijk en zn., Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Auto Limburg Het

adres voor uw topoccasion

keuze uit ± 70 jonge auto's met drie maanden garantie. Inruilen en diskrete financiering mogelijk. Uw vertrouwd adres:

Auto Limburg, Mauritsweg 126 Stein tel. 04490-38474/38413.

Te k. OPEL Ascona bwj. '80, kl. blauw, pr.n.o.t.k. Heufkesstr. 26 Brunssum. Tel. 045-271242.

T.k. gevr. GOLF Diesel max. 2 jr. Tel: tot 18 u. 043-...; Na 19.30 u. 04494-45586.

Te k. OPEL Manta 18 S Berlinetta op LPG, bj. nov. '84, Beatrixstr. 9, Puth.

Te k. VW POLO coupé, '87, 7 mnd. oud, vr.pr. ƒ 16.500,–. Tel. 04409-1132.

Te k. MERCEDES-BUS 208, bwj. '79, i.z.g.st. met ruiten en verhoogd, vr.pr. ƒ 5750,–. Inr. mog. Tel. 043-649313.

Te k. RENAULT 14 TL, zilvergrijs, bwj. '80, APK-gek., ƒ 1750,–, Inr. mog. Vr.pr. n.o.t.k. Tel. 043-219799.

GOLF GTI, zwart, APK, vr. acc., tel. 045-312472.

Te k. 4WD JEEP, bwj. 1983, Lada Niva 2121 met gasinst. i.z.g.st. Tel. 045-721252.

De nu of nooit kerstaktie

haal nu uw voordeel bij: Toyota

Mengelers Oirsbeek

Provincialeweg Zuid 91

Te k. weg. omstandigh. TOYOTA Celica bwj. eind '79, kl. bruin, km. 89.000. Tel. v. 13.00 tot 20.00 uur. 04492-1598.

Te k. zeer mooie apk-gekeurde Ford FIESTA '82, div. opties, alle keuringen toegestaan, tel. 045-440712, zat. na 13.00 uur.

Te k. Datsun SUNNY 140 Y aut. bwj. okt. '79, pas apk ƒ 1750,–. 045-229863.

Te k. VW KEVER 1303 S, bwj. '73, in goede staat, tel. 045-243220.

Te k. GOLF 1600 LS, bwj. '77, apk, met veel access. en ATS-velgen, 045-214277.

Te k. HONDA Accord Sedan, 5-gang, bwj. '78, apk, zeer mooi, 79.000 km gel. Vraagpr. ƒ 1850,–. Jan Steenstr. 6, Heerlen-Meezenbroek.

VOLVO 265 GLE autom. combi '79, 1e eig., blauwmet., led. inter. etc. ƒ 5000,–, tel. 04492-2738.

Te k. OPEL KADETT 1.2 S, '81, kl. rood, bruin, lpg, i.st.v.nw., ƒ 5750,–. 045-421207.

Te k. MERCEDES 280 S, bwj. '76, i.z.g.st., inruil kleinere auto mog. Middelste Wehr 46, Hoensbroek.

1000%

Onze auto's zijn 1000% en 100% is meer dan genoeg!

Seat Ibiza 900 L	'86
Seat Fura Playa	'85
Fiat Regata 85 S aut.	'84
Suzuki Alto L	'83
Opel Kadett met gas	'82
Peugeot 104 GL	'83
Datsun Cherry 1300	'82
Renault 9 TL	'82
Opel Kadett 1.3 S	'80
Ford Escort 1100 L	'81
Mitsubishi Sapporo 2.0	'81
Opel Ascona 1900	'81
Ford Escort 1300 Sport	'80
VW Golf 1100 M	'79
Talbot 1.6 TI	'80
Lada 1200	'79 '81 '83
Lada 2105	'82 '85
Lada Combi	'79 '80

div. goedkope inruilers tegen handelaarsprijzen.

Autocentrum Keulartz b.v.

Locht 42B, Kerkrade Tel. 045-419905.

Te k. weg. omst. OPEL Corsa 13 GL Mei '87, km. 7400. Tel. 045-317271.

KADETT 1.2 N bwj. '79, apk gek., zeldz. mooi. Hamerstr. 37/39 Hrl. bij ABP.

V. 1e eig. z.g.a.n. RENAULT + GTL Avenu, ... Tel. 045-...

Toyota Tercel 4 WD 1984 als nieuw

Mengelers Oirsbeek

Provincialeweg Zuid 91

Te k. KADETT C bwj. '76 i.g.st. Nwe. banden + radio, apk. Vr.pr. ƒ 1350,–. Past. Habetsstr. 2 Landgraaf (U.O.W.).

Te k. OPEL Kadett, apk sept. '88, 56.000 km. Pr. ƒ 2250,–. Hereweg 30 Nieuwenhagen.

Te k. LADA 1200 bwj. 12-'81, zeer mooi, APK 12-88 ƒ 1650,–; Ophoven 75A Sittard.

Te k. Opel ASCONA 1.6 S bwj. '82, i.st.v.nw. ƒ 8000,–. Inrl. mog. Tel. 04755-1567.

Te k. ALFA GIULIETTA 1.6 bwj. '81 met APK ƒ 2250,–; pr. ƒ 5850,–. 04490-22010.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GLS bwj. '78, apk gek. Vr.pr. ƒ 1500,–. Parkweg 33 Heerlen. 045-225361.

Te k. OPEL Commodore type '80, APK, bwj. '82, lefpenstr. 60 Brunssum.

OPEL Kadett combi, dec. '80, kl. bruin, i.z.g.st. ƒ 4850,–, tel. 045-454217.

BMW

316, 2-drs., nw. mod. '84
320, 2-drs., get. glas '83
518, 4-drs., get. glas '82
518, 4-drs., lpg, get. gl. '84

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. MINI Clubman 1100 cc, apk 9-'88. Koempel 112 bij draf- en renbaan Schaesberg.

Jurgen Autocentrum

Mercedes specialist

Nissan-dealer

Mercedes nieuw

2× 230 CE Coupé
3× 250 D
250 D Aut.
260 E Aut.
190 E + Aut.
190 D 2.5
2× 190 D

Mercedes gebruikt

260 E Aut. Demo	
230 E	
230 E Aut.	
250 D	
200 B	
190 D 2.5, bl.zwart	
190 D Demo	
300 D, bord. rood	
200 D	'81, '8
300 D Aut.	
190 D	
190 E	
230 CE Aut., type	
280 C Aut.	
500 SEL, type	

Nissan gebruikt

2× 300 ZX
Laurel 3.0 SGX, demo
Laurel Diesel 2.8 SGX type
Patrol Turbo D
Sunny GTI 16 v.
Nissan Sunny 1.5 GL 5-drs.
Nissan Cherry 1.3 DX
Nissan Micra SDX
Nissan Micra DX
Nissan Vanette 1.5, 8 minibus
BMW 315, 2-drs., lpg
Peugeot 505 GR
Renault 11 GTX
Toyota Starlet 1.3 S
Volvo 740 GL
VW Jetta Diesel

Diverse goedkope inruilers tegen handelaarsprijzen

Langheckweg 36-40, ind. terr. Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-452570 ... uw adres voor leasing, financiering, schade, en reparatie. APK keuringsstation.

Te k. Opel KADETT 1.2, bwj. '80, lpg, trekh., apk, t.e.a.b., inr. mog. Tel. 045-227068.

Te k. MAZDA 323 1.3, nieuw type (3-drs.), bwj. '81, apk, i.z.g.st., Hoofdstraat 36, Amstenrade, tel. 04492-2601, na 12.00 uur.

VW GOLF GTI-look, '85, kl. antraciet, ANWB-rapport, weg. emigratie ƒ 16.500,–, tel. 045-420650.

Te k. Opel KADETT 1978, blauw, apk, lpg, i.z.g.st., ƒ 1800,–, tel. 045-254758.

Ford GRANADA 2.3 GL, '83, lpg, kl. met.blauw, i.st.v.nw., ƒ 9250,–, 04492-3234.

AUDI 100 cc, 5 cyl., m. '83, kl. grijs, nw. mod., i.z.g.st., ƒ 12.750,–, 04492-3234.

Te k. BMW 318 met sportvelgen en uitgebouwd, bwj. '78, Marktstraat 139, Hoensbroek, tel. 045-228554.

Te k. VOLVO 245 stationcar, bwj. '77, in z.g.st., pr. ƒ 4250,–, tel. 04492-3750.

MERCEDES 280 S aut., '81, kl. groen, 98.000 km. Onderh. boek aanw., ƒ 22.500,–, tel. 04492-3234.

Weg. omst. VOLVO 340 aut., wit, bwj. dec. '83, 35.000 km, i.z.g.st. Verl. Wilhelminastraat 11, Hoensbroek.

Te k. VW BUS, bwj. '75, met ruigen, grijs kent., apk-gek. Verl. Wilhelminastraat 11, Hoensbroek.

G.G. AUTO'S heeft voor u in voorraad met degelijke garantie en aantrekkelijke prijzen: Ford Sierra 1600 GL 1984; Ford Escort 5-drs. 1600 Bravo 1983 en 1981; Ford Fiesta Bravo 1981; Ford Escort automaat 1980; Opel Corsa 12S luxus spec. uitv. '84; Golf CL 1600 bj. '85, als nieuw; Polo CL 1981; Polo C in absolute nieuwstaat 1982; Polo 1100 bj. '80; Suzuki swift GL 1984; Fiat Uno 1986 met accessoires; Fiat Panda km 13.000 bj. '86; Fiat Ritmo 1982, zeer mooi; Toyota Corolla DX 1981; Peugeot 205 GL 1984 en div. Ook het adres voor al uw autoaccessoires. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Hrln-Brunssum).

Te k. zeer mooie Opel KADETT 13 N stationcar, 5-drs. m. LPG, bj. '80, APK. 045-271986.

Koopje Alfa GUILLIETTA 1e eig. APK '88 ƒ 1950,–. Tel. 045-323792.

TE k. GOLF geh. uitgebouwd, sportief, m. APK ƒ 2250,–, Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Van part. PEUGEOT 205 XA diesel van 12 mnd. oud, wit, 21.000 km, nog 2 jaar gar. Schadevrij, zeer zuinig, 1 ltr op 20 km. Pr. ƒ 14.750,–. Tel. 045-324023. Na 18 uur.

AUTOLAND, voor uw reparaties, onderhoud, tuning, Mf.-behandeling. Levering en inbouw installaties. Prijzen ... Amstenraderweg ... der bieden wij aan ...

Commodore 2.5, ... ƒ 7950,– voor ƒ ...; 100 6-cyl., '79, ...; Granaat 2.5 autom. '80, van ƒ ...; Peugeot 504 mod. '81, van ƒ ...; Ford Taunus 1.6 ... ƒ 7250,– voor ƒ ...; Opel Corsa 1.3, '81, van ƒ ...; Opel Rekord 2.0 ... LPG, van ƒ ...; Renault 5 GTL, '80, van ƒ ...; Fiat Ritmo 60 L, ...; sun Cherry coupé, '80 ...; Visa, '81, van ƒ ...; Citroën GSX, '79, van ƒ 2250,– voor ƒ ...; Ascona 1.9 S, '78, ƒ 3950,– voor ƒ ...; Taunus 1.6 GL ... ƒ 3250,– voor ƒ ...; Volvo 244 DL, ... BMW 320, ... ƒ 5350,– voor ƒ ...; BMW 320, ... ƒ 6950,– voor ƒ ...

Te k. TOYOTA Starlet bwj. '78, APK ... pr. ƒ 1850,–. 453388.

Te k. weg. omst. FORD Escort Bravo 1.6 pr.n.o.t.k. Tel. ...

Saab

9000 I 16	'86
9000 turbo 16	'85
900 turbo 16, alle extr.	'85
900 I, 4-drs., demo	'87
900 I, 4-drs.	'84
900 GL, 4-drs., LPG	'84
900 GLS, 5-drs.	'82
99 GL speciale uitv.	'84
99 GL, 4-drs.	'80
99 GLE, 4-drs., aut.	

ƒ 2750,–

Lancia

Ypsilon Fire	'86
Delta 1500	'82
Prisma 1300	'86
Prisma 1600	'86

Overig

VW Jetta 1.6 CL	'86
VW Golf, LPG	'82
VW Passat 1.6	'81
Fiat Ritmo 60 L	'86
Fiat Ritmo 60 ES	'84

Automobielbedrijf Roberts, Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

Te k. VW POLO coupé, bwj. '83, nieuw model, km.st. 40.000. Tel. 464151.

Te k. FIAT Regatta bwj. '86, met gas, ... Kerkradestr. ...

Te k. VOLVO 66 bwj. ... APK, gek., kl. rood, banden, vr.pr. ... 04408-2504.

Te k. CITROËN CX bwj. '75, i.g.st. ... 045-714775.

TAUNUS 2 LV6 '78, 12-'88, trekh. ... 045-417258, na 12 uur.

FIAT 128 3 P Sport, bwj. '78, ... 045-221125.

Te k. i.st.v. hagelnw. HONDA Civic, 5-drs. ... 045-753058, na 17.00 uur. 2111387.

Te k. zeer goed ... prijs ... 04405-2074.

Betalen over 6 maanden
Garantie tot 1 januari 1989

Van toepassing op alle occasion

vanaf bouwjaar 1983

ongeacht merk. In onze voorraad vindt u diesels, stationcars, automaten, bestelwagens en jonge occasions van Ford Sierra, Renault 25, Lancia, Volvo's, Toyota, Peugeot, Citroën, Volkswagen en uiteraard, wel alle Renault-modellen. Dit aanbod geldt uiterlijk ultimo december 1987.

Renault-dealer

Auto Valkenburg

Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, tel. 04406-12514

HEERLEN – „Wij maken onderscheid tussen de oorzaken van de drugproblemen en de symptomen. Oorzaken zijn aanbod en vraag. Het aanbod ontstaat doordat handelaren heroïne en andere harddrugs hier op de markt brengen. De vraag is er omdat er mensen zijn die heroïne en andere drugs gebruiken, er aan verslaafd zijn geraakt en het dus kost-wat-kost moeten hebben. Symptomen zijn: heroïne-prostitutie, veel voorkomende criminaliteit zoals diefstal uit winkels, auto-inbraken en inbraken in woningen, Aids-problematiek, orde-problemen, overlast voor burgers en gevoelens van onrust bij de bevolking. Maar als we de werkelijke oorzaken van de drugproblemen kunnen aanpakken, dan bestrijden we automatisch ook de symptomen. Houden we ons alleen bezig met de bestrijding van de symptomen, dan zet dat niet echt zoden aan de dijk."

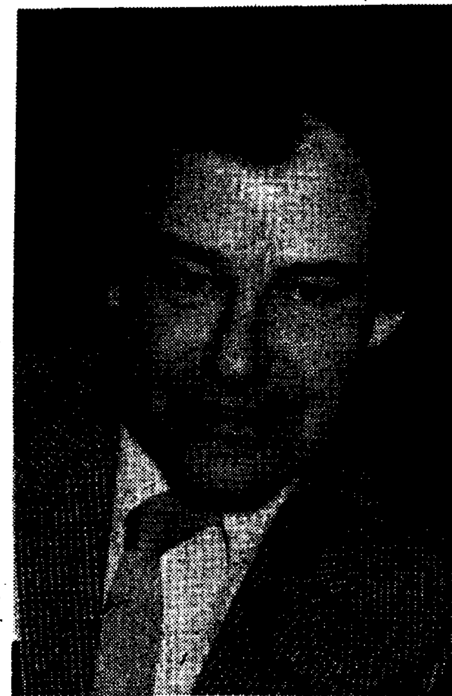
Politie over drugproblemen in Heerlense binnenstad

'Bestrijd oorzaken niet de symptomen'

Aan het woord hoofdinspecteur Henk de Heus van de Heerlense politie. Enige tijd geleden is er in de Heerlense gemeenteraad gesproken over de criminaliteit en de bestrijding van de veel voorkomende criminaliteit in Heerlen. De indruk ontstond toen bij politici en ook bij anderen, dat de politie de taak niet meer aankan en de bestrijding van de drughandel maar achterwege laat. Niets blijkt minder waar te zijn.

„Die nota's gingen over de taak van het gemeentebestuur in de bestrijding van de veel voorkomende criminaliteit. Een deelfacet van de totale problematiek dus. Maar de totale visie van de politie is veel breder en conform het eerder geschetste beeld van werkelijke oorzaken van het probleem en de symptomen. Politie en justitie zullen het aanbod van de drugs hard moeten aanpakken. Daar hebben we dan wel meer mensen voor nodig. Gemeentebestuur, hulpverlening en politie zullen samen de symptoombestrijding ter hand moeten nemen.

De winkeldiefstallen moeten niet geaccepteerd worden. Nee, maar het is wel de vraag of alleen de politie er iets aan moet doen of dat er misschien ook nog andere instanties zijn die dat probleem kunnen aanpakken. Daar hoort ook het gemeentebestuur bij. Door betere voorlichting, overleg met ondernemers etc. is het mogelijk dat ook de gemeente een steentje bijdraagt aan het terugdringen van de winkeldiefstallen. Hetzelfde met de auto-inbraken die nemen schrikbarend toe. De politie alleen kan de bestrijding niet aan, ook daar moeten anderen inspringen en ook daar is een taak voor het gemeentebestuur weggelegd. Meer verlichting op parkeerplaatsen, weghalen van struiken rond parkeerplaatsen zodat er beter zicht is, etc. Voorlichting over voorkoming van autodiefstal, dat is allemaal mogelijk."



● *Henk de Heus: „....geen symptoombestrijding."*

■ Vraag

Behalve het aanbod, is ook de vraag een werkelijke oorzaak van het drugprobleem in Heerlen en omgeving. „Ik ben erg blij, dat we nu eindelijk zo ver zijn dat er onderzoek wordt gedaan naar de druggebruikers zelf. Dat werd hoog tijd. Inmiddels is de gemeente Heerlen begonnen met een onderzoek naar de vraag 'wie zijn gebruikers?' We zeggen dat er 1500 gebruikers zijn in Heerlen en omstreken, maar is dat wel zo? Misschien zijn het er wel meer. Waar komen ze vandaan, uit welke milieus? Misschien ontdekken we via zo'n onderzoek wel dat er bepaalde risicogroepen zijn onder jongeren om tot druggebruik en uiteindelijke tot drugverslaving te komen. Dat moeten we onderzoeken. Misschien blijkt dan wel dat bijvoorbeeld onder spijbelaars veel druggebruik voorkomt. Nou dan hebben we een groep waarop we ons moeten richten."

De Heus meldt nogmaals dat pure symptoombestrijding geen werkelijke oplossing is. Enerzijds harde aanpak van de drughandel om het aanbod te verminderen en anderzijds voorkomen dat de vraag naar drugs groter wordt, door het aantal drugverslaafden te verminderen cq. voorkomen dat de groep zich uitbreidt, lijkt de politie een betere aanpak.

De politie is aan een reorganisatie bezig om probleemgericht te kunnen gaan werken. „Maar daar hangt dan wel een prijskaartje aan. Dat kost geld. We verwachten van het ministerie de toezegging dat er meer mensen bij komen. Als we de drugproblemen op alle fronten echt willen aanpakken, dan hebben we een veel grotere narcoticabrigade nodig. Van de gemeente verwachten we financiële ondersteuning om de reorganisatie door te zetten. Om probleemgericht te kunnen werken moeten we informatie over die problemen hebben, onze informatievoorziening moet dus beter worden. Dat kan alleen maar als we automatiseren. Dat kost geld. Als we dat geld niet krijgen, kunnen we ons werk niet goed goen. De gemeenteraad zal dus keuzes moeten maken. Als Heerlen wil dat de politie beter gaat werken, de problemen gerichter gaat aanpakken, goed geïnformeerd wordt, en armslag krijgt om te werken, dan zal bij het accepteren van de reorganisatie ook de consequentie aanvaard moeten worden en wel dat er meer geld ter beschikking wordt gesteld. Dat geld komt niet van het rijk, dat zal uit de gemeentekas moeten komen," aldus De Heus.

Verwacht wordt dat het reorganisatieplan van de gemeente Heerlen begin volgend jaar gepresenteerd kan worden. De gemeenteraad zal uiteindelijk moeten beslissen over die reorganisatie.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Innerspace, do vrij 15 18.30 en 21 uur, za zo 14 16 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Full metal jacket, dag. 18 en 20.30 uur. Masters of the universe, za zo 14 en 16 uur. **Maxim:** Zoeken naar Eileen, do t/m zo 16.15 18.15 en 20.30 uur, ma t/m wo 18.15 en 20.30 uur. **H5:** Dirty dancing, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Ishtar, dag. 14.15 19.15 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Hector, dag 14 18.45 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Angel heart, dag. 14 18.45 en 21 uur, za zo ook 16 uur. The witches of Eastwick, dag. 18.45 en 21 uur, do vrij ma di ook 14 uur. Pinkeltje, za zo wo 14 uur, za zo ook 16 uur. **Passagetheater:** Blonde Heat, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** Prick up your ears, vrij t/m ma 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: The secret of my success, dag. 20.30 uur. Robocop, vrij t/m zo 22.45 uur. Bambi, za zo 18 uur.

● AKEN

Bavaria: Die Reise ins Ich, dag. 15 17.30 en 20.30 uur, vrij za ook 23 uur. **Elysée:** Das Dschungelbuch, dag. 14.30 16.45 19 en 21.15 uur. Top Secret, dag. 23 uur. **Intimes:** Miez und Mops, dag. 15 en 17.30 uur. Die Hexen von Eastwick, dag. 20.15 en 23 [illegible] 17.30 en [illegible] dag. 15.30 1[illegible] [illegible] nichtsein, do za 23 uur. **Mona Lisa**, zo wo 23 uur.

EXPOSITIES

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Werk van Toon Teken. Van 13/12 t/m 24/1/1988, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsschouwburg, kijkloos**, Foto's van Ed van der Elsken. T/m 30/12, open ma t/m vr 10-15 uur. **Geologisch Museum**, Voskuilenweg. Bruinkool, 20 miljoen jaar geschiedenis van een energiebron. Tot 4/3 1988. **Galerie Signe**, Akerstraat 86. Werk van Gemma Wingen. T/m 10/1/88, open wo t/m za 14-17 uur, zo 11-17 uur. **Rotan Rentenaar**, Ten Esschen 26. Foto's van Huub Oostwegel. T/m 31/12, open di t/m za 10-17 uur, do 10-21 uur. **Welterhof**, JF Kennedylaan 301. Werk van Jo en Gusta Ariëns. T/m 4/1/88. **Stadsschouwburg.** Foto's van Ed van der Elsken. T/m 30/12, open ma t/m vr 10-15 uur.

● KERKRADE

Hoogh Anstel, Kasteel Erenstein. Werk van P. Snijders-Bremen. T/m 20/12, open za en zo 14-17 uur. **Galerie Vleugels**, Einderstr. 13. Stockexpositie. T/m 20/12, open iedere zondag 13-17 uur.

● HOENSBROEK

ABN Bank. Beste persfoto's 1986. T/m 30/12, open op werkdagen 9-16 uur. **Kupwany**, Koevenderstraat 172. Werk van Bart Roijen, Alfons Stadhouders en Jo Ramaekers. T/m 16/1/1988. **Kasteel Hoensbroek**, Werk van Meike van Bilsen, Jessie Driessen en Steef Bongers. T/m 30/12, open dag. 10-12 en 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

Galerie Rob Roseman, Rumpenerstraat. Etsen van Rimi Dado. T/m 12/12, open ma 13-18 uur, di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur. **Amro Bank**, Raadhuisstraat 1. Werk van Katja Essers. T/m 30/12, open op werkdagen 9-17 uur. **Brikke-oave**, Lindeplein. Werk van Marc Chagall. Van 13/12 t/m 22/1/88, open ma t/m vr 14-17 uur en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● SITTARD

Galerie Zabawa, Ophoven 183. Werk van Marjo Postma. T/m 4/1/88, open wo t/m vr 16-20 uur, zo 14-17 uur. **Kritzraedthuis.** Werk van Louis Chacallis. T/m 13/12, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel**, Steenweg 34. Werk van Frits van der Sander. T/m 31/12, open wo t/m zo 14-17 uur.

● SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Overzichtstentoonstelling. T/m 31/12, open do t/m zo 14-17 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen (chef regioredactie) ☎ 425335

Wim Dragstra (stadsredacteur Heerlen) ☎ 710317

Emile Hollman ☎ 422345

Hendrikje Boetzkes ☎ 04406-16016.

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp ☎ 351514

Theo Sniekers ☎ 325797

Bij Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg

Werkervaringsproject voor vijftig mensen

BRUNSSUM – De 'Taakopdracht Recreatie' van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg start in januari 1988 met een werkervaringsproject voor 52 personen. Het ministerie van Sociale Zaken heeft hiervoor een subsidie van 100.000 gulden toegezegd. Het doel is mensen met behoud van hun uitkering een baan te bezorgen. „Iedereen die interesse heeft en de handen uit de mouwen wil steken kan zich aanmelden. Of het nou een jeugdige werkloze of een oud-mijnwerker is", aldus André Boumans, coördinator van het een jaar durende project.

De deelnemers aan het project kunnen kiezen uit vier soorten werkzaamheden. Veertig man kunnen deelnemen aan 'beheersaktiviteiten'. Dat houdt bij voorbeeld in het controleren van allerlei recreatieve voorzieningen, het verrichten van kleine reparaties, plant- en snoeiwerk en ziektebestrijding. Ook moet aan verschillende werkzaamheden op de Brunssummerheide gedacht worden en het herinrichten van biotopen (natuurlijke en oorspronkelijke levensruimten) voor bedreigde diersoorten.

Onderzoek

Vier mensen kunnen zich bezighouden met onderzoeks- en inventarisatiewerkzaamheden. Dat kan zijn het verzamelen van gegevens over het gedrag van bezoekers van de hei, maar ook het onderzoeken van de effectiviteit van maatregelen op het gebied van natuurbeheer.

Voor zes personen is werk aan de winkel in de kinderboerderijen van het Schutterspark en Schrieversheide, waar veel dieren verzorgd moeten worden. Twee kandidaten kunnen aan de slag bij de afdeling Educatie en Voorlichting van de Taakopdracht Recreatie, het voormalige Recreatieschap.

In 1985-1986 liep een soortgelijk werkervaringsproject bij het Recreatieschap. Daar namen in totaal 78 mensen aan deel, hoewel niet tegelijkertijd. Ongeveer dertig procent van hen vond na afloop van het project werk.

Aanmelden

Op 5 januari 1988 vindt in het Bezoekerscentrum Schrieversheide om 15 uur een voorlichtingsbijeenkomst plaats over het project. Geïnteresseerden uit de Oostelijke Mijnstreek kunnen zich aanmelden via ☎ 045-223131. Vragen naar André Boumans of Hans Rijnders.



● *Mathieu Leenders, de Heerlenaar die zijn geluk zocht in Canada en daar opzichter werd in een dierentuin.*

Mathieu Leenders op familiebezoek

Heerlenaar werd opzichter in Canadese zoo

HEERLEN – Op een steenworp afstand van de Rocky Mountains werkt oud-Heerlenaar Mathieu ('zeg maar Mike') Leenders.

Als opzichter in St. George Island, Calgary Zoo, in Alberta, heeft hij in Canada 'furore' gemaakt. Omdat onder zijn hoede de geboorte van een giraffe in onnatuurlijke omgeving, in een dierentuin dus, voor het eerst in dat land met succes verliep.

Vorige week donderdag bracht hij een onaangekondigd bezoekje aan zijn familie in Heerlen. „Een leuke verrassing", zo vindt hij zelf. Van 'plannen voor morgen' moet hij niets hebben. „Niet zeuren".

Mike is bijna 59 jaar oud en woont al 31 jaar in Canada. Hij wilde er zijn geluk beproeven en carrière maken. Na een paar jaar werd hij oppasser in de dierentuin van Calgary en nadat hij zijn diploma in 'public zoo keeping' had gehaald, werd hij gepromoveerd tot opzichter. In die functie zag hij heel wat uithoeken van de aarde. In Sri Lanka moest hij jonge olifanten halen. In San Diego, Los Angeles en Portland Oregon moest hij andere oppassers en opzichters het vak leren. Om maar . ns wat te noemen.

Prachtig

Prachtig dus... En vindt hij dieren in een dierentuin even prachtig? „Ach, weet je, er wordt ginder alles aan gedaan om het de beesten naar hun zin te maken. Geld speelt geen rol. De dierentuin wordt gesponsord door zeer rijke families. Neem de Harvery-family, met een vermogen dat ligt tussen de 200 à 300 miljoen dollar en een oprit, waar Nederlanders zich geen voorstelling van kunnen maken: je doet er met je auto meer dan een uur over om bij hun villa te komen. Ik bedoel maar, die kijken niet naar een cent. En als je bedenkt dat de 'Zoo' een hobby van die lui is, dan hoef je je echt geen zorgen te maken."

Deze rijken adopteren een beest en geven het de naam van hun zoon, dochter of kleinkind, zo vertelt de inmiddels tot rasechte Canadees verworden Nederlander. „In de dierentuin van Los Angeles heb ik bordjes zien hangen met het opschrift: 'Deze leeuwen zijn gesponsord door Tom Jones', of 'dit olifantje is geadopteerd door Liz Taylor'."

Het liefst heeft hij het over de beesten zelf. Over hoe lang ze zijn. Hoeveel ze wegen. Over hoe hij wilde wolven in drie maanden heeft getemd. En ga zo maar door.

Het meest gefascineerd is hij door de geboorte van een giraffe. Zijn stokpaardje en specialiteit. „Als een kalf (zo'n zes meter lang) na twintig minuten niet op zijn vier wankele poten staat, wil de moeder het niet meer. Of als de moeder zelf niet goed is verzorgd, dus als ze zich niet prettig voelt, trapt ze haar kind dood."

Zijn ogen glunderen als hij vertelt hoe moeilijk het is om dit proces goed te laten verlopen. Hij heeft het in Canada als eerste gepresteerd. Trots laat hij zijn 'award' zien.

Om werkervaring op te doen nabij Barcelona

Cursisten Homed even naar Spanje

HEERLEN – Vandaag vertrekken twee bussen met 74 cursisten van het zogenoemde Homed-project naar Spanje. De cursisten komen uit heel Limburg. Ze zullen in Spanje in de buurt van Barcelona werkervaring opdoen in Spaanse bedrijven.

Het Homed-project van de stichting Scass, is een scholingssysteem voor jongeren om ervaring op te doen in werkprojecten. Er worden bedrijfssituaties nagebootst, zodat de cursisten werkelijk ervaring opdoen. Deze methode werkt erg goed om werklozen weer aan de slag te krijgen. De administratieve beroepsopleiding van Scass heeft connecties met soortgelijke projecten in Spanje en Engeland.

Nu gaan dus 74 cursisten uit Limburg naar Spanje. In februari volgend jaar komen Spaanse cursisten naar Nederland om te kijken hoe het hier in de bedrijven toegaat.

Op 20 december komen de cursisten weer terug. Ze zullen in Spanje worden ondergebracht in gastgezinnen.

OPENING DOOR INSPECTEUR

Basisschool krijgt nieuwe speelplaats

HEERLEN — Inspecteur P.Reinartz van het Heerlense basisonderwijs opent zondag om 11.30 uur officieel de vernieuwde buitenspeelruimte van de basisschool 't Pannesjop aan de Eindhovenstraat te Heerlen. Verder is er op deze dag een kerstmarkt. In de aula van de school houden drie scholen een tentoonstelling met tekenproducten en handenarbeid-artikelen.

Het heeft zes jaar geduurd voordat de plannen voor een nieuwe speelplaats realiteit werden. De gerenoveerde plaats beslaat een oppervlakte van ongeveer 1500 vierkante meter. Buiten een nieuwe bestrating, een zandbak en een vergroot grasveld, is er ook een glijbaan voor de 180 leerlingen die de school telt. Deze glijbaan is nog niet geïnstalleerd.

De kerstmarkt opent om 10.00 uur en gaat rond 17.00 uur dicht.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Heerlen

● In de Nor worden vanavond op een grootbeeld video-scherm diverse muziekfilms vertoond uit de jaren '60 en '70. Het is de bedoeling om hiervan een maandelijkse activiteit te maken. Bezoekers kunnen dan zelf de films kiezen. De voorstelling begint om 21 uur.

Heerlerbaan

● De SV Marathon houdt morgen van 10 tot 22 uur de vijfde kerstmarkt in gemeenschapshuis De Caumerbron. Omdat de plaatselijke ondernemers aan de markt deelnemen is er van alles te koop. Verder zijn er stands met modelbouw en oude ambachten en natuurlijk veel lekkere drankjes en hapjes. De Stichting Missie Thuisfront Heerlerbaan is ook met een stand aanwezig. Daar krijgt men onder andere informatie over de bank- giro-aktie. Voor de kleintjes staan film- en videovoorstellingen, een bezoek van de Kerstman en een mini-kinderboerderij op het programma. De entree is gratis.

Welten

● Scouting Welten houdt zondag van 11.30 tot 17 uur weer een gezellige kerstmarkt in het gemeenschapshuis tegenover de kerk. De opbrengst is voor het nieuwe groepsgebouw. Iedereen is welkom.

Schinveld

● De verenigingen van ouderen en de Stichting Ouderenwelzijn houden op woensdag 16 december vanaf 15 uur een kerstviering in 't Kloeëster. Men kan zich hiervoor aanmelden in het Dienstencentrum en bij de bestuursleden van de ouderenvereniging. Voor niet-leden is de entree vier gulden.

● Het damescomité van de fanfare St. Hubertus houdt morgen een kerstmarkt in het Fasilalokaal, waarbij veel artikelen te koop zijn. De markt opent om om 13.00 uur. De toegang is gratis.

● De peuterspeelzaal De Kruimeldoos kan nog een aantal leidsters gebruiken. Geïnteresseerden kunnen inlichtingen krijgen bij Mimi Storms, ☎ 045-250764.

Jabeek

● In het Ontmoetingscentrum wordt donderdag 17 december om 15 uur een kerstviering voor ouderen gehouden. Deelname is gratis. Men kan zich aanmelden bij mevrouw Janssen, Quabeekstraat 2, of bij een van de bestuursleden van de Ouderenvereniging.

Onderbanken

● De Stichting Ouderenwelzijn houdt op Eerste Kerstdag weer een kerstdiner voor ouderen in 't Kloeëster te Schinveld. De gasten worden om 11.30 uur verwacht en het diner begint om 13 uur. De kosten bedragen f 27,50 voor de hele dag. Men kan zich toot 22 december aanmelden via ☎ 04492-2432, 1532 of 1417 of via ☎ 045-251000 en 259757.

● In verband met de kerstvakantie is het instructiebad Schinveld, de gymnastiekzaal Schinveld en de gymnastiekzaal Merkelbeek van 2[illegible] december tot en met zondag 3 januari gesloten.

Wijnandsrade

● De Stichting Vrienden van Wijnandsrade houdt morgen van 14 tot 17 uur een 'Kerkepad' in de kerk van de H. Stephanus. Er vinden rondleidingen door het gebouw plaats en er worden oude paramenten en vaandels tentoongesteld. De toegang is gratis. Kinderen zijn welkom, mits onder begeleiding.

Ubach over Worms

● Het Limburgs Jeugdtoneel geeft morgen om 14 uur in het Patronaat aan de Kloosterstraat een voorstelling van het sprookje 'De avonturen van mijnheer Prikkebeen'. De entree is f 3,50 en de kaartenverkoop begint om 12.30 uur.

Hulsberg

● De plaatselijke afdelingen van de Bouw- en Houtbond en de Industriebond FNV houden vanavond hun jaarlijkse feestavond. Om [illegible] uur is er een mis in de kerk van St. Clemens. Heet feest vindt plaats in zaal Op de Trepkes. Om 21 uur worden de zes jubilarissen gehuldigd.

Nuth

● Het IVN maakt morgen een [illegible] dagwandeling naar Schinnen. Men vertrekt om 13.30 uur aan de Markt te Nuth. Voor meer informatie ☎ 045-242485.

● Organiste Anja Hendrikx geeft morgen om 17 uur een orgelconcert in de St. Bavokerk. Vocale medewerking verleent het Chorum Cu[illegible]rende o.l.v. Jan Tobben. De entree is vijf gulden.

Kerkrade

● De MLK-school De Cirkel houdt morgen van 11 tot 17 uur een kerstmarkt in het schoolgebouw aan de Schoolstraat 1 te Kerkrade-West. Er is gezorgd voor kinderopvang en men mag gratis parkeren op het schoolplein, ingang Akerstraat.

Brunssum

● De scholengemeenschap LTO/LEAO houdt morgen van 11 tot [illegible] uur een sfeervolle kerstmarkt in het schoolgebouw aan de Prins Hendriklaan, ingang Vijverlaan. Van de opbrengst worden niet-gesubsidieerde onderwijsmiddelen aangeschaft.

● De mandolinevereniging De Troubadour geeft morgen om [illegible] uur het jaarlijkse kerstconcert in verpleegtehuis Schuttershof. Medewerking verleent het dubbelkwartet Scaramella.

● In verband met de komende feestdagen zijn de kinderboerderijen Schrieversheide en Schutterspark veld van 19 december tot en met [illegible] januari gesloten. Het bezoekerscentrum en het restaurant is dicht van 19 december tot en met 1 januari. Bij eventuele sneeuwval gaan centrum en restaurant eerder [illegible]

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gebr. BANDEN, 12, 13, 14 en 15 inch, ook 60 + 50 series en TRX. Tel. 045-751734.

De hoogste prijs in Limburg betaal ik voor uw loop-, sloop- of SCHADE-AUTO'S, bel nu 045-254049, ook 's avonds.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S f 100,- per stuk. Tel. 045-751734.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

FIAT Ritmo Targa Oro, brunmet., bwj. '80, t.e.a.b. Tel. 045-458953.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Voor alle TREKHAKEN, accu's enz. met vol. garantie en 50% extra korting. Ook alle revisiemotoren, diesels en benzine, trekhaken en koppelingen, uitlaten, remdelen, ruiten, plaatwerk en carrosseriedelen. Dus alles voor uw auto met 30-40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Opgelet! Opgelet! 3000 m3 AUTOSLOOP Supermarkt te Heerlen ± 80% reeds uitgebouwd in magazijn. Limpens, Voskuilenweg. Tel. 045-719136. Tevens inkoop recente sloop-schadewagens.

Loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S gevr. ook wrakken. 045-752997 ook na 18 uur.

INKOOP goede auto's. Contant geld. P. Joosten, Schaesbergerweg 3. 043-634978.

DHZ-GARAGE met spuitcabine nu ook richtbank, co2 en puntlassen. Tevens alle garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41 Heerlen. Tel. 045-721848 (donderd. gesl.) Woensdag tot 18.00 uur.

Wij betalen f 400,- tot f 20.000,- voor uw AUTO. Schade of def. geen bezw. Ook sloop. 045-720200.

Opgelet! Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO. U belt - wij komen. Ook sloop. Tel. 045-416239.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '81, kl. lichtbruin, i.z.g.st. Inl. 04405-3503.

SCHADE-AUTO'S te koop: Mercedes 300 TD, '87, airco, BBS-wielen enz.; Mercedes 190 E 2.6, 6-cyl., 2 mnd. oud; Mercedes 190 D, '87, 3 mnd. oud; Mercedes 190 E, '85, 26.000 km gel.; Mercedes 190 E, '83, veel extra's, Opel Manta GSI, '87 autom., Irmcher uitgevoerd; Toyota Celica GT, '86, airco., tempomaat, enz.; Citroën BX 19 TRD, 1986, centr. stuurbekracht. enz.; Ford Escort 1.4 L, 5-drs., '86, N-type; Ford Escort 1.6 Laser, '85, 5-drs., zwart; Ford Fiesta 1.6 D, '86, a.n. Europaweg Zuid 304, Ubach o. Worms. Tel. 045-324498.

Gebr. DOMINIKOWSKI Autobedrijf Kantstr. 48, Ubach o. Worms Landgraaf. Tel. 045-326016. Opel Kadett 1.3 L Caravan, 3-drs., beige, type '85; Opel Kadett 1.6 LS Diesel Car., 3-drs., wit, type '85; Opel Kadett 1.3 S Luxe, 3-drs., groenmet., '81; Opel Kadett 1.2 S Berlina, 3-drs., groenmet., '80; Opel Ascona 1.6 Diesel, 4-drs., bruin, '83; Opel Ascona 1.6, 4-drs., blauwmet., '79; Opel Ascona 2.0 Aut., i.st.v.nw., groen, 61.000 km, '78, apk; Ford Escort 1.3 Ghia, 5-drs., groenmet., '82; Ford Escort 1.3 GL, 3-drs., div. extra's, blauwmet., '82; Ford Escort 1.3 GL, 3-drs., zeer mooi, rood, '81; Ford Fiesta L, blauwmet., '82; BMW 316, 58.000 km, i.z.g.st., blauw, '82; Toyota Celica 1.6 ST Liftback, i.z.g.st., div. extra's o.a. sportwielen, spec. spuitwerk, sunroof enz., '78, f 3500,-. Gar., inr. financ. mog. Alle auto's worden afgeleverd met apk en 10.000 km-beurt.

Opel KADETT APK 9-12-'88, f 650,-. VW Polo i.z.g.st., APK f 850,-. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 bj. '76, LPG, APK, sunr. + trekh. Vr.pr. f 1250,-. Tel. 045-228806.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Zeermooie Ford ESCORT RS 2000. Auto is 100%, bj. '77, met APK. Amstelstr. 8, Beersdal-Hrln.

Geselecteerde occasions

Mitsubishi Colt 1200 GL, december ... '85
Seat Ibiza GL ... '85
Volvo 360 GLS ... '85
Lancia Y ... '86
Citroën 2CV6 Special ... '82, '86
Renault 5 GTL ... '85
Ford Escort 1100 Bravo '84
Peugeot 305 GLD ... '83

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum
Vencken

FIAT Ritmo 65 wit, 1981, apk tot 1989, zeer mooie auto, goed onderh., trekh., nw. kopp. Koopje f 2600,-. 04406-14828.

FIAT (Zastava) 128, bwj. '81, pas gek. kopp., nu of nooit f 1050,-. 04406-14828.

VOLVO 66 L, weg. vertr. Australië, bwj. '79, apk sept. '88, 60.000 echte km., i.z.g.st. v. onderh. Gloednieuwe autom. koppeling, f 3500,-. Inl. 045-713676.

Opel ASCONA sunroof, 1600, bwj. '76, vraagpr. f 500,-. tel. 045-712200.

Te k. BMW 1502, apk 10-88, bwj. '75, vraagpr. f 1150,-. Poststraat 11, Bunde.

KERP, 100% remmenspecialist voor alle voertuigen. In de Cramer 31, Heerlen, tel. 716951.

Thule skiboxen te koop + te huur

ABC Sampermans
Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.
Ook alle Thule accessoires.

OPEL Kadett 16 D, bwj. '84, zeer mooi. Te eigen. Hambeukerboord 55, Heerlerbaan.

Wij geven het meeste voor uw AUTO, u belt, wij komen direkt. Tel. 045-422610 ook 's avonds.

Te k. aangeb. auto's tegen sterk verlaagde prijzen o.a. ZASTAVA Yugo 45 S '84 i.z.g.st. f 3900,-; VW Golf C diesel '81; Suzuki Alto '82 in nw.st.; Ford Escort 1.3 GL 4-drs. LPG '81 f 4900,-; VW Golf MX m. LPG '79, mooie Volvo 345 GLS 2.0 '80 f 5250,-; VW Golf S autom. 12-'79; Ford Granada 2.3 GL '80; VW Golf GLS '78 i.z.g.st. f 3750,-; Audi 80 GLS '79 zeer mooi; Renault 18 TS '81 f 2250,-. Alle auto's APK gekeurd. Bernhardstr. 12, Munstergeleen (ook zondags geopend).

Opel REKORD D 1980 trekh. f 3750,-; VW Scirocco GTI '78 trekh. f 3750,-. Evt. inr. Keramieksngl. 29, Pottenberg Wijk 16 M'tricht.

Te k. BMW 520 bj. '79 met LPG; Fiat Uno 45 bj. '83 beiden i.z.g.st. Autobedrijf P. Smits, Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

VW Golf

Golf Stayer 4+E, 3-drs. '83
Golf CL 1600 ... '85
Golf C 1600, 5-drs. ... '85
Golf GL 1600, 5-drs. ... '84
Golf C 1300, 3-drs. ... '84
Golf C 1300, 5-drs. ... '86
Golf GL ... '85
Golf C, 5-drs. ... '82

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum
Vencken

Wegens omst. FORD Taunus 1600 '78, roodmet. 4-drs., leren dak, mooie auto, pr.n.o.t.k. Voorste Bosweg 41, Schinveld.

Gebr. diesel MOTOREN, lage km-st.. Opel Rekord 2300, Fiesta 1600, Escort 1600, Peugeot 205 + 305 VW Passat 1600, Haefland 20, Brunssum. 045-254482.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S, hoge prijzen. 045-213424, of 229480.

Te k. FORD Taunus stationcar, bwj. '80, le lak, LPG, trekhaak, 4 nw. banden, APK tot 7-2-'89, zeer mooi, vr.pr. f 4250,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

Te k. R5 GTL, bwj. '80, APK, nieuw gesp., nw. banden, trekh., vr.pr. f 2850,-. Tel. 045-724273.

Koopje! Zeldzaam mooie, zeer goed onderh. Opel MONZA 30 E, met vele extra's, APK tot '88, bwj. eind '79, kl. donkerblauwmetallic. Trichterweg 125, Brunssum-Treebeek.

Te k. als nw. HONDA Civic autom. bwj. '85, km.st. 19.000. tel. 04406-12847.

Te k. VW JETTA bwj. '81, zeer mooi APK gekeurd, i.z.g.st. met LPG, tel. 04405-2648.

Te k. SUZUKI Alto bwj. '83, APK gekeurd, i.z.g.st. Tel. 04405-2648.

Te k. VOLVO 340 DL, bwj. '84, km 40.000 zeer mooi APK gek., pr. f 12.500,-, tel. 045-226702.

MITSUBISHI Celeste ST T '78, 3-drs., apk, trekh., radio, f 1050,-. 04406-14828.

Toyota Landcruiser 24 HT Turbo diesel
Bouwjaar 1986 grandioze aanbieding

Mengelers Oirsbeek

Provincialeweg Zuid 91

VW SCIROCCO GL type '79, div. access. Tel. 045-218698.

Terugname v. financ.bank: MERCEDES 250 Benzine, mod. '79, f 5850,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MAZDA 323, mod. '82, 4-drs., f 5450,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Honda ACCORD Autom., '78, f 2250,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Ford SIERRA 1.6 GL, m. lpg, 5-drs., '84, f 13.950,-. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Te k. MERCEDES 230, centr. vergrendeling, stuurbekr., elektr. schuifdak, vr.pr. f 8500,-, bj. '79, tel. 045-425662.

Te k. BMW 324 D, bwj. '86, in st. van nw. Tel. 04406-40233.

MERCEDES 190 D 2.5, veel extra's, als nieuw, april 1987, van f 53.500,-. Tel. 045-740622.

Terugname v. financ.bank: Fiat PANDA CL 45, '83, f 5750,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Mitsubishi TREDIA GL, '83, f 8900,-. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

WETZELS Auto's, Porsche 911 Targa, '79; Mercedes 230 E autom., '86; Opel Senator 3.0 I autom., '86; Senator 2.5 I autom., '85; Opel Kadett GSI, '86; Opel Kadett 1.6 D station, '85; Opel Monza 3.0 E autom., '83; BMW 323 I C 1 Alpina, '86; BMW 323 I, apart, '85; BMW 323 I, apart, '84; BMW 316 Bauer, '85; BMW 316, '85; BMW 318 I, '82; BMW 318 Bauer, '78; Toyota Corolla 1.8 D, '84; Volvo 240 DL Station, '84; Ford Escort 1.3, '83; Ford Escort 1.1, '85 + '86; Ford Sierra 2.0 GL, '83; Porsche 924, '82; Honda 15 I CRX, '85; Golf GTI, heel apart, '85; Golf GTI, '80; Mitsubishi Pajero 2.5 TD, '87; Opel Omega 3.0 I Sport, '87. Industriestraat 35, Sittard, 04490-10655.

Te k. Honda CIVIC de luxe, bj. 82, apk. 4-6-88, i.z.gst. pr. 4500,-. 045-453368.

Ford ESCORT 1.4 Bravo, 5-drs, kl. rood (splinternieuwe bj. '88 wordt ±15 jan '88 afgeleverd, f 3000,- onder nieuwprijs weg. omstandigh. Interesse, bel: 045-458319.

Te k. PEUGEOT 205, GR bj. 84, kleur rood met veel extra's. Tel. 045-440294.

Te k. GOLF CL 10-83 nw. mod. 75 pk, 2-drs., kl. quartz met., bel zondag v. 10-16.00 uur. tel. 045-412857.

Te k. BMW 316,320 uitv., kl. rood, bwj. '78, apk 10-'88, i.pr.st., vraagpr. f 3500,-, inr. evt.mog., 043-631072.

MAZDA 323 sedan, 5-bak, 4-drs., bwj. '81 (ANWB apk), 72.000 km, f 5700,-. tel. 043-617067.

Ford ESCORT 1.6 L, '86, 14.000 km, 5-bak, f 14.850,-, grijsmetall., z.g.a.n., 04407-1309/2613.

Te k. weg. vertr. buitenl. Ford ESCORT 1600 GL, bwj. '83, Mini 1000 E, zwart, bwj. '83, tel. 043-612975.

BMW 316, bwj. '85, antracietmetall., verlaagd, sportvelgen, 5-bak, 47.000 km, z.g.a.n., tel. 043-612613.

Te k. Fiat RITMO 60, bwj. 9-'82, apk, z.g.a.n. Vraagpr. f 4500,-, tel. 043-614140.

Te k. DATSUN Cherry CL, bwj. 11-'81, vraagpr. f 3750,-, tel. 043-615242.

Te k. JAGUAR 4.2 XJ '78, f 4000,-, inr.mog. Tel. 043-622824/633204.

Te k. Triumph SPITFIRE MK.3, bwj. '71, pas apk-gek., i.z.g.st., pr. f 6750,-, inr. mog., 043-470624.

Te k. KEVER 1976, apk-gek. tot eind jan. '88, (sportmodel), Stam, Duivenstr. 13 B, Mheer.

Te k. Opel KADETT 1.6 D LS, 3-drs., bwj. 7-'85, km.st. 52.000, bel na 17 u. 043-214266.

Ford FIESTA Ghia, 3-drs., pas apk-gek. M'78, nw. steenag + radiator, zeer mooi, f 1950,-. 04406-13485.

PEUGEOT 505 GL diesel, bwj. 8-'82, trekh., nw. uitl., accu, 04406-13485.

Jan v. Cruchten

Demonstratie auto's
met fabrieksgarantie

Mercedes 500 E 4 mat ... '87
Mercedes 300 CE 2x ... '87
Mercedes 560 SEC ... '87
Mercedes 300 E ... '86, '87
Mercedes 260 E ... '87
Mercedes 500 SL ... '87
Mercedes 500 SE ... '86-'85
Mercedes 380 SEC ... '85
Mercedes 300 SE ... '86
Mercedes 280 SL ... '75
Mercedes 19 DE 1.6 ... '86
Mercedes 190 E 1.6 ... '87
Mercedes 190 E ... '86
Mercedes 250 D 2x ... '87
Mercedes 300 D 2x ... '85
Mercedes 280 SE ... '82-'83
Mercedes 280 S 2x ... '83
Mercedes 230 TE ... '83
Mercedes 190 E 2x ... '84
Mercedes 190 ... '87
Mercedes 230 GE ... '87
Mercedes 380 SEL ... '82
Mercedes 230 ... '79
Porsche 924 ... '80
BMW 728 i ... '83

Schandelerstr. 2-4, Heerlen,
045-722844/727529.

RENAULT 5 GTL, bwj. '80, APK, i.g.st. Donatusstr. 51, Nuth. Tel. 045-243536.

Te k. ALFA Giulietta 2.0 L bj. '82 i.z.g.st. Rood, v. extra's. Vr.pr. f 7950,-. Tel. 045-459555.

Te k. BMW 320, 6 cyl., bj. '81 i.z.g.st. Zeer mooi. Tel. 045-444045.

Te k. RENAULT 5 TL '84 f 10.300,-. Tel. 045-459188.

Te k. v. part. MERCEDES 240 TD Van (grijskent.) mei '84, i.z.g.st. orig., 84.000 km., o.a. stuurbekr., centr. verg., extra electr. buitenspiegel, stereo-inst., w.w. glas, trekhaak, extra armsteun, autom. niveauregel, tel. 045-313243.

Te k. Opel KADETT, 3-drs., met nw. motor, bwj. '78, met gar. Eyssenstr. 15, Wijnandsrade.

Te k. MERCEDES 450 SE, bwj. '78, voor f 6000,- (4-'87), vraagpr. f 12.000,- of t.e.a.b. Tel. 04760-71476.

Te k. DATSUN 100 A F 11, bwj. nov. '77, APK, 11-'88 met sunroof + sportvelgen, i.g.st. Vr.pr. f 1550,-, tel. 04490-19837.

Weg. omst. BMW 318 bwj. '81, fel rood, div. acc. t.e.a.b. Tel.: 04490-18251.

Fiat RITMO, '80, kl. wit, i.z.g.st., f 2500,-. Tel. 045-421207.

HONDA Prelude, '79, 4500,-; Hyundai Pony Runner, '83, 5500,-; Lada 2107, '84, 4900,-; Lada 2105, '83, 4500,-; Mazda 626, '80, 3250,-; Mits. Galant, '81, 4750,-; Volvo 343 DL aut., '79, 3500,-; Peugeot 504, '79, 2250,-; Citroën Visa, '80, 2250,-; VW Golf D, '80, 4900,-; Mazda 323, '78, 1000,-; Pontiac Le Mans, '79, 2750,-. Oirsbekerweg 27, Oirsbeek, tel. 04492-3582.

Te k. mooie HONDA Prelude, bwj. '81, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Keverweg 29, Buchten-Born.

Te k. VOLKSWAGEN Golf, 100% in orde, APK-gek., f 1350,-. Tel. 045-322514.

Te k. MAZDA 323, bwj. '80, APK '88, vr.pr. f 2650,-. Tel. 045-223169 of 216359.

Te k. OPEL Kadett coupé, bwj. '78, mooie gave auto, APK-gek., keur. toegest., vr.pr. f 2250,-. 045-720936.

Te k. HONDA Civic 1200, bwj. '81, met APK 5-'88, elke keur. toegest., vr.pr. '88, vr.pr. f 1650,-. Tel. 045-720936.

Te k. MINI Special, bwj. '78, APK 4-'88, f 1000,-. Tel. 045-219563.

KOOPJES! Moet! Opheffing! Seat 127 Sport bwj. '78 f 1400,-; Peugeot 104 f 650,-; Hayundai Pony '81 f 1750,-; Alfa Romeo GL '81 f 2500,-; Opel Kadett '80 f 4500,-; VW Personenbus f 2000,-; Chevrolet Malibu '79 f 4750,-; Renault 14 2x '80 f 1000,-; Mercedes 280S m. LPG f 2750,-; Alle auto's zijn APK-gek. Tel. 04750-10792.

Austin HEALEY 3000 MK II, i.z.g.st., bwj. '62. Alleen ser. gegadigden, tel. 04405-3570.

Te k. MERCEDES 190E bwj. nov. '83, 1e eig. Vraagpr. f 21.500,- DM. Tel. 09-49216142487.

Te k. PORSCHE 924 Carrera GT mooier als 944 i.n.w.st. kent. '83. Inr. mog. Tel. 04749-3718.

Occasion-financiering 0% RENTE op alle occasions v.a. 1984 tot max. f 10.000,-, over 36 maanden. Dus 3 jaar rente-vrij aflossen. Keuze uit ± 50 occasions. Alleen bij: Peugeot Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. (alleen in de maand december).

Ford type FIESTA '79, met apk, als nw. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Te k. Opel KADETT '75 met apk mrt. '88, nwe. banden, uitl., vraagpr. f 1200,-. tel. 045-419123.

Te k. FORD 2.0 V 6 mot. f 500,-, 5 versn.bak; Fiat 132 f 400,-; 2 Weber carb. 40 f 150,-; trekh. Ford Capri f 100,-, 2x inl. spr. st. v. Weber Ford f 75,-, tel. 04405-3316.

TRIUMPH TR 7, bwj. '78 met apk, vraagpr. f 5950,-. 045-271014.

Te k. BMW 1602, vraagpr. f 1450,-, apk. Mirbachstr. 12, Eygelshoven.

AUTO GARANT bv. off. Subarudealer biedt aan: Subaru Turbo-combi 4 WD ul. gekeurd. Subaru 1.6 GLF-5 zilvermet. 4-drs. 80/81 nu 6750,-; VW Golf C bronsmet. 35.000 km '85; Renault 11 TSE blauwmet. 38.000 km lichtmet. velgen, electr. stuurbekr., digitaal dashboard, boordcomp. etc. etc. '84; Fiat Panda 45 Super de Luxe zilvermet., gar. glas 28.000 km. '85 f 9750,-; Ford Escort 1.3-1.3 combi-1.6 82/85 v.a. 8750,-; Opel Kadett 1.2S + 16D 82/83 v.a. 10.750,-; Toyota Carina, Cressida Diesel Combi 80/83 v.a. 6750,-. En nog ruim 20 inruilers tegen interess. opruimprijzen! Bovaggarantie, keuring, inruil, financ. etc. vanzelfsprekend mogelijk! Kom vrijblijvend kijken in onze verw. showroom, de koffie staat klaar. Auto Garant B.V., Schelsberg 128, Heerlen (tussen Hendriks en Bristol).

Te k. FIAT Ritmo CL-D, bwj. '81, 69.5000 km, apk tot 9-'88, weg. vertrek uit NL, f 3000,-. 04454-4490, na 15.00 uur.

CITROËN CX 20, lpg, bwj. '82, z.blauwmet., tel. of 04405-1236.

106.000 km, i.z.g.st., roestvrij, weg. vertrek n. Duitsl. Tel. 04454-2715.

Aangeb. betrekkingen

Privéclub Tamara heeft nog plaats voor een MEISJE. Werkt in overleg. Rijksweg Zuid 131, Geleen, 04494-42313.

Gevr. KOK voor restaurant te Aken. tel. 4924133643/33644.

Erv. BETONTIMMERMAN DEN gevr. voor Duitsland winter door. Tel. 045-250...

METSELAARS gevr. bevr. 04490-10448.

TIMMERMAN gevr. v. kele kleine werkzaamheden. Tel. 04406-12875.

Belgisch bouwbedrijf zoekt opdrachten in Nederland en vv. Tevens aanname. Tel. 09-3211525159 vanaf 18 u.

Multec

Landelijk uitzendorganisatie voor hoger technisch personeel.

Is de bouw flauw?

Dagelijks hebben alle Multec-vestigingen intensief contact met vele bedrijven en instellingen die op bouwkundig gebied werkzaam zijn. Daaruit ontstaat een gevarieerd en veelzijdig aanbod van tijdelijke en permanente banen binnen de bouwwereld. Vandaag nodigen we technici m/v uit contact op te nemen met 'n opleiding

MTS-, HTS- of TU-BWK

om met ons concrete mogelijkheden te bespreken.

043-211472

Bel vandaag van 10.00 - 14.00 uur

A'dam - Utrecht - Delft - Breda - Eindhoven - Maastricht

Part-time VERKOOPSTER v. drogisterij, erv. in branche is gewenst. Soll. brief schriftelijk. Faessen, Laurastraat 11, Eygelshoven.

Brood- en BANKETBAKKER en leerling brood- en banketbakker gevr. Broodenbanketbakkerij H. Cardinaals, Marisstr. 63, Geleen, tel. 04494-45939.

Kunstfotograaf (Int. Portrait roid Coll.) zkt. vr. MODELLEN v. naaktstud. Br. m. pasf. Bru.nr. MA 365 LD Stationsstr. 27, 6221 Maastricht.

Openbare Golf Brunssum onderneming meerheide vraagt voor de SERVEERSTER voor de restaurant, soll. na tel. spr.: 045-271892, vragen naar dhr. America.

Multec

Landelijk uitzendorganisatie voor hoger technisch personeel.

Is de bouw flauw?

Dagelijks hebben alle Multec-vestigingen intensief contact met vele bedrijven

Met spoed gevr. zelfst. werkende **AUTOMONTEUR** m/v dipl. motorvoertuigen. Zonder erv. onnodig te solliciteren. Autocentrum Keulartz, Locht 42 B, Kerkrade, tel. 045-419905.

Gevr. MEISJE 25-30 jr. voor horecadiploma. Afspraak bellen 04494-49905.

Motel Heerlen vraagt enthousiaste MEDEWERKERS (sters) voor restaurant, leeft. tot 22 jr., fulltime of part-time, Mavo, schrift. soll. aan Motel Heerlen, Terworm 10, 6411 Heerlen.

Gezocht met spoed DRUMMER v. hardcore/punk; matie Do Nato Partners Inf. Jo 045-323572 of Frank 045-456506.

PRODUKTIEMEDEWERKERS/STERS lft. tussen en 23 jr. Aanmeld. Reeweg 104, Abdissenbosch, ma. of dinsd. tuss. 10 en 11.30 uur.

Gevraagd: AUTOSPUITER met ervaring, liefst in bezit van onze plaat- en spuitverwerking, vakkennis onnodig te solliciteren. Autobedrijf Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade-West, 045-453355.

BUFFETHULP (16-20 jr.) gevr. vereist. Rest. Tivoli, cadero. Tel. 710686 na 12 u.

Nederlandse eigenaar zoekt HOSTESSE voor privéclub in Belgische grens. Tel. 09-3211855121.

DANSORKEST zoekt varen drummer. Tel. 214194.

Gevr. jongeman POETSWERKZAAMHEDEN, voor enkele uren de namiddag en zaterdag. Slagerij Arnaud, St. Pieterstraat 44, Kerkrade. 045-456435.

Gevr. in apotheekhoudende huisartsenpraktijk (tijden 20-28 uur) APOTHEKERSASSISTENTE, schriftelijk soll. voor 20 december as. aan mw. C.M. Kroes/J.M. Nijhof, huisarts, Paralleweg Noord 4, 6336 AE Hulsberg.

Rij-instructie 'n zekere toekomst!!!

Weeren-Wesseldijk op voor het officiële staatsexamen rij-instructeur (m/v). In januari starten weer cursussen met gezellige mogelijkheden tot parttime of full-time werk; zelfs "eigen baas" worden! Geïnteresseerd? Bel voor gratis informatiemap: 777524.

Wie beweert dat huurders over isolatie niks te vertellen hebben?

De overheid geeft subsidies voor isolatie en verbetering van huurwoningen. Maar daar is wel een belangrijke voorwaarde aan verbonden. Plannen kunnen alleen doorgang vinden als huurders tevoren geraadpleegd zijn - en met alle voorstellen akkoord kunnen gaan.

Wees dus attent als uw verhuurder met plannen komt. Dat biedt uitzicht op méér wooncomfort en minder stookkosten!

Gratis brochure! Zowel voor huurders als eigenaar-bewoners biedt deze brochure veel nuttige informatie. Gratis verkrijgbaar op postkantoor of bibliotheek.

WONING VERBETERING
Deze woningen worden verbeterd met subsidie van de overheid

Nederland komt er warmpjes bij te zitten!

Isolatie: het grote verschil in wonen

Een publikatie van het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer.

De mooiste occasions staan bij Welling Opel Brunssum

Welling Autobedrijf, Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-257700

Van 1e eig. VOLVO DIESEL 340 type '85, weinig gel. Alle keur. toegest. Terschurenweg 66, H'broek.

Te k. MITSUBISHI Galant bj. '78, i.z.g.st. f 1650,-. Emmastr. 62, Schinveld.

Te k. van 1e eigenaar FORD Taunus 20 L '82 m. trekh. run-out uitv. Tel. 045-252453.

VW GOLf diesel bj. '79 m. revisiemotor, nwe. banden, trekh. z.g.st. f 3350,-, m. apk. 045-324668.

Te k. GOLF GTI bwj. '78, apk, schuifd. alles '82 m. alle extra's. Pr. f 6750,-. 045-310406.

AUDI 80 GTE duurste uitv. bwj. '77, apk 2500,-. Inr. mog. Maastrichterlaan 55 Ubach o. Worms.

Te k. MERCEDES 500 SE bwj. '81, i.st.v.nw. Vr.pr. 27.500,- inr. m. Golf D, tel. 043-624277.

Te k. AUDI 100 GL 5 S, bwj. '80, nieuw model met APK in orde, apart, vr.pr. f 4750,-, inr. mogel. Tel. 04499-3353.

Te k. Opel KADETT 1200 S L-uitv., kl. wit, 4 nw. banden, nw. uitlaat, bwj. '84, alle keur. toegest. Pr. f 10.400,-. Tel. 043-435992.

Te k. VOLVO 244 autom. i.z.g.st. pr. f 1900,-. Emmastr. 62, Schinveld.

Van 1e eig. hagelnw. staat OPEL Kadett 1.2 hatchback, rood, type '81, f 6500,-. Kloosterraderstr. 87, Kerkrade-c.

VW POLO bj. 8-12-'78, roest- + SCHADEVRIJ f 2250,-. Nwe. banden m. APK '89. 045-324668.

VW Polo de Luxe M'80 nieuw model APK f 2950,-. Tel. 045-454087.

BMW 316 oranje zender uitgeb. Vraagpr. f 2750,-; bwj. '75. APK Craubekerstr. 1 Klimmen.

Te k. VW Golf d type '80. Vraagpr. f 4500,-. Tel. 045-752156.

Te k. Opel KADETT Combi '80; VW Golf diesel '79; Opel Corsa Sedan '83; Opel Kadett '86; Opel Kadett '76 f 750,-. Alle auto's APK gek. Rembrandtstr. 60a Brunssum. Tel. 045-254081.

Te koop Golf MOTORBLOK met bak f 300,-; gasinstall. Golf f 200,-; 4 ATS-velg + nwe. banden f 400,-. Div. and. onderdelen. Inl. 045-222711.

Te k. PORSCHE 924 I bj. '79, in perf. staat. Vr.pr. f 17.500,-. Tel. 045-220412.

Te k. TOYOTA Tercel 1.3 coupé bwj. 21-8-'79, apk t/m '88, auto als nw. 100% in orde. Vr.pr. f 3150,-. Inr. Taunus cl Celeste 2.0 L mog. Tel. 045-223349. Leeuwerikstr. 5 Hoensbroek.

Te k. SCIROCCO TS, apk gek. Vr.pr. f 1500,-. Tel. 045-272926. Schutterstr. 36 Brunssum.

RENAULT 4 bwj. '80 in g.st., apk 10-'88. Vr.pr. f 1650,-. 045-324942.

Mooie RENAULT 5 TL '80, apk '88. Vr.pr. f 2150,-. Tel. 045-225913.

VOLVO 244 DL bwj. '76, apk tot juli '88 (met lpg), pr. f 950,-. Tel. 045-255285.

VW PASSAT Diesel bj. 5-'82, 5-bak, 5-drs. f 8600,-, 100% emigratie. 045-740915.

Niet vergeten! AUTOBEDRIJF Middegaal, O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade-c.

Te k. i.st.v.nw. CITROEN BX 14 E 5-bak, bwj. '84, kl. voorrut, auto is zeldz. mooi met keuringsrapp. f 8950,-, inl. 043-217147.

Te k. SAAB 99 CL (2 L), bwj. dec. '79, km. 128.000, i.z.g.st., vr.pr. f 2600,-, tel. 045-258026, na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 5, bwj. '86, 5 bak, km.st. 28.000, i.nw.st., tel. 045-314718.

Te k. RENAULT 14 TL, bwj. '83, tel. 045-443460.

RENAULT 4 GTL '79, i.z.g.st., nieuwe motor, 63.000 km, apk 8-88, pr. f 1950,-, tel. 04450-1775.

Te k. Ford SIERRA 1.6 L, bwj. '82, i.z.g.st., t.e.a.b. Tel. 04490-25699.

Te k. MERCEDES 190 E 2.3 16-klepper, '85, zwartmet., veel extra's; Mercedes 190 E autom., '86, a.n.; Mercedes 200 D autom., '83; Mercedes 280 S autom., '83; VW Golf Cabriolet, '85, 6 GL special; Mercedes 190 D, '84; BMW 320 6-cyl., '80, a.n., sportwielen enz. Europaweg Zuid 304, Ubach o. Worms. 045-324498.

Te k. Ford ESCORT 1.3 '81, i.z.g.st., incl. sunroof + trekh., kl. met.groen, gek. Tel. 045-727939.

Wegens vertr. te k. MERCEDES 230 E, autom., verkeert in nieuwstaat met slechts 30.000 km gel. 045-725883.

Te k. FORD Mustang, bwj. '80, zeer mooi. Burg. Willemstr. 5, Hoensbroek.

Weg. inr. voordelig te k. LADA 2105, 1983. Deze auto verkeert in nieuwstaat met slechts 30.000 km gel. f 4500,-. Garage Central Geleen, Rijksweg C 97.

Te k. RENAULT 4 GTL, bwj. '78, i.z.g.st., APK-gekeurd. Tel. 04495-2479.

Te k. MERCEDES-BENZ 220 D, bwj. '78, APK-gek. Garage 't Koetshuis, de Locht 52, Kerkrade-West.

Te k. BMW 3-serie, bwj. 1985, compl. Hartge uitgev. f 27.000,-. Tel. 045-451036.

Te k. PEUGEOT 104 GL, bwj. '80, APK tot 10-88, pr.n.o.t.k. 045-416946.

Te k. SKODA 105 S, bwj. '80, APK tot 29-5-'88, f 1000,-. Wilgenstraat 9, Passart-Heerlen, tel. 045-217867.

Te k. KADETT E 12 LS, 4-'85, 50.000 km + trekh. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-218914 na 16.00 u.

Te k. AUDI 100 CD diesel zeer luxe uitgev. o.a.: electr. schuif-kanteldak, electr. ramen, centr. vergrendeling, stuurbekr., nw. remschijven, enz. 1981 f 8750,-; mooi en goed. 04743-1417.

Te k. MERCEDES 240 TD bwj. '81 veel extra's vr.pr. f 16.000,-; inkl. BTW. Tel. 04490-50871.

Te k. mooie MERCEDES 180 diesel autom. f 4500,-; tel. 04490-43394.

Grandioze NAJAARSAKTIE ● gloednieuwe auto f 9.995,- ● 2 jaar garantie ● gratis radio-cassetterecorder ● gratis console ● gratis tapijtmatten ● extra inruilvoordeel. Uw Skoda-dealer voor de Mijnstreek, Garage Central Geleen, Rijksweg Centrum 97.

NISSAN, 1982, 3-drs., voor slechts f 5900,-. Garage Central Geleen, Rijksweg C 97.

Te k. SAAB 96, bwj. '73, APK tot nov. '88. Tel. 04406-14473.

T.k. BMW 525, bwj. '77, of te ruil tegen kl. auto. Tel. 043-644926/647615.

Te k. OPEL Kadett City 16 SR blauwmet., APK-gek., 11-88. Vraagpr. f 2850,-; tel. 043-459683.

KERA occasions: VW Jetta D '85, Renault 21 GTS '87, Honda Civic '85, Peugeot 305 GL '84, Mitsubishi Cordia '84, Opel Corsa '84. Kerkraderstraat 5, Kerkrade, tel. 045-452121, BMW-dealer.

Te k. FORD Fiesta 1100 L Bravo m. klapdak '81; Mazda 323 1.3 3-drs. '80 in nw.st.; Mitsubishi Cordia '82 aut.; Lada 2105 GL '81 gek. '80; Ford Fiesta 1100 L '80. Zijn auto's in goede conditie, tegen betaalbare prijzen. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. TOYOTA Carina '82 metall.grijs, get. ramen, 5 versn., nw. banden, uitl. startmotor en waterpomp. i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 043-644926/647615.

FIAT Uno diesel '84, Dr. Poelsstr. 17 Hulsberg.

Toyota Starlet 1.3 DX
beige-metallic 1 jaar garantie 9 maanden oud

Mengelers Oirsbeek

Provincialeweg Zuid 91

PEUGEOT 305 GL, 4-drs., bwj. '81, apk, ± 69.000 km, zeer goed, f 3500,-, 045-423750.

BMW 520, bwj. '76, t.k. of t. ruil teg. kl. auto. Kapelweg 37, Heerlen, tel. 045-723658.

TALBOT Matra Rancho 1980 Mini 1000 1979; Mini Mayfair 1984; Honda Civic 1985 Aerodeck; Opel Kadett Stationcar 1981; Opel HLE 1981; Ford Sierra 1600 L 1983; Ford Fiesta 1100 L Bravo 1982; Ford Escort 1300 L 1982; VW Passat MX 1979; Toyota Corolla 1981; Toyota Corolla autom. 1981 met LPG; Rangerover 3500 4 wieldrive white 1981; Austin metro HLE 1981; Ford Sierra 1600 L 1984; Austin Rover Mayfair 1983; Peugeot 205 Pointer 1982 Stationcar; Renault r 18 TL 1980; Mini 1000 1979; Citroen Akadiana 1985; Rover 2600 s v.d. Plas 1984. Automobielbedrijf Havé, Industriestraat 21, Sittard, Austin Rover-dealer, tel. 04490-15195. Inruil + financ. + Bovaggarantie. Tevens APK-keuringsstation. Dus bel voor afspraak.

Te k. NISSAN Cherry 1300 GL Crownmet. '83, km.st. ± 60.000 in nw.st., alle keur. toegest. f 11.500,-; Tel. 045-751611.

Te k. Opel KADETT D '80, 5-drs., APK, i.z.g.st. Vraagpr. f 4350,-. Julianastr. 17 Berg-Urmond, tel. 04490-31484.

Te k. Ford TAUNUS 1.6, '78, apk '88, f 1500,-; Prof. Lorentzstraat 42, Hoensbroek.

Te k. BMW 525i bwj. '82, verschill. acc. kl. groenmet. en schuifkanteldak, tel. 04490-31840.

Koopje! DAIHATSU Charade TS diesel '84, nw. motor, pr. f 8350,-; Moet weg! Napoleonbaan 75 Geleen.

Te k. MINI 1100 special, pas APK-gek., Vraagpr. f 1100,-; tel. 04490-48722.

Te k. KOELWAGEN type Ford Transit FT 100 bwj. '81, APK-gek., i.z.g.st. Apiaerstr. 20 Sittard, tel. 04490-22529.

Te k. MINI 1000 autom., APK-gek. tot eind '88, Tel. 04492-1151.

Te k. FORD Escort 1.3 L Bravo bwj. '83, APK-gek., i.z.g.st. f 9750,-; Jurgensstr. 88 Elsloo.

Te k. Nederl. inr.auto's; VW Golf GTS bwj. '86; VW Golf C diesel bwj. '86; Ford Fiesta bwj. '85; VW Golf CTI 16V bwj. '86; Ford Sierra 16 L bwj. '87; Ford Sierra 16 L bwj. '85; Ford Sierra 16 L bwj. '84; Ford Escort diesel bwj. '86; M & D Auto's, Rijksweg 343, Maasmechelen. Zondags geopend van 11 - 16 uur. Tel. 09.32.11.761127.

Te k. KADETT 1.3 SR '81 f 8250,-; BMW 320/6 LPG '79 f 5500,-; Tel. 04490-22932.

Te k. 2CV6 Club juni '87, 65.000 km, fabrieksgar. + div. acc. Brands 04490-19165.

Te k. VW Jetta diesel bwj. '82, APK-gek. Tel. 04755-2297.

Multec

Landelijk uitzendorganisatie voor hoger technisch personeel.

Interessant aanbod?

Dagelijks hebben alle Multec-vestigingen contact met vele bedrijven in Nederland. Daaruit ontstaat een gevarieerd en veelzijdig aanbod van tijdelijke en permanente banen in de techniek. Vandaag nodigen wij u uit te bellen voor een opleiding op MTS-HTS- of TU;

Elektronika of werktuigbouwkunde

die met ons van gedachten willen wisselen over de mogelijkheden die Multec u direct of op langere termijn kan bieden.

043-211472

Bel vandaag van 10.00 - 14.00 uur

A'dam - Utrecht - Delft - Breda - Eindhoven - Maastricht

GLAZENWASSERS + leerling-glazenwassers gevr. na 18 uur, tel. melden, 045-424871.

Discotheek vr. MEISJES v. missverkiezing, 1e prijs f 500,-, of wknd. Parijs v. 2 pers. Tev. talrijke andere prijzen. Inl. 045-462210.

Nette POETSHULP gevr. in zakengezin, voor 2 ochtenden per week. Tel. 045-228888.

PLAYBACKERS gevr. mooie prijzen, tel. 045-462210.

Met spoed MEISJES gevr. v. privé, intern mogelijk. Vaals, Tel. 04454-2718. Tevens voor vrijbl. info Rijksweg Centr. 85 Geleen.

Gevr. voor ± 10 uur p. week administratief WERKSTER 25-40 jr. Br. nr. B-nr. GE Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

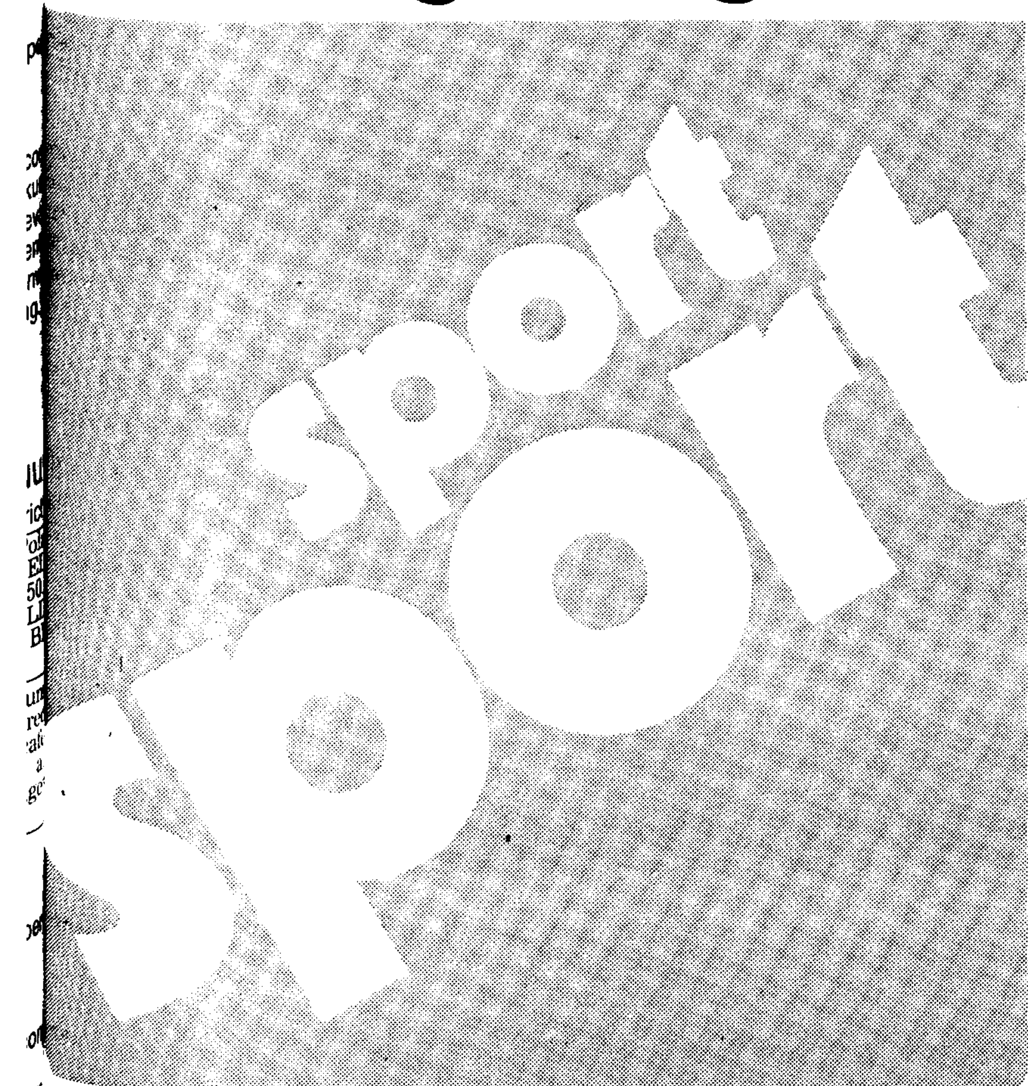
Ruilen

Te ruil aangeb. FLAT (ruim) 3 slpks., 1 gr. woonk., bal., badk. m. 045-352699.

Vakantie/recreatie

Mooi, rustig op prima camping ... 2 personen ... DUISTER Prijs f 12.000,- ... Ligging België, grens ... Tel. 04746/1504 na 18 u. 4016.

Limburgs Dagblad



Torbjörn Blomdahl: 'Van Ceulemans kan ik niets meer leren'

Honderd gulden per bal

door harry muré

VALKENBURG – In de met anderhalve ton aan geldprijzen en met speciale geluiddempende vloerbedekking gestoffeerde finale van de Wereldbeker driebanden lopen Torbjörn Blomdahl en zijn drie Zweedse supporters er wat 'modaal' bij. Qua postuur en sjieke snit beheerst Raymond Ceulemans nog altijd de scène van de biljart-VIP's. De rondborstige Belg wordt met ontzag bejegend. Toch verschuift de publieke sympathie met elke carambole een tikje in de richting van de nieuwe generatie, Marco Zanetti, de krullebol uit Bolzano, en Tjorbjörn Blomdahl, regerend wereldkampioen bij de amateurs. Van die twee is Blomdahl bezig Ceulemans het beslissende stootje over de pensioendrempel toe te dienen.

Samen zijn ze even oud als de vijftigjarige 'Mechelse Maestro'. Blomdahl, frêle als een keu van Zweeds vurehout, heeft eerbied voor grijze haren, maar daarmee houdt zijn respect ook op. „Van Raymond Ceulemans kan ik niets meer leren. Hij weet veel, maar het spel dat hij speelt, kennen we intussen. Hij heeft niets nieuws te bieden." Sinds twee jaar zaagt Blomdahl brutaal aan de tafelpoten onder het imperium van Ceulemans. „De biljartsport staat of valt met de ontwikkeling. Raymond staat stil. Ik sta aan het begin van een ontdekkingsreis."

Blomdahl, dit jaar overgestapt naar de profs, kan in Valkenburg alleen bij volledig falen van Ceulemans nog wereldkampioen bij de beroepsspelers worden. „In Parijs ging ik in de eerste ronde onderuit tegen Bitalis. Die misstap kostte mij te veel punten." In Antwerpen diende de 25-jarige Scandinaviër de eerste grote klap uit. En passant reeg hij de gevestigde orde, Kobayashi, Dielis en Van Bracht, aan zijn keu. Dat brengt hem op een winstsom van, globaal, 40.000 gulden, ofwel honderd gulden per gescoorde carambole. „Ik probeer te leven van biljarten. Het gaat. Maar je moet je niet verkijken op die bedragen. In Zweden gaat vijftig procent naar de belasting en de reiskostenvergoeding is niet dekkend. Ik zal nog een paar jaar nodig hebben voor ik echt wat overhoud."


● *Torbjörn Blomdahl, via kegelbiljart en atletiek naar de wereldtop van het profdriebanden.*

Hij spot met alle wetten van de biljartsport. „Ceulemans heeft altijd beweerd, dat je om goed te kunnen driebanden moet beginnen met libre en kader. Die school heb ik niet gehad. Ik ben van het kegelbiljart rechtstreeks overgestapt op het driebanden." Zijn vader exploiteerde in de beginjaren zeventig in Helsinborg een biljartclub. „Maar die sport is bij ons niet erg populair. Mijn vader heeft die zaak maar vijf jaar gehad. Intussen had ik de smaak te pakken."

Blomdahls arsenaal munt uit in nieuwe patronen en vondsten. „Natuurlijk heb ik veel afgekeken van Ceulemans, Komori en Kobayashi, maar Marco Zanetti en Egidio Vierat hebben vaak veel mooiere oplossingen. Om de grenzen te verleggen moet je naar nieuwe ideeën zoeken. Ik heb serieus aan hardlopen gedaan, maar dat gaf me geen bevrediging. Het is geen sport om je creativiteit te ontwikkelen."

Omdat een puike fysieke conditie in de biljartsport vaak doorslaggevend is, koos hij voor tennis. „Dat combineert beter met driebanden. Ik tennis een keer per week, niet zomaar een balletje slaan, maar echt met de bedoeling om iets nieuws uit te proberen." Zijn promotie naar de profstatus stelde hij een jaar uit, 'omdat ik nogal wat huiverig aankeek tegen het profcircus', maar nu het experiment geslaagd lijkt, is Torbjörn Blomdahl vast van plan zijn moyenne op te voeren tot een x-bedrag per bal. „Driebanden is de beste tv-sport. Beter dan ski, ijshockey of tennis. Biljarten is op televisie beter te volgen, omdat je tot op de millimeter kunt zien wat er gebeurt. De partijen duren nog wat lang, het kan veel sneller."

Volgens Blomdahl is in de nabije toekomst een gemiddelde van 3.000 mogelijk. „Je hoeft geen grote series te scoren. De winst zit 'm in de regelmatigheid. Een set van vijf beurten met driemaal vijf caramboles en twee nullen bijvoorbeeld. Maar dat kan alleen als je voor elke moeilijke beginstoot ook de juiste oplossing bij de hand hebt."

Het toernooi in Centrum Cocarde wordt vandaag om 12.00 uur voortgezet met de kwartfinales; halve finales om 19.30 uur.

Anton Janssen toch naar PSV

van onze sportredactie

SITTARD – Anton Janssen speelt na de winterstop toch bij PSV. Fortuna Sittard en PSV bereikten gisteravond alsnog overeenstemming over de transfer van de 24-jarige voorzetspecialist. Achter de transfer werd gisteren alsnog vaart gezet, opdat PSV in de volgende Europacupronde alvast een beroep op Janssen kan doen. Alleen met Janssen moet PSV nu nog een akkoord bereiken.

Fortuna ontvangt als tegenprestatie niet alleen een flinke som geld, maar ook de linksbenige en talentvolle aanvaller Van Kessel op huurbasis met optie tot koop. Van Kessel fungeerde voornamelijk als bankzitter bij de PSV-hoofdmacht. „We blijven daarnaast zoeken naar nog een aanvaller", aldus Fortuna-manager Joop Castenmiller.

DE STAND

1. Clark–Doyle; 2. De Wilde–Van Vliet 6 pnt.; 3. Op 1 ronde Zoetemelk–Hermann 4 pnt.; 4. Günther–Diehl 2 pnt.; 5. Tourne–Ilegems; 6. Bincoletto–Hess; 7. Oosterbosch–Pieters; 8. Op twee ronden Czerny–Penc; 9. Sawyer–Williams; 10. Costermans–Schlaphoff.

Stand amateurs: 1. Tarantini–Meilleur (Fr); 2. Buyse–Primo (B); 3. Groenenboom–Blommerde (Nl); 4. Rakers–Kaes (Nl-B); 5. Zelissen–Pieters (Nl) op een ronde; 6. Hansen–Sanstöd (Denemarken) op twee ronden; 7. Groenenboom–Blommerde (Nl) op drie ronden; 8. Oomen–Orgers (Nl) op drie ronden; 9. Frischknecht–Hermann (Zwitserland) op zes ronden.



● *Staatssecretaris Dees lost het startschot van de wielerzesdaagse, die in het teken staat van het afscheid van Joop Zoetemelk (rechts).*

Gezellige drukte op openingsavond

Ziekte houdt Pijnen thuis

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Zesvoudig winnaar René Pijnen ontbreekt in de twaalfde editie van de Maastrichtse zesdaagse. De 41-jarige Westbrabander, die aan de zijde van de afscheidnemende Joop Zoetemelk zou starten, is met een blindedarmontsteking opgenomen in het ziekenhuis van Bergen op Zoom. De Westduitse neoprof Marcus Hess werd in allerijl als vervanger naar de Eurohal gehaald en wedstrijdleider Peter Post moest meteen de zoveelste wijziging in de samenstelling van de koppels aanbrengen. Zoetemelk kreeg de Lichtensteiner Roman Hermann aan zijn zijde. Teun van Vliet werd aan de Belg Etienne de Wilde gekoppeld en diens teamgenoot Bincoletto uit Italië kreeg Marcus Hess als ploegmakker.

Commentaar van Joop Zoetemelk: „Ik hoorde pas bij aankomst in de Eurohal, wat er met Pijnen aan de hand was. Eerst is toen nog even sprake geweest, dat ik aan De Wilde gekoppeld zou worden, maar diens sponsor Sigma had er bezwaar tegen, omdat hij dan in een shirt van SuperConfex zou moeten rijden. Met Hermann ben ik ook content. Hij is op de baan een toonaangevend figuur".

De interesse op de openingsavond in de Eurohal deed voor de organisatoren het beste verwachten. Het was gezellig druk, temeer als men in ogenschouw nam, dat de ouverture van een zesdaagse nergens een echt massale toeloop kent.

Meteen na het startschot van staatssecretaris drs. Dick Dees kwam in de eerste koppelkoers tot uiting, dat vooral Clark–Doyle en De Wilde–Van Vliet om de hoofdrollen zullen strijden. De Belg Costermans had de twijfelachtige primeur om als eerste van de twintig renners te vallen, iets dat hij even later, zonder ernstige gevolgen, nogmaals deed. Het koppel Clark–Doyle won.

'Niet in Eurohal om figurantenrol te vervullen'

Teun van Vliet wringt zich in allerlei bochten

door wiel verheesen



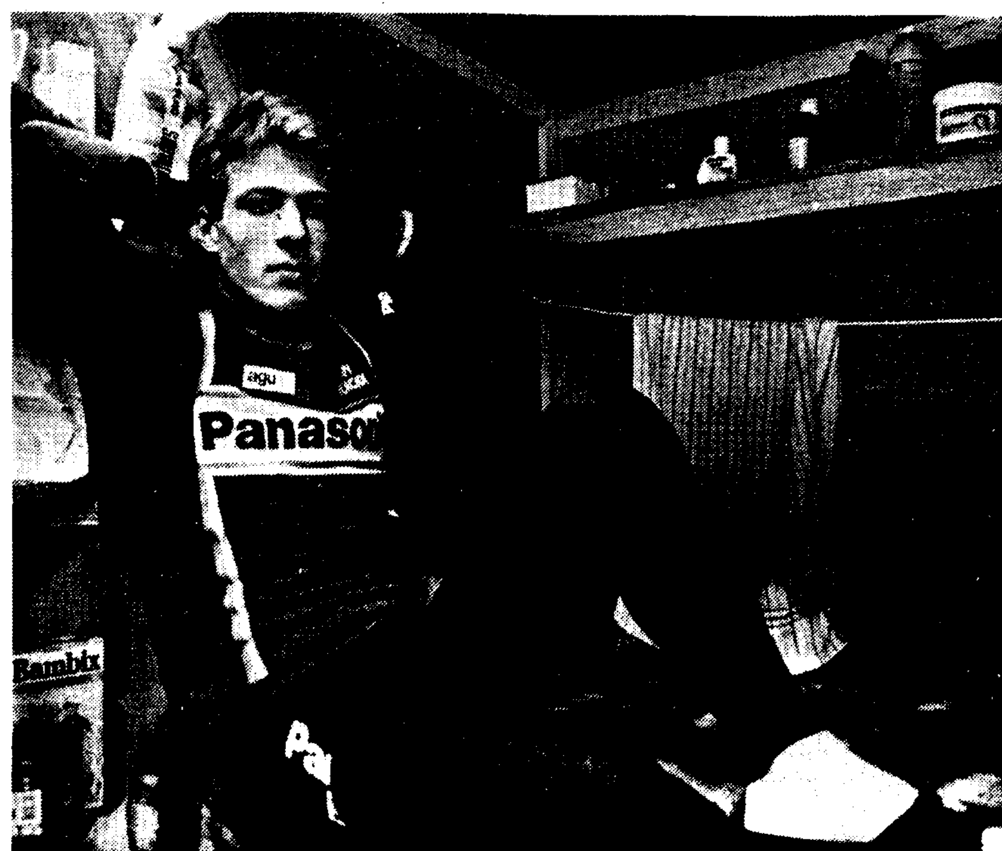
MAASTRICHT – Hij kijkt naar de bocht waar vorig jaar de Maastrichtse zesdaagse voor hem een vroegtijdig einde vond. „Een ongeluk is uiteraard altijd mogelijk", zegt Teun van Vliet. „Je kunt ook in een sprint of afdaling onderuit gaan, maar onwillekeurig roept een terugkeer naar de plaats des onheils herinneringen op, die niet prettig zijn". Met deze woorden wil hij allerminst beweren, dat de angst voor een nieuwe val zijn ambities zou verdringen. „Ik ben niet naar de Eurohal gekomen om een figurantenrol te vervullen. Integendeel. Een contract is meer dan alleen een schriftelijke overeenkomst. Je wilt je waarmaken. Daardoor kun je ook een zekere stress niet kwijtraken."

Bovendien, er is nog iets anders. Teun van Vliet heeft een naam hoog te houden. Dat schept verplichtingen. Hij is in enkele jaren tijd doorgestoten naar de top van het mondiale cyclisme. Milaan-San Remo ging een paar seizoenen geleden door gebrek aan ervaring nog aan zijn neus voorbij. Toenmalige ploeggenoot Hennie Kuiper („in het team van Roger Swerts") was net eerder bij de finish op de Via Roma dan Teun van Vliet. Ook in de Ronde van Lombardije, vele maanden later, bleef het „slechts" bij een eervolle klassering. In het bijna voorbije jaar, onder de hoede van Peter Post bij Panasonic, won Van Vliet wél een paar klassiekers: Omloop Het Volk en Gent-Wevelgem. Hij deed nog méér.

In de Tour de France voelde hij zich op een bepaalde dag zelf zó sterk, dat hij naar een overwinning in een bergetappe solliciteerde. Het was de rit van Pau naar Luz-Ardiden, met een handvol Pyreneeëntoppen als ploertendoders. Teun van Vliet wiekte in tweede stelling over de ruige Col d'Aubisque. Hij passeerde als leider de côtes van Borderes en Saint-Sauvin. Zelfs begon hij nog in de rol van koploper aan de beklimming naar de kruin van Luz-Ardiden, maar de kilometers tussen dal en finish werden voor de vroegere Westlander, die met lieftallige wederhelft in de Belgische enclave Baarle-Hertog woont, een complete marteling. De triomfmars veranderde in een helletocht".

Na de Tour de France legde hij onder meer via de eindzege in Ronde van Nederland en een paar andere spraakmakende klasseringen de basis voor zijn WK-vorm. De favorietenrol, die hem reeds vóór de start in het Oostenrijkse Villach was toebedeeld, werd waargemaakt, maar de regenboogtrui ging aan zijn neus voorbij. Hij eindigde als zevende. De achterstand op winnaar Stephen Roche viel in minder dan vijf seconden uit te drukken.

„Ik was dichter bij de regenboogtrui, dan destijds bij winst in Milaan-San Remo", luidde Van Vliets eerste reactie in Oostenrijk. Woedend keek hij tegelijkertijd naar de Duitser Gölz, die op deze eerste septemberzondag weliswaar de kleuren van zichzelf en de Bondsrepubliek had verdedigd, maar die in de ogen van Teun van Vliet toch vooral de naar een toppunt gedreven rivaliteit tussen de Nederlandse merkenteams had gesymboliseerd. Met andere woorden: Gölz als fietsende representant van SuperConfex tegen Van Vliet als een van de troeven in dienst van Panasonic.


● *Teun van Vliet.*

In de beginfase van de Maastrichtse zesdaagse worden aan het WK en andere wegbelevenissen nog maar weinig woorden besteed. Geweest is geweest. Teun van Vliet kijkt vanuit zijn cabine naar het rondtollende veld, waarvan op de kleine piste (nog geen honderdvijftig meter) een maximum aan concentratie en stuurmanskunst gevergd wordt.

„De zesdaagsen zijn voor mij telkens een ideale bezigheid. Het is competitie. Daar draait het in de sport uiteindelijk om, of niet soms? Mijn standpunt luidt: in de winterperiode liever koersen op de piste, dan trainen op de weg."

Teun van Vliet heeft eens geteld hoeveel koersdagen hij in 1987 had. Hij komt tot het respectabele aantal van circa honderdvijftig. Klassiekers, semiklassiekers, etappekoersen, criteria. „All in", zegt hij.

„Eigenlijk moet ik er nog zo'n twintig wedstrijddagen bijtellen, want voordat ik begin februari in Zuid-Europa de eerste wegkoers reed had ik net als nu een paar zesdaagsecontracten afgewerkt. Na zo'n slopend jaar verlang je toch wel even naar rust".

Toen zijn chef d'equipe Peter Post hem benaderde voor start in de Eurohal was er even sprake, dat Teun van Vliet aan de zijde van René Pijnen gekoppeld zou worden.

„Dat is niet doorgegaan. Waarom weet ik niet", aldus Van Vliet. „Daarna kreeg ik Etienne de Wilde als ploegmakker aangewezen. Werd in eerste instantie ook weer gewijzigd. Reden opnieuw onbekend. Roman Hermann werd tenslotte de volgende partner. Met de Liechtensteiner zou ik ook van start gegaan zijn, indien Post niet op het laatste moment, door de afmelding van René Pijnen, het veld wéér had moeten wijzigen. Zodoende ben ik toch bij Etienne de Wilde terechtgekomen.

Ze zullen ons tegenkomen als de uitslag moet worden opgemaakt. Wat mijn ambities straks voor het nieuwe wegseizoen betreft, vroeg je? Nou, erg duidelijk. Ik kan niet blijven stilstaan bij mijn successen tot nu toe. Het moeilijkste werk gaat nog komen. Men zal steeds meer van mij verlangen. Een hele druk, maar ik ben er niet bang voor."

Koersuren in weekeinde

MAASTRICHT – De tweede koersdag in de six-jours van Maastricht begint vandaag om 19.00 uur met de wedstrijd voor amateurs. De profs zijn van 20.00 uur tot vannacht 02.00 uur op de piste. Zondag, als het gezinsdag met gereduceerde entreeprijzen is, gaat de Eurohal vroeg open, maar ook vroeg dicht. Vanaf 12.30 tot 13.30 uur zijn de amateurs in actie. De profs koersen morgen van 13.30 tot 18.00 uur.

Entree zaterdag 20 gulden; zondag f. 12,50 voor volwassenen en f. 2,50 voor kinderen.

Bronner-medaille voor Zoetemelk

MAATRICHT – Staatssecretaris Dees van WVC heeft Joop Zoetemelk de Bronner-medaille uitgereikt. Dit als blijk van waardering voor zijn sportieve prestaties en zijn betekenis voor de topsport in het algemeen en de wielersport in het bijzonder. De Bronner-medaille is sinds 1930 een eremedaille die alleen wordt toegekend bij wijze van bijzondere onderscheiding voor diegenen die op het terrein van een van de ministeries uitzonderlijke prestaties hebben geleverd.

Boulanger houdt woord: Van Bracht uitgeschakeld

VALKENBURG – De finale van de Wereldbeker driebanden in Valkenburgs Centrum Cocarde beleefde zijn eerste verrassing. Amateur Laurent Boulanger, als invité toegelaten tot de eindstrijd, schakelde Rini van Bracht, een van de vier geplaatste profs, met harde hand uit. Boulanger versloeg de Brabander in de eerste ronde in vijf sets: 6-15, 15-13, 15-8, 9-15, 15-11. Daarmee loste de 'paniekzaaiende' Waal zijn belofte (zie LD van gisteren) meteen in. Nadat Boulanger in de eerste set meer grimassen dan caramboles had gemaakt, hervond hij in de twee en derde set zijn ritme. Van Bracht sputterde nog wat tegen, maar bleek zo aangeslagen, dat hij in de vijfde set keihard onderuit ging. Met Boulanger overleefden ook Kobayashi, Zanetti en Dielis de eerste ronde. Zij wonnen met 3-0 van respectievelijk Broeders, Vierat en Rico.

Komori (Jap) - Van der Smissen (Ned) 3-0 (15-1, 15-8, 15-11). Moyennes: 1,184 en 0,556. Bitalis (Fra) - Gilbert (VSt) 3-0 (15-9, 15-13, 15-8). Moyennes: 1,047 en 0,732.

Huwelijk/kennismaking

PRIVÉ. Tel. 045-228431.

ALLEENSTAANDEN! Zondag 13 dec. de gezellige, ontmoetingsavond in de Rumpenerlinde Brunssum. Tev. de laatste avond om in het bezit te komen voor Kerstkaart. De prachtige Kerstavnd wordt gehouden op 20 dec. Alleen voor leden. Vr. uitn. het bestuur.

Leuke j.dame, 25 jr., die het alleenzijn moe is, zoekt spont. J.MAN tot 30 jr. om een fijne toek. op te bouwen. Br. lfst. m. foto o. nr. KE 786 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Iedere maandag gezellig uit in Limburgs mooiste bar-dancing met orkest of d.j. voor jong en oud. Bar-dancing **ELDORADO,** Bongerd 5, Spaubeek.

Heer 52 jr. zoekt kennismaking met VROUW, ongeveer zelfde leeft. Br.o.nr. KE 785 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Leuke, spontane jonge dame zkt. kennismaking met leuke JONGEMAN, leeftijd 27-35 jr. om samen gezellig iets te ondernemen. Br.o.nr. KE 788 L.D., Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Zaterdag 12 december om 20.30 uur ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café De Sport, Sittarderweg 126 Heerlen. Bewijs verplicht. Het bestuur.

Nette man, sportief, lief, eerlijk zoekt vaste vriendschap met lieve VROUW. Br. o. no. HK 620 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goeduitz. man, flink postuur (50+), vast werk, auto, caravan, houdt v. gezelligh., zkt. ser. rel. m. repr. VROUW tot 55 jr., goed nivo. Liefst m. foto o. nr. HK 623 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwe 56 jr. zoekt begripvolle MAN. Houdt van gezelligheid en uitgaan. Br. o. no. RO 457 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Representatieve vrouw 54 jr. zoekt nette MAN van ongeveer dezelfde leeftijd uit goed milieu. Br. o.n. RO 456 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Alleenstaande weduwe, slank + representatief uit zakelijk milieu zoekt nette MAN v. 55 - 60 jr. Kan mijn geluk niet vinden. Bent u het misschien? Pak even de pen. Br. o. no. RO 455 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

ORIENT EXPRESS. Donderdag 14 jan. kennismakingsavond van onze danscursus. Haal in 10 lessen uw diploma. Aanvang 20 u. Iedere donderdag na 9 u. Vrij dansen. Van harte welkom. Stationsstr. 116 t.o. station Hoensbroek. Tel. 045-211848.

J.man, 27 jaar, zoekt serieuze KENNISMAKING met j. vrouw tot 27 jr. Brieven, liefst m. foto ond. nr. HO 361 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Heden DANSEN in café-dancing Helberg, Akerstraat-Nrd. 150, Hoensbroek.

ALLEENSTAANDEN: bezoekt u as. zaterdag de gezellige kelderbar „La Chalet" met muziek van dj. Wim, aanvang 20.00 uur, zondag 50+ bal met dhr. Feuler, aanvang 19.00 uur. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a, tel. 045-211375.

Weduwnaar, 64 jaar, zkt. lieve VROUW, om er samen nog wat van te maken. Br.o.nr. HK 627 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Welke nette, slanke, eenvoudige dame wil kennismaken met nette slanke HEER, 59 jr., uit goed milieu, om samen een fijne relatie op te bouwen en de lange dagen gezellig door te brengen en graag in Weert willen wonen. Bezit eigen kleine gezellige vrijstaande woning v. alle comfort voorzien. Gesch. geen bezwaar. Br. liefst m. foto o.e.r. Br.o.nr. RO 458 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Nieuwe KONTAKTEN met gelijkgestemden vindt u via de Christelijke Korrespondentie Klub. Voor vrouwen en mannen. Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Nette j. man, 30 jr. zkt. kennism. m. MEISJE of j.vrouw, geen uitg.type, alle br. met foto op erew. ret. Br.o.nr. HK 628 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Representatieve dames, wed. 54 j., goed nivo en milie, financ. onafh., z.k.m. dito ongeb. HEER, liefst zakenm. / mid./H.B.O., uitv. brieven met tel.no., mits ser.w. beantw. Br.o.nr. HK 624 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Besta jij, aardige, beetje intell., leuk uitziende, slanke jongevrouw met gevoel voor humor? Ik, man net 40, niet onaardig, veelz. belangst. zou je graag leren kennen. Br. l.m.f. Br.o.nr. HK 621, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HUWELIJKSRELATIEBURO 'Patricia', info 045-461235.

Poolse DAMES, alle leeft., zachtaardig en zeer gastvrij, willen kennism./huwelijk. 04920-29521.

JONGEMAN 28 jr. zkt. ser. kennism. met j. vrouw tot 30 jr., kind. geen bezw., br.o.nr. HK 616, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gesch. man 61 jr. zkt. VRIENDIN tussen 50 en 60 jr. Br. o. no. GE 601 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

ALLEENSTAANDEN. Werkgroep 't Gulicks Hoes, hoek Agricolastraat - Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 04494-42064 of 47962.

Jij en ik alleen? M. 30 jr. zkt. kennism. m. VR. tot 32 jr. uit net mil. Br.o.nr. BR 117 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Dame 48 jr., goede verschijning, klassiek type, ongehuwd, uit beter milieu z.s.k.m. nette HEER. Geheimh. verz. br.o.nr. SB 800 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

Nette alleenst. man 58 jr. grt. 165 zkt. nette DAME lft. 49-55 jr. om samen een mooie toekomst tegemoet te gaan. Br. o. no. GE 603 LD Geleen Markt 3, 6161 GE.

EENZAAM? Geen vrienden? Hoeft toch niet. Probeer toch een eerlijk Pools contact. Schrijf voor info naar: D.P.P., Gooisehof 110, 5709 LK Helmond.

Gevr. betrekkingen

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Msstrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC dakgootbekleding. Gratis offerte.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Erv. DAKDEKKER kan nog werk aannemen en schoorsteenvegen. 045-456386, b.g.g. 461432.

Liftmonteurs
en
Elektromonteurs
ter opleiding voor liftmonteurs, hoog salaris. Bel vo[...]
spraak 045-210021. Hopmann Liften.

Stukadoor kan nog alle sierpleisterwerken aannemen en alle STUKADOORSWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-459073.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Uw ADMINISTRATIE in vertrouwde handen. Ook eenmalige opdrachten en bijwerken achterstanden. 045-313966.

Belgisch VERPLEEGKUNDIGE zoekt werk in provincie Limburg. Curriculum: A1 - ziekenhuisverpleging, docentenopleiding, kaderopleiding Nursing, 1e jaar Prop.verpl. Wetensch. (R.V.L.), 8 jaar werkervaring. Antwoord ond.nr. HK 625 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongeman m. Havo, tel. en auto, zkt. fulltime werk, 04455-2204.

Dans- cq. STEMMINGSORKEST weg. omst. enkele data + karnaval nog vrij, 045-230027.

TV-ANTENNES ƒ 395,- in, 5 jr. garantie. Koc[...] 045-441693.

Jonge vrouw 24 jr., z[...] huish. WERK voor 5 o[...] per week. 04405-2245[...] 17.30 uur.

Verstopte afvoer. Bel g[...] R.R.S. 06-0991313. Heer[...] Hoensbroek - Brunss[...] Kerkrade - Schinnen - B[...] - Buchten - Obbicht - M[...]stergeleen. Dag en na[...] Betaling alleen bij succ[...]

BOST VERWARMI[...] BV, Romeinenstr. 8, Ke[...]rade-W. Sanitair, gas, wa[...] c.v., badkamers, riole[...] dakwerk. Tel. 045-41254[...]

Dakdekkersbedrijf M. H[...] v. alle vernieuwingen, R[...]PARATIES v. alle soor[...] daken, goten, schoors[...]nen, dakkapellen, dak[...]schoten, dakisolatiepla[...] Kerkrade. 045-451862.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. KAMERS/E[...]GE of huis m. eigen vo[...]zieningen, liefst ce[...] Roermond, max. huu[...] incl. ƒ 650,-; Tijdens k[...]tooruren te bereiken 04750-34651.

Te h. gevr. lfst. in centr[...] Brussum WOONHUIS [...] appartement. Huu[...] n.o.t.k. Br.o.nr. BR 118 L[...] Rumpenerstr. 81, 6443 [...] Brunssum.

Wegens uitbreiding van onze onderhoudswerkzaamheden kunnen wij op korte termijn een

TEGELZETTER MET RUIME ERVARING

plaatsen.
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J.W.P.H. Habets.
Tijdens kantooruren tel. 045-700200
Na kantooruren tel. 04493-2026

JONGEN

Aannemersbedrijf Jongen b.v.
Hompertsweg 34 - 6371 CX Landgraaf
Postbus 31007 - 6370 AA Landgraaf

GEMEENTE MAASTRICHT
STEDELIJKE SCHOLENGEMEENSCHAP MAASTRICHT

voor MAVO, HAVO, Atheneum, Gymnasium vraagt met spoed 'n

1e graads bevoegd docent(e)

voor: kennis van het Geestelijk Leven: ± 12 wekelijkse lesuren i.v.m. vervanging wegens ziekte.

Sollicitaties binnen een week na het verschijnen van deze oproep te richten aan het College van Burgemeester en Wethouders, Postbus 1985, 6201 BZ Maastricht met een afschrift aan de rector: drs. C.J.M. Merks, Eenhoornsingel 100, 6216 CW Maastricht.
Inlichtingen bij de rector: tel. school: 043-433660, tel. privé: 043-210336.

OPENBARE VERKOPING
van **DE INBOEDEL VAN**
KASTEEL GRONSVELD
in opdracht van de familie Gadiot, Rijksweg 68 te Gronsveld

Veilingbedrijf Lamber C.V. zal openbaar verkopen in opdracht van de familie de inboedel van Kasteel Gronsveld, alsmede toegevoegd div. kollekties en (deel)boedels in opdracht van principalen. De veiling zal worden gehouden t.o.v. de weledelgestrenge vrouwe J.A.M. Druncks, notaris te Maastricht.

MEUBELS: antiek. 18e-eeuws eiken Holl. kabinet, 18e-eeuwse bruidskast, 18e-eeuwse tinkast, div. Limb. kasten, rolburo, 2× ant., dekenkist, 2× rozenhouten commode met bronzen beslag, Drentse pastoorskast, 2× Louis-XVI-stoelen ges., Luiks stoeltje, Louis-XV-Bergere-bankje, Spaanse bank, biedermeier eetkamer, Louis-XVI-salon, ridderstoel, div. Henri-Deux-meubels, slaapkamers, voltaires, tafels, stoelen, kleinmeubilair etc.

KLOKKEN EN HORLOGES: antiek18e-eeuwse Duitse tafelklok, 2× Engels staand horloge, 2× Maastrichtse staande klok, staartklok, 2× Ouil de Beoufs Schwarzwalders, consoleklok, lantarenklok, etc. Zwitsers zakhorloge met 3 wijzerplaten etc.

ART-DECO EN JUGENDSTIL: Div. zwarte laque kasten, tafels, thonnet schommelstoel, div. kleingoed, 6 porseleinen badpoppen, jugendstil vazen, tiffany-stijl lampen etc.

BRONZEN EN DIVERS: o.a. Frederick Remmington, e.a., alsmede gobelin, Bruxelles 17e eeuw, Middeleeuws siersmeedwerk etc.

SCHILDERIJEN, GRAVURES EN LITHO'S: J. Brouwer, B. Brouwer, Weiszenbruch, J.J. Moerenhout, F. Mondriaan, Gemse, M. van Sijben de Marooy, J.W. v. Borselen, Vrolijk, Charles Eyck, H. Lips, Eberhard, Leufkens, Dali, Gadiot, Rijksen, Victor Wolfvoet, v. Poelenburg, Supentic Hilverdink, H. Jelinger, H. Goovaerts etc. (ca. 170 kavels)

PORSELEIN EN AZIATICA: 3× ant. vaas, vieux Paris, kantonborden, Gouda plateel, ca. 25 kavels Regout, Meissen, 2× grote Chin. vaas, div. drijfschalen, Ming krijger, div. o.a. Imari, Tang etc.

PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJTEN: Perzen in de maten 300×400 cm, alsmede kleinere maten, o.a. Bidjar, Keshan, Heriz, Moud, Bachtiar Gorawan, Glashqai, Ghoum, alsmede div. tapijten uit liquidatie etc. (ca. 70 kavels).

GOUD EN ZILVER: Wit gouden collier met 240 briljanten TW VVS I ca. 12 karaat, 2 17e-eeuwse zilveren gedreven plaquettes, ant. papbak 2,5 kg, zilveren serviezen, koppen, schotels, fruitschaal, juwelen, ringen o.a. A'damse roos rozetringen, briljantringen etc., miniatuur zilveren schip en andere siervoorwerpen etc.

DIVERS: Antiek harnas, Holl. poppen rond 1900, Middeleeuws handsmeedwerk ca. 1550, tegelfornuis, torenkachel, div. lusters en lampen, koperen ketels, div. tin, Edison phonogram, clasonner, postzegelverzameling etc. etc. Veel kleingoed, servies, div. kristal, etc. etc. en alles wat nog ter tafel komt.

KIJKDAGEN: Zaterdag 12 december van 10.30-17.00 uur
Zondag 13 december van 10.30-17.00 uur

De kijkdagen worden gehouden in Kasteel Gronsveld, Rijksweg 68 te Gronsveld, tel. tijdens de kijkdagen: 04408-1391.

VEILING: Maandag 14 december aanvang 19.00 uur
Dinsdag 15 december aanvang 19.00 uur
Woensdag 16 december aanvang 19.00 uur
Donderdag 17 december aanvang 19.00 uur

DE VEILING WORDT GEHOUDEN IN:
Gemeenschapshuis Gronsveld, Stationsstraat 23 te Gronsveld
ORGANISATIE:

Veilingbedrijf Lambèr C.V.

Postbus 4137, 6202 PA Maastricht

ALDI MARKT

Aldi is één van de meest vooraanstaande supermarkt-organisaties van Nederland, succesvol in de markt en bekend door een geheel eigen vorm van presentatie in combinatie met een sterk concurrerende prijsstelling voor hoogwaardige merken.

Voor Midden-Limburg zoeken wij een

filiaalleider (m/v)

- **Uw taak:**
  - leiding geven aan en motivatie van een team van vijf tot tien medewerk(st)ers;
  - omzetbevorderende verzorging van uw filiaal en bewaking van de kosten binnen de richtlijnen van onze onderneming;
  - enkel administratief werk.
- **De juiste kandidaat:**
  - opleiding op middelbaar niveau;
  - leeftijd tot 30 jaar;
  - klantgericht, resultaatgericht, zorgvuldig en betrouwbaar;
  - kan leidinggeven en weet zelf van aanpakken;
  - ervaring in de branche is niet direct vereist.
- **Wij bieden:**
  - een gedegen interne opleiding, die ca. 3 maanden in beslag neemt;
  - naast een voor de branche hoog basissalaris, een aantrekkelijke provisieregeling;
  - bij gebleken geschiktheid uitstekende promotiekansen.

Gaarne uw schriftelijke sollicitatie - met name ook van vrouwelijke kandidaten - met persoonlijke gegevens en vermelding van uw ervaring sturen aan: de heer L.W.F. de Cock, verkoopleider van Aldi Best B.V., Postbus 304, 5680 AH Best, tel. 04998-98885.

Aldi Best B.V.,
Postbus 304,5680 AH Best
tel. 04998-98885

Vucsan Isolatie

vraagt met spoed

ervaren plaatmakers monteurs (opzetters)

Tel.nrs.: 04494-48637
013-702861
020-230171

---

gemeente heerlen vraagt:

Bij de afdeling bevolking, burgerlijke stand en militaire zaken van de dienst burgerzaken bestaat een vakature voor een

MEDEWERKER MILITAIRE ZAKEN (M/V)

Funktie-informatie:
1. het zorgdragen voor de berekening, uitbetaling en verantwoording van kostwinners- en inkomstenvergoedingen;
2. het zelfstandig voeren van een administratie;
3. het per kwartaal deklareren van de onder 1 genoemde vergoedingen;
4. het behandelen van aanvragen om:
   - uitstel van militaire dienst wegens studie;
   - vrijstelling wegens broederdienst;
   - vrijstelling wegens kostwinnerschap;
5. het adviseren aan het ministerie van defensie met betrekking tot de onder 4 bedoelde aanvragen.

Funktie-eisen:
- middelbare schoolopleiding op M.A.V.O.-niveau;
- bezit van het diploma M.E.A.O. (fin./econ.);
- kennis van de desbetreffende regelingen door ervaring op het terrein van de teverrichten werkzaamheden;
- zelfstandig en in teamverband kunnen werken.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bedraagt de salariëring tussen f 2.175,-- en f 3.284,-- bruto per maand.

Informatie over deze funktie kan worden ingewonnen bij het hoofd van de afdeling, de heer R. Douven, tel.: 045-764418.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 219 met vermelding, zowel op brief als enveloppe te zenden aan de direkteur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

Wijziging netnummers Beek, Geleen, Stein.

Op zaterdag 12 december 1987 om 09.00 uur veranderen de netnummers van Beek (04402), Geleen (04494) en Stein (04495).

Het netnummer van deze drie gemeenten wordt **04490.** Dit is hetzelfde netnummer als Sittard.

Tegelijkertijd veranderen de abonneenummers van Stein. Voor het huidige abonneenummer komt nu het cijfer **3.**

Wanneer u na 12 december 1987 de oude netnummers draait, wordt u tot 1 februari 1988 automatisch doorverbonden met het nieuwe netnummer 04490.

ptt ptt telecommunicatie

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.

Dealer van Suzuki personen- en bedrijfswagens

roept sollicitanten op voor de functie van:

AUTOMOBIEL-VERKOPER m/v

Gewenst opleidingsniveau: MAVO/HAVO aangevuld met MEAO (comm.), MBO en/of IVA-B.
De nieuw aan te trekken medewerker wordt geacht zelfstandig te werken. Ervaring in gelijkwaardige functie is vereist. Uitsluitend schriftelijk solliciteren naar:

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.
Grasbroekerweg 9 - 6412 BA Heerlen - tel. 045-724545

SPORT KORT

● HEERLEN – Vandaag spelen de reserves van Datak/VCL om 16.00 uur in de sporthal Baneberg van Schaesberg tegen Odulphus. Het derde herenteam ontvangt op hetzelfde tijdstip Hajraa. In de sporthal Rolduc van Kerkrade staat om 17.00 uur de topper tussen Furos en Karanoi op het programma. De dames van BSV Brunssum spelen om 15.45 uur in de sporthal Rumpen tegen Datak/VCL 2.

● HEERLEN – Vandaag staat voor damvereniging Eureka uit Heerlen de belangrijke uitwedstrijd tegen Excelsior (Den Bosch) op het programma. Deze wedstrijd moet gewonnen worden, wil Eureka in de race blijven voor de tweede plaats, die recht geeft op promotie naar de hoogste landelijke klasse.

● GELEEN – Morgen houdt de stichting Geleen Beweegt de tweede Danikeratletiekcross in Geleen met start en finish bij manege Ten Eijsden. Aanvang 11.00 uur. Keuze uit 2½, 5 en 10 km. Aanmelden ter plaatse.

● PARIJS – De wielerploeg Carrera met kopman Stephen Roche is gekozen tot beste profploeg van het seizoen 1987. De Italiaanse formatie kreeg 41 punten. De Nederlandse ploegen waren ook hoog genoteerd; Raas werd tweede met 19 punten, Gisbers vierde (16) en Post vijfde (10). De verkiezing was georganiseerd door het wielerblad Vélo Magazine.

● LONDEN – De B-selectie van de Nederlandse Boksbond heeft in Londen met 3-6 verloren van een ploeg uit Zuidoost Engeland. Jack Tabak uit Hoensbroek won in de klasse vedergewicht op punten van Middlton. Klee uit Sittard verloor in de klasse licht op punten van Nolan.

Koersen Schaesberg

De uitslagen van de gisteravond gehouden draverijen op de draf- en renbaan Schaesberg waren als volgt:

Algerije-Prijs: 1. Anjo Renka (W. v. Buyte-e) km.tijd 1.23.9; 2. Arme-Bloc; 3. Bordeaux Cede. Niet gestart: Acheron B en Beauty Draisine. Winn. 2,10; pl. 2,70, 3,90; koppel 6,30; trio 16,40.
Amerika-Prijs: 1. Baukje Hanover (P. Sik-ing) km.tijd 1.24.9; 2. Bartje; 3. Bewin Vo-ante. Winn. 1,60; pl. 1,50, 1,50; koppel 6,00; trio 29,20.
Argentinie-Prijs: 1. Brigitte G. (W. Velis) km.tijd 1.20.9; 2. Babesia R.; 3. Bravo Nora. Winn. 6,60; pl. 1,50, 1,60, 1,40; koppel 8,10; trio 44,30.
Angola-Prijs: 1. Yamara of Horn (R. de Vlieer) km.tijd 1.21.3; 2. Zwaluw R.; 3. Yvette ubar. Niet gestart: St Lo. Winn. 11,40; pl. 0, 5,30; koppel 23,30; trio 127,40.
Afghanistan-Prijs: 1. Zarina T. (P. de uin) km.tijd 1.21.7; 2. Arabesk C.; 3. An-n Aldorp. Winn. 9,80; pl. 1,60, 1,20, 1,20; koppel 13,60; trio 110,00.
Graanhandel Eussen-Rutten-Prijs: 1. Wez arber (Mej. M. Vos) km.tijd 1.22.2; 2. Yvie-n Odilia; 3. Yvonne V. Winn. 2,10; pl. 1,50, 90; koppel 7,70; trio 83,30.
Albanie-Prijs: 1. Ydelheid Fortuna (R. Hauer) km.tijd 1.20.0; 2. Vivat Oldeson; 3. Zeith Nora. **Winn. 14,00; pl. 6,00, 2,00, 2,10;** koppel 68,40; **trio 450,10.**
Australie-Prijs: 1. Valco van Hulsel (G. de ong) km.tijd 1.21.2; 2. Yakka K.; 3. Tobles Hollandia. Winn. 14,80; pl. 2,20, 2,10, 1,50; koppel 68,30; trio 917,30.
De totalisatoromzet bedroeg f 205.422,00.

Wanprestatie Smoke Eaters

ROTTERDAM – Smoke Eaters verloor de ijshockeywedstrijd in Rotterdam met 8-1 (1-1, 4-0, 3-0); een duidelijke wanprestatie van de Geleense ploeg, die alleen in de eerste periode Rotterdam kon bijbenen. In de andere twee doorgangen had de thuisclub, zonder van 't Hout, Van Heumen en Tijnagel, geen moeite met de falende Eaters.

Voorzitter Sjoert Feenstra van de Nederlandse IJshockey Bond is niet van plan om te bemiddelen in de transferzaak van Vorstenbosch, die al sinds de start van de ijshockeycompetitie 'buitenspel' staat. Zoals bekend geeft Eindhoven de speler niet vrij.
Eatersverdedigiger Rob van Steen, tijdens het duel tegen Tilburg van het ijs gestuurd, werd voor een wedstrijd geschorst.

Tom Nijssen in halve finale

APELDOORN – Als eerste van de Nederlandse heren is Tom Nijssen uit Sittard erin geslaagd om de halve finale van het Audi Hewlett Packard Masterstoernooi in Apeldoorn te bereiken. Nijssen moest het in de tweede ronde opnemen tegen de Amsterdammer Freddie Sauer. Net zoals in zijn eerste partij van dit toernooi verloor Nijssen de eerste set. Door enige klungelige fouten moest hij de set afgeven met 6–4. Ook deze keer wist hij de zaken weer recht te trekken. Hij wist tenslotte zijn hogere plaats op de wereld- en Nederlandse ranglijst waar te maken en won met 4–6; 6–3; 6–2.

Herenkelspel, kwartfinales: Nijssen - Sauer 4-6, 6-3, 6-2, Schapers - Haarhuis 6-1, 3-6, 6-1. Huub van Boeckel - Jan Willem Lodder 6-1 6-2.

MVV tegen Heerenveen uit op eerherstel

VVV-trainer Reker: 'Ajax is gewaarschuwd'

VENLO – In Venlo hoopt men morgenmiddag op 10 tot 12.000 toeschouwers bij de inhaalwedstrijd VVV–Ajax die op 25 oktober werd uitgesteld wegens interland-verplichtingen van de Ajax-internationals. Trainer Jan Reker voorziet geen verrassende uitslag: „Velen denken dat we Ajax opnieuw onderuit zullen halen zoals vorig seizoen toen VVV met 3–0 won. Die optimisten moet ik bij voorbaat teleurstellen. We kunnen Ajax nu niet meer verrassen omdat Cruijff is gewaarschuwd".

VVV kan – de langdurig geblesseerden buiten beschouwing gelaten – in haar sterkste formatie aantreden. Ook voorstopper Bert Verhagen is wellicht weer van de partij. VVV is de afgelopen dagen ijverig op zoek geweest naar een centrumspits. Manager Wiel Teeuwen: „We hadden hem zondag tegen Ajax graag willen presenteren maar dat is niet gelukt. De eventuele kandidaten die we op het oog hadden zijn allemaal afgevallen wegens te hoge financiële risico's".

MAASTRICHT – In hoeverre de spelers van trainer Frans Körver de kater van Arnhem hebben verwerkt, zal vanavond moeten blijken als de ploeg om 19.30 uur aantreedt tegen Heerenveen. Normaal gesproken zouden de Friezen gezien de povere tiende plaats op de ranglijst geen al te lastige tegenstander moeten zijn.

MVV, dat tegen de Arnhemmers de op de tweede periodetitel zo goed als zeker verspeelde, kan zich in de partijen tegen Heerenveen en volgende week tegen SVV geen enkel verliespunt meer permitteren om nog enige aanspraken op die titel te behouden. Trainer Frans Körver: „Tegen Heerenveen moeten wij gewoon ons vertrouwde spel gaan spelen en de supporters tracteren op aanvallend voetbal". Robby Delahaye is niet van de partij. Jean Maas is lichtgeblesseerd.

Opstelling MVV: Hansen, Maas?, Linders. Thal, Schuman, Quaden, Arts, Driessen, Vincent, Vanderbroeck, Verbeek. Reserves: Laenen; De Groen, Braken, Van den Boorn, Loontjes.

Opstelling VVV: Roox, Nijssen, Van Berge-Henegouwen, Verhagen, Rutten, Valckx, Reijnierse, Eijer, Lammers, Luhukay, Berghuis.

Programma betaald voetbal

Eredivisie

Morgen 14.30 uur:
DS '79-Sparta
Haarlem-PSV
VVV-Ajax

PSV	15	15	0	0	30	64-12
Ajax	16	11	2	3	24	42-25
Feyenoord	15	8	3	4	19	32-25
Fortuna Sittard	**17**	**7**	**5**	**5**	**19**	**31-25**
Willem II	17	7	4	6	18	29-24
Twente	17	7	4	6	18	29-27
Den Bosch	17	7	4	6	18	28-28
Haarlem	16	7	3	6	17	22-23
PEC Zwolle	17	6	5	6	17	22-29
VVV	**15**	**5**	**6**	**4**	**16**	**18-18**
Utrecht	17	5	6	6	16	23-35
Sparta	16	5	5	6	15	21-17
Roda JC	**17**	**6**	**2**	**9**	**14**	**26-25**
Groningen	17	4	5	8	13	25-33
Den Haag	15	4	4	7	12	24-24
AZ	17	3	5	9	11	20-37
Volendam	17	3	4	10	10	19-41
DS '79	16	1	5	10	7	22-51

Eerste divisie

Vandaag 19.30 uur:
Cambuur-GA Eagles
NEC-Veendam
NAC-Vitesse
Emmen-SVV
MVV-Heerenveen
Morgen 14.30 uur:
RKC-Excelsior
De Graafschap-Telstar
Wageningen-RBC
Heracles-Helmond Sport

RKC	17	17	0	0	34	52-13
Veendam	15	9	4	2	22	28-16
De Graafschap	16	7	6	3	20	28-20
MVV	**15**	**8**	**3**	**4**	**19**	**28-15**
Eindhoven	16	7	3	6	17	33-29
Go Ahead Eagles	16	6	5	5	17	27-24
Cambuur	16	6	5	5	17	32-30
NAC	16	6	4	6	16	24-25
NEC	16	6	3	7	15	35-32
Heerenveen	16	5	5	6	15	27-25
Wageningen	16	5	5	6	15	26-31
Vitesse	15	5	4	6	14	31-39
RBC	16	4	6	6	14	24-29
Telstar	16	5	3	8	13	23-28
Emmen	16	3	6	7	12	18-25
SVV	15	4	3	8	11	28-34
Helmond Sport	15	1	9	5	11	9-19
Excelsior	16	3	5	8	11	16-27
Heracles	16	2	3	11	7	16-44

Belgie

Vandaag 20.00 uur:
Club Brugge-AA gent
Charleroi-Anderlecht
KV Mechelen-Cercle Brugge
Beerschot-Sint Truiden
Morgen 15.00 uur:
Kortijk-FC Antwerp
RWDM-Waregem
FC Luik-Winterslag
Lokeren-Beveren
Racing Jet-Standard Luik

Karpov spaart energie om vermoeide tegenstander maandag af te troeven

Druk op Kasparov wordt steeds groter

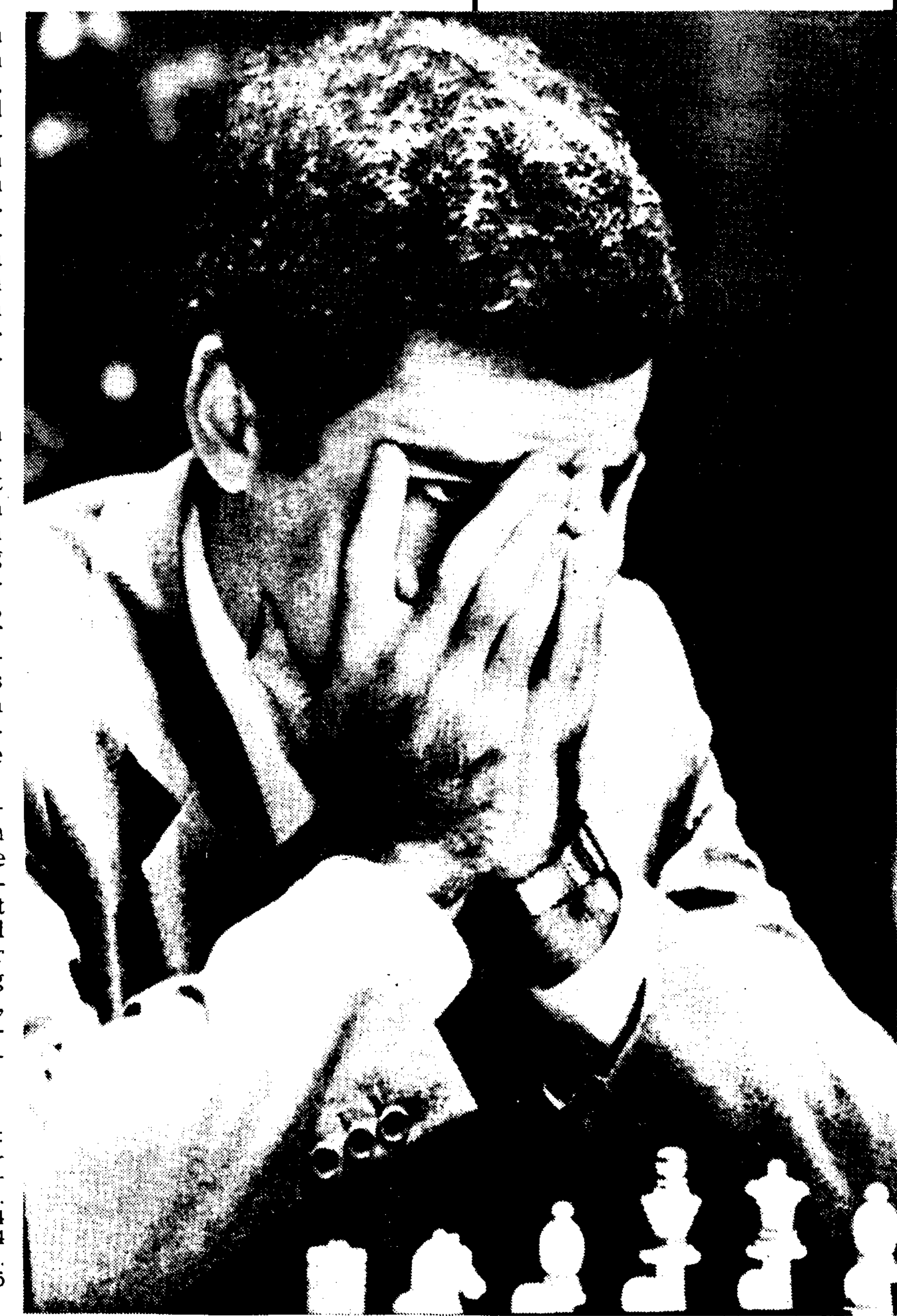
● *De vermoeidheid heeft toegeslagen in de slepende schaaktweekamp voor Kasparov. Wanneer hij maandag nog de aanval van Karpov weet af te slaan, is hij vrijwel zeker van prolongatie.*

SEVILLA – De diplomatieke zetten tussen Reagan en Gorbatsjov hebben deze week meer resultaat opgeleverd dan de schaakmanoeuvres van Kasparov en Karpov op het bord met de 64 velden. Met een vlakke, inhoudloze remise in de 22e partij is de slepende schaaktweekamp om de wereldtitel met een gelijke stand nog twee zittingen van het einde verwijderd.

Kasparov ontweek in Sevilla in zijn voorlaatste partij met wit heel omzichtig alle complicaties en stuurde zonder omwegen af op de deling van het punt. Karpov voelde er evenmin voor risico's te nemen en ging grif in op de behoedzame aanpak van zijn opvolger. Het resultaat was voorspelbaar. Na 19 zetten en 140 minuten bood de wereldkampioen remise aan. Karpov bedacht zich geen seconde en aanvaardde het halve punt, waardoor de balans niet werd verstoord (11-11).

De zestiende remise bracht Kasparov wederom een stapje dichterbij de prolongatie van de titel. Desondanks maakte de wereldkampioen na de kortste partij in de vierde tweekamp allerminst een ontspannen indruk. De titelhouder beende geagiteerd van het toneel en vermeed het gebruikelijke interview voor de Spaanse televisie. „Kasparov gokt uitsluitend op 12-12", verwoordde de Britse grootmeester Keene na afloop de meningen van vele experts. „Hij brengt zichzelf daardoor in gevaar."

De nervositeit in het kamp van Kasparov is opvallend groot in vergelijking met die bij Karpov. De uitdager straalde tevredenheid na de vlotte remise. Hij neutraliseerde het openingsvoordeel van wit binnen de kortste keren en wikkelde in het geweigerd damegambiet heel simpel af naar de gelijke stand. Toch had Kasparov na zijn rustdag iets voorbereid. Zijn vijfde zet (Lf4) was niet in een tweekamp om de wereldtitel gezien sedert de match tussen Karpov en Kortsjnoi in Merano 1981.



Die voortzetting, gevolgd door het a tempo gespeelde Pb5 op de veertiende zet, zette de uitdager aan het denken. Na 38 minuten had hij zijn plan rond. Met Pc6 gaf hij het sein voor een grote afruil, die de stelling drastisch vereenvoudigde. Wit behield optisch meer speelruimte, maar de positie van zwart was meer dan bevredigend. Oud-wereldkampioen Spasski en de explicateurs Smislov en Tsjiboerdanidze konden niets anders constateren, dat binnen enkele zetten remise het enige logische resultaat zou zijn.
Karpov heeft maandag voor de laatste keer wit. Het wordt voor hem zijn laatste kans de wereldtitel te heroveren. Algemeen wordt evenwel verwacht, dat de Moskoviet maandag zijn laatste time-out zal opnemen. Niet zozeer om nog meer aandacht aan zijn voorbereiding van de cruciale partij te besteden, maar vooral om de druk op zijn vermoeide en niet in beste vorm stekende opponent op te voeren.

Verloop 22e partij: Wit: Kasparov, zwart: Karpov: 1. c2-c4 e7-e6 2. Pb1-c3 d7-d5 3. d2-d4 Lf8-e7 4. Pg1-f3 Pg8-f6 5. Lc1-f4 0-0 6. e2-e3 c7-c5 7. d4xc5 Le7xc5 8. Ta1-c1 Pb8-c6 9. c4xd5 e6xd5 10. Lf1-e2 d5-d4 11. e3xd4 Pc6xd4 12. Pf3xd4 Dd8xd4 13. Dd1xd4 Lc5xd4 14. Pc3-b5 Ld4-b6 15. 0-0 Lc8-e6 16. a2-a3 Tf8-d8 17. Pb5-d6 Td8-d7 18. Le2-b5 Td7-e7 19. Tf1-e1 remise.

Sittard wil revanche

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

HEERLEN – De laatste wedstrijd voor de winterstop moeten de Limburgse hoofdklassers nog een keer alle krachten mobiliseren. SVN doet na de winst op koploper Geldrop weer volop mee en deelt met TOP de tweede plaats. Na een miserabele start is Wilhelmina'08 nu aan een heel sterke serie bezig. De enige dissonant is Limburgia, dat samen met Sparta'25 op de voorlaatste plaats staat.

SITTARD speelt als enige Limburgse hoofdklasser een thuiswedstrijd en **VENRAY** is beslist niet de makkelijkste klus van dit seizoen. **SVN** moet op bezoek bij het erg veel scorende **DESK**. Piet Hermans: „En daar liggen dan onze mogelijkheden. Als DESK de aanval zoekt, krijgen wij de ruimte".
EHC en **LIMBURGIA** zouden net zo goed samen één bus kunnen huren, want de respectievelijke Westbrabantse tegenstanders heten **ROOD WIT** en **HALSTEREN**. Het moraal van EHC-trainer Jan Vleugels is sinds afgelopen zondag weer behoorlijk opgekrikt. „Als we dezelfde felheid en gretigheid aan de dag kunnen leggen als tegen Sittard, heb ik er veel vertrouwen in."
„Eens moet het toch lukken," mijmert Limburgia-trainer Math. Schaepkens. Iedere keer is zijn ploeg dicht bij een zege, maar die wordt vaak op het allerlaatste moment nog verspeeld.
Overige duels: **GELDROP-VLISSINGEN, TOP-LONGA** en **SPARTA '25-WILHELMINA.**



● *Trots poseert het winnend trio voor de fotografen. V.l.n.r.: Wolf, Figini en Oertli.*

● LEUKERBAD – Michela Figini heeft Zwitserland vrijdag de derde achtereenvolgende overwinning bij een wereldbeker-afdaling bezorgd. Figini, die vorig seizoen drie afdalingen won, was in Leukerbad (Zwitserland) de snelste op het trajekt van 2.570 meter. De Oostenrijkse Sigrid Wolf werd tweede. De Zwitserse Brigitte Oertli eindigde op derde plaats. Door haar zege nam de 21-jarige Figini de leiding in de strijd om de wereldbeker afdaling voor dames. Figini had aan de finish zoveel snelheid, dat ze met een grote boog in het vangnet belandde. Het was haar eerste zege in dit seizoen. Vorige week werd ze in Val d'Isere op het laatste moment verslagen door haar ploeggenote Maria Walliser.

Stand wereldbeker afdaling: 1. Figini 52 punten, 2. Walliser 35, 3. Wolf 32, 4. Chantal Bournissen 31, 5. Maria Kiehl (WDl) 30.

Manager Baan: „Voorbereiding op Den Haag doorkruist"

Roda JC ontstemd over afgelasting

van onze sportredactie

KERKRADE – Het duel Roda JC - Alemannia Aken in het kader van het Nederlagentoernooi, is gisteravond niet doorgegaan. KNVB-consul Hens van de Weijer besloot in de ochtenduren, na inspectie van de grasmat, het duel af te gelasten. „Er zat nog vorst in de bodem. De ondergrond was hard. De door de regen zacht geworden bovenlaag gaat ongetwijfeld schuiven. Dat leidt tot ernstige beschadigingen van het veld. Roda vond het niet leuk, maar ik kon niet anders dan het veld afkeuren".

Roda JC was inderdaad niet erg te spreken over de beslissing van de KNVB-waarnemer. Het betekent namelijk dat de voorbereiding op het laatste competitieduel van het jaar, volgende week tegen FC Den Haag, flink wordt doorkruist. Manager Rob Baan: „De grasmat krijgt de komende weken toch rust, want wij spelen pas op 17 januari weer thuis (tegen Ajax, red.). Wij hebben de consul nog voorgesteld om de wedstrijd tegen Alemannia eventueel voortijdig te laten affluiten als de toestand van het veld dat vereist. Hij liet echter weten dat in Zeist vorige week zeer strenge instructies waren uitgevaardigd met betrekking tot de keuring van velden. Aan het besluit tot afgelasting viel dan ook niet te tornen".

Als gevolg van het niet doorgaan van de vierde (na Stuttgart, Charleroi en 1. FC Köln) confrontatie om het Nederlagentoernooi, werkt de selectie van Roda JC hedenochtend een extra training af. Het is niet waarschijnlijk dat de Kerkradenaren voor de uitwedstrijd tegen FC Den Haag (zondag 20 december) een ander oefenduel zullen inlassen. „Onze selectie is eigenlijk te smal om vlak voor de wedstrijd nog risico's te nemen", aldus Rob Baan.

Roda JC en Alemannia hebben het duel inmiddels overgeheveld naar volgend jaar. Baan: „Als de weersomstandigheden het toelaten wordt nog in de winterstop gespeeld. Overigens hebben wij afgesproken dat wij dit seizoen twee keer tegen Alemannia zullen aantreden; één keer in Kerkrade en één keer in Aken".
In tegenstelling tot vorig seizoen zal Roda JC waarschijnlijk niet in zonniger oorden overwinteren. De club had een uitnodiging voor een trip naar Maleisië, begin januari, maar kreeg deze week te horen dat dat land van een toernooi afziet. „Wij hebben geen alternatief en ik denk dat wij gewoon in Kerkrade blijven. De winterstop is immers maar erg kort", reageert de manager.

OAD-akkoord met KNVB: sponsor en kaartverkoop

Van onze sportredactie

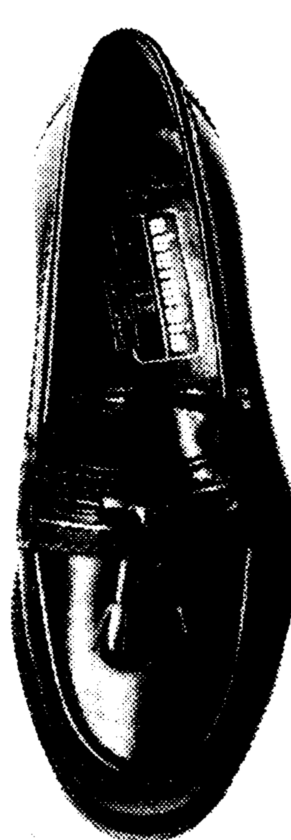
HOLTEN – Per 1 januari wordt het vervoersbedrijf OAD sub-sponsor van het Nederlands elftal. Met bussen van het Holtense bedrijf zullen alle vertegenwoordigende elftallen worden vervoerd. De hele kaartverkoop voor interlandwedstrijden, die per bus bereikbaar zijn, komt daarbij in handen van de OAD.
ZÜRICH – De wereldvoetbalfederatie (FIFA) heeft de organisatie van het eerste **wereldkampioenschap zaalvoetbal** aan Nederland gegeven. Het invitatietoernooi zal in januari 1989 gehouden worden.

ZÜRICH – De Italiaanse regering investeert ruim **twee miljard** gulden in de eindronde van de strijd om de wereldtitel voetbal in 1990. Eénderde van het bedrag wordt gebruikt voor de renovatie van de stadions. Een miljard gulden is nodig voor de verbetering van de infrastructuur in de steden waar de wedstrijden worden gespeeld. Ondanks de hoge kosten hebben de Italianen de FIFA verzekerd, dat alleen de opbrengst uit de kaartverkoop al 100 miljoen gulden bedraagt.



Handbalderby in Sittard

**HEERLEN – Nadat de competitie in de zaalhandbaleredivisie bij de heren twee weken heeft stilgelegen krijgt dit en komend weekend de vaderlandse competitie op het hoogste niveau weer alle aandacht.
Vanavond wordt in de stadssporthal van Sittard de derby tussen titelverdediger Sittardia en Blauw Wit gespeeld. Achtervolger E en O krijgt Herschi/V en L op bezoek. Loreal tenslotte moet tegen Jahn II de punten in Venlo kunnen houden.**



WEZEMAAL/WILSELE – Waartoe een rennersbroek al niet kan leiden. Toen Frans Verbeeck in 1973 Belgisch wegkampioen werd, vroeg de Italiaanse kledingfabrikant Pietro Santini hem enkele van zijn racebroeken uit te proberen. Nu, vele jaren later, is Verbeeck een gefortuneerd zakenman. Zijn handel: wielerkledij. Merk: Santini. Ja, makelij van dezelfde Italiaan die hem toentertijd de broeken schonk. De contacten van weleer leverden Verbeeck na afloop van z'n succesvolle carrière zijn nieuwe beroep op. In zijn branche kan de man, die ooit faam verwierf als de fietsende melkboer, beschouwd worden als een van de grootste handelaren ter wereld. „En in dit beroep voel ik me nóg vaak wielrenner," beweert de inmiddels 46-jarige oud-winnaar van de Amstel Gold Race, Omloop Het Volk, Waalse Pijl en vele andere koersen van importantie. „Ik knok nog elke dag om een topprestatie te leveren." Frans Verbeeck verklapte ons onlangs met trots, dat hij in januari 1988 een unieke racetrui op de markt brengt. „Een shirt dat beschouwd kan worden als een kunstwerk. Een schilderij als het ware. Zowel op de borst- als de rugzijde is een schilderwerk van Eddy Merckx afgedrukt. Op de mouwstukjes heeft Eddy zelf zijn handtekening gezet."

We trokken deze week naar het Belgisch-Brabantse Wezemaal om ons ten huize van de vroegere wielerkampioen te overtuigen van zijn nieuwe levenswerk. Een verhaal van 'n topwielrenner, die het ook in het zakenleven gemaakt heeft.


● Zoon Marc steekt Frans een hand toe bij het sorteren van de kleurrijke wielerkleding. 'Wat mij betreft, mag Marc het in de toekomst bij de profs proberen', zegt pa Verbeeck.

Als je in het tussen Leuven en Diest gesitueerde plattelandsdorpje Wezemaal bij Frans Verbeeck de oprijlaan inrijdt, krijg je beslist niet de indruk dat van daaruit dagelijks grote partijen wielerkleding hun weg vinden naar België, Nederland, Luxemburg, West-Duitsland, Engeland, Denemarken, Zweden, Noorwegen en zelfs Amerika. Toch kleedt zijn bedrijf Vermarc Sport - de eerste letters van zijn achternaam gekoppeld aan de voornaam van zijn enige zoon - in die landen honderdduizenden wielrenners en trimmers. Snel wordt ons duidelijk, waar zijn werkterrein is. Achter zijn in de vrije natuur gelegen landhuis heeft Frans Verbeeck namelijk opslagruimtes en bijbehorende kantoren gebouwd.

„En het is nog te klein. De garages staan ook al volgepropt met kleding," doet hij na een rondleiding langs ontelbare met kleurrijke truitjes, broeken, trainingspakken, petjes, haarbanden en wat al dies meer gevulde rekken, uit de doeken. „Nog niet lang geleden heb ik een verdieping op het hele bedrijf moeten bijbouwen. Ja, de zaken gaan goed, Héél goed. Maar we moeten er ook erg hard voor werken."

Frans Verbeeck is een drukbezet mens. Hoewel hij gevraagd had niet gestoord te worden, werd hij tijdens ons bezoek enkele keren dringend aan de telefoon geroepen. Terwijl hij in de keuken koffie zet, valt zijn zoon Marc hijgend en hevig transpirerend de huiskamer, waarin grote foto's en trofeeën herinneringen aan zijn wielerverleden oproepen, binnen. „Kijk, zegt pa Verbeeck. „Marc heeft in de bossen getraind. Hij is een goed amateur. Ondanks een langdurige blessure heeft hij dit jaar vier koersen gewonnen. Hij werkt mee in de zaak en mag, wat mij betreft, het in de toekomst bij de profs proberen. Het volgen van Marcs fietsactiviteiten is mijn enige hobby. Ik vergezel hem in de weekends meestal naar de wedstrijden."

De ex-winnaar van Nederlands enige klassieker, de Amstel Gold Race, stond er tijdens zijn wielerloopbaan om bekend een trainingsmaniak te zijn. „Ja," herinnert Verbeeck zich, „ik trainde inderdaad keihard. Op de goede manier. Ik heb er de vruchten van geplukt. Daarom adviseer ik Marc nu op dezelfde wijze te oefenen. Tijdens de wintermaanden moet een renner de derailleur van de fiets verwijderen en een vaste pion, een doortrapper dus, monteren. Ik trapte altijd achtenveertig maal achttien tandjes. Een kleine versnelling derhalve. Want een renner moet drááien, niet duwen."

Frans Verbeeck schroomt er niet voor om een pleidooi voor zijn vroegere trainingsaanpak te houden. „Ik zie het niet zitten in al die ingewikkelde schema's van nu. En de powertrainingen. Een renner schiet er niets mee op als hij honderdvijftig kilo kan tillen en snel kan lopen. Alles draait toch om het fietsen? Interval, dat is goed. Weet je wat ik deed na het wegseizoen? Twee weken rusten om op krachten te komen. Vervolgens begon ik met vaste pion te trainen op de Kesselse bergen. Alléén, want met een groepje draait het meestal op spelen uit. Je moet tegen jezelf vechten tot je erbij neervalt. Afzien dus, ook op training. Als ik in het begin op de steile Kesselse bergen aan het werk was, haalde ik de top niet. Ik fietste zover ik kon om vervolgens gewoon om te vallen. Maar elke dag geraakte ik verder. Totdat ik de top haalde. Vaak reed ik veertig keer omhoog. Voordat het seizoen begon, wist ik wel dat ik in vorm was. Door mijn training kon ik in de koersen een gat van honderdvijftig meter binnen de kortste tijd dicht rijden. Dáárom gaat het toch in de koers?"

De ongekroonde koning van de moderne wielermode is een boeiend verteller. Maar wat graag haalt hij herinneringen aan zijn fietsescapades op. Lachend en met twinkelende oogjes merkt Frans Verbeeck plots op: „Wielrennen is een prachtig vak. Op het moment dat je renner bent, besef je niet hoe mooi die tijd is. Later wel, maar dan is het voorbij. Ik weet waarover ik praat. Velen zullen zich herinneren, dat ik tijdens mijn profloopbaan plots gestopt ben en na anderhalf jaar mijn come-back maakte. Ik hing halfweg het seizoen 1966 noodgedwongen de fiets aan de haak. Ik verdiende bij mijn ploeg, Groene Leeuw, slechts negenduizend francs per maand. Nog niet genoeg om de aflossing van mijn huis te betalen. Daarom kapte ik ermee en nam een melkwijk in mijn woonplaats Wilsele over."

Met zijn echtgenote Angèle ging Frans Verbeeck vervolgens elke ochtend om vijf uur 'de baan op' om de melk aan de man te brengen. De wielersport kon hij echter niet uit zijn gedachten bannen. „Toen ik renners met minder klasse dan ik wedstrijden zag winnen, besloot ik weer te gaan koersen. Wat zij kunnen, kan ik ook, dacht ik."

Zo maakte melkboer Frans Verbeeck in het naseizoen van 1968, voor amper 175 gulden maandsalaris bij de formatie Whiskey Okay, zijn rentree in het beroepspeloton. Een bevredigende come-back, die hem stimuleerde om in 1969 voort te doen. Voor een jaarsalaris van 1400 gulden! „Ik won dat seizoen zes koersen, waarbij de Omloop van de Vlaamse Gewesten. Bovendien werd ik tweede in de klassieker Parijs-Tours," vertelt hij. „Ik vond het prachtig om op de fiets voor geld te vechten. Ik was elke franc gaan waarderen, omdat ik als melkboer ondervonden had hoe moeilijk het is om iets te verdienen. Naast het fietsen bleef ik toch dagelijks mijn melkroute afwerken. Een prima combinatie. In maart 1970 won ik zelfs mijn eerste klassieker, de Omloop Het Volk, nadat ik dezelfde dag 's morgens van vijf tot acht uur met de melkkar langs de deuren was gegaan, alvorens met de auto naar de start in Gent te snellen. Dank zij mijn beroepsernst en karakter bereikte ik alsnog de top."

Als fietsende melkboer schreef Frans Verbeeck geschiedenis. „Na Het Volk won ik nog drie klassiekers, het kampioenschap van België en een aantal andere mooie koersen. Bovendien eindigde ik liefst zeventien keer in een klassieker als tweede. Meestal achter


Tekst: **BENNIE CEULEN**

Eddy Merckx. De gróte Eddy Merckx. Als je door hem voor de eerste plaats geklopt werd, was het nóg een overwinning waard."

Aan het einde van het seizoen 1977 zette Frans Verbeeck op 36-jarige leeftijd een punt achter zijn loopbaan. „Ik won dat seizoen nog twaalf koersen en was niet versleten. Toch achtte ik de tijd aangebroken om te stoppen en iets anders te gaan doen," zegt hij precies tien jaar later. „Nooit ben ik vergeten, dat ik veel aan het wielrennen te danken heb. Ook mijn nieuwe job."

Succes en welstand hebben zijn hoofd niet op hol kunnen brengen. Frans Verbeeck is nog steeds de eenvoudige, vriendelijke en openhartige Vlaming van weleer. „Ik zal ook niet veranderen en nooit vergeten, dat mijn vader vroeger hard in de mijn moest werken. Daar ben ik zelfs trots op. Wellicht daarom kan ik keihard zijn voor mezelf. Ook voor mijn personeel. Maar mijn mensen kennen me door en door en weten hoe ik ben. Vooral mijn vroegere ploegmakkers Willy van den Eynde en Jan Vanderstappen. Meen echter niet, dat het allemaal van een leien dakje loopt. Ik ben zestien uur per dag voor mijn zaak in de weer. Zes dagen per week. Mijn vrouw Angèle ook. Zij is altijd mijn steun en toeverlaat geweest."

Frans Verbeeck heeft in totaal zestien mensen op de loonlijst staan en wordt in zijn land tot de middelgrote ondernemingen gerekend. „Mijn bedrijf heeft zich in nog geen tien jaar tijd ontzettend ontwikkeld. Ik herinner me nog goed de dag, dat ik op de bonnefooi naar Italië vertrok. In april 1978 was dat. In Wilsele had ik me enkele maanden met de van mijn vader overgenomen fietsenzaak beziggehouden. Ik miste echter de vrijheid en wilde de weg op. Op een dag dacht ik aan Pietro Santini. Ooit had hij me beloofd, dat ik na mijn carrière bij hem werk kon krijgen. Maar ja, meestal zijn de mensen hun beloftes vergeten als je hen eraan herinnert. Santini niet. Toen ik bij hem in Dalmin aanklopte, kon ik meteen de alleenvertegenwoordiging voor de Benelux krijgen. Ik nam een enorm risico, want ik verplichtte me dat eerste jaar voor één miljoen gulden koerskleding te verkopen, terwijl ik géén enkele klant had. Ik durfde het niet tegen Angèle te zeggen. Wel tegen mijn vader. 'Je hebt twee mogelijkheden', zei pa, 'je gaat geld verdienen of je komt in een caravan terecht'. Maar ik wist waaraan ik begon. De kwaliteit en afwerking van de Santini-kleding was áf. En ik wilde werken. Twee belangrijke basisgegevens om te slagen. Dus, een risico waard."

Vanaf die memorabele aprildag ging Frans Verbeeck dagelijks met een gigantische partij wielerbroeken, shirts en petjes de boer op. „Overdag ging ik op tournee om klanten te maken. Facturen en het telmachientje had ik altijd op zak. 's Avonds maakten Angèle ik thuis de bestellingen klaar. Met dag en nacht werken geraakte mijn nieuwe zaak van de grond. Toen ik na één jaar Gazelle als klant aan de haak sloeg, kwam de grote doorbraak. Aan de Nederlandse rijwielfabriek heb ik veel te danken. Dat durf ik best toe te geven. Zij verkopen de kleding voor mij in Nederland."

Niet alleen Frans Verbeeck, ook Pietro Santini doet sindsdien goede zaken. Omdat de Belg alsmaar meer kleding bleef bestellen, moest de Italiaan zijn bedrijf uitbreiden en steeds meer personeel in dienst nemen. Bovendien is vooral de laatste jaren wielerkleding een modeartikel geworden. Volgens Verbeeck gaat in Engeland de jeugd zelfs gekleed in wielershirts naar de discotheek. Verbeeck: „Naar schatting de helft van Santini's produktie is voor mij bestemd. Ons kledingmerk heeft een grote naam in het peloton opgebouwd. Een bewijs van kwaliteit en service. In België bijvoorbeeld, fietst ongeveer zestig tot zeventig procent van alle coureurs en trimmers in Santini-kleding. Maar we doen ook veel aan sponsoring. Zeker veertien Europese profploegen worden door ons van materiaal voorzien."

Frans Verbeeck haalt midden in het gesprek plots een lap stof tevoorschijn. 'Raleigh-Banania' staat in sierlijke letters op de kleurrijke coupon gedrukt. „Bekijk dit eens goed," commandeert hij. „Deze proefdruk heb ik in opdracht van de gelijknamige Engelse profploeg gemaakt. In mijn branche is slechts een enkeling tot dit soort werk in staat."

Sinds korte tijd kan de voormalige wielervedette zelf de tekstbedrukking en de kleurendessins van de nog steeds in Italië gefabriceerde shirts produceren. „Vroeger moesten we dat altijd aan gespecialiseerde bedrijven uit handen geven. Nu doe ik dat werk zelf. Een enorm voordeel, want de klant kan bij mij de vorm en kleuren van zijn trui zelf bepalen en eventueel gewenste veranderingen aanbrengen. Bovendien win ik door mijn procédé enorm veel tijd. Vroeger moest de klant tot vier maanden op levering van de kleding wachten. Door deze nieuwe ontwikkeling heb ik die lange periode teruggedrongen tot zes weken. Een enorme winst ten opzichte van de concurrentie."

Frans Verbeeck heeft kosten noch moeite gespaard om zijn vroegere woning in Wilsele in een complete kledingdrukfabriek om te bouwen. Alle materiaal is aanwezig om het dessin van een trui te ontwerpen en te drukken. Van tekentafels en reprocamera tot zeefdrukmachines toe. De drie verdiepingen van het huis en de garage worden in beslag genomen. Elke dag is een tiental mensen ter plekke aan het werk. „Een enorme investering heeft het gekost. En vele maanden hard werken. Ik heb gedurende twee jaar alles uitgedokterd. Vaak zag ik het niet meer zitten en vroeg me af waaraan ik begonnen was. Dank zij mijn coureurskarakter heb ik me door die moeilijke periode heen geworsteld. Zonder mijn andere zaak had ik het ook niet gered. De proefperiode is gelukkig achter de rug. Ontelbare rollen stof zijn in de container terechtgekomen, omdat ik zoals altijd naar perfectie streef. Onlangs zijn we met de produktie gestart. Ik ben blij, dat ik deze uitdaging aangegaan ben en mijn doel bereikt heb. Het geeft me een gevoel alsof ik een klassieker gewonnen heb. Een klassieker buiten categorie."

In zijn Mercedes op weg naar zijn fabriekje in Wilsele, merkt Frans Verbeeck even later op, dat hij niet kan leven zonder uitdagingen. „Ik moet steeds weer voor iets kunnen knokken. Daarom ook heb ik die unieke trui van Eddy Merckx willen maken. Eigenlijk is het shirt te mooi om te dragen. Het is een prachtig souvenier voor Eddy's vroegere supporters. Het idee werd geboren tijdens een tentoonstelling van schilderijen over Eddy Merckx. Over de werken van de schilder Claude Le Boul werd onder de titel 'The Champion Eddy Merckx' een prachtig boek op de markt gebracht. Eddy stemde meteen toe, toen ik hem vroeg of ik een koerstrui van de twee mooiste schilderijen mocht maken. Ik heb altijd goed met hem kunnen opschieten. Wellicht omdat we hetzelfde karakter hebben. Zowel toen als renner als nu in het zakenleven. Op tentoonstellingen delen we steeds één stand. Bovendien werkt oud-renner Jan Vanderstappen als vertegenwoordiger voor Eddy en mij. Elk betalen we de helft van Vanderstappens salaris. Dat werkt prima."

Voor zijn nieuwe bedrijfstak heeft Frans Verbeeck zelfs een academisch geschoolde kunstschilder en ontwerper in dienst genomen. „Willy Roudon is een geweldenaar. Die man heeft zes weken aan de ontwerpen van de Merckx-trui gewerkt. Het was geen gemakkelijke klus. Ik volgde vrijwel elke dag zijn artistieke werk. Voor beide kanten van de trui moest hij elk zeven films voor het maken van de zeefdrukken tekenen en schilderen. Eddy Merckx is ook vaak komen kijken. Hoewel de trui nog niet helemaal klaar is, is het resultaat prachtig. Het is een heus kunststuk geworden. In januari presenteren we dit unieke shirt tijdens de rijwielbeurs in Brussel. Daarna gaat tienduizend stuks de markt op."

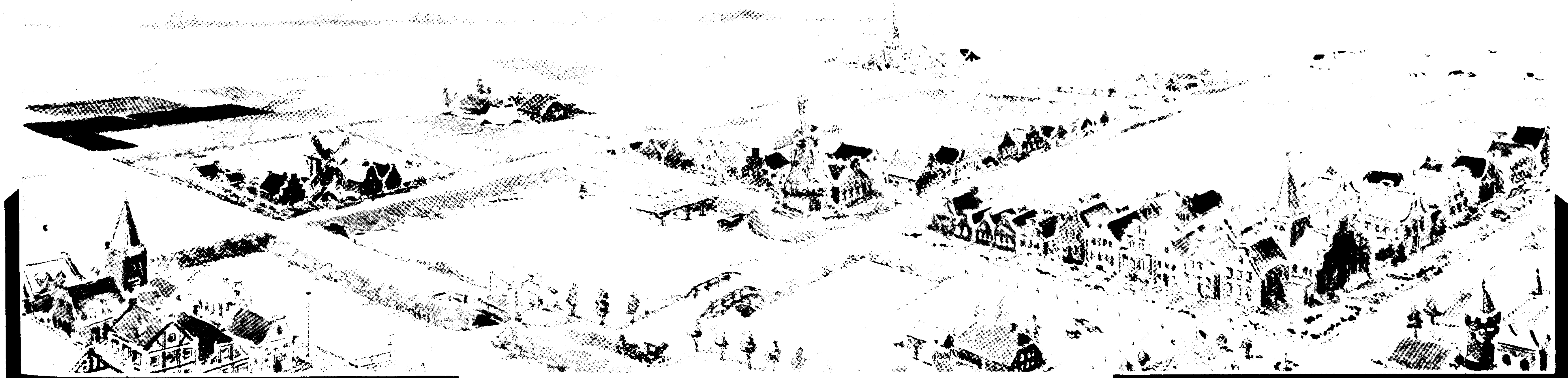
In het fabriekje staat Eddy Merckx ons op te wachten. De campionissimo van weleer is speciaal voor de LD-fotosessie naar Wilsele gekomen. Eddy Merckx ziet goed en sportief uit. „Ik heb vanmorgen nog in gezelschap van Pol van Himst, Patrick Sercu en de Rus Janusz Kuum achter de derny op de piste in Gent getraind. Die Kuum kan iets. Daar zit toekomst in," voorspelt Eddy Merckx. „Ik neem me geregeld tussen de drukke werkzaamheden door de tijd om te fietsen. Ik heb die ontspanning nodig. Als ik me na de training gedoucht heb, voel ik me geweldig. Gewoon heerlijk."

Evenals het bedrijf van Frans Verbeeck, loopt de racefietsfabriek van Eddy Merckx in Meise als een trein. „Ik heb nu achtentwintig man in dienst. We krijgen nog steeds meer werk. Daarom moet ik mijn fabriek gaan uitbreiden." Tijdens onze babbel zet Eddy Merckx enkele handtekeningen op een groot wit vel. „Er moet een betere handtekening op de mouwtjes van de trui komen. Is deze niet beter?," vraagt hij. „De kleurenoverloop van de borst- naar de rugzijde moet ook nog bijgewerkt worden. Dan gaat dit shirt er perfect uitzien. Een geweldige prestatie, dit kunstwerk. Deze trui is uniek in zijn soort. Het schilderwerk op de achterzijde vind ik het mooist."

„In tegenstelling tot de voorkant kijk je daarop wel achterom," merkt Frans Verbeeck op. „Ik heb mijn hele leven niets anders gedaan," grapt Eddy Merckx vervolgens. „Dat is juist," antwoordt Verbeeck, „we moesten altijd achter jou fietsen. Je reed gewoon veel te hard." Sportieve plagerijen die tussen twee wielerkampioenen, die ook na hun actieve loopbaan in een andere branche de top bereikten. De een (Merckx) in de racefietsindustrie, de ander (Verbeeck) in de wielermode. Een renner kan blijkbaar veel meer dan hard op de pedalen duwen...


● Exclusief voor het Limburgs Dagblad presenteren Frans Verbeeck en Eddy Merckx de eerste proefexemplaren van het unieke wielershirt. Kunstschilder Willy Roudon toont een van de door hem vervaardigde litho's.

Foto's: PETER DEJONG



Van failliete Veldkoning Roermond tot bouw Hans Brinker Village Californië

In het schroeihete zuiden van Californië verrijst momenteel een Hollands dorp. Een doortimmerde droom, die tien tot vijftien jaar geleden echter nog uitpakte als een nachtmerrie.
Veldkoning Roermond is er aan kapot gegaan. Oceana Carmi in Heerlen is er voor leeggeplunderd. Zeker 200 Limburgers zijn er destijds hun beste baan voor kwijt geraakt. Miljoenen guldens, in (te) goed vertrouwen toegeschoven door Ruud Lubbers, toen nog allerminst de no-nonsense Minister van Economische Zaken, verdwenen in Holland United.
In deze fuik, opgezet door geslepen zakenlieden, raakte ook de American Dream verstrikt van aannemer-architect Cornelius Van Gaale, een taaie eik van 73.
Nu, dik tien jaar na de misère, heeft Van Gaale nieuwe partners gevonden op wie hij wel kan bouwen. Samen met vader en zoon Winckel uit Wassenaar, die dank zij de olie-business pootjebaden in geld, zet Van Gaale het Hans Brinker Village in de steigers.
Een reportage in de smalle schaduw van een Zaanse gevel in Californië.



● *Cor van Gaale tegen een Zaans decor in zonnig Californië*

Droom verrijst uit schaduw van nachtmerrie



door
HANS TOONEN

★★★

Aan het einde van de wereld, maar dan nog een halve mijl verder, wappert een verwaaide Nederlandse vlag boven een kloek bord.
'Antiques' staat er onder. En een vinger wijst de weg.
Iets verderop, achter wat eenzame eucalyptus-bomen, torent een molen met nog maar twee wieken. Sier-gevels, strak geschilderd in Zaans standgroen, pronken boven rood bakstenen muren.
Eigenlijk zot: een Zaans tafereel tegen lege, bruingele heuvels nabij Rancho California.

En dan ook nog voor een van de Hollandse huizen een manshoog beeld van een knul op klompen met Friese doorlopers in de hand.
Aangenaam, Hans Brinker.
Niet die met de vinger in de dijk. Maar die van de zilveren schaatsen, in 1865 neergezet in een al lang vergeten verhaal van de schrijfster Mary Mapes, made in USA. Tenminste, dat vermeldt een nog als 'confidential' bestempeld rapport, getiteld Hans Brinker Village.

★★★

Met dit rapport als staalkaart van Nederlandse pioniersgeest is Børre Winckel, een yuppie van dertig, nu op zoek naar nog tien miljoen dollar.
Zelf heeft hij, gespekt door zijn olie-rijke vader in Wassenaar, samen met aannemer Cor van Gaale uit Winchester (Californië) reeds zeven miljoen dollar geïnvesteerd in de herrijzenis van een droom van een doorzetter.
Die volhouder is Van Gaale, Cornelius Johannes. Afkomstig uit Haarlemmerwiede, een poldergat dat hij in 1954 met vijf kinderen voorgoed de rug toekeerde. In Artesia, toen een haastig overeind gezet stadje in Zuid-Californië, heeft hij opnieuw de rug gekromd voor een betere toekomst.
Eén dijk van een droom bleef Van Gaale achtervolgen: ooit een Zaanse molen optrekken in de sub-tropische achtertuin van Amerika.

★★★

Die dag loopt Cor van Gaale iets uit 't lood. Gordelroos kwelt hem. Komt van de stress, weet zijn vrouw heel zeker.
Geen voorbarige diagnose. Van Gaale gunt zich namelijk geen moment rust, nu zijn droom zich eindelijk aftekent.
April volgend jaar gaat Hans Brinker Village open voor duizenden dagjesmensen. Voornamelijk Amerikanen, die zich dan vergapen aan – citaat uit het vertrouwelijke rapport – 'een bruggetje over een kanaaltje, velden met bloemen, een rij ruisende wilgen... even verderop een botter en een tjalk, vastgemeerd onder het terras van een restaurant... aan de horizon vier stel draaiende wieken en, in de lucht, de zoete geur van de warme bakker en de stroopwafeltent...'

Stof, die zelfs tot onder het gaspedaal doordringt – vooral dát overheerst nu in de 'polder' waarover Van Gaale & Winckel alvast op papier wegdromen.
Waar in april de botter moet dobberen, woekert verdord gras. De kanalen krijgen straks een betonnen bodem om het ondermijnen van de polder door grondeekhoorns tegen te gaan.
Goed, de ophaalbrug ligt er al. Moet alleen nog opnieuw in de hoogglans. Want deze brug dateert uit de 'zwartste periode' van Van Gaales leven.

★★★

In zijn nachtmerrie doemen twee namen op: Lindemans en Kleyne. De eerste woont niet ver van hem vandaan: Temecula. Kleyne is inmiddels wijlen. De nu 73-jarige 'Dutchman' wil het verleden liever laten rusten. Van de andere kant heeft het weinig nut stommetje te spelen over een project, dat in de jaren zeventig door honderden Limburgers is vervloekt. Over de affaire Holland United is de huidige premier Lubbers ooit aan de tand gevoeld. Fraude & Gesjoemel: in die geur is Van Gaales droom verstikt.
„Terwijl ik van niks wist. Lindemans en Kleyne verkochten aan mij net zo'n gladde praatjes als aan hun slachtoffers in Limburg. Gladjanussen waren het. Ik wist niet eens dat ze de Nederlandse staat aan het tillen waren. Geloof me, ik was een zenuwinzinking nabij, toen ik later achter de verschrikkelijke waarheid kwam."
Van Gaale trekt een tintel-koele Coors open. Vergeet even zijn gordelroos. En gaat terug naar 'de poorten van zijn hel'.

★★★

Ergens in 1971 zoekt AVIO (Alle Vermaak Is Ons), een van de talrijke Nederlandse clubs in Zuid-Californië, aannemer Van Gaale op, van wie bekend is dat hij ooit een droom van een molen wil bouwen.
Of er grenzen zijn aan z'n droom, vraagt een AVIO-bestuurslid, grondspeculant en ex-purser van de Holland-Amerika-Lijn Karel Lindemans. Want hij wil een Nederlandse enclave stichten, waar Nederlandse emigranten de herfst van hun leven zonnig kunnen doorbrengen. In of voor hun Zaanse gevelhuisjes kunnen zij dan klompen schilderen, koperen potten en Delfts blauwe borden poetsen. En die aan toestromende Amerikaanse toeristen – Disneyland ligt toch om de hoek – zien te slijten.
Van Gaale gaat meteen in de weer als een volksslager op vrijdag.
Lindemans belooft voor de nodige duiten te zorgen. Samen met zijn partner Kleyne richt Lindemans Holland United Inc. op, waar ook een zekere Schmid uit Zürich, directeur van de Zwitserse maatschappij 'Cash and Credit Company' een dikke vinger in de pap heeft.
Van Gaale brengt een lap grond in, 40.000 dollar plus zijn vakmanschap. En begint aan zijn droom te timmeren. Lindemans c.s. blijken echter speculanten van het ranzige soort, dat in Amerika te boek staat als OPM-ers: Other People's Money. In Limburg, waar zij medio 1973 onder de vlag van Holland United de aandelen overnemen van Veldkoning Roermond (landbouwmachines), weet het tweetal voor miljoenen overheidskredieten bijeen te sprokkelen.
Vooral Lindemans verhaal dat hij gedurfd investeert in een Hollands dorp in Californië, wekt veel vertrouwen. Van hoog tot laag stroopt men bij Veldkoning Roermond de mouwen op. Ook de KLM is in de wolken. Vooruitlopend op het overvliegen van containers vol 'Dutch products, made in Roermond' verstrekt de KLM een 'zachte' lening van 62.000 dollar.
In Californië bouwt Van Gaale, samen met zijn twee zonen, intussen weliswaar door. Maar de beloofde betalingen komen steeds trager af.
En in Roermond krijgt Veldkoning-directeur Nico van den Heuvel een lichtbruin vermoeden, dat Lindemans en Kleyne de zaak leegzuigen. Zijn eerste waarschuwingen worden door Economische Zaken (minister Lubbers) echter weggewuifd.

★★★

In Limburg krijgt Holland United royaal medewerking.
Neem bijvoorbeeld de overname van het Heerlense metaalbedrijf Oceana Carmi, dat na de afbraak van de mijnen nog amper klanten heeft.
Als Lindemans zich anno 1973 bij de Stichting Economische Ontwikkeling Limburg aandient als redder van Oceana Carmi, is de kerverse SEOL-directeur ir. Bogerd meteen 'verkocht'. Zonder Lindemans ook maar even tegen het licht te houden krijgt ir. Bogerd het voor mekaar Economische Zaken een krediet van *f* 2,5 miljoen over te laten boeken naar Holland United ofwel Lindemans & Kleyne. In oktober 1974 wordt Oceana Carmi door deze bv overgenomen voor dik 5 miljoen gulden.
'Zakelijk Limburg' fronst steeds meer de wenkbrauwen. En laat niet na de tegel te lichten die op het verleden van de vrijgevige SEOL-directeur Bogerd ligt. Vóór zijn komst naar Limburg is hij weggestuurd als directeur van de provinciale Zeeuwse electriciteitsmaatschappij wegens gesjoemel bij de bouw van 'Pondorosa', zijn bungalow in Domburg. Met zijn steun aan Holland United wil Bogerd zich alleen maar bewijzen, zo wordt gefluisterd.

Intussen gooit in Californië partner Van Gaale de hamer erbij neer, omdat hij geen loon naar werken krijgt. Even later krijgt hij echter een aangetekend schrijven, waarin Lindemans c.s. een schadevergoeding eisen van 6 miljoen dollar wegens werkweigering.
En in Roermond krijgt directeur Van den Heuvel de zak, omdat Lindemans c.s. zijn wantrouwen over privé-uitgaven, oplopend tot bijna 5 ton, moe zijn. Die paarden, koetsen, waaronder een antieke lijkwagen, zijn wel degelijk bestemd voor het Hollandse dorp in Californië.
Van Gaale, honend: „Ik moet hier het eerste paard nog zien opdraven..."
Trouwens, als de fraude later in volle omvang boven water komt, wordt de weggestuurde directeur Van den Heuvel niet tegengesproken als hij de verdwenen guldens op minstens 21 miljoen schat.

★★★

Met die laffe 'law suit' van 6 miljoen dollar weet de 'uitgedroomde' Cor van Gaale niet goed raad.
Met een tweede, koele Coors terugblikkend op de streek van Lindemans, zegt hij: „Ik was helemaal kapot. Gelukkig schoot een Rotary-vriend me te hulp door Lindemans aansprakelijk te stellen voor 8,5 miljoen dollar."
Lindemans, die inmiddels ook zijn partner Kleyne in de heg heeft gedrukt, wordt echter ook in Nederland steeds minder op z'n mooie praatjes geloofd.
Als bij Economische Zaken de schellen van de ogen vallen, zijn de 200 werknemers van Veldkoning c.q. Holland United de klos. Ondanks een wekenlang durende bedrijfsbezetting, en ondanks tussenkomst en brandbrieven van de Limburgse Kamerleden Konings en Wöltgens aan minister Lubbers, gaat de leeggeplunderde fabriek toch failliet. Ook Oceana Carmi is reddeloos.
Karel Lindemans beschuldigt het betrokken ministerie van wanprestatie en eist *f* 13,5 miljoen schadevergoeding.
Een brutaaltje, die Lindemans. Want rijksaccountants rapporteren later, dat Holland United de staat op z'n minst voor *f* 4,5 miljoen heeft beentje gelicht.
Lindemans zit dan al hoog en droog in zonnig Californië. Nederland kan hem roesten. Ook aan Van Gaale heeft hij geen boodschap.
Of Lindemans zijn leven intussen heeft gebeterd?
Van Gaale haalt een brief te voorschijn, die Lindemans eind maart van dit jaar aan een kennis heeft geschreven. „En die ik natuurlijk meteen kreeg toegespeeld", grijnst de molenbouwer.
In deze brief beklaagt Lindemans – die voor zijn fraude nog nooit een dag heeft 'gezeten' en overigens nog steeds in onroerend goed handelt – zich over zijn slechte 'credibility' onder landgenoten. Een citaat is veelzeggend over zijn mentaliteit: ...'nu zeg ik niet dat alle stukken land evenveel waard zijn. Want je begrijpt wel dat ik donders goed voor mezelf gezorgd heb...'

★★★

Gelukkig gaan dromen niet failliet.
En gelukkig voor Van Gaale zijn er nog landgenoten op wie je wel degelijk kunt bouwen. Vader en zoon Winckel uit Rotterdam/Wassenaar, die miljoenen en ook grond bezitten in o.ma. Californië, zijn sinds drie jaar partners in Cor van Gaales droom: Hans Brinker Village.
Dit project kan niet meer kapot, verzucht hij. De lokatie mag dan nog verlaten ogen, maar is om te zoenen. Vlakbij ligt Rancho California, een van de drie snelst groeiende steden van Amerika. Een 'hot spot' dus, waar Hans Brinker Village zich behaaglijk aan kan warmen. Prognoses wijzen uit dat – als deze attractie rond 1993 is uitgegroeid tot een 'mini-Europa' met Hollandse kaas en bier van Brand, Grolsch of toch Heineken, Belgische wafels, Oostenrijkse koekoeksklokken – jaarlijks goed is voor 1,3 miljoen toeristen.
Achteraf gezien is Van Gaale blij, dat de ellende over hem werd uitgestort toen er nog geen molen en Zaanse gevel overeind stond. „Want dan was Lindemans met mijn droom aan de haal gegaan."
Soms ziet hij Karel Lindemans voorbij het Hans Brinker Village rijden. Onlangs nog, bijna stapvoets.
Als de schaduw uit een voorbije nachtmerrie.



● *De lijkkoets van 'Holland United' als symbool van Veldkonings ondergang.*



● *Verwaaide driekleur markeert het begin van Hans Brinker Village.*



● *Hans Brinker, waarvoor Van Gaales kleinzoon model heeft gestaan.*

MAASTRICHTSE GYNAECOLOOG DEED ER 500 IVF'S

Reageerbuisbaby geen punt van discussie in Saoedi-Arabië

MAASTRICHT – Binnenkort verschijnt in een gespecialiseerd Amerikaans medisch tijdschrift een artikel over de resultaten van een grote serie reageerbuisbevruchtingen, waarbij een nieuwe methode van wegnemen van de eicellen wordt beschreven. Een methode die nog maar heel weinig tijd vergt, minder belastend is voor de patiënte en veel betere resultaten oplevert. Dr. Hans Evers, gynaecoloog in het academisch ziekenhuis in Maastricht is een van de belangrijkste betrokken onderzoekers; maar de serie IVF's waar het om gaat is niet in Maastricht, niet in Nederland en zelfs niet in Europa uitgevoerd, maar in het King Faisal Specialist Hospital in de hoofdstad van Saoedi-Arabië, Riad. Evers is net een maand terug na daar in een jaar – waarin hij door de universiteit werd uitgeleend – eigenhandig vijfhonderd maal eicellen buiten de baarmoeder te hebben bevrucht en weer te hebben teruggeplaatst, met een hoog succespercentage.

Hij is pas terug in het academisch ziekenhuis, waar hij IVF's slechts op beperkte schaal mag toepassen – op grote schaal mag dat alleen in een vijftal ziekenhuizen in het westen van Nederland. Nog meer dan toen hij vertrok is hij lichtelijk verbitterd over die stand van zaken. „Sinds ik terug ben hebben we uit 26 IVF's die we hebben gedaan voor wetenschappelijke doeleinden 10 zwangerschappen – een hoge score – tot stand gebracht en wat meer zegt: tien vrouwen die op een andere manier geen kinderen konden krijgen zijn nu zwanger, met reëel uitzicht op moederschap."

Evers: „Met de nieuwe methode uiteraard. Die feitelijk een ingreep van niks is, vergeleken bij de methoden die elders nog worden toegepast: met de laparoscoop waarbij de vrouw geheel of gedeeltelijk onder narcose moet worden gebracht en een dag in het ziekenhuis moet blijven, of met behulp van de echografie, die ook niet altijd even pijnloos is. Onze methode is een simpele wijziging van het echografie-principe, maar de 'voeler' van de echo wordt via de vagina ingebracht, samen met een naald waarin het follikel met het eitje wordt opgezogen. Je ziet het eitje op het beeldscherm en kunt het zo pakken. Omdat ter plaatse geen gevoelszenuwen zitten is narcose of verdoving niet nodig, en de ingreep lijkt nog het meest op het afnemen van wat bloed."

Daar komt bij dat de afgenomen eitjes in een betere conditie blijken te zijn dan die welke bijvoorbeeld met laparoscopie worden verkregen; daarvoor moet de buik worden opgeblazen met gassen, waardoor de zuurgraad van de eitjes soms te hoog wordt, met een geringere kans op bevruchting. In Riad is in ieder geval gebleken dat een hogere bevruchtingsgraad werd gehaald dan elders, zonder enige complicatie. „Van dergelijke aantallen kun je hier alleen maar dromen", zegt hij. In totaal werden tijdens zijn verblijf in het Arabische land in het nieuwe IVF-centrum daar duizend IVF's gedaan, vier van de vijf bevruchtingen lukten, met in totaal 200 zwangerschappen als gevolg. Een dergelijk aantal IVF's wordt in alle Nederlandse centra bij elkaar nog niet gehaald in een jaar.

Hem was gevraagd in Riad een IVF-centrum op te zetten. „De mensen gingen voor die tijd naar Londen of naar Amerika voor IVF. Dat betekende per maand drie weken daarheen. Men heeft toen gezegd: wij moeten zelf zo'n centrum hebben. Zoals ze een hartchirurgisch centrum hebben, en centra voor nier- en beenmergtransplantatie. Het is natuurlijk fantastisch dat je een centrum mag opzetten en dat ze alleen eerste klas spullen willen."

Evers zette het centrum op, en een jaar nadat het is begonnen te draaien waren er dus al duizend IVF's uitgevoerd. Hij kwam er terecht in een gynaecologisch team dat al goed draaide, maar waar men zat met infertiliteit als gevolg van de vele afgesloten eileiders. Meestal veroorzaakt door TBC, en dus niet te herstellen. IVF is dan nog de enige methode om kinderen te krijgen. „Een unieke ervaring, het opstarten van dat centrum", zegt Evers. „Als je dat vergelijkt met hier... wij mogen per jaar hoogstens dertig IVF's doen voor wetenschappelijke doeleinden. Dat betekent dat je iedere sprong in de ontwikkeling mist, en dat je de aantallen mist om je techniek te vervolmaken. Die nieuwe methode van eieren wegnemen hadden we hier wel bedacht, maar konden we hier niet uitproberen, op die manier. En zeker niet overtuigend bewijzen dat het een verbetering is, want daar zijn de aantallen gewoon te klein voor. In Riad hebben we dat kunnen bewijzen."



● *Dr. Hans Evers (zie naamplaatje met Arabisch opschrift): „Een beetje bitter."*

De gynaecoloog schetst een schril beeld van de situatie waarin IVF in Maastricht en ook in andere centra moeten werken in 'gestolen' ruimten, soms met apparatuur die bedoeld is voor andere activiteiten. „Wij nemen de eieren weg in de echokamer, dan moeten ze in een broedstoof een paar honderd meter door de buitenlucht, naar het Biomedisch Centrum, en een paar dagen later weer terug. In Riad heb ik het zo kunnen inrichten als ik wilde, en gemerkt dat dat voor de resultaten enorm verschil maakt."

Ook in andere opzichten waren er grote verschillen. Huwelijksvruchtbaarheid is in Saoedi-Arabië geen onderwerp van discussie: het is gewoon een punt van het grootste belang. Het krijgen van kinderen is een van de voornaamste taken van de mens; de Koran stelt geen beperkingen aan de wijze waarop het kind tot stand komt. IVF is daar dus gewoon een welkome aanvulling van de mogelijkheden; morele vragen spelen in het geheel geen rol. Evers kon zich daar prima in vinden, trouwens.

De familiestructuur heeft er veel weg van die in Nederland in de jaren veertig, met een duidelijk gezinshoofd en uitgesproken kinderwens. Kinderloosheid is daar nog altijd, ook zonder veel discussie, een negatief te beoordelen toestand. Donor-inseminatie is uiteraard geheel uitgesloten, zodat Evers al spoedig andere indicaties voor IVF ging hanteren dan die in Nederland gebruikelijk zijn. „Wij werken hier uitsluitend op de indicatie: afgesloten eileiders. Maar daar hebben we ook IVF gedaan omdat de man weinig zaadcellen in zijn sperma had. De resultaten waren wat minder, maar toch aanwezig."

Hoe belangrijk dat laatste in Saoedi-Arabië is mag blijken uit het feit dat toen het de eerste keer was gelukt in een dergelijke situatie een zwangerschap tot stand te brengen, de plaatselijke krant de voorpagina opende met de grote kop 'Onvruchtbaarheid opgelost'.

Voor Evers ziet het er, na zijn terugkeer, achteraf allemaal nog wat somberder uit dan vooraf. „Hier kom je weer terecht in de discussie of IVF wel kan, of je niet moet leren leven met kinderloosheid. Daar hebben de ziekenfondsen handig op ingespeeld, het is nog altijd geen normale behandeling. Terwijl de hele wereld weet dat je er dertig procent van de kinderloosheid mee kunt oplossen. En het enige dat je extra doet, buiten het gebruikelijke onvruchtbaarheidsonderzoek, is dat eitje er uit halen en terug zetten. Alles wordt vergoed, tot aan het verwijderen van het eitje. Als je dat wel doet, wordt de hele behandeling die er aan vooraf gaat tot de IVF gerekend en dus ook niet betaald. En het is nog absurder: kunstmatige inseminatie met zaad van de echtgenoot wordt nog altijd gedaan en betaald, terwijl iedereen weet dat de kans op zwangerschap vrijwel nihil is. De logica ontbreekt hier, dat maakt het zo onaanvaardbaar."

sante brun

Voor Vlamingen een dwarsligger; voor Walen held en martelaar

Happart - de man die Martens niet meer onderuit mag halen

VOEREN – Voor Huub Broers, aanvoerder van de vijfkoppige Vlaamse oppositie in de gemeenteraad van de Nederlandstalige enclave Voeren,is de zaak duidelijk: „Het zesde kabinet Martens is in oktober op ontluisterende wijze gestruikeld over de kwestie Happart. Een schande voor heel België. En het was niet de eerste maal dat deze Waal de regering onderuit haalde. Ook vorig jaar hadden we om dezelfde reden een mini-kabinetscrisis en al veel eerder bracht steeds weer die Happart dezelfde premier ook al ten val. Gebeurt er nu niets, dan zitten we over niet te lange tijd met de nieuwe brokstukken. Da's evident."
Dus: elimineer de 'casus belli' en we hebben de grootste ellende achter de rug, luidt kort maar krachtig de filosofie van Broers. Hoe zoiets in daden omgezet moet worden legt hij omstandig uit.

Met verwijzing naar het arrest van de Raad van State van 30 september 1986, waarin neergelegd is, dat Happart op grond van zijn weigering Nederlands te spreken dan wel wegens zijn onkunde van het Nederlands geen bestuursfunctie in Voeren mag uitoefenen en dus afgezet dient te worden, vindt Broers dat de ex-burgemeester niet langer meer zitting mag hebben in het lokale schepencollege. Van zijn kant heeft de Waalse hoofdpersoon in het Voerense feuilleton zich tot dusver niets van dat arrest en zeven opeenvolgende schorsingbesluiten aangetrokken.

'Uit college'

Mede daartoe aangespoord door zijn francofone kornuiten binnen de Retour-à-Liège-beweging, blijft Happart zich als het dwarsliggende middelpunt van de Franstalige meerderheidsfractie in Voeren manifesteren. Vandaar is er in de ogen van de Vlamingen ter plekke maar één oplossing: blijvende afzetting nu. Broers: „Bij de eerstvolgende verkiezing van een nieuw schepencollege moet een speciaal daartoe benoemde (regerings-)commissaris Happart dan nog maar eens op zijn taalkennis toetsen." Het resultaat van zo'n proef staat al vast, weet iedere Vlaming. Happart vertikt het principeel Nederlands te leren en verschilt in dat opzicht hoegenaamd niet van zijn voorganger Dodémont, van wie zich in de enclave iedere 'wat oudere' Voerenaar nog bijzonder goed het gezegde herinnert, dat er braakneigingen bij hem (Dodémont) opkomen, zodra hij een Vlaming in het vizier krijgt.

De benoeming van een speciale regeringscommissaris met burgemeesterlijke bevoegdheden of de aanstelling van een burgemeester buiten de raad ziet Broers als mogelijke tussentijdse oplossingen voor de door taaltwisten geplaagde gemeente.

Symbool

In de campagne voor de parlementaire verkiezingen van zondag aanstaande hebben de Waalse socialisten (Parti Socialiste) gretig gebruikt gemaakt van de diensten van Happart, wiens naam in Wallonië staat voor „verzet tegen de Waalse onderdrukking". En Happart stelt zijn gehoor op verkiezingsmanifestaties in Luik, Namen en Charleroi niet teleur. Als nationale spreker nopens het onderwerp francofonie verkondigt hij dat „België mag barsten" en dat het 'vertrapte' Wallonië niets anders rest dan aansluiting te zoeken bij Frankrijk.

Broers: „Dat is Happart ten voeten uit. Een man die totaal geen respect heeft voor wetten en bestaande verhoudingen. De held en martelaar, die de Waalse socialistische partij groot moet maken; jawel, dezelfde partij die er openlijk voor uitgekomen is dat er aan een terugkeer van de Voer naar de provincie Luik – sinds jaar en dag de vurige wensdroom van de Voerense beweging Retour-à-Liège – niet meer te denken valt."

In die opvatting staat de Waalse Parti Socialiste overigens niet alleen. Het dagblad La Libre Belgique kwam onlangs in een enquête onder zijn Waalse lezerskring tot eenzelfde slotsom. En als de berichten uit Luik kloppen, staat men daar al helemaal niet trappelen om de Voer weer binnen te halen, aangezien zo'n overplanting de herinvoering van een Vlaamse administratie binnen het Luikse bestuursapparaat noodzakelijk zou maken, hetgeen, op z'n zachtst gezegd, een kolossaal ingewikkelde operatie zou woren.



● *Jean Duysens, lokale politicus te Voeren en afgevaardigde van de Volksunie in de gemeenteraad aldaar, zoekt het hogerop. Hij streeft bij de verkiezingen van morgen naar een vijfde plaats in de Kamer. Volgens ingewijden is de onderwijzer uit Moelingen nagenoeg kansloos.*

'Imago'

Tien personen die in Voeren (4600 inwoners, 2100 kiesgerechtigden) wonen en/of werken, hengelen bij de algemene verkiezingen van aanstaande zondag naar politieke erkenning op 'hoog plan'. Zij hebben zich kandidaat gesteld voor een zetel in de Kamer, de Senaat of in het provinciaal bestuur. Onder hen zijn CVP'er Broers, die reeds zitting heeft in het provinciaal bestuur van Limburg; Happarts tweelingbroer Jean-Marie, die zich ook tot de socialistische partij aangetrokken voelt; vervolgens tweede schepen Norbert Lang, kandidaat voor de Waalse liberale partij PRL, Nico Droeven, de onbetwiste havik in de Franstalige meerderheidsfractie van Voeren, Dragan Markovic, gemeentesecretaris aldaar, die al jaren vergeefs poogt in de 'grote politiek' onderdak te vinden; en voorts Jean Duysens van de Volksunie, lid van de Vlaamse raadsoppositie in de enclave, die een „kordate aanpak voor Voeren" propageert.

– Niet wat te veel van het goede?
Broers: „Dat mag je wel zeggen, ja. Ik geloof zo dat deze of gene gedacht heeft, nu Voeren dermate in het licht van de landelijke politieke aandacht is komen staan, moet ik mij maar eens wat opvallender profileren".
Verrassend in de galerij van hoofdzakelijk onverkiesbaren is de afwezigheid van Happart.
Broers: „Die heeft zich nergens kandidaat gesteld. Om twee redenen", benadrukt de Vlaams-Voerense oppositieleider. De eerste is dat hij als Europarlementslid ongeveer drie keer zoveel verdient als zijns gelijke op het Brusselse politieke parket. Ten tweede zou Happart aan electorale adhesie kunnen inboeten en dat is natuurlijk niet goed. Stemmenverlies schaadt zijn imago."

Gangmaker

Happart treedt enkel op de voorgrond als gangmaker voor de Waalse Parti Socialiste. En die maakt gretig gebruik van zijn diensten.
Van een bijzondere liefdesband tussen de omstreden Voerense ex-burgemeester en de PS is volgens Broers echter geen sprake, en hij staaft deze bewering met de onlangs door Happart uitgesproken waarschuwing aan het adres van de Waalse socialisten, dat hij hen de rug zal toekeren, zodra mocht blijken dat PS afstand neemt van Happarts 'obsessie': de omvorming van het Nederlandstalige Voerstatuut tot een tweetalig, dus naar het voorbeeld van de situatie in Brussel.

Happart is niet alleen bij de PS getapt; ook de linkervleugel van de Waalse christen-democratische partij, de zogenaamde Mouvement Ouvrièrs Chrétien, draagt hem een warm hart toe, mitsgaders enkele, naar links overhellende dagbladen in het Waalse. Een van die kranten is Le Peuple. In een beschouwing over de verkiezingen van zondag zegt de hoofdredacteur van die krant, Jean Guy,: „Dit zijn Happart-verkiezingen. Happart komt overal. Voor de eerste keer in de geschiedenis van Wallonië slaagt één man erin alle Walen achter zich te verenigen. Dit is het definitieve moment voor de Waaslse beweging".
En verder: „Wij (de Walen) voeren geen anti-Vlaams gvecht, wij vechten tegen een meerderheid die een minderheid haar wil oplegt."

Klaagzang

Huub Broers hierover: „De Walen klagen omdat het ons beter gaat dan hen, maar zij verzwijgen dat Vlaanderen de zaken anders dan zij aanpakken, voortvarender, gedurfder, vernieuwend; kortom met meer elan en perspectief."
„De Walen hebben veel meer schulden, zij kennen meer faillissementen en bedrijfssluitingen. Hun hele mentaliteit is ook anders. Zij staken. trekken de straat op. Zij moeten ophouden de innovataire gang van zaken aan Vlaamse zijde als een bedreiging van Wallonië te zien, maar eindelijk ook eens zelf de nodige impulsen tot ontwikkeling brengen."

Tot besluit het oordeel van een 'buitenstaander'. Aan het woord is dan de Brusselse correspondent van de Wall Street Journal, Mark Nelson. „Happart", zegt Nelson, „staat voor alles wat je in België moet mijden; kortzichtigheid, niet in staat over de grenzen te kijken, onthutsende geborneerdheid. Happart vertegenwoordigt een vernietigend idee."

„Voor problemen als Happart heb je objectieve criteria en een soort Supreme Court nodig, vindt de Wall Street Journal, een grondwettelijk hof dat door iedereen wordt erkend."

Precies, maar dat is in België niet het geval. Neem het arrest van 30 september 1986, waarin als conclusie neergelegd is dat Happart als burgemeester en eerste schepen van Voeren dient te verdwijnen. Happart en met hem heel Wallonië hebben dit arrest van de Vierde Vlaamse Kamer van de Raad van State – toch de hoogste gerechtelijke instantie in het Belgenland – met minachting naast zich neergelegd en zijn vervolgens als ware kampioenen dwars gaan liggen. Happart liet zich na zijn formele afzetting prompt herbenoemen, welk besluit vervolgens door de gouverneur van Limburg geschorst werd en dit even ridicule als illegale ritueel herhaalde zich nadien zes keer.

In zijn kritische beschouwing van het probleem België zegt Nelson het Vlaamse standpunt dat de taalgrens nooit mag worden gewijzigd, niet houdbaar te vinden. Zolang België als land bestaat, is een taalgrens nog steeds geen landsgrens".
Een typisch Amerikaanse benadering vinden de Vlamingen die formulering, ongecompliceerd en allerminst doordacht. Broers zegt met zo'n gedachte helemaal niet uit de voeten te kunnen.
Voor de duidelijkheid: het in 1962 door het Belgische parlement goedgekeurde wetsontwerp regelde ten eerste de definitieve afbakening van het Nederlandse en Franse taalgebied in België. De gemeenten ten noorden van de taalgrens zouden krachtens het ontwerp steeds hun Nederlands statuut behouden en de gemeenten ten zuiden van die grens het Frans.
Voorts voorzag de wet in de aanpassing van de administratieve grenzen aan de taalgrens, hetgeen betekende dat de overwegend Franstalige Westvlaamse streek van Komen-Moeskroen bij het Waalse Henegouwen ingelijfd werd, de 'Luikse' Voerstreek naar Limburg kwam en verder een aantal kleinere gemeenten en gehuchten insgelijks naar de provincie van hun taalregime verhuisden.

Vlaanderen, en de Vlamingen van Voeren wel in het bijzonder, zien reikhalzend uit naar een initiatief van bovenaf, dat het Voer-probleem ten gronde oplost. Dat in de landelijke verkiezingscampagnes hoegenaamd niet over de zaak Happart gerept is, noemen insiders verontrustend. Een van de sceptici is de Limburgse CVP-senator Maurice Didden. Met de Voerense oppositieleider Broers is deze politicus van mening, dat er geen regering gevormd zal kunnen worden, zonder dat eerst een oplossing voor het probleem Happart gevonden is. Didden: „Onze partij moet bij het formatieberaad niet eens aan de onderhandelingstafel gaan zitten, als er geen oplossing is. En die oplossing moet overeenstemmen met de rechtspraak."

frits schils

'AANTAL KLANTEN ZAL BESLIST TOENEMEN'

Transportsector: hoge verwachtingen nieuwe startbaan

MAASTRICHT – Het ligt eigenlijk voor de hand. Met de groei van de activiteiten op de Zuidlimburgse luchthaven is één sector heel sterk gebaat: de transportsector. Logisch ook, want waar mensen en goederen via de lucht worden vervoerd moeten er ook aansluitmogelijkheden zijn voor het transport over land. Vooral het vrachtvervoer via Maastricht Airport heeft, de laatste jaren, een spectaculaire ontwikkeling doorgemaakt. Een ontwikkeling die leidde tot de groei van bestaande transporteurs, maar die ook nieuwe transportbedrijven aantrok. Met als lokaas: de nieuwe start- en landingsbaan.

Transporteur van het eerste uur bij de luchthaven is Road Air. Het bedrijf is er gevestigd vanaf 1969 en beschikt inmiddels over een eigen, relatief klein wagenpark en een reisbureau. Begonnen in een oncomfortabele directiekeet, maar inmiddels ondergebracht in het nieuwe gebouwencomplex van PartsBank International. „We waren op ons gebied de pioniers op de luchthaven", zegt *area-manager* (regiochef) H. Rassin.

Road Air leefde in het begin van de ene dag op de andere. Er waren geen vaste vrachtjes en het bedrijf moest het dus hebben van het incidentele aanbod. De eerste klant was bijvoorbeeld Medtronic, de Amerikaanse pacemakerfabrikant die zich net in Kerkrade had gevestigd. „We hadden heel onregelmatig werk, dat voor een groot deel gericht was op export", vervolgt Rassin. „Zo hebben we in de beginperiode wel eens melk laten brengen naar Malta, waar toen nog militairen uit de VS waren gelegerd. Maar we hebben voor Medtronic ook wel eens met spoed een pacemaker moeten bezorgen voor een operatie. Als er dan geen verbinding is, zorgen wij er desnoods voor dat die er komt. We zeggen nooit 'nee' tegen een klant. We passen ons aan aan zijn wens en daardoor is nog steeds iedere dag anders dan de vorige. Hoever we in de wensen meegaan, is afhankelijk van wat de klant wil betalen."

Nu zijn er vele vaste opdrachtgevers, zoals Volvo Car in Born. Dagelijks zorgt Road Air voor de verzending van reserve-onderdelen en auto-accessoires van Maastricht Airport naar Gothenburg (Zweden) en eventuele spoedzendingen. Dat gebeurt via de chartermaatschappij Falcon Cargo, want Road Air beschikt zelf niet over vliegtuigen en is dus aangewezen op lijn- en chartervluchten.

Road Air maakt deel uit van de Amsterdamse holding TMI (Transport Management International), die gespecialiseerd is in alle takken van transport. In het kader van een betere spreiding van haar activiteiten is in de loop van de jaren een aantal steunpunten van Road Air opgericht, in de Benelux in totaal negentien, waarvan er verschillende bij regionale luchthavens zijn gevestigd. Uitgangspunt hierbij was dat vanuit regiokantoren beter service verleend kan worden, dan vanuit een centraal geleid bureau.

Vervoersgiganten

Bij de holding werken 400 mensen, van wie er 15 bij het steunpunt Maastricht Airport zitten. Bij PartsBank maakt het bedrijf naast kantoorruimte nog gebruik van andere voorzieningen, zoals opslagfaciliteiten. Het reisbureau voorziet in de behoefte die er is om het vervoer van personen te regelen, een service waarvan onder meer Medtronic gebruik maakt.

Het alsmaar aantrekkende vrachtvervoer op de luchthaven trok nog meer belangstellenden uit de transportbranche, van groot tot klein. Maastricht Airport kreeg wat dat betreft een belangrijke impuls met de komst van twee vervoersgiganten: Emery Worldwide en Britisch Airways Cargo. Emery beschikt deels over een eigen wagenpark, maar maakt ook gebruik van andere transporteurs. Een van deze grote contractrijders is het Westduitse bedrijf Convent, met de hoofdzetel in Emmerich.

British Airways heeft het vrachtvervoer volledig toevertrouwd aan haar huisexpediteur, de Nederlandse transportonderneming Rutges, toebehorend tot het Pakhoed-concern. Hoewel de Britten voor de vestiging van hun vrachtcentrum op het Europese vasteland kozen voor Maastricht Airport, gaat praktisch al het transport over de weg. Rutges heeft daartoe vaste lijndiensten geopend op een zestal landen in Europa, die enkele keren per week worden bereden.

Rutges haalt de (lucht)vracht in die landen op, brengt die naar het vrachtsorteercentrum (de zogeheten *hub* bij de luchthaven en levert de goederen vervolgens af bij British Airways in Londen. Daar worden ze op een vliegtuig gezet of, afhankelijk van de bestemming, gedistribueerd.

British Airways week vorig jaar uit naar het vasteland, omdat de afhandeling van de vracht op de Londense luchthaven onaanvaardbaar lang duurde. Mogelijk dat in de toekomst, als de nieuwe landingsbaan op Maastricht Airport aangelegd is, ook van de luchtverbinding gebruik gemaakt zal worden. Maar volgens Rutges zal dat alleen in uitzonderingsgevallen gebeuren, bijvoorbeeld als door een staking de overtocht over het Kanaal onmogelijk is en het vervoer over de weg daardoor in de knel zit. „Normaal gesproken zal dat niet gebeuren. Onze schema's zijn ook zodanig opgesteld dat we om de pieken heen rijden. We hebben internationaal zeer grote ervaring met routeplanning", zegt *station manager* (filiaalhouder) K. Schouten.



● *De Nederlandse transportonderneming Rutges beschikt op Maastricht Airport over een bescheiden wagenpark*

Ook Rutges beschikt op de luchthaven over een bescheiden wagenpark en stelt er een tiental mensen te werk. Maar voor volgend jaar voorziet het bedrijf, net zoals in voorgaande jaren, een verdere groei in de luchtvracht. Dit jaar is de werkgelegenheid bij Rutges in Nederland met veertig toegenomen en in 1988 verwacht personeelschef L. Vermeer eenzelfde banengroei.

In totaal beschikt Rutges voor het vervoer van luchtvracht over een vloot van 75 vrachtwagencombinaties die uitgerust zijn met *rollerbeds*. Het bedrijf beschikt onder dezelfde naam over negen kantoren in Europa, met uitzondering van Duitsland en België waar de docherondernemingen respectievelijk Fritz Koch en Brucargo Express zijn genoemd. Naast luchtvracht is de onderneming gespecialiseerd in het transport van staal, brandstoffen en smeerolie, sigaretten en bloemen.

Nieuw bedrijf

De luchthaven heeft niet alleen internationale transportbedrijven aangetrokken voor de vestiging van een steunpunt in Limburg. Kuijpers Cargo Service in Schimmert is een voorbeeld van een nieuw bedrijf uit de regio, dat dank zij de luchthaven is opgericht. Vijf jaar geleden trok J. Kuijpers de stoute schoenen aan, vertrok als chauffeur bij Claessens in Schimmert – waar hij twaalf dienstjaren op zijn naam had staan – en begon zelf pakjes te bezorgen en te halen. Aanvankelijk met een gewone personenauto en een geleende aanhangwagen voor de wat grotere pakketten.

Entrepot

Nu heeft hij dagelijks veertien voertuigen op de weg, variënd van een compacte bestelauto tot een volumecombinatie, en werken er 15 mensen in vaste dienst. Deze maand opent burgemeester Coenen van Nuth het nieuw bedrijfspand, dat Kuijpers onlangs in gebruik nam. Het pand is niet bedoeld als stalling voor de voertuigen maar wordt grotendeels ingericht als *fictief*douane-entrepot, waar goederen tijdelijk opgeslagen kunnen worden zonder dat daarover meteen invoerrechten en accijnzen betaald hoeven te worden. „Een garage? De auto's moeten lopen, niet stilstaan", zegt Kuijpers lachend.

Inmiddels heeft neef H. Kuijpers zich bij de bedrijfsleiding gevoegd. De auto's van de Schimmertse transporteur leggen nu wekelijks gemiddeld 35.000 kilometer af. Sommige voertuigen zijn ingezet op vaste trajecten, zoals een documentenzending tussen Maastricht en Brussel en een expressedienst voor Emery voor de bezorging in Nederland en naar Schiphol. „We zijn voor 75 procent afhankelijk van de luchthaven", erkent Kuijpers. „Iedereen is klant van ons. Ik kom al jaren op de luchthaven en dan weet je wel wat er te koop is. We werken voor XP, IML en ook voor Rutges." Voorzover Kuijpers niet afhankelijk is van de luchthaven, haalt hij incidentele opdrachten binnen van diverse Limburgse ondernemingen zoals Medtronic, KNP, DSM en Kaypro (Nuth).

Kuijpers had in die paar jaren zonder luchthaven nooit zo snel kunnen groeien. „Anderen zijn met het vliegveld meegegroeid. En het is toch maar een klein wereldje. Als je op Schiphol komt is dat een heel ander verhaal. Zeker, er bellen nu mensen van wie je nog nooit gehoord hebt. Ze zien dan een van onze auto's ergens rijden en bellen op. Zo heb ik klanten gekregen in Eindhoven, Frankfurt, Düsseldorf en noem maar op."

Stuk-voor-stuk kijken de ondernemers in de transportbranche reikhalzend uit naar het tijdstip waarop de nieuwe start- en landingsbaan op Maastricht Airport (eindelijk) in gebruik kan worden genomen. Ze komen daar ook recht voor uit. Schouten van Rutges zegt: „Er kleeft maar één groot nadeel aan deze luchthaven en dat is de vereniging Geen Uitbreiding Vliegveld Beek." Hij vreest, zoals gezegd, niet dat broodheer British Airways straks toch het luchtruim zal kiezen voor het transport van vracht tussen Londen en Maastricht, maar wijst erop dat de nieuwe baan ook nieuwe klanten met zich mee kan nemen. En daarvan wil Rutges dan graag een graantje meepikken.

Regiochef Rassin van Road Air noemt het teleurstellend dat het allemaal zo lang moet duren. „Het aantal klanten zal dan beslist toenemen. De luchthaven is al redelijk gegroeid, maar als de baan er ligt zal die ontwikkeling nog veel sneller gaan. Helaas is de voortgang achtergeleven bij onze verwachtingen."

han brinkman

(Eerder verschenen: luchtvaartschool (5.9), Hamilton (19.9), Van Gend & Loos (3.10), Schreiner vliegtuigonderhoud (17.10), PartsBank (31.10), Emery en XP (14.11), Friendship Simulation Company (28.11)

BEDRIJVEN



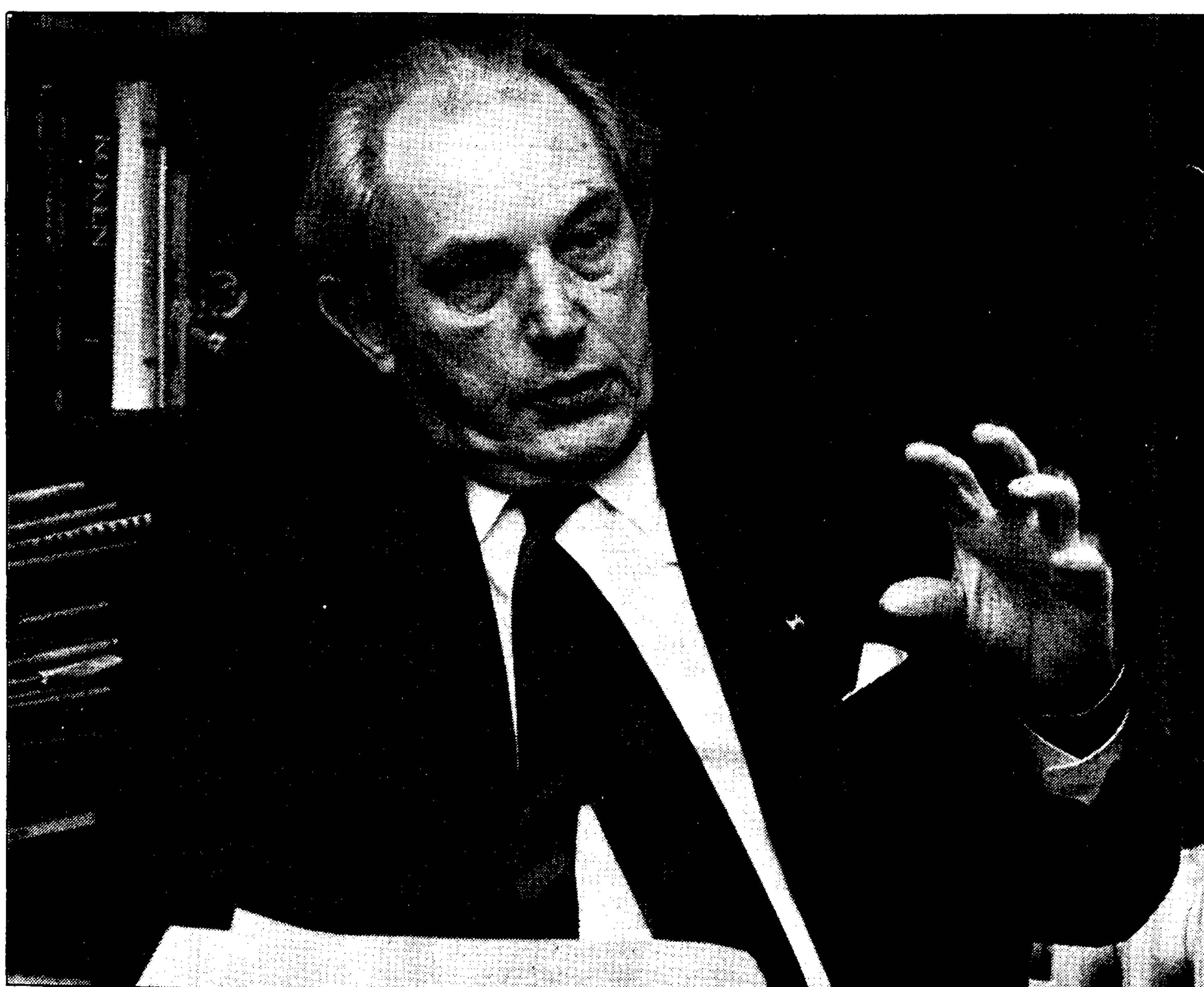
RONd DE LUCHTHAVEN

Rond de Zuidlimburgse luchthaven verrijst het ene nieuwe bedrijfspand na het andere. Een ontwikkeling die, uitgaande van de aanleg van de nieuwe – en omstreden – start- en landingsbaan (vanwege de ligging Oost-Westbaan genoemd), nog wel even door zal gaan. Wat doen die bedrijven daar en waardoor worden ze aangetrokken? In een serie artikelen maken we een inventarisatie op. Daarbij wordt vooral gekeken naar de effecten voor de werkgelegenheid. „Een impuls voor de economie" is immers het argument waarmee voorstanders van de uitbreiding steeds schermen.

'Vrederechter' mr. Harry Engelen (70) trekt na 30 jaar zijn toga uit

Dertig jaar lang zag hij tienduizenden aan zich voorbij trekken. Mensen zonder uitzondering met een probleem, een geschil of gewoon een snelheidsovertreding. Hij drukte zijn stempel op de 'kleine' rechtspraak, viel zelden uit zijn rol en had de naam lage straffen uit te delen. Na 30.000 civiele en 75.000 strafzaken vindt mr. Harry Engelen het eigenlijk nog niet genoeg, maar de wet eist zijn pensionering. Een leven in toga...

'Overheid is veel te royaal met rechtshulp'



● *De Sittardse kantonrechter mr. Harry Engelen: 'Ik heb altijd geprobeerd een vrederechter te zijn.'* Foto: PETER ROOZEN

SITTARD – „Ik heb altijd als vrederechter geopereerd. Verzoening, ruzies voorkomen in geschillen tussen mensen, dat vind ik de aparte charme van het kantonrechterschap. Je staat dicht bij de mensen, zodat je ze op een makkelijke en vooral menselijke manier kunt benaderen. Het is misschien wel een ouderwetse opvatting, maar een kantonrechter is er volgens mij voor de mensen en niet omgekeerd."

Aan het woord is de Sittardse kantonrechter mr. Harry Engelen (70). Hij weet waarover hij spreekt, want woensdag gaat hij met pensioen na op de kop af 30 jaar zijn stempel te hebben gedrukt op de 'kleine' rechtspraak in de Westelijke Mijnstreek.

Mr. Engelen werd op 30 december 1917 in Schinnen geboren en groeide op in Roermond. In 1938 vertrok hij naar Nijmegen om daar rechten te gaan studeren. Net als zovele andere studenten weigerde hij in 1943, vlak voor zijn afstuderen, de loyaliteitsverklaring van de Duitse bezetter te ondertekenen. Dit hield wel in dat hij werd uitgesloten van de universiteit. Omdat het hem niet lukte onder te duiken werd hij een jaar lang ingeschakeld in de 'Arbeitseinsatz' in Duitsland. Na een verlof in Nederland besloot hij niet terug te keren. Een jaar lang zat hij ondergedoken. Direct na de bevrijding studeerde hij af en werkte enige tijd voor de politieke opsporingsdienst. Zijn loopbaan begon hij als griffier bij het kantongerecht in Venlo en Boxmeer. Op 16 december 1957 werd hij benoemd tot kantonrechter in Sittard.

Stropers

Volgens mr. Engelen is het kantonrechterschap het meest interessante ambt binnen de Nederlandse rechtspraak. „Het werk van een kantonrechter bestrijkt ongeveer het gehele juridische vlak. De vier grote onderdelen, namelijk de strafrechtspraak, civiele rechtspraak, het extra-judiciële werk en de pachtrechtspraak zijn zo gevarieerd dat daarin ruim voldoende stof ligt om het vak niet eentonig te maken."

Met name het civiele werk heeft zich in de afgelopen dertig jaar geweldig uitgebreid. Zo zijn er meer ontruimingszaken gekomen door het niet betalen van de huur. De laatste tien jaar is ook het aantal arbeidszaken flink gegroeid, vooral door de toenemende macht van de vakbonden en het werk van de bureaus voor rechtshulp en wetswinkels.

Met spijt constateert de Sittardse kantonrechter dat de strafzaken tegenwoordig voor het grootste gedeelte uit verkeerszaken bestaan. Vroeger was dat wel anders. Toen stonden vooral overtredingen van de jachtwet, de vogelwet en andere bijzondere wetten op de rol. Maar sinds een jaar of tien vallen alle stroperszaken waarbij een geweer wordt gebruikt onder de vuurwapenwet en behoren daardoor tot de competentie van de 'gewone' rechtbank. Een kantonrechter behandelt nu alleen nog het stropen met strikken, honden, fretten enzovoort.

Vooral aan de stroperszaken denkt mr. Engelen met veel plezier terug. „De verhalen die je van die stropers hoort, zijn dermate amusant dat ik het altijd leuk heb gevonden met die mensen om te gaan. Ze nemen met een heilig gezicht plaats achter het beklaagdenhekje en vertellen: 'Ja meneer de kantonrechter, ik liep daar gewoon te wandelen en opeens lag er een dood konijn voor mijn voeten'. Of die mensen nu denken dat ik ze geloof, weet ik niet, maar ik kan er alleen maar mee lachen. Op zo'n zitting speel ik gewoon mee. Het is tenslotte geen halsmisdrijf."

Rechtshulp

In de loop van de jaren zeventig zijn van overheidswege de bestaande financiële drempels voor het verkrijgen van rechtshulp grotendeels weggenomen. Maar de laatste twee jaar is daar verandering in gekomen. De bureaus voor rechtshulp hebben van het Ministerie van Justitie meer duidelijke richtlijnen gekregen in welke zaken zij een advocaat mogen toevoegen.

Volgens mr. Engelen werd dat hoog tijd. „De overheid is veel te royaal geweest op het gebied van rechtshulp. Er zijn nu overal bureaus voor rechtshulp, die bemand worden door gesalarieerde krachten, meestal jonge juristen. Deze zijn niet alleen belast met het geven van adviezen, maar ook met het toewijzen van advocaten. Vooral dat laatste heeft een geweldige vlucht genomen. Ik heb de indruk dat daarvan overdreven gebruik en soms misbruik gemaakt wordt. Voor alle mogelijke zaken waarvoor het eigenlijk niet nodig is, voegt men een advocaat toe. Daardoor wordt er onnodig veel geprocedeerd. Bovendien is de beloning die de advocaten van het Rijk krijgen naar mijn mening zeer bevredigend en soms zelfs te hoog. Mij lijkt dat hier een taak voor de kantonrechter ligt om meer daarop toe te zien.

Want ik heb er helemaal geen bezwaar tegen dat men probeert het aantal toevoegingen meer in de hand te houden. Dit betekent tegelijk dat het aantal zaken dat voorkomt zal afnemen, vooral zaken waarin het belang erg gering is en het niet de moeite loont om op eigen kosten een advocaat in de arm te nemen."

Oneigenlijk

Tegenwoordig wordt van de rechterlijke macht steeds vaker een uitspraak gevraagd over gevoelige maatschappelijke problemen, zoals euthanasie en stakingen. Op de vraag of dit niet een oneigenlijke taak is die de rechters wordt opgedrongen doordat de politiek als wetgever in dergelijke kwesties te weinig verantwoordelijk neemt, antwoordt de Sittarde kantonrechter ontkennend. „De politiek kan als wetgever per slot van rekening niet alles regelen. In Nederland zijn wel de grote lijnen geregeld, maar de praktische toepassing is heel vaak een kwestie van jurisprudentie. Het is dus niet zo dat de politiek in gebreke is gebleven. In ons land hebben wij nu eenmaal te maken met verschillende stromingen. Het is heel erg moeilijk om daarvan een gemiddelde te nemen en dat in een wet vast te leggen. Daarom vind ik het heel begrijpelijk dat men dit aan de rechter overlaat. Weliswaar heeft een uitspraak van een bepaalde rechter in de regel weinig invloed, maar wanneer het zover komt dat een uitspraak uitgelokt wordt aan de Hoge Raad als hoogste rechtscollege, mag je zeggen dat die uitspraak kracht van wet heeft."

Buitenstaander

De Nederlandse rechters hebben de naam, ook in het buitenland, vaak te lage straffen op te leggen. Mr. Engelen is het daar niet mee eens. „Het is voor een buitenstaander soms heel erg moeilijk om te beoordelen of een straf in een bepaald geval te laag is. Daarvoor moet men alle omstandigheden van het geval weten, maar die zijn over het algemeen niet bij het publiek bekend. Dat geldt zowel voor overtredingen als voor misdrijven. Niettemin zijn er heel vaak bepaalde zaken die het publiek beter niet kan weten." Zo is mr. Engelen er geen voorstander van dat reclasseringsverslagen en psychiatrische rapporten op de rechtbank voor pers en publiek worden voorgelezen. „Uiteindelijk ga je dan toch in het publiek dingen zeggen, waar een buitenstaander niets mee te maken heeft."

Alternatief

Over alternatieve straffen zegt Engelen: „Persoonlijk ben ik een groot voorstander van alternatieve straffen. Het aantal mensen dat in de gevangenis zijn leven betert, is maar gering. Bij alternatieve straffen daarentegen, vooral voor jonge mensen, kan ik mij heel goed indenken, dat zij op die manier met bepaalde facetten van de maatschappij in contact komen, zoals bejaardenverzorging en psychiatrische inrichtingen, waardoor zij een mentaliteitsverandering ten goede ondergaan. Dat geldt natuurlijk niet voor iedereen. Maar die alternatieve straffen zijn ook niet geschikt voor iedereen. Desondanks is het goed dat steeds meer advocaten een alternatieve straf voor hun cliënten bepleiten."

Slachtofferhulp

De overheid besteedt de laatste tijd steeds meer aandacht aan de zogeheten slachtofferhulp. Mr. Engelen vindt dit zonder meer een goede zaak. „Slachtoffers moeten inderdaad zoveel mogelijk geholpen worden. Op z'n minst moeten zij de aandacht krijgen, die zij vragen. Ook in de kantonrechtspraak. Meestal is het zo dat een slachtoffer van bijvoorbeeld een aanrijding niets meer van de zaak hoort, tenzij hij zelf een brief schrijft naar de officier van Justitie of het kantongerecht. En dat laatste gebeurt regelmatig. Eigenlijk zou in iedere zaak de partij die niet schuldig is in ieder geval bericht moeten krijgen over de afloop van de zaak, zodat hij eventueel zijn maatregelen kan gaan nemen. Want als een strafzaak is afgerond wil dat nog niet zeggen dat daarmee ook automatisch de civielrechtelijke kant, de schadestelling dus, geregeld is. Slachtofferhulp is mijns inziens een noodzaak, en als het juridische apparaat daardoor te zwaar wordt belast dan zal daar iets anders voor moeten wijken."

Rotte appel

„Mijn voornaamste bezwaar tegen de huidige Nederlandse rechtspraak is dat het meestal te lang duurt voordat een zaak, of dat nu een misdrijf is of een overtreding, voor de rechter komt. Hoe sneller dat gebeurt, des te beter ik het vind. Vooropgesteld dat er genoeg tijd blijft om de zaak naar behoren voor te bereiden. Maar de kleine criminelen, voetbalvandalen en dergelijke moeten zo snel mogelijk berecht en ook behoorlijk gestraft worden. Uiteindelijk is iedereen ervan overtuigd dat de criminaliteit een rotte appel is in de maatschappij van vandaag. En die moet zo snel mogelijk weer gezond gemaakt worden."

rené vle[illegible]

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Info Team Services

J. Thijssenstraat 18, 6612 BA Nederasselt

Wij zijn een jonge onderneming in de automatisering. In verband met groeiende opdrachten zoeken wij op korte termijn ervaren

programmeur/systeemanalisten en ontwerpers.

Uitstekende primaire en secundaire voorwaarden zoals pensioenvoorziening, lease-auto etc.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan bovengenoemd adres. Tel. info 08892-1541, dhr. S.J.J. van Haren 045-257996, dhr. J.H.M. Schmitz

---

Gevraagd

LEERLING CROUPIERS

Moeten Nederlandse nationaliteit hebben. Tussen 18-25 jaar. Goed voorkomen, Havo of Mavo diploma. Persoonlijke sollicitaties na telefonische afspraak in:

SPEELCLUB MAASBRACHT

Rijksweg 3, Maasbracht.
telefoon 04746-3222

Middelgroot aannemersbedrijf

zoekt met spoed

BOEKHOUDER (m/v)

● ervaring in bouwbranche vereist

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk onder nr. HQ 369 te richten aan Limburgs Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

STEENSTRIPS te koop. Diverse restpartijen voor een gunstige prijs. Af fabriek Frepa, Staringstraat 123, achter Philips, Molenberg-Heerlen.

VELDBRANDSTENEN te koop, f 0,65 per stuk, incl. BTW. Af fabriek Frepa, Staringstraat 123, achter Philips Molenberg-Heerlen.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen (ook voor industrie) Tenelenweg 8-10 tel. 045-750187.

Hiermede roepen wij sollicitanten op voor de functie van:

DOCENT

Algemene Economie (voor MDGO)

- in combinatie voor 2 scholen met een totale omvang van 15 lessen;
- voor het tijdvak 1 februari t/m 30 juni 1988

Verdeling der lessen:

aan Sg. MDGO/MHNO "Heijenveld", Mgr. Claessensstraat 4, Sittard: maandag 6 uur, dinsdag 3 uur

aan Sg. MDGO "Molenbeek", Gerard Bruningstraat 8a, Heerlen: vrijdag 6 uur

De gegadigden dienen in het bezit te zijn van de vereiste bevoegdheden.
Tevens wordt verwacht een positieve instelling ten aanzien van katholiek onderwijs.

Informaties in te winnen bij de directeuren:
Dr. J. Nijst, Sittard 04490-13245
Dr. W. Ortjens, Heerlen 045-425090

Sollicitaties te richten aan de heer
Nijst, Postbus 114, 6130 AC Sittard, tot uiterlijk 6 januari 1988.

131200

AUTOMATEN-GROOTHANDEL

JANSHEN EN HAHNRATHS B.V.

zoekt op korte termijn een jonge mnl.

MAGAZIJNBEDIENDE

Werkzaamheden:
- loketbehandelingen
- administratie
- postverwerking

Vereisten:
- MAVO-diploma
- Type-diploma
- of gelijkwaardige opleiding

Geschreven sollicitaties richten:
Postbus 3000, 6469 HA Kerkrade. T.a.v. dhr. B. Peemans



ACADEMISCH ZIEKENHUIS MAASTRICHT

Binnen de Audiovisuele Dienst, waar momenteel 9 medewerk(st)ers werkzaam zijn, bestaat in verband met uitbreiding, plaatsingsmogelijkheid voor een

medisch fotograaf m/v

welke met name werkzaam zal zijn t.b.v. de capaciteitsgroep Radiodiagnostiek

vacaturenummer 405/4

Taken: het vastleggen van visuele informatie met behulp van fotografische technieken t.b.v. patiëntenzorg, onderzoek en onderwijs; het verrichten van alle technieken voor het afwerken van fotografische materialen, zowel in kleur als zwart/wit.

Vereisten: diploma MTS voor fotografie en fotonica, bij voorkeur specialisatie fotonica c.q. diploma vakfotografie fotovakschool Apeldoorn; kennis van of interesse voor fotografische aspecten van radiodiagnostiek.

Salaris: afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal f 3.284,- bruto per maand, conform schaal B06 BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer B. Jongen, Hoofd Audiovisuele Dienst, telefoon 043-862162, of bij de heer W. Linssen, Personeelconsulent, telefoon 043-862015.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht verricht op de eerste plaats taken op het gebied van de patiëntenzorg, en staat daarnaast ten dienste van het wetenschappelijk onderzoek en onderwijs. Het ziekenhuis omvat 697 bedden; er werken ongeveer 2800 personeelsleden volgens de arbeidsvoorwaarden van de overheid.
Teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te verzekeren worden vastgestelde richtlijnen gehanteerd; de zgn. NVP-sollicitatiecode. Een medisch onderzoek maakt deel uit van deze procedure. Voor elke functie komen zowel mannen als vrouwen in aanmerking. U kunt Uw sollicitatie, onder vermelding van het vacaturenummer, opleiding en ervaring, binnen 14 dagen zenden aan de Dienst Personeel en Organisatie van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

INSTITUUT VAN BUUREN

Bedrijfsopleidingen / Organisatie-ontwikkeling

INSTITUUT van BUUREN verzorgt
- talenopleidingen
- vaardigheidstrainingen
- cursussen rapporteren en schriftelijke communicatie (voor HBO'ers en academici)

Voor onze cursussen technisch-, automatiserings-, IGDS-, 5ESS-PRX Engels zoeken wij in Limburg op free-lance basis

DOCENTEN ENGELS

met een 1e of 2e-graads bevoegdheid. Men moet bekend zijn met CAD/CAM software. Sollicitaties binnen 14 dagen aan ons instituut, postbus 78, 9285 ZW Buitenpost, tel. 05114-1890.

131181

Teamleiding in Verpleeg- en Verzorgingshuizen

Steeds meer verpleeg- en verzorgingshuizen gaan geleidelijk over tot een vorm van teamverpleging c.q. groepsverzorging. Teams onder leiding van een teamleid(st)er of unit-oudste. Hierdoor ontstaan in toenemende mate in verpleeg- en verzorgingshuizen nieuwe kansen voor zieken- en bejaardenverzorgenden die als teamleid(st)er of unit-oudste meer willen doen dan alleen het uitvoerende werk. Naast de vakmatige kennis worden er aan de teamleid(st)er organisatorische en leidinggevende eisen gesteld. Het IBW heeft daarom in samenwerking met vele personen en instellingen uit de zieken- en bejaardenverzorging een tweetal specifieke opleidingen samengesteld.

TEAMLEIDING IN VERPLEEG- EN VERZORGINGSHUIZEN-A
Een éénjarige praktijkgerichte opleiding bestemd voor de zieken- en bejaardenverzorgenden die zich willen voorbereiden op een functie als teamleid(st)er of unit-oudste en voor degenen die hierin beter willen functioneren.
Deze opleiding biedt de benodigde basiskennis van leidinggeven. "Teamleiding-A" is inmiddels in 13 plaatsen te volgen. Ook in Sittard.

TEAMLEIDING IN VERPLEEG- EN VERZORGINGSHUIZEN-B
Een logisch vervolg op "Teamleiding-A", die aansluitend kan worden doorlopen. Een éénjarige training, waarbij het juist gaat om het 'zelf doen'. Het ontwikkelen en aanscherpen van vaardigheden ten aanzien van onderwerpen en problemen uit de dagelijkse praktijk.

Kortom, op de praktijk van verpleeg- en verzorgingshuizen toegesneden opleidingen. De opleidingen worden gegeven door ervaren docenten en trainers uit de managementpraktijk van deze instellingen. Boeiend en meteen in uw werk toepasbaar. Vraag de studiegids aan via de coupon en u bent snel op de hoogte van alles wat deze nieuwe en unieke opleidingen te bieden hebben.

Voor verpleegkundigen heeft het IBW een specifieke tweejarige opleiding "Management in Ziekenhuizen en Instellingen". Hiervoor is een aparte studiegids beschikbaar.

Het IBW staat voor kwaliteit èn praktijk. Praktijk die u morgen al kunt toepassen. U staat daarmee direkt veel sterker.

De opleidingen starten eind januari. Vraag nu de studiegids aan.

Stuur mij:
Studiegids Teamleiding in Verpleeg- en Verzorgingshuizen

NAAM ______________________ M/V
ADRES ______________________
POSTCODE ______________________
WOONPLAATS ______________________
TELEFOON ______________________
(BLOKLETTERS SVP)

IBW — Opsturen in een open envelop zonder postzegel aan: IBW, Antwoordnummer 6223, 3500 VC Utrecht. Telefoon 030-62 78 02 (Tijdens kantooruren).

2818

ITH Isolaties, gevestigd op het Industrieterrein de Beitel te Heerlen, neemt in de isolatiemarkt een vooraanstaande plaats in. Het bedrijf legt zich ondermeer toe op de fabrikage, levering en plaatsing van de onderhoudsarme kunststof en aluminium kozijn- en gevelsystemen van Schüco. Voor zowel nieuwbouw als renovatie. Bij ITH Isolaties zijn momenteel ca. 80 mensen werkzaam.

Om de snelle groei van de onderneming in goede banen te leiden, werd onlangs besloten tot een wijziging in de organisatie. Als gevolg hiervan wensen wij in kontakt te komen met kandidaten voor de funktie van

Hoofd Bedrijfsbureau m/v

Tot de taken van het bedrijfsbureau behoren ontwerp- en tekenwerk, orderverwerking, planning, inmeten/detailleren, werkvoorbereiding, inkoop en kwaliteitsbewaking.

De persoon die deze werkzaamheden gaat koördineren zal een opleiding op HBO-niveau hebben (HTS Bouwkunde of Bedrijfskunde), van zichzelf weten dat hij over de juiste kombinatie van eigenschappen en ervaring beschikt en ongetwijfeld zekere voorwaarden stellen wat betreft honorering en zelfstandigheid.

Wij nodigen geïnteresseerden uit telefonisch met ons in kontakt te treden. De heer H. Boltong en de heer J. Kohl zullen uw vragen graag beantwoorden. Tel. 045-413214. Als onze antwoorden u aanspreken, zien wij uw sollicitatiebrief met uitgebreid CV graag snel tegemoet. Sollicitaties te richten aan:
ITH Isolaties b.v., Postbus 192, 6400 AD Heerlen.

ith isolaties

Samenwerkende Bouwverenigingen:
Eigen Haard
Gezond Maastricht
Sint Servatius

Onze bouwverenigingen zijn werkzaam op het gebied van de sociale woningbouw en hebben het beheer over ongeveer 12.000 verhuureenheden in Maastricht.

Als gevolg van een ontstane vacature zoeken wij op korte termijn voor onze afdeling administratie kandidaten voor de functie van

MEDEWERKER HUURADMINISTRATIE (M/V)

Functie-informatie: Het onder leiding van hoofd administratie
- voorbereiden, verwerken en bewaken van de geautomatiseerde maandelijkse huurverwerking;
- verwerken en bewaken van alle huurdersmutaties;
- onderhouden en bewaken van het woonwaarderingssysteem;
- voorbereiden en verwerken van alle voorkomende huurprijsmutaties;
- begeleiden, bewaken en afwerken van bezwaarschriften en huurcommissiezaken.

Functie-eisen:
- middelbaar opleidingsniveau HAVO;
- voltooide vakgerichte opleiding op minimaal MBA-niveau;
- meerjarige praktijkervaring met soortgelijke werkzaamheden, waarbij het gewerkt hebben met geautomatiseerde systemen tot aanbeveling strekt;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele en organisatorische eigenschappen;
- het kunnen werken in teamverband.

De salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met opgave van opleiding en ervaring vóór 25 december 1987 te richten aan de directie van de Samenwerkende Bouwverenigingen, Postbus 1150, 6201 BD Maastricht.

131847

---

intron instruments international BV

is een jonge en dynamische onderneming, welke zich bezighoudt met de ontwikkeling, produktie en verkoop van electronische meetinstrumenten. De belangrijkste produkten op dit moment zijn een reeks digitale geheugenoscilloscopen, alsmede een reeks medisch-electrische produkten, ongeveer 90% van de produktie wordt geëxporteerd naar alle delen van de wereld. De onderneming is gevestigd in een spiksplinternieuw gebouw op het industrieterrein Dentgenbach te Kerkrade.

Tegen de achtergrond van de voortdurende groei van onze onderneming behoeft het huidige team van medewerkers versterking in de volgende funkties:

HTS'ers Electronica (m/v)

Taakinhoud:
Medewerker produktontwikkeling digitale geheugenoscilloscopen en overige test- en meetapparaten.

Funktie-eisen:
- passen in een jong en enthousiast team;
- kennis van digitale en analoge technieken.

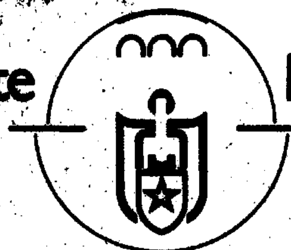
MTS'ers Electronica (m/v)

Taakinhoud:
- medewerker produktie ten behoeve van het calibreren van digitale geheugenoscilloscopen;
- medewerker produktie ten behoeve van medisch georiënteerde produkten.

Funktie-eisen:
- passen in een jong en enthousiast team;
- kennis van digitale en analoge technieken.

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun sollicitaties te zenden aan de direktie van Intron Instruments International BV, Langheckweg 8, Postbus 3011, 6460 HA Kerkrade, tel. 045-464683.

Gemeente Maastricht



Bij de afdeling MILIEU van de dienst STADSONTWIKKELING kan worden geplaatst een

technisch medewerker milieu*

(vacaturenummer 4109)

Funktie-inhoud:
Betrokkene zal onder andere worden belast met:
- werkzaamheden op het gebied van de milieuwetgeving en de daarop betrekking hebbende verordeningen voor wat betreft het voorkomen, beperken en bestrijden van bodem-, water- en luchtverontreiniging, geluidsoverlast en onveiligheid c.q. het voorkomen, beperken en bestrijden van gevaar, schade, hinder en onveiligheid van door de mens ondernomen activiteiten;
- het doen van controles en handhaving met betrekking tot de voorschriften in het kader van de milieuwetgeving;
- het behandelen van klachten;
- het bestuderen en het opstellen van rapporten en adviezen over uiteenlopende milieuzaken, zowel in de milieuhygiënische als in de milieubeheerssfeer;
- het na een ruime inwerkperiode deelnemen aan de wachtdienst;
- het begeleiden van de invoering van een milieuzorgsysteem in de bedrijven;
- het begeleiden en trekken van projecten in het kader van de wet chemische afvalstoffen;
- het leveren van bijdragen aan de totstandkoming en instandhouding van een verkeersmilieukaart.

Funktie-eisen:
- opleiding HTS-chemische techniek, danwel een gelijkwaardige opleiding met enige jaren praktijkervaring;
- kennis hebben van geautomatiseerde gegevensverwerking;
- beschikken over goede contactuele en redactionele vaardigheden;
- bij voorkeur specialisatie in veiligheid en milieu of procestechniek;
- bereidheid zich verder te specialiseren op milieu- en handhavingsgebied;
- bereidheid om zowel zelfstandig als in teamverband te werken;
- het diploma applicatiecursus milieukunde en opleiding opsporingsbevoegdheid milieudelicten strekt tot aanbeveling;
- woonachtig zijn in of in de directe omgeving van Maastricht;
- bereidheid om, in het kader van de mobiliteitsgedachte van de ambtenaar, zich bij te scholen en te herscholen;
- gezien de leeftijdsopbouw in de afdeling gaat de voorkeur uit naar kandidaten in de leeftijd van 25-30 jaar.

Salaris:
Het maximum salaris verbonden aan deze funktie bedraagt f 5.253,– (salarisschaal 10).

Selektieprocedure:
In de selektieprocedure zullen ook de mening van de directie, de portefeuillehouder milieuzaken, evenals die van de medewerkers van de afdeling MILIEU worden betrokken.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen over de inhoud van deze funktie kunnen worden ingewonnen bij de heer L.G.M.P. Lieben, hoofd afdeling MILIEU, tel. 043-292413 of 292415.

Bij de afdeling NETBEWAKING van de dienst GEMEENTEBEDRIJVEN kan worden geplaatst een

plaatsvervangend chef*

(vacaturenummer 0171)

De afdeling NETBEWAKING is belast met het beheer van besturings-, signalerings- en overdrachtinstallaties binnen het EGW-net alsmede met het beheer van de CAI.

Funktie-informatie:
- het houden van toezicht op en het leiding geven aan zowel eigen als eventueel aannemerspersoneel t.b.v. werkzaamheden binnen de afdeling;
- het voorbereiden, aanleggen en onderhouden van besturings-, signalerings- en overdrachtinstallaties;
- het beheren van de Centraal Antenne Inrichting.

Funktie-eisen:
- diploma HTS-elektronica;
- rijbewijs B;
- goede contactuele en leidinggevende eigenschappen;
- bereidheid tot het volgen van funktiegerichte opleidingen;
- bereidheid tot het deelnemen aan de wachtdienst.

Salaris:
Het maximale salaris verbonden aan deze funktie bedraagt f 4.115,– bruto per maand (schaal 8).

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer H. Moermans, chef NETBEWAKING, tel. 043-292842.

Bij de afdeling DISTRIBUTIE van de dienst GEMEENTEBEDRIJVEN kan worden geplaatst een

projektleider*

(vacaturenummer 0172)

De afdeling DISTRIBUTIE, OPENBARE VERLICHTING EN CAI is belast met het aanleggen en onderhouden van hoofd- en dienstleidingen EGW, de Openbare Verlichting en de Centraal Antenne Inrichting.

Funktie-informatie:
- het toezicht houden op en leiding geven aan zowel eigen als aannemerspersoneel t.b.v. werkzaamheden op de afdeling;
- het doen uitbreiden en onderhouden van hoofd- en dienstleidingen EGW, Openbare Verlichting en CAI.

Funktie-eisen:
- diploma MTS-elektrotechniek;
- rijbewijs B;
- goede contactuele eigenschappen;
- bereidheid tot het volgen van funktiegerichte opleidingen.

Salaris:
Het maximale salaris verbonden aan deze funktie bedraagt f 2.972,– bruto per maand (schaal 5).

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen over de funktie kunnen worden ingewonnen bij de heer P. Jacobs, chef afdeling DISTRIBUTIE, OPENBARE VERLICHTING EN CAI, tel. 043-292623.

Sollicitaties binnen 14 dagen zenden aan het hoofd van de afdeling PERSONEEL EN ORGANISATIE, Postbus 1985, 6201 BZ Maastricht. In de linkerbovenhoek van zowel de sollicitatiebrief als de enveloppe graag het vacaturenummer vermelden.

Het aanvangssalaris is afhankelijk van ervaring. De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing. Een psychologisch geschiktheidsonderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

* De Gemeente Maastricht wil meer vrouwen in dienst nemen. Bij gelijke geschiktheid verdienen zij de voorkeur.

Limburgs Dagblad
Citykrant HEERLEN

De CITYKRANT HEERLEN is een uitgave van de afdeling commerciële zaken van het LIMBURGS DAGBLAD

Zaterdag 12 december 1987 ● Pagina 29

Veel culturele evenementen zorgen voor gezelligheid bij Pancratiuskerk

Koopstad Heerlen gereed voor zesde kerstmarkt

Kerstmis is het meest gevierde feest ter wereld. In de niet-Latijnse landen van Europa denkt men bijna uitsluitend aan een kerstfeest met liefst veel sneeuw, versierde bomen, warme gezellige huiskamers, een gevulde feestdis en natuurlijk het geven van geschenken. De moderne kerstviering kenmerkt zich door een stedelijk-sentimentele sfeer. Veel glitter en glamour in uitbundig verlichte etalages, overvolle vitrines bij de bakker, slager en poelier. De goedvoorziene schappen en rekken in de grote warenhuizen. De luidsprekers in de winkelstraten met daaruit ononderbroken zoetgevooisde kinderkoortjes die ons in een toch uitzonderlijke stemming moeten brengen. Heerlen is een koopstad en zou zichzelf geweld aandoen als hier ook niet de commercie de boventoon zou voeren. De inmiddels zesde kerstmarkt die van 12 tot en met 23 december de binnen stad domineert, kan men zien als een gespecialiseerd verlengstuk van de commerciële activiteiten. Toch heeft de markt ook andere functies voor Heerlen. Het VVV ziet hierin een mooie gelegenheid de stad in, maar vooral buiten de regio te promoten. Bezoekers vinden specifieke kerstprodukten op één plaats gecomprimeerd. Dat daarnaast het inkopen prettiger wordt door het optreden van talloze muziekgezelschappen en artiesten is mooi meegenomen. En daarmee wordt de doelstelling van de Stichting Kerstmarkt Heerlen aardig ingevuld.



Of de commercie er is voor ondersteuning van de meewerkende culturele verenigingen danwel andersom, mag iedereen zelf uitmaken. De stichting heeft in haar statuten vastgelegd dat er zonder winstoogmerk gewerkt wordt. Ongeveer zestig deelnemende standhouders, zowel binnen als buiten de overdekte markt, betalen ongeveer honderduizend gulden aan standgeld. De opbrengsten krijgen hoofdzakelijk hun besteding aan organisatiekosten. Ongeveer 17.000 gulden vloeit naar de deelnememde muziekverenigingen en groepen. Hier kan men spreken van een culturele ondersteuning.

Dit jaar staat er weer een grote tent naast de Pancratiuskerk, net zoals de voorgaande jaren. „Eigenlijk kun je in Nederland geen kerstmarkt houden zonder een overdekte plaats", zegt secretaris Bertie Bisschops van de stichting. Gezien de natte ervaringen van vorig jaar een logische conclusie. Bertie Bisschops, in het dagelijks leven directeur van het VVV te Heerlen, heeft dit jaar noodgedwongen een groot deel van de te vroeg overleden Jan Nelissen moeten overnemen. Hij was in 1982 een van de initiatiefnemers van het Heerlens evenement en de bezielende kracht achter de omvangrijke organisatie. Bertie Bisschops kan dan ook voortbouwen op het hechte fundament dat er in de loop der jaren ontstaan is. „Naast de tent hebben we weer de houten huisjes in vakwerkstijl, waar de ondernemers hun kerstartikelen verkopen". Streng voegt ze eraan toe: „Alle standhouders hebben zich verplicht uitsluitend een assortiment te voeren dat betrekking heeft op de kerstviering zoals wij deze kennen. Wij hebben het recht op verwijdering van de markt indien men zich niet aan deze regel houdt". Strandstoelen en zonnebrillen treft u dus niet aan op het plein bij de kerk.

Aanbod

Wat u wel kunt vinden is een uitgelezen aanbod aan kerststallen, versieringen, noten-en zuidvruchten, bloemstukken, guirlandes, brood, banket, kerstbroden, wild-en gevogelte en snuisterijen. Eigenlijk teveel om op te noemen. Nieuw zijn dit jaar de handgemaakte kerstboomdecoraties uit Zuid-Duitsland. Nieuw is ook de adventskrans die op het plein hangt met maar liefst een doorsnede van zes meter! Het gevaarte weegt ongveer 150 kilogram en is versierd met het groen van circa dertig kerstbomen. De Heerlense LTS-leerlingen maakten voor deze krans vier kaarsen van een meter hoog. Bovendien berekende de afdeling bouwkunde van de school de ophangconstructie. De Stichting Kerstmarkt Heerlen heeft de krans laten registreren bij Guiness. Misschien wordt deze hij wel geboekt als grootste van Nederland. Buiten dit vermeende record claimt Heerlen ook de grootste en oudste markt in ons land te hebben. Als je tenminste van 'oud' kunt spreken na zes jaar.

Boom

Nu we toch in de overtreffende trap beland zijn: de kerstboom die bij de kerk staat is de grootste van Nederland. We geloven 'boomman' Ger Tummers op zijn woord. De reus werd afgelopen donderdag met enig ceremonieel in de bossen rondom het Brabantse Heeze geveld. Hij is twintig meter hoog, vijftig jaar oud en weegt vijfduizend kilo. De gigant pronkt in het centrum met honderden lampjes en zachtglanzende kerstballen. Het is misschien voor de natuurliefhebbers onder u een geruststelling te weten dat deze boom uit een commercieel geëxploiteerd bos komt.

Bezoekers

Wie niet uit het bos komen zijn de bezoekers van het Heerlens kerstfestijn. De faam hiervan is zelfs buiten onze provinciegrenzen doorgedrongen. Landelijke bladen, maar vooral de regionale Brabantse pers besteedden in het verleden jaar uitgebreid aandacht aan Heerlen. De organisatoren noemen bezoekersaantallen van vierhonderduizend! Zelfs als we deze enorme menigte, weliswaar over twaalf dagen verdeeld, blijft het gigantisch. Als we het aantal met een flinke korrel zout nemen, blijven er nog genoeg over die het voor de ondernemers op de markt, in het centrum en voor de gemeente bijzonder aantrekklijk maken. „Vandaar dat wij nogal teleurgesteld zijn in de houding van de gemeente ten opzichte van de financiële invulling van onze markt", zegt Bertie Bisschops. „Het college stelt zich naar onze mening te zakelijk op. Wij moeten bijvoorbeeld een forse vergoeding betalen voor de periode dat er geen parkeergelden geïnd kunnen worden op het Pancratiusplein. Alsof er niet op andere plaatsen een veelvoud van dat bedrag in de metertjes gestopt wordt. Daarnaast verdwijnt ongeveer de helft van ons budget aan kosten voor verlichting en technische voorzieningen."

Proefopstelling

Dezelfde gemeente maakte eerder bekend dat de randen van het kerkplein in de loop van 1988 worden bebouwd. Voor de Heerlense kerstmarkt betekent dit dat de vorm van de markt gaat veranderen. Hoe het er volgend jaar gaat uitzien is niet geheel duidelijk. Waarschijnlijk zullen de straten rondom de Pancratiuskerk betrokken worden in het geheel. Voor het grote paviljoen is dan geen plaats meer. Een ander concept is in de maak. Op de kerstmarkt 'oude stijl' kunt u een proefopstelling bekijken over het nieuwe idee.

Der Heëlesje Krismaat

Went ich der Krismaat mot besjrieve
Da zaan ich deë mot ummer blieve
Dao hat me zich ins get bedach
Woe Heële lang op hat gewach...

'ng Sjunder plaatsj is kaum te vinge
Es beej enne toere deë ka zinge...
En zaag mich woe heë 't beëter deeg
Es ronk zoe'ng kirk in 't volle leech...!

De hoeëgste den get 't Brabants land
Weëd, woe 't Hennen's hoes sjtong, iggeplant
En sjpeegelt zich mit ziene glinster
In 't glaspalies i gieëker vinster...

Aan 't Emmaplei, hoeg iggen loch
Hingt enne krans va tek gevloch
En 't keëtsleech dat dao boave brent
Wiest op de weëke van Advent...

Der Krismaat zelf moste beleëve
Dat is e gans apaat gegeëve...
Dem moste ruuke, moste preuve
Da konste mich ieësj richtig g'leuve

Doe kans dao doezend dinger gelle...
Al waste lekker vings besjtelle...
Mar shows, konzerte, koerzangk, dans
Geëve deë maat der Krismaatglans...!

En wenste zeës 't geet um 't geld
Da haste 't toch mar hoaf verteld...
Want woe 't zieëker ooch um geet
Dat is um de gezelligheed...!

En..., um 't noe 'ns kot te zage
Der naam va Heële oet te drage...
Der naam deë 't noe al joare hat
Va Neerlands's ieësjte KRISMAATSJTAD...!

DECEMBER 1987. JAN HUNTJES

OPENINGSTIJDEN van de kerstmarkt

Zaterdag 12 december:	10.00-18.00 uur
Zondag 13 december:	11.00-18.00 uur
Maandag 14 december:	12.00-18.00 uur
Dinsdag 15 december:	10.00-18.00 uur
Woensdag 16 december:	10.00-18.00 uur
Donderdag 17 december:	10.00-21.00 uur
Vrijdag 18 december:	10.00-21.00 uur
Zaterdag 19 december:	10.00-18.00 uur
Zondag 20 december:	11.00-18.00 uur
Maandag 21 december:	12.00-21.00 uur
Dinsdag 22 december:	10.00-21.00 uur
Woensdag 23 december:	10.00-21.00 uur

Waar kunt u de Heerlense kerstmarkt vinden?

De kerstmarkt wordt gehouden in het hartje van Heerlen, bij de Pancratiuskerk. Vanaf het station is het maar 5 minuten lopen. Als u met de auto komt, neemt u de afslag Heerlen-centrum.

Kerst-Inn weer in stadsschouwburg

In de statuten van de Stichting Open huis uit Heerlen staat ondermeer te lezen: de stichting heeft ten doel een centrum te vormen voor mensen die elkaar willen ontmoeten in een hartelijke sfeer, die voortkomt uit respect voor de eigenwaarde van ieder individu.

De stichting zetelt aan de Gasthuisstraat 19. Vele duizenden bezoekers vonden de weg naar de gezellige huiskamer in het pand. Op eerste kerstdag is er weer de traditionele Kerst-Inn. Deze samenkomst voorziet nog steeds in een schrijnende behoefte bij tal van mensen, die door welke omstandigheid dan ook, niet in de gelegenheid zijn om de kerstdagen op een gezellige huiselijke manier door te brengen.

Centraal staat het gezamelijke diner voor 150 personen dat om 13.00 uur in de kleine zaal begint. Ook het koffiebuffet vormt om 19.00 uur een van de hoogtepunten. Nieuw is dit jaar de aankleding van de schouwburg. In een van de hoeken komt een huiskamer. Mensen die behoefte aan hebben aan een spontaan gesprek kunnen hier terecht. Aanwezig is een pastoor, dominee, een humanist en een medewerker van de Stichting Open Huis. In de foyer verdwijnen de bars die links en rechts staan. Hiervoor komen koffiestandjes in de plaats waardoor er meer aandacht voor de programma's ontstaat. Voor de kinderen is er een crèche en een voorstelling van het Poppentheater 'Piepmuis'. Deze voorstelling begint om 13.00 uur. Het verdere programma kent een keur activiteiten, van muziekkorpsen, ensembles, conferences tot aan demonstraties door de dansschool Degenkamp. Het salonorkest Rouge verzorgt een concert dat om 14.00 uur in de grote zaal begint. De toegang tot de Kerst-Inn is gratis. Deelname aan het diner kost 30 gulden. Liefhebbers voor het koffiebuffet betalen 15 gulden. De schouwburg opent haar deuren om 10.30 uur.



CULTUREEL PROGRAMMA

Zaterdag 12 december: 14.00-17.00 uur: Drum-en Lyracorps Manyela, Zangkoor St. Paulus, Drumband Jong Oranje en Zangkoor Cantorij.

Zondag 13 december: 11.15 uur, Pancratiuskerk: Grand Messe de St. Hubert door Nederlandse kampioenen jachthoornblazen St. Hubertus. 12.00 uur: aansteken van de derde adventskrans. 14.30 uur, Pancratiuskerk: Galaconcert m.m.v. La Choralle Universitaire de Liege o.l.v. Prof. Dr. Schoonbrood en harmonie TOG Welten. 13.30-17.15: Mannenkoor Polyhymnia, Fluit-en Tamboerskorps Juliana '27, Accordionvereniging Elsenne, Kinderkoor Kunrade en Vocalgroep Delicious.

Maandag 14 december: 13.30-17.30 uur: Carillonconcert door M.Steyns, solist W.v.d Walle, Blokfluitensemble en Kinderkoor.

Dinsdag 15 december: 13.30-17.30 uur: Carillonconcert door M.Steyns, solist W.v.d. Walle, Gitaarensemble, jonge pianisten.

Woensdag 16 december: 17.00-17.30 uur: Welzijnskoor, V.I.O.-groep I, jonge violisten (6jr.), Hobo-en panfluit-ensemble.

Donderdag 17 december: 17.00-20.30 uur: Blokfluitensemble, Harpsklas, Heerlens muziekkorps St. Jozef, Harmonie Flos Carmeli, Koninklijk Heerlens Mannenkoor St. Pancratius.

Vrijdag 18 december: 17.00-20.30 uur: Jonge pianisten, Gitaar/Blokfluitensemble met contrabas, Strijkers/Schoolorkest, Harmonie Eendracht, Gemengd Zangkoor St. Josef.

Zaterdag 19 december: 11.30-17.45 uur: NS-Bigband, Vocalgroep Delicious, Trio Jan Formanoy, Coriovallum Pipeband, Bigband Muziekschool, Bloody Limit Jazzband.

Zondag 20 december: 13.00-17.30 uur: Dwarsfluitensemble o.l.v. P. Holleman, Schalmeienkorps Glück Auf, Jongerenkoor Heerlen, Trommelaere van Herle, Jongerenkoor Coda, Octet Advendo.

Maandag 21 december: 17.00-20.15 uur: Elektronisch orgel, Dwarsfluit-ensemble, Drumfanfare Molenberg, gemengd Zangkoor Advendo.

Dinsdag 22 december: 17.15-20.45 uur: Jonge pianisten, saxofonisten, Koninklijk Harmonieorkest Heerlen, Jongerenkoor Hoensbroek-Zuid.

Woensdag 23 december: 17.15-20.15 uur: Jonge pianisten, Accordeon-ensemble, Harmonie St. Joseph, Jongerenkoor Flos Carmeli.

Winkelopeningstijden Heerlen

Gedurende de kertsmarktperiode zijn de vijf koopavonden. Op zondag 20 december zijn de winkels de gehele dag geopend en wel op:

Donderdag 17 december:	09.00-21.00 uur.
Vrijdag 18 december:	09.00-21.00 uur.
Zaterdag 19 december:	09.00-17.00 uur.
Zondag 20 december:	12.00-17.00 uur.
Maandag 21 december:	09.00-21.00 uur.
Dinsdag 22 december:	09.00-21.00 uur.
Woensdag 23 december:	09.00-21.00 uur.
Donderdag 24 december:	09.00-16.00 uur.

VIB TRIO SHIFT

VIB staat voor vibrafoon, een van de instrumenten, die gebruikt worden in het vib trio Shift. De leden van het in 1984 opgerichte trio zijn [illegible] door is het mogelijk in steeds wisselende bezetting en met steeds veranderende klankkleuren te spelen.

Het Shift repertoir is zeer gevarieerd en loopt, afhankelijk van de situatie, van onderhoudende achtergrondmuziek tot boeiende en dynamische, geimproviseerde muziek. Naast eigen composities wordt voornamelijk jazzrepertoir uit de vijftiger en zestiger jaren gespeeld.

Alle leden genoten hun muzikale opleiding aan het Maastrichts Conservatorium. Zij zijn nu werkzaam als muziekdocenten aan diverse muziekscholen in Brabant en Limburg. Bezetting; Jan van de Boomen -vibrafoon, marimba en drums. Jan Formannoy - gitaar, basgitaar en drums. Frans Gulikers - basgitaar en gitaar. Het trio Shift valt te beluisteren en te zien op zaterdag 19 december.

● VIB Trio Shift

Bakkers in spé

De Heerlense LTS manifesteert zich stevig op de kerstmarkt. In nauwe samenwerking met de bakkersvereniging St. Antonius Heerlen e.o. geven de leerlingen van de consumptieve afdeling bakdemonstraties. Dit in het kader van het 75-jarig bestaan van de Lagere Technische School volgend jaar, en natuurlijk een beetje om het bakkersvak te promoten.

In de grote tent naast de kerk bezetten de leerlingen een stand die voorzien is van ovens en kneeddeegmachines. Twee ploegen ondere leiding van docenten bakken ter plekke vier produkten die te koop zijn. Bovendien zullen de leerlingen en de docenten, indien gewenst, u graag van informatie voorzien over de opleiding tot bakker aan de school. De netto opbrengst van de verkochte produkten zal overigens ten goede komen aan het restauratiefonds van de Pancratiuskerk.

Galaconcert

Voor het culturele programma tijdens de Heerlense kerstmarkt tekent de muziekschool. Adjunct directeur Peter Weinstock wist dit jaar weer een groot aantal muzi gezelschappen, koren en ense bles te strikken. Als topper mag gala-concert van komende zon gezien worden waaraan La C ralle Universitaire de Liege e.v. werkt. De harmonie TOG uit We ten is daarbij ook aanwezig. D concert begint om 14.30 uur in de Pancratiuskerk. Nieuw is dit jaar het idee van een moderne dag Jazz, dixieland en bigbandmuziek. „Het leek ons leuk om naast de harmonieën en koren ook iets an ders te brengen", zegt Peter Weinstock. „Hoe de mensen erop zullen reageren weet ik niet, het blijf voorlopig een probeersel."

U kunt deze optredende groepen gaan bewonderen op zaterdag 1 december vanaf 11.30 tot 17.4 uur in de tent naast de kerk.

Kerstmarkt in Heerlen

12 t/m 23 december

Technische School Heerlen nadrukkelijk op kerstmarkt aanwezig

Via de bakkersvereniging St. Antonius Heerlen e.o. werd de Heerlense Technische School bij de kerstmarkt betrokken. De vereniging vond het een goed idee om via een stand de bakkersopleiding op de markt te promoten. Dit omdat de bakkerijen een schreeuwend tekort aan personeel hebben.

De leiding van de school voelde wel voor het plan. De contacten met de kerstmarktorganisatie leidden tot een permanente stand gedurende de twaalf dagen. Maar niet alleen het bemannen van een kraam kwam uit de contacten voort. De Stichting Kerstmarkt Heerlen zag dat op de school een aardig potentieel aan vakkundige werkkrachten rondliep. En die konden ze goed gebruiken bij de opbouwwerkzaamheden.

Afgesproken werd dat de leerlingen van de afdeling electrotechniek en bouwkunde mee zouden helpen aan de opbouw van de markt. En passant maakten de leerlingen ook nog even de vier grote kaarsen voor de adventskrans, kompleet met verlichting. De heren H. Schreurs en T. Knarren, respectievelijk als directeur en administrateur aan de school verbonden zagen in de samenwerking met de organisatie van de kerstsmarkt een mooie gelegenheid om de leerlingen praktijkervaring te laten opdoen. Bovendien leek het hen voor de school van belang om de buitenwereld te laten zien dat het image van de LTS-leerling soms heeft, niet beantwoord aan de werkelijkheid.

Over een eventuele continuering in de toekomst is Harrie Scheurs positief. „In principe zeggen we ja als ze ons weer zullen vragen. Wel zullen we niet meer met de consumptieve afdeling deelnemen. Andere onderdelen van onze school moeten ook een kans krijgen."

De Technische School Heerlen telt ongeveer vijfhonderd leerlingen, 38 docenten en 17 man ondersteunend personeel. Volgend jaar bestaat de LTS 75 jaar. Dit wordt gevierd met diverse feestelijke activiteiten.



Kerstmarkt in Heerlen

12 t/m 23 december



Mijn geheim is...?

Eric de Ruiter (43) is docent koken en serveren aan de Heerlense Lagere Technische School. Dat is op zich niet zo bijzonder. Wel opmerkelijk is dat hij op eerste kerstdag waarschijnlijk de meest actieve persoon is binnen de gemeentegrenzen. Hij zou een goede kandidaat zijn voor het televisieprogramma 'Mijn geheim' van Robert Long. Het panel raadt het geheim van onze Heerlenaar niet en daarom zullen wij deze taak even overnemen. – Hij kookt op deze dag voor 150 personen. —
Was toch een leuk geheim of niet? Nu we toch uit de school geklapt hebben willen wij u nadere bijzonderheden omtrent onze 'kok in het groot' niet onthouden.

Elf jaar gelden werd hij benaderd door André van Boxtel, directeur van de stichting Open Huis te Heerlen. Of hij genegen was een kerstdineetje voor circa vijftig mensen in de schouwburg te koken? Hier vindt jaarlijks de Kerst-Inn plaats, een dagvullend samenzijn voor mensen die op een wat andere wijze het kerstfeest willen vieren. Eric toog aan de slag. Thuis wel te verstaan, in zijn eigen kleine keuken. En het lukte! Inmiddels groeide het aantal in de loop der jaren deelnemers gestaag naar 150. En Eric kookt nog steeds. Thuis.

„Ik heb het alleen volgehouden door de leuke reacties die ik elk jaar weer krijg van onze gasten in de schouwburg", zegt de sympathieke Heerlenaar. Hij doet het overigens geheel pro deo. „Toch vraag ik mij iedere keer na afloop weer in alle ernst af of ik ermee zal doorgaan, want op het einde van de dag ben ik volkomen uitgeput".

Het gezin van Eric de Ruiter viert het eigen kerstfeest noodgedwongen op 26 december. De dag ervoor staan ze namelijk gezamelijk in de keuken om de gerechten verder af te maken. Want gehéél in z'n eentje kan hij het natuurlijk bij dit aantal gasten niet meer af. „Honderdvijftig personen is absoluut het maxium dat we aankunnen", weet de LTS-docent. Tijdens het diner serveren vrijwilligers onder de deskundige leiding van Esther Cremers.

Het menu bestaat uit: gerookte nijlbaars, lichtgebonden tomatensoep, boeuff Bourguignonne met aardappelen-groente en appelpartjes, kerstbavarois en koffie. Het geheel met twee glazen wijn.

Vijf zussen

Sinds twee jaar bestaat de groep Delicious. Het zijn vijf enthousiaste 'meiden' die rustige muziek maken met onder andere nummers van John Denver, Simon en Garfunkel en The Carpenters. Eigen nummers hebben zij ook op het repertoir staan.

● *Delicious*

De vijf zusjes Daniëls werden allen geboren in Bingelrade. Al vroeg klonken er muzikale tonen in het ouderlijk huis. Toen op een avond pa met een gitaar naar huis kwam was het hek van de dam. Blokfluiten, bongo en twee piano's volgden. Na het jeugdkoor waar ze alle vijf lid van waren, kwam de studieperiode en de baan. Gezongen werd er op familiefeesten en af een toe een huwelijksmis. Totdat de groep Delicious een feit werd. De vijf zingende zussen treden op in de tent op zaterdag 19 december.

Kerstmarkt in Heerlen

12 t/m 23 december





TORO WOONDECOR

Oranje Nassaustraat 8, Heerlen, tel. 045-712618

In onze zaak vindt u weer een keus van mooie waardevolle cadeaus o.a.
prachtige sierkussens, lampen, prachtig kerstgoed, rotan kleinmeubelen, kaarsen etc.

Gelegen 100 m. vanaf kerstmarkt

Zie ook onze etalage met antiek, met prachtig kleinmeubel, klokken en Imari porselein.

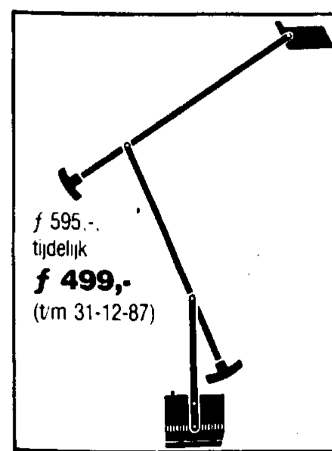
Ook specialist in behang, gordijnen en vloerbedekking.

Zondag 13 en 20 dec. geopend



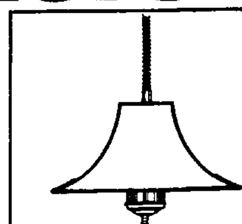
Kerstkado-idee

Artemide, Tizio



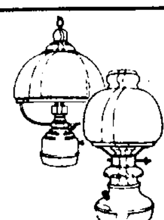
ƒ 595,- tijdelijk **ƒ 499,-** (t/m 31-12-87)

Herda
Ycami
Luci
Lumiance
Reggiani
Tre ci Luce
etc.



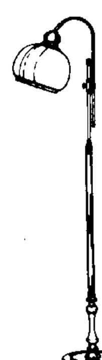
Hanglamp Opera

Afmeting kap 47x47 cm in messing en brons **ƒ 329,50**



Olie hang lamp ƒ 499,50

Country olie tafel lamp ƒ 299,50



Vloer leeslamp ƒ425,-

KURNIG licht

Het adres voor 'n verhelderende kijk op licht

Dr. Poelsstraat 19 - HEERLEN - Tel: 045-716757

teka

SPECIAALZAAK IN SPORTARTIKELEN



ALLEEN TIJDENS DE KERSTMARKT

Biljartkeukoffer
van ƒ 22,95 voor **ƒ 15,95**

Diverse keukokers. Keu-etui v.a. **ƒ 7,95**
BILJARTKEU'S o.a. Kobayashi - Olympia -Buffalo - Tacobelli - Excelsior - Adam - Athena - Belmonte.
2-delige snookerkeu v.a. **ƒ 55,-** 2-delige poolkeu v.a. **ƒ 69,-.**
Div. sets **BILJARTBALLEN** o.a. Super Aramith 61½ cm **ƒ 98,95.**
Laperti Biljarttrui met borduring **ƒ 96,50.**

ALLE ONDERDELEN VOORRADIG.

---

sfeervolle kerstarrangementen
bij
RENÉ TEUNISSEN
Deken Nicolayestraat 20
hoek Kruisstraat
Heerlen. 045-715425



---

anny blatt

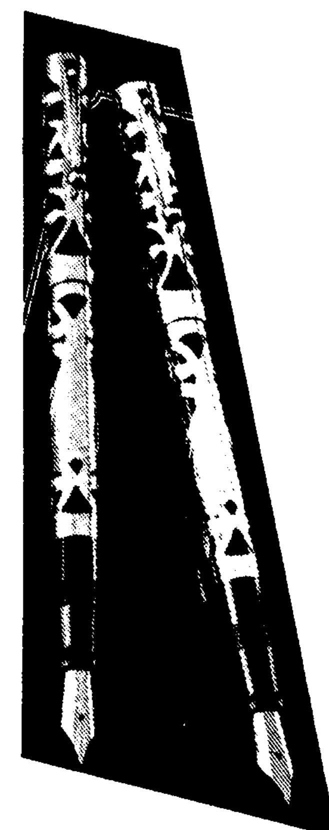


De trui van uw dromen

P. REESINK

Emmaplein 3, Heerlen
Tel. 045-712949

Schrijven in stijl.......!



Parker en Sheaffer grijpen hun eeuwfeest aan voor een glorieuze come-back van klassieke ontwerpen. Waterman en Mont-Blanc tonen hun paradepaardjes. Pelikan showt haar meesterstuk, de Toledo

Exclusief schrijfgereedschap voor een ieder die zich durft te onderscheiden!

Vanaf donderdag 17 december bij:



van Hooren | kantoorcentrum b.v.
Geleenstraat 40-48 - 6411 HS Heerlen - Tel. 045-71 27 41*

VULPENDEMONSTRATIE
De meest mooie en exclusieve modellen van alle grote merken!
Tevens... een luxe attentie voor iedere nieuwe trotse bezitter!

Kerstmarkt Heerlen

Bloody Limit Jazzband



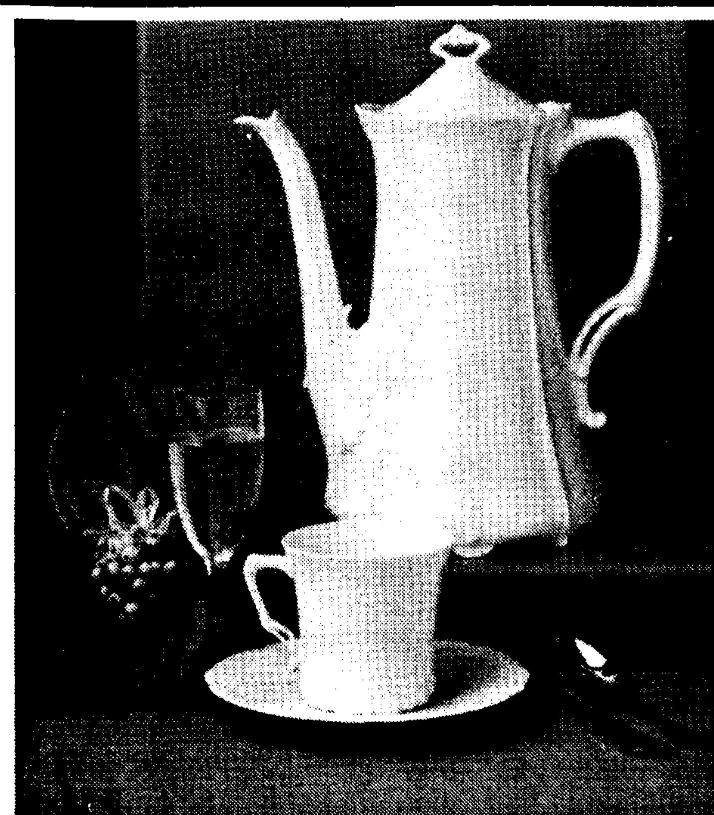
Een van de groepen die op zaterdag 19 december optreden is het dixielandorkest Bloody Limit Jazzband. De groep bestaat uit acht personen en ze brengen de klanken van jazz-muziek uit de twintiger jaren. De muzikale thuishaven van de Bloody Limit Jazzband is Welten. De meeste leden van de groep hebben hun muzikale sporen verdiend bij de plaatselijke harmonie TOG en de Waltinakapel. Omdat de spontane en directe expressie van de jazzmuziek erg aansprak, besloot men in 1983 tot de oprichting van de Bloody Limit Jazzband.

Tijdens de kerstmarkt treedt de groep op in de volgende bezetting: Wim Eltink (bas), Steph Feyen (sax-tenor, klarinet), Jan Ruijters (klarinet, sax-sopraan, zang), Marc Huynen (trompet), Ruud Vondenhof (trombone), Jan Hoenjet (piano), Ron Eussen (drums) en Wil Houben (banjo en zang).



Spoorwegorkest

'Die Gleisländer is een orkest dat een onderdeel vormt van de Spoorweg-Sport en Ontspanningsvereniging. De sectie muziek is ontstaan uit het voormalige Vat Elf. Dat was een formatie die uit een groep gardisten en een blaaskapel bestond. Zij verzorgden tien jaar lang het inhalen van de Heerlense Stadsprins. Vat Elf ging helaas ter ziele en uit de puinhopen ontstonden de kapel 'Die Gleisländer'. Gleis betekent spoor of rail, daarom werd voor die naam gekozen. Met de komst van Olga Smedts (inmiddels mevrouw Hellenbrand) als dirigente met een conservatoriumopleiding ging het bergopwaarts met de muzikanten. Het repertoire dat uit Egerländer-en carnavaksmuziek bestond, kreeg uitbreiding met modernere nummers. U kunt 'Die Gleisländer live zien op zaterdag 19 december in de grote tent.



Feestelijke aanbiedingen voor de kerstdagen

Servies "Baronesse"

6-persoons	33 delig	ƒ 325,–
9-persoons	45-delig	ƒ 405,–
12-persoons	57-delig	ƒ 485,–

(afgebeelde kop en schotel 6 stuks 35,–)

VINCKEN-MEISTERS-PASCH

Oranje Nassaustraat 24, Heerlen, tel. 045-713966

Kerstmarkt in Heerlen

12 t/m 23 december

De Pancratiuskirk

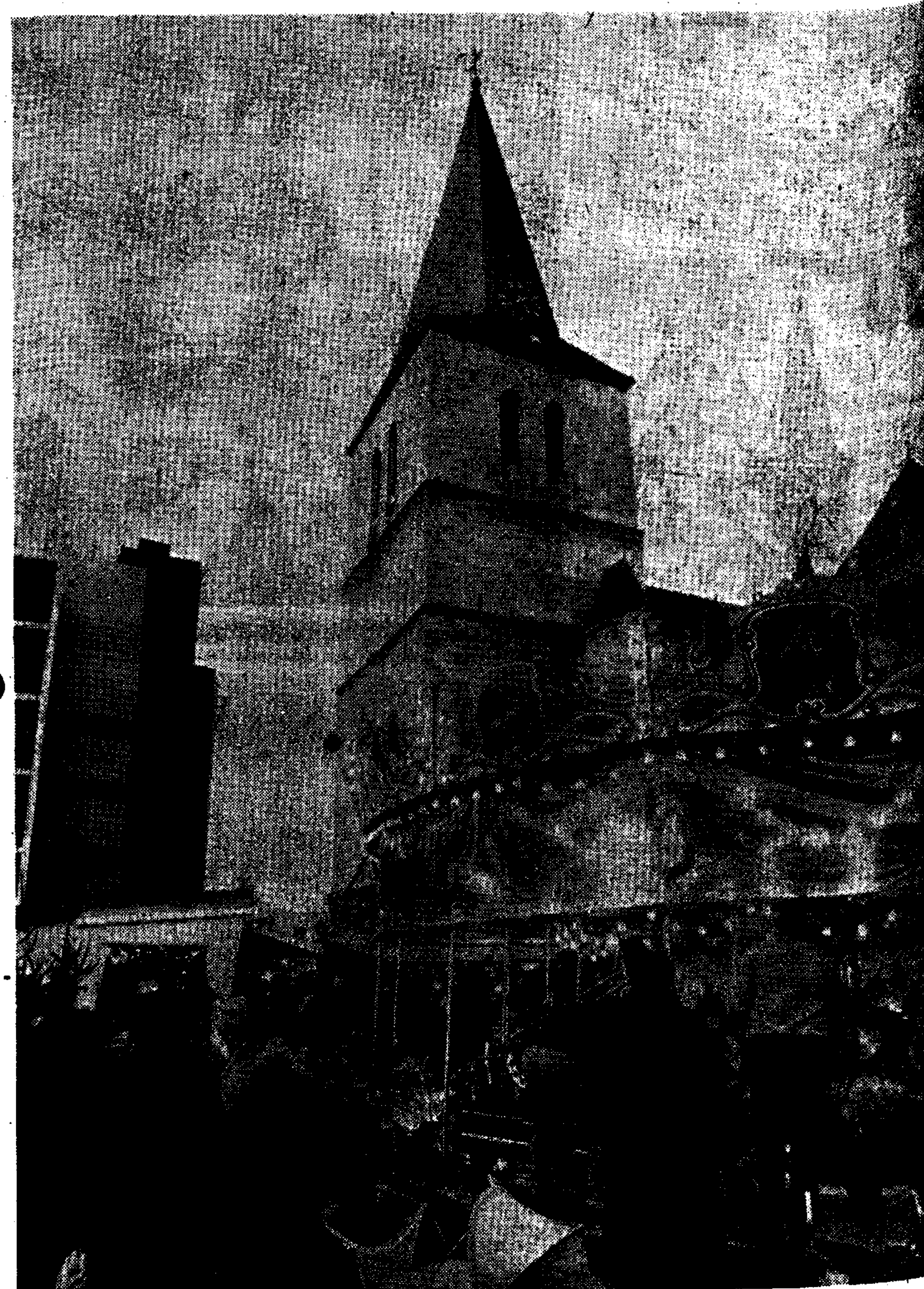
De alleruijdste parochiekirk
die vier in de gemeente Heële hant.
Dat is de auw Pancratius
bey jieëkerinne good bekant.

Die sjteet al honderde joare doa
dat kenste an die kirk och zieë.
Die is gans vies an d'r boetekant
de kluur va vreuger zuuste neet mieë.

Dat is noe gries - bow rigtig sjwat
me zow bow zaage get wie teer.
War doa die kirk hat aangetast
in al die ieuwe - wink en weer.

Die mot ins weëde reen gemakt
al kost dat geld en och veùl wirk.
Da kenne vier teminste zaage
„vier hant de reenste uijdste kirk."

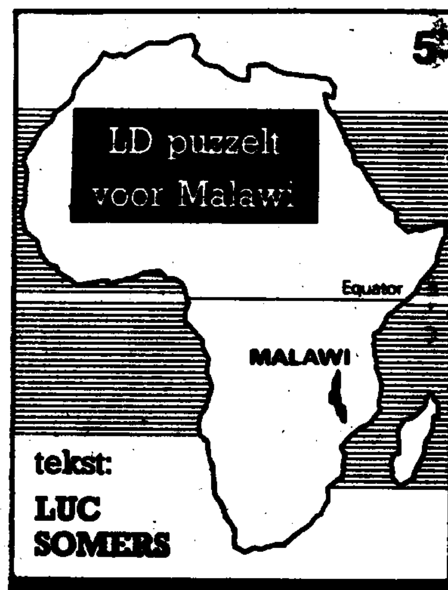
Nic Bout (uit Heemwieë noa Limburg)



Kerstmarkt Heerlen

MISSIEZUSTERS BESTEDEN VEEL AANDACHT AAN MOEDERSCHAPSZORG

In Phalombe elke dag zo'n zes bevallingen



tekst: LUC SOMERS

PHALOMBE – In het missieziekenhuis in Phalombe vindt elk jaar een enorm aantal bevallingen plaats. In 1986 bijvoorbeeld werden er elke dag gemiddeld zo'n zes kinderen ter wereld geholpen. Het is dus duidelijk dat de Medische Missiezusters veel aandacht besteden aan moederschapszorg en voorlichting over de verzorging van baby's. Toch maakt de ziekenhuisleiding zich met name bezorgd over het hoge sterftecijfer onder vroeggeborenen.

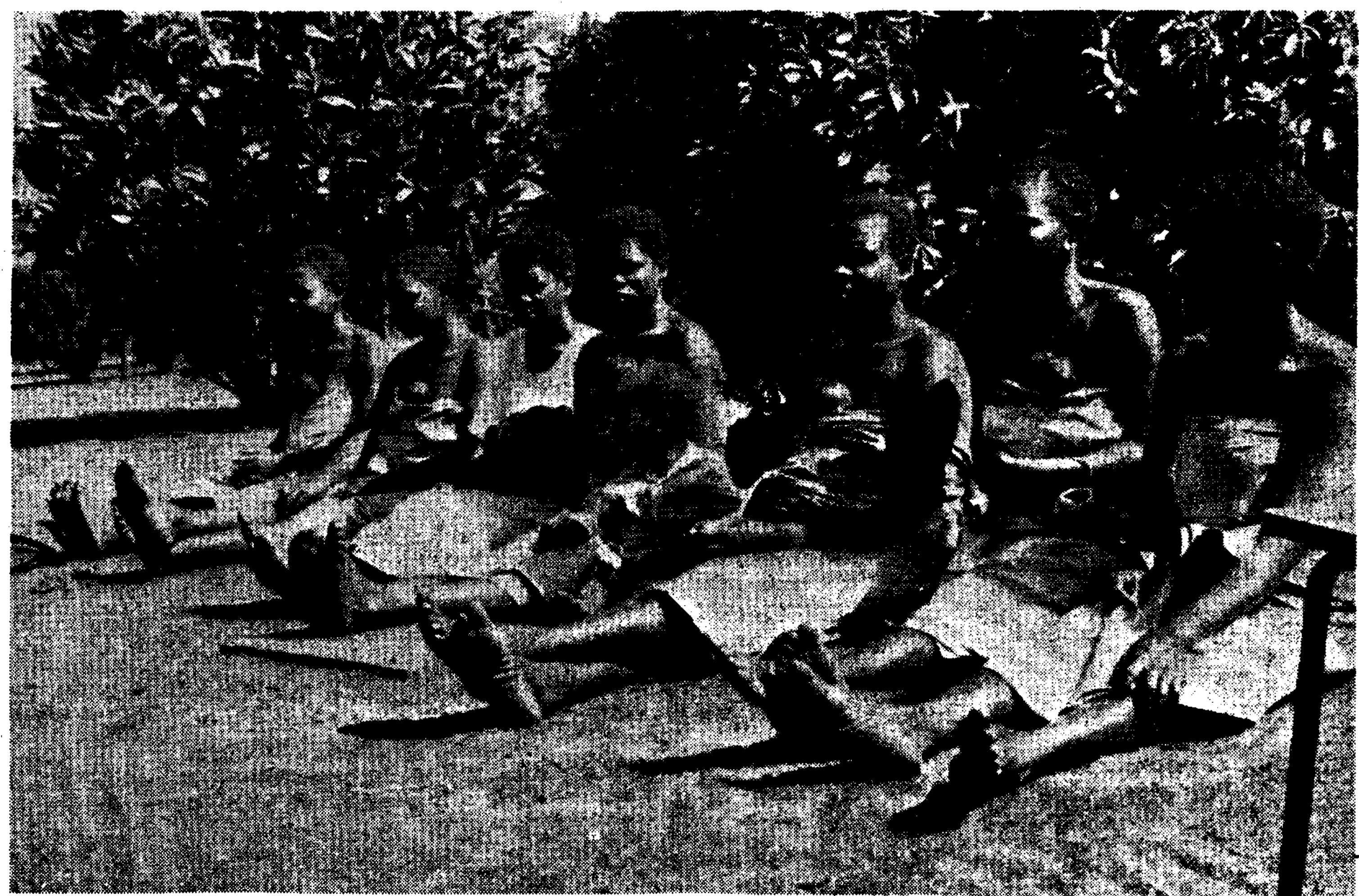
De hoofdoorzaak voor dat hoge sterftecijfer is volgens het ziekenhuis voor een groot gedeelte terug te voeren op het feit dat de intensive-care-afdeling voor baby's overbezet raakt. Veel gezond geboren kinderen konden in voorgaande jaren na de bevalling nog enkele dagen routinematig worden onderzocht, maar doordat er in 1986 geen ruimte meer was voor deze onderzoeken, resulteerde dat ook meteen in een hoger sterfterisico.

Volgens de leiding van het ziekenhuis is het probleem van de hoge sterfte onder vroeggeborenen des te nijpender, omdat er met name de laatste jaren toch grote aandacht is besteed aan verbetering van de voeding en toediening van voedsel door middel van een infuus voor baby's onder de 1.800 gram. Om oplossingen te vinden voor het probleem werd een 'medical officer' geplaatst op de afdeling om de controle op de baby's te intensiveren en werd de opslag van alle gegevens verbeterd.

Op het ziekenhuisterrein is een speciale 'corner' ingericht, waar jonge moeders worden voorgelicht over hoe ze hun kroost via simpele toevoegingen gezonder voedsel kunnen geven en hoe ze bepaalde ziektes bij hun kinderen kunnen herkennen en op een eenvoudige manier bestrijden.

Zingen

Een en ander gebeurt in de vorm van het zingen van liedjes onder ritmische begeleiding van handgeklap, opdat de voorlichtende teksten beter worden onthouden. Het consultatiebureau ziet erop toe dat medicijnen worden meegegeven in kleine hoeveelheden, omdat de mensen anders weleens verkeerd met de medicamenten kunnen omgaan, hetgeen weer rampzalige gevolgen zou kunnen hebben.


● *Enkele moeders met pasgeboren kindertjes koesteren zich bij het ziekenhuis in Phalombe in de warme zon. De baby's worden op de 'kangeroe-wijze' gedragen, omdat dat de kinderen warmer houdt.*

Op de baby-afdeling valt op dat er relatief veel tweelingen worden verpleegd. Dokter Gisela Schadenberg: „Dat is volgens mij sowieso opvallend in Afrika. Waar dat nou precies aan ligt, zou ik niet weten."

„Tweelingen zien ze hier overigens helemaal niet zo graag. Dat kost namelijk extra geld en daar hebben de ouders, en ook de familie die vaak bijspringt, geen centen voor. Wat dan gebeurt, is dat de moeder één van de tweelingen verwaarloost en die overlijdt dan ook vaak. Want anders is het niet te verklaren, dat van tweelingen die gezond ons ziekenhuis verlaten er vaak één ziek moet worden opgenomen."

Zuster Helène Smeets hierover: „Op de rug van de moeder is maar plaats voor één kind. Zo moet je dat zien. Twee kinderen kosten te veel en bovendien is het dan lastig voor de moeder om op het land te werken." Gezien het hoge kindertal in de meeste gezinnen en de problemen die daarmee samenhangen, besteedt het ziekenhuis grote aandacht aan prenatale zorg, maar ook aan geboorteregulering.

Dokter Schadenberg: „De Malawiaanse regering propageert het zogenaamde Billings-programma, een methode die neerkomt op een soort periodieke onthouding. Ik begrijp dat niet zo goed, want deze manier van geboorteregeling is voor de mensen hier vaak veel te ingewikkeld. Ze moeten zelf allerlei controles uitvoeren, zoals bijvoorbeeld de temperatuur opmeten. De mensen hebben niet eens een thermometer, laat staan dat ze dan gaan 'thempen'. We staan veel eenvoudiger methoden voor – ook al ligt dat hier als rooms-katholiek ziekenhuis wel wat gevoelig – zoals de pil of de prikpil. Ook wordt weleens het spiraaltje gebruikt. Dat is veel effectiever."

● Volgende aflevering: **ONDERVOEDING**

Grote LD-puzzelactie voor Malawi

KRUISWOORDRAADSEL nr. 5

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord 'mededelingen' en minstens *ƒ* 2,50 over te maken naar

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Pos[illegible]
6400 BA Heerlen

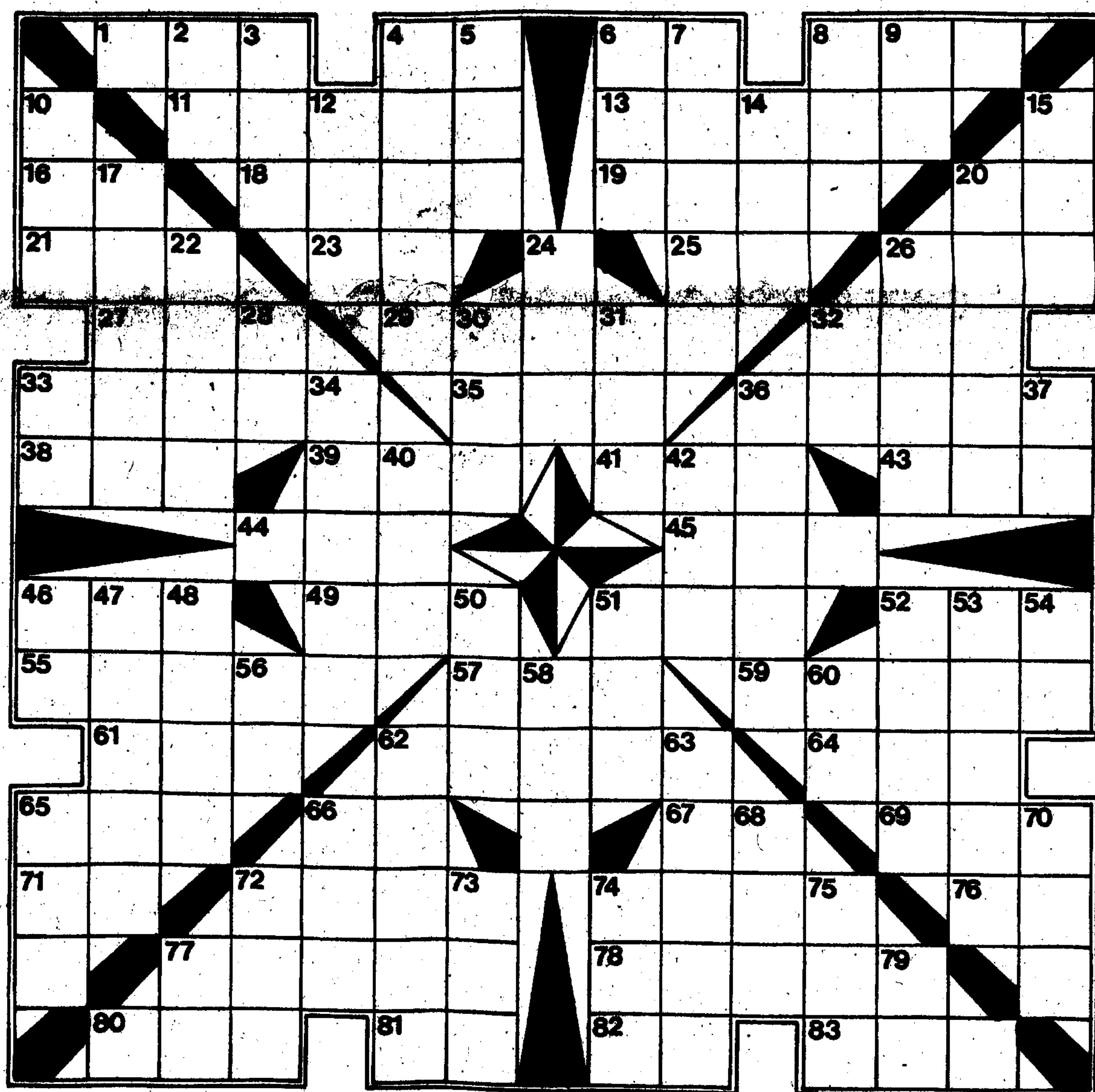
Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste *ƒ* 2,50 extra en adresseer de kaart aan

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Hoofdprijs ƒ 5000,-

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, *ƒ* 5000,–, gelieve U de eerste letter van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 26 letters. Van de oplossing van alle puzzels moet u steeds de eerste letter gebruiken. Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Als U de puzzel hebt opgelost, moet U de letters die voorkomen in de vakjes met de cijfers 1-43-81-17-9-23-77 achter elkaar zetten. U leest dan een woord dat tevens de uiteindelijke oplossing van onze puzzel is. U moet dit woord niet alleen opsturen, maar ook goed bewaren (samen met het nummer van de puzzel) want U hebt het nog nodig aan het einde van onze uit 26 delen bestaande puzzelronde.



Horizontaal:
1. bron; 4. schulfbak; 6. ex tempore; 8. geneeskrachtig balletje; 11. familielid; 13, rookgerei; 16. en dergelijke; 18. koeiemaag; 19. oorlogsgod; 20. recto; 21. groot water; 23. bijbeldeel; 25. radon; 26. deel van de hals; 27. telwoord; 29. dopheide; 32. kledingstuk; 33. laan; 35. bijnaam van Eisenhower; 36. gelooide huid; 38. Europeaan; 39. wereldtaal; 41. watering; 43. priem; 44. in orde; 45. ieder; 46. betaalplaats; 49. ivoor; 51. streling; 52. grootmoeder; 55. bedehuisje; 57. mannelijk schaap; 59. hemelgeest; 61. borstkasbeen; 62. Frans beeldhouwer; 64. bosmeertje; 65. lofdicht; 66. moeder; 67. voorzetsel; 69. snavel; 71. Frans lidwoord; 72. groot ongeluk; 74. kleur; 76. nikkel; 77. gestold vleesnat; 78. uitspreken; 80. kledingstuk; 81. bijbeldeel; 82. sint; 83. bar.

Vertikaal:
2. en volgende; 3. doek; 4. jaargetijde; 5. plaats in Frankrijk; 6. Griekse letter; 7. verpakkingsgewicht; 8. juist; 9. persoonlijk voornaamwoord; 10. hoofddeksel; 12. boom; 14. vismand; 15. plaats voor de koetsier; 17. gedeeltelijk; 20. bengel; 22. verharde huid; 24. gevangenis; 26. ongaarne; 28. neon; 30. rivier (Spaans); 31. klein vertrek; 32. rhenium; 33. Archi Episcopus; 34. boomvrucht; 36. bloem; 37. rijschool; 40. laagte; 42. een en ander; 46. kosten koper; 47. planeet; 48. wig; 50. voor (Latijn); 51. vriend (Frans); 52. kijken; 53. van mening zijn; 54. reeds; 56. getij; 58. groet; 60. naamloze vennootschap; 62. begroten; 63. nimmer; 65. boom; 66. dwaas; 68. insekt; 70. lichaamsdeel; 72. veerkracht; 73. harde kern; 74. Europeaan; 75. rivier in Schotland; 77. Japans bordspel; 79. nummer.

Alleen zo inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door een waarnemer van het vacante kantoor van notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden vijftig (*ƒ* 2,50) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden vijftig (*ƒ* 2,50) zijn overgemaakt.

De opbrengst van deze Limburgs Dagblad-puzzelactie 1987/88 is bestemd voor het ziekenhuis van de Medische Missiezusters in Phalombe-Malawi. In Malawi, één van de armste landen van de wereld, zijn op dit moment in totaal 29 Medische Missiezusters actief, van wie 16 uit Nederland. Het ziekenhuis in Phalombe wordt sinds jaar en dag gerund door een groepje van vijf Nederlandse zusters van wie vier uit Limburg. Allen zijn de zestig gepasseerd en moeten in zeer moeilijke omstandigheden met zeer beperkte middelen hun werk doen.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd ten kantore van notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 26 letters is bindend.

Prijswinnaars puzzel nr. 3
Oplossing: LORGNET

1e prijs
G. Jacobs
Eyserweg 28
6267 NE Eys

2e prijs
K. Raats
Lindelaan 43
6438 HE Oirsbeek

3e prijs
A.A.M. Baltissen
Beekhoverstraat 48
6166 AC Geleen

4e prijs
J. Gardeniers-Smeets
Knapenstraat 24
6166 EE Geleen

5e prijs
J.J. v.d. Beek-van Lier
Richardusstraat 8
6444 XB Brunssum

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 26 augustus 1987 aan de Stichting Vrienden v.d. Medische Missiezusters vergunning verleend onder nr. L.O. 78 115 170.

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

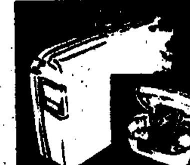
1e PRIJS ƒ 1000,–

2e prijs — **Een reischeque t.w.v. *ƒ* 400,–** beschikbaar gesteld door



Reisbureau van de Burgt
Passage 5 - Heerlen - Telefoon 045-718400
te besteden aan of in mindering te brengen op een bij ons te boeken reis, van weekend- tot wereldreis!

3e prijs — **Een Samsonite Oyster koffer en beautycase t.w.v. *ƒ* 308,–** beschikbaar gesteld door



Frumau
Frumau lederwaren
Geleenstraat 16, Heerlen Tel. 045-713118

4e prijs — **Een diner voor 2 personen t.w.v. *ƒ* 100,–** ter beschikking gesteld door en te genieten in



Restaurant Hulsman
Geleenstraat 56, Heerlen
telefoon 045-717086

5e prijs — **De nieuwe 2-delige Dr. Verschuyl, grote puzzelencyclopedie t.w.v. *ƒ* 69,50** beschikbaar gesteld door



Winants
Raadhuisstraat 2, Heerlen telefoon 045-711840

Winnares drie keer niet thuis!

EYS – Tot driemaal toe stond de Limburgs Dagblad-delegatie afgelopen donderdag voor een gesloten deur. Winnares Gertie Jacobs, wonend aan de Eyserweg 28 te Trintelen, had afspraken, bezocht de koopavond en bleef zodoende onvindbaar.

Vrijdagochtend werd weer gepoogd haar thuis aan te treffen. Nog voor tienen stonden Jan Roos en Thea Kuchnio namens het Limburgs Dagblad op de stoep, en ditmaal was het ráák. Mevrouw Jacobs was echter geenszins van plan deze 'vreemden' binnen te laten, voordat men gezegd had wat de reden van dit vroege bezoek was. Het woord Limburgs Dagblad bracht nog geen opheldering en mevrouw Jacobs zocht geen relatie met de puzzel. Slechts heel langzaam drong de waarheid tot haar door en werd het gezelschap alsnog binnen gevraagd.

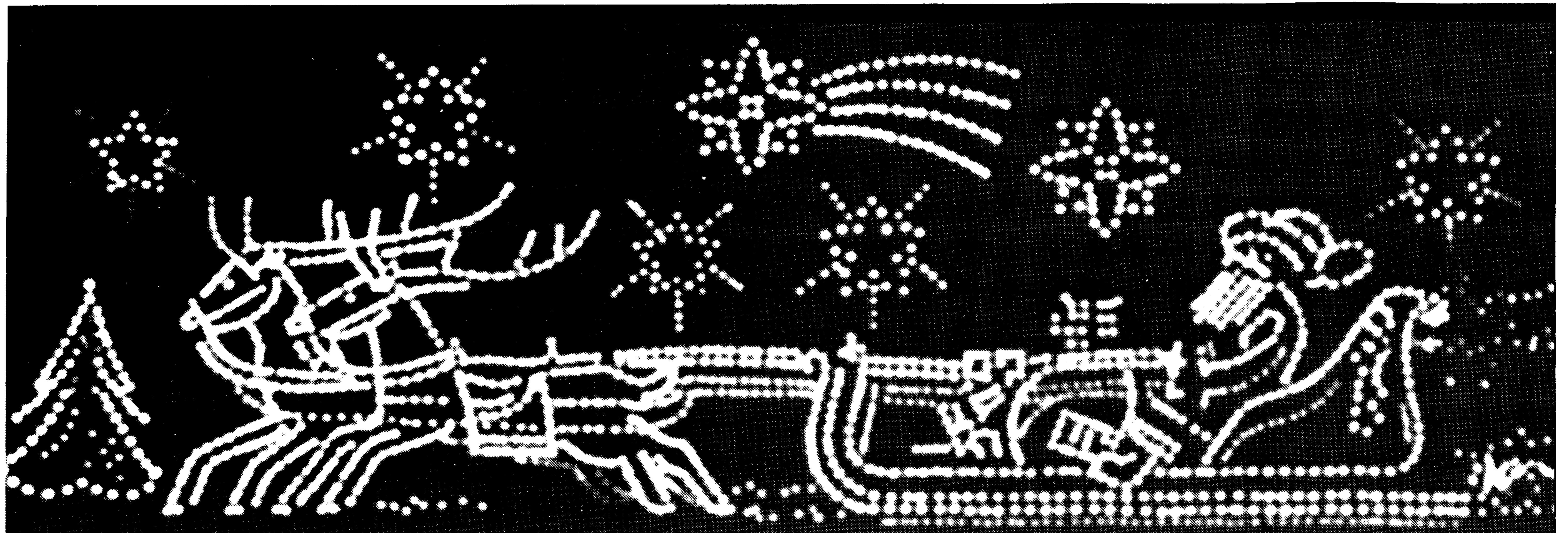
Dat dit háár overkwam! Nog nooit iets gewonnen. Verleden jaar slechts sporadisch de puzzel ingezonden en nu het voornemen gemaakt dit elke week consequent te doen! Dat dit al zo snel vruchten af zou werpen, dàt had ze niet verwacht. Ontelbare malen trachtte zij haar echtgenoot telefonisch te bereiken. Ze moest hem dit nieuws toch onmiddellijk laten weten. Om de een of andere reden bleef het nummer 'bezet' en kon de gelukkige winnares haar boodschap niet kwijt.

Zoon Martijn (3) bleef onverstoorbaar bezig met zijn legostukken en begreep de opwinding van mama helemaal niet.

Bij de koffie vertelde Gertie Jacobs dat zij behalve puzzelen regelmatig bezig is met aerobic, fitness en handwerken, terwijl de meterslange tuin ook een groot gedeelte van haar vrije tijd vergt. Ook heeft zij altijd wel een aantal grote en kleine wensen en daarvan zullen er nu - nog deze kerstmaand - in vervulling kunnen gaan.


● *Ook tijdens de prijsuitreiking bleef Gertie Jacobs onafgebroken proberen haar echtgenoot te bereiken. Thea Kuchnio, promotie-manager van het Limburgs Dagblad (l) heeft de tien briefjes van honderd gulden ook zonder dit telefonisch contact toch maar achter gelaten.*

Kerstmarkt in Heerlen 12 t/m 23 december



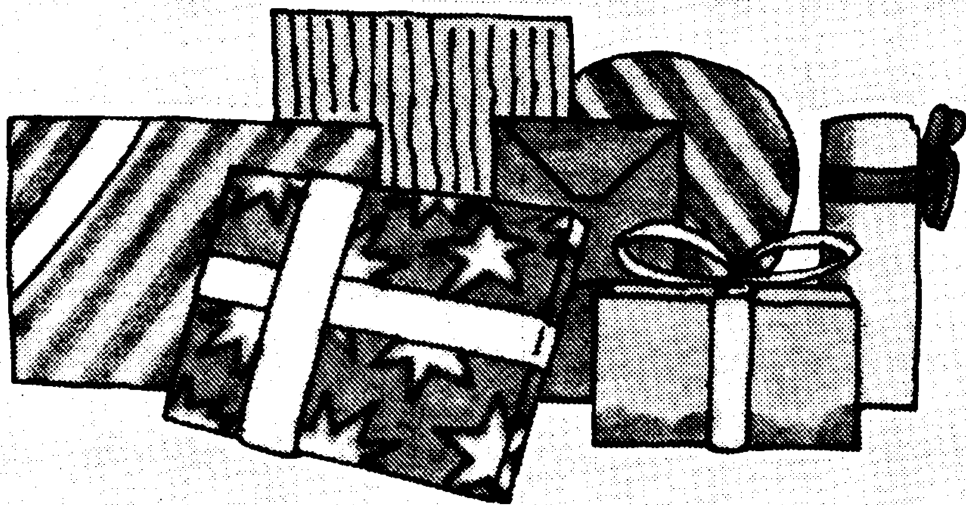
Kerstinkopen doen is toch ook al een beetje feest!

Kerstparadijs 't Loon heet u welkom.

Het mooiste winkelcentrum van het zuiden toont zich ook in deze donkere dagen voor Kerstmis weer van haar allermooiste kant. Vele prachtige kerstfiguren opgebouwd uit duizenden lampjes maken van 't Loon één groot feeëriek kerstparadijs. Dat móét u zien! Die sfeer móét u beleven.

Binnen is het zo mogelijk nog sfeervoller. Droog en lekker warm, prachtig aangekleed en vanaf dinsdag a.s. elke dag stemmige levende muziek m.m.v. bekende koren en orkesten. Charmante gastvrouwen verrassen u met een traktatie. De imposante aanwezigheid van de Kerstman zal u - maar zeker de kinderen - ook niet ontgaan.

Infour-Heerlen.

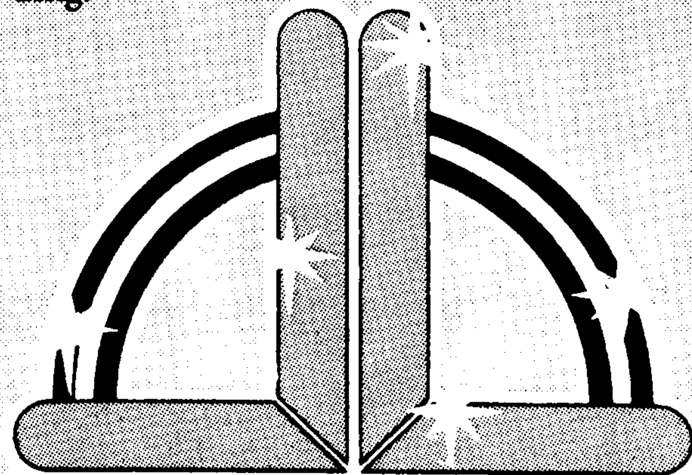


't Loon heeft alles voor een bijzondere Kerst.

Nergens kunt u het nuttige met het aangename zo fijn kombineren als in dit sprankelende Kerstparadijs.

Voor de feestdis....

In de grote winkels en speciaalzaken vindt u al het mogelijke en onmogelijke wat uw culinaire fantasie voor de feestdis maar bedenkt, inclusief de feestelijke aankleding.



Winkelcentrum 't LOON loont de moeite!

Zeker in de donkere dagen voor Kerst!

HOMERUSPLEIN HEERLEN

Om mooi gekleed te gaan....

De vele mode- en schoenenzaken verrassen u met hun weergaloze assortiment in vrijwel iedere prijsklasse.

Voor onder de Kerstboom....

U komt ogen tekort bij zoveel kado-ideeën, voor hem en haar, voor jong en oud.

Kortom, 't Loon heeft alles voor de Kerst. U hoeft er echt geen straat verder voor te gaan. U heeft het in deze tijd immers al druk genoeg.

Speciale openingstijden Kerstparadijs 't Loon:

donderdag	17/12	9.00 - 21.00 uur
vrijdag	18/12	9.00 - 21.00 uur
zaterdag	19/12	9.00 - 17.00 uur
zondag	20/12	12.00 - 17.00 uur
maandag	21/12	9.00 - 21.00 uur
dinsdag	22/12	9.00 - 21.00 uur
woensdag	23/12	9.00 - 21.00 uur
donderdag	24/12	9.00 - 17.00 uur

Uw tevreden glimlach, ons plezier!
Het kwaliteitsassortiment van zo'n 40 zaken dat u vrijwel alles biedt wat u bedenken kunt. Inklusief een opmerkelijke service. Hoe kan het ook anders onder zo'n uniek sfeervol dak waar het altijd mooi weer is? Naar 't Loon komt u voor uw plezier.

Wij hebben alles voor een bijzondere Kerst.

Albert Heijn; Alberto; Apollo tijdschriften; Bervoets schoenen; Blokker; C & A; Clash: mode voor twee; Coffeeshop Palmbeach; Drogisterij Vaessen; Fion's modeshop; Foxy Fashion; Hema; Hollywood kleding; Huf modeschoenen; Hunkemöller; Jacques Hermans; Logo herenmode; Lunchroom 't Loon; Madam Sabiene dameskleding; Maison Louis herenmode; Memphis kindermode; Miss Etam; Modeaccessoires "Petra"; Modestoffen Beurskens; Mondileder; Onyx damesmode; Palthe; Perry Sport; Primafoon telefoonwinkel; Services Gooiker; de Speelboom speelgoed; Vrancken herenmodes; Wibra; Versland: 't Bakhoes bakkerij; de Boekettenspecialist; Coffeeshop Versland; Douwe Egberts; Harrie Peil groenten; De Kaasbaas; Kado van Bo; van Melik slagerijen; Pinky snoep; Vishandel Heinen.

Limburgs WOONBLAD

Dommicilie

Zaterdag 12 december 1987 ● Pagina 37

'Ze kunnen hun huis aan straatstenen niet kwijt'

Het lijkt zo aantrekkelijk: een tweede huis in Frankrijk of er zelfs permanent gaan wonen. Het kan ook heel plezierig zijn maar dan moet de koper wel zijn gezonde verstand gebruiken. De beslissing om een huis in een 'vakantieland' te kopen komt vaak op emotionele gronden tot stand. In die schitterende omgeving waar we in onze vakantie zo van genoten, daar willen we wonen of in ieder geval vaker vertoeven. Over aankoop, verkoop, belastingen en verblijfsvergunning gaat dit verhaal.

Nederlanders kopen vaak ondoordacht onroerend goed in Frankrijk. Als ze ergens op vakantie zijn, raken ze gecharmeerd van een huis en denken 'hier zou ik wel willen wonen'. Ze doen hun aankoop zonder eerst te informeren naar marktwaarde of verder in de omgeving te zoeken.

Makelaar Vrins uit Wassenaar weet er alles van. Hij is de enige beëdigde tussenpersoon in Nederland, die zowel oude als nieuwe huizen in allerlei soorten en maten koopt en verkoopt in Frankrijk. Vrins is een van de sprekers op een seminar getiteld *Uw huis in Frankrijk*, dat vandaag in de Utrechtse Jaarbeurs wordt gehouden. De Nederlands-Franse Kamer van Koophandel houdt deze bijeenkomst om mensen te waarschuwen tegen ondoordachte stappen, om potentiële kopers wegwijs te maken in aankopen en om huidige huizenbezitters in het zuidelijke land te informeren over verkoop of verhuur.

De Kamer hield als voorbereiding voor het seminar een enquête onder woningbezitters in Frankrijk. Daaruit kwam onder meer naar voren, dat veertig procent moeilijkheden ondervindt bij aankoop of beheer van hun bezit. Trage of slechte afhandeling van overeenkomsten door met name notarissen en afwijkende Franse wet- en regelgeving zijn enkele van de problemen. Deze uitkomst van het onderzoek over de wetgeving staat haaks op de ervaringen van Vrins. Eén van de redenen waarom hij koos voor Frankrijk is juist, dat de wetten in dat land het meest overeenkomen met die van Nederland. „Zowel de Nederlandse als de Franse wetten over koop en verkoop van onroerend goed zijn gebaseerd op de Code Napoleon. Daarom is er zoveel hetzelfde", legt hij uit.

Vrins koopt en verkoopt huizen in het gebied ten zuiden van het meer van Genève, de Haute Savoie. Een klein deel van Frankrijk dus maar. „Ik vind dat je als makelaar je werkterrein goed moet kennen. Een groot gebied kan je niet overzien. Ik koos voor de Haute Savoie, omdat dat economisch gezien een goed gebied is en de markt er vrij stabiel is. Het is geen specifiek vakantiegebied."



● *Makelaar Vrins: 'Veel mensen zijn erin getrapt'*

Te duur

De meeste problemen die de ondervraagden meldden, komen volgens de makelaar voor in streken waar Nederlandse projectontwikkelaars huizen bouwden. „De prijzen zijn daar veel hoger, onder meer omdat veel meer wordt uitgegeven aan reclame en er meestal twee tussenpersonen nodig zijn, één in Nederland en één in Frankrijk. De reclame is veel duurder, omdat de verkoopbrochures in meer talen moeten worden gedrukt.

Een aantal jaren is in het Zuidwesten van Frankrijk en enkele plaatsen aan de Côte d'Azur ontzettend veel nieuwbouw gepleegd. De plaatselijke bevolking had geen interesse. De woningen waren veel te duur. Daarom zetten de projectontwikkelaars dusdanige promotiecampagnes op, alsof het leek dat het onroerend goed tegen een koopje van de hand werd gedaan."

„Maar in werkelijkheid was de prijs veel hoger dan wanneer ze via een Frans kantoor zouden zijn verkocht. En nu kunnen die mensen hun bezit aan de straatstenen niet meer kwijt. Ja, alleen tegen kostprijs. Dat betekent grote verliezen."

● Zie verder pag. 39

Hypotheekrente 8 december 1987

De Postbank heeft deze week als eerste aangekondigd dat men de hypotheekrentetarieven heeft verlaagd. De gemiddelde verlaging is 0,3%. Inmiddels hebben ook Spaarbank Limburg, ABP en Direktbank/NCB Bank, dit initiatief gevolgd. Verwacht mag worden dat op korte termijn de overige geldverstrekkers zullen volgen. De verlagingen die tot en met donderdag door de Vereniging Eigen Huis genoteerd werden, vindt u reeds in dit overzicht.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie: opgave bank	met gem.-garantie: werkelijk	zonder gem.-garantie: opgave bank	zonder gem.-garantie: werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	5,8	6,11	6,0	6,32
	1 jaar[1]	1,5	6,0	6,32	6,2	6,53
	3 jaar[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	5 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	7 jaar[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	10 jaar[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	15 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
ABP	2 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	5 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	10 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	15 jaar[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
Amrobank	var.[1]	1,5	5,8	6,11	6,0	6,32
	2 jaar[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	5 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	7 jaar[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17
	10 jaar[1]	1,5	7,1	7,60	7,1	7,60
	30 jaar[1]	1,5	7,3	7,74	7,1	7,71
	renterust[1]	1,5	7,5	8,03	7,5	8,03
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	5 jaar[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	7 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	10 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	ideaalrente	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	5,9	6,16	6,1	6,37
	3 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	5 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	5 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	1 jaar[1]	1	6,4	6,60	6,6	6,81
	5 jaar[1]	1	7,4	7,64	7,6	7,85
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	6,3	6,64	6,5	6,85
	3 jaar[1]	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	7 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	ideaalrente	1	7,1	7,44	7,3	7,66
Postbank	2 jaar[1]	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	5 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	7 jaar[1]	1	7,2	7,55	7,4	7,77
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar[1]	1,25	6,6	6,94	6,8	7,15
	4/5 jaar[1]	1,25	6,9	7,25	7,2	7,47
	stabiel[1]	1,25	7,3	7,69	7,5	7,90
	var.[3]	1,25	xxxx	xxxxx	6,9	7,15
	2/3 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,0	7,25
	4/5 jaar[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,3	7,57
	stabiel[3]	1,25	xxxx	xxxxx	7,7	7,99
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	5 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	3 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,0	7,28
	5 jaar[3]	1,5	xxxx	xxxxx	7,3	7,59
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	5,8	6,05	6,0	6,27
	3 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	7 jaar[1]	1	7,1	7,44	7,3	7,66
	stabiel	1,25	7,3	7,69	7,5	7,90
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	5,8	6,25	6,0	6,47
standaard	5 jaar[2]	1,5	7,1	7,66	7,3	7,88
standaard	7 jaar[2]	1,5	7,2	7,77	7,4	7,99
standaard	10 jaar[2]	1,5	7,4	7,99	7,6	8,21
standaard	15 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
lage lasten	7 jaar[2]	1	7,4	7,75	7,4	7,75
lage lasten	14 jaar[2]	1	7,9	8,29	7,9	8,29
interim	1 jaar[2]	1,5	xxxx	xxxxx	6,0	6,47
4e kw. 1987 budget	var.[4]	1,5	6,8	7,13	6,8	7,13
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	7,2	7,44	7,2	7,44
	15/20 jaar[1]	–	7,6	7,87	7,6	7,87

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

ACTIE ZUINIG STOKEN

Tabel voor de week van maandag 30 november t/m zondag 6 december 1987

Bij een jaarverbruik van:	hoort een streefverbruik voor de afgelopen week van:	en een totaalstreefverbruik sinds 12 oktober 1987
800 m^3	33 m^3	165 m^3
1000 m^3	41 m^3	204 m^3
1200 m^3	49 m^3	246 m^3
1400 m^3	57 m^3	286 m^3
1600 m^3	65 m^3	328 m^3
1800 m^3	73 m^3	369 m^3
2000 m^3	81 m^3	410 m^3
2200 m^3	89 m^3	450 m^3
2400 m^3	98 m^3	493 m^3
2600 m^3	106 m^3	534 m^3
2800 m^3	114 m^3	573 m^3
3000 m^3	122 m^3	614 m^3
3300 m^3	134 m^3	675 m^3
3600 m^3	146 m^3	737 m^3
3900 m^3	159 m^3	799 m^3
4200 m^3	171 m^3	860 m^3
4500 m^3	183 m^3	921 m^3
5000 m^3	203 m^3	1023 m^3
5500 m^3	224 m^3	1126 m^3
6000 m^3	244 m^3	1229 m^3
6500 m^3	264 m^3	1332 m^3
7000 m^3	285 m^3	1434 m^3
7500 m^3	305 m^3	1535 m^3
8000 m^3	325 m^3	1638 m^3

Het wekelijkse streefverbruik wordt bepaald aan de hand van de gemiddelde etmaaltemperatuur en enkele andere gegevens.

● U kunt een 'echte' luchtfoto van uw favoriete dorp, vandaag op deze pagina, bestellen. Deze in alle opzichten glanzende kleurenfoto - een produktie van de bekende fotograaf DRIES LINSSEN - wordt dan binnen 14 dagen aan u toegezonden in een koker. Bij de prijs zijn inbegrepen BTW en verzendkosten.

Formaten en prijzen:

24 x 30 cm	*f*35,-	40 x 50 cm	*f*70,-
30 x 40 cm	*f*39,-	50 x 60 cm	*f*81,-

Bel voor het verkrijgen van een bestelformulier ☏ 045-739351 (Limburgs Dagblad, afdeling PR, tijdens kantooruren).

De kerk in het midden



● Groeten uit... Jabeek, het 727 inwoners tellende kerkdorp van de gemeente Onderbanken. In 1268 stond in Jabeek al een kapel die behoorde tot de parochie Gangelt. In 1579 werd Jabeek tot zelfstandige parochie verheven met als patrones de H. Gertrudis, maar het duurde tot 1859 voor de huidige parochiekerk door P.J.H. Cuypers werd gebouwd. De toren en pastorie zijn uit eenvoudige baksteen opgetrokken. De pastorie bestaat uit twee verdiepingen met een zogenaamd zadeldak en twee zijvleugels. De belangrijkste delen van het interieur van de pastorie zijn uitgevoerd in Lodewijk XV-stijl. In de toren hangt een klok daterende uit 1822 en gegoten door Jean Baptist Nicolas Gaulard. De inventaris van de kerk bestaat uit een roodmarmeren doopvont, een beeld van de H. Geertruida dat in 1951 werd gerestaureerd door het Limburgs Oudheidkundig Museum te Maastricht. Verder nog een aantal kruisbeelden met eikenhouten en ivoren corpus en een aantal zilveren kelken, in leeftijd variërend van 1850 tot 1900. Vorengenoemd museum heeft in bruikleen een Missale Romanum uit 1617 gedrukt door Plantijn in Antwerpen. In de editie van het Limburgs Dagblad van 30 augustus 1961 werd onder de kroniek 'Limburgs Journaal' uit de doeken gedaan hoe er in 1846 door ene pastoor Erens met de inventaris werd omgesprongen. Door hem werden diverse beelden en een zogenaamde apostelbank afgedankt. Volgens hem alle wanstaltige vertoonsels en voor een kerk slecht passend. Verbouwingen en restauraties van de kerk vonden plaats van 1888-1892, 1938-1941 en rond 1985.

Luchtfoto: DRIES LINSSEN

Voor 1987 is dit de laatste foto in deze serie, medio januari wordt de rubriek 'Kerk in het midden' voortgezet

Onroerend goed

BRUNSSUM. Te k. halfvrijst. woonhuis, leuk aan plantsoen gelegen met voor- en achtertuin met o.a. ruime woonkamer met openhaard, ruime halfopen keuken, bijkeuken, hal, toilet, 4 ruime slaapkamers, badk. met douche, zolder via vliezotrap, c.v.-gas, spouwmuurisolatie, alle kozijnen hardhout met thermopane. Aanv. in overl. Vraagpr. ƒ 122.000,– k.k. Tel. 045-250571.

Heerlerbaan

ƒ 92.500,– hypotheek?
Woonlasten ƒ 542,– * 30 jaar vast?

Dat kan!!

Huren stijgen volgend jaar weer met 3%. U kunt zich nu reeds verzekeren van bovenstaande lasten, en een prachtige eigen woning bezitten aan de Heerlerbaan te Heerlen. Bel meteen voor een brochure of een vrijblijvende afspraak!

Aquina makelaardij BV
045-715566

Te k. Heerlen-Nrd. vrijstaand **BEDRIJFSPAND** ± 200 m2 met woning, tel. 04492-4192.

SCHINVELD. A ge Water 31, halfvr. woonh. m. gr. tuin, keld., woon/eet. + salonk., badk. m. douche, luxe keuk., m. aanb., 4 gr. slpk., gr. zold., nieuw dak + electr. dubb. glas + hardh. koz. Opp. 395 m2. Vr.pr. 165.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder.

BRUNSSUM, De Insel 14, halfvr. woonh. m. gar., keld., L-vorm. woon/eetk., badk., keuk., bijkeuk., berg., 4 slpk., zolder. Vr.pr.: ƒ 108.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder.

BRUNSSUM, Touwslager 37, tussenw. m. carport, hal, woonk., keuk., berg., tuin, 3 ruime slpk., douche + v.w., gr. zold. m. vlizotrap. Vr.pr. ƒ 116.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder.

Centr. **HEERLEN** tuss.ligg. woonh. Ind.: kelder, beg. gr., L-kamer, keuken, bijkeuk., 1e verd.: 3 slpk., badk., 2e verd., zolder, c.v. Tel. 045-415013.

Heerlen Aarveld

Enniusstr. 9, te k. eengezinswon., 4 slpk., garage. Tuin op zuiden. Tel. 045-416966.

Eys

Halfvrijst. 300 m2, Gar., 3 sl.krs., gas-cv. Rustige ligg. Pr. staat ƒ 165.000,–

Nieuwenhagen

Halfvrijst. 424 m2. Mog. gar., 3 à 4 sl.krs. Gas-cv. Goede staat ƒ 158.000,–.

Wijlre

Halfvrijst. 258 m2. Gar., 3 sl.krs., gas-cv. Alles goede staat ƒ 160.000,–.

Makko Gulpen
Taxatieburo-makelaardij, lid NVM, Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Boerderij

Simpelveld. 4685 m2 gr., monument. Binnenplaats, gas-cv. Voor 2 gezinnen. Gerestaur. ƒ 390.000,–

Boerderij

Wittem, 28.000 m2 gr. Kan ook met minder worden gekocht. Tot. ƒ 345.000,–.

Boerderij

Wylre. 6235 m2 gr. Event. minder, gas-cv. ƒ 225.000,–.

Makko Gulpen
Taxatieburo-makelaardij lid NVM. Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

SPAUBEEK: halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en zolder. Het pand is parterre voorzien van dubbele beglazing, prijs ƒ 119.000,– k.k. Brausen-Molenkamp, Jos Francotteweg 8, Vaals, tel. 04454-3637.

NYSWILLER: halfvrijstaand woonhuis met garage, kelder en tuin, woonk., keuken, 3 slks., badk., zolder, prijs ƒ 139.000,– k.k. Immobilien Brausen-Molenkamp, Jos Francotteweg 8, Vaals, tel. 04454-3637.

VOERENDAAL, Hogeweg 13, te k. vrijst. woonh. (gel. in kern) met gar. en tuin. Ind. entree, prov.- c.v.-kelder, woonk., serre, keuken m. aanv. douche. 1e verd. 3 ruime slpks., voorz. v. vaste wast., grt. balkon en vaste trap naar zolder en hobbykamer. Vraagpr. ƒ 167.000,– k.k. Inl. c.q. afspr. tel. 045-750795 (werkd. na 18.00 u.).

U wilt een huis kopen?
U wilt uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend info.

Onroerend Goed Maatschappij Jac Stel
Verzekeringen, financieringen, hypotheken.
Schelsberg 132 Heerlen
Tel. 045-721866

Nuth. **STARMANS** Onroerend Goed. Tel. 045-243899.

Gel. te **SCHINNEN,** Groenenborgstr. 2, goed onderh. halfvrijst. woonh. te k. Pr. in overl. k.k. Tel. 04493-3942.

Taxaties

onroerend goed, t.b.v. aankoop, verkoop, successie, liquidatie, hypotheekaanvraag, onteigeningen enz. taxatie en bemiddelingskantoor

Visschedijk
Molenberglaan 69, Heerlen, tel. 045-740622.

SITTARD, Burg. Arnoldtsstraat. Op goede stand gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, provisiekelder, hal/entree, met travertinvloer, ruime doorzonwoonkamer met parketvloer en openhaardpartij, keuken. Op verdieping 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w. Vaste trap naar zolder, waarop 5e slaapkamer. Pand is goed onderhouden en spoedig te aanvaarden. Bezichtiging uitsluitend na telefonische afspraak 04497-1408.

Te k. halfvrijst. woonh. Beatrixlaan 7 **SITTARD** bij stadskantoor. Pr. ƒ 158.000,–.

Te k. **HOEKHUIS** met gar. en tuin te Eygelshoven. M.L. Kingstr. 31. Tel. 045-353449. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

Te k. in **BRUNSSUM** een degelijk en knus vrijst. huis ƒ 140.000,– k.k. Tel. 04402-79539.

BRUNSSUM goed onderhouden huis met c.v. rolluiken, tuin. Ind. keld., woonk., keuk., serre, 3 slpk., douche enz. zold. 045-271297.

HASSELT: te k. uit de hand. Prachtig handelshuis ter plaatse Larestraat 29 (Kuringen) met grote winkelruimte, magazijn en bergplaatsen en appartementen op het verdiep en tevens woonhuis met garage. Voorzien van alle moderne komfort. Pr.n.o.t.k. Te bezichtigen na tel. afspraak, 09-3211250209, 09-3211587017. Tussen 17.00 en 21.00 uur.

Gevraagd
Heerlen of Landgraaf (Schaesberg)

Woonhuis of appartement. Ruime woonkamer, 1 of 2 slaapkamers; eventueel garage. Tuin niet noodzakelijk.
Aanbiedingen:

Troost Onroerend Goed, Heerlen, tel. 045-717976

NIEUWENHAGEN, De Voort, Voorterhof 21. Goed gel. halfvr. huis, 6 jr. oud, woonh. met cv, en garage, L-woonk, ruime half open keuken, 3 slpk., ruime badk. met toilet, grote zolder via vaste trap, voor- en grote achtertuin. Geheel met roll. Alle kozijnen hardhout, ben. verd. thermop. Aanv. dir., vraagpr. ƒ 145.000,– k.k. Tel. 045-424128 en 317479.

MELICK te k. in rustige woonwijk goed geïsol. halfvrijst. woonhuis (landhuisstijl) bwj. 1977 m. c.v.-gas en inp. gar., fraaie tuin op het z. Ind.: hal, grote L-vorm. woonk. 42 m2, semi-open keuken. Verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., 4e kamer op zolder. Aanv. in overl. Inl. 04752-2750 op werkdagen na 18 uur.

STEIN te k. geheel vrijst. woning met o.a. woonk. met open keuk., tuinkamer met alum. schuifdeuren (ook gesch. als kantoor), gr. gar. + berging, betegelde kelder, 24 m2, badkam. met toilet, vier slpk., zolder en c.v. opp. 428 m2 met rondom ruin. Dir. te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-74342.

Gezien onze snelle verkoop, vragen wij met spoed, voor bemiddeling, woonhuizen in alle prijsklassen.

No Cure No Pay
Marinus Krijntjes
onroerend goed b.v., Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen, tel. 04494-51544.

SPAUBEEK. Rustiek verbouwde boerderij, gerenoveerd, mooie tuin met optimale privacy, terras, woonkam., 50 m2, m. open haard, 4 slpk., gr. keuken m. apparatuur, badkam. m. ligb. + douche, 2e toilet. Vr.pr. ƒ 260.000,–. 04493-4593. Op werkdagen na 18 uur.

Heerlen

Ganzeweide, te koop gunstig gelegen bedrijfsruimte geschikt als winkel c.q. kantoorruimte, deel uitmakend van appartementencomplex en gelegen op begane grond. Opp. ca. 150 m². Parkeergelegenheid in nabije omgeving. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

Hoensbroek

Kouvenderstraat, te huur zeer representatieve kantoorruimte incl. keuken, garderobe + toiletten, ca. 225 m², op 1e verd. boven Amro-bank. Eig. ingang, uitermate geschikt voor bv. accountantskantoor of dergelijke. Huurprijs op aanvraag.

Kerkrade

Akerstraat, gedeeltelijk verbouwd horecapand. Zeer geschikt als woonhuis. Tegen elk aannemelijk bod te koop. Inl.: Stienstra Heerlen Bedrijfsmakelaardij B.V. Tel. 045-712255.

TUDDERN te k. vrijst. landhuis 175 m2 woonruimte en extra haardkamer + kelderbar, interieur geh. uit massief eiken, opp. grondst. 850 m2, mooi aangel. tuin met visvijver en tuinhuisje. Inl. 09-49-2456-1402 na 19 uur, of zaterd. hele dag.

Klimmen/Ransdaal

Te k. royale woning met gar., bungalowstijl, i.z.g.st., woonk. 43 m2, luxe keuken, 4 slpk., 2 badk., div. kelders, kl. tuin, bwjr. 1979. Vraagpr. ƒ 250.000,–; Tel. 04459-1661.

BRUNSSUM: sfeervol vooroorl. vrijst. hus m. grote garage; woonk. m. o. keuken, bijkeuken, keld., 3 slpk., badk. m. ligb., zold. m. hobbykamer, berging. Pr. ƒ 217.000,- k.k. Info en documentatie 045-272655.

Ubach over Worms

Nieuwenhagerstraat 90, vrijst.woonh. met aanbouw. Garage en berging, 5 slpk., serre met tuin, c.v.-gas, aanv. dir. Aantrekkelijke prijs. taxatie en bemidd.bureau Laura B.V. Rimburgerweg 2 Eygelshoven. Tel. 045-352324 of 045-242118.

Te k. te Vaals. Fedaal **ZAKENPAND** op allerbeste ligging in winkelcentrum, 700 m2 bedrijfsmatig opp. (begaanegr. + 1 etage) met mogel. voor wooneenh. op 2e + 3e etage. Inh. 5200 m3. Park. gel. vlakbij en toeg. v. laden-/lossen. Aanv. i.o. Inl. 04454-1854, tuss. 19-20.00 uur.

Hoensbroek - Kastanjelaan
De allermooiste halfvrijstaande

premie-A-woningen worden gebouwd aan de fraaie Kastanjelaan. Door de prima subsidieregeling (A) blijven uw woonlasten lager dan bij een huurwoning.
Hypotheek b.v. ƒ 109.000,– (bij max. subsidie)
Netto maandlast ca. ƒ 579,– * 30 jr. vast
Bel meteen voor een brochure of maak een vrijblijvende afspraak!

Aquina makelaardij BV
045-715566

SCHAESBERG. Eikske. Goed gel. halfvrijst. woonh. m. c.v. en grote garage. Ind. kelder, L-woonkam. m. open haard, parketvl., gedichte keuken, 3 slpkam., badkam. en zolder. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 132.000,– k.k. Kramer Makelaardij o.g. te Beek. 04490-73601.

Te huur **HOENSBROEK,** Sleperstraat. Ruim halfvrijst. woonh. m. gar. en tuin. Ind. roy. woonkam., eetkeuken, 4 slpk., badkam., aanv. op korte termijn. Huurprijs ƒ 1100,– p. mnd. Kramer Makelaardij O.G. te Beek. 04490-73601.

Bedrijfsruimte

te huur. 1500 m2. Gelegen nabij industrieterrein 'de Koumen' Heerlen (Hoensbroek) en autoweg Heerlen-Geleen. Tel. bevragen 045-220022 gedurende de werkdagen.

Kerkrade-West

Akerstraat 189 - Vrijstaand winkel-woonhuis, perc. opp. 630 m2. Ind. beneden winkelruimte, trappenhuis, kelderruimte met buitentrap. Keuken, bijkeuken met toilet en douche, overdekte doorgang, t.b.v. enkele auto's, schuur/magazijn. Verd.: woonkamer, slaapkamer, 2e verd. 3 slaapkamers. Vraagpr. ƒ 129.000,– k.k. Voor inl. 045-753608. Bez. uitsl. na tel. afspraak.

HEERLERHEIDE/Anjelierstr. 38a, groot hoekp. (winkelp.) met 6 sslpk. voor kamerverh. of winkel ƒ 115.000,– k.k. Tel. 04490-42550.

SCHAESBERG/Monnetstr. 1 vrijst. herenh. op 900 m2 grondperc., tuin, gar., 5 slpk. met bouwpl. ƒ 189.000,– k.k. Tel. 04490-42550.

Te k. in **SITTARD** pand ingericht als kamerverhuur. Br. o. no. SI 474 Limb. Dagblad, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

ELSLOO/Const. Huygenstr. 8, in mooie straat halfvrijst. woonh. met mooie tuin, 3 slpk., zolder, kelder, ƒ 113.000,– k.k. Tel. 04490-42550.

NUTH/Voorsterstr. 24 (bij tennisbaan) perf. onderh. vrijst. woonh. met 1450 m2 tuin en weiland, ƒ 158.000,– k.k. Tel. 04490-42550.

SPAUBEEK/Hoeve 28, grote vrijst. boerenhoeve met 700 m2 grondperc. ƒ 149.000,– k.k. Tel. 04490-42550.

Te h. **NIEUWSTADT** zeer luxe bungalow met woonkamer van 48 m2, 3 slaapkamers, complete keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, garage, grote tuin, huur ƒ 950,– per maand. Br. o. no. GE 602 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Oirsbeek. **BOUWGROND** voor de bouw van vrijst. landhuizen of bungalows, perc.opp. 410 m2 tot 530 m2. Prijzen va. ƒ 58.000,– v.o.n. Kramer Makelaardij O.G. te Beek. 04490-73601.

GELEEN/Kievitstr. 28 perf. pand gel. bij sportp. met grote tuin, 3 slpk., zolder, kelder, nieuwe keuk., dubb. gl. en wit kunstkoz. ƒ 128.000,– k.k. Tel. 04490-42550.

Te k. **GELEEN,** Rennebeek 14, halfvrijst. woonhuis. Inh. 408 m3, oppervl. 228 m2, woonkamer 34 m2, keuken, 3 slpk., ligbad, grote zolder, blijvend vrij uitzicht. Vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

SITTARD, Fr. Halsstr. 11, goed onderh. halfvrijst. woonh., tuin, gar., kelder, woonk., open eiken keuken, 3 slpk., badk. en zolder, aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 145.000,- k.k. Inl. en bezichtiging. Tel. 04490-13674.

VERHUIZEN??? doe-het-zelf. Te huur bestel- en vrachtwagens (hydr. laadlift). Ook ruime keuze in personenauto's, 9-pers. busjes en campers. Bastiaans Inter-Rent autoverhuur. Heerlen t.o. busstation, Spoorsingel 50, tel. 045-724141.

BAVARIA BV

Te huur en ter overname **café 't Stevelke,** Kerkveldseweg West 58 te Echt. Woning aanwezig. Redelijke prijzen. Echter zonder de nodige diploma's en enige contanten onnodig te reflecteren. Inl. Depot Bavaria, Brieladen 2, 6365 CX Schinnen, tel. 04493-2626, vragen naar dhr. F.J. Swinkels.

te koop

GELEEN-Zuid, Boerhaavestraat 42
Rustig gel. goed onderh. woonhuis met kelder, garage, berging, c.v. en tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer ± 38 m2, mod. (Alno) keuken met app. Verd.: overl., 4 r. slaapks., badk. m. douche, vliering. Ged. geïsoleerd w.v.thermophane begl. Vr.prijs ƒ 123.000,– k.k.

GELEEN, Rozenlaan 19 — VERKOCHT
Ruim halfvrijst. (recent verbouwd) woonhuis met garage, ... kelder. Ind.: hal, wo... m2. Nieuwe keuk... Verd.: 3 slaapks., badk. vaste trap n. zolder. Vr.prijs ƒ 105.000,– k.k.

NEERBEEK-BEEK, Cartylshofstraat 46
Rustig gel. gesch. woonhuis met garage, berging, c.v. en siertuin. Ind.: hal met bergkast, woonkamer ± 35 m2 met ingeb. allesbrander. Luxe nieuwe (witte) aanb. keuken met app. o.a. afzuigkap, afwasautomaat, koelkast, ker. kookpl./oven etc. Verd.: 4 ruime slpks., badk. met ligbad. douche en 2e toilet. Luxe & degelijke afwerking w.v. ged. isolatie dak, muren, rolluiken etc. Vr.prijs ƒ 169.000,– k.k.

BERG A/D MAAS, Bernhardstraat 31 — VERKOCHT
Mooi gel. en goed onderh. halfvrijst. woonhuis met garage (10×...) kelder, c.v. en leuke siertuin. Ind.: ... woonkamer ± 35 m2 ... & schuifpui naar ... tuin, mod. eiken aanb.keuken ... bijkeuken. Verd.: 3 slaapks., badk. m. ligbad, 2e toilet etc. Ruime zolder. Ged. isolatie. Vr.prijs ƒ 125.000,– k.k.

HOENSBROEK, Houwerstraat 30
Ruim halfvrijst. woonhuis met garage c.q. bedrijfsruimte, carport, tuin en c.v. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer met open haard en parketvl., ruime open keuken. Verd.: 4 r. slpks., wasruimte, badk. met ligb., 2e toilet etc., zolder. Vr.prijs ƒ 169.000,– k.k. Aanv. direct.

Gezien onze snelle verkoop, vragen wij met spoed voor bemiddeling, woonhuizen in alle prijsklassen.
No Cure No Pay

NIEUWSTADT, Geldersoverkwartier 15 — VERKOCHT
In stijlvolle architectuur geh. vrijliggend gebouwd vrijst. landhuis bj. '83 met garage en aangel. siertuinen ... grote hal met vide, woon/zitkamer ... 56 m2 met open haard ... eetkeuken met luxe inrichting ... app. Grote kelder. Rustige ... naar 1e verd.: overl., 3 grote slpks., zeer luxe badk. met ligb., douche, toilet etc. Prachtige zolder met ruimte voor 2 slpks. Vr.prijs ƒ 285.000,– k.k.

GELEEN, Caumerbeek 6
Rustig gel. goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v., kelder, garage en tuin. Ind.: hal, zonnige woonkamer met parketvl. ... m2, mod. keuken. Verd.: overl., ... slaapks, badk. met ligb., 2e toilet etc. Gedeeltendeels geïsoleerd. Vr.prijs ƒ 132.000,– k.k.

GELEEN, Hyacinthenlaan 37a
Ruim halfvrijst. verbouwd woonhuis met c.v., gr. oprit n. dubbele garage en tuin, tot. oppervl. 600 m2. Ind.: hal, L-woonkamer, keuken en bijkeuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. etc. Vaste trap n. 2e verd. m. 2 slaapks. en zolder. Prijs n.o.t.k.

GELEEN, Meidoornstraat 36 — VERKOCHT
Rustig gel. halfvrijst. (verb.) woonhuis ... grote garage (8×4) ... siertuinen. Ind.: ... woonkamer met allesbrander ... eiken aanbouwkeuken ...: 3 slaapks., badk. met ligbad. Zolder via vlizotrap. Vr.prijs ƒ 95.000,– k.k.

OIRSBEEK, In den Daal 37
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en leuke privétuin. Ind.: hal, Z-vorm. woonkamer ± 40 m2, mod. aanb. keuken met app. w.v. afzuigkap, koelkast, kookpl./oven, diepvries etc. Verd.: overl., 3 gr. slpks., badk. m. ligb. etc. Zolder met mog. 4e slpk. Ged. isolatie. Prijs ƒ 139.000,– k.k. Aanv. direct.

MARINUS KRIJNTJES
onroerend goed b.v.
Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen. Tel. 04494-51544

WONEN IN BRUNSSUM! WAAROM U NIET?

Deze mooie woningen worden gebouwd met garage en vaste trap naar de zolder aan de
KASTEELSTRAAT/ DORPSSTRAAT

Premie of contante waarde ƒ 20.000,-

Prijs vanaf ƒ 136.500,- v.o.n.

Wilt u meer weten? Bel dan vandaag tussen 10.00 en 13.30 uur.
04754-5999

BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN
GELRE GÜLICK VASTGOED BV
Kerkveldsweg-West 29A
Postbus 76, 6100 AB Echt
Tel. 04754-5999
Akerstraat 96A
6411 HD Heerlen.
Tel. 045-711088
b.g.g. 043-646313

Reageer snel
Reageer nu

BON: Stuur mij geheel vrijblijvend enige informatie over de woningen te ....
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Tel. privé: .... Werk: ....
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Gelre Gülick Vastgoed b.v., Antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt.

De beste stap in de richting van 'n koopwoning is gratis.

Over 2 weken vakantie wordt vaak langer nagedacht dan over een hypotheek met een looptijd van 30 jaar. Op die manier worden vaak de kostbaarste fouten gemaakt. En kan er heel wat woonplezier verloren gaan.

Reden voor ABP-Hypotheken om een heel bijzonder boekje te schrijven: "Hoe u blij blijft met een eigen huis." Een praktisch naslagwerk van ruim 50 pagina's.

Klare taal over werkelijk alles wat er komt kijken bij de aanschaf van een eigen huis. En, niet minder belangrijk, alles waar u precies op moet letten bij het selecteren van een hypotheek. En dat is heel wat meer dan alleen maar op rente en rentevastperiode.

Het boekje is helemaal gratis. U kunt het op twee manieren in uw bezit krijgen. Door het invullen van de bon in deze advertentie. Of door even te bellen met de Klantenservice van ABP-Hypotheken: 045-798080. We sturen u het boekje dan zo snel mogelijk toe. Kortom: even aanvragen dus.

Dat loont zeer zeker de moeite. Want van dat een uurtje lezen zou u straks wel eens 30 jaar plezier kunnen hebben.

Hoe u blij blijft met een eigen huis.
ABP HYPOTHEKEN

Een ABP-Hypotheek. Dat woont een stuk prettiger.

Ja, natuurlijk wil ik graag blij blijven met een eigen huis. Stuur mij daarom zo snel mogelijk uw gratis boekje.

Naam: .... Hr./Mw.
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: LD620

Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop naar: ABP-Hypotheken, Klantenservice, Antwoordnummer 6000, 6400 WC HEERLEN.

ABP HYPOTHEKEN

Makelaar: 'Ze dachten, dat zit wel snor'

'Koopje' in Frankrijk met voorzichtigheid benaderen

vervolg van pagina 37

„Veel mensen zijn er ingetrapt omdat de verkoop in het Nederlands ging en de overeenkomsten in het Nederlands waren opgesteld. Ze dachten 'dat zit wel snor' maar, zoals gezegd, dat viel tegen toen ze hun bezit weer wilden verkopen. Ik raad mensen aan koopjes met de nodige voorzichtigheid te benaderen."

„Als een woning echt een aantrekkelijke aanbieding is, zou het plaatselijke publiek er wel op afstevenen. Nee, als er koopjes worden aangeboden, zit er meestal wel een luchtje aan." De constatering van de makelaar vindt steun in de enquête. Veel ondervraagden geven ook doorverkoop aan als één van de grootste problemen.

Vergaren

Vrins onderstreept, dat veel ellende kan worden voorkomen als mensen zich vóór hun aankoop goed laten inlichten en niet zo maar het eerste leuke optrekje als eigendom vergaren. Hij adviseert eerst aan te kloppen bij de Nederlands-Franse Kamer van Koophandel en vervolgens een plaatselijke makelaar in de arm te nemen. „Die kan gedegen informatie geven", vindt hij. „Hij kent zijn streek en weet wat er zoal te koop is."

Belastingen

Behalve problemen over aan- en verkoop komen belastingzaken en verblijfsvergunningen op het seminar aan de orde. Mensen met een tweede huis in Frankrijk krijgen te maken met drie soorten belastingen: de onroerendgoed-heffing, de vermogens- en meerwaardebelasting. De OGB wordt op ongeveer eenzelfde manier berekend als in Nederland met een eigenaars- en een verbruikersaandeel, maar is wel iets hoger.

Vermogensbelasting kent Frankrijk niet meer. Maar Nederlanders moeten hun bezit wel opgeven aan de belastingdienst in eigen land. Het huis in het buitenland wordt niet aangeslagen. Maar wie op basis van alleen zijn Nederlandse vermogen niet in de heffingszone valt, moet toch belasting betalen als zijn Franse huis daarbij wordt geteld. Welis-waar alleen over het Nederlandse vermogen.

Datzelfde geldt voor inkomsten uit verhuur. De belastingdienst telt de huur op bij het Nederlandse inkomen. Aan de hand van het totaalinkomen bepaalt de fiscus de belastingschaal, maar dat wordt dan berekend over het Nederlandse inkomen. Een meerwaardebelasting komt op de bankrekening van de Franse fiscus. Maar die heffing levert zeer weinig op, omdat de woningbezitter een bepaald percentage voor inflatie mag verrekenen. „En dat percentage is in Frankrijk goed hoog", vindt Vrins. „In al die jaren dat ik in Frankrijk zaken doe, ongeveer sinds 1960, heb ik slechts enkele keren meegemaakt dat een koper meerwaardebelasting moest betalen."

Vergunning

Een verblijfsvergunning is van belang voor mensen die hun huis in Frankrijk als permanent verblijf gebruiken. Zo'n vergunning moet worden aangevraagd bij de burgemeester. Wie een baan heeft in Frankrijk krijgt altijd toestemming om er te gaan wonen. Mensen zonder werk, moeten aantonen dat ze financieel niet in de problemen zitten, of dreigen te komen. Als dat niet het geval is, zal de burgemeester het hen ook niet moeilijk maken.

Vrins: „Doet hij dat wel, dan adviseer ik mijn cliënten een B.V. op te richten. Maakt niet uit wat voor één. Dan hebben ze werk en kan de vergunning onmogelijk worden geweigerd. Maar zo'n situatie komt zelden voor. In heel mijn carrière heb ik dat slechts eenmaal meegemaakt."

● *Opvallend aan de poppen is de bijna levensechte blik in hun ogen*

Tricotpoppen 'in opmars'

Liselot en Dominique heten ze, en het zijn tricotpoppen. Het opvallende aan deze poppen, die respectievelijk 47 en 57 cm hoog zijn, is de bijna levensechte blik in hun ogen en hun werkelijk prachtige pruikjes. De poppen zijn afkomstig van de firma *Glorex* uit Zwitserland. Dat de ogen zo echt lijken komt door het feit dat ze door Maudy van den Elshout, een echte poppenvakvrouw, op de tricotstof geschilderd zijn.

Het zelfmaak-principe is heel eenvoudig. Van de huidkleurige tricotstof maakt u met behulp van een patroontekening het lijf, de armen en benen van de pop, die stuk voor stuk met fiberfill worden opgevuld. Voor het hoofdje heeft u een zogenaamd plastic masker nodig, dat eerst met dezelfde tricotstof beplakt en daarna beschilderd wordt. De achterkant van het hoofdje eveneens met tricot afwerken en stevig opvullen met fiberfill. Hoofdje op lijf naaien en de pruik aanbrengen. Tenslotte de kleertjes naaien volgens patroon en de pop aankleden.

Geaardheid

Zowel de tricotstof als de maskertjes zijn te koop. De stof is verkrijgbaar in een vijftal huidskleuren. Het weefsel is zeer fijn en mooi gelijkmatig zodat het zich prima laat beschilderen.

Ook de plastic maskers zijn er in diverse uitvoeringen: groot, klein, kinderkopjes, maskers van volwassenen en er is zelfs een opa- en omauitvoering. De tricotstof dient met een speciale lijm op het masker geplakt te worden, omdat de kans bestaat dat een andere lijm door de stof 'slaat'. Op zich is het maken van zo'n tricotpop (die door zijn of haar 'geaardheid' geschikt is als sierpop én als speelpop) dus niet zo moeilijk, tenminste wat het naaiwerk betreft.

Helaas hebben wel veel mensen problemen met het schilderen van mooie en echt-lijkende oogjes. Om die reden zijn er ook materiaalpakketten te koop, compleet met voorbeplakte en beschilderde poppemaskers. Liselot en Dominique zijn daar een voorbeeld van.

Opa- en omapop

Maar er is ook nog een opa- en een omapop. In de pakketten zit tevens tricotstof voor het lijf, patronen voor het lijf en de kleertjes (voor de stof en de vulling van de pop dient u zelf te zorgen), alsmede indien nodig buighandjes die als kern gebruikt worden, een brilletje, snor e.d. Bovendien zit er in elk pakket een pruik van top-kwaliteit.

De prijs van zo'n compleet pakket is vanaf *ƒ* 63,95. Voor meer informatie kunt u een briefkaartje sturen naar Hobby Handig, Postbus 84, 5384 ZH Heesch, onder vermelding van 'Tricot-poppen-info'.

Politie onmisbaar bij bestrijding overlast

Huizen niet bestand tegen harde muziek

Uit onderzoeken van de 'Nederlandse Stichting Geluidhinder' (NSG) en het 'Research Instituut Gebouwde Omgeving' (RIGO) is gebleken dat de meeste mensen zich tot de politie wenden in verband met geluidsoverlast. De resultaten tonen volgens ir. J. Kuiper, directeur van de NSG in Delft, duidelijk aan dat de politie op dit terrein een belangrijke preventieve taak vervult.

Kuiper is dan ook niet te spreken over de plannen van minister Korthals Altes van Justitie een aantal vormen van de hulpverlening door de politie, waaronder optreden bij burenlawaai, af te schaffen. „Het zou te gek zijn als wijkagenten geen hulp meer mogen verlenen als mensen klagen over teveel lawaai. Wie zou het dan wel moeten doen? Er mag eenvoudig niet op bezuinigd worden", aldus de NSG-directeur.

Harde muziek

Na verkeerslawaai is burengerucht nog steeds het grootste probleem op dit gebied. De belangrijkste oorzaak is de harde muziek. Dit komt volgens Kuiper omdat de laatste jaren muziekinstallaties worden verkocht met steeds grotere capaciteit. „Dit leidt ertoe dat mensen het vermogen ook graag willen uitproberen. Bovendien is de geluidskwaliteit, vooral na de invoering van het CD-platje, zo sterk verbeterd dat dit de bezitters van de geluidsapparatuur eenvoudig uitnodigt het volume hoog te zetten", zegt hij.

Woningbouw

Bij de vaststelling van de geluidnormen in de woningbouw is destijds geen rekening gehouden met de ontwikkelingen in de muziekcultuur, zodat de woningen onvoldoende geluiddempend zijn. Aanpassing van de normen vergt volgens Kuiper ingrijpende en kostbare maatregelen, zodat er weinig anders overblijft de mentaliteit en het gedrag van de mensen te verbeteren door uitgebreide voorlichting.

Een maatregel die in de praktijk goed blijkt te werken is het in beslag nemen van de muziekapparatuur door de politie. Zij kan dit doen na twee waarschuwingen binnen een kort tijdsbestek.

Uit het onderzoek van de NSG is gebleken dat dit jaar meer dan 40 procent van de bevolking zich in eerste instantie tot de politie heeft gewend in verband met geluidhinder. Dit is tien procent meer dan vorig jaar. Bijna 30 procent wendt zich met vragen tot de gemeente of de rijksoverheid. Uit contacten met wijkagenten is de NSG gebleken dat de meeste mensen in eerste instantie de politie te hulp roepen bij geluidsoverlast.

Het onderzoek van het RIGO bij politiekorpsen van onder meer Hilversum, Leiden en Utrecht toont onder meer aan dat de bewoners van deze plaatsen dikwijls politiebijstand inroepen bij burengerucht. Jaarlijks komen vele duizenden klachten bij de politie binnen.

HANDIG VOOR DOE-HET-ZELVER

Stenendrager spaart handen

Metselen is een techniek die veel doe-het-zelvers aanspreekt. Met stenen en specie kun je zowel binnens- als buitenshuis mooie dingen maken. Dat is de praktische kant van het 'amateur-metselen'. Wie eenmaal een leuke plantenbak of een muurtje in de tuin gemetseld heeft, gaat dit aloude ambacht echter ook als een hobby ervaren.

Er zitten ook negatieve kanten aan. Specie bevat stoffen die enigszins agressief op de huid inwerken. Beroepsmetselaars hebben dan ook veelal 'gladde' vingers die nauwelijks nog afdruk vertonen. De huidbeschadiging wordt verder nog letterlijk in de hand gewerkt door het onvermijdelijke aanpakken van de stenen die nu eenmaal een ruw oppervlak en scherpe kanten hebben. U kunt er als amateur-metselaar werkhandschoenen van dun polytheenfolie ('boterhamzakjesplastic') bij dragen, maar die zijn gauw kapot. Stevige werkhandschoenen van linnen kunnen meer verdragen, maar die hebben dan de onhebbelijkheid dat ze de handfunctie verminderen, omdat die stof zo dik is.

Een handige hulp bij het vervoeren van stenen is de 'stenendrager', die op de komende beurs *Karwei* van 18 tot en met 23 januari in de Jaarbeurs te Utrecht wordt geïntroduceerd. Het is een klem die maximaal acht stenen vanuit de voorraad ('tas' heet dit in metselvaktaal) oppakt zonder dat je ze met de handen hoeft aan te raken. De twee vorken grijpen de gewenste hoeveelheid stenen uit de tas en zodra u de handgreep omhoog brengt, klemmen de vorken de stenen vast. Daarmee voorkomt u die vervelende kleine schrammen op de handhuid.

De stenendrager wordt geïmporteerd door Ferm in Genemuiden en moet in dhz-zaak of bouwmarkt ongeveer *ƒ* 45,- kosten. Meer informatie: ☎ 05208-55077.

● *De stenendrager, een klem die maximaal acht stenen oppakt*

● *In het kraanhuis zit een roestvrij stalen kogel, die tussen rubbers is opgesloten en die in alle richtingen kan draaien*

Kraan voor de lage-drukboiler

In de moderne 'waterhuishouding' wordt het warme water geleverd via een aan de cv-installatie gekoppelde, of daarin geïntegreerde voorziening die het leidingwater verhit. Als de weg tussen zo'n toestel naar een bepaald tappunt lang is, bijvoorbeeld van zolder naar keuken, gaat veel energie verloren en moet U lang op het warme water wachten. Daarom zijn de elektrische inbouwboilertjes die in een onderkastje van het aanrecht geplaatst kunnen worden kostenbespaarders. De afstand tussen boiler en tappunt is heel kort. Zo'n toestel werkt echter op lage druk en de warmwaterstraal uit de keukenkraan is dan ook enigszins 'miezerig'.

Een pas op de markt gebrachte lagedrukkraan van *Damixa* lost dit probleem op. Daarin wordt extra druk opgebouwd, weliswaar via een suggestief effect. Zo'n zelf te monteren kraan aanschaffen alleen ter wille van dit effect zou een dure grap zijn. Ze kosten, afhankelijk van de uitvoering, van ongeveer *ƒ* 237,- tot *ƒ* 432,-. Maar als U toch van plan bent het gezicht van de keuken eens op te knappen, is het 't overwegen waard. De uiterst fraaie vormgeving maakt de kraan tot een sieraad van de gerenoveerde keuken.

De lagedrukkranen zijn in uitvoeringen met een of met twee handels verkrijgbaar, en in vele kleuren.

Ook in technisch opzicht zijn ze uniek. De Deense kranenfabrikant Damixa maakt als enige gebruik van het gepatenteerde kogelsysteem. In het kraanhuis zit een roestvrij stalen kogel, die tussen rubbers is opgesloten en die in alle richtingen kan draaien. Hij kan dan ook niet vastraken door kalkaanslag, een probleem waarmee we in grote delen van Nederland, waar 'hard' leidingwater wordt geleverd, nogal wat moeite hebben.

Nadere informatie: ☎ 05486-11555.

Premie 'op' winterschilder: nog 3 maanden

HEERLEN – 'De winterschilder is er weer'. We kennen onderhand allemaal het reclamefilmpje van de STER waarin een schilder vrolijk fluitend een nieuw behang op de muur aanbrengt. Of de deuren krijgen een likje verf. Daarmee maakte het *Bedrijfschap Schildersbedrijf* bekend dat inmiddels het sein op groen is gezet voor de premieperiode. Tijdens de wintermaanden krijgt iedereen die het binnenwerk door een schilder laat opknappen een premie van 50 gulden per man per dag.

Om voor de premie in aanmerking te komen moet het werk wel minimaal drie mandagen omvatten, dus het voordeel is minstens 150 gulden. Naast de winterpremie per mandag voor particulieren bestaat er ook voor zakelijke opdrachtgevers een premieregeling voor onderhoudsbinnenschilderwerk. Het gaat hierbij om een bedrag van *ƒ* 35,- per man per dag.

De periode waarin de regeling geldt, loopt tot en met 18 maart 1988 met uitzondering van de dagen tussen 19 december en 4 januari. Het is nu dus raadzaam niet te lang meer te wachten voor het maken van een afspraak met de schilder. Deze maakt een prijsopgaaf vooraf en zorgt ook voor de aanvraag van de premie.

De premie is een succesvol middel gebleken in de strijd tegen de 'seizoenspieken'. De afgelopen jaren werd gemiddeld per jaar voor ruim 600.000 mandagen aan premie uitgekeerd.

Veilig plakken voor kinderen

Veel lijmen hebben minder plezierige eigenschappen, waarmee je zelfs als volwassene moet oppassen. Giftige of agressieve lijmen in handen van kinderen geven is dan ook een hachelijke zaak. Kinderen plakken echter graag.

Velpon heeft nu een aantal nieuwe specifieke 'kinderlijmen' gelanceerd, vriendelijk verpakt in dierenfiguren (leeuw, aap, hond en kat).

Belangrijker is echter dat de lijm die deze figuren bevatten volkomen veilig is. De figuren leveren geen huidirritatie op, er zitten geen stoffen in die in de ogen of ademhalingswegen aantasten. Morsen is vrijwel uitgesloten dank zij het doseerspons je op de 'tuit'. En mocht er een spatje lijm op kleding of tafelkleed terecht komen, dan wordt die met de wasmachine dat er zonder moeite uit.

De lijm is bestemd voor het plakken van papier en karton. Zo'n plakbeest kost *ƒ* 3,95.

Open haard: gezellig, maar kostbaar....

Kiezen voor een open haard is kiezen voor gezelligheid. Maar zelden levert een open haard besparingen op, zoals veel mensen graag willen geloven.

Het is waar dat de cv-ketel niet aanslaat zolang de open haard in de kamer brandt. Het probleem begint pas als de haard is uitgebrand. De temperatuur in de schoorsteen loopt tijdens het branden vrij hoog op. Daardoor ontstaat de trek die nodig is voor de afvoer van rookgassen maar tevens warmte naar buiten zuigt. Om dat te voorkomen, zit er een klep in de schoorsteen. Daarmee kan het rookkanaal worden afgesloten als de haard uit is. De temperatuur daalt snel en de cv-ketel verstookt extra werk. Ook kunt u er voor zorgen dat het vuur een uur voordat u naar bed gaat is gedoofd.

Wie denkt dit allemaal te ondervangen door de thermostaat heel laag te zetten, komt bedrogen uit. De volgende morgen is het hele huis steenkoud om van bevriezing van leidingen nog maar te zwijgen.

Zo spant u het paard achter de wagen...

Beschadigde tegels en email repareren

De badkuip, de wastafel, de mooie tegelwand of de toiletpot kunnen door een ongelukje lelijke krassen oplopen. Met de nieuwe *Cramer* reparatieset kunt u zulke beschadigingen gaaf wegwerken, zowel in keramische als geëmailleerde oppervlakken.

Echt een klus voor serieuze doe-het-zelvers; U moet de omgeving van de gekraste of ingevreten plek schoon, vetvrij en droog maken. Is een kras zo diep dat het onderliggende staal van bijvoorbeeld een badkuip roestverschijnselen vertoont, dan moet er een fijn staal- of koperborsteltje aan te pas komen of misschien zelfs een streekje ontroestingsmiddel worden aangebracht. Vervolgens worden twee componenten, pasta en verharder gemengd aangebracht en een half uurtje gedroogd. Daarna glad polijsten met het bijgevoegde frecut schuurpapier en overspuiten. Eén spuitlaag zal niet altijd afdoende zijn; dit hangt af van de diepte van de beschadiging. Geduldwerk dus. Te dik opgespoten emaillaklaag kunt u weer verwijderen met een reinigingsmiddel. Wel oppassen: na de in fasen opgebouwde afwerking mag er vier dagen lang geen water op komen, want het spul moet de tijd hebben om totaal uit te harden.

De reparatieset kan ook gebruikt worden om kostbaar porselein dat in scherven gevallen is na het lijmen als nieuw te maken. De gebruiksaanwijzing zit erbij. Een set kost ongeveer *ƒ* 35,- en u kunt daarmee een groot aantal ontsieringen in tegels en email wegwerken. Ook de koelkast, de wasmachine en alle overige geëmailleerde apparaten worden met dit nieuwe middel van schadeplekken bevrijd.

Informatie: Burgmans, ☎ 010-4508451.

OPENBARE VERKOOP ARLO-FLAT ROERMOND

(uitgezonderd 11 appartementen c.a.)

Notaris J.C. Ritzen te Roermond zal op donderdag 17 december as. om 15.00 uur in het cultureel centrum "De Oranjerie" aan het Kloosterwandplein 12/16 te Roermond ex art. 1223 en krachtens rechterlijk bevel bij opbod en afslag in 1 zitting met ½% strijkgeld in het openbaar verkopen:

het in appartementsrechten verdeelde flatgebouw met ondergrond, plaatselijk genaamd "Arlo" en omliggende terreinen, kad. gemeente Roermond sectie K nr. 46A indexen 1 t/m 188 (uitgezonderd de nummers 20,21,25,32,41,51,55,58,59,89 en 90: de woningen nrs. 124,125,126,127,143,144,163,166,174,175,178: bergingen).
Sectie K nrs. 42 en 70 totale oppervlakte 74,25 aren.

Het gebouw omvat:
95 appartementen van verschillende types, 2 etages kantoren in hoogbouw met eigen ingang, 1 etage kantoren in laagbouw en gedeelte in souterrain met eigen ingang; in souterrain zijn verder gelegen het kantoor voor administrateur, hoofdingang, fietsen-kelders en 76 bergingen. De omliggende terreinen zijn parkeerplaatsen en groenvoorziening. De appartementen met de huisnrs. 47,48,71,76,79,79A,80,90,100,112 en 113 met bijbehorende bergingen zijn eigendom van derden.

Aanvaarding:
Onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomsten bij betaling der koopsom.

Betaling der koopsom uiterlijk op 1 februari 1988.

Bezichtiging op afspraak met notaris.
Eventuele gegadigden dienen hun financiële gegoedheid aan te tonen via hun bankrelatie.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris, St.-Corneliusstraat 2, Roermond, tel. 04750-31228, telefax nr. 31532. 127069

HEERLEN

Mr. A.C.J. Huenges Wajer
candidaat-notaris
waarnemende het vacante kantoor van notaris
Prof. Dr. E.A.A. Luijten
te Heerlen

zal op dinsdag 15 december 1987 om 16.00 uur n.m. in het Motel "Heerlen", Terworm 10 te Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

Het woonhuis
met ondergrond, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Rennemigerveldweg 8 te Heerlen, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie C nummer 5582, groot 4.60 are.
Indeling: omtrent de indeling kan nadere informatie worden ingewonnen aan de hand van tekeningen bij de waarnemend notaris.
Bezichtiging: in overleg met de waarnemend notaris.
Aanvaarding: voorschreven onroerend goed is in principe geheel vrij van huur en/of gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk 22 januari 1988.
Nadere inlichtingen: ten voormelde kantore aan de Ruys de Beerenbrouckiaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777). 127000

Landgraaf

Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf zal op woensdag 16 december as. om 3 uur n.m. in Café Oad Neuenhagen, Heigank 24 te Landgraaf ex art. 1223 B.W. in het openbaar in een zitting bij opbod verkopen:

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS MET GARAGE EN TUIN

Hereweg 31 te Landgraaf, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie D nummer 344 groot 2 aren 76 centiaren.
Indeling: beg.grond: hal met toilet en meterkast, woonkamer met open keuken; etage: 3 slaapkamers, badkamer (met bad, douche, toilet en vaste wastafel), balkon; vaste trap naar zolder; voorzien van gas-c.v.
Betaling koopprijs: uiterlijk 29 januari 1988.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten, in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris.
Inl.: ten kantore van voornoemde notaris, Kerkplein 31-32 te Landgraaf, tel. 045-318585. 127003

PETERS & PARTNERS

Makelaarskantoor
Peters & Partners B.V.
A. Printhagenstraat 36
6161 EK GELEEN
04490-48191
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 12.30 uur.

GELEEN

Bloemenmarkt
In centrum van deze wijk gelegen royaal winkel-woonh. met garage-magazijn, 4 kelders, winkel (75 m²), 2 kantoortjes, woonk. + keuken, woonk., keuken, douche + 1 slpk., 2e verd. 4 slpk.
Vraagprijs: ƒ250.000,- k.k.

Borrekuilstraat
Vrijst. woonhuis met c.v. gas, flinke tuin, hal, woonk. en suite (8,50 x 3,75), keuken berging, 3 slpk. en vaste trap naar gr. zolder. Bouwjaar ca. 1935.
Vraagprijs: ƒ115.000,- k.k.

Mauritslaan 101
Royaal herenhuis met c.v. gas, garage, tuin, kelders, luxe hall, woonk. (9 x 4 m.), tuink., flinke keuken + bijkeuken, 3 slpk., badk., vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk.
Koopprijs: ƒ295.000,- k.k.

Centrum, Mauritslaan 97
Op goede stand gelegen vrijst. herenhuis met c.v. gas en tuin. Div. mogelijkheden zoals kantoorpraktijkpand. Bouwjaar 1956. Tot. opp. 675 m². Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

Michaelstraat
Halfvrijst. woonh./hoekhuis met garage en tuin, kelder, woonk. met open keuken, 3 slpk., badk. met bad, zolder. Bouwjaar 1960.
Koopprijs: ƒ89.000,- k.k.

Rijksweg Centrum
Direkt nabij bushalte, degelijk winkel-woonhuis, verkoopruimte ca. 140 m², kantoren (40 m², 13 m², 10 m²). Gr. woonk., keuken, badk., dakterras. 3e Verd. 2 slpk. + zolder.
Koopprijs: ƒ235.000,- k.k.
Huur: ƒ30.000,- per jaar.

Rijksweg-Zuid
Goed gesitueerde kantoorruimte c.q. winkelruimte met archiefkelder (5 x 4), kantoor (30 m²), kantoor (20 m²), kitchenette, toilet en c.v. gas. Aanvaarding 1-2-'88.
Huurprijs: ƒ600,- per maand.

Jos Klijnenlaan
Zeer fraai gelegen vrijst. woonhuis met c.v. gas, garage, tuin, 2 gr. kelders, hal, living 55 m², gr. woon-eetkeuken + bijkeuken, 4 slpk., badk. Hele huis dubb. beglazing.
Koopprijs: ƒ260.000,- k.k.

Rembrandtlaan
Op zeer goede woonstand vrijst. woonhuis met garage, div. bergingen, c.v. gas, royale tuin, kelder, woonk. met parket, gr. woon-eetkeuken, 3 slaapk., badk. met 2e toilet.
Vraagprijs: ƒ228.000,- k.k.

van der Waalstraat
Uitst. onderh. vrijst. split-level bungalow met inpandige garage, logeerk., c.v. ruimte, kelder, L-woonk. (42 m²), keuken, 3 slpk., badk. met bad en douche. Nieuw dak!
Koopprijs: ƒ259.000,- k.k.

BORN

Pr. Bisdomstraat
Halfvrijst. woonh. met aanbouw, c.v. gas, tuin, woonk., keuken, serre, 3 slpk., douche en vliering. Hele huis voorzien van rolluiken.
Koopprijs: ƒ129.000,- k.k.

BRUNSSUM

Pr. Beatrixstraat
Zeer fraaie ligging, direkt nabij centrum, degelijk woonh. met c.v. gas en royale tuin met achterom, kelder, woonk., keuken, 3 slpk., douche en vaste trap naar zolder.
Vraagprijs: ƒ 119.000,- k.k.

HOENSBROEK

Amstenraderweg 97
Zeer fraai halfvrijst. woonh. met flinke tuin, garage, 2 kelders, L-woonk., keuken, 3 slaapk., douche met vaste trap naar 4e slaapk. en zolder. Goede woonstand.
Vraagprijs: ƒ158.000,- k.k.

Amstenraderweg 120
Recentelijk geh. verbouwd en gerenov. degelijk woonhuis met garage en flinke tuin (653 m²)
Met o.a. kelder, L-woonk., 5 slaapk., bergzolder. Dit huis moet U van binnen zien!!
Vraagprijs: ƒ259.000,- k.k.

HULSBERG

Raadhuisstraat
Zeer fraai gelegen halfvrijst. woonh. Max. isol., luxe afgewerkt. Met o.a. woonk., luxe woon-eetkeuken, flinke garage, diepe tuin, 4 slaapk., badk. en zolder.
Vraagprijs: ƒ185.000,- k.k.

OBBICHT

Burg. Venckenstr.
Uitst. geïsol. halfvrijst. woonh. met gr. garage en flinke tuin, L-woonk., open keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, bergzolder via vlizotrap.
Koopprijs: ƒ149.000,- k.k.

OIRSBEEK

Beethovenstraat
Vrijst. landhuis met inpandige garage en zeer mooie tuin met gr. zonneterras, div. kelders, L-kamer 45 m², compl. inger. keuken, 3 slpk., flinke berging, zolder.
Koopprijs: ƒ275.000,- k.k.

Provincialeweg-Zuid
Vrijst. woonh. met c.v. gas, dubb. gar., gr. tuin (720 m²), 3 kelders, keuken, bijkeuken, woonk. met o.h., 3 slpk., waarv. een met balkon, badk. met ligbad.
Koopprijs: ƒ198.000,- k.k.

PUTH-SCHINNEN

Onderste Puth
Geheel geren. en geïsol. vrijst. landh./boerenwoonh. met o.a. studeerk., t.v.-kamer, living (72m²), compl. keuken, 3 slpk. en fraaie badk. Tot. opp. 1740 m²!
Vraagprijs: ƒ290.000,- k.k.

Steenstraat
Verbouwd, aangebouwd en gerenoveerd woonhuis met garage, c.v. gas en royale tuin. Parterre alles met leisteen vloeren. **Dit huis moet U van binnen zien!**
Vraagprijs: ƒ178.000,- k.k.

SITTARD

Dr. Philipsstraat
Halfvrijst. woonh. (hoekhuis) met c.v. gas, garage, tuin, woonk., keuken, 3 slpk., douche met 2e toilet en vaste trap naar 4e slpk. Tegen elk aannemelijk bod.

STEIN

Ledderkensstraat
Het ideale huis voor de zelfstandige met gr. keldermagazijn (65 m²), kantoortje, 2 garages, L-woonk., keuken, 3 slpk, badk. vaste trap naar 2e verd. met 4e slpk.
Vraagprijs: ƒ 220.000,- k.k.

Mauritsweg
Zeer fraai gelegen, vrijst. woonh. met garage (2 auto's), gr. tuin, totaal 1072 m², kelder, woonk. (8,60 x 3,60), keuken, wasruimte, luxe badk., 4 slpk., zolder via vaste trap.
Koopprijs: ƒ179.000,- k.k.

SUSTEREN

Schrijnewerkerstr.
Halfvrijst. herenhuis met garage, tuin, woonk. (45 m²), compl. inger. keuken, 3 gr. slpk., badk., vaste trap naar 2e verd. Dakspouwmuurisol. en dubb. beglazing.
Koopprijs: ƒ179.000,- k.k.

TE KOOP TE KOOP

's-GRAVENVOEREN (BELGIË)
Mooi gelegen BOUWTERREIN van 857 m2 voor vrijstaand landhuis of bungalow. ƒ 52,– k.k. per m2.

HULSBERG/Europaplein
Goed gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en tuin o.h. zuiden. Ind.: hal, bet. keuken, woonkamer, 3 slaapk., badkamer, zolder ƒ 120.000,– k.k.

VALKENBURG
Ruim woonhuis met gas-c.v., garage en zonnige tuin. Ind.: hal, keuken, ruime woonkamer in L-vorm, 4 slaapk., badk. m. ligbad en 2e wc. ƒ 152.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN
Goed gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, hal, mod. inbouwkeuken, fraaie woonkamer, 3 (4) slaapk., badkamer m. ligbad en 2e w.c. ƒ 149.000,– k.k.

GELEEN
Uitst. gelegen HALFVRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en fraaie tuin. Ind.: kelders, hal, mod. inbouwkeuken, fraaie woonkamer m. schuifpui, 4 slaapk., badkamer m. ligbad, grote hobbyzolder. Gunstige prijs!

BEEK/BROEKHOVENLAAN
Rustig gelegen en prima onderhouden VRIJST. WOONHUIS met gas-c.v., garage en fraaie tuin o/h zuiden. Ruime indeling en uitstekende afwerking. ƒ 235.000,– k.k.

SIBBE
Mooi gelegen LANDHUIS met gas-c.v., inp. garage en mooie tuin. Ind.: geheel onderkelderd, riante hal, mod. inbouwkeuken, woonkamer van 65 m2 m. open haard, 4 slaapk., zeer luxe badkamer ƒ 265.000,– k.k.

SCHAESBERG
Degelijk gebouwd en goed onderhouden BEDRIJFSPAND met woningen. Voor vele doeleinden geschikt (o.a. winkel of kantoor). Te aanv. in overleg. ƒ 275.000,– k.k.

MHEER
Zeer smaakvol gerestaureerd MONUMENTAAL VAKWERKHUIS met gas-c.v. en fraaie tuin. Bijzonder royale indeling met veel extra ruimte voor kinderen/werken/hobby's/gasten. Optimaal wooncomfort door luxe afwerking. Prijs n.o.t.k.
131849

nicolai makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

BRUNSSUM: rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd, dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer met groot dakterras, keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, 2 badkamers, bergruimte. Koopprijs ƒ 109.000,- k.k.

BRUNSSUM: geschakeld woonhuis met gas-c.v., carport en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd: dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer, keuken (met apparatuur), 3 slaapkamers, 2 badkamers, hobbyruimte. Koopprijs ƒ 98.000,- k.k.

EYGELSHOVEN - Veldhofstraat: voormalig winkelpand met woonruimte, c.v.-gas, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, winkel-/woonkamer, keuken, badkamer, 4 kamers, zolder (vaste trap.,) Vraagprijs ƒ 59.000,- k.k.

EYGELSHOVEN: uitstekend gelegen bouwterrein voor een vrijstaand woonhuis (mogelijkheid ook voor twee halfvrijstaande panden). Totale perceelsoppervlakte ca. 750 m². Prijs ƒ 80.000,- k.k.

HEERLEN - Nabij centrum: goed gelegen herenhuis met c.v.-gas, berging en voortuin. Achterom bereikbaar. Ind. o.a.: 2 kelders, ruime woonkamer, werkkamer, keuken met keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, toiletruimte, grote zolder met 2 kamers. Prijs ƒ 169.000,- k.k.

HEERLEN - Centrum: woningen met ruime inpandige garage, c.v.-gas en tuin gelegen aan de Pater Beatusstraat, op loopafstand van het winkelcentrum van Heerlen. Goede isolatie. Indeling: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Dankzij de hoge rijksbijdrage bedraagt de netto maandlast slechts vanaf ca. ƒ 570,-.

HEERLEN-Nabij centrum: woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. Ind. o.a.: 3 kelders, royale living (ca. 50 m²), keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar 2e verd., 3 zolderkamers. Vraagprijs ƒ 98.500,- k.k.

HEERLEN-Nabij centrum - Bekkerweg: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, berging en mooie tuin. Ged. dubbele beglazing, rolluiken. Ind. o.a.: kelder, royale living met uitgebouwde erker (totale opperv. ca.75 m²), 2 open haarden, keuken met compl. installatie. 1e verd.: grote ouderslaapkamer, 2e slaapk., badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers (mogelijkheid voor 3e). Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

HEERLEN-Rand centrum: ruim woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Achterom bereikbaar, dak geïsoleerd, ged. dub. beglazing. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met parketvloer, keuken met apparatuur, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar grote zolderruimte. Koopprijs ƒ 119.000,- k.k.

HEERLEN-Heerlerheide: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer met o.a. open haard, eetkeuken, berging, 3 ruime slaapkamers, bet. badkamer met o.a. ligbad, 2 zolderkamers via vaste trap. Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k.

HEERLEN: woonhuis met kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken met keukeninstallatie met apparatuur: bijkeuken: doucheruimte: 4 slaapkamers: zolder. Goed onderhouden: rolluiken, ged. kunststof ramen met dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 97.000,- k.k.

HEERLEN-Zuid: rustig gelegen bungalow met gas-c.v., garage en mooie tuin met veel privacy. (totale perc.-opp. ruim 1000 m²). Rolluiken. Goed onderhouden. Ind. o.a.: souterrain: garage, provisieruimte, berging. Parterre: royale hal, woonkamer met parketvloer, keuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.

HEERLEN-Zuid - Heerlerbaan: type vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: ruime woon-eetkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 149.000,- k.k.

HOENSBROEK: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage, wasruimte en tuin. Uitstekend onderhouden. Muren en dak zijn geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

HOENSBROEK: goed gerenoveerde woning met gas-c.v., garage en tuin: Ind. o.a.: kelder, ruime woonkamer, royale eetkeuken met eiken installatie en apparatuur, bijkeuken, werkplaats/hobbyruimte, 3 slaapkamers en luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder te bereiken via vaste trap (mogelijkheid meerdere slaapkamers). **Een huis dat u beslist van binnen moet zien!** Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

KERKRADE: semi-vrijstaand landhuis met gas-c.v., mooie tuin en garage. Uitgevoerd in luxe en duurzaam materiaal, met maximale isolatie in dak, glas en wanden. Ind. o.a.: mooie entree, overlopend naar de woonkamer (ca. 55 m²), met turbohaard en leisteenvloer, zeer luxe keuken met alle apparatuur. Bijkeuken: mooi trappenhuis, drie ruime slaapkamers, mooie badkamer met o.a. ligbad, douche, toilet, dubbele vaste wastafel: div. balkons. In een zeer goede staat van onderhoud. Prijs ƒ 400.000,- k.k.

KERKRADE-Bleijerheidestraat: ruim woonhuis met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer, eetkeuken, bijkeuken, 5 slaapkamer, badkamer, zolder (vaste trap) met zolderkamers. Vraagprijs ƒ 98 .000,- k.k.

KERKRADE - Gracht: prima onderhouden woonhuis met c.v.-gas, en berging. Ind. o.a.: betegelde hal, betegeld toilet. Open keuken met kunststof keukeninstallatie. Ruime woonkamer met steenstripwand. 1e verd.: overloop, drie slaapkamers (de grootste slaapkamer met twee vaste kasten). Betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. De dakbedekking is recentelijk vernieuwd. Vraagprijs ƒ 98.000,- k.k. Spoedig te aanvaarden.

KERKRADE-West: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en grote tuin. Ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer, eetkamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 117.000,- k.k.

KERKRADE-West: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en mooie tuin. (totaal 695 m²). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer-ensuite, keuken, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, grote badkamer, doucheruimte. Geïsoleerd, dubbele beglazing. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.

KERKRADE: karaktervol halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., dubbele garage/hobbyruimte, kelder en ruime tuin. Ind. o.a. woonkamer, dichte keuken, drie slaapkamers, luxe badkamer (compleet ingericht), vaste trap naar de zolder, mansardekamer. Voorzien van dubbele beglazing in hardhouten kozijnen. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 157.000,- k.k.

KERKRADE-West: vrijstaande bungalow met gas-c.v., ruime garage (2 auto's) en rondom tuin. Totaal ca. 1400 m²) met veel privacy. Dak geïsoleerd, gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: souterrain: garage, provisie-, was- en bergruimte. Parterre: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 50 m²) met open haard. Eetkeuken met complete keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 325.000,- k.k.

KERKRADE-West: rustig gelegen woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd. Bouwjaar ca. 1973. Ind. o.a.: 2 kelders, ruime woonkamer (ca. 42 m²), eetkeuken met keukeninstallatie met apparatuur. 2 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 138.000,- k.k.

KERKRADE: in goede woonwijk gelegen prima onderhouden tussenwoning met c.v.-gas, kelder en grote tuin. Ind. o.a.: ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, doucheruimte. 1e verd.: drie slaapkamers. 2e verd.: bereikbaar via vaste trap. 2 slaapkamers, hobbyzolder. Vraagprijs ƒ 119 .000,- k.k.

KERKRADE: royaal vrijstaand herenhuis met c.v.-gas, inpandige garage, groot overdekt terras en tuin. Ind. o.a.: royale hal (ca. 25 m²), grote living (ca. 75 m²) met parketvloer. Eetkeuken met een komplete keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, 2 grote dakterrassen, doucheruimte, badkamer. In het souterrain bevinden zich diverse ruimten. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

KERKRADE - Centrum: groot en degelijk vooroorlogs woonhuis met c.v.-gas, garage en geheel ommuurde en goed aangelegde tuin. Ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: diverse kelderruimten (met o.a. wijnkelder), woonkamer-ensuite met parketvloer, tuinkamer (totaal ca. 55 m²), studeerkamer, eetkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers (met vaste wastafels), badkamer, 3 zolderkamers, zolder. Mogelijkheid voor praktijk-kantoorruimte. Vraagprijs ƒ 240.000,- k.k.

KERKRADE: vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: part.: woonkamer ca. 34 m² met groot terras, bet. keuken, 2 slaapkamers en badkamer met o.a. ligbad. Benedenverd.: 3 royale slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, berging en c.v.-/wasruimte. Vraagprijs ƒ 229.000,- k.k.

KERKRADE: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Achterom bereikbaar. Muren en dak zijn geïsoleerd, ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: doorzonkamer met tegelvloer, keuken (tegelvloer), 3 slaapkamers, ruime badkamer, zolder (mogelijkheid vaste trap en event. 4e slaapkamer). Vraagprijs ƒ 127.500,- k.k. Overdraagbare rijksbijdrage totaal ca. ƒ 18.000,-.

KERKRADE-West: rustig en blijvend goed gelegen (t.o.v. Botanische Tuin) halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage, berging en tuin. Geheel verbouwd en uitgebreid. Uitstekend onderhouden. Rolluiken. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met plavuizenvloer en open haard. Luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, badkamer met o.a. ligbad en douche. 2 slaapkamers. Zolder. Vraagprijs ƒ 117.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en rondom tuin. Rustig en goed gelegen in bosrijke omgeving. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 65 m²) met parketvloer en open haard, werkkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Dak geïsoleerd. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 325.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v. en tuin. Pand is geheel onderkelderd: achterom bereikbaar: rolluiken: ged. dubbele beglazing: goed onderhouden. Ind. o.a.: souterrain: twee kelderruimten, hobbyruimte. Woonkamer, keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Prijs ƒ 89.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: rustig en goed gelegen landhuis met c.v.-gas in bosrijke omgeving. Uitstekend onderhouden. Perc.opp. ca. 2000 m². Ind. o.a.: royale hal, ruime speelse living (ca. 80 m²) met travertinvloer en openhaardpartij, royale keuken met kookeiland en complete keukeninstallatie. Drie grote slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, hobbyruimte, wasruimte, wijnkelder, saunaruimte met o.a. dompelbad. Groot overdekt terras. Prijs op aanvraag.

SCHAESBERG - Hoofdstraat 320: tussengelegen woonhuis met tuin. Achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, eetkeuken, drie slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Achterstallig onderhoud. Vraagprijs ƒ 29.000,- k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en prachtig aangelegde tuin met diverse terrassen. Blijvend goed en rustig gelegen. Muren en dak zijn geïsoleerd, dubbele beglazing, elektrische rolluiken. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 47 m²), luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Prijs ƒ 229.000,- k.k.

SCHAESBERG-Centrum: goed gelegen appartement met c.v.-gas, en berging. Geheel voorzien van dubbele beglazing, ruim voldoende parkeergelegenheid. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer (ruim 30 m²), keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 77.000,- k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote tuin (totaal ca. 1100 m²). Rustig en blijvend goed gelegen. Ind. o.a.: sout.: ruime L-vormige woonkamer, eetkeuken: 1e verd.: 4 slaapkamers, badkamer, werkruimte: 2e verd.: zolder. Vraagprijs ƒ 289.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: royaal goed onderhouden parterrewoning met tuin (ca. 450 m²) en 2 garages. Ind. o.a.: ruime hal, voorkamer met parketvloer (ca. 36 m²), grote woonkeuken met luxe keuken, voorzien van diverse ingebouwde apparatuur, 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel, provisiekelder. Aanvaarding spoedig. Koopprijs ƒ 89.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: appartement met c.v.-gas en berging. Goed onderhouden. Geïsoleerd. Bouwjaar 1981. 1e verd.: L-vormige woonkamer met keukennis, keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, groot dakterras (ca. 25 m²). Vraagprijs ƒ 75.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: ruim, goed onderhouden hoekwoonhuis met c.v.-gas, berging en achtertuin. Ind. o.a.: ruime provisiekelder, woonkamer-ensuite, betegelde eetkeuken met moderne aanrechtcombinatie, bijkeuken, betegelde douche met vaste wastafel, 4 royale slaapkamers, zolderberging. Aanvaarding voorjaar 1988. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS-Centrum: rustig gelegen woonhuis (drive-in) met gas-c.v., garage en terras. Goed onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, met parketvloer, keuken, bijkeuken, berging, 4 slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 112.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, tuin en garage. Ind. o.a.: provisiekelder, woonkamer met parket en open haard, dichte keuken, drie slaapkamers, badkamer met douche. Bovenverdieping geheel met parket. Rondom rolluiken. Tuin met privacy. Koopprijs ƒ 110.000,- k.k.

BEDRIJFSOBJECTEN/ WINKELPANDEN

HEERLEN - Schaesbergerveld: winkel met woonruimte en tuin. Pand is achterom bereikbaar via autopad. Ind. o.a.: kelder, winkel ca. 30 m² (uitbreiding mogelijk). Keuken, kamer. 1e verd.: woonkamer (met balkon), keuken, twee slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 149.000,- k.k.

KERKRADE-Chèvremont: Toupsbergstraat: winkelpand (voormalige friturezaak) ca. 45 m², keuken, berging. Bovenwoning (gescheiden entree) met woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer. 2e verd.: twee zolderkamers. Koopprijs ƒ 79.000,- k.k.

SCHAESBERG - Pieterstraat: voormalig café-pand (ook als winkel-kantoorruimte te gebruiken) met magazijnruimte, c.v.-gas en tuin. Winkel ca. 100 m², magazijnruimte ca. 90 m², keuken, badkamer. 1e verd.: 4 kamers. 2e verd. vaste trap, grote zolderruimte. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

SCHAESBERG-Centrum: gunstig gelegen winkelpand (ca. 65 m²) met magazijnruimten (ca. 85 m²), garage, c.v.-gas en een goed uitgevoerde bovenwoning. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, dakterras, loggia, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: hoek Groenstraat/Kerkstraat: winkelwoonhuis met c.v.-gas, verkoopruimte en aparte privé-ingang. Ind. o.a.: winkel, kantoor, keukentje, berging. 1e verd.: eetkamer, salon, ruim terras, 1 slaapkamer, badkamer, vaste trap naar de zolder, 2 slaapkamers en zolderberging. Het pand is voor diverse doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 74.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS - Kantstraat: cafépand met bovenwoning en c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: industrie-handelsterrein Abdissenbosch: Vrijstaand landhuistype (bouwjaar 1977 - geheel geïsoleerd) met c.v.-gas, garage, bedrijfs- en kantoorruimten en tuin. Goed uitgevoerd. Totale kantooropp. ca. 120 m², bedrijfsruimte ca. 160 m². Mogelijkheid tot aankoop nabijgelegen bouwperceel. Prijs op aanvraag.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
Pickée makelaardij bv
045-414819
van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Landgraaf
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Te h. Rest. ELCKERLYC 2de Carabinierslaan 13, Veldwezelt Belg. Studentenkamers in nieuwbouw. Tel. 09.32.11.414188.

KAMERS te h. ƒ 350,- all-in. Lotbroekerweg 19 Hoensbroek. Tel. 045-227291.

Volledig ingericht GARAGEBEDRIJF, ca. 300 m2, ƒ 1500,– per mnd. plus ca. 300 m2 mooie showroom of bedrijfsruimte ƒ 1500,– per mnd. in centrum Hoensbroek. Ook afzonderlijk te huur en spoedig te aanvaarden. Br.o.nr. HO 363 aan Limb. Dagblad, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

KAMER te h. in c. Kerkrade. All-in, gez. keuk., badk. enz. Tel. 045-461870.

Te h. aangeb. in Heerlerheide ZITSLPK., ondergeb. in bungalow. Gebr. v. keuken, douche. Eig. opg. ƒ 95,– p.w. all-in. Inl. na 19.00 uur: 045-223482.

Geheel compleet KERSTMANCOST. Mgr. Schrijnenstr. 31, tel. 717608.

Ter overname aangeboden goedlopende friture met zitplaatsen. Br.o.nr. KE 789, LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. of te k. APP. in Kerk.-C, riante ligging, lift, spoedig te aanv., inl. 04458-2303.

T.h. ruime ZIT-/SLAAPKAMER + eigen kookgelegenh., rust. ligging in natuurgebied. Tel. 04459-2120.

FRITURE te h. in Voerendaal, br.o.nr. KE 787, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur gevraagd

Voor echtpaar, vrijst. BUNGALOW of landhuis m. grond en stalling (garage) in Roermond of wijde omg., huurpr. ƒ 800,– - ƒ 1000,– per mnd. Br. o. no. RO 454 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Met spoed te h. gevr. WOONRUIMTE in Geleen of dir. omgev. 077-11131.

Te huur aangeboden

Te h. KAMERS incl. elektr., water, c.v. ƒ 450,– p. mnd., 4 km van centr. Kerkrade, tel. 043-211620 's avonds.

Particulier met ruime ervaring in kamer/app.verhuur biedt zich aan om tegen redelijke vergoeding PANDEN te beheren. Br.o.nr. MA 364, L.D., Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

KAMER te huur Dr. Calsstr. 13, Schaesberg (bij station). Tel. 045-721658. Na 18.00 uur 045-313898.

Geheel compleet KERSTMANCOST. Mgr. Schrijnenstr. 31 Hrl. Tel. 717608.

Per 1 of 15 jan. '88 is in gezellig huis bij centrum nog één STUDENTENKAMER te h. Tel. 045-713796, nu melden.

Grote ZIT-SLAAPKAMER m. keuk. te Schaesberg, lfst. stud. of werkend meisje. Tel. 045-311288.

PENSION de Hees heeft n.k. vrij met vol- of halfp. 045-416005.

Te huur aang. te Hoensbroek gestoffeerd, vrijstaand WOONHUIS, zonder tuin. Huurpr. ƒ 800,–, p.m. Huursubsidie mog. Inl. 04746-3823.

Gem. KAMERS te huur, gunstig gelegen bij winkelcentrum Heerlerheide, voorzien van alle comfort, vanaf ƒ 400,-. Te bevr. 045-213879.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE 200 m2, 380 v + wc buitenplaats 250 m2. Ind.terr. Schaesberg, Koeweg 22. Tel. 045-313947.

Te Nieuwenh. APPARTEMENT woonk., eetk., 2 slpks., keuk., douche, w.c., v. nette mensen, zond. kind. Tel. 045-310706 na 18 uur.

Te h. CAFÉ in Eijgelshoven, voorh. Edelweis, tel. 045-725667.

Gemeubileerde KAMERS te huur in Geleen. Tel. 04498-53474 of 52150.

Mooie gem. KAMER te h. te Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te h. APPARTEMENT te Houthem, slpk., zitk., keuken, badk. met ligbad en bergruimte, geh. gemeub. ƒ 765,– p. mnd. incl. 04406-41427.

BUNGALOW te h. in Terwinselen, Klein Winselerstr. 11, per 1 mrt '88. Pr. p. mnd. ad ƒ 1250,-. 045-410500 of 045-418163.

Te h. aang. gemeubileerde KAMER m. gezamenlijk gev. douche, w.c. en keuken. Te bez. 17 + 18 dec. tussen 19.00 + 20.30 uur. Kerkstr. 33, Broek-Sittard.

Goed KOSTHUIS aangeb. met huiselijk verkeer. Tel. 04490-47989 Geleen.

Te h. HOEKWINKEL, 4 etalageruiten ± 85 m2. Met dagvoorziening, kan ook kleiner, 40 m2 + magazijn. Hoofdstraat 113, Hoensbroek, tel. 045-219609.

KAMER te huur centrum Heerlen 12 m2 ƒ 240,- incl. Or. Nassaustr. 30A. Tel. 719892.

Per 1 jan. 1988 beschikbaar 2 APPARTEMENTEN gel. in centr. Schaesberg t.b.v. dhr. Becholz, Heuschen-Schrouff BV. Tel. 0415-311998.

WONINGEN, in alle prijsklassen. Huurcentrale Limburg, tel. 045-228151.

Jong stel zoekt terstond op huurbasis een ruime
creatieve vrijstaande woning
in een rustieke omgeving van Zuid-Limburg.
Hoge huur geen bezwaar, tel. 01808-1024 of 045-720637.

Te koop aangeboden

Te k. noten SALONKAST i.z.g.st. Tel. 51550 Geleen.

Te k. 2 FAUTEUILLES ƒ 125,– p.st.; wortelnoten ronde salontafel, allesbrander met 2 warmte ventilaters ƒ 750,–; Tel. 04493-2371.

TYPEMACHINES, elektronische en elektrische. Meer dan 100 stuks, va. ƒ 250,– excl. BTW. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

't Greunte Huuske 043-647615. Fruitmanden en **FRUITSTUKKEN.** Geheel in overleg met u samengesteld. Iets speciaals voor uw relaties. Vooral met kerst vanaf ƒ 15,–; vanaf ƒ 25,– + ƒ 5,–; verzorgd en bezorgd door heel Nederland.

Een woning van Ruijters, vast goed!

DRS. RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

SITTARD HEERLEN MAASTRICHT

Te koop

BINGELRADE, Maastrichterweg S
Rustig gel., halfvrijst. woonh. met kelder, werkplaats, garage en tuin. Perc.opp.: 428 m². Ind. o.a.: woonkr., zitkr., keuken, 3 slaapkrs., zolder. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 69.000,– k.k.

BOCHOLTZ, Emmastraat H
Goed gelegen tussenwoning met cv en tuin. Ind. o.a.: prov.kelder, hal, L-vorm. woonkr. met parketvl., woonkeuken (± 18 m²), cv-ruimte en berging, 3 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Het pand is v.v. kunststofkozijnen en thermopane beglazing. Pand is prima onderhouden. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 102.500,– k.k.

BRUNSSUM, Hopperank H
Aan plantsoen rustig gelegen woonh. met cv, garage en tuin. Ind.: ruime hal, woonkr. met open haard, keuken met app., overdekt terras. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. Geheel verkeert in goede staat van onderh. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 125.000,- k.k.

BRUNSSUM, Klingbemden S
Ruim, goed onderh. woonh. met c.v., carport, berging en ruin. Ind. o.a.: living, mod. keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

BRUNSSUM, Tollisstraat H
Rustig gelegen, halfvrijst. woonh. met cv, berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, Z-vorm. woonkr., grote keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Geheel verkeert in prima st. van ond. en is o.a. v.v. nieuw dak en dubb. beglazing. Aanv.: i.o. Kooppr. ƒ 110.000,– k.k.

EYS-WITTEM, Mesweg H
Uitst. gelegen, vrijst. woonh. met winkel-/kantoorruimte, dubb. garage en grote tuin. Perc.opp. 704 m². Ind.: Geheel is onderkelderd. Beg.gr.: ruime hal, woonkr., keuken met app., bijkeuken, waskeuken. 1e Verd.: woonkr., keuken, 2 slaapkrs. 2e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet. 3e Verd.: zolder. Pand is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 195.000,– k.k.

HEERLEN, Akerstraat H
Nabij centrum goed gelegen woonhuis met cv en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkr. (± 50 m²), keuken, 5 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 130.000,– k.k.

HEERLEN, Ganzeweide H
Goed gelegen woonh. met cv, garage en grote tuin. Ind.: 3 kelders. Beg.gr.: hal, woonkr. (± 50 m²) met open haard, keuken met app., bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w., apart toilet. 2e Verd.: 3 slaapkrs. Geheel verkeert in goede staat van onderh. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 165.000,– k.k.

S – Inlichtingen Kantoor Sittard
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

HOENSBROEK, Kennedystraat H
Rustig gelegen woonh. met cv, berging en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Gehele pand v.v. rolluiken en verkeert in prima staat van onderh. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 98.000,– k.k.

KERKRADE, Einderstraat H
Vlakbij centrum gunstig gelegen woonh. met cv, bedrijfsruimte, 3 garages, binnenhof en schuur. Het pand is geheel onderkelderd en gedeeltelijk v.v. rolluiken. Ind. o.a.: hal, grote woonkr., keuken, bijkeuken, kantoor en toilet, hobbyruimte, 5 slaapkrs., badkr., vaste trap naar grote zolder. Zeer ruime indeling met vele gebruiksmogelijkheden. Bezichtiging aanbevolen. Aanv.: direct. Prijs ƒ 100.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Houbeneindstraat S
In het centrum van Munstergeleen, op een uitstekende ligging direct bij winkelvoorzieningen worden slechts 4 ruime premie-A-woningen met garage gebouwd. De architectuur en vormgeving van de woningen zijn geïntegreerd in het bestaande straatbeeld, zodat de intieme woonsfeer van deze lokatie behouden blijft. De woningen hebben een woonkr., open keuken aan voor- of achterzijde, 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., vaste trap naar de zolder. Kooppr. vanaf ƒ 137.500,– v.o.n. Rijksbijdr. max. ƒ 44.000,– vlgs. premie-A-regeling.

OIRSBEEK, Grachtstraat S
Voor echte liefhebbers! Prachtig gerestaureerd monumentaal pand met c.v., garage en grote tuin. Perc.opp. 907 m². Gelegen nabij dorpskern. Ind. o.a.: gewelfde kelder, hal, toilet, woon-/zitkr. met open haard, gezellige keuken, eetkr. 1e verd.: 4 slaapkrs., badkr. met o.a. ligb., douche en tweede toilet. Vaste trap naar riante zolder met hobbykr. en zolderruimte. Prijs en aanv. in overleg.

ROERMOND, Akeleihof 49 S
Uitst. onderh. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., mod. keuken, 3 slaapkrs., betegelde badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder met mog. voor 4e slaapkr. Aanv.: spoedig. Vraagpr.: ƒ 117.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL, Warande H
Rustig gelegen, vrijst. woonh. met cv, garage en tuin. Ind.: hal met toilet, L-vorm. woonkr., keuken met app., 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: hobbykamer en berging. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 175.000,– k.k.

SITTARD, Ehrensteinstraat S
Rustig gel., uitst. onderh., vrijst. landh. met c.v., garage en grote tuin met veel privacy. Perc.opp. 876 m². Ind. o.a.: living, zitkamer met open haard, royale luxe keuken met app., 3 slaapkrs., werkkr., 2 badkrs., zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 355.000,– k.k.

SITTARD-KOLLEBERG, Hordaeuslaan. S
Schitt. gel., goed onderh., vrijst. herenh. met c.v., inp. garage en mooie tuin. Perc.opp. 717 m². Ind. o.a.: L-vorm. living, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 295.000,– k.k.

SPAUBEEK, Joh. Frisostraat S
Goed onderh., gunst. gel., halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Perc.opp.: 340 m². Ind. o.a.: living met open haard, keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, 2e toilet, v.w. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 159.000,– k.k.

VAALS, Gemmenicherweg/Nwe Hertogenweg H
Goed gelegen bouwperceel, groot 1129 m². O.a. zeer geschikt voor horeca-bestemming. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

VOERENDAAL, Grachtstraat H
Goed gelegen halfvr. woonh. met cv, garage en tuin. Ind. o.a.: hal, toilet, L-vorm. woonkr. (ca. 42 m²), keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar grote zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 198.000,– k.k.

VOERENDAAL, Hongerbeekstraat H
Uitst. gel. halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkr., keuken met app., 3 ruime slaapkrs., luxe badkr. met ligbad en douche. Vaste trap naar 4e slaapkr. en zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

UBACH o. WORMS H
Rustig gelegen, halfvr. woonh. met cv, berging en tuin. Perc.opp. 350 m². Ind. o.a.: kelder, hal, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 90.000,– k.k.

Te huur

GELEEN, Rijksweg Nrd. S
Goed gel., vrijst. landhuis met garage en grote tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w., apart 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Huurpr.: ƒ 1.500,– per mnd.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6411 AT heerlen · van grunsvenplein 12 · tel 045-713746

Openingstijden: werkdagen 9-17.30 uur, zaterdag 10-12 uur.

BRUNSSUM - ƒ 125.000,-
Hopperank 10
De Vos. In goede staat verkerend woonhuis met c.v., garage en tuin op z.o. Ind. o.a.: hal, woonkamer (ca. 35 m²), open keuken met eiken install., grote tuinberging. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. Dak- en spouwmuurisolatie, deels dubb. begl. en deels rolluiken. Bwjr. 1974. Aanvaard. in overleg.

BRUNSSUM - ƒ 139.000,-
Renatusstraat 7
De Vos. Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin (op z.o.). Aanv. medio 1988. Ind.: hal, woonk., open keuken m. fraaie eiken install. met apparatuur. 1e verd.: 3 slaapks. en badkamer. 2e verd.: royale bergzolder via vliezotrap. Perceelsopp. 245 m². Bwjr. 1971.

BRUNSSUM - ƒ 169.000,-
Marsstraat 10
Oostenrijkse woning, vrijstaand met c.v. en tuin rondom, rustige ligging. Ind. o.a.: 2 kelders. beg. gr.: hal, studeerkamer, woonkamer, keuken en tuinberging. 1e verd.: 3 slaapks. en badkamer. 2e verd.: zolder via luik. Perc.opp. 545 m². Aanv. direkt. Bwjr. 1948.

HEERLEN - ƒ 89.000,-
Schaesbergerweg 183. Ruime hoekwoning met c.v. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, toilet, woonkamer met mooie glazen serre (in dubbel glas), keuken, tuin m. buitenberging. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 4e slaapk., zolder. Bwjr. 1956. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 115.000,-
Heerlerbaan
In bijzonder goede staat verkerend appartement op 3e verd. met c.v. en eigen parkeerplaats. Ind. o.a.: woonk. (ca. 40 m²), balkon, open keuken m. luxe Poggenpohl keukeninrichting en apparatuur, 3 slaapks., badkamer, berging en berging in kelder. Geheel geïsoleerd en voorzien van rolluiken. Subsidie-overname mogelijk. Géén lift. Servicekosten ƒ 100,- p. mnd. Bwjr. 1985. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 119.000,-
Rennemigstraat 5
Heerlerheide. Hoekwoning met c.v., 2 garages en tuin. Ind. o.a.: beg. gr.: woonk. ca. 35 m² en dichte keuken. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. 2e verd.: via vaste trap: slaapkamer, c.v.-ruimte en bergzolder. De woning is deels geïsoleerd en gebouwd in 1974. Aanv. direkt.

HOENSBROEK - ƒ 149.000,-
Houwerstraat 4
West. Rustig gel. halfvrijst. woonh. met garage en c.v. Ind.: hal m. plavuizen, toilet, ruime L-vorm. woonk., halfopen keuken, bijkeuken, garage, fraaie tuin m. veel privacy. 1e verd.: 2 à 3 slaapks., fraai bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, bergkast. Bwjr. 1978. Aanv. in overl.

MERKELBEEK - ƒ 289.000,-
Raadhuisstraat 3
Ruime vrijst. villa met garage. Ind. o.a.: 2 kelders, hal, portaal, toilet, keuken, living en zitkamer (ca. 57 m²), fraai terras en diepe (30 m) tuin. 1e verd.: 5 slaapks., badk. m. ligb., v.w., douche, opkamer. 2e verd.: vaste trap, ruime zolder. Bwjr. 1939. Perc.opp. 960 m². Aanv. in overleg.

OIRSBEEK - ƒ 129.000,-
Prov.weg Zuid 107
Halfvrijst. woonh. m. c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: provisiekelder. Beg. gr.: hal, kantoor/studiekamer, woonkamer, tuinkamer, keuken en bijkeuken. 1e verd.: 4 slaapks. en douche met v.w., toilet en douchebak. 2e verd.: vliering. Bwjr. ca. 1960. Opp. 395 m2. Aanv. direkt.

SCHINVELD - ƒ 129.000,-
Past. Brounsstraat 34
Vrijstaand woonh. met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder. Beg. gr.: royale hal, woonkamer, keuken m. keukeninrichting, badkamer en ruime berging/bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapks. 2e verd.: via vaste trap bereikbare zolder. Perc.opp. 625 m². Bwjr. ca. 1932. Aanv. direkt.

aquina

Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

Goede KLEUREN-TV'S met gar. Meer dan 100 st. voorradig va. ƒ 195,–, T.V. Occasion Centrum, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Dassen AANHANGWAGENS. Verkoop en verhuur. Tevens reparatie en onderd. Stationsstr. 6, Kerkrade.

PIANO'S Fa. Wieland en Hundscheid. Speciaal adres voor gebruikte piano's. Zonder uitzondering 5 jaar garantie. Heerlerbaan 217 te Heerlen. Geopend zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur of bel voor afspraak tel. werkplaats 045-418373, tel. kant. 045-425551. Alle reparaties vrijblijvend prijsopgave.

Mahoniehouten luxe EETTAFEL met 4 bijbeh. met leer bekl. stoelen. Prijs ƒ 2000,–. Tel. 045-225987.

Gebr. AUTOBANDEN te k. voor elk merk auto, met gar. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Supermooie KERSTBOMEN tot 2½ m ƒ 7,50 p.st. Ook grote sortering kerstartikelen. Groencentrum Bok, Uterweg 117 Heerlen-N. richting sporthal Varenbeuk. Tel. 045-215366.

PETROLEUM voor energiezuinige kachels, schoonzuiver, hoge stookwaarde. Berns, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen. 045-311200.

BRANDSTOFFEN, briketten, antraciet, eierkolen, extraciet, futurex. Berns, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen. 045-311200.

Gratis
advies en scherpe prijzen: profielbalk vanaf ƒ 6,85 p.m.; waterv. dakpl. ƒ 55,– p.pl.; vloerpl. vanaf ƒ 1,29 p.m.; balken, kepers, isolatie, lichtkoepels etc. Houthandel Rinkens, Eygelshovenerweg 60, Landgraaf. 045-319846.

Te k. tiener SLAAPKAMER. Hertogstr. 67 Brunssum. Tel. 045-253650.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 498,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

BANKSTELLEN, kasten enz. (veel keus) z.g.a.nieuw. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

AANHANGWAGENS Jo Knops, Rijksweg Z. 195, Sittard.

Te k. aangeboden showroom-voordeuren en -ramen, tegen zeer speciale prijzen. WERU, Akerstraat-Noord 128, Hoensbroek, tel. 045-224581.

Pracht eiken BANKSTEL, leren kuss. ƒ 975,–, kamerkast mass. eik. ƒ 1100,–, salontafel zwaar ƒ 225,–, eik. eethoek als nw. ƒ 725,–. Tel. 045-323830.

H.H. Handelaren nu of nooit: HERENTRUIEN vanaf ƒ 11,–; Starfashion Kledinggroothdl. Sittard. Dagelijks. Tel. 04490-19235.

Te k. 4 z.g.a.n. WINTERBANDEN m. velgen Peugeot 505 ƒ 600,-, idem trekh. z.g.a.n. ƒ 125,. Tel. 045-251427.

ALLESBRANDER ƒ 200,-; oude trapnaaimach. ƒ 100,-. Fr. Halsstr. 14 Brunssum.

Te k. zeer mooie HOUTKACHEL Franklin, tev. plateauwagen. Tel. 04498-54855.

METAALDRAAIBANK Emco-5 + boor/freeskolom, diverse extra's, prijs n.o.t.k., tel. 045-212246.

Te k. electr. ORGEL met ritm. box, merk Mark 900. Tel. 04492-1739.

Te koop JUKE-BOX, Rock-Ola, bwj. 1969, 100% in orde. ƒ 1250,–, tel. 045-224224.

Te k. compl. ingerichte FRITUREWAGEN en hamburgerwagen. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-253415.

Te k. 2 eiken DRAAIFAUTEUILS, ant. commode. Tel. 045-252292.

Koopje. PIANO, tev. Phioips MSX-priter VW 0020 en 10 ltr-boiler, nieuw. Tel. 04492-2481.

Te k. kort zw. persianer BNTJASJE mt. 42-44 ƒ 250,-. Tel. 04k5-312662.

Te k. ZIBRO KAMIN. Custerslaan 21 Nieuwenhagen.

Te k. 4 BARKRUKKEN met leuning. Tel. 045-318448.

Te k. weg. emigratie gehele INBOEDEL z.g.a.n. Tel. 045-420986.

Lederen 2-zits BANK met 2 fauteuils en salontafel in Louis XV-stijl. In uitstekende staat. Antieke biedermeier bank, massief eiken salontafel, kleuren-tv met afst.bed. Inl.: tel. 045-752547. Za. en zo. gehele dag.

BANKSTEL i.z.g.st. groen velours. Brunssumerstr. 29 Schinveld, na 18.00 uur.

te k. 2 soorten KOLEN. Stampstr. 46, Simpelveld, tel. 045-443143.

KEYBOARDS de nieuwste van Yamaha nu va. ƒ 175,–, Spaanse gitaren va. ƒ 89,–, elektrische gitaren v.a. ƒ 295,–, drumstellen met 10-50% korting. Versterkers en professionele P.A.'s in alle prijsklassen alles van flitecase. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, 04495-3227.

HI FI box 70 w '79, 90 w. ƒ 99,–, 40 w. ƒ 97,– 300 w. ƒ 255,–, 60 w ƒ 65,– VHS VIDEORECORDER ƒ 995,–, ƒ 1195,–, VCC ƒ 295,– tuner v.a. ƒ 75,–, equaliser ƒ 89,–, kleur t.v. ƒ 250,–, ƒ 325,–, ƒ 375,–, ƒ 550,–, etc. bandrec. met echo ƒ 249,–, tuverst. 2x30 w ƒ 149,–, 2x20 w ƒ 99,–, etc. VHS filmen v.a. ƒ 20,–, F. Meyer, Bautscherweg 37, Hrl., tel. 045-417651.

De Witte Hal Magazijnverkoop
voor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautomaten etc. etc.
Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in De Witte Hal!
In ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen
U betaalt
30 - 40 - 50 of 60% minder
voor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur
Let op:
Pioneer-musiccenter S-2200
Normaal ƒ 1199,–
Nu ƒ 398,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
Achter het station, over de ijzeren brug.

Te koop aangeboden

Nieuwe Pinky-Binky BABYBOX met verst. bodem 159,-; prima buggy 89,50; houten kubusstoel 110,-; babyzitjes 49,95; div. goedkope wandelwagens enz. enz. Geopend van 11.00 tot 17.00 u. Nieuwstraat 6a, Hartje Hoensbroek. Tel. 045-215945.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

VELDBRANDSTENEN, tegels, asbest, golfplaten, zand, grind etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

TE KOOP

HEERLEN

Caumerbeeklaan. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met ruime carport (2 auto's), bj. 1938, fraai aangelegde tuin, perceel 505 m², voorzien van gas-c.v.. Ind.: 3 kelders. Beg. grond: entree, hal met witmarmeren vl., woonkamer 7,50×3,60/3,45 m met eiken parketvl. en inzethaard, keuken met eiken inr., bijkeuken. 1e verd.: 2 ruime slpks., badkamer met ligbad, 2e toilet. 2e verd.: 3e ruime slpk., zolder. Koopprijs ƒ 179.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

HORBACH
taxaties & makelaardij o.g. b.v.
Schaesbergerweg 36
6415 AH Heerlen

HEERLEN
Prijs n.o.t.k.
Groot kantoorpand. Beg. grond kantoor ca. 45 m2. Gang, garderobe, trappenhuis, toilet, keuken, bijkeuken. Verd.: 3 kantoorkamers ca. 40 m2, overloop, trappenhuis, badkamer met toilet, berging. 2e verd.: overloop, 4 kamers, voor- en achtertuin. Representatief kantoorpand, ook als stadswoning te gebruiken.

HEERLEN
Te huur
Wijkwinkelcentrum 't Pleintje-Meezenbroek. Dagwinkels va. 72 m2. Huurprijzen va. ƒ 125,– p. m2 per jaar. Nadere informatie op aanvraag.

HEERLEN
Vraagprijs ƒ 295.000,–
Vrijstaand landhuis op zeer goede stand en ligging, rondom royaal aangelegde tuin met zeer veel privacy. Inpandige garage, grote woonkamer, kantoorkamer, keuken met aangrenzende tuinkamer, 5 slaapkamers, badkamer.

HOENSBROEK
Vraagprijs ƒ 120.000,–
Goed onderhouden tussengelegen woonhuis met voorgelegen carport, voor- en achtertuin, woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, drie slaapkamers.

KERKRADE
Vraagprijs ƒ 68.000,–
Vrijstaand cafépand met groot achterterrein totale perceel 627 m2 totale inhoud van het pand circa 1200 m3. Ook als woonhuis te gebruiken.

BOCHOLTZ
Prijs n.o.t.k.
Een vrijstaande prima onderhouden bungalow met naastgelegen garage-berging, grote woonkamer, aanbouwkeuken, drie slaapkamers, ruime badkamer. Rondom aangelegde tuin met veel privacy. Dit pand moet u van binnen gezien hebben.

UBACH OVER WORMS
Vraagprijs ƒ 189.000,–
Winkel-woonhuis: winkelruimte incl. magazijn en garage circa 225 m2, eenvoudig te splitsen in twee aparte winkelruimten. Bovenwoning: woonkamer, keuken, dakterras, drie slaapkamers. Zeer goede ligging t.o. in aanbouw zijnde nieuwe EDAH-supermarkt. Ruime parkeermogelijkheden.

LIMBRICHT
Vraagprijs ƒ 220.000,–
Huurprijs ƒ 25.000,– per jaar excl. BTW
Tussenliggend winkelpand. Vloeropp. ± 340 m2, meerdere zakelijke mogelijkheden. Splitsing in dagwinkels mogelijk.

SUSTEREN
Vraagprijs ƒ 395.000,–
Groot winkelpand met bovenwoning. Winkelruimte circa 350 m2, magazijn, dagverblijf etc. circa 180 m2. Splitsing in meerdere dagwinkels zeer goed mogelijk. Bovenwoning via eigen entree: royale woonkamer, ruime keuken, dakterras, drie ruime slaapkamers.

STEIN
Vraagprijs ƒ 265.000,–
Winkelpand met twee verhuurde bovenwoningen. Winkelruimte incl. magazijn, sociale ruimten en garage circa 275 m2. Winkelgedeelte te aanvaarden per 1-4-'88. Totale momentele huuropbrengst ± ƒ 40.000,– per jaar.

Voor een van onze relaties zoeken wij in Schaesberg een liefst vrijstaand woonhuis met garage-kelder en minimaal 2 slaapkamers. Een eventueel noodzakelijke verbouwing danwel achterstallig onderhoud hoeft geen probleem te zijn. Gedacht wordt aan een aankoopprijs van circa ƒ 150.000,– waarbij een vlugge afhandeling kan plaatsvinden. Schriftelijke reacties zien wij gaarne tegemoet.

Een uitgebreide fotofolder van bovenstaande objecten wordt u vrijblijvend toegezonden.
Neemt u vrijblijvend contact met ons op Tel. 045-723282
Op zaterdag bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur.

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

* NIEUWBOUW * NIEUWBOUW * NIEUWBOUW * NIEUWBOUW *

Heerlen-Welten

Dé woonlokatie waar u nog in een vrijstaand herenhuis op 645 m2 (max.) grond kunt wonen.


Er worden halfvrijstaande en type vrijstaande huizen gebouwd met grote achtertuinen tot 30 m. breed.

Het interieur, sfeervol en komfortabel:
Opvallend ruime woonkamer van 9.30 m. lang, ruim 49 m2 (incl. keuken), met aansluitmogelijkheid voor een open haard. De verdieping telt 3 royale slaapkamers en een luxe badkamer met o.a. een 2e toilet en een ligbad. De hobbyzolder - geschikt als 4e slaapkamer - is via een vaste trap te bereiken.

De garage heeft voldoende bergruimte.
Het afwerkingsniveau is uitzonderlijk hoog, zo wordt in bijna de gehele woning dubbele beglazing toegepast.

Prijzen vanaf f 195.960,-- v.o.n.

Hoensbroek

PROF. EYKMANLAAN.

HERENHUIZEN MET EEN UNIEKE ARCHITEKTUUR.

De herenhuizen vallen op door hun unieke architektuur. Zo is afgeweken van het traditionele zadeldak. De huizen worden voorzien van een schilddak. Van een gebrek aan ruimtelijkheid is beslist geen sprake. Dit blijkt al uit de afmetingen van bijv. de living, welke 8.65 m. lang is en de hobbyzolder met een oppervlakte van ca. 40 m2. Het spreekt vanzelf dat daar een 4e slaapkamer eenvoudig te realiseren is. Hardhouten kozijnen, onderhoudsarme materialen, extra dikke spouw- en dakisolatie, vloerisolatie en dubbele beglazing in de gehele woning geven deze huizen een extra dimensie. Een opmerkelijk voordeel is de ankerloze woningscheiding, hetgeen de geluidsoverlast van de buren minimaliseert.

Verkoopprijs f 164.170,-- v.o.n. (excl. f 6.500,-- rijksbijdrage).

Brunssum

PAST. SAVELBERGSTRAAT.
Eengezinswoningen met in het souterrain een garage (evt. met mog. voor hobbyruimte) van ca. 31 m2, L-vormige living van ca. 38 m2 (incl. keuken) met balkon, 3 slaapk., zolder, badk. met ligbad en 2e toilet, hardhouten kozijnen. Deze huizen liggen in het centrum van Brunssum.
Prijs f 140.168,-- v.o.n. Max. rijksbijdrage f 50.000,--.
Netto maandlast ca. f 530,-
DIREKT TE BETREKKEN.

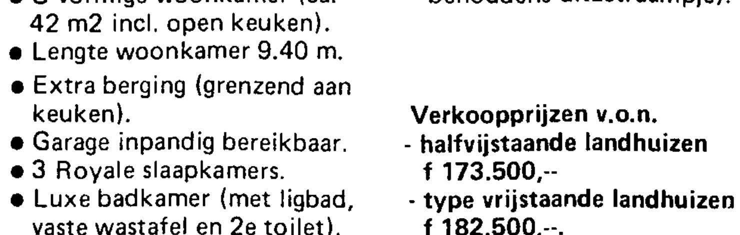
Landgraaf

PLAN „NAMIDDAGSCHE DRIESEN"

UBACH OVER WORMS

Bij de opzet van dit woonplan is de nadruk gelegd op:
- verkeersveiligheid
- veel openbaar groen
- een gevariëerde woningbouw





Rustig gelegen landhuizen
Enerzijds aan een besloten woonerf en anderzijds omsloten door voldoende groenvoorzieningen.

Markante gegevens:
- U-vormige woonkamer (ca. 42 m2 incl. open keuken).
- Lengte woonkamer 9.40 m.
- Extra berging (grenzend aan keuken).
- Garage inpandig bereikbaar.
- 3 Royale slaapkamers.
- Luxe badkamer (met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet).
- Hardhouten kozijnen (incl. ramen en buitendeuren)
- Spouwisolatie
- Dakisolatie
- Vloerisolatie
- Dubbele beglazing (in woonkamer en keuken behoudens uitzetraampje).

Verkoopprijzen v.o.n.
- halfvijstaande landhuizen f 173.500,--
- type vrijstaande landhuizen f 182.500,--.

Opmerkelijke 2-onder-1-kap woningen.
BINNENKORT TE BETREKKEN.



Door een efficiënte indeling wordt voor eenieder voldoende privacy gecreëerd: L-vormige woonkamer van ca. 37 m2 (incl. keuken), 3 slaapkamers, garage met schuin pannendak, vaste trap naar de zolder. Percelen tot ca. 255 m2.

De verkoopprijs bedraagt f 151.080,-- v.o.n.
De rijksbijdrage ad f 20.000,-- is hierbij niet inbegrepen!

TEVENS KUNNEN WIJ U IN DIT WOONPLAN AANBIEDEN:



ROYALE EENGEZINSWONINGEN

Prijzen vanaf f 151.000,-- v.o.n. excl. de premie-B rijksbijdrage.

kdagen--Huizenkijkdagen--Hui

EYGELSHOVEN plan Waubacherveld.

De nieuwe villawijk nabij het Burg. Boyensbos


Buiten dit basistype zijn enkele varianten mogelijk.

Type vrijstaande herenhuizen
Een echte kwaliteitswoning met geweldige leefruimten:
- Zo heeft de woonkamer een opp. van ca. 44 m2 (incl. keuken) en een lengte van 9.40 m.
- De ouderslaapkamer is bijna 17 m2.
- Inpandige berging en garage.
- Percelen tot 390 m2.
- De doordachte en luxe afwerking maakt wonen nog plezieriger!

Prijzen vanaf f 211.765,- v.o.n.

Momenteel zijn ook nog een aantal vrijstaande herenhuizen en villa's in aanbouw in de prijsklasse vanaf f 236.975,-- v.o.n. Ook deze kunt u eens bekijken!

INFO EN BEZICHTIGING
Heden 12 december van van 14.00 - 16.00 uur.
Adres: Achter Schouffert (nabij Gravensweg-Tulpenstraat).

EYGELSHOVEN plan Laura.

Sfeervolle tuinkamerwoningen nabij het Burg. Boyensbos.



De L-vormige woonkamer heeft een ruime glaspui, waardoor een optimaal tuinkontakt bestaat. Kenmerkend is de goed doordachte indeling welke resulteert in 3 royale slaapkamers, een fraaie badkamer en een vaste trap naar de hobbyzolder. De huizen worden van een tuinberging voorzien. Een zonnige achtertuin completeert de woning.

DIT JAAR GEREED VOOR BEWONING

OPEN HUIS
Zondag 13 december van 14.00 - 16.00 uur.
adres: Wackerstraat 42 te Eygelshoven
(Volg de borden vanaf de Laurastraat).

Dankzij de rijksbijdrage van max. f 50.000,- is wonen reeds mogelijk voor ca. f 475,- netto per maand.

NIEUWENHAGEN plan Ravetsmaar.

Het woonplan grenst aan het prachtige bungalowpark Exdel.

Tijdloos woonplezier begint met een fantastische living in U-vorm (9.00 m. lang en ca. 44 m2). De keuken ligt buiten het gezichtsveld. Via een inpandige berging is de garage (21 m2) te bereiken.

De verdieping telt 3 ruime slaapkamers en een luxe badkamer. De zolder, via een vaste trap te bereiken, bestaat uit een bergruimte en een 4e slaapkamer.

Prijzen vanaf f 204.232,-- v.o.n. (incl. renteverlies).

OPEN HUIS TE LANDGRAAF
Zondag 13 december van 14.00 - 16.00 uur.

KERKRADE Klein Gravenstraat.



COMFORTABEL WONEN
Zo is de ruime woonkamer volledig op de tuin georiënteerd. De verdieping telt 3 ruime slaapkamers en een fraaie badkamer. Tenslotte zult u veel plezier hebben aan de praktische hobbyzolder.

INFORMATIE-AVOND
woensdag 16 december van 17.00 - 20.00 uur
in het verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaatstraat 19 te Kerkrade.

PROFITEER NU NOG VAN DE HOGE RIJKSBIJDRAGE
Verkoopprijs f 140.196,-- v.o.n. Dankzij de hoge rijksbijdrage van max. f 44.000,- kunt u al eigenaar zijn voor ca. f 540,- netto per maand.

HOENSBROEK Zuid.

Riante eengezinswoningen op diverse liggingen en in diverse typen.

Uitstekende kwaliteit:
- Hardhout
- Uitstekende isolatie o.m.: thermopane beglazing, geïsoleerde buitenmuren en dak.
- Luxe sanitair
- Ankerloze spouw
- Sfeervolle open haard
- 3 Slaapkamers
- Hobbykamer
- Garage

Prijs f 139.000,-- k.k.

terras
keuken
eethoek
kast
zithoek
hal
wc

Impressie begane grond

OPEN HUIS
Zondag 13 december van 14.00 - 16.00 uur.
Prins Willemstraat 80.

BORN plan Hondsbroek.

In het plan Hondsbroek worden diverse typen woningen gebouwd

Riante herenhuizen, type vrijstaand en type halfvrijstaand in de prijsklasse vanaf f 149.900,-- v.o.n. Door de kopers is tevens een rijksbijdrage ad f 6.500,-- te verkrijgen.

Patio-bungalows met diverse indelingsvarianten; zo heeft u keuze uit 2 of 3 slaapkamers, een woonkamer/keuken vanaf 30 m2, wel of geen carport.
Prijs basistype f 142.586,-- v.o.n.

INFORMATIE-AVOND
maandag 14 december van 17.00 - 20.00 uur
in het gemeenschapshuis Born, Pr. Bisdomstraat 5 te Born.

HEEFT U EEN EIGEN HUIS EN WENST VERBETERING?
Informeer naar de mogelijkheid om risicoloos een ander huis te kopen.

BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOU

BINGELRADE
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en mooi aangelegde tuin, betegelde hal, woonk. ca. 33 m2 met plenkenvloer en mogelijkheid voor allesbrander, keuken met installatie, 3 slaapk., badk. met douche, 2e toilet en bidet, vliering.
Prijs f 155.000,– k.k. 1662

BOCHOLTZ
Halfvrijst. zeer ruim woonhuis met dubbele garage, div. stallen en 1 ha. weiland. Uitermate geschikt voor paardenliefhebber. Woonk. 38 m2 met open haard, eetkeuken, werkkeuken met complete installatie, 4 slaapk., badk. met ligbad, 2 slaapk., berging. Gehele pand voorzien van hardhouten kozijnen.
Prijs f 199.000,– k.k. 1580

BOCHOLTZ
Halfvrijst. woonhuis met garage, hal, toilet, L-vormige woonk. tot. ca. 38 m2, gedeeltelijk open keuken, grote garage met bergzolder, 3 slaapk., badk., ruime bergzolder bereikbaar via vliezotrap. Opp. 190 m2. Bouwjaar 1981.
Prijs f 142.500,– k.k. 1769

BRUNSSUM
Ruim woonhuis met inpandige garage, tuin, kelder en bergruimte, woonk. met open keuken, 4 slaapk., badk. met douche, vaste trap naar zolder.
Prijs f 97.500,– k.k. 1795

BRUNSSUM
Halfvrijst. woonhuis met garage en op het zuiden gelegen tuin van ca. 23 m. diep, betegelde hal, dichte keuken met complete installatie, woonk. met parket en open haardpartij, 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet.
Prijs f 137.000,– k.k. 1734

EYGELSHOVEN
Waubacherveld. Ruim halfvrijst. woonhuis met tuin, dubbele garage en 2 kelders. Uitstekend gelegen. Woonk. ca. 31 m2, aparte keuken met installatie, 4 slaapk., badk. Het pand is voorzien van zonneschermen en rolluiken.
Prijs f 149.000,– k.k. 1439

EYGELSHOVEN
Halfvrijst. woonhuis met kelder, dubbele garage, woonk. 37 m2 met plavuizenvloer, keuken compleet met alle apparatuur, badk. met ligbad en douche, 4 ruime slaapk., vaste trap naar zolder. Vrijwel gehele pand voorzien van hardhouten kozijnen en dubbele beglazing.
Prijs f 122.500,– k.k. 1622

HEERLEN
Nabij centrum, woonhuis met garage en tuin, luxe keuken met komplete installatie, woonk. ca. 38 m2, 3 slaapk., betegelde badk. Pand grotendeels voorzien van hardhouten kozijnen en thermopane beglazing.
Prijs f 109.000,– k.k. 1800

HEERLEN
Heerlerbaan, splitlevelwoning met garage en tuin, entree, ruime woonk., eetk., keuken met aanrechtcombinatie, 2 slaapk., betegelde badk., grote zolderkamer, zolderruimte.
Prijs f 129.000,– k.k. 1799

HEERLEN
Woonhuis met uitgestrekte tuin, 2 kelders, living ca. 30 m2, keuken, schuur, mogelijkheid achterom, 6 slaapk., renovatie noodzakelijk.
Prijs f 120.000,– k.k. 1750

HEERLEN
Centrum, goed onderhouden appartement op 2e verdieping met kelderberging, woonk. ca. 30 m2, keuken met aanrechtcombinatie, 2 slaapk., badk. met douche, toilet en v.w., balkon aan voor- en achterzijde.
Prijs f 69.000,– k.k. 1797

HEERLEN
Nabij centrum, woonhuis met c.v., tuin, uitstekend onderhouden met grote woonk., aparte keuken, 5 slaapk., luxe badk., grote kelder.
Prijs f 135.000,– k.k. 1796

HEERLEN
Zuid, goed onderhouden vrijst. woonhuis met c.v., garage en grote tuin, provisiekelder, hobbyruimte, atelier, royale living met serre, aparte keuken, 3 ruime slaapk., badk.
Prijs f 265.000,– k.k. 1728

HEERLEN
Hartje-Heerlen, luxe appartement met c.v., lift, garage en fraai uitzicht over o.a. de Promenade. Ind. o.a.: hal, woonk. 30 m2 met balkon, aparte keuken met zeer moderne complete installatie, berging, 3 royale slaapk., luxe badk.
Prijs f 175.000,– k.k. 1705

HEERLEN
Litscherboord, klein halfvrijst. tuin en garage, hobbykelder, woonk. en gezellige eetkeuken ca. 38 m2, badk. met ligbad, 2 slaapk. Bouwjaar 1977.
Prijs f 109.000,– k.k. 1730

HEERLEN
Heerlerheide, centrum, winkelwoonhuis met tuin, garage en mogelijkheid achterom, winkel 54 m2, magazijn 50 m2, berging, kantoor, woonk./keuken 35 m2 met keukeninstallatie, bijkeuken, 2 royale zit-/slaapk., 3 slaapk., badk., grote zolder.
Prijs f 138.000,– k.k. 1427

HOENSBROEK
Uitstekend gesitueerd halfvrijst. woonhuis met garage, royale woonk. met open haard, leisteenvloer, afgescheiden keuken met complete aanbouwunit, grote tuin 18 m. diep, 4 slaapk., badk., zolder.
Prijs f 155.000,– k.k. 1709

KERKRADE
West, Kaalheide, halfvrijst. woonhuis met kelder, woonk. met parketvloer, complete keuken met apparatuur, bijkeuken, patio, 3 slaapk. en mogelijkheid voor 4e slaapk., badk. met douche, mogelijkheid voor garage. Het gehele pand is voorzien van kunststof kozijnen en dubbele beglazing.
Prijs f 112.000,– k.k. 1533

KERKRADE
Centrum, halfvrijst. woonhuis met garage, grote kelder, doorzon-woonk., eetkeuken, douche, tuin, 3 slaapk., vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 4e slaapk. Het pand is gedeeltelijk voorzien van rolluiken incl. vloerbedekking.
Prijs f 90.000,– k.k. 1729

KERKRADE
Ruim halfvrijst. herenhuis met grote tuin en garage, grote hal, woonk. 40 m2 met open haard, keuken met kunststof installatie, voorzien van alle apparatuur, 3 slaapk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder.
Prijs f 179.500,– k.k. 1770

KERKRADE
Woonhuis met kelder, berging en woonk. met open haard en veldbrandstenen muur, dichte keuken met complete apparatuur, badk. met ligbad, 2 royale slaapk. en mogelijkheid voor 2 extra slaapk., garage. Rolluiken over gehele pand.
Prijs f 98.000,– k.k. 1782

KERKRADE
Nabij centrum gelegen, ruime split-level woning met zonnige tuin en inpandige garage, hal, plavuizen vloer, grote woonkeuken 15 m2 met eiken installatie, voorzien van apparatuur, sfeervolle woonk. ca. 30 m2 met balkon, 3 slaapk., op 2 nivo's. Badk. met ligbad, v.w. en toilet. Pand is gedeeltelijk voorzien van rolluiken.
Prijs f 127.000,– k.k. 1706

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Voor inlichtingen:
Kantoor Heerlen, Tel. 045 - 712255.
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
→M = Kantoor Maastricht, Tel. 043 - 252933.
Wycker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht.
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

* BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW * BESTAANDE BOUW

KERKRADE
Carisborg, op goede lokatie gelegen bungalow met garage, tuin, ruime hal, charmante living, luxe keuken met vol eiken installatie en alle apparatuur, 2 slaapk., badk. met ligbad. Pand voorzien van rolluiken en uitstekend onderhouden.
Prijs f 159.000,– k.k. 1601

KERKRADE
Halfvrijst. woonhuis gelegen in rustige jonge woonwijk met tuin en garage, hal, woonk., keuken ca. 40 m2 met eiken aanbouwkeuken met diverse apparatuur, beneden is het pand geheel voorzien van parket, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 4e slaapk. Pand is prima geïsoleerd en nagenoeg geheel voorzien van thermopane beglazing.
Prijs f 139.000,– k.k. 1736

KERKRADE
Domaniale, halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin, woonk., open keuken met apparatuur, 3 slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet. Pand is voorzien van rolluiken en gedeeltelijk dubbele beglazing.
Prijs f 132.000,– k.k. 1638

KERKRADE
Haanrade, moderne bungalow met patio en dubbele garage, hal met travertin vloer en riante living ca. 37 m2 met parket, luxe keuken met schitterende aanbouwinstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, luxe badk. met ligbad. Pand is prima geïsoleerd en voorzien van thermische beglazing. Dit pand moet u beslist van binnen zien.
Prijs f 205.000,– k.k. 1794

MERKELBEEK
Rustig gelegen goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, tuin op zonzijde, doorzonwoonk., dichte keuken met bergkast, 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, 2e toilet, vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 4e slaapk.
Prijs f 139.500,– k.k. 1634

NIEUWENHAGEN
Oude Heide, halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, provisiekelder, L-vormige woonk. 32 m2, keuken met complete installatie, bijkeuken, 3 slaapkamers, badk. met ligbad en v.w.
Prijs f 145.000,– k.k. 1708

NIJSWILLER
Modern vrijst. landhuis op schitterende lokatie met zeer ruime living met open haard en verdeeld over 2 nivo's, keuken, bijkeuken, 5 slaapk., badk. met ligbad en douche, berging. Het gehele pand is onderkelderd, bestaande uit ruime hobbyruimte en zeer ruime garage. Bouwjaar 1973. Opp. 585 m2.
Prijs f 290.000,– k.k. 1632

NUTH
Woonhuis met inp. gar., tuin, woonk. met park.vl., schoonmetselwerk, open keuk., badkamer met ligb., 3 slpk., ged. dubb. begl.
Prijs f 113.000,– k.k. 0947

NUTH
Royaal halfvrijst. woonhuis met garage, hal met toilet, fraaie woonk. groot 39 m2, open keuken met kunststof installatie, eetbar, bergkast, 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Schuiftrap naar zolder met hobbykamer.
Prijs f 149.000,– k.k. 1702

OIRSBEEK
Riante vrijst. bungalow, geheel gebouwd naar huidige wooneisen, 2 garages en 4 ruimten welke voor meerdere doeleinden geschikt zijn. Parterre: ontvangsthal, living 62 m2, eetkeuken met aanbouwunit, 4 slaapk., luxe badk. Pand is geheel geïsoleerd, dubbele beglazing. Bouwjaar 1978. Perc. opp. ca. 1700 m2.
Prijs f 398.000,– k.k. 1636

SCHAESBERG
In de direkte nabijheid van centrum uitstekend onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, ruime hal, betegeld toilet, kelder, woonk. ca. 32 m2 met open haardpartij, keuken komplcet met apparatuur, gescheiden d.m.v. eetbar, waskeuken/serre. Garage met poort en overdekt terras. Tuin ca. 12 m. diep op zuiden gelegen met optimale privacy, 3 slaapk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Geheel beplankte en beschoten zolder.
Prijs f 149.500,– k.k. 1791

SCHAESBERG
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, opp. ca. 500 m2, woonkamer met open keuken met eiken installatie, tot. 42 m2 met marmervloer, 3 slaapk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet, dak-, spouw- en vloerisolatie. Thermopane beglazing en elektrische rolluiken.
Prijs f 236.000,– k.k. 1610

SCHAESBERG
Split-level souterrainwoning, geheel voorzien van rolluiken, verdeeld in verschillende nivo's, garage, grote woonkeuken met complete apparatuur, woonk., 3 slaapk., badk. met o.a. ligbad, hobbykelder.
Prijs f 105.000,– k.k. 1250

SCHAESBERG
Koempel, hoekwoning met garage, tuin, ruime woonk. 40 m2, keuken met Miele installatie in wit/grijs uitgevoerd, grote berging, badk. met douche, 2 slaapk. met mogelijkheid voor 3e slaapk.
Prijs f 157.500,– k.k. 1597

SCHAESBERG
Groot halfvrijst. herenhuis met garage, tuin en berging, kelder, woonkeuken met installatie, bijkeuken, L-vormige woonk. 60 m2, 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, 2 slaapk. en bergruimte. Het dak is recentelijk vernieuwd. Het pand is voorzien van spouwisolatie en thermopane beglazing.
Prijs f 169.000,– k.k. 1623

SCHAESBERG
Kennedyplantsoen, halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., tuin, gelegen op het zuiden, hal, dichte keuken met komplete installatie, bijkeuken, woonk. 38 m2 met open haard en parketvloer, 3 slaapk. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet.
Prijs f 145.000,– k.k. 1793

SIMPELVELD
Zeer goed onderh. halfvr. sout.woning, type semi-bungalow met 3 slpk., hobbyr., (evt. 4e slpk.), badk. met ligb., L-vorm. woonk. ca. 39 m2 met plav., o.h. en houten plaf., ged. open keuk. met kunst. inst., bijkeuk., gar., tuin ca. 15 m. diep op het zuiden. Bwjr. 1977. Opp. ca. 322 m2. Inruil eigen huis mogelijk.
Prijs f 169.000,– k.k. 1262

SIMPELVELD
Hulsveld, goed onderhouden vrijst. woonhuis met inpandige garage, woonk. 30 m2, keuken 9 m2, 3 slaapk., badk. met ligbad, grote bergzolder, c.v.- en provisiekelder, grote extra ruimte 31 m2, eventueel geschikt als praktijkruimte. Bouwjaar 1970. Opp. 495 m2.
Prijs f 210.000,– k.k. 1462

SIMPELVELD
Tussengelegen woonhuis geschikt voor dubbele bewoning met 2 ruime woonk., 2 keukens, 3 slaapk., 2 doucheruimten met toilet, tuin en dakterras, bouwjaar ca. 1925, oppervlakte 132 m2. Pand is gedeeltelijk verhuurd.
Prijs f 79.000,– k.k. 1531

SLENAKEN
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage op rustige lokatie gelegen m... woonk., keuken, bijkeuken, hobbykamer, badk. met ligbad, toilet, 3 slaapk., berging. Opp. 335 m2.
Prijs f 138.000,– k.k. 168

UBACH OVER WORMS
Halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, diverse kelderruimten, toilet, dichte keuken met kunststof installatie, woonk. 27 m2, 3 slaapk., apart toilet, luxe badk. met ligbad, douche, v.w., zolder.
Prijs f 119.000,– k.k. 1781

UBACH OVER WORMS
Winkel-woonhuis met diverse bergingen, garage, tuin, diverse kelders, winkel 67 m2, werkplaats 24 m2, berging, woonk. 34 m2, dichte keuken, slaapk., toilet, 3 slaapk., badk. met ligbad en v.w.
Prijs f 135.000,– k.k. 1792

UBACH OVER WORMS
Uitstekend onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en tuin, oppervlakte 643 m2, geheel onderkelderd, hobbykelder met doucheruimte, woonk. 36 m2 met open haard, keuken 15 m2 met komplete installatie, 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder.
Prijs f 149.000,– k.k. 1787

UBACH OVER WORMS
Vrijst. landhuis van moderne architectuur (bouwjaar 1979) gelegen aan een besloten woonpark, grenzend aan de rand van het natuurgebied van Rimburg (ca. 10 km. van Heerlen). Souterrain ca. 100 m2, garage voor 2 auto's, living met open keuken ca. 60 m2, binnen- en buiten open haard, 4 slaapk. waarvan 1 met extra garderobekamer, uitstekend geoutilleerde badk.
Prijs f 295.000,– k.k. 1673

VALKENBURG →M
Nabij centrum tussengelegen woonhuis met souterrain, c.v. en garage, woonk. ca. 47 m2, keuken ca. 25 m2, badk. met douche en toilet. 1e Verdieping: 5 slaapk. 2e Verdieping: 5 slaapk. Achterhuisje: waskeuken en hobbyruimte. Verd.: 2 slaapk.
Prijs f 180.000,– k.k. 150

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over:
o Bestaande woning nr.:........................
o Nieuwbouwprojekt(en) nummer:..............
....
o Hypotheken:..................................
Ik ben wel/niet in bezit van een eigen huis
o Stuur mij gratis het Huizenmagazine nr. 173

Naam:..
Straat:..
Postcode/plaats:...............................
Tel.:..
In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Vakantie en Rekreatie

Waddeneilanden

...land 4★★★★ vak.woning c.v. + t.v. vanaf ƒ 200,- ...week. 05191-4346.

...nu op Texel uw BUNGALOWVAKANTIE ... 5★★★★★ vakantie-centrum biedt ROYALE NIEUWE BUNGALOWS c.v. • CV • openhaard • comf. ...richt • 3 slaapk. • taverne bar • restaurant • tennis. ...vrij met kerst en nw.jaar) VAKANTIECENTRUM DE KRIM-TEXEL 02222-2 75

Drenthe

...ing Horeca Promotion organiseert compleet verzorg... naar hotel DE WITTE HERBERG te Wapse (DR). Voor kerst en kerst-nieuwjr. arr. verschillende opstap... Bel voor info: 020-237345.

ERMERZAND - Bos, water en strand
Bungalowpark ERMERZAND biedt u alle faciliteiten om oud en nieuw gezellig te vieren. Prachtig aan het water gelegen, volledig ingerichte bungalows staan midden in de bossen. Laat u eens informeren over de vele mogelijkheden van ons vrijetijdspark en het Drentse land. Bel voor informatie: 05915 - 6 40 16 (werkdagen van 09.00 tot 17.00 uur).

Overijssel

...TEN - Vak.oord De Lindenberg in bosr. gebied staan ...wijst. luxe bungalows met o.a. kl-tv, incl. video en een ...speelt., verw. zwembad, kantine, sportveld, wasse... Billijk in prijs, 50+ buiten seiz. extra korting. Vraag ...folder, Postweg 1, 7451 TS of bel (05483) 61364

KERSTKANS

Met de hele familie kerst vieren. Reserveer nu voor een 6 persoons-bungalow van 24 t/m 28 december. ...wordt een prettige kerst. Volledig recreatieprogramma plus overdekt zwembad. Bungalowpark Sallandshoeve. ...Heeten (0) ... 05723-1256

4 dagen Sallandshoeve v.a. ƒ 395,-

INTERBUNGALOW
Algemeen informatienummer 03410-19603

Gelderland

...TERLOO op de Veluwe te huur luxe 4-pers. bunga... met KTV, c.v., voor- en naseizoen, speciale prijs. 08382-1490.

VAKANTIEOORD DE BOSRAND ...weg 42, 8077 SV Hulshorst, Tel. 03412-52923/54029 ...voor een prettige vakantie op de mooie VELUWE. Ter... 10- en 6-persoons vak.huisjes, stacaravans, plaatsen v. tent... WAO's korting. Rustig klein vak.oord. Reserv. 1988 - ...Nieuwjaar 1987. Ook weekend - midweekverhuur. 131207

Kerst in de Gelderse achterhoek. ... Recreatiecentrum Mar... Elshof... 6, 7141 DH Groenlo, tel. 05440-...636. Folder op aanvraag.

...centr. 'Het Eibernest' Eibergen. Verhuur van ...persoons bungalows en stacaravans. Kerst en ...nog vrij. Inl. + gr. kl. folder. Kerkedijk 1, 7152 Eibergen 05454-71268/71269.

Noord-Holland

Gratis zwemparadijs
...bungalows in diverse parken. Tel. (02246) 1596. Na ...(02230) 22662.

GROTE VOS - ST. MAARTENSZEE
02246 - 15 60. Bungalows aan duin, 2, 3, 4 slaapk. ...pers.).

Zeeland

...aan zee? Prima idee! Reserveer nu uw kerstarrange... en profiteer van 10% last-minute reductie. Bel het ...hotel te Koudekerke bij Vlissingen voor alle info, ...185-2510.

ROOMPOT RECREATIE
SUPER-KERST-KAMPEERWEEK
...deze kampeervakantie kunt u genieten van alle luxe ...ieningen, zoals: zwemparadijs; de luxe verwarmde ...voorzieningen; kampeerplaatsen voorzien van ... Dit alles en nog veel meer met een voordeel van ... Nu te reserveren: 18 dec. t/m 27 dec. voor ...all-in incl. 5 personen en gratis toegang tot het ...paradijs. 01107 - 15 55. Vraag ook de december... aan!

BELEEF DE KERSTSFEER EENS GEHEEL ANDERS IN BURGHSTEDE!

Uw kerstvakantie wordt pas echt leuk in ons ... bungalowpark, bij bossen en ... Zeeuwse kust. ...
KERSTVOORBEELD: 6-pers. bungalow 21-28 december f. 555,-

Noord-Brabant

...COMFORT EN LUXE VINDT U IN OVERLOON! ... Vrijst. bung.'s, c.v., open haard, kl.t.v., afwasmach., ...21 dec. ƒ 295.- p.w. Kl.folder 010-4672633.

Limburg

CAMPING BERINGERZAND
...familie-camping, stacaravan-verhuur. ...recr.programma, aantrekkelijke tarieven. ...Inl.: Heide 5 - 5981 NX Panningen - ...7 20 56.

Mooie Kerst in VALKENBURG
Even uitblazen met de kerst? 'n Paar dagen lekker bijkomen? Kom naar Valkenburg. Met de sfeer van het zuiden die juist nu zo apart is. Onderga de betoverende ...de sluimerende natuur. Neem 'n fijn appartement. ...u heerlijk verwennen in een sfeervol hotel-...ant. Kerstmis in Valkenburg. Echt heel bijzonder!
...Het Geuldal 04406-13364. Postbus 820, 6300 AV VALKENBURG.
...kerst-arrangement krijgt u al v.a. ƒ 275.- p.p.

MORGEN IS HET KERSTMIS

Sfeervolle Kerstdagen én bruisend Oud & Nieuw in gastvrij Zuid-Limburg. Reserveer nu een van de grandioos verzorgde Kerst- of Nieuwjaarsarrangementen in Golden Tulip Heerlen. Dan worden ook uw feestdagen onvergetelijk.

4-daags Kerst-arrangement (24/12 - 27/12)	4-daags Nieuwjaars-arrangement (30/12 - 2/1)
Met als extra's: - Kerstavondsouper - 2 galadiners van 6 gangen Fl. 445,- p.p.h.p.	Met als extra's: - galadiner - brunch - 4 gangendiner Fl. 345,- p.p.h.p.

1e en 2e Kerstdag sfeervol, gevarieerd optreden van JACK JERSEY onder begeleiding van ons huisorkest.

10-daags Kerst-/Nieuwjaarsarr. (24/12 - 2/1)
Met als extra's: - Kerstavondsouper - 2 galadiners van 6 gangen - galabuffet - brunch - 4 gangendiner
Fl. 955,- p.p.h.p.

OVERMORGEN IS HET NIEUWJAAR

Met 'n sprankelend feest van Oud & Nieuw bij Golden Tulip Heerlen.

INFORMEREN/RESERVEREN:
GOLDEN TULIP HEERLEN
Wilhelminaplein 17, 6411 KW Heerlen, 045 - 713333

NOORD-LIMBURGS TROTS
CAMPING DE SCHATBERG SEVENUM
Gezellige gezinscamping met ruime plaatsen en vele gratis attracties, zoals: 3 zwembaden, trampolines, waterfietsen, mini-golf, etc. Op eigen terrein: grote surfplas (16 ha), surfschool en disco. Aparte speelvijver met zandstrand en zonneweil. Tevens tennis-, voetbal- en volleybalvelden. Zeer actief recreatieteam.
DE SCHATBERG HEEFT ALLES WAT U WENST!
Gratis grote folder en inlichtingen: tel. 04767 - 17 56
N.-M.-LIMBURG: GRENZELOOS GASTVRIJ!
LET OP: Hemelvaart- of Pinkster-arrangement ƒ 100,-.

Uw last-minute Kerstreis naar 't schönste stukske Nederland voor slechts fl. 75,- p.p.p.d.
Op basis van half pension
Geldig van 22-12-'87 tot 5-1-'88
Kinderen tot maximum 50% korting
65+ 10% korting
Voor inlichtingen en reserveringen: Best Western Hotel De La Station
Stationstraat 16, Heerlen. Voor telefreservering 045-719063

Nog enkele goed verwarmde luxe 4/6-pers. CHALETS op 5-sterren park in prachtige omgeving. Overdekt zwembad met sauna, zonnebank en hot-whirlpool, all-weather tennisbanen en uitgebreid recreatieprogramma. Kerstdiners en Oudejaarsbal.

Kerstarrangementen vanaf ƒ 250

vrijdag 18-12 - donderdag 24-12	ƒ 250
donderdag 24-12 - maandag 28-12	ƒ 395
maandag 28-12 - maandag 4-1	ƒ 495

Recreatiepark Leukermeer
Well - Noord-Limburg - Tel. 04783 - 24 44

KERSTKANS

Van 24 t/m 28 december heerlijk genieten in zo'n gezellige 6 persoons-bungalow. Doe het! Reserveer nu! Volledig recreatie programma voor jong en oud. Wij wensen u prettige dagen
Bungalowpark Simpelveld (L) Telefoon: 045-441242
4 dagen Simpelveld v.a. ƒ 324,-

INTERBUNGALOW
Algemeen informatienummer 03410-19603

Afrika

EGYPT INTERNATIONAL
UW EGYPTE-SPECIALIST BIJ UITSTEK BIEDT AAN: Retourticket Amsterd.-Cairo per charterlijn. Vertr.: 3 jan., ret. 17 jan. voor de éénmalige stuntprijs van ƒ 699.- p.p. Reserveer tijdig, want vol = vol.
Lid. Gar. fonds Bel 070 - 45 13 02

Belgie

Kerstvakantie in de Ardennen.
Vakantieappartementen te huur, voordelige prijzen. Inlichtingen: Country Club Beneluz, Schnellenberg 36, 4721 Neu-Moresnet België. Tel. 09-3287659702.

Stacaravans t.h. in de Ardennen en Nederlands-Limburg v.a. ƒ 200,- per week all-in. Inl. 04459-1598.

Voor uw vakantie in LUXEMBURG comf. chalet en stacar. t.h. op Ned. vakantiepark. Geopend v.a. 18 maart 1988. Tel. 09-352-90374. 131212

Joegoslavie

Joegoslavië Kranjska Gora
10-daagse winter(sport)reizen per luxe touringcar va. 498,- volpension. Kerst-/nieuwjaarsreis 11 dagen. Theo's recreatie. 043-432342.

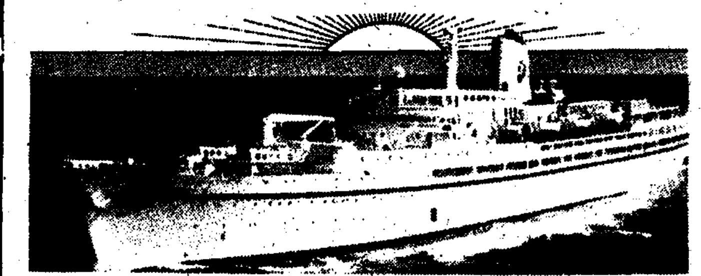
Zwitserland

SCHLOSS TAGSTEIN ligt in een rustig en voordelig wintersportgebied, ideaal voor skiën, langlaufen en wandelen. Busreizen: 24 jan. tot 13 febr. Zw.fr. 500,-. Krokus-reis: 14 febr. tot 21 febr. Zw.fr. 360,-. Reis + volpens. Vegetarisch eten is mog. Inl.: fam. Kruit, Schloss Tagstein, 7431 Masein, Zwitserland. Tel. 09.41-8181-3641.

ABSOLUUT SNEEUWZEKER!
Skivakantie per trein naar Veysonnaz-Zwitserland
INKL: APP., inkl. SKIPAS en vele extra's
10 dagen ƒ 598.- p.p.
17 dagen ƒ 973.- p.p.
VERTREK: 8-1-1988
Bel voor de folder: 033-634650.
Boekingen bij uw reisburo, reizenverkopende bank of de 41 grote NS-stations.
SPECIALE AANBIEDING VAN TRANS

Ver. Staten/Canada

WELKOM op de droomcruise van de
*** MERMOZ ***



Ontvlucht de winter en geniet van een voortreffelijke cruise naar de mooiste plekjes van de
CARIBBEAN
FLORIDA - BAHAMAS - ANTILLEN - MEXICO - CUBA
14, 13 of 10 dagen pure verwennerij v.a.
ƒ 2995
incl. vliegreis Ned.-Ned., voll. verzorging.
Vertr. v.a. Ams.: wekelijks t/m 22 april '88.
De kleurenbrochure wordt u graag toegestuurd.
HOLIDAYS & CRUISES
03463 - 37 78 / 24 06
Ook in het weekend bereikbaar

Oostenrijk

Wintersport
10-dgs. geh. verz. busreis/half pension naar sneeuwzeker skigebied in Tirol v.a. ƒ 495,- p.p. Vertrek 23 dec. en 12 februari, ook mog. eigen vervoer. Evenéens vóór kerst en krokus nog enk. vak.won. en app. vrij. Enzian, tel. (03465) 72847.

KERST VRIJ ÖTZTAL
pension op 4 min. v. liften tot 2400 m: h.p. ƒ 278,- p.week (p. dag te boeken). Inl. 08340-26384.

sportrudi KIRCHBERG - TIROL - AUSTRIA
Sportspeciaalzaak, ski- en schoenverhuur, skiservice... wenst u reeds nu een plezierig verblijf in Kirchberg. Tel.: 09-436367-3413

WINTERSPORT - TIROL - All-in v.a. ƒ 600.-
10-dgse busreis, h.p., 7 dgn ski-pas, 6 dgn ski-les, 7 dgn ski- en schoenenhuur, entree overd. zwemb., Tiroler avond, groepskorting v.a. 10 pers. 10%. Prachtige langlauf-safari's v.a. ƒ 495,-.
REISBURO JOY-TOURS lid gar.fonds
Tel. 070 - 63 39 39

Spanje

MONTEMAR 1988 IS ER!!
Vraag nu gratis brochure.
'Het beste aan de Costa' van april tot eind oktober. reisburo van Hulst Maastricht tel. 043-212741 of bij een van onze overige vestigingen in: Beek, Brunssum, Geleen, Heerlen, Kerkrade, Sittard.

IBERBUS
Rijdt dagelijks van en naar Spanje (57 bestemmingen). Nu ook in 25 uur naar Costa Blanca. Info (020) 241010, (010) 4130978.

FIËSTA TOURS HOLLAND
Zomerprogramma 1988
Luxe touringcar- en autoreizen.
Verdien honderden guldens door snel te boeken.
Vraag gratis ons programma aan, met spoed!
Fiësta Tours Holland
Telefoon 045 - 32 22 22
Voor de kerstreis nog enkele plaatsen vrij.

Italie

Voordelige kerst- en krokusreizen ROME, VENETIË EN FLORENCE
per trein of vliegtuig v.a. ƒ 432.-, incl. hotel l.o. Ook vliegreizen naar SICILIË, SARDINIË, CALABRIË
v.a. ƒ 800.- p.p.
076 - 65 68 11
MERCATORE TRAVEL, UW ITALIË-SPECIALIST

Diversen/buitenland

Fijnproeversreis
Krokusvakantie 10 dg. culinaire trip Boedapest. Schitterend hotel, uitgelezen restaurants. Vele extra's. Slechts ƒ 699,-. Uitv. inf. 04120-40357.

Meer dan 400 huizen, appartementen, hotels en campings in geheel Hongarije. MAGYAR TRAVEL, Pb. 11, 5109 ZG 's Gravenmoer. Tel. 01623-22194.



VAKANTIE ADVERTENTIERUBRIEK 1988

bij de combinatie aangesloten 29 dagbladen zijn:

De vakantierubriek, verschijnt iedere zaterdag onder een opvallende kop en omvat aanbiedingen van hotels, motels, pensions, appartementen, campings, zomerhuisjes, bungalows, touroperators, reisbureaus, VVV's, maneges, enz., die overzichtelijk gerangschikt worden op een pagina die, naar de ervaring leert, tot de best gelezen pagina's van de krant behoort.

De laatste gegevens over vakantiebesteding wijzen uit, dat zo'n 62% van de Nederlandse gezinnen met vakantie van huis gaat, waarvan het grootste gedeelte in eigen land blijft. Voor deze grote markt mag ook uw aanbieding in de rdp-combinatie niet ontbreken. Immers, hiermee bereikt u 1.774.000 personen, die elk jaar weer op zoek gaan naar rust en ruimte.

Door de samenwerking van 29 dagbladen, verspreid over heel Nederland, kunt u op een bijzonder voordelige wijze zoveel personen met uw advertentie bereiken.

•(bereik: 1.774.000 personen; bron Summoscanner t/m 2e kw. '87)

deventer dagblad
sallands dagblad
gelders overijsselse courant
zutphens dagblad
leeuwarder courant
winschoter courant
de noord-ooster
nieuwe apeldoornse courant
noord veluws dagblad
gooi- en eemlander
dagblad van almere
de vallei
tielse courant
provinciale zeeuwse courant
emmer courant
hoogeveens dagblad
drentse & asser courant
limburgs dagblad
alkmaarsche courant
dagblad kennemerland
dagblad voor west-friesland
enkhuizer courant
helderse courant
schager courant
de zaanlander
utrechts nieuwsblad
nieuwe zeister courant
amersfoortse courant
veluws dagblad
totale oplage: 731.800



advertentiecombinatie rdp
postbus 2 - 1800 aa alkmaar - tel. 072-196...

Kampeerders opgelet NU PROFITEREN
Voortenten tot ƒ 500,- KORTING
Katoenen shelters va. 99,-
TENTENHUIS Hans Stassar 131796
Heisterberg 78, Hoensbroek Tel. 045-224200

Duitsland

SAUERLAND. Mooie vakantiewoningen vrij tot 28-12 en vanaf 2-1. Kamers vrij vanaf 26-12, tel. 09-4927218872.

Scandinavie

9000 VAKANTIEWONINGEN TE HUUR in Denemarken. Tel. 05975-1416.
Dansk Feriehus Bookingburo - Hoofdweg 89 - 9681 AC Midwolda.

Denemarken

DENEMARKEN, vakantiehuizen
Vermittlungs-Bureau Bilthoven 030-791945. Waddinxveen 01828-12574

Italie

HUIZEN OF BUNGALOWS
in Toscane, Umbrië, Calabrië, Sicilië, Sardinië. Oriënteer u reeds nu
076 - 65 68 11
MERCATORE TRAVEL uw Italië-specialist.

Duitsland

Eifel, Moezel boerd. vak. hotels pens. VAKWONINGEN va. DM 30 p.d. Wintersp. mog. 05921-42418 tot 21 u.

Caravans/tenten/boten

CAMPING-CARS Ridderbeks: 1988 Gruau caravans, nog enkele '87-modellen met extra korting. Vouwwagens: Combi-Camp Scout, Trigano en Europa-camper. Profiteer nu nog van onze speciale aanbiedingen. Prinsenbaan 135+167, Koningsbosch, tel. 04743-2213.

CARAVANS 1988. Vouwwagens. Alpen-Kreuzer nu met winterkorting. Tourcaravans: Burstner nu ook met grijs interieur leverbaar. Hobby nu ook met grijs interieur en vast ingebouwd spoeltoilet leverbaar. Knaus nu ook met grijs interieur leverbaar. Overjarige modellen met extra korting. Voortenten: Brandt, Gerjak, Isabella, Mehler, Trio, Walker. Tevens reparatie, onderhoud en remmentest. Caravan-Import Feijts c.v. Hoofdstraat 84, Amstenrade, 04492-1860.

Nieuw Nieuw Nieuw!
Met gepaste trots presenteren wij ons als nieuwe dealer van de toercaravans:
Chateau- en home-car
De 1988-modellen zijn binnen, welkom op onze show! Ook vertegenwoordigen wij nog steeds de intercamp-en de vernieuwde ifa.
Ralon Caravans
Brommelen 58A, Geulle, 045-645079

Te k. gevraagd CARAVAN min. 5.30 m. Tel. 045-324067.

Te k. TABBERT Contessa de Luxe, 5.30 m, bj. '78, ijsk., c.v., dubbelasser, als nieuw. Tel. 045-418348.

Te k. gevr. STACARAVAN, event. niet langer dan 8 m. Tel. 04459-1950.

JAARSTALLING (afgesloten), voor caravans, boten e.d., te Sittard. Vanaf ƒ 150,- + btw. Tel. 04492-2601.

Te k. ALPENKREUZER Super Export 1984, geh. compl. o.a. luifel, voortent. Tel. 045-316526.

Vakantie recreatie

Leer nu zwemmen in 2 of 5 dagen!
Zwemschool Pierre Zenden, Maastricht. 043-212211

Lessen onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bedrijfslijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap.

Gevr. LERARES voor bijlessen, lezen en schrijven voor kind v. groep 4. Inl. Br.o.nr. BR 116, L.D. Ranpenestr. 81, 6443 CC Brunssum.

LESAUTO'S Micra automaat bwj. 2-'87 ƒ 14.750; BMW 316 bwj. '86 ƒ 13.000, voordeel 4-drs. Beide weinig km en incl. BTW. Tel. 045-413222.

Dansinstituut
Rien en Betty Decker
F.D.O.-gediplomeerd
De exclusieve N.B.D.-dansschool van het zuiden, met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met cursussen voor alle leeftijden. Hubertusstraat 77, Beek. Tel. 04490-73273.

ECHTE VAKANTIES VINDT U BIJ KONTAKT INTERNATIONAL

Wanneer u een niet alledaagse sfeer in uw vakantie zoekt, een land dat veel te bieden heeft of een reis met avontuur, dan vraagt u de Kontakt International reisgids. Wandelen op de binnenplaatsen van het Kremlin in de Sovjet-Unie of op het plein van de Hemelse Vrede in China kan dit seizoen werkelijkheid worden. U bent een van de weinigen die in Albanië een kijkje neemt of rondtrekt in het zondoorstoofde Algerije. Boeiende rondreizen in Thailand, Vietnam en Noord Korea vindt u ook in onze reisgids.
En echt bijzonder is natuurlijk een reis met de Transsiberië-Express naar China.

Stuur mij de Kontakt International reisgids Niet Westerse Bestemmingen
Naam
Adres
Postcode
Plaats
Telefoon

Bon sturen (in ongefrankeerde envelope) naar Kontakt International, Antwoordnummer 791 100 RA Amsterdam

KONTAKT INTERNATIONAL
Prins Hendrikkade 104 - Amsterdam
Telefoon 020 - 23 47 71

Unieke vakanties vind je niet alleen in het Westen

RTV muziek

Te k. PIANO kleur bruin (notehout) ƒ 900,-. Tel. 04497-1972.

Zondag 13.00-17.00 uur verkoopexpositie van gerestaureerde
juke-boxen
uit de 40-50'er jaren, o.a. Wurlitzer, Seeburg, Rockola AMI; ook poolbiljarts en enkele flipperkasten. St. Oedenrode. Tel. 04130-73343/75207. Volg de borden Landgoed den Hulst, gelegen aan de weg St. Oedenrode-Liempde.

Bek. trio met v.w. zoekt ...sp. DRUMMER met ... 045-241720, 04456-2623.

Te k. Dts. PIANO Nagel zwart in perf. st. Vraagpr. ƒ 2300,-. Tel. 04490-50312.

Te k. ORGEL Hammond met ritme zgan. Vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-314269.

PIANO'S. Te koop en te huur zeer goede Duitse piano's. H. Wieland Pianohandel, Rijksweg Noord 13, Geleen. Tel. 04494-54140.

Te k. PIANO kruissnarig perfecte staat ƒ 2750,-. 045-456462.

Te k. Mitec MIXER 16 kanalen, 8 mnd. oud. ƒ 2500,-. Tel. 0435-442900.

Erkende reis- en bemiddelingsburo's

SLAGWERKERS gevr. Z.-Amerik. slagwerkgroep. Tel. 04490-16362 (dinsdag ... of 04490-18117 (...Peters).



Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.05 -11.22 Musea yn Fryslân. Driedelige serie over opvallende Friese musea. Deel 3: Museum Princessehof un Ljouwert. (Herh.)
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
NCRV
15.00 De Carson's (Carson's law). Australische serie. Edward en Kate zijn door Tommy gekindnapt. Carlos en Gerard proberen ieder op hun beurt om hen te bevrijden.
15.45 (TT) Grote verhalen voor kleine mensen. Serie getekende bijbelverhalen voor kinderen. Afl.: Paulus gaat op reis.
15.50 Winnie de Poeh. Tekenfilmserie van Walt Disney. Afl.: Winnie de Poeh en de honingboom.
16.15 De moddermonsters. 8-Delige SF-serie. Afl.5: De ontsnapping uit het labyrint. Rachel en Theo hebben het onderaardse labyrint van Mr. Wilberforce ontdekt en weten nu waar de vreemde wezens vandaan komen.
16.35 De stuntels. Serie tekenfilms over een familie waar steeds alles fout loopt.
16.40 Kids. Canadeze jeugdserie over een groep middelbare scholieren. Afl.: Geruchten. Caitlin weet niet goed wat ze aan moet met de geruchten over Mrs. Avery, haar favoriete lerares.
17.05 ■ Comedy-Capers. Serie slapsticks. Vandaag: De kok.
17.30 Journaal
17.41 Welles nietes. Tweewekelijks discussieprogramma over een actueel thema. Vandaag: Werkt het bevorderen van condoomgebruik zedeloosheid in de hand? Presentatie: Legien Kromkamp.
18.20 Op zoek naar muziek in de Hoeksche Waard. Speurtocht in drie delen. Deel 3. M.m.v. de sopraan Marijke Nieuwenweg, de counter-tenor Peter de Groot, de Chr. Harmonievereniging 'Prinses Juliana', e.a.
18.35 Ferdy de mier (Ferdy). Tekenfilmserie.
19.00 The Cosby Show. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Bald en beautiful. Om een bijrol te bemachtigen moeten Theo en Cockroach hun hoofd kaal laten scheren. De vraag is of ze dat er voor over hebben.
19.25 (TT) Dinges. Spelprogramma waarin Hans van der Togt en Marga van Praag samen met twee panelleden woorden moeten raden die door kinderen worden omschreven. Presentatie: Martine Bijl.
20.00 Journaal
20.28 Wie kent Nederland? Spelprogramma gepresenteerd door Eddy Becker. Gasten: Nico Haak, de dansgroep Cayenne, e.a.
21.42 Daar zeg je zowat. Praatprogramma met Yvonne Keuls, Peter Faber, e.a.
22.27 Musica di Gloria. Muziekprogramma met geestelijke liederen. M.m.v. Louis van Dijk en een orkest o.l.v. Dick Bakker.
22.52 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
23.27 St. Elsewhere. Amerikaanse ziekenhuisserie. Afl.: Give the boy a hand. Terwijl Dr. Auschlander tegen zijn zin poseert voor een portret, schiet Dr. Ehrlich in zijn TV-spotje volledig uit de bocht.
00.18 Journaal
00.23 Nieuws voor doven en slechthorenden
00.28 -01.05 Studio Sport. Samenvatting van de halve finales biljarten van het World-Cuptoernooi driebanden in Valkenburg. Commentaar: Ben de Graaf.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Paspoort voor Marokkanen.
17.55 Medelanders Nederlanders: Basken, Galiciers en Catalanen. Programma voor Spanjaarden in Nederland.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Italianen.
18.30 Sesamstraat
18.45 (TT) Jeugdjournaal
19.00 Journaal
TROS
19.12 •• Op volle toeren. Chiel Montagne presenteert de Nederlandstalige top 5.
20.00 Kijk TV. Populair wetenschappelijk programma gepresenteerd door Wubbo Ockels.
20.30 Ivo, Adèle, Henny, Koos, Paul, Ruus, Sonja en Tineke; Één keer samen voor het kind. Nationaal jubileumprogramma t.g.v. het 50-jarig bestaan van het Foster Parents Plan.
22.00 Kerstfeest met Dennie, Mieke, Micha en Freddy. Vanuit de Grote Kerk in wijk bij Duurstede zingen Dennie Christian, Micha Marah, Mieke en Freddy Breck de meest bekende Kerstliederen.
22.30 Journaal
22.40 Studio SPort
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.15 Simonskoop. Filmrubriek, met o.a. 'The last emperor of China'.
23.40 -01.15 Fatale termijn. Amerikaans/Australische TV-film uit 1981 van Arch Nicholson. Een ogenschijnlijk kleine aardbeving in Australië brengt journalist Barney Duncan op het spoor van een merkwaardig chantagezaak. Hij ontdekt al snel dat er sprake is van een nucleaire ontdoffing.

Duitsland 1

10.00 Tagesschau/Tagesthemen
10.23 ■ Reifende Jugend. Duitse jeugdfilm uit 1933. Met: Heinrich George, Albert Lieven, Hertha Thielen, e.a. Regie: Carl Froelich, (Herh.)
11.55 Umschau
12.10 ARD Sport extra: Wereldcup Skiën. Afdaling heren.
13.15 Programma-overzicht
13.45 Die Profit-Professoren. Documentaire over wetenschappers en hun kijk op de groei van de economie.
14.30 Hallo Spencer. Kinderserie. Vandaag: Der kleine Muck (2). Een sprookjesfilm uit 1953. Met: Thomas Schmidt, Johannes Maus, Friedrich Richter, e.a. Regie: Wolfgang Staudte.
15.00 (TT) À la carte. Serie. Afl.: Oktober in Arbois. (Herh.)
15.45 Vom Glück verfolgt. Modern sprookje in zes delen naar een idee van Haral Windisch. Afl.4: Die Verführung. Met: Peter Hofer, Gefion Helmke en Elisabeth Endriss, e.a.
16.30 Jenseits der Morgenröte. Serie. Afl.: Nadja. Met: Julian Glover, Tommi Ohmer, Charles Brauer, e.a. (Herh.)
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Tagesschau
18.05 Sportschau met o.a. loting van WK voetbal 1990; Europacup zwemmen te Monte Carlo.
19.00 Markt
19.25 Meister Eder und sein Pumuckl. Serie. Afl.: Der erste Schnee.
19.57 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Mrs. Harris fährt nach Moskou. TV-spel naar de gelijknamige roman van Paul Gallicio. Met: Inge Meysel, Mijou Kovacs, Krystian Martinek, e.a.
21.45 •• Lotto
21.50 Tagesschau
22.00 Das Wort zum Sonntag. Meditatie.
22.05 Bambi '87. Jubileum gala-feest t.g.v. de 40e uitreiking van de Bambi media-prijs vanuit de Oberrhein-Hallen te Offenburg.
23.15 Miami Vice. Amerikaanse politie-serie met Don Johnson, Philip Michael Thomas, Michael Talbott, e.a. Afl.: Im Fadenkreuz. Crockett en Tubbs moeten de bekende Latijns-Amerikaanse dichter Hector Sandoval beschermen, die ruchtbaarheid wil geven aan de onderdrukking in zijn land.
00.00 Flirt mit dem Tod. (L'indiscrétion). Franse speelfilm uit 1982. Regie: Pierre Lary. Met: Jean Rochefort, Jean-Pierre Marielle, Dominique Sanda, e.a. Alain Tescique raakt op een ongewone wijze betrokken bij een mysterieuze moordaffaire in Parijs. Deze moord is net zo raadselachtig als zijn nieuwe buurman, die wel heel veel met hem gemeen blijkt te hebben.
01.35 Tagesschau
01.40 -01.45 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

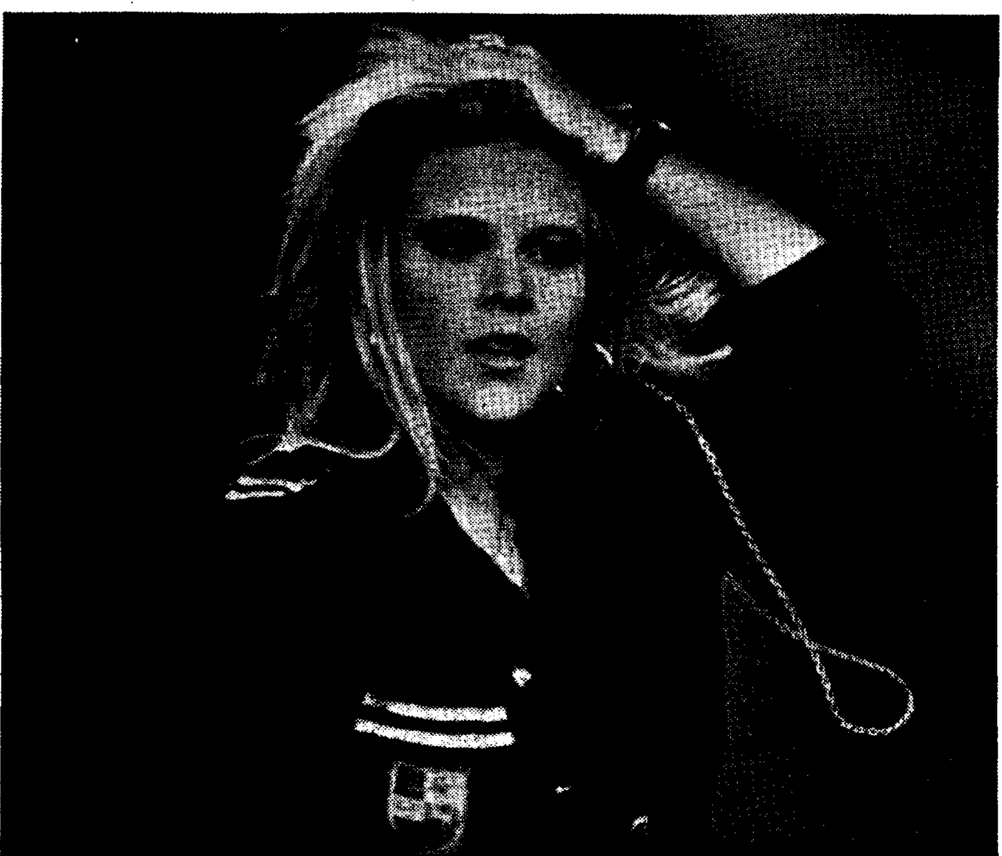
10.23 Reifende Jugend. Een film over het opkomend gevoel van jongeren voor het andere geslacht. De schooldirecteur Heinrich George, de eindexamenkandidate Hertha Thiele en de jongen Albert Lieven zijn het middelpunt van dit voorbeeld van psychologisch inlevingsvermogen.
11.00 •• Programma-weekoverzicht
11.30 Elf Länder, ein Land - die Bundesrepublik. 13-Delige documentaire over de 11 verschillende 'landen' van de BRD. Afl.12: Schleswig-Holstein: Up ewig ungedeelt - Das Land zwischen Nord und Ostsee.
12.00 Nachbarn in Europa. Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers: 12.00 Italië; 12.40 Turkije; 13.20 Portugal.
14.00 (TT) Diese Woche. Weekjournaal.
14.20 Damals, vor vierzig Jahren. Serie oude weekjournaals. Vandaag: station Duitsland.
14.30 Zu Besuch bei Michael Schulze: Kunst ist Verwandlung. Reportage over de kunstenaar Michael Schulze.
15.00 ■ Meisterdetektiv Kalle Blomquist. Jeugdfilm naar het boek van Astrid Lindgren. Regie: Rolf Husberg. Met: Olle Johansson, Ann-Marie Skoglund, Sten-Axel Carlsson, e.a. (Herh.)
16.25 Spielregeln: Jugend und Justitz. Vandaag: Der Vater - ein korrekter Mensch. Een nagespeelde handeling over kindermishandeling. Met: Yessica Gast, Ruben Scholz, Bernd Hahnfield, e.a.
17.10 Danke schön. Bericht van de actie Sorgenkind. Aansl.: der grosse Preis, bekendmaking van de winnaars van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 Wunschpartner. Serie. Afl.: Krumme Dinger. Met: Bernd Herzsprung, Margit Geissler, Wolfgang Völz, e.a.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Voetballen. Reportage van de wedstrijd Brazilië - Duitsland. (in de pauze om 19.45 uur Heute)
20.50 •• Arena der Sensationen. Amusementsprogramma, gepresenteerd door Marlene Charell en Peer Augustinski. M.m.v. Al Bano en Romina Power, Wencke Myhre, Ambros Seelos Showband, e.a.
22.30 Heute. Aansl.: Sport am Samstag en Lotto-trekking.
22.50 Das verrückte Orchester. Nonsens van het Noten.
23.15 Der Maulwurf (Espion, lève-toi). Franse speelfilm uit 1981. Regie: Yves Boisset. Met: Lino Ventura, Krystyna Janda, Michel Piccoli, e.a. De voormalige spion Sébastien Grenier leeft in Zürich en hoopt dat men hem niet meer lastig valt met opdrachten. Zijn rustige bestaan is afgelopen als de mysterieuze Zwitserse Bondsraadslid Jean-Paul Chance in zijn leven stapt.
00.50 -00.55 Heute

Duitsland 3 WDF

08.50 Tele-gymnastik. Afl.: 25.
09.00 -11.45 Samstag-Kolleg, met om: 09.00 News of the week. 09.15 Actualités. 09.30 Englisch für Anfänger. 10.00 Songs alive. 10.15 Musikinstrumenten und ihre Geschichte. 10.45 Von Japan lernen? 11.15 Tele-Akademie.
15.35 Teletekst-overzicht
16.00 Schach-WM '87: Kasparow-Karpow.
16.30 Telekolleg II, met om: 16.30 Deutsch (40). (Herh.) 17.00 Mathematik, Analysis, Integralrechnung (1). (Herh.)
17.30 Lernziel: Die eigene Firma. Programma over hoe de consument een zelfstandige firma kan oprichten.
18.00 Englisch für Anfänger.
18.30 Abgestaubt. Jeugdprogramma gepresenteerd door Elke Czischek.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine.
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Die Liebe zu den drei Orchestern. Leonard Bernstein praat over zijn samenwerking met de New York Philharmonic Orchestra, de Israel Philharmonic Orchestra en de Wiener Philharmoniker.
21.55 Gott und die Welt: Maler, Zeitgenosse, Katholik. Filmportret van Georg Meistermann en zijn glasschilderkunst, door Erick Kock en Wilfried Kaute.
22.25 ■ Unter den Brücken. Duitse speelfilm uit 1945 van Helmut Käutner. Met: Hannelore Schroth, Carl Raddatz, Gustav Knuth, e.a. Hendrik en Willy zijn vrienden, maar worden min of meer elkaars rivalen, wanneer ze beiden verliefd worden op de grillige onberekenbare Anna.
00.00 -00.05 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

14.45 Ein Tuch im fenster... Katastrophenschutz um das Kernkraftwerk Müllheim-Kärlich. Reportage.
15.30 Telekolleg II
16.00 News of the week.
16.15 Actualités.
16.30 Telekolleg II
17.30 Elf Länder, ein Land - die Bundesrepublik. Uitspraken van schrijvers over hun deelstaat. Afl.10: Sigfrid Gauch: Rheinland-Pfalz. (Herh.)
18.00 Ach so... Informatieve kinderserie. Afl.8: Viel L'arm mit nichts.
18.30 Christliche Frauengestalten. Serie vrouwenportretten uit de Christelijke traditie. Vandaag: Hildegard von Bingen.
19.00 Schlagzeilen
19.02 Glaskasten
19.26 Het Zandmannetje
19.30 Länder-Menschen-Abenteuer: Traumreise - Auf dem Irrawaddy. Documentaire over Birma.
20.15 Ein Orchester wird 50: Das Rundfunk-Sinfonie-orchester Saarbrücken. Portret van dit orkest t.g.v. het 50-jarig bestaan.
21.20 Neues
21.25 Concert van het Radio Symfonie Orkest van Saarbrücken o.l.v. Myung Whun Chung. 1. Concertante symfonie in Es gr.t. KV 297 b voor hobo, klarinet, hoorn, fagot en orkest. Mozart. 2. Roméo et Juliette, symfonische suites, Prokofjev.
22.45 Als die Bilder tanzen lernten: Nik und Murray.
00.05 -00.10 Laatste nieuws


● *SAMANTHA FOX*
...in het 'Diamonds Aword Festival'. (België/TV 2 – 20.20 uur)...

België/TV 1

15.30 Pronto. Italiaans voor beginners. Les 4: Ripasso. Presentatie: Flavia Lo Cascio en Walter Geerts.
16.00 -17.40 ■ Schatteneiland (Treasure island). Amerikaanse speelfilm uit 1934 van Victor Fleming. Met: Wallace Beery, Jackie Cooper, Lewis Stone, e.a. Jim Hawkins komt in aanraking met piraten als hij op zoek gaat naar een verborgen schat.
17.55 Nieuws via teletekst
18.00 Tik Tak. Kinderserie. (Herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. Afl.: Plons en de zwarte eend. (Herh.)
18.10 Speel op sport. Serie jeugdprogramma's waarin op speelse wijze een bepaalde sporttak wordt toegelicht. Vandaag: Fietscross. Presentatie: Gert Verhulst en Wilfried Mostinckx.
19.00 Joker-trekking
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch programma met: Toeristisch portret: Mode aan zee; Dit leuke land; Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels.
19.35 Lotto-trekking en paardenkoersen
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws en sportberichten
20.10 Kunstzaken
20.20 Wraak (Vengeance - The story of Tony Cimo). Amerikaanse TV-film uit 1986 van Marc Daniels. Met: Brad Davis, Rosanne Hart, Brad Fourif, e.a. Tony Cimo neemt wraak op de jonge Rudolph Tyner, die zijn stiefouders heeft vermoord. Maar zijn medeplichtige blijkt een verrader te zijn.
21.55 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
22.40 Sport op zaterdag met o.a. Basketbaltoernooi te Oostende.
23.10 De Vereffenaar (The equalizer). Amerikaanse serie. Afl.: Familie (The confirmation Day). Met: Edward Woodward. Louise Ganucci zit in financiële nood. Als hij wat extra's wil verdienen, raakt hij nog verder in moeilijkheden.
23.55 -00.15 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda: Kwartet in F gr.t. KV 370, rondo allegro, van Mozart uitgevoerd door het Louis Gilliskwartet.

België/TV 2

20.20 Diamond Awards Festival. Optreden van de belangrijkste popartiesten van 1987. Met: (onder voorbehoud): ABC, Joan Jett, Lloyd Cole and the Commotions, Cutting Crew, Nick Kamen, Samantha Fox, UB 40, Johnny Hates Jazz, The Communards, Little Steven en Bryan Ferry.
22.40 -00.00 Biljarten. Reportage van het World Cup-toernooi driebanden in Valkenburg. Commentaar: Rik de Saedeleer.

België/RTBF 1

08.15 Nouba nouba. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. tekenfilms, de verborgen camera, boekenrubriek, noubactif en Noubana-news. Presentatie: Francoise Wallemacq.
09.30 -10.05 Victor English Method. Cursus Engels. Les 10 en 11.
11.40 Interwallonië: met om: 11.40 Spotkania. Magazine voor Polen in België. 12.20 Ciao amici. Magazine voor Italianen in België.
13.00 Tribune économique et sociale: Les classes moyennes.
13.30 Le coeur et l'esprit. (Herh.)
14.00 Théâtre Wallon: Li dierinne voye. Toneelstuk van Théo Baudin en Michel Duchatto, gespeeld door het gezelschap 'Les vrais wallons de Raing'.
15.15 Documentaire
15.50 Noubarimé. Met tekenfilms.
16.50 Bouquins. Literair magazine. Vandaag: Literaire prijzen. Gasten: Pierre Mertens, Angelo Rinaldi, e.a.
17.25 Coup de film. Filmmagazine. Presentatie: Terry Focant. (Herh.)
17.40 Agence tous risques (The A-team). Amerikaanse serie met George Peppard, Dwight Schultz, Dirk Benedict, e.a. Afl.: Rien que du muscle.
18.30 Gourmandises. Culinaire rubriek. Presentatie: Louis Willems en Gabrielle d'Avroy.
18.40 Joker-trekking
18.45 Télétourisme. Magazine van Guy Lemaire.
19.20 Lotto- en Joker-trekking
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal en weerbericht
20.00 Le jardin extraordinaire. Natuurserie. Presentatie: Paul Galand en Arlette Vincent.
20.30 Gros coeur. Belgische komedie uit 1987 van Pierre Joassin. Met: Bernard le Coq, Fanny Cottencon, Ronny Coutteure, e.a. Een oud-coureur is zijn wilde haren verloren en netjes getrouwd, vader van twee kinderen. Maar op een dag ontmoet hij Cléo.
22.00 Match 1. Voetbal-magazine. Presentatie: Pierre Depré. Aansl.: Lotto- en jokeruitslagen.
22.45 -23.15 Laatste nieuws

België/RTBF 2

20.00 -22.10 Europa-Cup Turnen voor heren te Brussel. Commentaar: René Thierry.

SSVC

10.55 Children's SSVC. Kinderprogramma, met Percy Peeverley's world of cartoons, The coral island en Battlestar Galactica. Presentatie: Debbie Flint.
12.45 Pop Spot. Programma over video.
13.15 Grandstand. Sport: 1. Rugby; 2. Rallycross; 3. Motorsport.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 The fall guy. TV-serie.
19.00 Blind date. TV-serie, gepresenteerd door Cilla Black.
19.40 Copy cats. Komisch programma.
20.05 Casualty. TV-serie.
20.50 Ransom for a dead man. Film met Peter Falk, e.a.
22.20 The Ronnie Corbett Show. Amusementsprogramma.
22.50 The equalizer. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Nocturne.
23.35 00.30 Saturday almost live. Amusementsprogramma.

Sky Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
11.10 Ski-Boy. Avonturenserie. Afl.: Unwelcome guest.
11.40 Transformers. Animatieserie.
12.05 •• Bondstec here comes the Weekend. Muziekprogramma.
13.05 •• Pop Formule. Muziekprogramma.
14.05 •• Monsters of Rock. Muziekprogramma.
15.05 Ford Ski Report
15.50 Shell International Motorsports
16.55 •• Canada Calling. Muziekprogramma.
17.30 •• Nescafe UK Top 40 Show. Muziekprogramma.
18.35 Lost in Space. Science-fiction serie. Afl.: The golden mand.
19.30 Emergency. Drama serie.
20.25 The Life and Times of Grizzly Adams. Avonturenserie. Afl.: Howdy-do.
21.25 WWF Superstars of Wrestling
22.20 Emerald Point. Drama serie.
23.20 •• The Nescafe UK Network Top 40. Muziekprogramma.
00.20 •• UK Despatch. Muziekprogramma.
00.50 -01.20 The World Tomorrow. Nieuws uit de Worldwide Church of God.

Super Channel

07.00 Funbus. Kinderprogramma.
10.00 Videopix. Muziekprogramma.
11.00 Power Hour. Muziekprogramma.
12.00 Off the Wall. Muziekprogramma.
13.00 Car Programme: Top gear. Programma over auto's.
13.30 South Seas Voyage. Natuurdocumentaire.
14.30 Dundee and the Culhane. Detective-serie.
15.25 The Goodyear Weather Report
15.30 Super Sport
16.30 American Super Sport
17.30 The European Top 40. Muziekprogramma.
18.30 Sweet and Sour. Muziekprogramma.
19.00 Doctor Who. Science-fiction serie. Afl.: The hand of fear.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 The Professionals. Aktieserie.
20.30 Wrestling!!!
21.15 Bringing Up Baby. Film met Katherine Hepburn, e.a.
23.20 The Goodyear Weather Forecast
23.25 The Thomsons Twins. Muziekprogramma.
00.10 Chart Attack. Muziekprogramma.
01.10 Off the Wall. Muziekprogramma.
02.10 -03.10 The European Top 40. Muziekprogramma.

TV5

14.00 Au nom de la loi. Juridisch programma.
14.55 Le monde du cinéma. Filmmagazine.
15.45 Le regard s'arrête. Documentaire.
16.30 Pour illustrer Magritte. Documentaire.
17.40 Jeux et comptines de chez nous. Spelprogramma.
18.00 Récréation. Kinderprogramma.
19.00 Home eccentric home. Kunstdocumentaire.
19.35 Autant savoir. Aktualiteiten.
19.55 Entretien à deux voix **André Thirifays.** Portret.
20.25 Des ponts et des murs. portages.
21.20 Jo Alfidi joue Gershwin. cert.
22.00 Journal Télévision
22.30 -23.30 Impressions du 4-Delige serie.

FilmNet

07.00 Can you live like a war Animatiefilm.
09.00 Can you love like a mot Animatiefilm.
11.00 ■ No highway to the sky. ma met James Stewart, Marlène trich, e.a.
13.00 The karate kid. Drama Ralph Macchio, Noriyuki Morita,
15.00 An innocent love. Drama Melissa Sue Anderson, McKeon, e.a.
17.00 They ran for their lives. film met John Payne, Jim Davis,
19.15 Moscow on the Hudson. medie met Robin Williams, Conchita Alonso, e.a.
21.00 Fever pitch. Drama met O'Neal, John Saxon, e.a.
23.00 My name is Rocco Pap Tragi-komedie met Marcello stroianni, Lauren Hutton, e.a.
01.00 Nightclub Special. In Liebeschaften.
03.00 No small affair. Komedie Jon Cryer, Demi Moore, e.a.
04.45 Death on the Nile. Thriller Peter Ustinov, Bette Davis, e.a.

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 RTL-Miniplus. Met om:
17.07 Mezgafamilie. Afl.: In den den der Mafia.
17.20 Miniplus-Pfiffikus.
18.00 Heimatmelodie. Folklore ziek. Presentatie: Maria en M Hellwig.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des T
19.22 RTL-Spiel.
19.25 Filmvorschau.
19.30 Der teure Johann. Klucht Hans Lenner. Regie: Sissy Löwi Filmregie: Karl Krittl met Josef L Sissy Löwinger, Hilde Rom, e.a. bara Kroner, de eigenwijze en wende dochter van een rijke v trouwt met Markus. Markus zi hele gebeurtenis als een hande wordt door financiële redene dwongen. (Om 20.15 onderbr door reklame.)
21.15 RTL-Spiel.
21.20 Die Todeskralle des g Teufels. Karatefilm uit Hong (1979) van Ke Shi Hao met Chie Chen, Li Ji Min, e.a. A Tschai beste leerling van een beroe Kung Fu leraar. Als de zoon va meester vermoord wordt, krijgt Tschai de opdracht de moord te ken. (om 21.55 onderbroken reklame.)
23.00 Unglaubliche Geschic Wat we nog net geloven kun Vandaag: Der Prinz von San Sev
23.45 Weerbericht
23.50 Horoskop
00.00 -00.05 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 45, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8,
België/RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 98,3 en 100,3 mHz; 747 (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19 7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 100,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 30 93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-1 FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1
(Ieder heel uur nws.) 7.03 Nieuws Show. 11.03 Kamerbreed. 12.03 Oud plaatwerk. 12.56 Meded. land- en tuinbouw. 13.06 Aktua. 13.30 Country. 14.30 Sport. 16.03 Aktua magazine. 18.06 Coulissen. 19.02 Het Metropole Orkest. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Loosdrecht Festival 1987. 22.45 Man en paard-extra. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 De Opening. 11.03 Tussen Barend en van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 13.03 Comité van aanbeveling. 13.25 Typisch Hollands. 16.03 Echo. 16.10 Zin in muziek. 17.03 Glas in lood. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levenslied. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Drie voor negen. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast special. 14.03 Paperclip radio. 15.03 Popstation. 16.03 Zaterdagsport. 18.03 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Harro de Jonge. 23.02-0.00 Late date.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden met... (8.00 Nws.) 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.02 Strauss & Co. 13.02 Veronica Klassiek. 16.00 Lang leve de opera! 18.02 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 Klassiek op zaterdagavond. 23.00-0.00 Spektakel.

Radio 5
6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Hollandse nieuwe. 9.45 Opfriscursus rekenen voor volwassene. 10.00 Wie schrijft die blijft. 10.15 De muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein-thema. (12.00 Nws.) 12.05 Meer dan een lied alleen. 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro. 14.00 Nws. 14.05 De vonk. 15.30 Hobbyvitaminen. 16.30 Homonos. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 De Nederlandse Antillen. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws.18.10 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.25 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.40 Arabisch programma. 19.00 progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00-22.25 Gouden orgelklanken.

R.O.Z
(Ieder heel uur nieuws.) 9.03-9.59 Limburg boven. 10.03-10.59 Vrij spel: Pop in Limburg. 11.03-11.59 Festival: één uur cultuur puur. 12.03-12.59 Het evenement: het muziekleven in Limburg. 17.03 ROZ-aktueel: nieuws en reportages uit Limburg. 17.15 Plat eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 17.40-17.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2
5.30 Welkom Weekend.(6.00-7.00 Nieuws. 7.30 R.V.A.-berichten. 7.45 In het spionnetje.) 8.00 Nieuws. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Buitenspel. 11.30 De vlaamse Top Tien. 12.00 Top 30. (13.00 Nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 Fris van Lefever. 19.00 Nieuws. 19.10 Radioscoop. 20.00 Domino. (22.00 Nieuws en Lotto-uitslagen.) 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.10 Adventskalender. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 'Hit oder Niete' mit Mal Sondock. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hitparade mit Guy Janssens. 16.05 Contra-Re, Jugendmagazin. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. BRF-Aktuell. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.00 Nieuws en lottogetallen.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Heimatmelodie. 13.00 Gefragt - Gespielt. 15.00 Sport-Shop. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy Sound. 22.00-1.00 Traumtänzer.

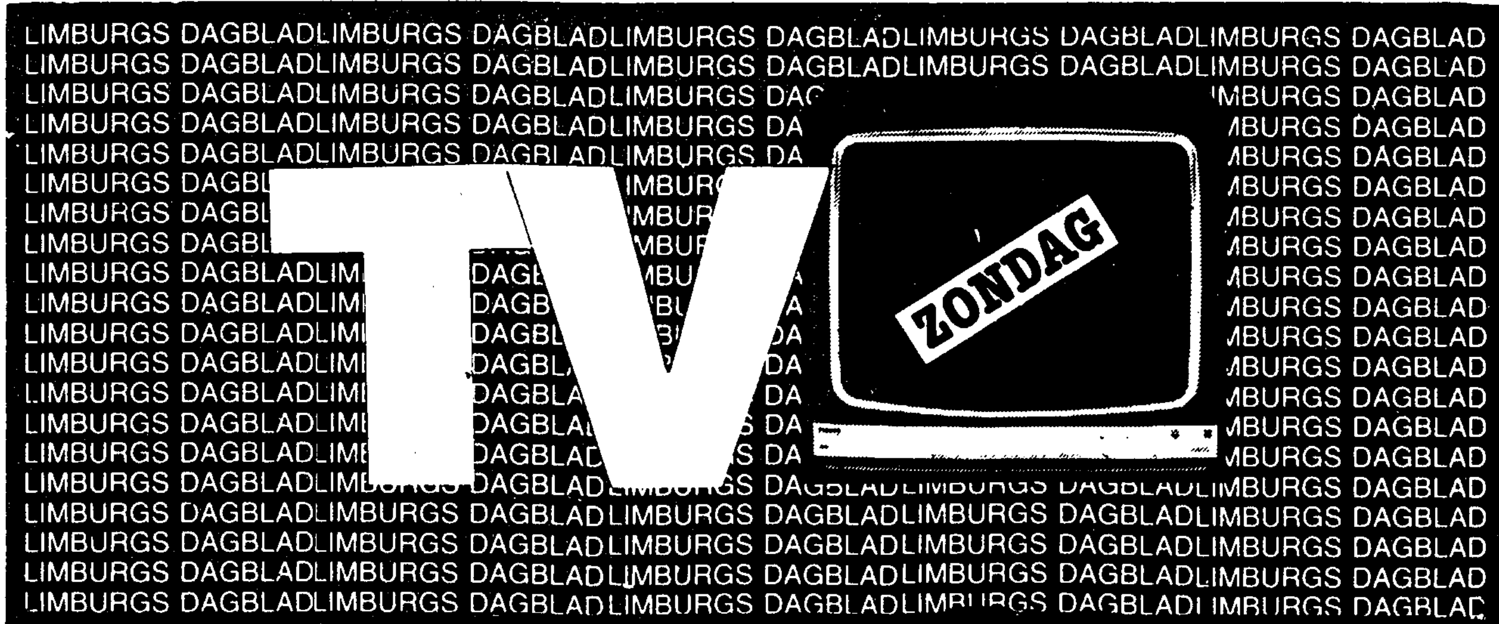
WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 In unserem Alter. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Pop-Report. 14.05 Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 5-Uhr-Tee. 19.05 Das Samstagkonzert. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Nederland 1

PRO
9.00 **Kinderprogramma,** met om:
9.00 Kikker en pad. Kinderserie. Vandaag: De verloren knoop.
9.05 Pipa en haar papa (Ida and her father). Kinderserie. Afl.5 (slot): Krabben jongens, krabben.
9.25 Achterwerk in de kast. Kinderprogramma.
9.45 Batman. Serie. Vandaag: Boevengewin is Kattegespin. Er wordt een expositie gehouden met prachtige gouden katers. Als er één gestolen wordt, krijgen Barman en Robin de taak om de andere kat te bewaken.
10.10 Kindervideotheek Rembo & Rembo. Kinderprogramma met Maxim Hartman en Theo Wesselo.
10.20 Dr. Krankenstein. Kinder-horrorserie. Afl.5: Bloed. Door een verkeerde ingreep van Igor bloedt Boris langzaam dood. Dr. Krankenstein probeert van alles om hem in leven te houden.
KRO/RKK
11.00 **Omroepparochie.** Eucharistieviering op de derde zondag van de advent vanuit de St. Xaverius te Amersfoort.
11.55 **-12.30 5 voor 12.** Informatie uit kerk en wereld. Tweewekelijks magazine. Presentatie: Ad Langebent.
13.00 **-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**
13.50 **Geschiedenis en instellingen van de Verenigde Staten.** Les 9.
14.30 **Follow through.** Cursus Engels voor gevorderden. Les 9.
15.00 **Gute Reise.** Cursus Duits voor beginners. Les 13.
VARA
15.30 **Eastenders.** Engelse serie. Nick Cotton mag nog steeds niet in Den's kroegje komen. Bovendien houdt rechercheur Roy Quick hem voortdurend in de gaten.
16.00 **De baas in huis?** (Who's the boss?). Amerikaanse comedy-serie. Afl.: Papa's kleine Montague-meisje. Samantha's vriendin Marci probeert haar over te halen om naar het chique Montague college te gaan. Toni is vierkant tegen.
16.25 **(TT) Zeg 'ns AAA...** Comedy-serie. Afl.: Heerlijk avondje. (Herh.)
16.45 **De Konsumentenman.** Consumentanrubriek gepresenteerd door Frits Bom.
17.30 **Journaal**
17.35 **De kunst ligt op straat.** Programma waarbij de kunst bij de mensen thuis centraal staat.
17.50 **De grote prijs van Nederland.** Muziekprogramma waarin Nederlandse popgroepen strijden om de Grote Prijs van Nederland.
18.10 **Zoobilee Zoo.** Kinderserie. Vandaag: De toverring.
18.32 **De Tovenaar van Oz** (Wizard of Oz). Tekenfilmserie. Afl.: Eieren op grote schaal.
.55 **VARA Varia**
.00 **Journaal**
9.05 **De vliegende dokters** (Flying doctors). Australische serie. Afl: Hulp komt aangesneld. Binnenkort zal de verkiezing van de koningin van Outback plaats vinden en dat is natuurlijk aanleiding voor ruzie en jalouzie.
.50 **(TT) Zeg 'ns AAA...** Comedy-serie. Afl.: Niet voor de poes. Er is een groot feest in de pas geopende foto-studio van Teuntje. Intussen probeert Koos van het roken af te komen.
.15 **Superfan.** Showprogramma rond Marco Bakker.
.15 **Sonja op zondag.** Talkshow. Vandaag met de Zangeres zonder Naam. Presentatie: Sonja Barend.
.05 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
.35 **Cagney and Lacey.** Amerikaanse politie-serie. Afl.: Een doodeenvoudige zaak. Wanneer de verkrachters van Elizabeth Carter na 2 jaar eindelijk veroordeeld worden, lijkt de zaak af. Tot één van de daders herziening van het vonnis vraagt.
.25 **Journaal**
.30 **-23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**

Nederland 2

.30 **-09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**
.00 **Dag dokter.** Deel 1. (Herh.)
.30 **Wie schrijft die blijft.** Les 7. (Herh.)
.45 **Je woordje doen.** Cursus spreken in het openbaar. Les 7.
.00 **Medelanders Nederlanders:** Envejecer en la emigracion (oud worden in den vreemde). Deel 2. (Herh.)
.30 **Open Universiteit:** Antirookmagiërs.
OS
.00 **Het Capitool.** Direkte uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
.45 **Horowitz speelt Mozart.** Met: interviews, repetities, het afluisteren van opnamebanden en natuurlijk de vertolking van het Pianoconcert no 23 in A gr.t., KV 488, Mozart. M.m.v. het orkest van de Scala o.l.v. Carlo Maria Giulini.
.00 **Studio Sport.** Rechtstreels verslag van de finale van het W.K. toernooi driebanden in Valkenburg. Commentaar: Ben de Graaf.
.10 **Een Chanoeka-verhaal.** Uitzending van het Nederlands Israëlisch Kerkgenootschap t.g.v. het Inwijdingsfeest.
.25 **Hollandse nieuwe.** Deel 5.
.55 **Werken aan werk.** Afl.: 4.
.25 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
.30 **Sesamstraat**
.45 **Nisse en de vliegende kluizenaar.** Zweedse poppenserie in 13 delen.
.00 **Studio Sport**
.55 **Trekking van de lottogetallen**
.00 **Journaal**
PRO
.10 **De Garry Shandling Show.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Grant's afspraakje. 'Oom' Gary vergezelt Grant op zijn eerste afspraakje. De zaak loopt uit de hand, wanneer Grant's vriendinnetje meer oog heeft voor Gary.
20.33 **Atlantis.** Maandelijks kunstmagazine.
21.25 **Spitting Image.** Actueel satirisch programma uit Engeland.
21.51 **Paris Texas.** Duits/Franse speelfilm uit 1984 van Wim Wenders. Een man van middelbare leeftijd, Travis, is al sinds vier jaar spoorloos verdwenen. Op een dag duikt hij uitgeput op in de woestijn van Texas. Zijn broer en schoonzus uit Los Angeles, die zijn zoontje hebben verzorgd, besluiten om zich over hem te ontfermen.
00.01 **-00.06 Journaal**



Duitsland 1

09.30 **Programma-weekoverzicht**
10.00 **Frühsport (2).** Sportmagazine.
10.45 **Het programma met de muis.** Kinderprogramma.
11.15 **Rockpower Television.** 6-Delige pop-comedy. Afl. 3: Monika ist weg.



● *GREGORY PECK en AUDREY HEPBURN*
...in de Amerikaanse speelfilm 'Ein Herz und eine Krone'. (Duitsland 1 – 14.50 uur)...

12.00 **●● Der internationale Frühschoppen.** Internationaal, journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 **Tagesschau/Wochenspiegel**
13.15 **Magazin der Woche.** Regionaal programma.
13.50 **Janoschs Traumstunde.** Kinderserie. Afl.: 1. Wolkenzimmerhaus; 2. Ich mach' Dich gesund, sagte der Bär.
14.20 **Pariser Journal.** Wetenswaardigheden uit Frankrijk.
14.50 **■ Ein Herz und eine Krone** (Roman Holiday). Amerikaanse speelfilm uit 1953. Regie: William Wyler. Met: Gregory Peck, Audrey Hepburn, Edie Albert, e.a. Prinses Anne beleeft een romantisch avontuur als ze in Rome uit de Ambassade ontsnapt en de journalist Joe Bradley ontmoet.
16.45 **Globus - Die Welt von der wir leben.** Suggesties voor de bescherming van het milieu.
17.15 **Programmma-weekoverzicht**
17.20 **ARD-Ratgeber:** Gesundheit. Vandaag: Euthanasie.
18.00 **Tagesschau**
18.05 **Wir über uns**
18.10 **Sportschau** met o.a. Wereldcup skiën, reuze-slalom heren in Alta Badia.
18.40 **(TT) Lindenstrasse.** Serie. Afl.: Der Simulant und das Chaos.
19.10 **Weltspiegel.** Berichten van buitenland-correspondenten.
19.50 **Sportschau-Telegramm**
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **(TT) Tagesschau en weerbericht**
20.10 **Nun komm der Heiden Heiland...** Adventsliederen vanuit Berlijn-Spandau, met het Staats- en Domkoor van Berlijn o.l.v. Christian Grube.
20.15 **Der elegante Hund.** 8-Delige serie. Met: Helmut Lohner, Constanze Engelbrecht, Riya Russek, e.a. Afl.1: der Lakritzen-Alfons. Alfons werkt in de hondensalon 'der Eleganten Hund' en verovert met zijn charme en elegantie de harten van de hondenbezitsters. Zo gaat ook Karin Rösener door de knieën.
21.00 **Sansibar oder Der letzte grund.** TV-film naar de gelijknamige roman van Alfred Andersch. Regie: Bernhard Wicki. Met: Peter Kremer, Cornelia Schmaus, Gisela Stein, e.a. In een plaatsje aan de Noordzee probeert een dominee een beeldje van Barlach uit de handen van de nazi's te houden. Hij zoekt hulp bij de visser Knudsen, een overtuigd communist, maar die weigert. De bedreiging van de oorlog dwingt hun echter tot samenwerking.
23.45 **Tagesschau**
23.50 **●● Maurice Ravel.** Daphnis et Cloé, uitgevoerd door het SWF Symfonie Orkest o.l.v. Matthias Bamert.
00.45 **Tagesschau**
00.50 **-00.55 Nachtgedanken.** Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampf.

Duitsland 2

09.00 **●● Programma-weekoverzicht**
09.30 **Es müssen nicht Männer mit Flügeln sein.** Protestantse kerkdienst t.g.v. de 3e advent vanuit het Blaubeuren-kloster.
10.15 **Zeugen des Jahrhunderts.** Gesprek met Marta Feuchtwanger, de onlangs overleden weduwe van de dichter Lion Feuchtwanger.
11.15 **Mosaik.** Vandaag: Vier Jahreszeiten in Luzern.
12.00 **●● Das Sonntagskonzert.** Vandaag: Jonge talenten. Met: Larica Honda-Rosenberg, viool; Jan Gottlieb Jiracek, piano e.a. Presentatie: Hermann Rauhe.
12.45 **Heute**
12.47 **Sonntagsgespräch.** Gast: Publicist Wolfgang Leonhard. Gastheer: Dieter Zimmer.
13.15 **Schönheit auf Italienisch.** Reportage over Italiaanse Designs.
13.45 **Muppet-Babies.** Amerikaanse tekenfilmserie van Jim Henson. Afl.: Unheimliche Begegnung in Frosch-Art.
14.10 **Bettkantengeschichten.** Serie. Afl.: Schutzgeld. Met: Max Miller, Jenny Miller, Mischa Wilcke, Rainer Friedrichsen, e.a.
14.40 **Das Charlie Brown Jubiläum.** Jubileumprogramma t.g.v. de 20e-verjaardag van de Peanuts-tekenfilm.
15.40 **Bill Cosbys Familien-Bande.** Amerikaanse comedy-serie. Afl.: Rudy is krank. Met: Bill Cosby, Phylicia Rashad, Lisa Bonet, e.a.
16.10 **Einblick.** 'Der Mäzen Paul Sacher'. Reportage over de Zwitser Paul Sacher, een privé-begunstiger van moderne muziek.
16.25 **Terra-X.** Documentaire-serie. Vandaag: Südseeinseln aus Götterhand. Reportage over het ontstaan van verlaten koraal- en vulkaaneilanden.
17.10 **Heute**
17.12 **Die Sport-Reportage** met Hermann Ohletz.
18.00 **●● De Keulse Kantorij** o.l.v. Volker Hempfling zingt adventsliederen. Opname vanuit de Dom van Altenberg.
18.10 **Tagebuch.** Nieuws uit de Katholieke kerk.
18.25 **Essen wie Gott in Deutschland.** Culinaire serie. Meesterkokken vragen u aan tafel. Vandaag: Peter Wagner, Restaurant Schwarzer Adler in Nürnberg-Kraftshof.
18.50 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.10 **Bonn direkt.** Parlementair nieuws.
19.30 **Mit Edmund Hillary durch den Himalaya.** 6-Delige serie. Afl.2: Die Heimat der Götter.
20.15 **Der Schrei der Eule.** Misdaadfilm naar de gelijknamige roman van Patricia Highsmith. Regie: Tom Toelle. Met: Matthias Habich, Birgit Doll, Jacques Breuer, e.a. Robert leert op een ongewone wijze Johanna kennen. Zij worden verliefd, tot grote jaloezie van Johanna's vriend Karl. Robert raakt in een wirwar van moeilijkheden.
22.25 **Heute.** Aansl.: Sport am Sonntag
22.40 **Der grösste Kunstraub aller Zeiten.** Hitlers 'Sonderauftrag Linz'. Documentaire over de kunstroof van Hitler, die begon in 1939 bij de opbouw van het kunstmuseum voor de stad Linz.
23.40 **Zeugen des Jahrhunderts.** De filosoof Max Müller in gesprek met Wilhelm Vossenkuhl.
00.50 **-00.55 Heute**

Duitsland 3 WDF

09.00 **Telekolleg Aktuell.** Informatie over cursussen.
09.30 **-11.00 Telekolleg II,** met om: 09.30 Englisch (40). (Herh.) 10.00 Chemie (1). 10.30 Betriebliches Rechnungswesen. (1). (Herh.)
14.00 **Sport im Westen extra:** Gala der Deutschen Eislaufunuin, hoogtepunten. Commentaar: Corinne Halke.
15.05 **Teletekst-overzicht**
16.00 **(TT) Sehen statt Hören.** Wekelijks magazine voor doven en slechthorenden.
16.30 **Ihre Heimat - Ønsere Heimat.** Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 **14.000 Meter Erdgeschichte.** Reportage over de kontinentale diepboring in de Oberpfalz.
18.00 **Das Geheimnis des Weidenkorbes.** Tsjechische kinderserie. Afl.: Die Brüder.
18.30 **Schul-Zeit:** Sucht und Schule. Reportage over drank- en drugsmisbruik op scholen.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met Sport im Westen.
20.00 **(TT) Tagesschau en weerbericht**
20.15 **Hintergründe: Das Land war das Volk.** Reportage over de Duitse landbouw in een industrieël tijdperk.
21.00 **Auslandsstudio**
21.45 **Musikszene '87.** Muziekprogramma gepresenteerd door Ron Williams.
22.30 **Startklar.** Programma met Stefanie Tücking vanuit de Internationale Funkausstellung 1987 te Berlijn.
23.15 **Leverkusener Jazztage '87.** Deel 2: Toshiko Akiyoshi Jazz Orchestra.
00.15 **-00.20 Laatste nieuws**

Duitsland 3 SWF

09.00 **Telekolleg aktuell.** Algemene informatie.
09.30 **Telekolleg II,** met om: 09.30 Englisch (40). (Herh) 10.00 Chemie (1). (Herh.) 10.30 Betriebliches Rechnungswesen (1). (Herh.)
11.00 **Sehen statt hören.** Weekmagazine voor slechthorenden.
11.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor gastarbeiders uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
12.30 **Tele-Akademie.** Vanvond: prof. dr. Christian Graaf von Krockow over de veranderde rol van de factor tijd in ons leven.
15.00 **Füller**
17.30 **Rätselspiele**
17.45 **Programma-weekoverzicht**
18.00 **Touristik-Tip.** Toeristische tips.
18.15 **45 Fieber.** Jeugdmagazine uit Berlijn.
19.00 **Schlagzeilen**
19.02 **Abendschau/Blick ins Land am Sonntag**
19.30 **Ich trage eine grosse Namen.** Spelprogramma met Hans Gmür.
20.15 **Freischütz in Berlin.** Oost-Duitse TV-film van Klaus Gendries. Met: Frank Lienert, Ekkehard Schall, Klaus Pionteck, e.a. Berlijn tussen 1817 en 1821: De intendant van het Hoftheater stelt al jaren van alles in het werk om de interesse van zijn publiek te wekken voor de Duitse opera. Hij weet dat er één man is die hem hierbij uitstekend zou kunnen helpen: De componist Carl Maria von Weber.
21.45 **Neues**
21.50 **Flutlicht.** Sportmagazine.
22.35 **Edgar Briggs, das As der Abwehr.** 11-Delige Engelse spionageserie met David Jason. Afl.8: Der KGB.
23.00 **Ohne Filter.** Muziekprogramma gepresenteerd door Felix Parbs. Gasten: Jonathan Butler. 2. Rory Gallagher. 3. The Fabulous Thunderbirds. 4. NRBQ. 5. John Hammond.
00.00 **WK Schaken '87.** De beste partijen.
00.30 **-00.35 Laatste nieuws**

België/TV 1

10.00 **Protestantse Eredienst.** Vanuit de Nieuwe Graanmarktkerk in brussel.
11.00 **De fostmannen.** Bijna 10 jaar geleden werden de laatste steenkolenmijnen van de Borinage, het centrum van Charleroi, gesloten. Dit betekende meteen het einde van de Vlaamse 'fostmannen'.
12.00 **-12.30 Voor boer en tuinder.** Landbouwmagazine. Vandaag: Valorisatie van reststoffen in de landbouw. (Herh.)
14.15 **Luister met je ogen.** Les 12: Actualiteit. M.m.v. Annie van Lier, Alex van Haecke, Stefaan Denekens, e.a. (Herh.)
14.30 **Kwizien.** Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Rundfilet in een groen kleedje. Presentatie: Etienne Cocquyt. (Herh.)
14.50 **De bende van hiernaast.** Nederlandse jeugdfilm van Karst van der Meulen. Bewoners van een flatgebouw proberen woonwagenbewoners weg te pesten. Later krijgen zij in hun vakantie met een omgekeerde situatie te maken.
16.45 **■ Wij, heren van Zichem.** 26-Delige serie naar de boeken van Ernest Claes. Afl.14. Met: Bob Storm, Dora van der groen, Robert Marcel, e.a. (Herh.)
17.55 **Nieuws via teletekst**
18.00 **Tik Tak.** Kinderserie. (Herh.)
18.05 **Carlos & Co.** Magazine waarin poppen vertellen wat kinderen willen weten.
18.20 **■ Comedy Capers.** Een dagje uit (The family outing). Korte komische film met Ralph Graves.
18.35 **De schat in de woestijn.** Documentaire van R.H. Materne over de Atamcawoestijn in Chili. In deze hoogst gelegen en droogste woestijn ter wereld bevindt zich de grootste kopermijn ter wereld.
19.00 **Sportweekend**
19.40 **Medelingen en programma-overzicht**
19.45 **-00.30 Nieuws en weerbericht.** Aansl.: Verkiezingsshow met verkiezingsuitslagen, prognoses, commentaren, gesprekken met politici en muzikale intermezzi. Aansl.: Tot 05.00 uur teletekst voor iedereen met verkiezingsuitslagen.

België/TV 2

15.00 **Stadion.** Drie uur sport, nationaal en internationaal, maximaal rechtstreeks, informatief en spectaculair. Met tussendoor verkiezingsuitslagen.
18.00 **Verkiezingsprogramma** met (gedeeltelijke) uitslagen en een eerste prognose.
19.45 **Nieuws**
20.00 **Filmspot**
20.25 **Het Philadelphia experiment** (The Philadelphia experiment). Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Stewart Raffill. Met: Michael Paré, Nancy Allen, Eric Christmas, e.a. In 1943 raken de matrozen David Herdeg en Jim Parker bij een vreemd militair experiment betrokken, waaardoor ze een reis naar de toekomst maken.
21.45 **Op zoek naar... bodies.** Praatshow. Presentatie: Ivan Heylen.
22.35 **-23.00 Filmspot**

België/RTBF 1

10.00 **-10.30 Information agricole.** Agrarisch nieuws. Presentatie: Albert Moulin.
11.00 **-12.00 Eucharistieviering**
13.00 **Journaal**
13.15 **Dimance musique: Jeunes solistes.** Derde uitzending van de uitvoering Jeunes Soliste 87. Presentatie: Georges Dumortier. Met o.a. Bialek Muriek, piano, Wybon Elisabeth, viool; Radoux Cécile, gitaar, Lapp Adrien, piano, Drif Leila, viool en Desors Philippe, cornet. Gast: Philippe Lafontaine.
14.10 **The Colbys.** Amerikaanse serie. Met: Charlton Heston, John James, Katharine Ross, e.a. Afl.: Portée disparue.
15.00 **Billet de faveur: Un amour qui ne finit pas.** TV-spel van André Roussin. Met: Suzanne Colin, Jeqan-Michel Thibault, Bernard Gillard. Regie: Jean-Michel Thibault.
16.05 **Cinéma à la une.** Filmrubriek.
15.45 **Bon weekend Mickey.** Tekenfilms.
17.00 **Verkiezingsuitslagen**
17.05 **Destination le monde.** Documentaire serie. Afl.: Zuid-Azië, waar Hindoeïsme en boedhisme elkaar ontmoeten.
18.00 **Verkiezingsuitslagen**
18.05 **Noubanime,** met de Smurfen. Tekenfilm.
18.30 **Verkiezingsuitslagen**
18.35 **Le weekend-sportif.** Sportprogramma.
19.00 **Verkiezingsuitslagen**
19.05 **Le weekend-sportif.** Sportprogramma.
19.26 **Quick et Flupke.** Tekenfilm.
19.30 **Journaal en weerbericht**
20.00 **Cinéma à la une.** Filmrubriek.
20.05 **-00.30 Speciaal avondprogramma** met verkiezingsuitslagen gepresenteerd door Pierre Delrock en André Urbain.

België/RTBF 2

14.30 **-18.30 Europa-cup Turnen** te Brussel, finales. Commentaar: René Thierry.

SSVC

14.00 **This week, next week.** Programma-overzicht. Vooraf: Nieuws.
15.00 **Glynn Christian's New Zealand.** Glynn Christian keert na 20 jaar terug naar Nieuw Zeeland.
15.30 **Wish you were here...?** Nieuw programma met ideeën voor de vakantie van 1988.
16.00 **Match of the day live.** Live reportage van de wedstrijd tussen Coventry City en Arsenal.
17.55 **Heathcliffe and Marmaduke.** Tekenfilm.
18.10 **Family ties.** Amerikaanse komische serie.
18.50 **Vanity fair.** TV-serie. Afl.: Struggles and Trials.
19.20 **Nieuws en weerbericht**
19.35 **Songs of Praise**
20.15 **Sports Review of 1987.** Hoogtepunten uit de sport van dit jaar.
21.50 **Eastenders.** TV-serie.
22.45 **The new statesman.** Komische serie.
23.10 **-23.50 Ski sunday.** Nieuws uit de ski-wereld.

Sky Channel

08.00 **Fun Factory.** Kinderprogramma.
11.10 **Ski Boys.** Avonturenserie. Afl.: Unwelcome guest.
11.40 **Transformers.** Animatieserie.
12.05 **●● Heartline.** Muziekprogramma.
13.05 **Seiko Super Tennis 87**
15.05 **A Country Practice.** Drama serie. Afl.: Tipping the balance. Deel 1 en 2.
17.05 **Swatch Fashion TV - FTV.** Programma over mode.
17.30 **●● The Coca-Cola Eurochart Top 50 Show.** Muziekprogramma.
18.35 **Voyagers.** Avonturenserie. Afl.: The day the rebs took Lincoln.
19.30 **Fantasy Island.** Avonturenserie.
20.25 **City Killer.** Film met Terenece Knox, e.a.
22.05 **Bondstec Movie Time.** Nieuw filmmagazine.
22.35 **Seiko Super Tennis 87**
00.35 **-01.00 ●● Canada Calling.** Muziekprogramma.

Super Channel

07.00 **Funbus.** Kinderprogramma.
10.00 **Power Hour.** Muziekprogramma.
11.00 **The Rock of Europe.** Muziekprogramma.
12.00 **Chart Attack.** Muziekprogramma.
13.00 **Make it Pay.** Programma over hoe je je hobby's betaalbaar houdt.
13.30 **Tomorrow's World.** Laatste nieuwtjes op het gebied van wetenschap en technologie.
14.00 **Car Programme: Top Gear.** Programma over auto's.
14.25 **The Goodyear Weather Forecast**
14.30 **Super Sport with Paul McDowell**
17.00 **The Goodies.** Komische serie.
17.30 **Jim'll fix it.** Programma waarin mensen hun dromen kunnen waarmaken.
18.00 **The Muppet Show command performance.** Poppenserie.
18.30 **Butterfly island.** Aktieserie.
19.00 **Ivanhoe.** Aktieserie.
19.25 **The Goodyear Weather Forecast**
19.30 **A Night at the Fillmore.** Muziekprogramma.
20.30 **Gillette Soccer Scene**
20.35 **Lifestyles of the Rich and Famous.** Amusementserie.
21.05 **Triumphs of a man calles horse.** Film met Richard Harris, e.a.
22.45 **The Goodyear Weather Forecast**
22.50 **Rafferty's Rules.** Detective serie.
23.50 **Live at City Hall.** Muziekprogramma.
00.20 **The European Hot 100.** Muziekprogramma.
01.20 **-02.20 Videopix.** Muziekprogramma.

TV5

14.00 **Apostrophes.** Literair programma.
15.15 **L'ecole des fans.** Kinderprogramma.
15.50 **Aujourd'hui en France.** Reportages.
16.10 **Sport Magazine**
18.00 **Bonjour bon appétit.** Culinair programma.
18.30 **Soleils de minuit.** Toeristisch programma.
19.00 **A la folie, pas du tout.** Amusementsprogramma.
20.00 **Voir l'Amérique.** Film met Blanche Roland, e.a.
21.30 **Les animaux du monde.** Natuurdocumentaire.
22.00 **Journal Télévisé**
22.30 **-23.30 7 sur 7.** Aktualiteiten.

FilmNet

07.00 **Gulliver's travels.** Animatiefilm met Richard Harris, e.a.
09.00 **Bedknobs and broomsticks.** Disney-musical.
11.00 **They ran for their lives.** Aktiefilm met John Payne, Jim Davis, e.a.
13.00 **Moscow on the Hudson.** Komedie met Robin Williams, Maria Conchita Alonso, e.a.
15.00 **David Copperfield.** Drama met Robin Philips, Susan Hampshire, e.a.
17.00 **Vanishing point.** Aktie en avontuur met Barry Newman, Cleavon Little, e.a.
19.00 **Death on the Nile.** Thriller met Peter Ustinov, Bette Davis, e.a.
21.15 **The pirate movie.** Musical met Kristy McNichol, Christopher Atkins, e.a.
22.50 **Le grand mome.** Thriller met Jacques Denis, Paul Leski, e.a.
01.00 **Chuka.** Western met Rod Taylor, John Mills, Ernest Borgnine, e.a.
03.00 **Bless the Beasts & children.** Drama met Bill Mumy, Barry Robins, e.a.
05.00 **The beast within.** Horrorfilm met Ronny Cox, Bibi Besch, e.a.

RTL-Plus

16.00 **Gewinn zu Beginn**
16.05 **Was darf's denn sein?** Muziek op verzoek.
17.00 **Die Zwölf.** Duitse hitparade.
18.00 **Einfach tierisch.** Dierenprogramma met Iff Bennett. Vandaag: Een quiz, waarin mensen - voor dieren - tegen dieren, spelen.
18.50 **Programma-overzicht**
18.53 **7 vor 7 - Die Bilder des Tages.**
19.05 **Ein Tag wie kein anderer.** Quizprogramma met Werner Schulze-Erdel. Vandaag: Australien.
20.05 **Filmvorschau**
20.10 **Die verlorene Legion.** Italiaanse avonturenfilm uit 1961 van Ferdinando Baldi met Alan Ladd, Franca Bettoja, Franco Fabrizi, e.a. Rome heeft machtige vijanden en moet een bloedige oorlog voeren tegen de Etrusken en de Sabiniërs. Horatius wil met zijn leger te hulp komen, maar wordt in een val gelokt en gevangen genomen. Hij weet echter met de hulp van een Egyptische gevangene te ontsnappen. (om 20.55 uur onderbroken door reklame)
21.50 **Finale.** Sport op zondagavond. (om 22.14 uur onderbroken door reklame)
22.50 **Weerbericht**
22.55 **Horoskop**
23.05 **-23.10 Betthupferl**

RADIO

Radio 1
(Ieder heel uur nieuws.) 7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 Sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 Radio 1 zondageditie. (11.30 Nws.overz.) 12.02 Ophef en vertier. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn. 18.05 Het Spoor: De geschiedenis opnieuw verteld door ooggetuigen. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Kees Brusse leest voor. 19.30 De hersengymnastiek. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again... 22.02 Hallo met wie spreek ik? Hoorspel. 22.45 Man en paard extra. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtwacht. 4.02 Aflossing van de nachtwacht. 5.02-7.00 Krieken met Adje.

Radio 2
(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoet Wim Ibo. 10.30 Uit Studio en theater, 11.02 Duyscotheek. 12.02 Magazine. 14.02 Nederlands op AVRO 2. 15.02 Pim Jacobs met hits uit de jaren 50. 16.30 Kom 'ns langs in des Indes. 18.02 Swing low. 19.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
(Ieder heel uur nieuws.) 8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de Hits. 15.02 Tijd voor Toen. 16.02 Zalige Liefdeslijn. 18.02 Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-0.00 Op Slag van Maandag.

Radio 4
8.00 Nws. 8.02 H vier. 9.00 Musica Religiosa en Profana. 9.55 Progr-.overz. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Für Elise. 13.00 Nieuws. 13.02 Opera Matinee. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. 16.30 Diskotabel. 18.00 Nieuws 18.02 Musica Nova. 19.00 Muziekmaand: Klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten á la carte. 22.00 Kamerconcert. 23.00-0.00 Finale.

Radio 5
6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Verhalen vooraf. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat. (13.00 Nws.) 14.00 Radio Romantica. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. (18.00 Nws). 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 Nederl. progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 19.20 Suara Maluku 19.55 Tambu 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 Cultuur Special. 22.10 Jazz uit het historisch archief. 22.40-23.00 Hobbyscoop.

R.O.Z
9.03 Postbus 94: muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt. 11.02 ROZ-Sport. 12.02- 13.00 Het concert: concertserie met vooraanstaande amateur-orkesten, ensembles en koren. 18.02-19.00 ROZ Sport.

BRT 2
6.30 Goede morgen, morgen.(7.00 Nieuws) 8.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 08.12 Relax. 09.00 Hitrevue. 10.00 Nieuws. 10.03 De prehistorie. 11.00 Het genootschap. 13.00 Nieuws. 13.10 Brabant op zondag. 14.00 Fiëstag. 17.00 Nieuws. 17.05 Sportkaffee. (17.45 Nationale voetbaluitslagen, 17.50 Provinciale voetbaluitslagen, 19.00 Nieuws.) 20.00 Vragen staat vrij. (22.00 Nieuws.) 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws en 0.03 Jazz in de nacht.)

Belg. Rundfunk
6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.10 Adventskalender. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Treffpunkt Frischauf. 12.45 Wunschkonzert. 14.05 Die deutsche Schlagerparade mit Frank Österling. 16.05 Domino: Die Spielshow des BRF. 17.05-01.00 Wahl '87 met om: 18.00 Sportnachrichten.

Luxemburg/RTL
7.00 Morgens um 7... 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Wie es euch gefällt. 18.00 Nachtgefragt. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy sound. 22.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.05 Das grosse Platzkonzert. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 15.00 Was darf es sein? 17.10 Singt mit uns. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.



- Rudi Carrell moest stoppen met 'Die verflixte sieben'.
- In Duitsland blijft hij echter razend populair.

'Ze zien liever één Hollander op tv dan 100.000 op de Autobahn'

(van onze showpagina-redactie)

WUPPERTAL – Wuppertal, een morsige stad aan de rand van het Roergebied, maakt een mens er in deze donkere dagen voor kerstmis, bepaald niet vrolijker op. Dat geldt ook voor een gevoelsmens als Rudi Carell. De hele tv-tros, die nu eenmaal noodzakelijk is voor de produktie van de 'Een, twee, drie show', is neergestreken in het Hotel Kaiserhof dat, net als de stad, betere tijden heeft gekend.

Rudi Carrell ziet er moe uit. „Ja, wat wil je, dit soort opnamen zijn slopend. Ik maak dagen van 's ochtends negen tot 's nachts een uur. Maar goed laten we beginnen. Hoe ik me voel? Ik heb me nog nooit zo thuis gevoeld als de laatste tijd. Dat komt ook doordat ik er nu op uit ga. Jaren heb ik alleen maar achter mijn bureau gezeten. Ik schreef of hokte voor de tv om items te selecteren voor mijn 'Tagesshow'. Geen schnabbels, geen toernees, alleen maar thuis werken. Dat is nu heel anders. Vooral de laatste maanden ben ik ontzettend veel op pad, ontmoet ik vreselijk veel mensen. Ik kan me niet herinneren dat de reacties ooit zo overweldigend waren. Overal lachende gezichten, vriendelijke, aardige mensen. En maar vragen: wanneer komt dat programma weer en wanneer dat. Soms heb ik het gevoel dat ik nog nooit zo populair was als nu. Ik heb nog een Hollands paspoort, maar ik woon nu bijna 23 jaar hier, ik heb een Duitse vrouw, een Duitse zoon, een Duitse herder en ik betaal 56 procent belasting aan de Duitse staat. Ik zou hier nooit meer weg willen".



● *RUDI CARRELL met kandidaten, presentator, organisator en regisseur. „De verwachtingen zijn te hoog gespannen en gaat het een keer fout, dan hebben de mensen zes weken wat om over te lullen. Het is dan oneindig moeilijk om dat weer goed te maken".*

Foto: WDR/KEULEN

Duitsers

De 53-jarige vertrok in 1964 naar Duitsland. In ons land had hij eigenlijk alles beleefd en hij wilde méér. Hij wist zich op te werken tot de lieveling van het Duitse tv-publiek. Ondanks zijn Duits, dat in het begin wel erg veel te wensen overliet. Maar was dat mogelijk de sleutel voor zijn succes?

„Mijn Duits is nooit een merkteken geweest. Ik heb altijd mijn best gedaan zo goed mogelijk Duits te spreken. Als je je succes moet hebben van foutjes in de taal, ben je wel een hele arme artiest. Ik leef van mijn sketches, mijn invallen, mijn gags en van mijn schrijfwerk. Ik ben een perfectionist en dat geldt ook voor de taal. En ik kan hier alles doen. Zelf regiseren, zelf presenteren, zelf nieuwe dingen bedenken".

Zijn baas vindt dat Carell de meest veelzijdige entertainer in Europa is. 'Der Rudi' kan dat alleen maar beamen.

„De mensen weten dat Carrell altijd met wat anders komt. Ik heb die 'Aan de lopende band' gemaakt en toen ging ik ineens de 'Tagesshow' doen, een werkelijk visuele, satirische uitzending. Dat werd onmiddellijk geaccepteerd. Er werd niet, zoals dat in andere landen het geval zou zijn, over gezeurd. Je kunt hier alles doen als het maar goed, héél goed is. En ik heb steeds nieuwe dingen gedaan. Het lijkt dan vaak alsof die ideeën allemaal van mij zijn, maar er zit natuurlijk een enorm team achter. Toch is het zo, dat ik de dingen presenteer alsof ik ze heb bedacht. Dat verwachten de mensen van mij. Ik heb dat overigens geleerd van Willy Vervoort en Cees de Lange, die deden dat in Holland".

Carrell heeft 40 man onder contract die overal ter wereld zoeken naar nieuwe dingen. „Maar veel nieuws is er natuurlijk niet. Het is vaak voortborduren op oude thema's. Ik vind het ook helemaal niet belangrijk of je iets zelf hebt bedacht. Denk je dat het de doorsnee-kijker interesseert waar iets vandaan komt? Welnee, het interesseert de mensen alleen of het goed is. Als je wilt jatten, doe het dan goed".

Ster

Hoe goed Carrell het hele vak beheerst blijkt wel uit zijn populariteit. Ook in Wuppertal is hij de ster. 'Der Rudi' geniet er zichtbaar van, de vermoeidheid trekt uit zijn gezicht. De waardering blijkt niet alleen uit de kijkcijfers, maar ook uit de vele onderscheidingen die hij heeft gekregen. De voorlopig laatste wordt begin januari uitgereikt, de 'Karl Valentin'-orde, een soort veredelde carnavalsprijs, die hij krijgt voor 'zijn achtergrondhumor aan de lopende band in de Tagesshow'. Carrell, wat zuinigjes kijkend: „Het is wel wat meer dan een carnavalsprijs. Norbert Blum (de minister van sociale zaken), Strauss en Kohl hebben die prijs ook gekregen. En Strauss en Blum horen tot de grappigste mensen die ik ooit heb leren kennen. Nu heb ik eigenlijk alles wat je op het gebied van onderscheidingen kunt krijgen, inclusief het Bundesverdienstkreuz".

Hij is er ook niet verbaasd over dat hij juist in Beieren zo populair is: „De Beieren hebben liever één Hollander op de tv dan 100.000 op de Autobahn. Ik doe nu in Beieren het 'Herzblatt', en dat is razend populair. We zitten al op een kijkdichtheid van 43 procent. Die mensen zijn er helemaal gek van. In Nederland wordt datzelfde programma door Carry Tefsen de vernieling ingejaagd onder het motto 'Op goed geluk'. Maar wij maken dat hier niet op goed geluk, het wordt perfect voorbereid. Overigens liep het 'Herzblatt' in 1948 al in de VS onder de titel Blind Date".

Boulevardpers

Rudi Carrell en de boulevardpers. Regelmatig verschijnen er verhalen over huwelijksperikelen, amoureuze avonturen en uitglijers.

„Ach die roddelpers, ik wil er eigenlijk niet veel over kwijt. In Holland is die nog gemener dan hier, hoewel niks meer nationaal is. Tegenwoordig is alles internationaal. Wat de negatieve dingen betreft, hebben we al een geweldige Europese Gemeenschap. Eigenlijk is de pers overal hetzelfde: we gaan namelijk allemaal voor de bijl. Het enige verschil tussen mij en vele anderen is, dat ik ontzettend brutaal tegen ze ben en terugbijt. Dat is ook de kracht van zo'n wekelijks programma als de 'Tagesshow'. Ze durven mij dan niet te pakken, want ze weten dat ik de volgende week in mijn programma terugsla. Je moet niet zeggen: laat maar. Ik vind bijvoorbeeld dat de koninklijke familie in Nederland veel te veel toe laat. Iedereen heeft wel een vakbond die zijn belangen behartigt. Waarom zouden niet alle prominenten in Nederland of Duitsland gezamenlijk een advocatenbureau nemen, gezamenlijk betalen en de enige opdracht voor die advocaten is het ontkennen van alle leugens die dagelijks verschijnen. Want eigenlijk zijn wij loslopend wild. Maar goed, ik lees het eigenlijk al lang niet meer".

Toch zitten die aanvallen hem helemaal niet lekker. „Ik heb een bloedhekel aan niet ter zake doende kritieken. Ik kan ontzettend kwaad worden als een man zijn frustraties wil uitleven in een tv-kritiek en ons daarvoor gebruikt. Ik maak geen tv voor die ene man, maar voor meer dan 20 miljoen mensen. Het zijn er natuurlijk veel meer, want in Oostenrijk en Zwitserland kijken ze ook en zelfs in Nederland wordt naar de vijand gekeken".

Met de vaderlandse pers wil Carrell niets meer te maken hebben. „Ze hebben geprobeerd de 'Een, twee, drie show' kapot te schrijven. Maar toen de kranten mij begonnen aan te pakken met verhalen over de rijke man met de miljoenen en het grote landgoed in Duitsland, die hier ook nog wel wat mee wilde pikken, werd ik voor het volk gelijk de underdog. Ik zie nog de grote koppen voor mij: 'Carrell dubbele punt, ik ben blij dat ik weer naar Duitsland ga'. Ik heb dat nooit gezegd, zelfs niet eens gedacht. Ik heb wel duizenden brieven van enthousiaste mensen gekregen, maar ik kon niet door gaan met de show in Nederland. Ik zat hier vast aan contracten. En als ik wel was doorgegaan, was ik de rijkste man op het kerkhof geworden. Ik begrijp die aanvallen nog nooit. Want ik had niks gedaan. Ik had alleen maar de hoogste kijkdichtheid en de hoogste waardering".

Met de vaderlandse vakbroeders is het contact echter prima. Carrell werkt veel samen met Joop van den Ende Productions en duikt ook regelmatig in de studios op. „De ene keer kan ik ze helpen, de andere keer duik ik er misschien ideeën op, die hier weer bruikbaar zijn".

Terug naar Duitsland en de Duitse kritieken. 'Am laufenden band' was een groot succes, de 'Tagesshow' óók, maar 'Die verflixte sieben' werd hard aangevallen. Blij dat die show er nu op zit?

„Ik was er eerlijk gezegd ook een beetje op uitgekeken. Eerst heb ik het in Holland dertien weken achter elkaar gedaan. Hier liep de show vier jaar. Dat is dus bijna vijf jaar. En dan is het voor mij 'Schluss'. Ik moet dan gewoon weer wat nieuws doen. Daar komt nog bij, dat ik bij zo'n 'Een, twee, drie show', eigenlijk zwaar onder mijn waarde werd verkocht. Ik was daar 99 procent organisator en maar één procent presentator. Ik kom ook veel beter tot mijn recht in mijn eentje. In een kleine studio, met weinig publiek ben ik op mijn best. In een grote zaal met een paar duizend man publiek en veel kandidaten, hang ik er een beetje tussenin. Maar bij alles wat ik doe, zet ik mij voor 110 procent in. En als de mensen dan zeggen dat het een waardeloze show was, dan interesseert mij dat geen moer, want ik heb gedaan wat ik kon.

Toekomst

„Met de 'Tagesshow' stop ik voorlopig, om de doodeenvoudige reden dat ik iedereen al heb gehad. Er moeten eerst nieuwe typetjes opduiken, waarmee ik aan de slag kan. De laatste 'Verflixte sieben' zit er nu op en ik ben druk bezig met mijn nieuwe show, die op 5 maart klaar moet zijn. Oorspronkelijk zou het 'Herzblatt' de ruggegraat vormen, maar dat wil Beieren niet meer, omdat het zo'n succes is. En eigenlijk hebben ze daar wel een beetje gelijk in. Het is namelijk zo'n compact programma dat het er alleen maar onder zou lijden als het over een hele avond wordt uitgesmeerd. Maar goed, nu zit ik dus, ik weet nog niet wat het allemaal moet worden. Verder zie ik mijn toekomst in kortere programma als het 'Herzblatt' en de 'Tagesshow'. De kleine show, elke week in een studio, is voor mij ideaal. Het is het Engelse, Amerikaanse systeem en daar knok ik voor. Een expert vertelde mij onlangs dat ze over een paar jaar zullen lachen over de tijd dat er shows van 90 minuten en nog langer werden gemaakt. Natuurlijk win je het met zo'n show nog van de speelfilm op het andere net, maar het is uit de tijd. En verder is zo'n groot programma eens in de zes weken eigenlijk elke keer weer een première. De verwachtingen zijn dan te hoog gespannen en gaat het een keer fout, dan hebben de mensen zes weken wat om over te lullen en is het oneindig moeilijk dat weer goed te maken".

Tussen de bedrijven door is Rudi Carrell nu ook actief als regisseur in het programma 'Oma-opa-mama-papa-kijk-eens-show'. De baas is zijn 29-jarige dochter Annemieke. Het programma is min of meer afgeleid van de VPRO-uitzending 'Achterwerk in de kast'. Carrell: „Wij brengen juist die dingen die niet in de kast passen. En ik heb gehoord dat de VPRO dat ook wil gaan doen".

Het doet Carrel zichtbaar goed dat zijn dochter succes heeft. Annemieke vertelde onlangs in een interview dat de ogenschijnlijk zo harde entertainer tranen in zijn ogen kreeg, toen zij hem vroeg of hij het nieuwe programma wilde regiseren. Hij ontkent het niet.

Rudi Carrell, de keiharde werker die in alles streeft naar perfectie, wordt opnieuw weggeroepen. „Sorry, ik moet aan de slag. De redacteur die de tunes zou uitzoeken kan pas later komen en dan is de geluidtechnicus er niet meer. Dus doe ik het nu zelf maar".

● *SHARON & HAYNES ...met de kerst in Tunesië...*

Eerste 'Hermans' voor Toon

AMSTERDAM – Ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van 'Theater Carré' (de AVRO-televisie brengt dat maandagavond op tv als 'gala van de eeuw') is Toon Hermans onderscheiden met de eerste 'Hermans'. Tijdens de tv-opnamen daar, op dat toneel van Carré, stond Toon, de regerende koning van het koninklijk theater, oog in oog met de vorstin van het hele volk. Burgemeester Ed van Thijn reikte Toon de 'Hermans' uit, de trofee die door 'Carré' is ingesteld als waardering voor de artiest die op een bijzondere wijze de band tussen Carré, artiest en publiek heeft tot stand gebracht.



● TOON HERMANS
...trofee naar zijn naam van het 100-jarige theater Carré...

'Zangeres' bij Sonja

HEERLEN – In 'Sonja op zondag' praat Sonja Barend zondagavond om 21.15 uur op Nederland 1 met Mary Servaes, alias de Zangeres zonder Naam. Eind november gaf ze twee afscheidsconcerten in de Schouwburg in Tilburg. De Vara zendt opnamen van dit concert uit op Oudejaarsavond.

Als koningin van het levenslied bracht de Zangeres zonder Naam in haar dertigjarige carrière maar liefst 575 levensliederen. Het gesprek tussen Sonja Barend en Mary Servaes is gelardeerd met film- en televisiefragmenten.

De Zangeres vertelt over het sarcasme en de verguizing waarmee ze jarenlang door critici werd bejegend, en over de ommekeer die in die bejegening, in de jaren zeventig, optrad.



● MARY SERVAES

Een filmfragment waarin Johnny Hoes over haar zegt dat ze schatrijk zou zijn laat haar niet onberoerd. Mary: 'Die man zit zo ontzettend te liegen, bijna twintig jaar heb ik voor niks voor hem gewerkt'. Verder wil ze er niet al te veel woorden aan vuil maken, al is ze zeer beslist in haar uitspraak dat het tussen haar en Hoes nooit meer goed zal komen.

Van recente datum is een fragment uit een optreden van de Zangeres zonder Naam in Paradiso, waar ze voor een uitgelaten zaal 'Rock around the clock' zingt. Ze zegt het leuk te vinden om voor de jeugd op te treden, hoewel ze zich daarbij ook de ongemakken van het stardom moet laten welgevallen: dranghekken, bodygards en dichtgespijkerde deuren. Het publiek dat doorgaans naar haar komt luisteren is wel wat rustiger ingesteld. Uiteraard komt ook Mary's lied tegen de Amerikaanse anti-homo activiste Anita Bryant ter sprake. Ze vertelt dat ze altijd behoefte heeft gehad om op te komen voor de homosexuelen en andere minderheden en dat die ondubbelzinnige stellingname haar nooit is kwalijk genomen.

Tot slot komen ook nog ter sprake haar kinderloosheid, haar verering voor prinses Juliana, haar bekering tot het katholicisme en haar afscheid ('Ik ben geen Heintje Davids').

Limburgs duo zingt op de Nederlandse ambassade

Sharon & Haynes naar Tunesië

(van onze showpagina-redactie)

WYLRE – SHARON & HAYNES, het Limburgse duo dat in ons land van de ene dag op de andere bekend werd via de Soundmixshows op televisie, gaat voor een keertje optreden voor de high-society. Het zingende echtpaar Josephine (26) en Ruud Heine (30) uit Wylré is geïnviteerd door de Nederlandse ambassade in Tunesië.

Men treedt daar op tijdens de kerstperiode van 22 tot 29 december nadat de muzikale kwaliteiten van het Limburgse duo waren opgevallen tijdens een optreden van Sharon & Haynes in Amsterdam. Ruud en Josephine trouwden afgelopen zomer met elkaar.

Voor hen wordt Tunesië dus tevens een 'verlate huwelijksreis'.